

- GB** Operator's manual 2-20
SE Bruksanvisning 21-39
DK Brugsanvisning 40-58
NO Bruksanvisning 59-77
FI Käyttöohje 78-96
DE Bedienungsanweisung 97-116
FR Manuel d'utilisation 117-135
NL Gebruiksaanwijzing 136-155
ES Manual de instrucciones 156-174
PT Instruções para o uso 175-194
IT Istruzioni per l'uso 195-213
EE Käsitsemisõpetus 214-232
LV Lietošanas pamācība 233-251
- LT** Naudojimosi instrukcijos 252-270
SI Navodila za uporabo 271-289
HU Használati utasítás 290-308
PL Instrukcja obsługi 309-328
CZ Návod k použití 329-347
SK Návod na obsluhu 348-366
HR Priručnik 367-385
RO Instrucțiuni de utilizare 386-405
TR Kullanım kılavuzu 406-424
RU Руководство по эксплуатации 425-450
BG Ръководство за експлоатация 451-474
GR Οδηγίες χρήσεως 475-498



128C
128L

EAC

LT28CCHV
LT28CSHV

SYMBOL EXPLANATION

Symbols

WARNING: Clearing saws, brush-cutters and trimmers can be dangerous! Careless or incorrect use can result in serious or fatal injury to the operator or others.



Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



Always wear:

- A protective helmet where there is a risk of falling objects
- Hearing protection
- Approved eye protection



Max. speed of output shaft, rpm



Secure hair so it is above shoulder level.



Noise emission to the environment according to the European Community's Directive. The machine's emission is specified in the Technical data section and on label.



Sound pressure level at 7,5 metres



Beware of thrown objects and ricochets.



Use unleaded or quality leaded petrol and two-stroke oil mixed at a ratio of 2% (1:50).



The operator of the machine shall ensure, while working, that no persons or animals come closer than 15 metres.



Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

Arrows which show limits for handle mounting.



Stop the engine by pushing and holding the stop switch in the STOP position. **CAUTION!** The stop switch automatically returns to the start position.



Always wear approved protective gloves.



In order to prevent unintentional starting, the spark plug cap must be removed from the spark plug when assembling, checking and/or performing maintenance.

Use anti-slip and stable boots.



Only use non-metallic, flexible cutting attachments, i.e. trimmer heads with trimmer line.



Regular cleaning is required.



Visual check.



This product is in accordance with applicable EC directives.



Approved eye protection must always be used.



Note the following before starting:

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. Always use approved hearing protection.

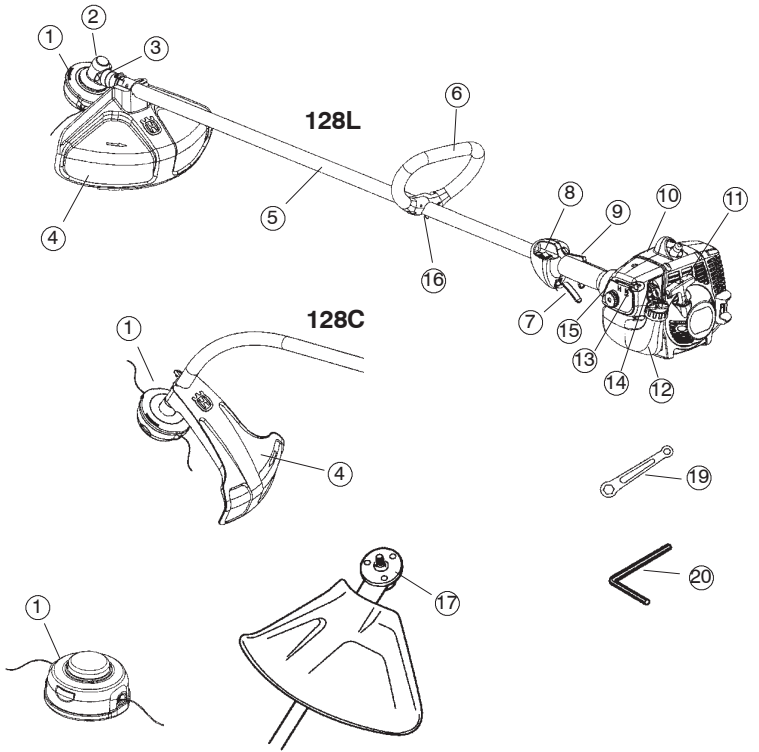


WARNING: Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.



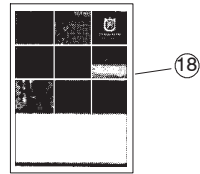
WARNING: A clearing saw, brushcutter or trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

WHAT IS WHAT?



What is what?

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Trimmer head | 11. Starter handle |
| 2. Grease filler cap | 12. Fuel tank |
| 3. Bevel gear | 13. Choke control |
| 4. Cutting attachment guard | 14. Primer bulb |
| 5. Shaft | 15. Air filter cover |
| 6. Loop handle | 16. Handle adjustment |
| 7. Throttle control | 17. Drive disc |
| 8. Stop switch | 18. Operator's manual |
| 9. Throttle lock-out | 19. Wrench (Model 128C only) |
| 10. Cylinder cover | 20. Hex wrench (Model 128L only) |



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Important

IMPORTANT! The machine is only designed for trimming grass.

The only accessories you can operate with this engine unit are the cutting attachments we recommend in the chapter on Technical data.

Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the heading Personal protective equipment.

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification. Never use a machine that is faulty. Carry out the checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance. All covers and guards must be fitted before starting. Make sure the spark plug cap and lead are not damaged. Otherwise you could get an electric shock.

The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres while working. When several operators are working in the same area, the safety distance should be at least 15 metres.

WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. Under some circumstances, this field may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

WARNING: Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. As the machine is equipped with a spring-loaded stop switch and can be started by low speed and force on the starter handle, even small children under some circumstances can produce the force necessary to start the machine. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore remove the spark plug cap when the machine is not under close supervision.

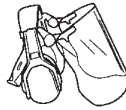
Personal protective equipment

IMPORTANT! Whenever you use a clearing saw, brushcutter or trimmer you must wear personal protective equipment that is approved by the authorities. Personal protective equipment does not eliminate the risk of accidents, but it can reduce the effects of an injury in the event of an accident. Ask your dealer for help when choosing protective equipment.

WARNING: Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

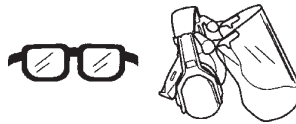
HEARING PROTECTION

Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.



EYE PROTECTION

Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with EN 166 in EU countries.



GLOVES

Gloves should be worn when necessary, e.g., when fitting cutting attachments.



BOOTS

Wear anti-slip and stable boots.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

CLOTHING

Wear clothes made of a strong fabric and avoid loose clothing that can catch on shrubs and branches. Always wear heavy, long pants. Do not wear jewelry, shorts sandals or go barefoot. Secure hair so it is above shoulder level.

FIRST AID KIT

A first aid kit should be carried by operators of clearing saws, brushcutters or trimmers.



Machine's safety equipment

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See the "What is what" section to locate where this equipment is positioned on your machine. The life span of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

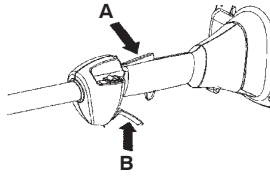
IMPORTANT! All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.



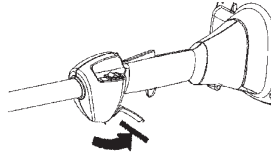
WARNING: Never use a machine that has faulty safety equipment! Follow the control, maintenance and service instructions described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.

Throttle lock-out

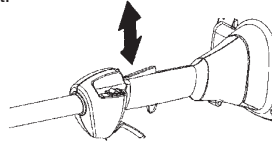
The throttle lock-out is designed to prevent accidental operation of the throttle control. When you press the lock-out (A) (i.e. when you grasp the handle) it releases the throttle control (B). When you release the handle, the throttle control and the throttle lock-out both move back to their original positions. This movement is controlled by two independent return springs. This arrangement means that the throttle control is automatically locked at the idle setting.



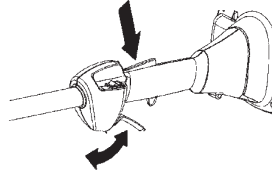
Make sure the throttle control is locked at the idle setting when the throttle lock-out is released.



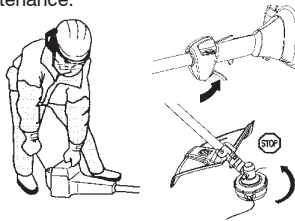
Press the throttle lock-out and make sure it returns to its original position when you release it.



Check that the throttle control and throttle lock-out move freely and that the return springs work properly.



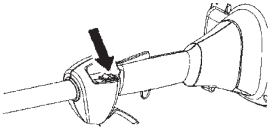
See instructions under the heading Start. Start the machine and apply full throttle. Release the throttle and check that the cutting attachment stops and remains at a standstill. If the cutting attachment rotates with the throttle in the idle position then the carburettor idle setting must be checked. See instructions under the heading Maintenance.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Stop switch

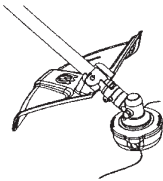
Make sure the engine stops when you push and hold the stop switch.



Cutting attachment guard



This guard is intended to prevent loose objects from being thrown towards the operator. The guard also protects the operator from accidental contact with the cutting attachment.



Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked. Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See the "Technical data" section.

WARNING: Never use a cutting attachment without an approved guard. See the section on "Technical data". If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.

Use of incorrectly wound trimmer line or an incorrect cutting attachment increases the level of vibration.

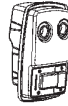
WARNING: Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

Muffler

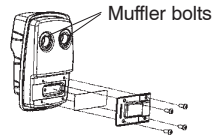


The muffler is designed to reduce the noise level and to direct the exhaust gases away from the operator.

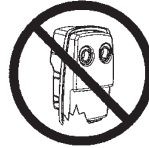
CAUTION! Muffler is fitted with a catalytic converter designed to reduce harmful exhaust gases.



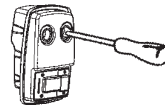
In countries that have a warm and dry climate there is a significant risk of fire. We therefore fit certain mufflers with a spark arrestor mesh. Check whether the muffler on your machine is fitted with this kind of mesh.



For mufflers, it is very important that you follow the instructions on checking, maintaining, and servicing your machine. Never use a machine that has a faulty muffler.



Regularly check that the muffler is securely attached to the machine.



WARNING: Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin. Remember the risk of fire!

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler.

WARNING: Bear in mind that: Engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. For this reason you should not start or run the machine indoors, or anywhere that is poorly ventilated. The exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the machine indoors or near combustible material!

Cutting equipment

This section describes how to choose and maintain your cutting equipment in order to:

- Obtain maximum cutting performance.
- Extend the life of cutting equipment.

IMPORTANT!

Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the section on "Technical data".

Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the trimmer line and the correct line diameter.

WARNING: Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. This continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the lead from the spark plug before you start to work on it.

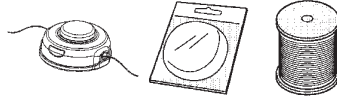
WARNING: A faulty cutting attachment may increase the risk of accidents.

Trimmer head

IMPORTANT!

Always ensure the trimmer line is wound tightly and evenly around the drum, otherwise the machine will generate harmful vibration.

- Only use the recommended cutting attachments. See the section on "Technical data".



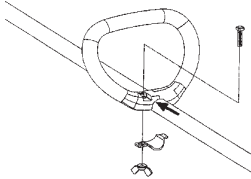
- Smaller machines generally require small trimmer heads and vice versa. This is because when clearing using trimmer line the engine must throw out the trimmer line radially from the trimmer head and overcome the resistance of the grass being cleared.
- The length of the trimmer line is also important. A longer trimmer line requires greater engine power than a shorter trimmer line of the same diameter.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This is used to cut the trimmer line to the correct length.
- To increase the life of the trimmer line it can be soaked in water for a couple of days. This will make the line tougher so that it lasts longer.

ASSEMBLY

NOTE: Make sure unit is assembled correctly as shown in this manual.

Fitting the loop handle

- Position the handle on the shaft. Note that the handle must be mounted between the two arrows on the shaft.

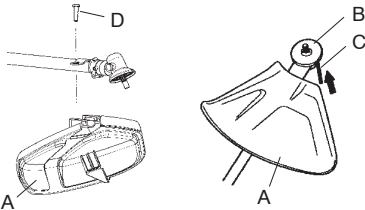


- Fit the screw, securing plate and wing nut as shown in the diagram.
- Tighten the wing nut.

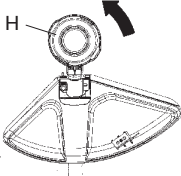
Fitting the trimmer guard and trimmer head (Model 128L)



- Fit the correct trimmer guard (A) for use with the trimmer head. Hook the trimmer guard/combination guard onto the fitting on the shaft and secure with the bolt (D).



- Fit the drive disc (B) on the output shaft.
- Turn the shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the corresponding hole in the gear housing.
- Insert hex wrench (C) in the hole to lock the shaft.
- Screw on the trimmer head (H) in the opposite direction to the direction of rotation.

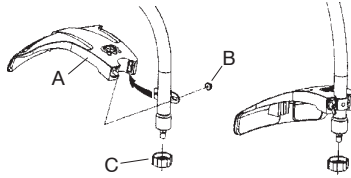


- To dismantle, follow the instructions in the reverse order.

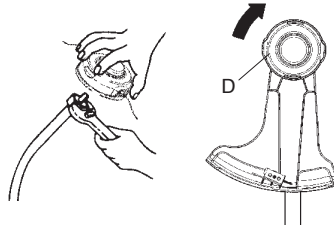
Fitting the trimmer guard and trimmer head (Model 128C)



- Fit the correct trimmer guard (A) for use with the trimmer head. Hook the trimmer guard/combination guard onto the fitting on the shaft and secure with the nut (B).



- Fit the dust cup (C) on the shaft. The nut must be completely covered by the dust cup.
- Hold the dust cup with a wrench to prevent the shaft from rotating.
- Screw the trimmer head (D) onto the shaft.



- To dismantle, follow the instructions in the reverse order.

FUEL HANDLING

Fuel safety

Never start the machine:

1. If you have spilled fuel on it. Wipe off the spillage and allow remaining fuel to evaporate.
2. If you have spilled fuel on yourself or your clothes, change your clothes. Wash any part of your body that has come in contact with fuel. Use soap and water.
3. If the machine is leaking fuel. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.

Transport and storage

- Store and transport the machine and fuel so that there is no risk of any leakage or fumes coming into contact with sparks or naked flames, for example, from electrical machinery, electric motors, electrical relays/switches or boilers.
- When storing and transporting fuel always use approved containers intended for this purpose.
- When storing the machine for long periods the fuel tank must be emptied. Contact your local petrol station to find out where to dispose of excess fuel.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.
- In order to prevent unintentional starting of the engine, the spark plug cap must always be removed during long-term storage, if the machine is not under close supervision and when performing all service measures.
- Secure the machine during transport.



WARNING: Take care when handling fuel. Bear in mind the risk of fire, explosion and inhaling fumes.

Fuel

CAUTION! The machine is equipped with a two-stroke engine and must always be run using a mixture of petrol and two-stroke engine oil. It is important to accurately measure the amount of oil to be mixed to ensure that the correct mixture is obtained. When mixing small amounts of fuel, even small inaccuracies can drastically affect the ratio of the mixture.



WARNING: Fuel and fuel fumes are highly inflammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come in contact with the skin. For this reason observe caution when handling fuel and make sure there is adequate ventilation.

Petrol



CAUTION! Always use a good quality petrol/oil mixture (at least 90 octane). Use low-emission petrol, also known as alkylate petrol, if it is available.



- The lowest octane recommended is 90. If you run the engine on a lower octane than 90, it can result in knocking. This gives rise to a high engine temperature, which can result in serious engine damage.
- When working at continuous high revs, a higher octane rating is recommended.

Two-stroke oil

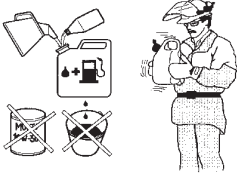
- For best results and performance, use HUSQVARNA two-stroke oil, which is specially formulated for our two-stroke engines. Mixture 1:50 (2%).
- If HUSQVARNA two-stroke oil is not available, you may use another two-stroke oil of good quality that is intended for air cooled engines. Contact your dealer when selecting an oil. Mixing ratio 1:33 (3%).
- Never use two-stroke oil intended for water-cooled outboard engines, sometimes referred to as outboard oil.
- Never use oil intended for four-stroke engines.

Petrol, litre	Two-stroke oil, litre	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

FUEL HANDLING

Mixing

- Always mix the petrol and oil in a clean container intended for fuel.
- Always start by filling half the amount of the petrol to be used. Then add the entire amount of oil. Mix (shake) the fuel mixture. Add the remaining amount of petrol.
- Mix (shake) the fuel mixture thoroughly before filling the machine's fuel tank.



- Do not mix more than one month's supply of fuel at a time.
- If the machine is not used for some time, the fuel tank should be emptied and cleaned.

WARNING: The catalytic converter muffler gets very hot during and after use. This also applies during idling. Be aware of the fire hazard, especially when working near flammable substances and/or vapors.

Fuelling



WARNING: Taking the following precautions, will lessen the risk of fire:

Do not smoke or place hot objects near fuel.

Always shut off the engine before refueling.

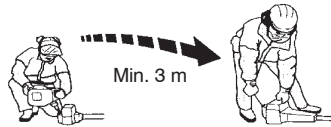
Always stop the engine and let it cool for a few minutes before refuelling.

When refueling, open the fuel cap slowly so that any excess pressure is released gently.

Tighten the fuel cap carefully after refueling.

Always move the machine away from the refueling area before starting.

- Clean the area around the fuel cap. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Ensure that the fuel is well mixed by shaking the container before filling the tank.



STARTING AND STOPPING

Check before starting

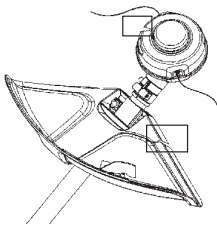


WARNING: When the engine is started with the choke in either the choke or start throttle positions the cutting attachment will start to rotate immediately.

- Never start the machine indoors. Exhaust fumes can be dangerous if inhaled.
- Observe your surroundings and make sure that there is no risk of people or animals coming into contact with the cutting equipment.
- Place the machine on the ground, ensure the cutting attachment is clear of twigs and stones. Hold the body of the machine on the ground using your left hand (**CAUTION!** Not with your foot). Then grip the starter handle with your right hand and pull the starter cord.



- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if they have been exposed to impact or are cracked.



- Never use the machine without a guard nor with a defective guard.

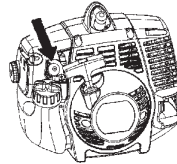
Starting and stopping



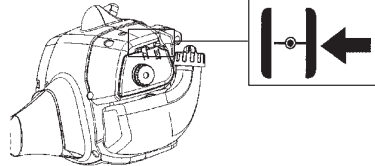
WARNING: The complete clutch, clutch cover, and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise parts could come loose and cause personal injury. Always move the machine away from the refueling area before starting. Place the machine on a flat surface. Ensure the cutting attachment cannot come into contact with any object. Make sure no unauthorized persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury. The safety distance is 15 meters.

Cold engine

Primer bulb: Press the primer bulb 10 times until fuel begins to fill the bulb. The primer bulb need not be completely filled.



Choke: Move the blue engine choke lever over to the closed position.



Starting

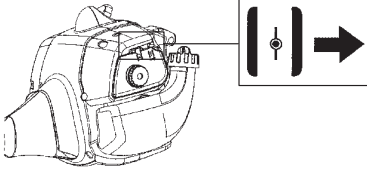
Hold the body of the machine on the ground using your left hand (**CAUTION!** Not with your foot!).

Firmly grip the starter rope handle with your right hand. **DO NOT squeeze throttle trigger.** Slowly pull out the cord until you feel some resistance (the starter pawls grip); then quickly and powerfully pull the cord.

Never wrap the starter cord around your hand.

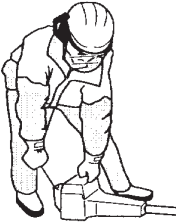
Repeat pulling the cord until the engine attempts to start. Move the blue engine choke lever to the ½ position. Pull starter rope until engine runs. Move the blue engine choke lever to the opened position.

STARTING AND STOPPING



NOTE: If engine dies, return blue engine choke lever to the closed position and repeat starting steps.

CAUTION! Do not pull the starter cord all the way out and do not let go of the starter handle when the cord is fully extended. This can damage the machine.

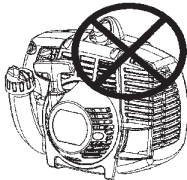


Warm engine

With a warm engine, move the blue engine choke lever to the $\frac{1}{2}$ position. Pull starter rope until engine runs. Move the blue engine choke lever to the opened position.

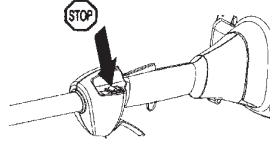
CAUTION!

Do not put any part of your body in marked area. Contact can result in burns to the skin, or electrical shock if the spark plug cap has been damaged. Always use gloves. Do not use a machine with damaged spark plug cap.



Stopping

Stop the engine by pushing and holding the stop switch in the STOP position until the engine stops.



WARNING: When the engine is started with the choke in the closed position the cutting attachment will start to rotate immediately.

CAUTION! The stop switch automatically returns to the start position. In order to prevent unintentional starting, the spark plug cap must be removed from the spark plug when assembling, checking and/or performing maintenance.

WORKING TECHNIQUES

General working instructions

IMPORTANT!

This section describes the basic safety precautions for working with trimmers. If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your servicing dealer. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability. You must understand the difference between forestry clearing, grass clearing and grass trimming before use.

Basic safety rules



1. Look around you:
 - To ensure that people, animals or other things cannot affect your control of the machine.
 - To ensure that people, animals, etc., do not come into contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment.
 - **CAUTION!** Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.
2. Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and often brings added risks, such as icy ground, unpredictable felling direction, etc.
3. Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.



4. Switch off the engine before moving to another area.
5. Never put the machine down with the engine running or while the cutting attachment is rotating.

WARNING: Neither the operator of the machine nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the cutting equipment is rotating, as this can result in serious injury. Stop the engine and cutting equipment before you remove material that has wound around the blade shaft as otherwise there is a risk of injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burned if you touch it.

WARNING: Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches. Never swing the machine around without first checking behind you to make sure no one is within the safety zone.

Basic working techniques

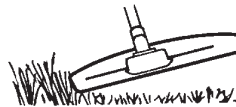
- Always slow the engine to idle speed after each working operation. Long periods at full throttle without any load on the engine can lead to serious engine damage.

WARNING: Sometimes branches or grass get caught between the guard and cutting attachment. Always stop the engine before cleaning.

Grass trimming with a trimmer head



- Hold the trimmer head just above the ground at an angle. It is the end of the trimmer line that does the work. Let the trimmer line work at its own pace. Never press the trimmer line into the area to be cut.



- The trimmer line can easily remove grass and weeds up against walls, fences, trees and borders, however it can also damage sensitive bark on trees and bushes, and damage fence posts.

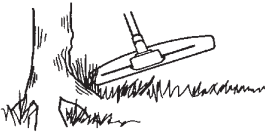
WORKING TECHNIQUES

- Reduce the risk of damaging plants by shortening the trimmer line to 4-4 1/2 inches (10-12 cm) and reducing the engine speed.
- When trimming you should use less than full throttle so that the trimmer line lasts longer and to reduce the wear on the trimmer head.

Clearing



- The clearing technique removes all unwanted vegetation. Keep the trimmer head just above the ground and tilt it. Let the end of the trimmer line strike the ground around trees, posts, statues and the like. **CAUTION!** This technique increases the wear on the trimmer line.

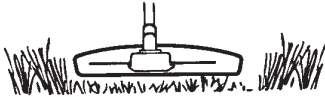


- The trimmer line wears quicker and must be fed forward more often when working against stones, brick, concrete, metal fences, etc., than when coming into contact with trees and wooden fences.

Cutting



- The trimmer is ideal for cutting grass that is difficult to reach using a normal lawn mower. Keep the trimmer line parallel to the ground when cutting. Avoid pressing the trimmer head against the ground as this can ruin the lawn and damage the tool.

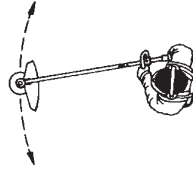


- Do not allow the trimmer head to constantly come into contact with the ground during normal cutting. Constant contact of this type can cause damage and wear to the trimmer head.

Sweeping



- The fan effect of the rotating line can be used for quick and easy clearing up. Hold the trimmer line parallel to and above the area to be swept and move the tool to and fro.



- When cutting and sweeping you should use full throttle to obtain the best results.

WARNING: Neither the operator of the machine nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the trimmer line is rotating, as this can result in serious injury. Stop the engine and trimmer head before you remove material that has wound around the drive shaft as otherwise there is a risk of injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burned if you touch it.

WARNING: Watch out for thrown objects. Always wear eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorized persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches.

MAINTENANCE

The owner is responsible for the performance of all required maintenance as defined in the operator's manual.

Carburetor

Your Husqvarna product has been designed and manufactured to specifications that reduce harmful emissions. After the engine has used 8-10 tanks of fuel, the engine will be run-in. To ensure that it continues to run at peak performance and to minimize harmful exhaust emissions after the run-in period, ask your servicing dealer to adjust your carburetor.

WARNING: The complete clutch, clutch cover, and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise parts could come loose and cause personal injury.

Function



- The carburetor governs the engine's speed via the throttle control. Air and fuel are mixed in the carburetor.
- The T-screw regulates the throttle setting at idle speed. If the T-screw is turned clockwise this gives a higher idle speed; turning it counterclockwise gives a lower idle speed.

Basic setting

- The basic carburetor settings are adjusted during testing at the factory. Fine adjustment should be carried out by a skilled technician.

CAUTION! If the cutting attachment rotates when the engine is idling the idle adjustment screw T should be turned counterclockwise until the cutting attachment stops.

Rec. idle speed:

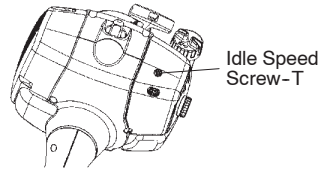
See "Technical data" section.

Recommended max. speed:

See "Technical data" section.

Fine adjustment of the idle speed-T

Adjust the idle speed using the idle adjustment screw-T if it is necessary to readjust. First, turn the idle adjustment screw-T clockwise until the cutting attachment starts to rotate. Then, turn the screw counterclockwise until the cutting attachment stops. The idle speed is correctly adjusted when the engine will run smoothly in every position. The idle speed should also be well below the speed at which the cutting attachment starts to rotate.



Idle Speed Screw-T

WARNING: If the idle speed cannot be adjusted so that the cutting attachment stops, contact your servicing dealer. Do not use the machine until it has been correctly adjusted or repaired.

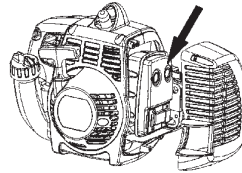
Unit/Maintenance Safety

Disconnect the spark plug before performing maintenance, except carburetor adjustments.

Muffler

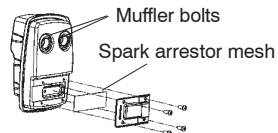


CAUTION! Muffler is fitted with a catalytic converter designed to reduce harmful exhaust gases.



The muffler is designed to reduce the noise level and to direct the exhaust gases away from the operator. The exhaust gases are hot and can contain sparks, which may cause fire if directed against dry and combustible material.

Mufflers are equipped with a special spark arrestor mesh. You should clean the mesh at least once a month. This is best done with a wire brush. **If the mesh is damaged it should be replaced.** If the mesh is frequently blocked, this can be a sign that the performance of the catalytic converter is impaired. Contact your dealer to inspect the muffler. A blocked mesh will cause the machine to overheat and result in damage to the cylinder and piston.



CAUTION! Never use a machine that has a faulty or loose muffler. Ensure the muffler bolts are tight.

MAINTENANCE



WARNING: Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin. Remember the risk of fire!



WARNING: The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler.



WARNING: Bear in mind that: Engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. For this reason you should not start or run the machine indoors, or anywhere that is poorly ventilated. The exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the machine indoors or near combustible material!

Spark plug



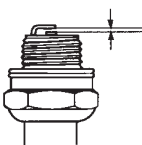
The spark plug condition is influenced by:

- Incorrect carburetor adjustment.
- An incorrect fuel mixture (too much or incorrect type of oil).
- A dirty air filter.

These factors cause deposits on the spark plug electrodes, which may result in operating problems and starting difficulties.

If the machine is low on power, difficult to start or runs poorly at idle speed: always check the spark plug first before taking any further action. If the spark plug is dirty, clean it and check that the electrode gap is 0,6 mm. The spark plug should be replaced after about a month in operation or earlier if necessary.

0,6 mm



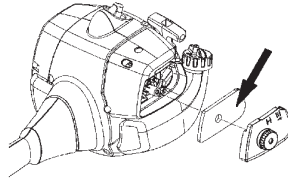
CAUTION! Always use the recommended spark plug type! Use of the wrong spark plug can damage the piston/cylinder.

Air filter



The air filter must be regularly cleaned to remove dust and dirt in order to avoid:

- Carburetor malfunctions
- Starting problems
- Loss of engine power
- Unnecessary wear to engine parts
- Excessive fuel consumption



Clean the filter every 25 hours, or more regularly if conditions are exceptionally dusty.

Cleaning the air filter

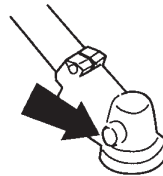
Remove the air filter cover and take out the filter. Wash it clean in warm, soapy water. Rinse thoroughly. Ensure that the filter is dry before refitting it.

An air filter that has been in use for a long time cannot be cleaned completely. The filter must therefore be replaced with a new one at regular intervals. **A damaged air filter must always be replaced.**

Bevel gear (128L)



The bevel gear is filled with the right quantity of grease at the factory. However, before using the machine you should check that the bevel gear is filled three-quarters full with grease. Use HUSQVARNA special grease.



The grease in the bevel gear does not normally need to be changed except if repairs are carried out.

MAINTENANCE

Maintenance schedule

The following is a list of the maintenance that must be performed on the machine. Most of the items are described in the Maintenance section. The user must only carry out the maintenance and service work described in this Operator's Manual. More extensive work must be carried out by an authorised service workshop.

Maintenance	Daily Maintenance	Weekly Maintenance	Monthly Maintenance
Clean the outside of the machine.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the stop switch works correctly.	X		
Check that the cutting attachment does not rotate at idle.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that the cutting attachment guard is undamaged and not cracked. Replace the cutting attachment guard if it has been exposed to impact or is cracked.	X		
Check that the trimmer head is undamaged and not cracked. Replace the trimmer head if necessary.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0,6 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.		X	
Clean the outside of the carburetor and the space around it.		X	
Check that the bevel gear is filled three-quarters full with lubricant. Fill if necessary using special grease.		X	
Check the fuel filter from contamination and the fuel hose from cracks or other defects. Replace if necessary.			X
Check all cables and connections.			X
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.			X
Clean or replace the spark arrestor mesh on the muffler.			X

TECHNICAL DATA

Technical data

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Engine		
Cylinder volume, cm ³	28	28
Cylinder bore, mm	35	35
Stroke, mm	28,7	28,7
Idle speed, rpm	3200-3600	3200-3600
Recommended max. speed, rpm	11000	11000
Speed of output shaft, rpm	8000	8000
Max. engine output, acc. to ISO 8893, hp/kW	0,7	0,7
Catalytic converter muffler	Yes	Yes
Speed-regulated ignition system	Yes	Yes
Ignition system		
Spark plug	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Electrode gap, mm	0,6	0,6
Fuel and lubrication system		
Fuel tank capacity, litre	0,4	0,4
Weight		
Weight without fuel, cutting attachment and guard, kg	4,4	4,8
Noise emissions (see Note 1)		
Sound power level, measured dB(A)	109	109
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB(A)	114	114
Noise levels (see Note 2)		
Equivalent sound pressure level at the operators' ear, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22868, dB(A)		
Equipped with trimmer head (original)	100	100
Vibration levels (see Note 3)		
Equivalent vibration levels (a _{hv,eq}) at handles, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22867, m/s ²		
Equipped with trimmer head (original), left/right	9,2/5,4	6,9/5,7
Note 1: Noise emissions in the environment measured as sound power (L _{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.		
Note 2: Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).		
Note 3: Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s ² .		

Model 128C (3/8 RH arbor shaft thread)		
Accessories	Type	Cutting attachment/guard, part. no.
Trimmer head	T25 (Ø2,4 - 2,7 mm line)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH arbor shaft thread)		
Accessories	Type	Cutting attachment/guard, part. no.
Trimmer head	T25 (Ø2,4 - 2,7 mm line)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastic blades	Tri-cut 300 mm (separate blades have part number 531 00 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DECLARATION OF CONFORMITY

EC Declaration of Conformity

Issuer's name: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Tel: +46-36-146500)

Husqvarna AB claims sole responsibility for the grass trimmer powered by gasoline platform(s) LT28CCHV/LT28CSHV representing model(s) Husqvarna 128C/128L from 2014 serial numbers and on-wards. The platform number and model number are clearly stated in plain text on the type plate along with the year with subsequent serial numbers.

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the Council's Directives:

2006/42/EC "relating to machinery" 17 May 2006

2004/108/EC "relating to electromagnetic compatibility" 15 Dec 2004

2000/14/EC "relating to noise emissions in the environment" 08 May 2000

In accordance with Annex V, the declared sound values are stated in the technical data sheet of the operator's manual.

The following standards have been applied:

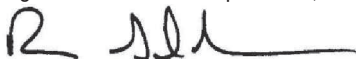
EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. has carried out a voluntary examination on behalf of Husqvarna AB, providing AM72140163 - Certificate of Conformity to EC Council directive 2006/42/EC for machinery.

This certificate is applicable to all manufacturing locations and Countries of Origin, as stated on the product.

The supplied grass trimmer conforms to the example that underwent examination.

Signed on behalf of: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Director of Engineering (Authorized representative and responsible for technical documentation)

01-EN

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler

WARNING: Röjsågar, buskröjare och trimmers kan vara farliga! Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.



Använd alltid:

- Skyddshjälm där det finns risk för fallande föremål
- Hörselskydd
- Godkända ögonskydd



Max. varvtal på utgående axel, rpm



Varning för utslungade föremål och rikoschetter.



Användare av maskinen ska under arbetets gång se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter.



Pilmarkeringar som anger gränser för handtagsfästets placering.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



Använd halkfria och stadiga stövlar.



Ävsedd endast för icke-metallisk flexibel skärutrustning, d v s trimmerhuvud med trimmerlina.



Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Fäst upp långt hår ovanför axlarna.



Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Maskinens emission anges i kapitel Tekniska data och på dekal.



Ljudtrycknivå vid 7,5 meter



Använd blyfri bensin och tvåtaktsolja blandad i proportionen 2%.



Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Stäng av motorn genom att trycka in och hålla stoppkontakten intryckt i stoppläge tills motorn stannar. **OBS!** Stoppkontakten återgår automatiskt till startläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet vid montering, kontroll och/eller underhåll.



Regelbunden rengöring krävs.



Okulär kontroll.





Godkända ögonskydd måste användas.



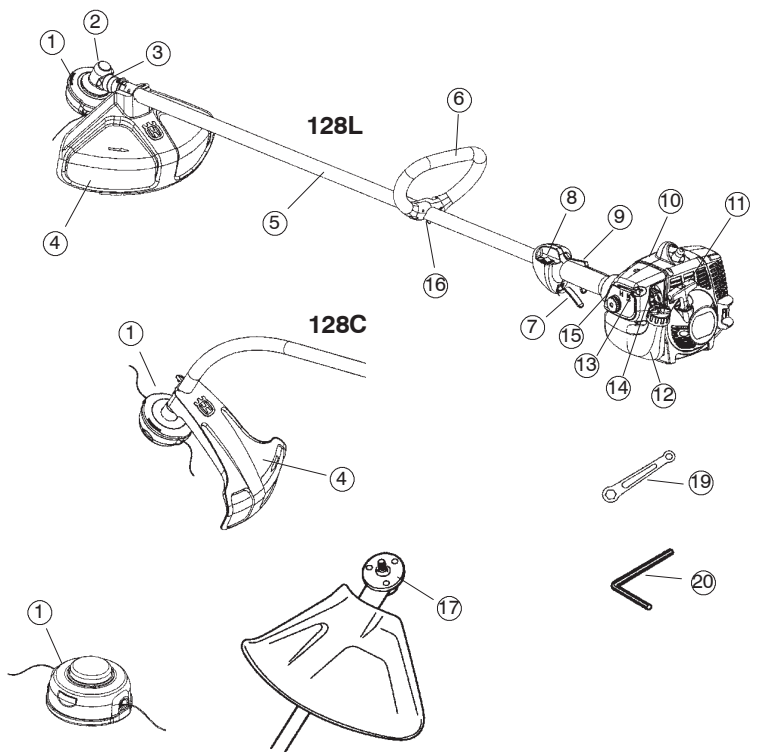
Innan start måste följande observeras:

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande. Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.

 **VARNING:** Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.

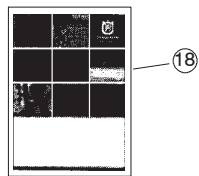
 **VARNING:** En röjsåg, buskröjare eller trimmer kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning.

VAD ÄR VAD?



Vad är vad?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Trimmerhuvud | 11. Starthandtag |
| 2. Påfyllning av smörjmedel,
vinkelväxel | 12. Bränsletank |
| 3. Vinkelväxel | 13. Chokereglage |
| 4. Skydd för skärutrustning | 14. Bränslepump |
| 5. Riggör | 15. Luftfilterkåpa |
| 6. Loophandtag | 16. Handtagsjustering |
| 7. Gasreglage | 17. Medbringare |
| 8. Stoppkontakt | 18. Bruksanvisning |
| 9. Gasreglagespärr | 19. Nyckel (Modell 128C) |
| 10. Cylinderkåpa | 20. Insexnyckel (Modell 128L) |



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Viktigt

VIKTIGT! Maskinen är endast konstruerad för grässtrimming.
De enda tillbehör du får använda motorenheten som drivkälla till är de skärutrustningar vi rekommenderar i kapitel Tekniska data. Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll. Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik Personlig skyddsutrustning. Använd aldrig en maskin som modifierats så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet.
Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, kontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll. Samtliga kåpor och skydd måste vara monterade före start. Se till att tändhatt och tändkabel är oskadade för att undvika risk för elektrisk stöt.
Användare av maskinen ska se till att inga människor eller djur under arbetet kommer närmare än 15 meter. Då flera användare arbetar med samma arbetsställe ska säkerhetsavståndet vara minst dubbla trådlängden, dock minst 15 meter.

⚠ VARNING: Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.

⚠ VARNING: Tillåt aldrig barn att använda eller vara i närheten av maskinen. Eftersom maskinen är utrustad med återfjädrande stoppkontakt och kan startas med låg hastighet och kraft på starthandtaget, kan även små barn under vissa omständigheter åstadkomma den kraft som behövs för att starta maskinen. Detta kan innebära risk för allvarlig personskada. Avlägsna därför tändhatten när maskinen inte är under uppsikt.

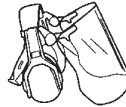
Personlig skyddsutrustning

VIKTIGT! En röjsåg, buskröjare eller trimmer kan felaktigt eller slarvigt användas vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning. Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.

⚠ VARNING: Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.

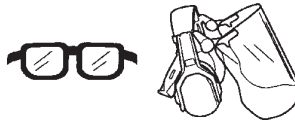
HÖRSELSKYDD

Hörselskydd med tillräcklig dämpoeffekt ska användas.



ÖGONSKYDD

Godkända ögonskydd skall alltid användas. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Med godkända skyddsglasögon menas de som uppfyller standard EN 166 för EU-länder.



HANDSKAR

Handskar ska användas när det behövs, t ex vid montering av skärutrustning.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

STÖVLAR

Använd halkfria och stadiga stövlar.



KLÄDSEL

Använd rivstarkt material i klädseln och undvik alltför vida kläder som lätt hakar fast i ris och grenar. Använd alltid kraftiga långbyxor. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Se till att håret inte hänger nedanför axlarna.

FÖRSTA FÖRBAND

Första förband ska alltid finnas till hands.



Maskinens säkerhetsutrustning

I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, vilken funktion de har samt hur kontroll och underhåll skall utföras för att säkerställa att de är i funktion. Se kapitel Vad är vad?, för att hitta var dessa detaljer är placerade på din maskin. Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.

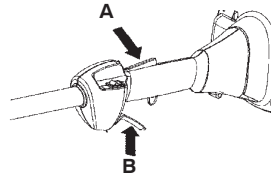
VIKTIGT! All service och reparation av maskinen kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt maskinens säkerhetsutrustning. Om maskinen inte klarar någon av nedan listade kontroller ska du uppsöka din serviceverkstad. Ett köp av någon av våra produkter garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om inköpsstället för maskinen inte är en av våra servande fackhandlare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.



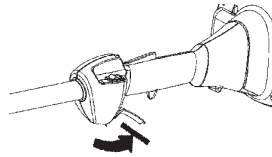
WARNING: Använd aldrig en maskin med defekt säkerhetsutrustning. Maskinens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och underhållas som beskrivits i detta avsnitt. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

Gasreglagespärr

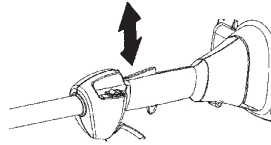
Gasreglagespärren är konstruerad att förhindra otrivlig aktivering av gasreglaget. När spärren (A) trycks ner i handtaget (= när man håller om handtaget) frikopplas gasreglaget (B). När greppet om handtaget släpps återställs både gasreglaget samt gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Detta sker via två av varandra oberoende returfjädersystem. Detta läge innebär att gasreglaget automatiskt låses på tomgång.



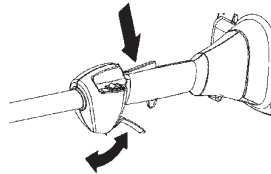
Kontrollera att gasreglaget är låst i tomgångsläge när gasreglagespärren är i sitt ursprungsläge.



Tryck in gasreglagespärren och kontrollera att den återgår till sitt ursprungsläge när den släpps.

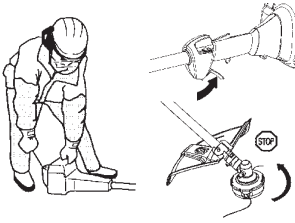


Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren går lätt samt att deras returfjädersystem fungerar.



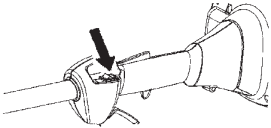
ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Se anvisningar under rubrik Start. Starta maskinen och ge full gas. Släpp gasreglaget och kontrollera att skärutrustningen stannar och att den förblir stillastående. Om skärutrustningen roterar med gasreglaget i tomgångsläge ska förgasarens tomgångsjustering kontrolleras. Se anvisningar under rubrik Underhåll.



Stoppkontakt

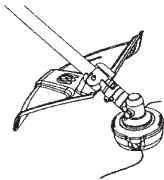
Stoppkontakten ska användas för att stänga av motorn.



Skydd för skärutrustning



Detta skydd är avsett att förhindra att lösa föremål slungas iväg mot användaren. Skyddet förhindrar också användaren från att komma i kontakt med skärutrustning



Kontrollera att skyddet är oskadat och fritt från sprickbildning. Byt skydd om det utsatts för slag eller har sprickor. Använd alltid rekommenderat skydd för den specifika skärutrustningen. Se kapitel Tekniska data.

! VARNING: Under inga omständigheter får någon skärutrustning användas utan att godkänt skydd monterats. Se kapitel Tekniska data. Om fel eller defekt skydd monteras, kan detta orsaka allvarlig personskada.

Användning av felaktigt lindad lina eller felaktig skärutrustning ökar vibrationsnivån. Se anvisningar under rubrik Skärutrustning.

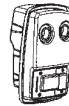
! VARNING: Överexponering av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har blodcirkulationsstörningar. Uppsök läkare om ni upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är; domningar, avsaknad av känsel, "kittlingar", "stickningar", smärta, avsaknad eller reduktion av normal styrka, förändringar i hudens färg eller dess yta. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, i händer eller i handleder.

Ljuddämpare

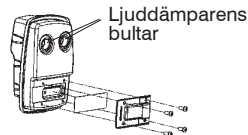


Ljuddämparen är konstruerad för att ge så låg ljudnivå som möjligt samt för att leda bort motorns avgaser från användaren.

OBS! Ljuddämpare utrustad med katalysator är även konstruerad för att reducera skadliga ämnen i avgaserna.

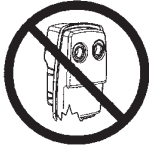


I länder med varmt och torrt klimat är risken för bränder påtaglig. Vi har därför utrustat vissa ljuddämpare med ett skgnistfångarnät. Kontrollera om din maskins ljuddämpare har ett sådant nät.

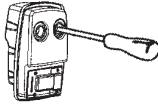


ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

För ljuddämpare är det mycket viktigt att instruktionerna för kontroll, underhåll och service följs. Använd aldrig en maskin som har en defekt ljuddämpare.



Kontrollera regelbundet att ljuddämparen sitter fast på motorn.



⚠ VARNING: Katalysatorljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Beröring kan orsaka brännskador på huden. Var uppmärksam på brandfaran!

⚠ VARNING: Ljuddämparen innehåller kemikalier som kan vara cancerframkallande. Undvik kontakt med dessa kemikalier ifall ljuddämparen skulle gå sönder.

⚠ VARNING: Tänk på att: Motorns avgaser innehåller kolmonoxid vilket kan orsaka kolmonoxidförgiftning. Starta eller kör därför aldrig maskinen inomhus, eller där luftcirkulationen är bristfällig. Motorns avgaser är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand. Starta därför aldrig maskinen inomhus eller nära eldfångt material!

Skärutrustning

Detta avsnitt behandlar hur du genom korrekt underhåll samt genom användning av korrekt typ av skärutrustning:

- Erhåller maximal skärprestanda.
- Ökar skärutrustningens livslängd.

VIKTIGT!

Använd endast skärutrustning tillsammans med det skydd som vi rekommenderar! Se kapitel Tekniska data. Se skärutrustningens anvisningar för korrekt laddning av lina och val av rätt lindiameter.

⚠ VARNING: Stanna alltid motorn innan du arbetar med något på skärutrustningen. Denna fortsätter att rotera även sedan gasreglaget släppts. Kontrollera att skärutrustningen har stannat helt och tag bort kabeln från tändstiftet innan du börjar med något arbete på den.

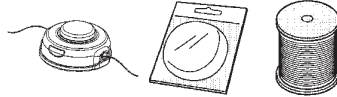
⚠ VARNING: En felaktig skärutrustning kan öka risken för olyckor.

Trimmerhuvud

VIKTIGT!

Always ensure the trimmer line is wound tightly and evenly around the drum, otherwise the machine will generate harmful vibration.

- Använd endast de trimmerhuvuden och trimmerlinor som rekommenderas. Se kapitel Tekniska data.



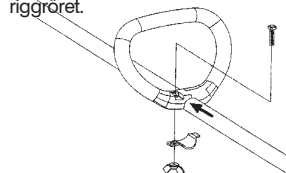
- Generellt fordrar en mindre maskin små trimmerhuvuden och vice versa. Detta på grund av att vid avverkning med lina måste motorn slunga ut lina radiellt från trimmerhuvudet samt även möta motståndet från det gräs som avverkas.
- Linans längd är också viktig. En längre lina fordrar större motorstyrka än en kort, vid samma diameter på lina.
- Se till att den kniv som sitter på trimmerskyddet är intakt. Den används för att skära av lina till rätt längd.
- För att få en längre livslängd på lina kan den läggas i vatten ett par dygn. Lina blir då segare och håller längre.

MONTERING

OBS: Säkerställ att enheten är korrekt monterad enligt anvisningarna i denna handbok.

Montering av loophandtag

- Placera handtaget mot riggröret. Observera att handtaget måste monteras nedanför de två pilmarkeringarna på riggröret.

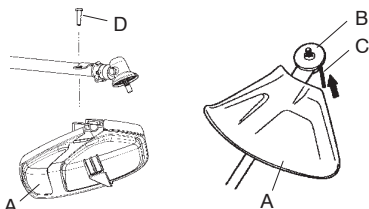


- Montera skruv, klämplåt och vingmutter enligt bild.
- Drag åt vingmuttern.

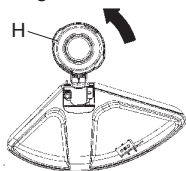
Montering av trimmerskydd och trimmerhuvud (Model 128L)



- Montera trimmerskydd (A) för arbete med trimmerhuvud. Trimmerskyddet/kombiskyddet krokas fast i fästet på riggröret och fixeras med en skruv (D).



- Montera medbringare (B) på utgående axel.
- Vrid runt klingaxeln tills ett av medbringarens hål sammanfaller med motsvarande hål i växelluset.
- För in insexnyckeln (C) i hålet så att axeln låses.
- Gånga på trimmerhuvudet (H) mot rotationsriktningen.

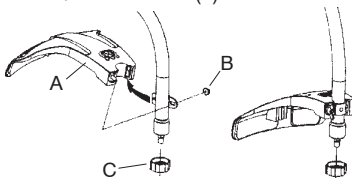


- Demontering sker i omvänd ordningsföljd.

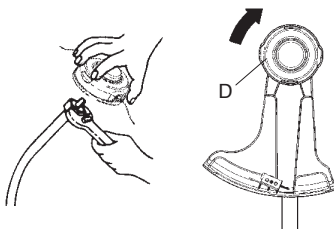
Montering av trimmerskydd och trimmerhuvud (Model 128C)



- Montera trimmerskydd (A) för arbete med trimmerhuvud. Trimmerskyddet/kombiskyddet krokas fast i fästet på riggröret och fixeras med muttern (B).



- Montera dammkoppen (C) på den axeln. Muttern skall vara helt omsluten av dammkoppen.
- Håll fast dammkoppen med skiftnyckel för att förhindra att axeln roterar.
- Gånga på trimmerhuvudet (D) på axeln.



- Demontering sker i omvänd ordningsföljd.

BRÄNSLEHANTERING

Bränslesäkerhet

Starta aldrig maskinen:

1. Om du spillt bränsle på den. Torka av allt spill och låt bensenresterna avdunsta.
2. Om du spillt bränsle på dig själv eller dina kläder, byt kläder. Tvätta de kroppsdelar som varit i kontakt med bränsle. Använd tvål och vatten.
3. Om maskinen läcker bränsle. Kontrollera regelbundet efter läckage från tanklock och bränsleledningar.

Transport och förvaring

- Förvara och transportera maskinen och bränslet så att eventuellt läckage och ångor inte riskerar att komma i kontakt med gnistor eller öppen låga, exempelvis från elmaskiner, elmotorer, elkontakter/strömbrytare eller värmepannor.
- Vid förvaring och transport av bränsle ska för ändamålet speciellt avsedda och godkända behållare användas.
- Vid längre tids förvaring av maskin ska bränsletanken tömmas. Hör med närmaste bensinstation var du kan göra dig av med bränsleöverskott.
- Se till att maskinen är väl rengjord och att fullständig service är utförd innan långtidsförvaring.
- För att undvika ofrivillig start av motorn, ska alltid tändhatten avlägsnas vid långtidsförvaring, om maskinen ej är under uppsikt och vid alla förekommande serviceåtgärder.
- Säkra maskinen under transport.



VARNING: Var försiktig vid hantering av bränsle. Tänk på brand-, explosions- och inandningsrisker.

Drivmedel

OBS! Maskinen är försedd med en tvåtaktsmotor och måste alltid köras på en blandning av bensen och tvåtaktsmotorolja. För att säkerställa rätt blandningsförhållande är det viktigt att noggrant mäta den oljemängd som skall blandas. Vid tillbländning av små bränslemängder inverkar även små felaktigheter i oljemängden kraftigt på blandningsförhållandet.



VARNING: Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga och kan ge allvarliga skador vid inandning och hudexponering. Var därför försiktig vid hantering av bränsle och se till för god luftventilation vid bränslehantering.

Bensin



OBS! Använd alltid oljeblandad kvalitetsbensin (minst 90 oktän). Där miljöanpassad bensin, s.k. alkylatbensin finns tillgänglig skall sådan användas.



- Rekommenderat lägsta oktantal är 90. Om man kör motorn på bensin med ett lägre oktantal än 90 kan så kallad spikning uppträda. Detta leder till ökad motortemperatur, som kan orsaka svåra motorhav-erier.
- Vid arbete med kontinuerligt höga varvtal rekommenderas högre oktantal.

Tvåtaktsolja

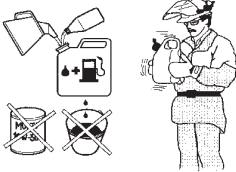
- För bästa resultat och funktion använd HUSQVARNA tvåtaktsolja, som är speciellt framtagen för våra tvåtaktsmotorer. Blandningsförhållande 1:50 (2%).
- Om HUSQVARNA tvåtaktsolja ej finns tillgänglig kan annan tvåtaktsolja av hög kvalitet och avsedd för luftkylda motorer användas. Kontakta din återförsäljare vid val av olja. Blandningsförhållande 1:33 (3%).
- Använd aldrig tvåtaktsolja avsedd för vattenkylda utombordsmotorer, s.k. outboardoil.
- Använd aldrig olja avsedd för fyrtaktsmotorer.

Bensin, liter	Tvåtaktsolja, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

BRÄNSLEHANTERING

Blandning

- Blanda alltid bensin och olja i en ren behållare godkänd för bensin.
- Börja alltid med att fylla i hälften av bensinen som skall tillblandas. Fyll därefter i hela oljemängden. Blanda (skaka) bränsleblandningen. Fyll återstående mängd bensin.
- Blanda (skaka) bränsleblandningen omsorgsfullt innan maskinens bränsletank fylls.



- Blanda inte bränsle för mer än max 1 månads behov.
- Om maskinen inte används under en längre tid skall bränsletanken tömmas och rengöras.

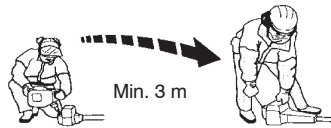
⚠ VARNING: Katalysatorjuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Var uppmärksam på brandfaran, speciellt vid hantering nära brandfarliga ämnen och/eller gaser.

Tankning



⚠ VARNING: Följande försiktighetsåtgärder minskar brandrisken: Rök inte eller placera något varmt föremål i närheten av bränsle. Tanka aldrig med motorn igång. Stanna motorn och låt den svalna några minuter före tankning. Öppna tanklocket sakta vid bränslepåfyllning så att eventuellt övertryck sakta försvinner. Drag åt tanklocket noga efter tankning. Flytta alltid maskinen från tankningsplatsen före start.

- Torka rent runt tanklocket. Föreningar i tanken orsakar driftstörningar.
- Se till att bränslet är väl blandat genom att skaka behållaren innan tanken fylls.



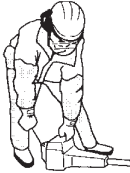
START OCH STOPP

Kontroll före start

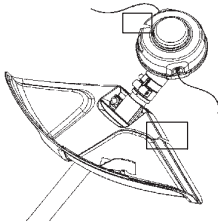


! VARNING: När motorn startas med chokereglaget i choke- eller startgasläge börjar skärutrustningen omedelbart att rotera.

- Starta aldrig maskinen inomhus. Var medveten om faran med inandning av motorns avgaser.
- laktta omgivningen och var säker på att det inte finns risk att människor eller djur kan komma i kontakt med skärutrustningen.
- Placera maskinen på marken, se till att skärutrustningen går fri från kvistar och stenar. Tryck maskinkroppen mot marken med vänster hand (**OBS!** Ej med foten). Fatta sedan starthandtaget med högerhanden och drag i snöret.



- Kontrollera trimmerhuvudet och trimmerskyddet så att de är oskadade och fria från sprickbildning. Byt trimmerhuvud eller trimmerskydd om de utsatts för slag eller har sprickor.



- Använd aldrig maskinen utan skydd eller med defekt skydd.

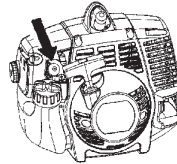
Start och stopp



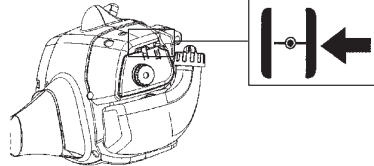
! VARNING: Komplet kopplingskäpa med riggrör måste vara monterad innan maskinen startas, annars kan kopplingen lossna och orsaka personsador. Flytta alltid maskinen från tankningsplatsen före start. Placera maskinen på ett fast underlag. Se till att skärutrustningen ej kan ta i något föremål. Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet, annars finns risk för allvarliga personsador. Säkerhetsavståndet är 15 meter.

Kall motor

Bränslepump: Tryck på bränslepumpens gummiblåsa 10 gånger tills bränsle börjar fylla blåsan. Blåsan behöver ej fyllas helt.



Choke: För över motorns blå chokereglaget till det stängda läget.



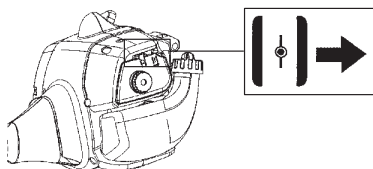
Start

Tryck maskinkroppen mot marken med vänster hand (**OBS!** Ej med foten!). Håll ett fast grepp om starthandtaget med din högra hand. **Tryck INTE in gasreglaget.** Dra långsamt i startsnöret tills du känner ett visst motstånd (starthakarna griper in) och dra sedan snabbt och kraftfullt i startsnöret.

Vira aldrig startsnöret runt handen.

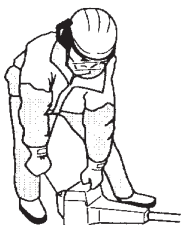
Dra upprepade gånger i startsnöret tills motorn försöker starta. För över motorns blå chokereglaget till det ½ läget. Dra i startsnöret tills motorn går igång. För över motorns blå chokereglaget till det Öppen läget.

START OCH STOPP



OBS! Om motorn dör, för tillbaka den blå chokespaken till det stängda läget och upprepa startproceduren.

OBS! Drag inte ut startsnöret helt och släpp inte heller starthandtaget från helt utdraget läge. Detta kan orsaka skador på maskinen.

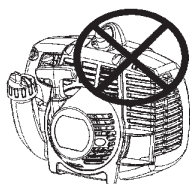


Varm motor

Med en varm motor, för över motorns blå chokereglaget till det 1/2 läget. Dra i startsnöret tills motorn går igång. För över motorns blå chokereglaget till det Öppen läget.

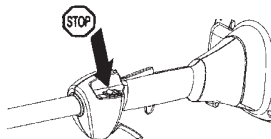
OBS!

Placera inte någon del av kroppen på den markerade ytan. Kontakt kan resultera i brännskador på huden eller elektrisk stöt om tändhatten är defekt. Använd alltid handskar. Använd aldrig en maskin med defekt tändhatt.



Stopp

Stäng av motorn genom att trycka in och hålla stoppkontakten intryckt i STOPP-läge tills motorn stannar.



! VARNING: När motorn startas med chokereglaget i choke- eller startgasläge börjar skärutrustningen omedelbart att rotera.

OBS! Stoppkontakten återgår automatiskt till startläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet vid montering, kontroll och/eller underhåll.

ARBETSTEKNIK

Allmänna arbetsinstruktioner

VIKTIGT!

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med trimmer. När du räkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare eller din serviceverkstad. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Före användning måste du förstå skillnaden mellan skogsrojning, gräsrojning och grässtrimming.

Grundläggande säkerhetsregler



1. Iaktta omgivningen:
 - För att säkerställa att inte människor, djur eller annat kan påverka din kontroll över maskinen.
 - För att säkerställa att inte människor, djur eller annat riskerar att komma i kontakt med skärutrustningen eller lösa föremål som slungas iväg av skärutrustningen.
 - **OBS!** Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
2. Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag, påverkande på trädets fallriktning, m.m.
3. Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning (rötter, stenar, grenar, gropar, diken, osv.). Iaktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.



4. Vid förflyttning ska motorn stängas av.
5. Ställ aldrig ner maskinen med motorn i drift utan att du har uppsikt över den.

! VARNING: Varken användaren av maskinen eller någon annan får försöka att dra undan det skurna materialet när motorn eller skärutrustningen roterar, eftersom detta kan medföra allvarliga skador. Stanna motorn och skärutrustningen innan du tar bort material som lindats runt klingaxeln, eftersom det annars finns risk för skador. Under samt en stund efter användning kan vinkelväxeln vara varm. Det finns risk för brännskador vid kontakt.

! VARNING: Varning för utslungade föremål. Använd alltid godkända ögonskydd. Luta dig aldrig över skärutrustningens skydd. Stenar, skräp m.m. kan kastas upp i ögonen och vålla blindhet eller allvarliga skador. Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför säkerhetszonen på 15 m. Stanna maskinen omedelbart om någon närmar sig. Sväng aldrig runt med maskinen utan att först kontrollera bakåt att ingen befinner sig inom säkerhetszonen.

Grundläggande arbetsteknik

- Släpp ner motorn på tomgångsvarvtal efter varje arbetsmoment. Längre tids fullvarv utan att motorn belastas kan ge allvarlig motorskada.

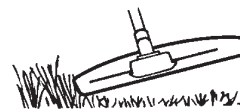
! VARNING: Ibland fastnar grenar eller gräs mellan skydd och skärutrustning. Stanna alltid motorn vid rengöring.

Grässtrimming med trimmerhuvud

Trimning



- Håll trimmerhuvudet strax ovanför marken och luta det i vinkel. Det är linans ände som utför arbetet. Låt linan arbeta i sin egen takt. Pressa aldrig in linan i materialet som ska tas bort.



- Linan avlägsnar lätt gräs och ogräs intill väggar, staket, träd och rabatter, men den kan också skada ömtålig bark på träd och buskar samt skada staketstolpar.

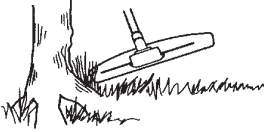
ARBETSTEKNIK

- Minska risken för skador på växtilgheten genom att korta linan till 10–12 cm och minska motorvarvtalet.
- Vid trimning och skrapning ska du använda mindre än full gas, för att linan ska hålla längre och trimmerhuvudet ska slitas mindre.

Renskrapning



- Skrapningstekniken avlägsnar all oönskad vegetation. Håll trimmerhuvudet strax ovanför marken och luta det. Låt linans ände slå mot marken runt träd, stolpar, statyer och liknande. **OBS!** Denna teknik ökar slitaget på linan.

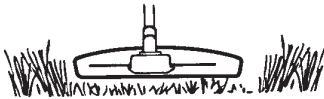


- Linan slits fortare och måste matas fram oftare vid arbete mot stenar, tegel, betong, metallstaket etc än vid kontakt med träd och trästaket.

Klippning



- Trimmern är idealisk för klippning på platser som är svåra att komma åt med en vanlig gräsklippare. Håll linan parallell med marken vid klippning. Undvik att trycka ned trimmerhuvudet mot marken eftersom detta kan förstöra gräsmattan och skada redskapet..

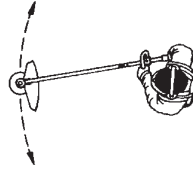


- Undvik att låta trimmerhuvudet ha ständig kontakt med marken under normal klippning. En sådan ständig kontakt kan vålla skador och slitage på trimmerhuvudet.

Sopning



- Den roterande linans fläktverkan kan användas för snabb och enkel rengöring. Håll linan parallell med och över de ytor som ska sopas och för redskapet fram och tillbaka..



- Vid klippning och sopning ska du använda full gas för att få ett bra resultat.

! VARNING: Varken användaren av maskinen eller någon annan får försöka att dra undan det skurna materialet när motorn eller skärutrustningen roterar, eftersom detta kan medföra allvarliga skador. Stanna motorn och skärutrustningen innan du tar bort material som lindats runt klingaxeln, eftersom det annars finns risk för skador. Under samt en stund efter användning kan vinkelväxeln vara varm. Det finns risk för brännskada vid kontakt.

! VARNING: Varning för utslungade föremål. Använd alltid godkända ögonskydd. Luta dig aldrig över skärutrustningens skydd. Stenar, skräp m.m. kan kastas upp i ögonen och vålla blindhet eller allvarliga skador. Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför säkerhetszonen på 15 m. Stanna maskinen omedelbart om någon närmar sig.

UNDERHÅLL

Ägaren av maskinen är ansvarig för att utföra allt erforderligt underhåll som anges i bruksanvisningen.

Förgasare

Din Husqvarna – produkt har konstruerats och tillverkats enligt specifikationer som reducerar de skadliga avgaserna. När motorn har förbrukat 8 – 10 tankar bränsle har motorn körts in. För att se till att den fungerar på bästa sätt och avger så lite skadliga avgaser som möjligt efter inkörningsperioden, låt din återförsäljare/ serviceverkstad (som har varvräknare till sitt förfogande) justera din förgasare.

⚠ VARNING: Kompletta kopplingskåpa med riggrör måste vara monterad innan maskinen startas, annars kan kopplingen lossna och orsaka personskador.

Funktion



- Via gasreglaget styr förgasaren motorns varvtal. I förgasaren blandas luft/bränsle.
- T – skruven reglerar gasreglets läge vid tomgång. Skruvas T – skruven medurs fås högre tomgångsvarvtal och skruvas den moturs fås lägre tomgångsvarvtal.

Grundinställning

- Vid provkörning på fabrik grundinställs förgasaren. Finjusteringen skall utföras av utbildad kunnig person.

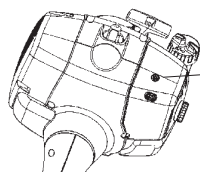
OBS! Om skärutrustningen roterar vid tomgång skall Tskruven vridas moturs tills skärutrustningen stannar. until the cutting attachment stops.

Rek. tomgångsvarvtal: Se kapitel Tekniska data.

Rek. max rusvarvtal: Se kapitel Tekniska data.

Slutinställning av tomgångsvarvtalet T

Justera tomgångsvarvtalet med tomgångsskruven T, om omjustering skulle behövas. Vrid först T – skruven medurs tills skärutrustningen börjar rotera. Vrid sedan skruven moturs tills skärutrustningen stannar. Ett korrekt justerat tomgångsvarvtal har uppnåtts när motorn går jämnt i varje läge. Det bör även vara en god marginal till det varvtal, då skärutrustningen börjar rotera.



Tomgångs skruv T

⚠ VARNING: Kan tomgångsvarvtalet ej justeras så att skärutrustningen står stilla, kontakta din återförsäljare/ serviceverkstad. Använd inte maskinen förrän den är korrekt inställd eller reparerad.

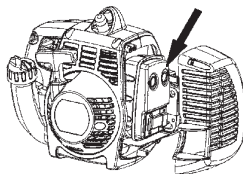
Säkerhet vid underhåll

Koppla loss tändstiftet innan du utför något underhåll, utom vid justering av förgasaren.

Ljuddämpare

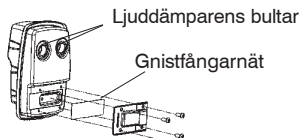


OBS! Ljuddämpare utrustad med katalysator är även konstruerad för att reducera skadliga ämnen i avgaserna.



Ljuddämparen är utformad för att dämpa ljudnivån och för att leda avgaserna bort från användaren. Avgaserna är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand om avgaserna riktas mot ett tørt och brännbart material.

Ljuddämpare är utrustade med ett speciellt gnistfångarnät. Bör nätet rengöras en gång per månad. Detta görs bäst med en stålborste. **Vid ev. skador på nätet skall detta bytas.** Om nätet ofta är igensatt, kan detta vara ett tecken på att katalysatorns funktion är nedsatt. Kontakta din återförsäljare för kontroll. Med ett igensatt nät överhettas maskinen med skador på cylinder och kolv som följd.



OBS! Använd aldrig maskinen med en ljuddämpare som är i dåligt skick.

UNDERHÅLL



VARNING: Katalysatorljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Beröring kan orsaka brännskador på huden. Var uppmärksam på brandfaran!



VARNING: Ljuddämparen innehåller kemikalier som kan vara cancerframkallande. Undvik kontakt med dessa kemikalier ifall ljuddämparen skulle gå sönder.



VARNING: Tänk på att: Motorns avgaser innehåller kolmonoxid vilket kan orsaka kolmonoxidförgiftning. Starta eller kör därför aldrig maskinen inomhus, eller där luftcirkulationen är bristfällig. Motorns avgaser är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand. Starta därför aldrig maskinen inomhus eller nära eldfångt material!

Tändstift

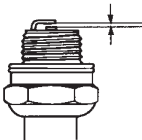


Tändstiftets kondition påverkas av:

- En felaktigt inställd förgasare.
- En felaktig oljeblandning i bränslet (för mycket eller felaktig olja).
- Ett smutsigt luftfilter.

Dessa faktorer orsakar beläggningar på tändstiftets elektroder och kan förorsaka driftstörningar och startsvårigheter. Om maskinens effekt är låg, om den är svår att starta eller om tomgången är orolig: kontrollera alltid först tändstiftet innan ytterligare åtgärder vidtages. Om tändstiftet är igensatt, rengör det och kontrollera samtidigt att elektrodgapet är 0,6 mm. Tändstiftet bör bytas efter ungefär en månad i drift eller om nödvändigt tidigare.

0,6 mm



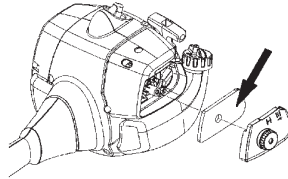
OBS! Använd alltid rekommenderad tändstiftstyp! Felaktigt tändstift kan förstöra kolv/cylinder.

Luftfilter



Luftfiltret skall regelbundet rengöras från damm och smuts för att undvika:

- Förgasartörningar
- Startproblem
- Sämre effekt
- Onödigt slitage på motorns delar.
- Onormalt hög bränsleförbrukning



Rengör filtret efter 25 timmars drift eller oftare om förhållandena är ovanligt dammiga.

Rengöring av luftfilter

Demontera luftfilterkåpan och tag bort filtret.

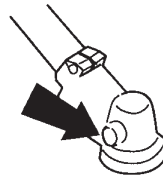
Tvätta det rent i varmt tvålsvatten. Se till att filtret är torrt då det åter monteras.

Ett länge använt luftfilter kan aldrig bli fullständigt rent. Därför måste filtret med jämna mellanrum ersättas med ett nytt. **Ett skadat luftfilter måste alltid bytas ut.**

Vinkelväxel (128L)



Vinkelväxeln är från fabriken fylld med lämplig mängd fett. Innan maskinen tas i bruk bör man dock kontrollera att växeln är fylld med fett till 3/4. Använd HUSQ-VARNA specialfett.



Smörjmedlet i växelhuset behöver normalt inte bytas annat än vid eventuella reparationer.

UNDERHÅLL

Underhållsschema

Nedan följer en lista över den skötsel som skall utföras på maskinen. De flesta av punkterna finns beskrivna i avsnittet Underhåll. Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Mer omfattande ingrepp skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Underhåll	Daglig tillsyn	Veckotillsyn	Månadstillsyn
Rengör maskinen utvändigt.	X		
Kontrollera att gasreglagespår och gasreglage fungerar säkerhetsmässigt.	X		
Kontrollera att stoppkontakten fungerar.	X		
Kontrollera att skärutrustningen inte roterar på tomgång.	X		
Rengör luftfiltret. Byt om det behövs.	X		
Kontrollera att skärutrustningens skydd är oskadat och fritt från sprickbildning. Byt skärutrustningens skydd om det utsatts för slag eller har sprickor.	X		
Kontrollera att trimmerhuvudet är oskadat och inte har några sprickor. Byt trimmerhuvudet om det behövs.	X		
Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.	X		
Kontrollera att inget bränsleläckage finns från motor, tank eller bränsleledningar.	X		
Kontrollera startapparaten med dess lina.		X	
Rengör tändstiftet utvändigt. Demontera det och kontrollera elektroavståndet. Justera avståndet till 0,6 mm eller byt tändstift. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.		X	
Rengör förgasaren utvändigt och utrymmet runt denna.		X	
Kontrollera att vinkelväxeln är fylld till 3/4 med smörjmedel. Fyll på med specialfett om det behövs.		X	
Kontrollera att bränslefiltret ej är förorenat eller att bränsleslangen har sprickor eller andra defekter. Byt om erforderligt.			X
Kontrollera alla kablar och anslutningar.			X
Kontrollera koppling, kopplingsfjädrar och kopplingstrumma med avseende på slitage. Byt om nödvändigt hos auktoriserad serviceverkstad.			X
Byt tändstift. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.			X
Kontrollera och rengör eventuellt ljuddämparens gnistfångarnät.			X

TEKNISKA DATA

Tekniska data

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Cylindervolym, cm ³	28	28
Cylinderdiameter, mm	35	35
Slaglängd, mm	28,7	28,7
Tomgångsvarvtal, r/min	3200-3600	3200-3600
Rekommenderat max rusvarvtal, r/min	11000	11000
Varvtal på utgående axel, r/min	8000	8000
Max. motoreffekt enligt ISO 8893, kW/ r/min	0,7	0,7
Katalysatorljuddämpare	Ja	Ja
Varvtalsreglerat tändsystem	Ja	Ja
Tändsystem		
Tändstift	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektroddgap, mm	0,6	0,6
Bränsle-/smörjsystem		
Volym bensintank, liter	0,4	0,4
Vikt		
Vikt, utan bränsle, skärutrustning och skydd, kg	4,4	4,8
Bulleremissioner (se anm. 1)		
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	109	109
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	114	114
Ljudnivåer (se anm. 2)		
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 11806 och ISO 22868, dB(A)		
Utrustad med trimmerhuvud (original)	100	100
Vibrationsnivåer (se anm. 3)		
Ekvivalenta vibrationsnivåer (a _{h_v,eq}) i handtag, uppmätt enligt EN ISO 11806 och ISO 22867, m/s ²		
Utrustad med trimmerhuvud (original), vänster/höger	9,2/5,4	6,9/5,7

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudeffektnivå för maskinen är med med den original skärutrustning som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i mätresultat och variation mellan exemplar av samma model enligt Direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Redovisade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 dB (A).

Anm. 3: Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 m/s².

TEKNISKA DATA

Modell 128C (3/8 högergångad axel)		
Godkända tillbehör	Typ	Skärutrustning/skydd , Art. nr.
Trimmerhuvud	T25 (Ø2,4-2,7 mm lina)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modell 128L (M10 vänstergångad axel)		
Godkända tillbehör	Typ	Skärutrustning/skydd , Art. nr.
Trimmerhuvud	T25 (Ø2,4-2,7 mm lina)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastknivar	Tricut 300 mm (separata knivar har artikelnummer 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ÖVERENSSTEMMELSESERKLÄRING

EG-försäkran om överensstämmelse

Utfärdarens namn: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige (Tel: +46-36-146500)

Husqvarna AB håvdar ensamt ansvar för trimmer och/eller buskröjare plattform (-ar) LT28CCHV/ LT28CSHV representerade imodell(-erna) Husqvarna 128C/128L från 2014 serienummer och framåt. Plattformnummer och modellnummer står klart och tydligt på typskylten tillsammans med årtalet med påföljande serienummer.

Föremålet för ovan beskrivna försäkran är framtaget i överensstämmelse med Europarådets direktiv:

2006/42/EG "om maskiner" 17 maj 2006

2004/108/EG "om elektromagnetisk kompatibilitet" 15 december 2004

2000/14/EC "om buller i miljön" 08 maj 2000

I överensstämmelse med Bilaga V är de deklarerade bullervärdena beskrivna i det tekniska faktabladet i användarhandboken.

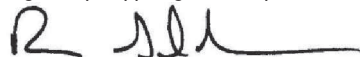
Följande standarder har tillämpats:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. har utfört en frivillig undersökning på uppdrag av Husqvarna AB, som gav till resultat AM72140163 - Intyg om överensstämmelse med EG-rådsdirektivet 2006/42/EG för maskiner.

Det frivilliga intyget är tillämbart för alla tillverkningsorter och ursprungsländer, enligt beskrivning på produkten.

Signerat på uppdrag av: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktör (Auktoriserad representant och ansvarig för teknisk dokumentation)

02-SV

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! Rydningsssave, buskryddere og trimmere kan være farlige! Skødesløs eller forkert brug kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.



Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.



Brug altid:

- Sikkerhedshjelm, hvor der er risiko for nedfaldende genstande
- Høreværn
- Godkendt øjenværn



Maks. omdrejningstal på udgående aksel, rpm



Pas på udslyngede genstande og rikolettering.



Brugeren af maskinen skal under arbejdets udførelse sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter.



Pilmæringer, som viser grænser for håndtagsholderens placering.



Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Brug skridsikre og stabile støvler.



Kun beregnet til ikke-metallisk, fleksibelt skæreudstyr, dvs. trimmerhoved med trimmerline.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.



Sæt håret op over skulderlængde.



Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Maskinens emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af en mærkat.



Lydtryksniveau ved 7,5 meter



Brug blyfri benzin eller blyholdig benzin af god kvalitet og totaktsolie opblandet i forholdet 2%.



Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.

Stand motoren ved at trykke på stopkontakten og holde den i STOP-positionen, indtil motoren standser.



BEMÆRK! Stopkontakten skifter automatisk til startposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten derfor altid tages af tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.

Regelmæssig rengøring kræves.



Visuel kontrol.



Godkendt øjenværn skal anvendes.



Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbedrer sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel. Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn.

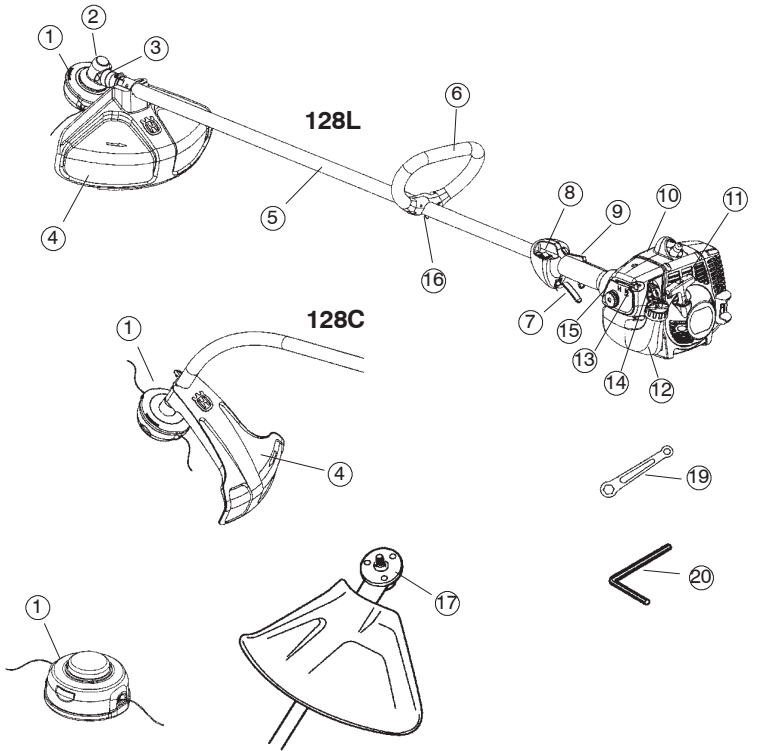


ADVARSEL! Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.



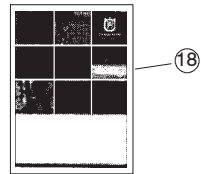
ADVARSEL! En rydningssav, buskrydder eller trimmer kan, hvis den bruges forkert eller skodesløst, være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad?

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Trimmerhoved | 11. Starthåndtag |
| 2. Påfyldning af smøremiddel, vinkelgear | 12. Brændstoftank |
| 3. Vinkelgear | 13. Choker |
| 4. Beskyttelse til skæreudstyr | 14. Brændstofpumpe |
| 5. Styrestang | 15. Luftfilterdæksel |
| 6. Loophåndtag | 16. Håndtagsjustering |
| 7. Gasregulering | 17. Medbringer |
| 8. Stopkontakt | 18. Brugsanvisning |
| 9. Gasreguleringslås | 19. Skruenogle (Model 128C) |
| 10. Cylinderdæksel | 20. Sekskantnøgle (Model 128L) |



GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Vigtigt

VIGTIGT! Maskinen er kun konstrueret til græstrimning. Det eneste tilbehør, du må anvende motorenheden som drivkilde til, er det skæreudstyr, vi anbefaler i kapitlet Tekniske data. Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet Personligt beskyttelsesudstyr. Brug aldrig en maskine, der er blevet ændret, så den ikke længere svarer til originalmodellen. Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg vedligeholdelses-, kontrol- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se instruktionerne i afsnittet Vedligeholdelse. Samtlige dæksler og beskyttelser skal være monteret før start. Kontrollér, at tændrørshætte og tændrørskabel ikke er beskadigede. I modsat fald er der risiko for elektrisk stød. Brugeren af maskinen skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter under arbejdet. Da flere brugere kan arbejde inden for samme arbejdsområde, skal sikkerhedsafstanden være mindst det dobbelte af længden på et træ, dog mindst 15 meter.

⚠ ADVARSEL! Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.

⚠ ADVARSEL! Tillad aldrig børn at anvende eller være i nærheden af maskinen. Da maskinen er forsynet med en stopkontakt med returfunktion og kan startes med lav hastighed og lille kraft på starthåndtaget, kan selv små børn under visse omstændigheder tilføre den kraft, der er nødvendig for at starte maskinen. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Tag derfor tændhætten af, når maskinen ikke er under opsyn.

Personligt beskyttelsesudstyr

VIGTIGT! En rydningssav, buskrydder eller trimmer kan, hvis den bruges forkert eller skødesløst, være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning. Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.

⚠ ADVARSEL! Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.

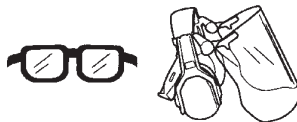
HØREVÆRN

Høreværn med tilstrækkelig dæmpning skal bruges.



ØJENVÆRN

Godkendt øjenværn skal altid anvendes. Hvis der anvendes visir, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller. Med godkendte beskyttelsesbriller menes briller, som opfylder standarden EN 166 for EUlande.



HANDSKER

Handsker skal benyttes, når det er nødvendigt, f.eks. ved montering af skæreudstyr.



GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

STØVLER

Brug skridsikre og stabile støvler.



TØJ

Brug rivefast materiale i tøjet og undgå alt for løstsiddende tøj, som nemt sætter sig fast i kviste og grene. Brug altid kraftige, lange bukser. Bær ikke smykker, shorts eller sandaler, og gå ikke barfodet. Sørg for, at håret ikke hænger nedefor skuldrene.

FØRSTEHJÆLP

Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.



Maskinens sikkerhedsudstyr

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se kapitel Hvad er hvad? for at se, hvor disse detaljer er placeret på maskinen. Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

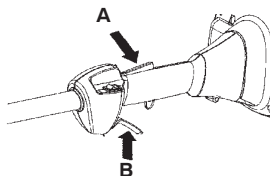
VIGTIGT! Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder særligt maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.



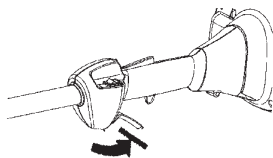
ADVARSEL! Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Maskinens sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer maskinen ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.

Gasreguleringslås

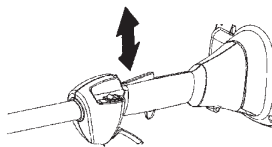
Gasreguleringslåsen er konstrueret med henblik på at forhindre ufrivillig aktivering af gasreguleringen. Når spærren (A) trykkes ned mod håndtaget (= når man holder om håndtaget) frikobles gasreguleringen (B). Når grebet om håndtaget slippes, sættes både gasreguleringen og gasreguleringslåsen tilbage i deres respektive udgangsstilling. Dette sker via to af hinanden uafhængige returfedersystemer. Denne stilling bevirker, at gasreguleringen automatisk låses i "tomgang".



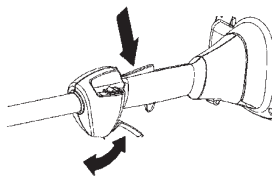
Kontrollér, at gasreguleringen er låst i tomgangsstilling, når gasreguleringslåsen befinder sig i udgangsstilling.



Tryk gasreguleringslåsen ind, og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.

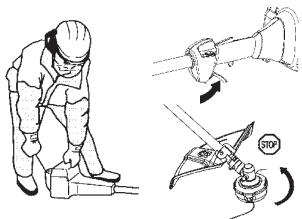


Kontrollér, at gasreguleringen og gasreguleringslåsen går let, og at returfedersystemet fungerer.



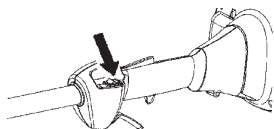
GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Se anvisningerne under overskriften Start. Start maskinen, og giv fuld gas. Slip gasreguleringen, og kontrollér, at skæreudstyret standser, og at det forbliver i tilstand. Hvis skæreudstyret roterer med gasreguleringen i tomgangsstilling, skal karburatorens tomgangsjustering kontrolleres. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.



Stopkontakt

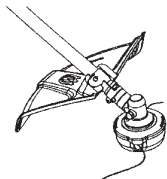
Sørg for, at motoren standser, når der trykkes på stopkontakten, og den holdes inde.



Beskyttelse til skæreudstyr



Denne beskyttelse er beregnet til at forhindre, at der slynges løse genstande mod brugeren. Beskyttelsen forhindrer også, at brugeren kommer i kontakt med skæreudstyret.



Kontrollér, at beskyttelsen er intakt og fri for revner. Udskift beskyttelsen, hvis den har været udsat for slag eller har revner. Brug altid den anbefalede beskyttelse for det pågældende skæreudstyr. Se kapitlet Tekniske data.

⚠ ADVARSEL! Intet skæreudstyr må under nogen omstændigheder bruges, uden at en godkendt beskyttelse er monteret. Se kapitlet Tekniske data. Hvis forkeret eller defekt beskyttelse monteres, kan det forårsage alvorlige personskader.

Brug af forkeret anbragt line eller forkeret skæreudstyr øger vibrationsniveauet. Se instruktionerne i afsnittet Skæreudstyr.

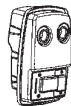
⚠ ADVARSEL! Overeksponering af vibrationer kan medføre blodkar- eller nerveskader hos personer med blodcirkulationsproblemer. Kontakt en læge, hvis du oplever kropslige symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer. Eksempler på sådanne symptomer er: følelsesløshed, mangel på følesans, "kildren", "stikken", smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled.

Lyddæmper

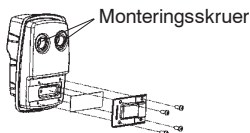


Lyddæmperen er konstrueret med henblik på at give et så lavt lydniveau som muligt samt lede motorens udstødningsgasser væk fra brugeren.

BEMÆRK! Lyddæmpere udstyret med katalysator er desuden konstrueret med henblik på at reducere skadelige stoffer i udstødningsgasserne.

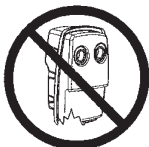


I lande med varmt og tørt klima er risikoen for brand åbenbar. Vi har derfor udstyret visse lyddæmpere med et såkaldt gnistfangernet. Kontrollér, om din maskine har et sådant net.

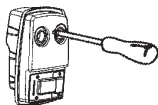


GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For lyddæmpere er det meget vigtigt, at instruktionerne for kontrol, vedligeholdelse og service overholdes. Brug aldrig en maskine med en defekt lyddæmper.



Kontrollér regelmæssigt, at lyddæmperen sidder fast i maskinen.



ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under brug og efter stop. Dette gælder også ved tomgangskørsel. Berøring kan give forbrændinger på huden. Vær opmærksom på brandfaren!

ADVARSEL! Lyddæmperen indeholder kemikalier, som kan være kræftfremkaldende. Undgå kontakt med disse elementer, hvis lyddæmperen bliver beskadiget.

ADVARSEL! Husk, at: Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte, hvilket kan forårsage kulilteforgiftning. Start eller kørsel derfor aldrig maskinen indendørs, eller hvor luftcirkulationen er mangelfuld. Motorens udstødningsgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig maskinen indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!

Skæreudstyr

Dette afsnit behandler, hvordan du med korrekt vedligeholdelse og ved brug af korrekt type skæreudstyr:

- Bevarer en maksimal skarphed.
- Øger skæreudstyrets levetid.

VIGTIGT!

Brug kun skæreudstyr sammen med den beskyttelse, som vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.

Se anvisningerne til skæreudstyret for korrekt indføring af line og valg af korrekt diameter for line.

ADVARSEL! Stands altid motoren, inden du foretager arbejde på skæreudstyret. Denne fortsætter med at rotere, også efter at gasreguleringen er sluppet. Kontrollér, at skæreudstyret er standset helt, og fjern kablet fra tændrøret, inden du begynder at arbejde på udstyret.

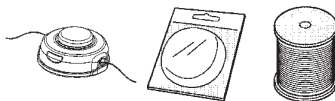
ADVARSEL! Et forkert skæreudstyr kan øge risikoen for ulykker.

Trimmerhoved

VIGTIGT!

Sørg altid for, at trimmerlinen rulles hårdt og jævnt på tromlen, ellers opstår der sundhedsfarlige vibrationer i maskinen.

- Brug kun de trimmerhoveder og trimmerliner, som anbefales. Se kapitlet Tekniske data.



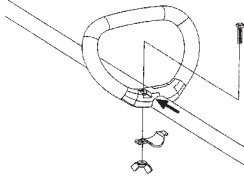
- Generelt kræver en mindre maskine små trimmerhoveder og vice versa. Dette skyldes, at motoren ved klipping med line både skal slynge linen radialt fra trimmerhovedet og møde modstanden fra det græs, som klippes.
- Linens længde er også vigtig. En længere line kræver større motorstyrke end en kort med samme diameter på linen.
- Sørg for, at den kniv, som sidder på trimmerbeskyttelsen, er intakt. Den bruges til at skære linen af til korrekt længde.
- For at opnå en længere levetid for linen kan den lægges i vand et par døgn. Linen bliver da mere sej og holder længere.

MONTERING

BEMÆRK: Sørg for, at enheden er samlet korrekt som vist i denne brugervejledning.

Montering af loophåndtag

- Anbring håndtaget mod styrestangen. Husk, at håndtaget skal monteres under de to pilmarkeringen på styrestangen.

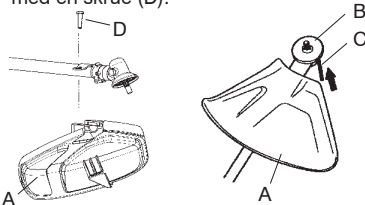


- Monter skrue, klemlade og vingemøtrik som vist på billedet.
- Spænd vingemøtrikken.

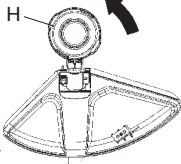
Montering af trimmerbeskyttelse og trimmerhoved (Model 128L)



- Monter trimmerbeskyttelse (A) ved arbejde med trimmerhoved. Trimmerbeskyttelsen/kombibeskyttelsen sættes fast i fæstet på styrestangen og fastgøres med en skrue (D).



- Monter medbringer (B) på den udgående aksel.
- Drej klingeakslen rundt, indtil et af medbringerens huller passer sammen med et tilsvarende hul i gearhuset.
- Før sekskantnøglen (C) ind i hullet, så akslen låses.
- Skru trimmerhovedet/plastknivene (H) på imod rotationsretningen.

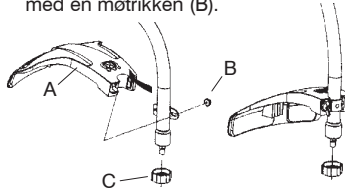


- Demontering sker i omvendt rækkefølge.

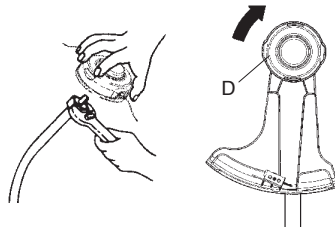
Montering af trimmerbeskyttelse og trimmerhoved (Model 128C)



- Monter trimmerbeskyttelse (A) ved arbejde med trimmerhoved. Trimmerbeskyttelsen/kombibeskyttelsen sættes fast i fæstet på styrestangen og fastgøres med en møtrikken (B).



- Monter støvhætten (C) på den aksel. Møtrikken skal være helt dækket af støvhætten.
- Hold støvhætten fast med en skiftenøgle for at forhindre, at akslen drejer.
- Skru trimmerhovedet (D) på akslen.



- Demontering sker i omvendt rækkefølge.

BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Brændstofsikkerhed

Start aldrig maskinen:

1. Hvis du har spildt brændstof på den. Aftør alt det spildte brændstof, og lad benzinresterne fordampe.
2. Hvis du har spildt brændstof på dig selv eller dit tøj, skift tøj. Vask de legemsdele, som har været i kontakt med brændstof-fet. Brug vand og sæbe.
3. Hvis maskinen lækker brændstof. Kontrol- lere regelmæssigt for lækage fra tankdæksel og brændstofslanger.

Transport og opbevaring

- Opbevar og transporter maskinen og brændstoffet, så eventuel lækage og dampe ikke risikerer at komme i kontakt med gnister eller åben ild, f.eks. fra el-maskiner, elmotorer, elkontakter/afbrydere eller olietryk.
- Ved opbevaring og transport af brændstof skal der bruges en til formålet passende og godkendt beholder.
- Ved længere tids opbevaring af maski- nen skal brændstofftanken tømmes. Spørg på den nærmeste benzinstation, hvor du kan komme af med oversky- dende brændstof.
- Sørg for, at maskinen er ordentligt reng- jort, og at der er udført fuldstændig ser- vice, inden langtidsofopbevaring.
- For at undgå utilsigtet start af motoren skal tændhætten altid fjernes, når ma- skinen ikke skal bruges i længere tid, når den ikke er under opsyn, og når den skal efterses.
- Fastgør maskinen under transport.

ADVARSEL! Vær forsigtig ved håndtering af brændstof. Tænk på brand-, eksplosions- og indåndingsrisikoen.

Drivmiddel

BEMÆRK! Maskinen er udstyret med en totaktsmotor og skal altid køres på en blanding af benzin og totaktsmotorolie. For at sikre et korrekt blandingsforhold er det vigtigt at måle den oliemængde, der skal blandes, helt nøjagtigt. Ved blanding af små brændstofmængder påvirker selv små fejl i oliemængden blandingsforholdet kraftigt.

ADVARSEL! Brændstof og brændstofslanger er meget brandfarlige og kan give alvorlige skader ved indånding og hudeksponering. Vær derfor forsigtig ved håndtering af brændstof, og sørg for god luftventilation ved brændstofhåndtering.

Benzin



BEMÆRK! Brug altid olieblandet kvalitetsbenzin (mindst 90 oktán). Hvor det er muligt at få miljøtilpasset benzin, såkaldt alkylatbenzin, skal denne anvendes.



- Anbefalet laveste oktantal er 90. Hvis man kører motoren på benzin med et lavere oktantal end 90, kan der opstå banking. Dette medfører en øget motor temperatur, som kan medføre alvorlige motorhavarier.
- Ved arbejde med kontinuerligt højt omdrejningstal anbefales et højere oktantal.

Totaktsolie

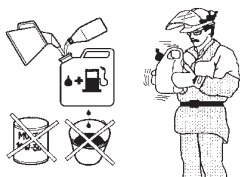
- For at opnå det bedste resultat og en optimal funktion skal HUSQVARNAS totaktsolie, som er specielt udviklet til vores totaktsmotorer, anvendes. Blandingsforhold 1:50 (2%).
- Hvis du ikke kan få fat i HUSQVARNA totaktsolie, kan man også bruge en anden totaktsolie af høj kvalitet, som er beregnet til luftafkølede motorer. Kontakt din forhandler angående valg af olie. Blandingsforholdet er 1:33 (3%).
- Brug aldrig totaktsolie beregnet til vandafkølede udendørsmotorer, såkaldte outboardoil.
- Brug aldrig olie beregnet til firetaktsmotorer.

Benzin, liter	Totaktsolie, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Blanding

- Bland altid benzin og olie i en ren beholder, der er godkendt til benzin.
- Begynd altid med at hælde halvdelen af benzinen i. Hæld derefter al olien i. Bland (ryst) brændstofblandingen. Hæld den resterende mængde benzin i.
- Bland (ryst) brændstofblandingen omhyggeligt, inden maskinens brændstoftank fyldes.



- Bland ikke brændstof til mere end maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke bruges i længere tid, skal brændstoftanken tømmes og rengøres.

ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under og efter brug. Dette gælder også ved kørsel i tomgang. Vær opmærksom på brandfaren, specielt ved håndtering i nærheden af brandfarlige emner og/eller gasser.

Tankning



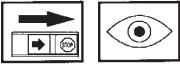
ADVARSEL! Følgende sikkerhedsforskrifter mindsker risikoen for brand:
Ryg ikke, og anbring aldrig varme genstande i nærheden af brændstoffet.
Tank aldrig med motoren i gang. Stands motoren, og lad den afkøle nogle minutter før tankning.
Åbn tankdækslet langsomt ved brændstofpåfyldning, så et eventuelt overtryk langsomt forsvinder. Spænd tankdækslet omhyggeligt efter tankning.
Flyt altid maskinen væk fra tankningsstedet inden start.

- Tør rent omkring tankdækslet. Forureninger i tanken kan medføre driftsforstyrrelser.
- Sørg for, at brændstoffet er blandet godt ved at ryste beholderen, inden tanken fyldes.



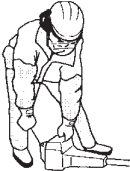
START OG STOP

Kontrol før start

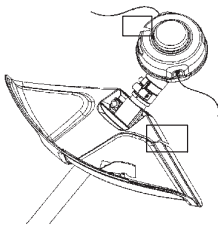


ADVARSEL! Når motoren startes med chokeren i choker- eller startgasstilling, begynder skæreudstyret straks at rotere.

- Start aldrig maskinen indendørs. Vær bevidst om faren ved indånding af motorens udstødningsgasser.
- Hold øje med omgivelserne, og kontroller, at der ikke er nogen risiko for, at mennesker eller dyr kan komme i kontakt med skæreudstyret.
- Placer maskinen på jorden, og sørg for, at skæreudstyret er fri af kviste og sten. Tryk maskinkroppen mod jorden med venstre hånd (**OBS!** Ikke med foden). Tag derefter fat i starthåndtaget med højre hånd, og træk i snoren.



- Kontroller, at trimmerhovedet og trimmerbeskyttelsen er intakte og fri for revner. Udskift trimmerhoved eller trimmerbeskyttelse, hvis de har været udsat for slag eller er revnet.



- Brug aldrig maskinen uden beskyttelse eller med defekt beskyttelse.

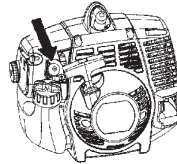
Start og stop



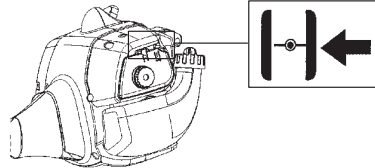
ADVARSEL! Et komplet koblingsdæksel med styrestang skal være monteret, inden maskinen startes, da koblingen ellers kan løsne sig og forårsage personskader. Flyt altid maskinen væk fra tankningsstedet inden start. Placer maskinen på et fast underlag. Sørg for, at skæreudstyret ikke kan gribe fat i genstande. Sørg for, at der ikke opholder sig uvedkommende inden for arbejdsområdet, ellers er der risiko for alvorlige personskader. Sikkerhedsafstanden er 15 meter.

Koldstart

Brændstofpumpe: Tryk 10 gange på brændstofpumpens gummiblære, indtil blæren fyldes med brændstof. Det er ikke nødvendigt at fylde blæren helt.



Choker: Flyt den blå chokeren til positionen for lukket.

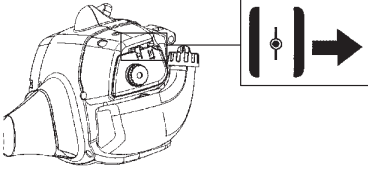


Start

Tryk maskinkroppen mod jorden med venstre hånd (**OBS!** Ikke med foden!) Tag fat på starthåndtaget med højre hånd. **TRYK IKKE på gasreguleringen.** Træk langsomt startsnoren ud, indtil der føles modstand (starterens pal tager fat). Træk så hurtigt og hårdt i snoren. **Startsnoren må aldrig vikles rundt om hånden.**

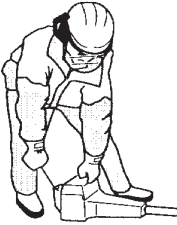
Bliv ved med at trække i snoren, indtil motoren starter. Flyt den blå chokeren til ½ position. Træk i startsnoren, indtil motoren kører. Flyt den blå chokeren til positionen åben.

START OG STOP



BEMÆRK: Hvis motoren går i stå, stilles den blå chokerarm til positionen for lukket, og starttrinene gentages.

BEMÆRK! Træk ikke startsnoren helt ud, og slip heller ikke starthåndtaget fra udstrakt stilling. Dette kan give skader på maskinen.

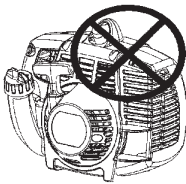


Varmstart

Når motoren er varm, flyt den blå chokeren til $\frac{1}{2}$ position. Træk i startsnoren, indtil motoren kører. Flyt den blå chokeren til positionen åben.

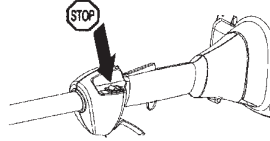
BEMÆRK!

Anbring ikke nogen legemsdele på den markerede overflade. Kontakt kan medføre forbrændinger af huden eller elektrisk stød, hvis tændhætten er defekt. Anvend altid handsker. Anvend aldrig en maskine med defekt tændhætte.



Stop

Stands motoren ved at trykke på stopkontakten og holde den i STOP-positionen, indtil motoren standser.



ADVARSEL! Når motoren startes med chokeren i choker- eller startgasstilling, begynder skæreudstyret straks at rotere.

BEMÆRK! Stopkontakten skifter automatisk til startposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten derfor altid tages af tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.

Generelle arbejdsinstruktioner

VIGTIGT!

Dette afsnit behandler de grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med en trimmer. Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted. Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret for. Inden du går i gang, skal du forstå forskellen mellem skovrydning, græsrydning og græstrimming.

Grundlæggende sikkerhedsregler



- Hold øje med omgivelserne:
 - For at du kan være sikker på, at hverken mennesker, dyr eller andet kan påvirke din kontrol over maskinen.
 - For at sikre at hverken mennesker, dyr eller andet risikerer at komme i kontakt med skæreudstyret eller løse genstande, som slynges væk af skæreudstyret.
 - BEMÆRK!** Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. ved glat underlag, påvirkning af træets faldretning m.m.
- Sørg for, at du kan gå og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retrætte (rodde, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.



- Ved flytning skal motoren slukkes.
- Stil aldrig maskinen ned på jorden med motoren i drift, uden at du har den under opsyn.



ADVARSEL! Hverken brugeren af maskinen eller nogen anden må prøve at fjerne det afklippede materiale, når motoren eller skæreudstyret roterer, da dette kan medføre alvorlige skader. Stands motoren og skæreudstyret, inden du fjerner materiale, som har viklet sig rundt om klingeaakslen, da der ellers er risiko for skader. Under og et stykke tid efter anvendelse kan vinkelgearet være varmt. Der er derfor risiko for forbrændinger ved kontakt.



ADVARSEL! Pas på udslyngede genstande. Brug altid godkendt øjenværn. Læn dig aldrig ind over skæreudstyrets beskyttelse. Sten, skidt m.m. kan blive slynget op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader. Hold uvedkommende på afstand. Børn, dyr, tilskuere og medhjælpere skal befinde sig uden for sikkerhedszonen på 15 meter. Stands omgående maskinen, hvis nogen nærmer sig. Sving aldrig rundt med maskinen uden først at kontrollere bagud, at der ikke befinder sig nogen i sikkerhedszonen.

Grundlæggende arbejdsteknik

- Lad motoren gå i tomgang efter hvert arbejdsmoment. Køres motoren i længere tid ved fulde omdrejninger, uden at motoren belastes, kan det give alvorlig motorskade.



ADVARSEL! Undertiden sætter grene eller græs sig fast mellem beskyttelse og skæreudstyr. Stands altid motoren ved rengøring.

Græstrimming med trimmerhoved

Trimning



- Hold trimmerhovedet lige over jorden, og hold det i vinkel. Det er linens ende, som udfører arbejdet. Lad linen arbejde i sit eget tempo. Pres aldrig linen ind i det materiale, som skal fjernes.



- Linen fjerner nemt græs og ukrudt tæt ved mure, stakitter, træer og rabatter, men kan også beskadige ømtålelig bark på træer og buske og forvolde skade på hegnsplæe.

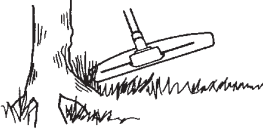
ARBEJDSTEKNIK

- Nedsæt risikoen for skader på planterne ved at afkorte linen til 10–12 cm, og nedsæt motoromdrejningstallet.
- Ved trimning og skrabning skal du bruge mindre end fuld gas, så linen holder længere, og trimmerhovedet slides mindre.

Renskrabning



- Skrabningsteknikken fjerner al uønsket vegetation. Hold trimmerhovedet lige over jorden, og hold det på skrå. Lad linsens ende gå imod jorden rundt om træ, stolper, statuer og lignende. **OBS!** Denne teknik øger slitage på linen.

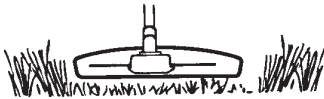


- Linen slides hurtigere og skal føres frem oftere ved arbejde mod sten, tegl, beton, metalstakit etc. end ved kontakt med træ og træstakit.

Klipning



- Trimmeren er perfekt til at slå græs på steder, hvor det er svært at komme til med en almindelig plæneklipper. Hold linen parallelt med jorden ved klipning. Undgå at trykke trimmerhovedet ned mod jorden, da dette kan ødelægge græsplænen og beskadige redskabet.

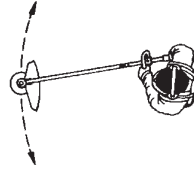


- Undgå at lade trimmerhovedet have permanent kontakt med jorden ved normal klipning. En sådan kontakt kan medføre skader og slitage på trimmerhovedet.

Fejning



- Den roterende lines ventilationsvirkning kan bruges til en nem og hurtig rengøring. Hold linen parallelt med og over de overflader, der skal fejjes, og før redskabet frem og tilbage.



- Ved klipning og fejning skal du bruge fuld gas for at få et godt resultat.



ADVARSEL! Hverken brugeren af maskinen eller nogen anden må prøve at fjerne det afklippede materiale, når motoren eller skæreudstyret roterer, da dette kan medføre alvorlige skader. Stands motoren og skæreudstyret, inden du fjerner materiale, som har viklet sig rundt om klingeakslen, da der ellers er risiko for skader. Under og et stykke tid efter anvendelse kan vinkelgearet være varmt. Der er derfor risiko for forbrændinger ved kontakt.



ADVARSEL! Pas på udslyngede genstande. Brug altid godkendt øjenværn. Læn dig aldrig ind over skæreudstyrets beskyttelse. Sten, skidt m.m. kan blive slynget op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader. Hold uvedkommene på afstand. Børn, dyr, tilskuere og medhjælpere skal befinde sig uden for sikkerhedszonen på 15 meter. Stands omgående maskinen, hvis nogen nærmer sig.

VEDLIGEHOJDELSE

Ejeren af redskabet er ansvarlig for, at al den nødvendige vedligeholdelse, der er beskrevet i brugervejledningen, bliver udført.

Karburator

Dit Husqvarna-produkt er konstrueret og fremstillet i henhold til specifikationer, som reducerer de skadelige udstødningsgasser. Når motoren har brugt 8–10 tanke brændstof, er motoren indkørt. For at sikre at den fungerer bedst muligt og afgiver så få skadelige udstødningsgasser som muligt efter indkøringsperioden, skal du lade din forhandler/dit serviceværksted (som har en omdrejningstæller til rådighed) justere karburatoren.

ADVARSEL! Et komplet koblingsdæksel med styrestang skal være monteret, inden maskinen startes, da koblingen ellers kan løse sig og forårsage personskader.

Funktion



- Via gasreguleringen styrer karburatoren motorens omdrejningstal. I karburatoren blandes luft/brændstof.
- T-skruen regulerer gasreguleringens stilling ved tomgang. Skrues T-skruen med uret fås et højere tomgangs-omdrejningstal, og skrues den mod uret fås lavere tomgangs-omdrejningstal.

Grundindstilling

- Ved tilkøring på fabrikken foretages en grundindstilling af karburatoren. Finjusteringen skal udføres af en uddannet person.

BEMÆRK! Hvis skæreudstyret roterer ved tomgang, skal Tskruen drejes mod uret, indtil skæreudstyret standser.

Anbefalet omdrejningstal i tomgang:

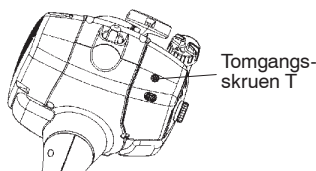
Se kapitlet Tekniske data.

Anbefalet maks. omdrejningstal:

Se kapitlet Tekniske data.

Slutindstilling af omdrejningstallet for tomgang T

Juster omdrejningstallet for tomgang med tomgangsskruen T, hvis der bliver behov for omjustering. Drej først T-skruen med uret, indtil skæreudstyret begynder at rotere. Drej derefter skruen mod uret, indtil skæreudstyret standser. Der er opnået et korrekt tomgangs-omdrejningstal, når motoren kører jævnt i begge lejer. Der bør være en god marginal til det omdrejningstal, hvor skæreudstyret begynder at rotere.



ADVARSEL! Hvis tomgangs-omdrejningstallet ikke kan justeres, så skæreudstyret står stille, skal du kontakte din forhandler/dit serviceværksted. Brug ikke maskinen, før den er indstillet korrekt eller repareret.

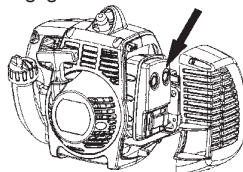
Sikkerhed i forbindelse med redskabet/vedligeholdelse

Tændrøret kobles fra, før der udføres vedligeholdelse, bortset fra når karburatoren skal justeres.

Lyddæmper

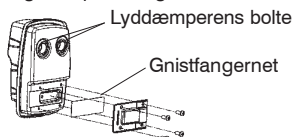


BEMÆRK! Lyddæmpere udstyret med katalysator er desuden konstrueret med henblik på at reducere skadelige stoffer i udstødningsgasserne.



Lyddæmperen er beregnet til at dæmpe lyd-niveauet og til at lede udstødningsgasserne væk fra brugeren. Udstødningsgasserne er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand, hvis udstødningsgasserne rettes mod et tørt og brændbart materiale.

Lyddæmpere er udstyret med et specielt gnistfangernet. Bør nettet rengøres en gang om måneden. Dette gøres bedst med en stålborste. **Ved eventuelle skader på gnistfangernet skal det udskiftes.** Hvis gnistfangernet ofte er tilstoppet, kan dette være tegn på, at katalysatorens funktion er nedsat. Kontakt din forhandler for at få det kontrolleret. Med et tilstoppet gnistfangernet overophedes maskinen med skader på cylinder og stempel til følge.



VEDLIGEHODELSE

BEMÆRK! Brug aldrig maskinen med en lyddæmper, der er i dårlig stand.

ADVARSEL! Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under brug og efter stop. Dette gælder også ved tomgangskørsel. Berøring kan give forbrændinger på huden. Vær opmærksom på brandfaren!

ADVARSEL! Lyddæmperen indeholder kemikalier, som kan være kræftfremkaldende. Undgå kontakt med disse elementer, hvis lyddæmperen bliver beskadiget.

ADVARSEL! Husk, at: Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte, hvilket kan forårsage kulilteforgiftning. Start eller kør derfor aldrig maskinen indendørs, eller hvor luftcirkulationen er mangelfuld. Motorens udstødningsgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig maskinen indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!

Tændrør



Tændrørets tilstand påvirkes af:

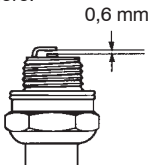
- En forkert indstillet karburator.
- En forkert olieblanding i brændstoffet (for meget eller forkert olie).
- Et snavset luftfilter.

Disse faktorer forårsager belægninger på tændrørets elektroder og kan forårsage driftsforstyrrelser og startproblemer.

Hvis maskinens effekt er for lav, hvis den er svær at starte, eller hvis tomgangen er urolig, skal du altid først kontrollere tændrøret, inden der gøres noget andet.

Hvis tændrøret er tilstoppet, skal det renses, og samtidig skal det kontrolleres, at elektrodeafstanden er 0,6 mm.

Tændrøret bør udskiftes efter ca. en måneds drift, eller hvis det er nødvendigt, endnu tidligere.



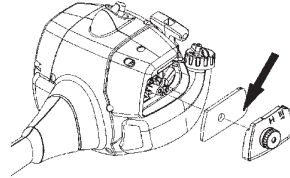
BEMÆRK! Brug altid anbefalet tændrørstype! Forkert tændrør kan ødelægge stempel/cylinder.

Luftfilter



Luftfilteret skal rengøres regelmæssigt for støv og snavs for at undgå:

- Karburatorforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårlig effekt
- Unødvendig slitage på motorens dele
- Unormalt højt brændstofforbrug



Rengør filteret efter 25 timers drift eller oftere, hvis forholdene er usædvanligt støvede.

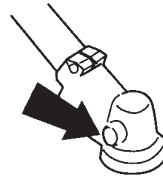
Rengøring af luftfilter

Afmonter luftfilterdækslet, og fjern filteret. Vask det i varmt sæbevand. Sørg for, at filtret er helt tørt, når det genmonteres. Et længe brugt luftfilter kan aldrig blive helt rent. Derfor skal filteret regelmæssigt udskiftes med et nyt. **Et beskadiget luftfilter skal altid udskiftes.**

Vinkelgear (128L)



Vinkelgearet er fra fabrikken blevet fyldt med en passende mængde fedt. Inden maskinen tages i brug, bør man dog kontrollere, at gearet er fyldt 3/4 op med fedt. Brug HUSQVARNA specialfedt.



Smøremidlet i gearhuset skal normalt blot udskiftes i forbindelse med eventuelle reparationer.

VEDLIGEHOJDELSE

Vedligeholdelsesskema

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på maskinen. De fleste af punkterne er beskrevet i afsnittet Vedligeholdelse. Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning. Mere omfattende arbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Vedligeholdelse	Dagligt eftersyn	Ugentligt eftersyn	Månedligt eftersyn
Rengør maskinen udvendigt.	X		
Kontrollér, at gasreguleringsspærren og gasreguleringen fungerer i sikkerhedsmæssigt hensende.	X		
Kontrollér, at stopkontakten fungerer.	X		
Kontrollér, at skæreudstyret ikke roterer i tomgang.	X		
Rens luftfilteret. Udskift om nødvendigt.	X		
Kontrollér, at skæreudstyrets beskyttelse er intakt og fri for revner. Udskift skæreudstyrets beskyttelse, hvis den har været udsat for slag eller har revner.	X		
Kontrollér, at trimmerhovedet er intakt og ikke har revner. Udskift trimmerhovedet om nødvendigt.	X		
Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.	X		
Kontrollér, at hverken motor, tank eller brændstofrør lækker brændstof.	X		
Kontrollér startmotoren og dens startsnor.		X	
Rengør tændrøret udvendigt. Afmonter det, og kontrollér elektrodeafstanden. Juster afstanden til 0,6 mm, eller udskift tændrøret. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdæmpning.		X	
Rengør karburatoren udvendigt og rummet omkring den.		X	
Kontrollér, at vinkelgearet er fyldt 3/4 op med smøremiddel. Fyld specialfedt på om nødvendigt.		X	
Kontrollér, at brændstoffilteret er rent, og at der ikke er sprækker eller andre defekter i brændstofslangen. Udskift den om nødvendigt.			X
Kontrollér alle kabler og tilslutninger.			X
Kontrollér kobling, koblingsfjedre og koblingstrømle for slitage. Udskift om nødvendigt delene på et autoriseret serviceværksted.			X
Udskift tændrøret. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdæmpning.			X
Kontrollér, og rengør eventuelt lydæmperens gnistfangernet.			X

TEKNISKE DATA

Tekniske data

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Cylindervolumen, cm ³	28	28
Cylinderdiameter, mm	35	35
Slaglængde, mm	28,7	28,7
Tomgangsomdrejninger, o/min.	3200-3600	3200-3600
Anbefalet maks. rusrningshastighed, o/min.	11000	11000
Omdrejningstal på udgående aksel, o/min.	8000	8000
Max. engine output, acc. to ISO 8893, kW	0,7	0,7
Lyddæmper med katalysator	Ja	Ja
Omdrejningstalreguleret tændingssystem	Ja	Ja
Tændingssystem		
Tændrør	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektrodeafstand, mm	0,6	0,6
Brændstof-/smøresystem		
Volumen benzintank, liter	0,4	0,4
Vægt		
Vægt uden benzin, skæreudstyr og beskyttelse, kg	4,4	4,8
Støjemissioner		
(se anm. 1)		
Lydeffektniveau, målt dB(A)	109	109
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	114	114
Lydniveauer		
(se anm. 2)		
Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22868, dB(A)		
Udstyret med trimmerhoved (original)	100	100
Vibrationsniveauer		
(se anm. 3)		
Ækvivalente vibrationsniveauer (a _{hv, eg} ²) i håndtag målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22867, m/s ²		
Udstyret med trimmerhoved (original), venstre/højre	9,2/5,4	6,9/5,7

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm.2: Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

Anm.3: Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s².

TEKNISKE DATA

Model 128C (3/8 RH akselgevind)		
Godkendt tilbehør	Type	Skæreudstyr / beskyttelse , art. nr.
Trimmerhoved	T25 (tråd med Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH akselgevind)		
Godkendt tilbehør	Type	Skæreudstyr / beskyttelse , art. nr.
Trimmerhoved	T25 (tråd med Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastknive	Tricut 300 mm (separate klinger har reservedelsnummer 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU Overensstemmelseserklæring

Navn på udsteder: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige (Tlf.: +46-36-146500)

Husqvarna AB er eneansvarlig for trimmer- og/eller buskrydderplatformen/-platformene LT28CCHV/LT28CSHV, der repræsenterer modellen/modellerne Husqvarna 128C/128L fra 2014-serienumrene og fremefter. Platformnummeret og modelnummeret er tydeligt angivet med almindelig tekst på typeskiltet sammen med årstallet og efterfølgende serienumre.

Formålet med erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiver:

2006/42/EF "om maskiner" af 17. maj 2006

2004/108/EF "om elektromagnetisk kompatibilitet" af 15. december 2004

2000/14/EF "om støjemission i miljøet" af 8. maj 2000

De erklærede lydeffektværdier er angivet i brugervejledningens tekniske datablad i overensstemmelse med Bilag V.

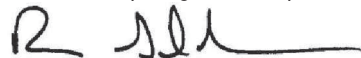
Der er anvendt følgende standarder:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. har udført en frivillig undersøgelse på vegne af Husqvarna AB, der resulterede i en AM72140163-attest for overensstemmelse med Rådets direktiv 2006/42/EF for maskiner.

Denne attest gælder for alle produktionssteder og oprindelseslande, som angivet på produktet.

Underskrevet på vegne af: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør (autoriseret repræsentant og ansvarlig for den tekniske dokumentation)

03-DA

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL: Ryddesager, buskryddere og trimmere kan være farlige! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.



Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.



Bruk alltid:

- Vernehjelm dersom det kan foreligge fare for fallende gjenstander.
- Hørselsvern
- Godkjent øyevern



Maks. turtall på utgående aksel, o/min



Se opp for gjenstander som slynges ut og rikosjetterer.



Bruker av maskinen skal sørge for at ikke mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter mens arbeidet pågår.



Pilmarkeringer som angir grenser for håndtaksfestets plassering.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



Bruk sklisikre og solide støvler.



Kun beregnet på ikke metallisk fleksibelt skjæreutstyr, dvs. trimmerhode med trimmertråd.



Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.



Sett opp håret til over skulderlengde.



Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Maskinens utslipp angis i kapitlet Tekniske data og på klistremerke.



Lydtrykksnivå ved 7,5 meter



Bruk blyfri bensin eller blybensin av høy kvalitet, og totaktsolje blandet i forholdet 2%.



Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

Stopp motoren ved å trykke inn og holde stoppbryteren i STOP-posisjon inntil motoren stopper.

OBS! Stoppekontakten går automatisk tilbake til startstilling. For å unngå ufrivillig start, må derfor tennpluggen alltid tas av tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.



Regelmessig renhold er nødvendig.



Visuell kontroll.



Godkjent øyevern må brukes.



Før start må man legge merke til følgende:

Husqvarna AB arbeider løpende med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel. Langvarig eksponering overfor støy kan gi varige hørselsskader. Bruk derfor alltid godkjent hørselsvern.

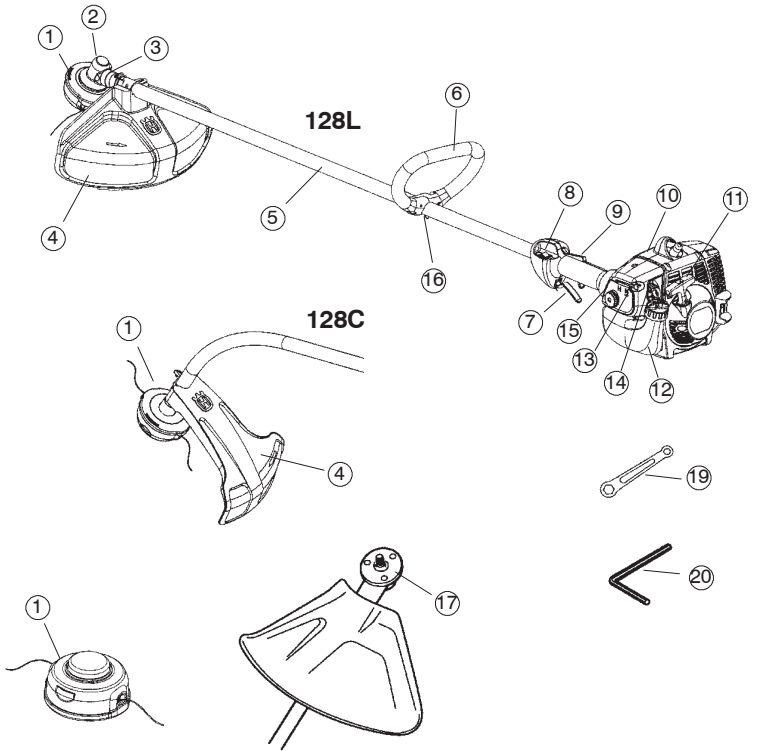


ADVARSEL: Maskinens opprinnelige konstruksjon må ikke under noen omstendighet endres uten produsentens tillatelse. Bruk alltid originalt tillegg-utstyr. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.



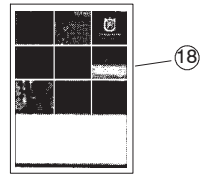
ADVARSEL: En ryddesag, buskrydder eller trimmer som brukes uforsiktig eller feilaktig, kan være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er meget viktig at du leser og forstår innholdet i denne bruksanvisningen.

HVA ER HVA?



Hva er hva?

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Trimmerhode | 11. Starthåndtak |
| 2. Påfylling av smøremiddel, vinkelgir | 12. Brennstofftank |
| 3. Vinkelgir | 13. Chokeregulator |
| 4. Vern for skjæreutstyr | 14. Brennstoffpumpe |
| 5. Riggjør | 15. Luftfilterdeksel |
| 6. Loophåndtak | 16. Håndtaksjustering |
| 7. Gassregulator | 17. Medbringer |
| 8. Stoppbryter | 18. Bruksanvisning |
| 9. Gassregulatorsperre | 19. Skrunøkkel (Modell 128C) |
| 10. Sylinderdeksel | 20. Sekskantnøkkel (Modell 128L) |



GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Viktig

VIKTIG! Maskinen er bare konstruert for gresstrimming. Det eneste tilleggsutstyr du kan bruke motorenheten som drivkilde for, er de typer skjæreutstyr vi anbefaler i kapitlet Tekniske data. Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll. Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften Personlig verneutstyr. Bruk aldri en maskin som er modifisert slik at den ikke lenger er i samsvar med originalutførelsen. Bruk aldri en maskin som det er noe galt med. Følg vedlikeholds-, kontroll- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se anvisninger under overskriften Vedlikehold. Samtlige deksler og vern må være montert før start. Kontroller at tennpluggetten og kabel er uskadd. Det er risiko for elektrisk støt. Brukere av maskinen skal sørge for at ikke mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter under arbeidet. Hvis flere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst den doble tre lengden, dog minst 15 meter.

⚠ ADVARSEL: Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen tas i bruk.

⚠ ADVARSEL: La aldri barn bruke eller oppholde seg i nærheten av maskinen. Ettersom maskinen er utstyrt med tilbakefjærende stoppekontakt og kan startes med lav hastighet og kraft på starthåndtaket, kan selv små barn under visse omstendigheter oppnå den kraft som trengs for å starte maskinen. Dette kan medføre risiko for alvorlig personskade. Ta derfor av tennpluggetten når maskinen ikke er under oppsikt.

Personlig verneutstyr

VIKTIG! En ryddesag, buskrydder eller trimmer som brukes uforsiktig eller feilaktig, kan være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er meget viktig at du leser og forstår innholdet i denne bruksanvisningen. Ved all bruk av maskinen skal det brukes godkjent personlig verneutstyr. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr.

⚠ ADVARSEL: Vær alltid oppmerksom på varsel signaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselsvernet så snart motoren er stanset.

HØRSELSVERN

Hørselsvern med tilstrekkelig lyd dempende virkning skal brukes.



ØYEVERN

Godkjent øyevern skal alltid brukes. Ved bruk av visir skal det også brukes godkjente vernebriller. Godkjente vernebriller er slike som tilfredsstillende standard EN 166 for EU-land.



HANSKER

Hansker skal brukes ved behov, f.eks. ved montering av skjæreutstyr.



GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

STØVLER

Bruk sklisikre og solide støvler.



KLÆR

Klærne må være av materiale som tåler riving, unngå bruk av allfor vide klær som lett henger seg fast i kvister og grener. Bruk alltid kraftige langbukser. Ikke bruk smykker, kortbukser eller sandaler, og gå ikke barbert. Påse at håret ikke henger nedenfor skuldrene.

FØRSTEHJELPSUTSTYR

Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden.



Maskinens sikkerhetsutstyr

I dette avsnittet forklares hvilket sikkerhetsutstyr maskinen er utstyrt med, hvilken funksjon det har og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at utstyret fungerer. Se kapitlet Hva er hva? for å se hvor disse delene er plassert på din maskin. Maskinens levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom vedlikehold av maskinen ikke utføres på riktig måte og dersom service og/eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Kontakt nærmeste serviceverksted dersom du trenger ytterligere opplysninger.

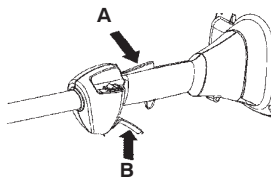
VIKTIG! All service og reparasjon av maskinen krever spesialutdanning. Dette gjelder særlig maskinens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, må du oppsøke et serviceverksted. Kjøp av våre produkter garanterer at du kan få utført en fagmessig reparasjon og service. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre sericefaghandlere, så spør dem etter nærmeste serviceverksted.



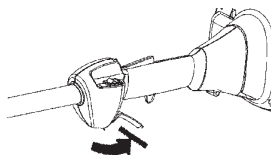
ADVARSEL: Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Maskinens sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.

Gassregulatorsperre

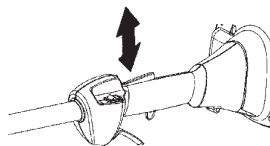
Gassregulatorsperren er konstruert for å hindre at gassregulatoren aktiveres ufrivillig. Når sperren (A) trykkes ned i håndtaket (= når man holder rundt håndtaket), frikoples gassregulatoren (B). Når grepet rundt håndtaket slippes, tilbakestilles både gassregulatoren og sperren til sin opprinnelige posisjon. Dette skjer via to retur fjær systemer som fungerer uavhengig av hverandre. Denne posisjonen innebærer at gassregulatoren automatisk låses på tomgang.



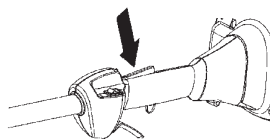
Kontroller at gassregulatoren er låst i tomgangsstilling når gassregulatorsperren er i sin utgangsposisjon.



Trykk inn gassregulatorsperren og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige stilling når den slippes.

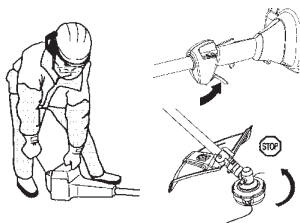


Kontroller at gassregulatoren og gassregulatorsperren går lett og at retur fjær systemet fungerer.



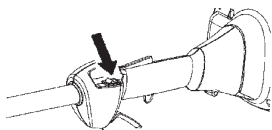
GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Se anvisninger under overskriften Start. Start maskinen og gi full gass. Slipp gassregulatoren og kontroller at skjæreutstyret stanser og at det blir stående stille. Hvis skjæreutstyret roterer når gassregulatoren står i tomgangsstilling må forgasserens tomgangsjustering kontrolleres. Se anvisninger under overskriften Vedlikehold.



Stoppbryter

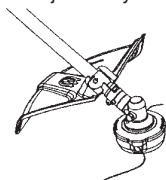
Forsikre deg om at motoren stopper når du trykker inn og holder stoppbryteren.



Vern for skjæreutstyr



Denne skjermen skal hindre at løse gjenstander slynges ut mot brukeren. Skjermen hindrer også brukeren i å komme i kontakt med skjæreutstyret.



Kontroller at vernet er uskadd og fritt for sprekkdannelser. Skift vernet hvis det er blitt utsatt for slag eller har sprekker. Bruk alltid anbefalt vern for det spesifikke skjæreutstyret. Se kapitlet Tekniske data.

ADVARSEL: Skjæreutstyr må ikke under noen omstendigheter brukes uten at godkjent beskyttelse er montert. Se kapitlet Tekniske data. Hvis feil eller defekt vern er montert, kan dette forårsake alvorlig personskade.

Bruk av feil viklet tråd eller feil skjæreutstyr øker vibrasjonsnivået. Se anvisninger under overskriften Skjæreutstyr.

ADVARSEL: Overeksponering for vibrasjoner kan føre til blodkar- eller nerveskader hos personer som har blodsirkulasjonsforstyrrelser. Oppsøk lege hvis du opplever fysiske symptomer som kan relateres til overeksponering for vibrasjoner. Eksempel på slike symptomer er doving, manglende følelse, "kiling", "stikk", smerte, manglende eller redusert styrke, forandringer i hudens farge eller overflate. Disse symptomene opptrer vanligvis i fingrer, hender eller håndledd.

Lyddemper

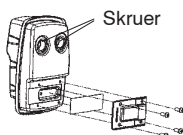


Lyddempere er konstruert for å gi et lydnivå som er så lavt som mulig, og for å lede avgassene fra motoren bort fra brukeren.

OBS! Lyddempere med katalysator er også konstruert for å redusere de skadelige stoffene i avgassene.

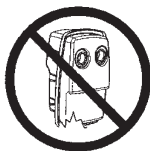


I land med varmt og tørt klima er skogbrannfaren stor. Vi har derfor utstyrt noen av lyddempermodellene med et såkalt gnistfangernett. Kontroller om lyddempere på din maskin har et slikt nett.

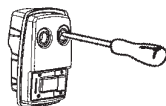


GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

For lydempere er det meget viktigat instruksjonene for kontroll, vedlikehold og service blir fulgt. Bruk aldri en maskin som har defekt lydempere.



Kontroller regelmessig at lydempere sitter fast i maskinen.



ADVARSEL: Katalysatorlydempere blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Berøring kan gi brannskader på huden. Vær oppmerksom på brannfaren!

ADVARSEL: Lydempere inneholder kjemikalier som kan være kreftfremkallende. Unngå kontakt med disse elementene dersom lydempere blir skadd.

ADVARSEL: Husk at: Motorens avgasser inneholder karbonmonoksid som kan forårsake karbonmonoksidforgiftning. Start eller kjør derfor aldri maskinen innendørs, eller der det er dårlig luftsirkulasjon. Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann. Start derfor aldri maskinen innendørs eller i nærheten av lettantennelig materiale!

Skjæreutstyr

Dette avsnittet omhandler hvordan du ved korrekt vedlikehold og bruk av riktig type skjæreutstyr:

- Oppnår maksimal skjæreytelse.
- Øker skjæreutstyrets levetid.

VIKTIG!

Bruk bare skjæreutstyr sammen med den skjermen vi anbefaler! Se kapitlet Tekniske data.

Følg skjæreutstyrets anvisninger for korrekt montering av trimmertråd og valg av riktig tråddiameter.

ADVARSEL: Stans alltid motoren før du foretar arbeid på skjæreutstyret. Dette fortsetter å rotere også etter at gassregulatoren er sluppet. Kontroller at skjæreutstyret har stanset helt, og ta ledningen av tennpluggen før du begynner noe arbeid på det.

ADVARSEL: Feilaktig skjæreutstyr kan øke risikoen for ulykker.

Trimmerhode

VIKTIG!

Pass alltid på at trimmertråden lindes hardt og jevnt rundt trommelen, ellers oppstår det helseskadelige vibrasjoner i maskinen.

- Bruk bare de trimmerhoder og trimmertråder som anbefales. Se kapitlet Tekniske data.



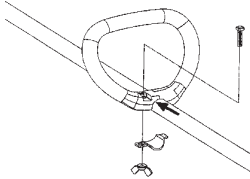
- Generelt krever en mindre maskin små trimmerhoder og omvendt. Dette skyldes at ved avvirkning med trimmertråd må motoren slynge ut tråden radielt fra trimmerhodet samtidig som den må møte motstanden fra gresset.
- Trådens lengde er også viktig. En lengre tråd krever større motorstyrke enn en kort ved samme diameter på tråden.
- Se etter at kniven som sitter på trimmerdekslet er intakt. Den brukes til å skjære av tråden i riktig lengde.
- For å få lengre levetid på tråden, kan den legges i vann et par døgn. Tråden blir da seigere og holder lenger.

MONTERING

NOTE: Forsikre deg om at maskinen er riktig montert, som vist i denne håndboken.

Montering av loophåndtak

- Plasser håndtaket mot riggrøret. Legg merke til at håndtaket må monteres under de to pilmarkeringen på riggrøret.

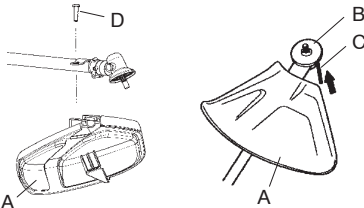


- Monter skruer, klemmeplate og vingemutter som vist på bildet.
- Trekk til vingemutteren.

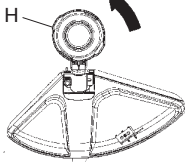
Montere trimmevernet og trimmerhodet (128L)



- Monter trimmerskjerm (A) til arbeid med trimmerhode. Trimmerskjermen/kombivernet hektes på festet på riggrøret og festes med 1 skruer (D).



- Monter medbringeren (B) på den utgående akselen.
- Vri rundt klingeakselen til ett av hullene i medbringeren stemmer overens med tilsvarende hull i girhuset.
- Før sekskantnøkkelen (C) inn i hullet slik at akselen låses.
- Skru på trimmerhodet/plastknivene (H) mot rotasjonsretningen.

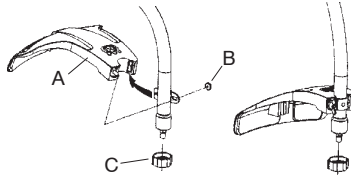


- Demontering skjer i omvendt rekkefølge.

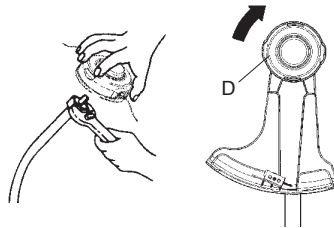
Montere trimmevernet og trimmerhodet (128C)



- Monter trimmerskjerm (A) til arbeid med trimmerhode. Trimmerskjermen/kombivernet hektes på festet på riggrøret og festes med mutteren (B).



- Monter støvkoppen (C) på den akselen. Mutteren skal være helt dekket av støvkoppen.
- Hold fast støvkoppen med skiftenøkkel for å unngå at akselen roterer.
- Gjeng trimmerhodet (D) på akselen.



- Demontering skjer i omvendt rekkefølge.

BRENNSTOFFHÅNDTERING

Brennstoffsikkerhet

Start aldri maskinen:

1. Hvis du har sølt brennstoff på den. Tørk opp alt søl og la bensenrestene fordampe.
2. Hvis du har sølt brennstoff på deg selv eller klærne dine, skift klær. Vask de kroppsdeler som har vært i kontakt med brennstoff. Bruk såpe og vann.
3. Hvis maskinen lekker brennstoff. Kontroller regelmessig med tanke på lekkasje fra tanklokk og brennstoffledninger.

Transport og oppbevaring

- Oppbevar og transporter maskin og brennstoff slik at det ikke er fare for at en eventuell lekkasje og damp kommer i kontakt med gnister eller åpen ild, for eksempel fra elmaskiner, el-motorer, elektriske kontakter/strømbrytere, eller varmekjeler..
- Ved oppbevaring og transport av brennstoff må det brukes kannen som er spesielt beregnet og godkjent for formålet.
- Ved lengre tids oppbevaring av maskinen skal brennstofftanken tømmes. Hør med nærmeste bensinstasjon hvor du kan bli kvitt overflødig brennstoff.
- Påse at maskinen er ordentlig rengjort og at fullstendig service er utført før langtids oppbevaring.
- For å unngå ufrivillig start av motoren, skal alltid tennpluggen tas av ved langtidslagring, hvis maskinen ikke er under tilsyn og ved alle servicetiltak som forekommer.
- Sikre maskinen under transport.



ADVARSEL: Vær forsiktig ved håndtering av brennstoff. Husk brann-, eksplosjons- og innåndingsfare.

Brennstoff

OBS! Maskinen er utstyrt med totaktsmotor og må alltid kjøres på en blanding av bensin og totaktsmotorolje. For å sikre riktig blandingsforhold, er det viktig at oljemengden som skal blandes måles nøyaktig. Ved blanding av små mengder brennstoff vil selv små feil i oljemengden virke kraftig inn på blandingsforholdet.



ADVARSEL: Bensin og bensindamp er svært brannfarlig og kan gi alvorlige skader ved innånding og hudkontakt. Vær derfor forsiktig ved håndtering av bensin og sørg for god ventilasjon ved bensinhåndtering.

Bensin



OBS! Bruk alltid oljeblandet kvalitetsbensin (minst 90 oktan). Der miljøtilpasset bensin, såkalt alkylatbensin, er tilgjengelig, skal slik brukes.



- Anbefalt laveste oktantal er 90. Hvis man kjører motoren på bensin med lavere oktantal enn 90, kan det medføre banking. Dette medfører motortemperatur, som kan resultere i alvorlige motorhavarier.
- Ved arbeid med kontinuerlig høye turtall anbefales høyere oktantal.

Totaktsolje

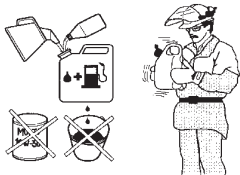
- For beste resultat og funksjon brukes HUSQVARNA totaktsolje, som er utviklet spesielt for våre totaktsmotorer. Blandingsforhold 1:50 (2%).
- Hvis det ikke er mulig å få tak i HUSQVARNA totaktsolje, kan man bruke annen totaktsolje av høy kvalitet som er beregnet for luftkjølte motorer. Kontakt forhandleren ved valg av olje. Blandingsforhold 1:33 (3%).
- Bruk aldri totaktsolje beregnet til vannkjølte påhengsmotorer, såkalt outboardoil.
- Bruk aldri olje beregnet på firetaktsmotorer.

Bensin, litre	Totaktsolje, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

BRENNSTOFFHÅNDTERING

Blanding

- Bensin og olje må alltid blandes i en ren beholder som er godkjent for bensin.
- Begynn alltid med å helle i halvparten av bensinen som skal blandes. Hell deretter i hele oljemengden. Bland (rist) brennstoffblandingen. Fyll på resten av bensinen.
- Bland (rist) brennstoffblandingen omhyggelig før den fylles over på maskinens brennstofftank.



- Bland ikke drivstoff for mer enn maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke brukes over en lengre periode, skal brennstofftanken tømmes og rengjøres.

ADVARSEL: Katalysatorlyddempere blir meget varm både ved bruk og etter stans. Dette gjelder også ved tomgangskjøring. Vær oppmerksom på brannfaren, spesielt ved håndtering i nærheten av brannfarlige stoffer og/eller gasser.

Fylling av brennstoff



ADVARSEL: Følgende forholdsregler reduserer brannfaren: Det må ikke røykes eller plasseres varme objekter i nærheten av brennstoffet. Fyll aldri brennstoff med motoren i gang. Stans motoren og la den avkjøles noen minutter før brennstoff fylles på. Åpne tanklokket sakte ved påfylling av brennstoff slik at et eventuelt overtrykk forsvinner sakte. Trekk tanklokket godt til etter bruk. Flytt alltid maskinen fra tankingsstedet før start.

- Tørk rent rundt tanklokket. Forurensninger i tankene fører til driftsforstyrrelser.
- Påse at brennstoffet er godt blandet ved å riste beholderen før tanken fylles.



START OG STOPP

Kontroll før start

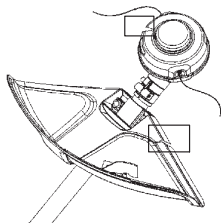


ADVARSEL: Når motoren startes med choken i choke- eller startgassstilling, begynner skjæreutstyret å rotere umiddelbart.

- Start aldri maskinen innendørs. Vær bevisst på faren ved innånding av motorens avgasser.
- Pass på omgivelsene og forviss deg om at det ikke er fare for at mennesker eller dyr kan komme i kontakt med skjæreutstyr.
- Plasser maskinen på bakken, sørg for at skjæreutstyret går fri av kvister og steiner. Trykk maskinkroppen mot bakken med venstre hånd (**OBS!** Ikke med foten). Ta deretter tak i starthåndtaket med høyre hånd og dra i snoren.



- Kontroller trimmerhodet og trimmer-skjermen slik at de er uten skader og fri for sprekkdannelser. Bytt trimmerhode eller trimmerskjerm hvis de er blitt utsatt for slag eller har sprekker.



- Bruk aldri maskinen uten vern eller med defekt vern.

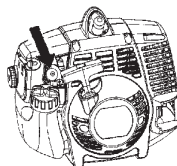
Start og stopp



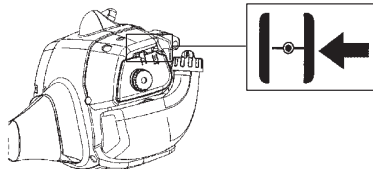
ADVARSEL: Start aldri maskinen hvis ikke komplett kopplingsdeksel med riggrør er montert, ellers kan koplingen løse og forårsake personskader. Flytt alltid maskinen fra tankingsstedet før start. Plasser maskinen på et fast underlag. Pass på at skjæreutstyret ikke kan hekte seg opp i noe. Sørg for at ikke uvedkommende oppholder seg i arbeidsområdet, da det ellers er fare for alvorlige personskader. Sikkerhetsavstanden er 15 meter.

Kald motor

Brennstoffpumpe: Trykk på brennstoffpumpens ti ganger til brennstoff begynner å fylle blæren. Blæren behøver ikke å fylles helt.



Choke: Sett den blå chokehendelen i lukket posisjon.

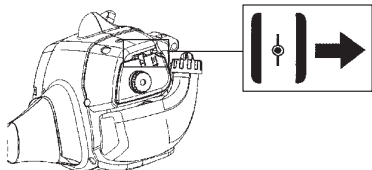


Start

Trykk maskinkroppen mot bakken med venstre hånd (**OBS!** Ikke med foten!). Ta tak i starthåndtaket med høyre hånd. **DU MÅ IKKE trykke på gassregulatoren.** Dra langsomt ut startsnoren til du merker motstand (starthakene griper inn) og trekk deretter raskt og kraftig til. **Surr aldri startlinen rundt hånden.**

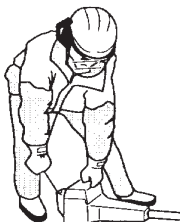
Trekk i snoren én eller flere ganger, inntil motoren forsøker å starte. Sett den blå chokehendelen i 1/2 posisjon. Trekk i startsnoren til motoren går. Sett den blå chokehendelen i åpen posisjon.

START OG STOPP



MERK! Hvis motoren dør, setter du den blå chokehendelen tilbake i lukket posisjon og gjentar fremgangsmåten for å starte.

OBS! Dra ikke startsnoren helt ut og slipp heller ikke håndtaket fra helt utdratt stilling. Dette kan skade maskinen.

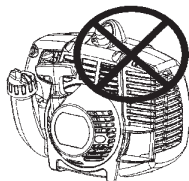


Varm motor

Hvis motoren er varm, sett den blå chokehendelen i ½ posisjon. Trekk i startsnoren til motoren går. Sett den blå chokehendelen i åpen posisjon.

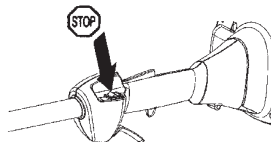
OBS!

Ikke plasser noen del av kroppen på den markerte flaten. Børøring kan medføre brannskader på huden eller elektrisk støt dersom tennpluggghetten er defekt. Bruk alltid hansker. Bruk aldri en maskin med defekt tennpluggghette.



Stopp

Stopp motoren ved å trykke inn og holde stoppbryteren i STOP-posisjon inntil motoren stopper.



ADVARSEL: Når motoren startes med choken i choke- eller start-gasstilling, begynner skjæreutstyret å rotere umiddelbart.

OBS! Stoppebryteren går automatisk tilbake til startstilling. For å unngå ufrivillig start, må derfor tennpluggghetten alltid tas av tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.

ARBEIDSTEKNIKK

Generelle arbeidsinstruksjoner

VIKTIG!

Dette avsnittet behandler grunnleggende sikkerhetsregler for arbeid med trimmer. Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted. Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til! For bruk må du forstå forskjellen mellom skogsrydding, gressrydding og gresstrimming.

Grunnleggende sikkerhetsregler



1. Pass på omgivelsene:
 - For å være sikker på at ikke mennesker, dyr eller annet kan påvirke din kontroll over maskinen.
 - For å sikre at ikke mennesker, dyr eller annet risikerer å komme i kontakt med skjæreutstyret eller løse gjenstander som slynges i vei av skjæreutstyret.
 - **OBS!** Bruk aldri maskinen uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.
 2. Unngå bruk i dårlig vær. Slik som tett tåke, kraftig regn, sterk vind, kraftig kulde osv. Å arbeide i dårlig vær er slitsomt og kan skape farlige omstendigheter, for eksempel glatt underlag, påvirkning av treets fallretning osv.
 3. Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hinder ved uventet forflytting (røtter, steiner, greiner, groper, forhøyninger osv). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.
- 
4. Ved flytting skal motoren slås av.
 5. Sett aldri maskinen ned med motoren i gang uten at du har den under oppsikt.

ADVARSEL: Verken brukeren av maskinen eller noen andre må forsøke å trekke vekk det ryddete materialet mens motoren eller skjæreutstyret roterer, da dette kan føre til alvorlige skader. Stans motoren og skjæreutstyret før du tar bort materiale som har viklet seg rundt klingeakselen, da det ellers er fare for skader. Vinkelgiret kan være varmt en stund under og etter bruk. Det er risiko for brannskade ved berøring.

ADVARSEL: Se opp for gjenstander som slynges ut. Bruk alltid godkjent øyevern. Bøy deg aldri over skjæreutstyrets vern. Steiner, skrot o.l. kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader. Hold uvedkommende på avstand. Barn, dyr, tilskuere og medhjelpere skal befinne seg utenfor sikkerhetssonen på 15 m. Stans maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg. Sving aldri maskinen rundt uten først å ha kontrollert bakover at ingen befinner seg innenfor sikkerhetssonen.

Grunnleggende arbeidsteknikk

- Still motoren ned på tomgangsturtall etter hvert arbeidsmoment. Lengre tids full gass uten at motoren belastes kan føre til alvorlig motorskade.

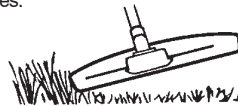
ADVARSEL: Av og til fester det seg grener eller gress mellom vern og skjæreutstyr. Stans alltid motoren ved rengjøring.

Gresstrimming med trimmerhode

Trimming



- Hold trimmerhodet like over bakken og vipp det lett. Det er enden av tråden som utfører arbeidet. La tråden arbeide i sin egen takt. Press aldri tråden inn i materialet som skal fjernes.



- Tråden fjerner lett gress og ugress inntil vegger, gjerder, trær og rabatter, men den kan også skade ømtålig bark på trær og busker, og skade gjerdestolper.

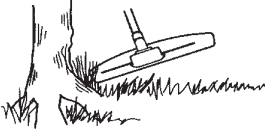
ARBEIDSTEKNIKK

- Unngå skader på vegetasjonen ved å korte ned tråden til 10–12 cm og redusere turtallet.
- Ved trimming og skraping må du bruke mindre enn full gass for at tråden skal holde lengre og trimmerhodet slites mindre.

Renskraping



- Skrapeteknikken fjerner all uønsket vegetasjon. Hold trimmerhodet like over bakken og vipp det lett. La enden av tråden slå mot bakken rundt trær, stolper, statuer og liknende. **OBS!** Denne teknikken øker slitasjen på tråden.

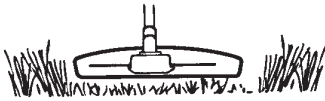


- Tråden slites fortere og må mates frem oftere ved arbeid med steiner, murstein, betong, metallgjerder osv. enn ved kontakt med trær og tregjerder.

Klipping



- Trimmeren er ideell til å slå gresset på steder hvor det er vanskelig å komme til med en vanlig gressklipper. Hold tråden parallelt med bakken ved klipping. Unngå å trykke ned trimmerhodet mot bakken, ettersom dette kan skade plenen og redskapet.

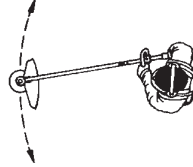


- Unngå å la trimmerhodet komme i stadig kontakt med marken under normal klipping. Slik stadig kontakt kan føre til skader og slitasje på trimmerhodet.

Feing



- Vifteeffekten til den roterende tråden kan brukes til hurtig og enkel rengjøring. Hold tråden parallelt med og over de flatene som skal feies, og før redskapet fram og tilbake.



- Ved klipping og feing bør du bruke full gass for å få et godt resultat.



ADVARSEL: Verken brukeren av maskinen eller noen andre må forsøke å trekke vekk det ryddede materialet mens motoren eller skjæreutstyret roterer, da dette kan føre til alvorlige skader. Stans motoren og skjæreutstyret før du tar bort materiale som har viklet seg rundt klingeakselen, da det ellers er fare for skader. Vinkelgiret kan være varmt en stund under og etter bruk. Det er risiko for brannskade ved berøring.



ADVARSEL: Se opp for gjenstander som slynges ut. Bruk alltid godkjent øyevern. Bøy deg aldri over skjæreutstyrets vern. Steiner, skrot o.l. kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader. Hold uvedkommende på avstand. Barn, dyr, tilskuere og medhjelpere skal befinne seg utenfor sikkerhetssonen på 15 m. Stans maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg.

VEDLIKEHOLD

Eieren er ansvarlig for at alt nødvendig vedlikehold utføres som beskrevet i brukerhåndboken.

Forgasser

Ditt Husqvarna–produkt er konstruert og produsert ifølge spesifikasjoner som reduserer de skadelige avgassene. Når motoren har brukt 8–10 tanker brennstoff er motoren kjørt inn. For å sikre at den fungerer best mulig og avgir så lite skadelige avgasser som mulig etter innkjøringsperioden, la din forhandler/serviceverksted (som har adgang til turtallsmåler) justere forgasseren.

⚠ ADVARSEL: Start aldri maskinen hvis ikke komplett kopplingsdeksel med riggrør er montert, ellers kan koplingen løse og forårsake personskader.

Funksjon



- Via gassregulatoren styrer forgasseren motorens turtall. I forgasseren blandes luft/brennstoff. Denne luft/ brennstoffblandingen er justerbar.
- T–skruen regulerer gassregulatorens stilling på tomgang. Hvis T–skruen skrues med klokken, får man høyere tomgangsturtall, og skrues den mot klokken, får man lavere tomgangsturtall.

Grunninnstilling

- Ved prøvekjøring på fabrikk grunninnstillingen er fettere enn normal innstilling og skal beholdes de første timene maskinen er i drift. Deretter skal forgasseren finjusteres. Finjusteringen må foretas av en fagkyndig person.

OBS! Hvis skjæutstyret roterer på tomgang skal T–skruen vises mot urviseren til skjæutstyret stanser.

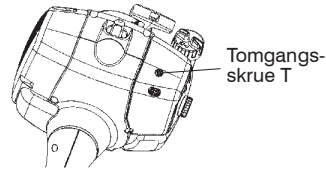
Anbefalt tomgangsturtall:

Se kapitlet Tekniske data.

Anbefalt maks. ruseturtall: Se kapitlet Tekniske data.

Sluttinnstilling av tomgangsturtallet T

Juster tomgangsturtallet med tomgangsskruen T, hvis omjustering blir nødvendig. Vri først T–skruen med urviseren til skjæutstyret begynner å rotere. Vri deretter skruen mot urviseren til skjæutstyret stanser. Et korrekt justert tomgangsturtall er oppnådd når motoren går jevnt hele tiden. Det bør også være en god margin til det turtall der skjæutstyret begynner å rotere.



⚠ ADVARSEL: Hvis tomgangsturtallet ikke kan justeres slik at skjæutstyret står stille, kontakt din forhandler/serviceverksted. Bruk ikke maskinen før den er korrekt innstilt eller reparert.

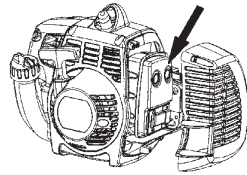
Sikkerhet for apparat og vedlikehold

Koble fra tennpluggen før du utfører vedlikehold, med unntak av forgasserjusteringer.

Lyddemper

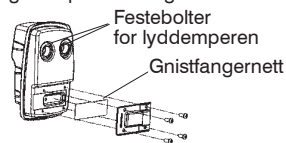


OBS! Lyddempere med katalysator er også konstruert for å redusere de skadelige stoffene i avgassene.



Lyddempere er utformet for å dempe lydnivået og for å lede avgassene bort fra brukeren. Avgassene er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann hvis gassene rettes mot et tørt og brennbart materiale.

Lyddempere er utstyrt med et spesielt gnistfangernett. Bør nettet rengjøres en gang i måned. Dette gjøres enklest med en stålborste. **Ved ev. skader på nettet skal det skiftes ut.** Hvis nettet ofte er tettet igjen, kan dette være et tegn på at katalysatorens funksjon er nedsatt. Kontakt din forhandler for kontroll. Maskinen overopphetes hvis nettet er tett, med skader på sylinder og stempel som følge.



OBS! Bruk aldri maskinen med en lyddemper som er i dårlig stand.

VEDLIKEHOLD



ADVARSEL: Katalysatorlyddemperen blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Berøring kan gi brannskader på huden. Vær oppmerksom på brannfaren!



ADVARSEL: Lyddemperen inneholder kjemikalier som kan være kreftfremkallende. Unngå kontakt med disse elementene dersom lyddemperen blir skadd.



ADVARSEL: Husk at: Motorens avgasser inneholder karbonmonoksid som kan forårsake karbonmonoksidforgiftning. Start eller kjør derfor aldri maskinen innendørs, eller der det er dårlig luftsirkulasjon. Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann. Start derfor aldri maskinen innendørs eller i nærheten av lettantennelig materiale!

Tennplugg

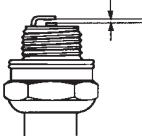


Tennpluggens stand påvirkes av:

- Feil innstilt forgasser.
- En feilaktig oljeblanding i brenselet (for mye, eller feilaktig olje).
- Tilsmusset luftfilter.

Disse faktorene gir belegg på tennpluggenes elektroder og kan forårsake driftsforstyrrelser og startvansker. Hvis maskinens effekt er for lav, maskinen er vanskelig å starte eller tomgangen er urolig; kontroller alltid tennpluggen først før andre tiltak iverksettes. Hvis tennpluggen har mye belegg, rengjøres den, og kontroller samtidig at elektrodeavstanden er 0,6 mm. Tennpluggen bør skiftes etter omtrent en måneds drift eller om nødvendig tidligere.

0,6 mm



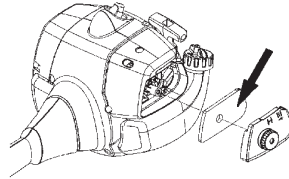
OBS! Bruk alltid anbefalt type tennplugg! Feil tennplugg kan ødelegge stempel/sylinder. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.

Luftfilter



Luftfilteret må rengjøres regelmessig for støv og smuss for å unngå:

- Forgasserforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårligere effekt
- Unødvendig slitasje på motorens deler
- Unormalt høyt brennstofforbruk



Rengjør luftfilteret etter 25 timers drift, oftere hvis maskinen brukes under forhold med usedvanlig mye støv

Rengjøring av luftfilteret

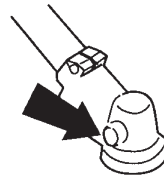
Demonter luftfilterdekslet og ta ut filteret. Vask det rent i varmt såpevann. Se etter at filteret er tørt før det monteres igjen.

Et filter som har vært mye brukt kan aldri bli fullstendig rent. Derfor må det skiftes med jevne mellomrom. **Et skadet luftfilter må alltid skiftes.**

Vinkelgir (128L)



Vinkelgiret leveres fra fabrikkens fyllt med en passende mengde fett. Før maskinen tas i bruk bør man likevel kontrollere at giret er 3/4 fyllt med fett. Bruk HUSQVARNA spesialfett.



Smøremiddelet i girhuset trenger normalt ikke fornyes bortsett fra ved eventuelle reparasjoner.

VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdsskjema

Under følger en liste over det vedlikehold som skal utføres på maskinen. De fleste av punktene er beskrevet i avsnittet Vedlikehold. Brukeren må kun utføre det vedlikeholds- og servicearbeidet som beskrives i denne bruksanvisningen. Mer omfattende inngrep skal utføres av et autorisert serviceverksted.

Vedlikehold	Daglig ettersyn	Ukentlig ettersyn	Månedlig ettersyn
Rengjør maskinen utvendig.	X		
Kontroller at gassregulatorsperren og gassregulatoren fungerer sikkert.	X		
Kontroller at stoppbryteren fungerer.	X		
Kontroller at skjæreutstyret ikke roterer på tomgang.	X		
Rengjør luftfilteret. Skift om nødvendig.	X		
Kontroller at skjæreutstyrets vern er uskadd og fritt for sprekkdannelser. Skift skjæreutstyrets vernet hvis det er blitt utsatt for slag eller har sprekker.	X		
Kontroller at trimmerhodet er uskadd og uten sprekker. Skift trimmerhodet om nødvendig.	X		
Kontroller at skruer og mutre er trukket til.	X		
Kontroller at det ikke er noen brennstoffek-kasje fra motor, tank eller brennstoffled-ninger.	X		
Kontroller startapparat med snor.		X	
Rengjør tennpluggen utvendig. Ta den ut og kontroller elektrodeavstanden. Juster avstanden til 0,6 mm, eller skift tennplugg. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.		X	
Rengjør forgasseren utvendig og området rundt denne.		X	
Kontroller at vinkelgiret er 3/4 fylt med smøremiddel. Etterfyll om nødvendig med spesialfett.		X	
Kontroller at bensinfilteret ikke er forurenset eller at bensinslangen har sprekker eller andre defekter. Skift om nødvendig.			X
Kontroller alle kabler og forbindelser.			X
Kontroller kopling, koplingsfjærer og koplingstrommel for slitasje. Skift om nødvendig hos autorisert serviceverksted.			X
Skift tennplugg. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.			X
Kontroller og rengjør eventuelt lydtemper-ens gnistfangernett.			X

TEKNISKE DATA

Tekniske data

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Sylindervolum, cm ³	28	28
Sylinderdiameter, mm	35	35
Slaglengde, mm	28,7	28,7
Tomgangsturtall, o/min	3200-3600	3200-3600
Anbefalt maks. ruseturtall, o/min	11000	11000
Turtall på utgående aksel, o/min	8000	8000
Maks. motoreffekt ifølge ISO 8893, kW/ o/min	0,7	0,7
Katalysatorlyddemper	Ja	Ja
Turtallsregulert tenningsystem	Ja	Ja
Tenningsystem		
Tennplugg	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektrodeavstand, mm	0,6	0,6
Brennstoff-/smøresystem		
Volum bensintank, liter	0,4	0,4
Vekt		
Vekt uten brennstoff, skjæreutstyr og vern, kg	4,4	4,8
Støutslipp (se anm. 1)		
Lydeffektnivå, mål dB(A)	109	109
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	114	114
Lydnivåer (se anm. 2)		
Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter EN ISO 11806 og ISO 22868, dB(A)		
Utstyrt med trimmerhode (original)	100	100
Vibrasjonsnivåer (se anm. 3)		
Ekvivalente vibrasjonsnivåer (a _{hν,eq}) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 11806 og ISO 22867, m/s ²		
Utstyrt med trimmerhode (original), venstre/høyre	9,2/5,4	6,9/5,7
Anm. 1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L _{WA}) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EC.		
Anm. 2: Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).		
Anm. 3: Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 m/s ² .		

TEKNISKE DATA

Modell 128C (3/8 RH spindelgjenger)		
Godkjent tilbehør	Type	Skjæreutstyr / skjerm, art.nr.
Trimmerhode	T25 (Ø 2,4-2,7 mm tråd)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modell 128L (M10 LH spindelgjenger)		
Godkjent tilbehør	Type	Skjæreutstyr / skjerm, art.nr.
Trimmerhode	T25 (Ø 2,4-2,7 mm tråd)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastkniver	Tricut 300 mm (separate klinger har delenummer 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ERKLÆRING OM SAMSVAR

EU-overensstemmelseserklæring

Utstederens navn: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige (Tlf: +46-36-146500)
Husqvarna AB påtar seg eneansvaret for trimmer og/eller ryddesag plattform(er) LT28CCHV/
LT28CSHV som representerer modell(ene) Husqvarna 128C/128L fra 2014 serienumre og utover.
Plattformnummer og modellnummer er tydelig angitt i klar tekst på typeplaten sammen med året
og etterfølgende serienumre.

Gjenstanden i erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med kravene i følgende rådsdirektiver:
2006/42/EF "om maskiner" 17. mai 2006

2004/108/EF "om elektromagnetisk kompatibilitet" 15. des. 2004

2000/14/EF "om støyutslipp i miljøet" 8. mai 2000

De erklærte lydverdiene er oppgitt på det tekniske databladet i instruksjonshåndboken, i samsvar
med Tillegg V.

Følgende standarder er blitt brukt:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. har utført en frivillig undersøkelse på vegne av Husqvarna AB, og utstedt et
AM72140163 - samsvarsertifikat i henhold til EU-rådets direktiv 2006/42/EF om maskiner.

Dette sertifikatet gjelder alle produksjonssteder og opprinnelsesland, som angitt på produktet.

Underskrevet på vegne av: Husqvarna AB, Huskvarna, Sverige, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør (Autorisert representant og ansvarlig for teknisk
dokumentasjon)

04-NO

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset

VAROITUS! Raivaussahat, ruoho-raivurit ja trimmit voivat olla vaarallisia! Huolimaton tai virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.



Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.



Käytä aina:

- Suojakypärää paikoissa, joissa putoilevat esineet aiheuttavat vaaraa
- Kuulonsuojaimet
- Hyväksytyjä silmiensuojaimia



Käyttöakselin maks. pyörimisnopeus, r/min

Varo sinkoutuvia esineitä ja kimmokkeita.



Koneen käyttäjän on varmistettava, etteivät ihmiset ja eläimet tule työn aikana 15 metriä lähemmäksi.



Nuolimerkit, jotka rajaavat kahva-kiinnikkeen kiinnityspaikan.



Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.



Käytä luistamattomia ja tukevia jalkineita.



Tarkoitettu ainoastaan ei-metallisille joustaville terälaitteille, ts. trimmisiilmaa käyttävälle trimmipäälle.



Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.

Sido hiukset olkapäiden korkeuden yläpuolelle.



Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Koneen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokilvessä.



Äänen painetaso 7,5 metrin etäisyydellä



Käytä lyijytöntä tai lyijypitoista bensiiniä, johon on sekoitettu 2% kaksitahtiöljyä.



Muita koneen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

Pysäytä moottori painamalla ja pitämällä pysäytyskytkin STOP-asennossa, kunnes moottori sammuu.. **HUOM!** Pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käynnistusasentoon. Sen vuoksi, tahattoman käynnistykseen estämiseksi, sytytystulpan suojus on aina irrotettava sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.



Puhdistettava säännöllisesti.



Silmämääräinen tarkast.



Käytettävä hyväksytyjä silmiensuojaimia.



Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa:

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakoilmoitusta. Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä siksi aina hyväksytyjä kuulonsuojaimia.



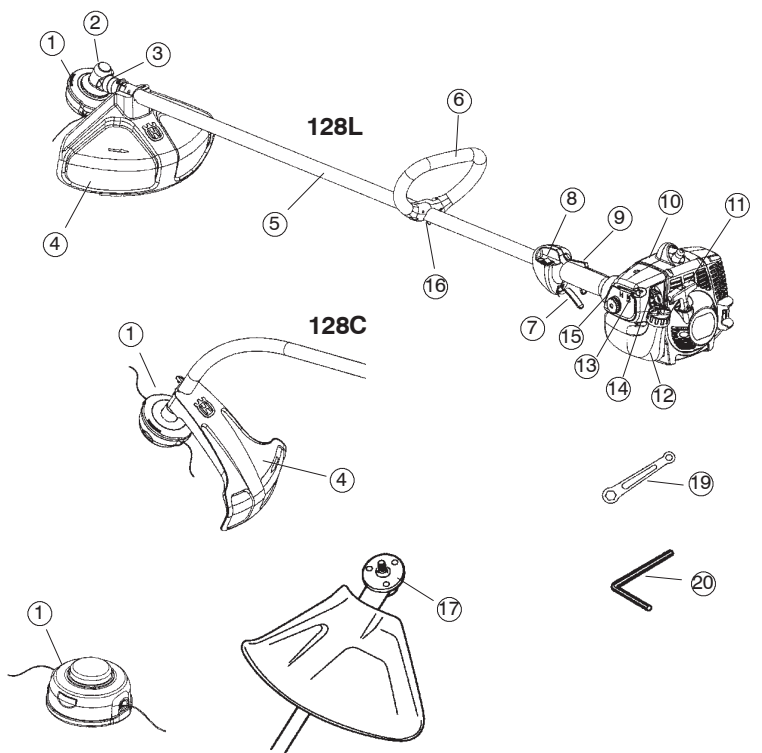
VAROITUS! Koneen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vammoja tai kuoleman.



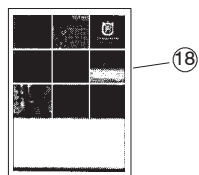
VAROITUS! Raivaussaha, ruohoraivuri tai trimmi voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.

KONEEN OSAT



Koneen osat

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Trimmipää | 11. Käynnistyskahva |
| 2. Voiteluaineen täyttöaukko, kulmavaihde | 12. Polttoainesäiliö |
| 3. Kulmavaihde | 13. Rikastin |
| 4. Terälaitteen suojus | 14. Polttoainepumppu |
| 5. Runkoputki | 15. Ilmansuodattimen kotelo |
| 6. Lenkkikahva | 16. Kahvan säätö |
| 7. Kaasuliipasin | 17. Vääntö |
| 8. Pysäytin | 18. Käyttöohje |
| 9. Kaasuliipasimen varmistin | 19. Kiintoavain (Malli 128C) |
| 10. Sylinterikotelo | 20. Kuusioruuvivain (Malli 128L) |



Tärkeää

TÄRKEÄÄ! Kone on tarkoitettu ainoastaan ruohon raivaukseen.

Ainoat lisälaitteet, joiden käyttämiseen moottoriryksikköä saa käyttää, ovat luvussa Tekniset tiedot suosittelemamme terälaitteet. Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt, nauttinut alkoholia tai lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojavarustus alla annetut ohjeet. Älä koskaan käytä konetta, jota on muutettu niin, ettei sen rakenne enää ole alkuperäinen.

Älä koskaan käytä viallista konetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja kunnossapito-, tarkastus- ja huolto-ohjeita. Tietyt kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso otsikon Kunnossapito alla annetut ohjeet.

Kaikkien koteloiden ja suojusten on oltava asennettuina ennen käynnistystä. Varmista, että syytystulpan suojus ja syytyskaapeli ovat ehjät. Sähköiskun vaara. Koneen käyttäjän on huolehdittava siitä, etteivät ihmiset tai eläimet tule 15 m lähemmäksi työn aikana. Kun useampia käyttäjiä työskentelee samalla työalueella, on turvaetäisyyden oltava vähintään kaksi kertaa puun pituus, kuitenkin vähintään 15 m.



VAROITUS! Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.



VAROITUS! Älä anna koskaan lasten käyttää konetta tai oleskella sen läheisyydessä. Koska koneessa on jousipalautteinen pysäytyskosketin ja se voidaan käynnistää käynnistyskahvasta alhaisella nopeudella ja voimalla, myös pieten lasten voima voi tietyissä olosuhteissa riittää koneen käynnistämiseen. Se voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Irrota sen vuoksi syytystulpan suojus aina, kun kone on ilman valvontaa.

Henkilökohtainen suojavarustus

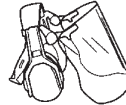
TÄRKEÄÄ! Raivaussaha, ruohoraivuri tai trimmi voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön. Konetta käytettäessä on aina pidettävä hyväksytyjä henkilökohtaisia suojavarusteita. Henkilökohtaiset suojavarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuustilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa.



VAROITUS! Tarkkaile aina varoitussignaaleja tai –huutoja kuulonsuojaimia käyttäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi moottorin pysäytyksen jälkeen.

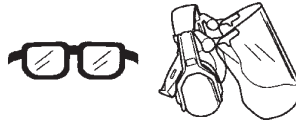
KUULONSUOJAIMET

Käytä riittävän tehokkaasti vaimentavia kuulonsuojaimia.



SILMIENSUOJAIMET

Hyväksyttäviä silmiensuojaimia on aina käytettävä. Visiiriä käytettäessä on käytettävä myös hyväksytyjä suojalaseja. Hyväksytyillä suojalaseilla tarkoitetaan laseja, jotka täyttävät standardin EN 166 (EU – maat) vaatimukset.



KÄSINEET

Käytä käsineitä aina tarvittaessa, esim. terälaitetta asennettaessa.



YLEISET TURVAOHJEET

SAAPPAAT

Käytä luistamattomia ja tukevia jalkineita.



VAATETUS

Käytä lujasta materiaalista valmistettuja vaatteita ja vältä liian löysiä vaatteita, jotka helposti tarttuvat risuihin ja oksiin. Käytä aina lujia pitkiä housuja. Älä pidä koruja, shortseja tai sandaaleja äläkä kulje paljain jaloin. Kiinnitä hiukset siten, etteivät ne ulotu hartioiden alapuolelle.

ENSIAPULAUKKU

Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.



Koneen turvalaitteet

Tässä osassa selostetaan koneen turvalaitteet ja niiden toiminta ja annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan niiden toimivuus. Katso luvusta Koneen osat, missä nämä koneet sijaitsevat koneessasi.

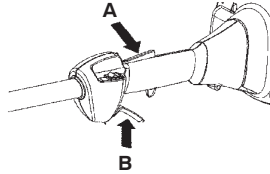
Koneen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusriski kasvaa, jos koneen kunnossapitoa ei suoriteta oikealla tavalla ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteys huoltokorjaamoon.

TÄRKEÄÄ! Kaikki koneen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti koneen turvalaitteita. Jos koneessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, on sinun otettava yhteys huoltoliikkeeseen. Hankkimalla tuotteen meiltä varmistat, että saat sille ammattimaisen korjauksen ja huollon. Jos ostat koneen muusta kuin huollot suorittavasta ammattiliikkeestä, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

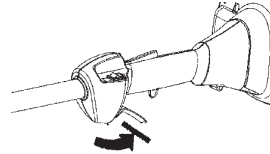
VAROITUS! Älä koskaan käytä konetta, jos sen turvalaitteet ovat rikki. Koneen turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos koneessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeen korjattavaksi.

Kaasuliipasimen varmistin

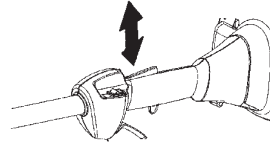
Varmistin estää tahattoman kaasuliipasimen käytön. Kun varmistin (A) painetaan kahvan sisään (= kun kahvasta tartutaan kiinni), kaasuliipasin (B) vapautuu. Kun ote kahvasta irrotetaan, palautuvat sekä kaasuliipasin että varmistin lähtöasentoonsa. Tämä tapahtuu kahdella toisistaan riippumattomalla palautusjousella. Lähtöasennossa kaasuliipasin on siis aina lukittuna joutokäynnille.



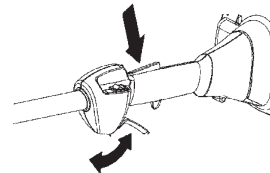
Tarkasta, että kaasuliipasin on lukittu joutokäyntiasentoon, kun kaasuliipasimen varmistin on lähtöasennossaan.



Paina varmistin sisään ja tarkasta, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan.

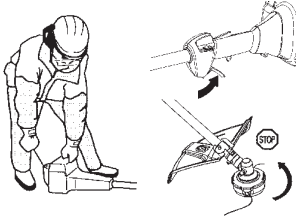


Tarkasta, että kaasuliipasin ja varmistin liikkuvat kevyesti ja että niiden palautusjouset toimivat.



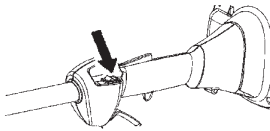
YLEISET TURVAOHJEET

Katso otsikon Käynnistys alla annetut ohjeet. Käynnistä kone ja anna täysi kaasu. Löysää kaasuliipasin ja tarkasta, että terälaitte pysähtyy ja pysyy liikkumattomana. Jos terälaitte pyörii, kun kaasuliipasin on joutokäyntiasennossa, on kaasuttimen joutokäyntisäätö tarkastettava. Katso otsikon Kunnossapito alla annetut ohjeet.



Pysäytin

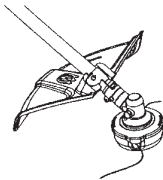
Moottori on pysäytettävä pysäyttimellä.



Terälaitteen suojus



Tämä suojus on tarkoitettu estämään irtonaisia esineitä sinkoutumasta käyttäjää kohti. Suojuus estää myös käyttäjää koskettamasta terälaitteeseen.



Tarkasta, että suojuus on ehjä ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda suojuus, jos siihen on kohdistunut iskuja tai siinä on halkeamia. Käytä aina ko. terälaitteelle suositeltua teräsuojusta. Katso luku Tekniset tiedot.



VAROITUS! Terälaitetta ei saa missään olosuhteissa käyttää ilman, että hyväksytyt suojuus on asennettu. Katso luku Tekniset tiedot. Jos terään asennetaan väärä tai viallinen teräsuojuus, se voi aiheuttaa vakavan tapaturman.

Väärin kelatun siiman tai väärän terälaitteen käyttö lisää tärinöitä. Katso otsikon Terälaitte alla annetut ohjeet.



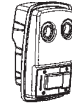
VAROITUS! Liiallinen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa verenkiertohäiriöistä kärsiville henkilöille. Hakeudu lääkäriin, jos havaitset oireita, jotka voivat liittyä liialliseen tärinöille altistumiseen. Esimerkkejä tällaisista oireista ovat: huimaus, tunnottomuus, "kutina", "pistely", kipu, voimattomuus tai heikkous, ihon värin tai pinnan muutokset. Näitä oireita esiintyy tavallisesti sormissa, käsissä tai ranteissa.

Äänenvaimennin

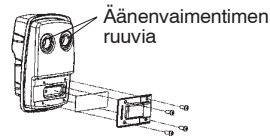


Äänenvaimennin pitää äänitason mahdollisimman alhaisena ja ohjaa moottorin pakokaasut käyttäjästä poispäin.

HUOM! Katalysaattorilla varustettu äänenvaimennin vähentää lisäksi pakokaasujen haitallisia aineita.

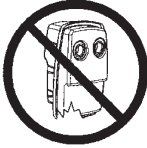


Ilmastoiltaan lämpimissä ja kuivissa maissa on tulipalojen vaara suuri. Tästä syystä olemme varustaneet tietyt äänenvaimentimet nk. kipinänsammutusverkolla. Tarkasta, onko koneesi äänenvaimentimessa tällainen verkko.

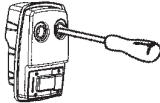


YLEISET TURVAOHJEET

Äänenvaimentimen tarkastuksessa, kunnossapidossa ja huollossa on tärkeä noudattaa annettuja ohjeita. Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on rikki.



Tarkasta säännöllisesti, että äänenvaimennin on kunnolla kiinni koneessa.



VAROITUS! Katalysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäyttämisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja iholle. Huomioi tulipalon vaara!

VAROITUS! Äänenvaimennin sisältää kemikaaleja, jotka saattavat olla karsinogeenisiä. Vältä kosketusta näihin osiin, mikäli käsittelet vaurioitunutta äänenvaimenninta.

VAROITUS! Muista, että: Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka voi aiheuttaa häämyrkytyksen. Älä siis koskaan käynnistä tai käytä konetta sisällä tai tiloissa, joissa on puutteellinen ilmanvaihto. Moottorin pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä jotka voivat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa tai lähellä tulenarkaa materiaalia!

Terälaite

Tässä osassa kerrotaan, miten oikealla kunnossapidolla ja oikeantyyppisiä terälaitteita käyttämällä:

- Saat parhaan sahaustehon.
- Pidennät terälaitteen kestoikää.

TÄRKEÄÄ!

Käytä terälaitteessa vain suosittelemaamme suojusta! Katso luku Tekniset tiedot. Katso terälaitteen ohjeista siiman kelausohjeet ja oikean siimakoon valinta.

VAROITUS! Pysäytä aina moottori, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta. Se pyörii vielä kaasu-liipasimen vapauttamisen jälkeen. Varmista, että terälaite on täysin pysähtynyt ja irrota johto sytytystulpasta, ennen kuin alat käsitellä terälaitetta.

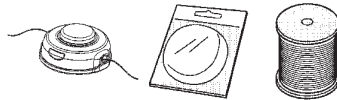
VAROITUS! Viallinen terälaite voi lisätä onnettomuuksien vaaraa.

Trimmipää

TÄRKEÄÄ!

Varmista aina, että trimmissiima kelautuu tiukalle ja tasaisesti puolalle, muussa tapauksessa kone aiheuttaa terveydelle haitallista tärinää.

- Käytä vain suositeltuja trimmipäitä ja trimmissiimoja. Katso luku Tekniset tiedot.



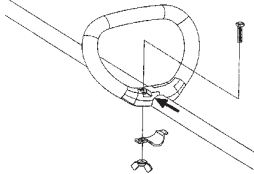
- Yleisesti ottaen pieni kone vaatii pienen trimmipään ja päinvastoin. Tämä sen vuoksi, että siimalla raivattaessa on moottorin singottava siima säteittäisesti trimmipäästä ja kestettävä myös raivattavan ruohon aiheuttama vastus.
- Myös siiman pituus on tärkeää. Pitkä siima vaatii suuremman moottoritehon kuin yhtä paksu, mutta lyhyempi siima.
- Varmista, että trimmisuojuksessa oleva veitsi on ehjä. Sitä käytetään siiman katkaisemiseen oikeanpituiseksi.
- Siiman käyttöä pidentämiseksi, sitä voidaan liottaa vedessä pari vuorokautta. Siima tulee näin sitkeämmäksi ja kestää pitempään.

ASENNUS

HUOM! Tarkista, että laite on asennettu oikein tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

Lenkkikahvan asennus

- Aseta lenkkikahva runkoputkea vasten. Huomaa, että kahva täytyy asentaa runkoputken olevan kahden nuolen alapuolelle.

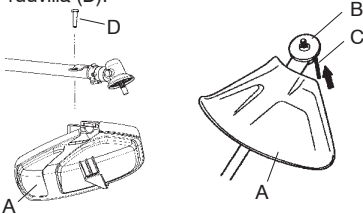


- Asenna ruuvi, puristuslaatta ja siipimutteri kuvan mukaisesti.
- Kiristä siipimutteri.

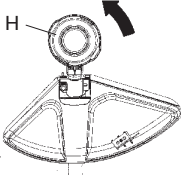
Trimmisuojuksen ja trimmipään asennus (Malli 128L)



- Asenna trimmisuojus (A) trimmipäällä työskentelyä varten. Trimmisuojus/yhdistelmäsuojus asetetaan runkoputken kiinnikkeeseen ja kiinnitetään yhdellä ruuvilla (D).



- Asenna vääntiö (B) käyttöakselille.
- Pyöritä teräkseliä, kunnes yksi vääntiön rei'istä tulee vaihteistokotelon vastaavan reiän kohdalle.
- Lukitse akseli työntämällä kuusioruuvivain (C) reikään.
- Kierrä trimmipää (H) kiinni pyörimissuunnan vastaiseen suuntaan.

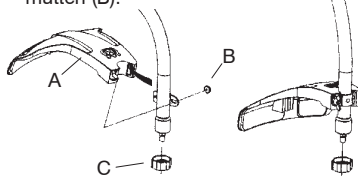


- Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

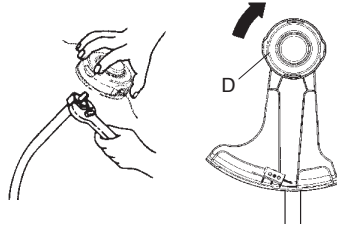
Trimmisuojuksen ja trimmipään asennus (Model 128C)



- Asenna trimmisuojus (A) trimmipäällä työskentelyä varten. Trimmisuojus/yhdistelmäsuojus asetetaan runkoputken kiinnikkeeseen ja kiinnitetään yhdellä mutterilla (B).



- Asenna pölysuojus (C) akselille. Mutterin on oltava täysin pölysuojuksen suojaissa.
- Pidä pölysuojusta paikoillaan jokoavaimella estääksesi akselia pyörimästä.
- Kierrä trimmipää akselille.



- Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

POLTTOAINEEN KÄSITTELY

Polttoainerurvallisuus

Älä koskaan käynnistä konetta:

1. Jos olet läikyttänyt polttoainetta sen päälle. Pyyhi kaikki roiskeet pois ja anna bensiinin jäännösten haihtua.
2. Jos olet läikyttänyt polttoainetta itsesi päälle tai vaatteillesi, vaihda vaatteet. Pese ne ruumiinosat, jotka ovat olleet kosketuksessa polttoaineeseen. Käytä saippua ja vettä.
3. Jos koneesta vuotaa polttoainetta. Tarkasta säännöllisesti, etteivät säiliön korkki ja polttoainejohdot vuoda.

Kuljetus ja säilytys

- Säilytä ja kuljeta konetta ja polttoainetta niin, etteivät mahdolliset vuodot ja höyryt pääse kosketuksiin esimerkiksi sähkökoneista, sähkömoottoreista, sähkökytkimistä/katkaisimista tai lämmityskattiloista peräisin olevien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Polttoainetta on säilytettävä ja kuljetettava erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitetuissa ja hyväksytyissä astioissa.
- Ennen koneen siirtämistä pitempiaikaiseen säilytykseen, on polttoainesäiliö tyhjennettävä. Kysy lähimmäiltä astiinasemalta, mihin voit toimittaa ylimääräisen polttoaineen.
- Varmista, että kone on puhdistettu hyvin ja että täydellinen huolto on tehty ennen pitkäaikaissäilytystä.
- Moottorin tahattoman käynnistytksen estämiseksi syytystulpan suojus on irrotettava aina kun kone siirretään pitkäaikaissäilytykseen, kun kone on ilman valvontaa ja kun koneelle tehdään mitä tahansa huoltotoimenpiteitä.
- Varmista koneen kiinnitys kuljetuksen aikana.



VAROITUS! Käsittele polttoainetta varovasti. Muista palo-, räjähdys- ja sisäänhengitysvaarat.

Polttoaine

HUOM! Kone on varustettu kaksitahti-moottorilla, jota on aina käytettävä bensiinin ja kaksitahtimoottoriöljyn sekoituksella. Oikean seossuhteen varmistamiseksi on tärkeää mitata sekoitettava öljymäärä tarkasti. Pieniä polttoainemääriä sekoitettaessa vaikuttavat öljymäärän pienetkin virheellisyydet voimakkaasti seossuhteeseen.



VAROITUS! Polttoaine ja polttoainehöyryt ovat erittäin tulenarkoja ja voivat hengitettynä ja ihokosketuksessa aiheuttaa vakavia vahinkoja. Käsittele siksi polttoainetta varovasti ja huolehdi polttoaineen käsittelypaikan hyvästä ilmanvaihdosta.

Bensiini



HUOM! Käytä aina öljysekoiteista laatubensiiniä (väh. 90-oktaanista). Ympäristöä säästävää bensiiniä, nk. alkylaattibensiiniä, on käytettävä siellä, missä sitä on saatavana.



- Suositeltu pienin oktaaniluku on 90. Jos moottoria käytetään bensiinillä, jonka oktaaniluku on alle 90, voi seurauksena olla nk. nakutus. Tämä nostaa moottorin lämpötilaa, mistä voi seurata vakavia moottorivaurioita.
- Työhön, jossa konetta käytetään jatkuvasti suurilla pyörimisnopeuksilla, suositellaan suurempaa oktaanilukua.

Kaksitahtiöljy

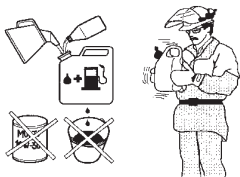
- Parhaan tuloksen ja toiminnan varmistamiseksi käytä HUSQVARNA – kaksitahtiöljyä, joka on kehitetty erikoisesti kaksitahtimoottoreitamme varten. Sekoitussuhde 1:50 (2%).
- Jos HUSQVARNA – kaksitahtiöljyä ei ole saatavissa, voidaan käyttää jotakin muuta korkealaatuista ja ilmajäähdysteille moottoreille tarkoitettua kaksitahtiöljyä. Kysy jälleenmyyjältä neuvoa öljyilaadun valinnassa. Seossuhde 1:33 (3%).
- Älä koskaan käytä vesijäähdysteille ulkolaitamoottoreille tarkoitettua kaksitahtiöljyä.
- Älä koskaan käytä nelitahtimoottoreille tarkoitettua öljyä.

Bensiini, litre	Kaksitahtiöljy, litraa	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

POLTTOAINEEN KÄSITTELY

Sekoitus

- Sekoita bensiini ja öljy aina puhtaassa bensiinille hyväksytyssä astiassa.
- Lisää aina ensin puolet sekoitettavasta bensiinistä. Lisää sen jälkeen koko öljymäärä. Sekoita (ravista) polttoaineseosta. Lisää loput bensiinistä.
- Sekoita (ravista) polttoaineseos huolellisesti ennen koneen polttoainesäiliön täyttämistä.



- Sekoita polttoainetta enintään 1 kuukauden tarvetta vastaava määrä.
- Jos konetta ei käytetä pitkään aikaan, on polttoainesäiliö tyhjennettävä ja puhdistettava.

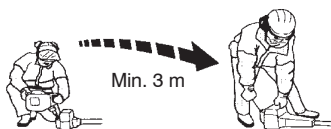
VAROITUS! Katalysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäytyksen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Muista tulipalon vaara erityisesti lähellä tulenarkoja aineita ja/tai kaasuja käsiteltäessä.

Tankkaus



VAROITUS! Seuraavat turvatoimet vähentävät tulipalon vaaraa: Älä tupakoi tankattaessa äläkä aseta kuumia esineitä polttoaineen lähelle. Älä koskaan tankkaa moottorin käydessä. Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä muutamia minutteja ennen tankkausta. Avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti tankkauksen yhteydessä, niin että mahdollinen ylipaine häviää hitaasti. Kiristä polttoainesäiliön korkki huolellisesti tankkauksen jälkeen. Siirrä aina kone tankkauspaikalta ennen käynnistämistä.

- Pyyhi polttoainesäiliön korkin ympäristö puhtaaksi. Säiliössä olevat epäpuhtaudet aiheuttavat käyntihäiriöitä
- Varmista, että polttoaine on sekoittunut hyvin ravistamalla astiaa ennen tankkausta.



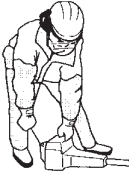
KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Tarkastus ennen käynnistystä

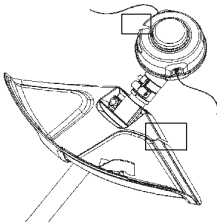


VAROITUS! Kun moottori käynnistetään rikastin rikastus- tai käynnistyskaasuasennossa, terälaite alkaa pyöriä välittömästi.

- Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa. Tiedosta moottorin pakokaasujen sisäänhengittämiseen liittyvä vaara.
- Tarkkaile ympäristöä ja varmista, ettei terälaite pääse osumaan ihmisiin tai eläimiin.
- Aseta kone maahan ja varmista, ettei terälaite osu risuihin tai kiviin. Paina koneen runkoa maata vasten vasemmalla kädellä (**HUOM!** Ei jalalla). Tartu sen jälkeen käynnistyskahvasta oikealla kädellä ja vedä narusta.



- Tarkasta, että trimmipää ja trimmisuojus ovat ehjät ja ettei niissä ole halkeamia. Vaihda trimmipää tai trimmisuojus, jos niihin on kohdistunut iskuja tai niissä on halkeamia.



- Älä koskaan käytä konetta ilman suojuksia tai viallisin suojuksin.

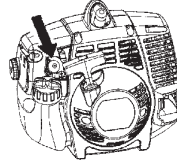
Käynnistys ja pysäytys



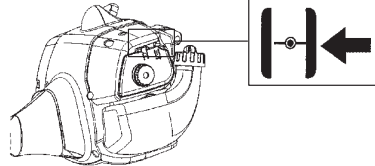
VAROITUS! Koko kytinkotelon runkoputkineen on oltava asennettu ennen koneen käynnistystä, muussa tapauksessa kytkin saattaa irrota ja aiheuttaa henkilövahinkoja Siirrä aina kone tankkauspaikalta ennen käynnistämistä. Aseta kone tukevalle alustalle. Varmista, ettei terälaite pääse osumaan mihinkään esineeseen. Varmista, ettei työalueella ole asiaankuulumattomia, muussa tapauksessa on olemassa vakavien henkilövahinkojen vaara. Turvaetäisyys on 15 metriä.

Kylmä moottori

Polttoainepumppu: Painele polttoainepumpun kumirakkoa 10 kertoja, kunnes polttoainetta alkaa valua rakkoon. Rakon ei tarvitse olla aivan täynnä.



Rikastin: Työnnä sininen moottorin rikastin vipu suljettuun asentoon.

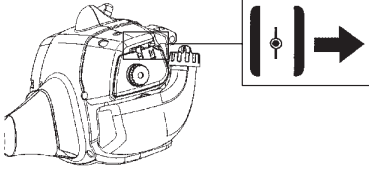


Käynnistys

Paina koneen runkoa maata vasten vasemmalla kädellä (**HUOM!** Ei jalalla!). Tartu tukevasti käynnistyskahvasta oikealla kädellä. **ÄLÄ paina kaasuliipaisinta.** Vedä käynnistysnarusta hitaasti oikealla kädellä, kunnes tunnet vastuksen (kytkentäkynnet tarttuvat) ja vedä sen jälkeen nopein ja voimakkain vedoin. **Älä koskaan kiedo käynnistysnarua kätesi ympärille.**

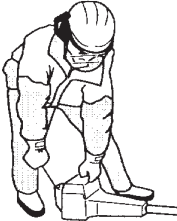
Vedä narusta, kunnes moottori "lupaa". Työnnä sininen moottorin rikastin vipu asentoon 1/2. Vedä käynnistimen narusta, kunnes moottori käynnistyy. Työnnä sininen moottorin rikastin vipu asentoon auki.

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS



HUOM! Jos moottori sammuu, siirrä sininen moottorin kuristimen vipu suljettuun asentoon ja toista käynnistysvaiheet.

HUOM! Älä vedä käynnistysnarua täysin ulos äläkä irrota otetta käynnistyskahvasta, kun naru on täysin ulkona. Tämä voi vaurioittaa konetta.

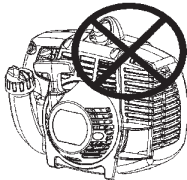


Lämmin moottori

Kun moottori on lämmin, työnnä sininen moottorin rikastin vipu asentoon 1/2. Vedä käynnistimen narusta, kunnes moottori käynnistyy. Työnnä sininen moottorin rikastin vipu asentoon auki.

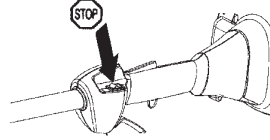
HUOM!

Älä sijoita mitään kehon osaa merkitylle pinnalle. Kosketuksesta saattaa seurata palovammoja tai sähköisku, mikäli sytytin on vioittunut. Käytä aina käsineitä. Älä koskaan käytä konetta, jossa on vioittunut sytytin.



Pysäytys

Pysäytä moottori painamalla ja pitämällä pysäytyskytkin STOP-asennossa, kunnes moottori sammuu.



VAROITUS! Kun moottori käynnistetään rikastin rikastus- tai käynnistyskaasuasennossa, terälaite alkaa pyöriä välittömästi.

HUOM! Pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käynnistysasentoon. Sen vuoksi, tahattoman käynnistuksen estämiseksi, sytytystulpan suojeus on aina irrotettava sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.

Yleiset työohjeet

TÄRKEÄÄ!

Tässä osassa käsitellään trimmin käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä. Kun joudut tilanteeseen, jossa trimmin käytön jatkaminen tuntuu epävarmalta, on sinun kysyttävä neuvoa asiantuntijalta. Käännä jälleenmyyjäsi tai huoltoliikkeesi puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän. Ennen käyttöä sinun on ymmärrettävä metsänraivauksen, ruohonraivauksen ja ruohontrimmauksen ero.

Yleiset turvamääräykset



- Tarkkaile ympäristöä:
 - Varmistaaksesi, etteivät ihmiset, eläimet tai muut tekijät pääse vaikuttamaan koneen hallintaan.
 - Varmistaaksesi, etteivät ihmiset, eläimet tai muut ole vaarassa joutua kosketuksiin terälaitteen tai terälaitteesta sinkoutuvien irtonaisten esineiden kanssa.
 - HUOMI!** Älä koskaan käytä konetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.
- Vältä käyttöä epäsuotuisissa sääoloissa. Esimerkiksi tiheässä sumussa, rankkasaateissa, kovassa tuulessa, pakkasessa jne. Huonossa säässä työskentely on väsyttävää ja voi aiheuttaa vaaratekijöitä, esimerkiksi tehdä alustasta liukkaan, vaikuttaa puun kaatosuuntaan ym.
- Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Katso, onko äkilliselle siirtymiselle esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, oja jne.). Noudata suurta varovaisuutta viettävässä maastossa työskennellessäsi.



- Siirtymisen ajaksi on moottori sammutettava.
- Älä koskaan laske konetta maahan moottorin käydessä, jos et pysty valvomaan sitä koko ajan.

VAROITUS! Koneen käyttäjä eikä kukaan muukaan saa yrittää vetää raivattua materiaalia sivuun moottorin tai terälaitteen pyöriessä, sillä seurauksena voi olla vakavia vahinkoja. Vahinkojen välttämiseksi pysäytä moottori ja terälaitte, ennen kuin poistat teräakselin ympärille kiertyneen materiaalin. Kulma-vaihte voi olla kuuma käytön aikana ja jonkin aikaa sen jälkeen. Koskettaminen voi aiheuttaa palovamman.

VAROITUS! Varo sinkoutuvia esineitä. Käytä aina hyväksytyjä silmänsuojaimia. Älä koskaan nojaa terälaitteen suojuksen yli. Kivet, roskat yms. saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia vahinkoja. Pidä asiaankuulumattomat etäällä. Lasten, eläinten, katsojen ja avustajien on oltava 15 metrin turva-alueen ulkopuolella. Pysäytä kone välittömästi, jos joku lähestyy sitä. Älä koskaan käännä koneen kanssa ympäri tarkastamatta ensin, ettei turva-alueella ole ketään.

Trimmauksen perustekniikka

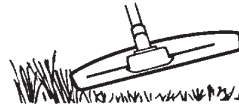
- Päästä kaasujoutokäynnille aina työväheiden välissä. Pitkäaikainen käyttö täydellä kaasulla moottoria kuormittamatta voi aiheuttaa vakavan moottorivaurion.

VAROITUS! Suojuksen ja terälaitteen väliin tarttuu toisinaan oksia ja ruohoa. Pysäytä aina moottori puhdistuksen ajaksi.

Ruohontrimmaus trimmipäällä



- Pidä trimmipää hieman maanpinnan yläpuolella ja kallista sitä. Raivaus suoritetaan siiman päällä. Anna siiman työskennellä vapaasti. Älä koskaan paina siimaa raivattavaan materiaaliin.



- Siimalla on helppo raivata ruhot ja rikkaaruhot seinien, aitojen, puiden ja istutusten viereltä, mutta se voi myös vaurioittaa puiden ja pensaiden arkaa kuorta sekä aidantolppia.

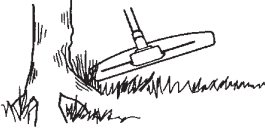
PERUSTEKNIikka

- Vähennä kasvillisuusvaurioiden vaaraa lyhentämällä siima 10–12 cm:n pituiseksi ja vähennä moottorin käyntinopeutta.
- Trimmattaessa ja kaavittaessa ei tule käyttää täyttä kaasua, jotta siima kestäisi pitempään ja trimmipää kuluisi vähemmän.

Kaapiminen



- Kaapimistekniikalla poistetaan kaikki epätoivottu kasvillisuus. Pidä trimmipää hieman maanpinnan yläpuolella ja kalista sitä. Anna siiman pään iskeä maahan puiden, pylväiden, patsaiden ja vastaavien vierustalta. **HUOM!** Tämä tekniikka lisää siiman kulumista.

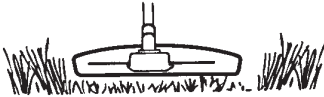


- Siima kuluu nopeammin ja sitä on syötettävä ulos useammin kivien, tiilien, betonien, metalliainojen jne. lähellä työskenneltäessä kuin raivattaessa puiden ja puuainojen vierustalta.

Leikkuu



- Trimmeri on ihanteellinen työkalu ruohon leikkuuseen paikoista, joihin on vaikea päästä tavallisella ruohonleikkurilla. Pidä siimaa maanpinnan suuntaisesti ruohoa leikattaessa. Vältä painamasta trimmipäätä maata vasten, koska se voi pilata nurmikon ja vaurioittaa työvälinettä.

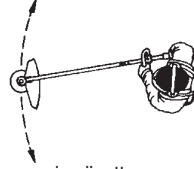


- Vältä pitämästä trimmipäätä jatkuvasti maassa tavallisen leikkuun aikana. Jatkuva kosketus voi vaurioittaa ja kuluttaa trimmipäätä.

Siivous



- Pyörivän siiman puhallusilmaa voidaan käyttää nopeaan ja helppoon puhdistukseen. Pidä siima puhdistettavien pintojen päällä niiden suuntaisesti ja liikuta työvälinettä edestakaisin.



- Leikattaessa ja siivottaessa on käytettävä täyttä kaasua hyvän tuloksen saamiseksi.

VAROITUS! Koneen käyttäjä eikä kukaan muukaan saa yrittää vetää raivattua materiaalia sivuun moottorin tai terälaitteen pyöriessä, sillä seurauksena voi olla vakavia vahinkoja.

Vahinkojen välttämiseksi pysäytä moottori ja terälaitte, ennen kuin poistat teräkselin ympärille kiertyneen materiaalin. Kulma-vaihte voi olla kuuma käytön aikana ja jonkin aikaa sen jälkeen. Koskettaminen voi aiheuttaa palovamman.

VAROITUS! Varo sinkoutuvia esineitä. Käytä aina hyväksytyjä silmänsuojaimia. Älä koskaan nojaa terälaitteen suojuksen yli. Kivet, roskat yms. saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia vahinkoja. Pidä asiaankuulumattomat etäällä. Lasten, eläinten, katsojien ja avustajien on oltava 15 metrin turva-alueen ulkopuolella. Pysäytä kone välittömästi, jos joku lähestyy sitä.

Kun moottori käynnistetään kuristimen ollessa suljetussa asennossa, leikkuulaite alkaa pyöriä heti.

Kaasutin

Husqvarna – tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu niin, että se vähentää haitallisia pakokaasuja. Kun moottori on kuluttanut 8–10 tankillista polttoainetta, on moottori ajettu sisään. Varmistaaksesi, että se toimii parhaalla mahdollisella tavalla ja tuottaa mahdollisimman vähän haitallisia pakokaasuja sisäänajovaiheen jälkeen, anna jälleenmyyjäsi/huoltoilikeen (jolla on käytettävissään pyörimisnopeusmittari) säätää koneesi kaasutin.

VAROITUS! Koko kytkinkotelon runkoputkineen on oltava asennettu ennen koneen käynnistystä, muussa tapauksessa kytkin saattaa irrota ja aiheuttaa henkilövahinkoja

Toiminta



- Kaasutin ohjaa kaasuliipasimen välityksellä moottorin pyörimisnopeutta. Kaasuttimessa ilma ja polttoaine sekoittuvat keskenään.
- T-ruuvi säätää kaasuläpän perusasentoa joutokäynnillä. Kiertämällä T-ruuvia myötäpäivään saadaan suurempi joutokäyntinopeus ja kiertämällä sitä vastapäivään saadaan hitaampi joutokäyntinopeus.

Perussäätö

- Kaasuttimelle tehdään perussäätö tehtaalla koekäytön yhteydessä. Hienosäätö on annettava pätevän henkilön suoritettavaksi.

HUOM! Jos terälaite pyörii joutokäynnillä, T-ruuvia on kierrettävä vastapäivään, kunnes terälaite pysähtyy.

Suosittelu joutokäyntinopeus:

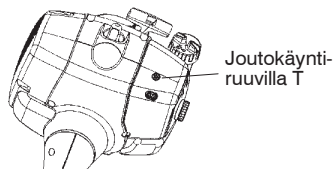
Katso luku Tekniset tiedot.

Suosittelu suurin ryntäyspyörimisnopeus:

Katso luku Tekniset tiedot.

Joutokäynnin T hienosäätö

Säädä joutokäynti joutokäyntiruuvilla T, jos uusintasäätö on tarpeen. Kierrä T-ruuvia ensin myötäpäivään, kunnes terälaite alkaa pyöriä. Kierrä ruuvia sen jälkeen vastapäivään, kunnes terälaite pysähtyy. Joutokäyntinopeus on oikea, kun moottori käy tasaisesti kaikissa asennoissa. Lisäksi säädössä on oltava hyvä marginaali pyörimisnopeuteen, jolla terälaite alkaa pyöriä.



Joutokäyntiruuvilla T

VAROITUS! Jos joutokäyntiä ei voi säätää niin, ettei terälaite pyöri, ota yhteys jälleenmyyjäsi/ huoltoilikeeseesi. Älä käytä konetta, ennen kuin se on säädetty oikein tai korjattu.

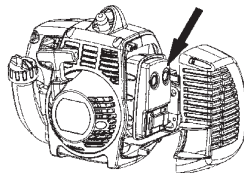
Laitteen ja huoltotöiden turvallisuus

Irrota sytytystulppa ennen huoltotöiden aloittamista (kaasuttimen säätöä lukuunottamatta).

Äänenvaimennin



HUOM! Katalyysaattorilla varustettu äänenvaimennin vähentää lisäksi pakokaasujen haitallisia aineita.



Äänenvaimennin vaimentaa äänitasoa ja ohjaa pakokaasut käyttäjästä poispäin. Pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon, jos pakokaasut suunnataan kohti kuivaa ja palavaa materiaalia.

Äänenvaimentimet on varustettu erityisellä kipinänsammutusverkolla. On verkko puhdistettava kuukaudessa. Puhdistus käy parhaiten teräsharjalla. **Jos verkko on vioittunut, se on vaihdettava.** Jos verkko tukkeutuu usein, se voi olla merkinä katalyysaattorin toiminnan heikentymisestä. Ota yhteys jälleenmyyjäsi asian tarkistamiseksi. Jos verkko on tukkeutunut, kone ylikuumenee, mistä seuraa sylinteri- ja mäntävaurioita.

Äänenvaimentimen pultit



Kipinänsammutusverkolla

HUOM! Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on huonossa kunnossa.

VAROITUS! Katalyysaattoriäänenvaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäyttämisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja iholle. Huomioi tulipalon vaara!

VAROITUS! Äänenvaimennin sisältää kemikaaleja, jotka saattavat olla karsinogeenisiä. Vältä kosketusta näihin osiin, mikäli käsittelet vaurioitunutta äänenvaimenninta.

VAROITUS! Muista, että: Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka voi aiheuttaa häämyrkytyksen. Älä siis koskaan käynnistä tai käytä konetta sisällä tai tiloissa, joissa on puutteellinen ilmanvaihto. Moottorin pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä jotka voivat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa tai lähellä tulenarkaa materiaalia!

Sytytystulppa

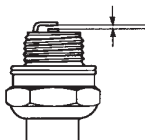


Sytytystulpan kuntoa heikentävät:

- Väärin säädetty kaasutin.
- Polttoaineen öljymäärä virheellinen (liian paljon tai väärää öljyä).
- Likainen ilmansuodatin.

Nämä tekijät aiheuttavat sytytystulpan kärkien karstoittumisen, mistä voi seurata käyntihäiriöitä ja käynnistysongelmia. Jos koneen teho on heikko, jos sitä on vaikea käynnistää, tai jos joutokäynti on levotonta: tarkasta aina ennen muita toimenpiteitä sytytystulppa. Jos sytytystulppa on karstoittunut, puhdista se ja tarkasta samalla, että kärkiväli on 0,6 mm. Sytytystulppa on vaihdettava suunnilleen kuukauden käytön jälkeen, tarvittaessa aikaisemmin.

0,6 mm



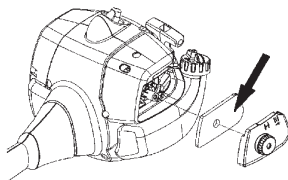
HUOM! Käytä aina suositeltua sytytystulppaa! Väärä sytytystulppa voi tuhota männän/sylinterin.

Ilmansuodatin



Puhdistamalla ilmansuodatin säännöllisesti pölystä ja liasta vältetään seuraavat ongelmat:

- Kaasutinhäiriöt
- Käynnistysongelmat
- Tehon heikkeneminen
- Moottorin osien turha kuluminen
- Epätavallisen korkea polttoaineenkulutus



Puhdista ilmansuodatin 25 tunnin käytön jälkeen tai useammin, jos olosuhteet ovat poikkeuksellisen pölyiset.

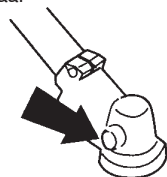
Ilmansuodattimen puhdistus

Irrota ilmansuodattimen kotelo ja poista suodatin. Pese se puhtaaksi lämpimällä saippuavedellä. Varmista, että suodatin on kuiva ennen takaisin asentamista. Pitkään käytössä ollut ilmansuodatinta ei saa koskaan täysin puhtaaksi. Siksi ilmansuodatin on vaihdettava säännöllisin väliajoin. **Vaurioitunut ilmansuodatin on aina vaihdettava.**

Kulmavaihde (128L)



Kulmavaihde on tehtaalta toimitettaessa täytetty sopivalla rasvamäärällä. Ennen koneen käyttöönottoa on kuitenkin tarkastettava, että 3/4 vaihteesta on täytetty rasvaa. Käytä HUSQVARNA-erikoisrasvaa.



Vaihteiston voiteluaine on yleensä vaihdettava ainoastaan mahdollisten korjausten yhteydessä.

KUNNOSSAPITO

Huoltokaavio

Seuraavassa on esitetty luettelo koneelle suoritettavista huoltotoimista. Useimmat kohdista on kuvattu kappaleessa Huolto. Käyttäjä saa tehdä ainoastaan sellaisia huolto- ja kunnostustehtäviä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Laajemmat toimenpiteet tulee antaa valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.

Kunnossapito	Päivittäiset toimenpiteet	Viikoittaiset toimenpiteet	Kuukausittaiset toimenpiteet
Puhdista kone ulkopuolelta.	X		
Tarkasta, että kaasuliipasin ja varmistin ovat turvallisessa käyttökunnossa.	X		
Tarkasta, että pysäytin toimii.	X		
Tarkasta, ettei terälaite pyöri joutokäynnillä.	X		
Puhdista ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.	X		
Tarkasta, että terälaitteen suojus on ehjä ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda suojus, jos siinä on iskun aiheuttamia painaumuksia tai siinä on halkeamia.	X		
Tarkasta, että trimmipää on kunnossa ja ettei siinä ole halkeamia. Vaihda trimmipää tarvittaessa.	X		
Tarkasta, että ruuvit ja mutterit ovat kireällä.	X		
Tarkasta, ettei moottorissa, säiliössä tai polttoaineputkissa ole vuotoja.	X		
Tarkasta käynnistinlaite käynnistysnarulla.		X	
Puhdista sytytystulppa. Irrota tulppa ja tarkasta kärkiväli. Säädä kärkiväliksi 0,6 mm tai vaihda sytytystulppa. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohäiriöiden poistolla.		X	
Puhdista kaasuttimen ulkopinta ja ympäristö.		X	
Tarkasta, että 3/4 kulmavaihteesta on täytetty voiteluaineella. Lisää tarvittaessa erikoisrasvaa.		X	
Tarkasta, että polttoainesuodatin ei ole likainen tai polttoaineletkussa ole halkeamia tai muita vaurioita. Vaihda tarvittaessa.			X
Tarkasta kaikki kaapelit ja liitännät.			X
Tarkasta kytkimen, kytkinjousten ja kytkinrummun kuluminen. Vaihdata tarvittaessa valtuutetussa huoltokorjaamossa.			X
Vaihda sytytystulppa. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohäiriöiden poistolla.			X
Tarkasta ja puhdista äänenvaimentimen mahdollinen kipinäsammutusverkko.			X

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Moottori		
Sylinteritilavuus, cm ³	28	28
Sylinterihalkaisija, mm	35	35
Iskunpituus, mm	28,7	28,7
Joutokäyntinopeus, r/min	3200-3600	3200-3600
Suosittelu suurin ryntäysnopeus, r/min	11000	11000
Käyttöakselin pyörimisnopeus, r/min	8000	8000
ISO 8893 -standardin mukainen enimmäisteho, kW	0,7	0,7
Katalyysaattoriäänenvaimennin	Ei	Ei
Speed-regulated ignition system	Kyllä	Kyllä
Sytytysjärjestelmä		
Sytytystulppa	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Kärkiväli, mm	0,6	0,6
Polttoaine-/voitelujärjestelmä		
Polttoainesäiliön tilavuus, litraa	0,4	0,4
Paino		
Paino, ilman polttoainetta, terälaitetta ja suojusta, kg	4,4	4,8
Melupäästöt (ks. huom. 1)		
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	109	109
Äänentehotaso, taattu L _{WA} dB(A)	114	114
Äänitasot (ks. huom. 2)		
Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 11806 ja ISO 22868 mukaan, dB(A)		
Varustettu trimmipäällä (alkuperäinen)	100	100
Tärinätasot (ks. huom. 3)		
Kahvojen vastaavat tärinätasot (a _{hV,eg}) mitattuna standardien EN ISO 11806 ja ISO 22867 mukaan, m/s ²		
Varustettu trimmipäällä (alkuperäinen), vasen/oikea	9,2/5,4	6,9/5,7
Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehona (L _{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EG mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.		
Huom. 2: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).		
Huom. 3: Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s ² .		

TEKNISET TIEDOT

Malli 128C (3/8 RH akselivarsikierre)		
Hyväksytyt lisävarusteet	Tyyppi	Terälaitteen / suojus, Tuotenro
Trimmipää	T25 (Ø 2,4-2,7 mm siima)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Malli 128L (M10 LH akselivarsikierre)		
Hyväksytyt lisävarusteet	Tyyppi	Terälaitteen / suojus, Tuotenro
Trimmipää	T25 (Ø 2,4-2,7 mm siima)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Muoviveitset	Tricut 300 mm (erillisten terien osanumero on 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Laatijan nimi: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi (puh.: +46-36-146500)
Husqvarna AB kantaa täyden vastuun trimmerin ja/tai ruohonraivaussahan alustasta (alustoista) LT28CCHV/LT28CSHV, jota (joita) käytetään mallissa (malleissa) Husqvarna 128C/128L alkaen 2014-sarjanumeroista eteenpäin. Alustan numero ja mallin numero on merkitty selvästi tyyppikilpeen yhdessä vuoden ja sen jälkeen ilmoitetun sarjanumeron kanssa.

Yllä mainittu tuote, jota vaatimustenmukaisuusvakuutus koskee, vastaa seuraavien neuvoston direktiivien vaatimuksia:

2006/42/EY "koneita koskeva" 17.5.2006

2004/108/EY "sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva" 15.12.2004

2000/14/EY "melupäästöjä ympäristöön koskeva" 8.5.2000

Liitteen V mukaisesti ilmoitetut ääniarvot on merkitty käyttöoppaan teknisiin tietoihin.

Seuraavia standardeja on sovellettu:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. on suorittanut Husqvarna AB:n puolesta vapaaehtoisen tarkastuksen antaen Euroopan neuvoston direktiivin 2006/42/EY mukaisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen AM72140163.

Tämä todistus kattaa kaikki eri paikoissa sijaitsevat valmistuslaitokset ja alkuperämaat, kuten tuotteessa on ilmoitettu.

Allekirjoitettu seuraavan yrityksen puolesta: Husqvarna AB, Huskvarna, Ruotsi, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, teknisen suunnittelun päällikkö (teknisistä dokumentaatioista vastuussa oleva valtuutettu edustaja)

05-FI

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole

WARNUNG: Freischneider, Motorsensen und Trimmer können gefährlich sein! Durch nachlässige oder falsche Handhabung können schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle von Anwendern oder anderen Personen verursacht werden.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Benutzen Sie immer:

- Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr für von oben herabfallende Gegenstände besteht
- Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz



Max. Drehzahl der Abtriebswelle, U/min



Warnung vor hochgeschleuderten und abprallenden Gegenständen.



Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.



Pfeile, die die Grenzen für die Platzierung des Handgriffhalters markieren.



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.



Rutschfeste und stabile Stiefel tragen.



Nur für nichtmetallische, flexible Schneidgeräten bestimmt, d. h. für Trimmerköpfe mit Trimmerfäden.



Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.



Binden Sie lange Haare zusammen.



Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Gerätes ist im Kapitel Technische Daten und auf dem Geräteschild angegeben.



Schalldruckpegel bei 7,5 Meter



Verwenden Sie unverbleites oder qualitativ hochwertiges verbleites Benzin sowie Öl für Zweitaktmotoren in einem Mischungsverhältnis von 2% (1:50).



Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Zum Abstellen des Motors den Stoppschalter auf Stopp stellen. **ACHTUNG!** Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkerze von der Zündkerze entfernt werden.



Regelmäßige Reinigung ist notwendig.



Visuelle Kontrolle.



Ein zugelassener Augenschutz muss getragen werden.



Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.

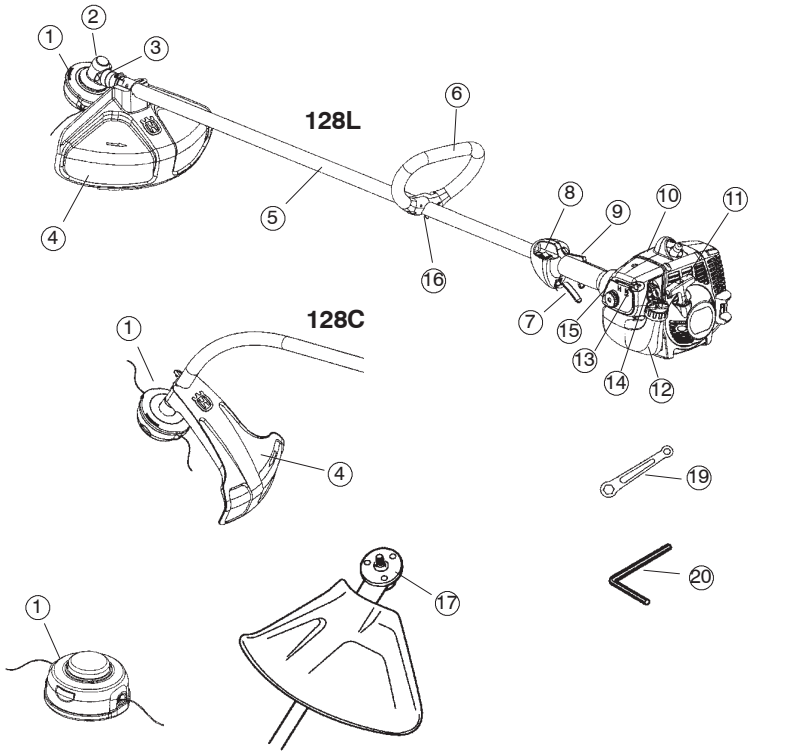


WARNUNG: Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.



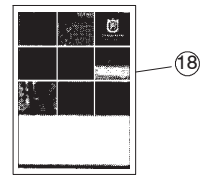
WARNUNG: Falsch oder nachlässig angewendete Freischneider, Motorsensen oder Trimmer sind gefährliche Geräte, die schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle von Anwendern oder anderen Personen verursachen können. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanweisung lesen und verstehen.

WAS IST WAS?



Was ist was?

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Trimmerkopf | 11. Starthandgriff |
| 2. Einfüllöffnung für Schmiermittel,
winkelgetriebe | 12. Kraftstofftank |
| 3. Winkelgetriebe | 13. Choke |
| 4. Schutz für die Schneidaustüzung | 14. Kraftstoffpumpe |
| 5. Führungsrohr | 15. Luftfiltergehäuse |
| 6. Loophnadgriff | 16. Handgriffeinstellung |
| 7. Gashebel | 17. Gegenmutter |
| 8. Stoppschalter | 18. Bedienungsanweisung |
| 9. Gashebelsperre | 19. Schraubenschlüssel (Modell 128C) |
| 10. Zylinderdeckel | 20. Sechskantschlüssel (Modell 128L) |



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig

WICHTIG!

Das Gerät ist nur für das Trimmen von Gras konstruiert. Das einzige Zubehör, für das die Motoreinheit als Antriebsquelle verwendet werden darf, sind die im Kapitel Technische Daten empfohlenen Schneidausrüstungen. Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Persönliche Schutzausrüstung. Niemals mit einem Gerät arbeiten, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht länger mit der Originalausführung übereinstimmt. Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Wartungs-, Kontroll- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind sorgfältig zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Wartung. Alle Gehäuse- und Schutzteile müssen vor dem Start montiert werden. Sicherstellen, dass Zündkappe und Zündkabel unbeschädigt sind. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen. Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m an herankommen. Wenn mehrere Anwender am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen.



WARNUNG: Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.



WARNUNG: Niemals Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät mit einem rückfedernden Stoppschalter ausgerüstet ist und mit geringer Geschwindigkeit und Kraft am Starthandgriff gestartet werden kann, können u. U. auch kleine Kinder die Kraft aufbringen, die zum Starten erforderlich ist. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher ist stets die Zündkappe zu entfernen, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.

Persönliche Schutzausrüstung

WICHTIG! Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.



WARNUNG: Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

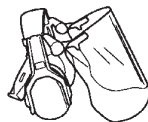
GEHÖRSCHUTZ

Ein Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung ist zu tragen.



AUGENSCHUTZ

Es ist immer ein zugelassener Augenschutz zu tragen. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen EN 166 für EU-Länder erfüllen.



HANDSCHUHE

Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z. B. bei der Montage der Schneidausrüstung.



STIEFEL

Rutschfeste und stabile Stiefel tragen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

KLEIDUNG

Kleidung aus reißfestem Material wählen und nicht zu weite Kleidungsstücke tragen, die sich leicht im Unterholz verfangen können. Stets kräftige lange Hosen tragen. Keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen tragen und nicht barfuß gehen. Schulterlanges Haar nicht offen tragen.

ERSTE HILFE

Ein Erste-Hilfe-Set soll immer griffbereit sein.



Sicherheitsausrüstung des Gerätes

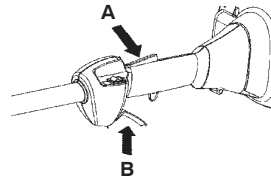
In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. (Siehe Kapitel Was ist was? um herauszufinden, wo die Sicherheitsdetails an Ihrem Gerät zu finden sind). Die Lebensdauer der Maschine kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung der Maschine nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

WICHTIG! Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Gerätes. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Produkte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

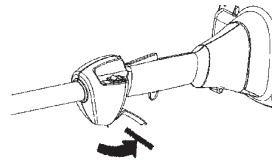
⚠️ WARNUNG: Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

Gashebelsperre

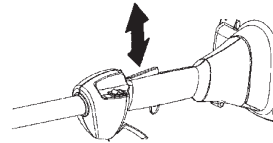
Die Gashebelsperre soll die unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels verhindern. Durch Drücken der Sperre (A) im Handgriff (= wenn man den Handgriff hält) wird der Gashebel (B) gelöst. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Dies geschieht mit Hilfe von zwei voneinander unabhängigen Rückzugfedersystemen. In dieser Stellung wird der Gashebel im Leerlauf automatisch gesichert.



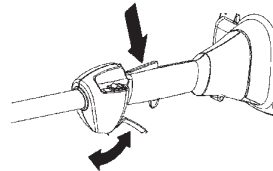
Kontrollieren, ob der Gashebel in Leerlaufstellung gesichert ist, wenn sich die Gashebelsperre in Ausgangsstellung befindet.



Die Gashebelsperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in die Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.

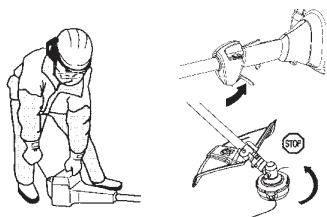


Kontrollieren, ob Gashebel und Gashebelsperre mit dem dazugehörigen Rückzugfedersystem leicht funktionieren.



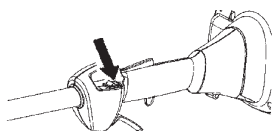
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Start. Gerät starten und Vollgas geben. Den Gashebel loslassen und kontrollieren, ob die Schneidausrüstung völlig zum Stillstand kommt. Wenn die Schneidausrüstung rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, ist die Leerlaufeinstellung des Vergasers zu kontrollieren. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Wartung.



Stoppschalter

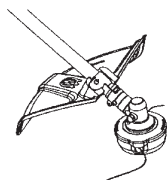
Vergewissern Sie sich, dass der Motor anhält, wenn Sie den Stoppschalter auf Stellung Aus schieben und niederdrücken.



Schutz für die Schneidausrüstung



Dieser Schutz soll verhindern, dass lose Gegenstände zum Anwender hochgeschleudert werden. Der Schutz verhindert auch, dass der Anwender mit der Schneidausrüstung in Berührung kommt.



Den Schutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Den Schutz austauschen, wenn er Schlägen ausgesetzt war oder Risse aufweist.

Immer den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneidausrüstung verwenden. Siehe das Kapitel Technische Daten.

! WARNUNG: Unter keinen Umständen darf eine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen Schutz betrieben werden. Siehe das Kapitel Technische Daten. Wenn ein falscher oder ein defekter Schutz montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

Wenn der Faden falsch gewickelt ist oder die falsche Schneidausrüstung benutzt wird, verstärken sich die Vibrationen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Schneidausrüstung.

! WARNUNG: Personen mit Kreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die auf Vibrationsschäden deuten. Beispiele solcher Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Kitzeln, Stechen, Schmerz, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten am häufigsten in den Fingern, Händen oder Handgelenken auf.

Schalldämpfer



Der Schalldämpfer soll den Geräuschpegel so weit wie möglich senken und die Abgase des Motors vom Anwender fernhalten.

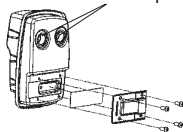
! ACHTUNG! Mit Katalysator ausgestattete Schalldämpfer reduzieren zudem den Schadstoffgehalt der Abgase.



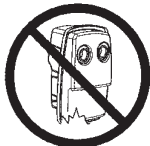
In Ländern mit warmem, trockenem Klima besteht erhöhte Brandgefahr. Bestimmte Schalldämpfer haben wir deshalb mit einem sog. Funkenfängernetz ausgestattet. Kontrollieren Sie, ob der Schalldämpfer Ihres Geräts ein solches Netz hat. Ist der Schalldämpfer Ihres Geräts mit einem Funkenfängernetz versehen, muss dieses regelmäßig gereinigt werden. Ein verstopftes Netz verursacht ein Heißlaufen des Motors mit schweren Motorschäden als Folge.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

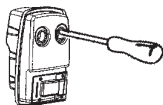
Schalldämpferschrauben



Für Schalldämpfer ist es sehr wichtig, dass die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen befolgt werden. Niemals ein Gerät mit defektem Schalldämpfer benutzen.



Regelmäßig kontrollieren, ob der Schalldämpfer fest am Gerät montiert ist.



WARNUNG: Der Katalysator-schalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!



WARNUNG: Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Berührung zu kommen.



WARNUNG: Denken Sie daran: Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen. Die Motorabgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können. Aus diesem Grunde sollte das Gerät niemals im Innenbereich oder in der Nähe von feuergefährlichen Stoffen gestartet werden!

Schneidausrüstung

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man durch vorschriftsmäßige Wartung und Anwendung der richtigen Schneidausrüstung:

- Erreicht eine maximale Schneidleistung.
- Verlängert die Lebensdauer der Schneidausrüstung.

WICHTIG!

Die Schneidausrüstung immer nur mit dem von uns empfohlenen Schutz verwenden! Siehe Kapitel Technische Daten. Zum korrekten Einlegen des Fadens und zur Wahl des richtigen Fadendurchmessers siehe die Anweisungen für die Schneidausrüstung.



WARNUNG: Den Motor immer abstellen, bevor irgendwelche Arbeiten an der Schneidausrüstung ausgeführt werden. Diese rotiert noch weiter, nachdem der Gashebel losgelassen wurde. Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung völlig stillsteht, und das Kabel von der Zündkerze abziehen, bevor mit der Arbeit an der Schneidausrüstung begonnen wird.



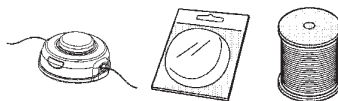
WARNUNG: Eine falsche Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

Trimmerkopf

WICHTIG!

Stets darauf achten, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, andernfalls entstehen im Gerät gesundheitsschädliche Vibrationen.

- Dies ist besonders wichtig, wenn ein vollautomatischer Trimmerkopf verwendet wird. Benutzen Sie nur die empfohlene Schneidausrüstung. Siehe das Kapitel Technische Daten.



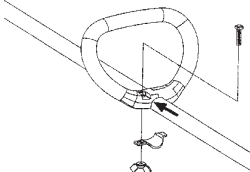
- Im Allgemeinen erfordert ein kleineres Gerät kleine Trimmerköpfe und umgekehrt. Der Grund hierfür ist, dass der Motor beim Mähen mit Faden diesen radial vom Trimmerkopf herausschleudern und dabei auch den Widerstand des zu mähenden Grasses überwinden muss.
- Die Länge des Fadens ist ebenfalls wichtig. Beim gleichen Fadendurchmesser erfordert ein längerer Faden eine größere Motorleistung als ein kurzer.
- Darauf achten, dass das Messer am Trimmerschutz intakt ist. Es dient dazu, den Faden auf die richtige Länge zu schneiden.
- Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn für ein paar Tage in Wasser legt. Dadurch wird der Faden steifer und hält länger.

MONTAGE

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät entsprechend den Bedienungsanweisungen montiert ist.

Montage des Loophandgriffs

- Den Handgriff auf den Führungsholm setzen. Achten Sie darauf, dass der Handgriff unterhalb der Pfeilmarkierung am Führungsholm montiert wird.

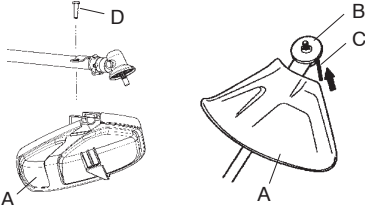


- Schraube, Sicherungsplatte und Flügelmutter gemäß Abbildung montieren.
- Die Flügelmutter anziehen.

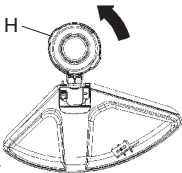
Montage von Trimmerschutz und Trimmerkopf (Modell 128L)



- Montieren Sie die passende Trimmerschutz (A) für den Einsatz des Trimmerkopfes. Die Trimmerschutz/Kombischutz an der Halterung am Führungsrohr einhaken und mit einer Schraube (D) fixieren.



- Mitnehmer (B) an der Abtriebswelle montieren.
- Die Welle drehen, bis sich eines der Löcher des Mitnehmers mit dem entsprechenden Loch im Getriebegehäuse deckt.
- Den Sechskantschlüssel (C) in das Loch stecken, so dass die Welle fixiert ist.
- Den Trimmerkopf (H) entgegen der Rotationsrichtung aufschrauben.

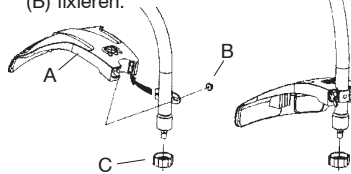


- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

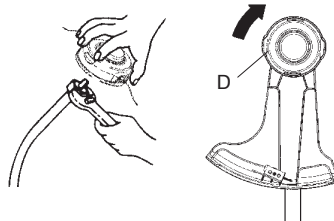
Montage von Trimmerschutz und Trimmerkopf (Modell 128C)



- Montieren Sie die passende Trimmerschutz (A) für den Einsatz des Trimmerkopfes. Die Trimmerschutz/Kombischutz an der Halterung am Führungsrohr einhaken und mit einer Schraubenmutter (B) fixieren.



- Staubschutz (C) an die Achse montieren. Die Mutter soll ganz vom Staubschutz umschlossen sein.
- Den Staubschutz mit dem Rollgabelschlüssel festhalten, damit die Achse nicht rotieren kann.
- Den Trimmerkopf auf die Achse schrauben.



- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Sicherer Umgang mit Kraftstoff

Das Gerät niemals starten, wenn:

1. Wenn Kraftstoff darüber verschüttet wurde. Alles abwischen und restliches Benzin verdunsten lassen.
2. Wenn Sie Kraftstoff über sich selbst oder Ihre Kleidung verschüttet haben, ziehen Sie sich um. Waschen Sie die Körperteile, die mit dem Kraftstoff in Berührung gekommen sind. Wasser und Seife verwenden.
3. Wenn es Kraftstoff leckt. Tankdeckel und Tankleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten überprüfen.

Transport und Aufbewahrung

- Das Gerät und den Kraftstoff so transportieren und aufbewahren, dass bei eventuellen Undichtigkeiten entweichende Dämpfe oder Kraftstoff nicht mit Funken oder offenem Feuer in Kontakt kommen können, z. B. von Elektrogeräten, Elektromotoren, elektrischen Kontakten/Schaltern oder Heizkesseln.
- Zum Transport und zur Aufbewahrung von Kraftstoff sind speziell für diesen Zweck vorgesehene und zugelassene Behälter zu verwenden.
- Bei längerer Aufbewahrung des Geräts ist der Kraftstofftank zu leeren. An der nächsten Tankstelle können Sie erfahren, wie Sie überschüssigen Kraftstoff am besten entsorgen.
- Vor der Langzeitaufbewahrung sicherstellen, dass die Maschine gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.
- Um ein ungewolltes Starten des Motors zu vermeiden, ist die Zündkappe bei der Langzeitaufbewahrung und bei allen Servicemaßnahmen zu entfernen, sowie wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports.

⚠️ WARNUNG: Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig sein. Denken Sie an das Feuer- und Explosionsrisiko und an die Gefahr des Einatmens.

Kraftstoff

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und daher ausschließlich mit einer Mischung aus Benzin und Zweitaktmotoröl zu betreiben. Damit das Mischungsverhältnis richtig ist, muss die beizumischende Ölmenge unbedingt genau abgemessen werden. Wenn kleine Kraftstoffmengen gemischt werden, wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus.

⚠️ WARNUNG: Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind sehr feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

Benzin



ACHTUNG! Verwenden Sie immer Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung (mind. 90 Oktan).

Wenn umweltgerechtes sog. Alkylatbenzin zur Verfügung steht, ist dieses zu verwenden.



- Als niedrigste Oktanzahl wird 90 empfohlen. Wenn der Motor mit Benzin einer niedrigeren Oktanzahl als 90 betrieben wird, läuft er nicht einwandfrei. Dies führt zu erhöhten Motortemperaturen, die schwere Motorschäden verursachen können.
- Wenn kontinuierlich bei hohen Drehzahlen gearbeitet wird, ist eine höhere Oktanzahl zu empfehlen.

Zweitaktöl

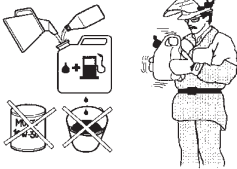
- Das beste Resultat und die beste Funktion wird mit HUSQVARNA Zweitaktöl erhalten, das speziell für unsere Zweitaktmotoren entwickelt wurde. Mischungsverhältnis 1:50 (2%).
- Wenn kein HUSQVARNA Zweitaktöl zur Verfügung steht, kann ein anderes, qualitativ hochwertiges Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren verwendet werden. Sprechen Sie mit Ihrem Fachhändler über die richtige Ölsorte. Mischungsverhältnis 1:33 (3%).
- Niemals Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren, sog. Outboardoil, verwenden.
- Niemals Öl für Viertaktmotoren verwenden.

Benzin, Liter	Zweitaktöl, Liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Mischen

- Benzin und Öl stets in einem sauberen, für Benzin zugelassenen Behälter mischen.
- Immer zuerst die Hälfte des Benzins, das gemischt werden soll, einfüllen. Danach die gesamte Ölmenge einfüllen. Die Kraftstoffmischung mischen (schütteln). Dann den Rest des Benzins dazugeben.
- Vor dem Einfüllen in den Tank der Maschine die Kraftstoffmischung noch einmal sorgfältig mischen (schütteln).



- Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus mischen
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, den Kraftstofftank entleeren und reinigen.



WARNUNG: Der Schalldämpfer des Katalysators ist sehr heiß, sowohl beim Betrieb als auch nach dem Abstellen. Dies gilt auch bei Leerlaufbetrieb. Die Brandgefahr beachten, besonders wenn sich feuergefährliche Stoffe und/oder Gase in der Nähe befinden.

Tanken



WARNUNG: Folgende Vorsichtsmaßnahmen verringern die Feuergefahr:

Beim Tanken nicht rauchen und jegliche Wärmequellen vom Kraftstoff fernhalten.

Niemals bei laufendem Motor tanken.

Den Motor abstellen und vor dem Tanken einige Minuten abkühlen lassen.

Den Tankdeckel stets vorsichtig öffnen, so dass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann.

Den Tankdeckel nach dem Tanken wieder sorgfältig zudrehen.

Das Gerät zum Starten immer von der Auftankstelle entfernen.

- Um den Tankdeckel herum sauberwischen. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
- Vor dem Einfüllen in den Tank den Behälter noch einmal schütteln, damit der Kraftstoff gut gemischt ist.



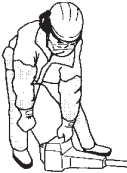
STARTEN UND STOPPEN

Kontrolle vor dem Start

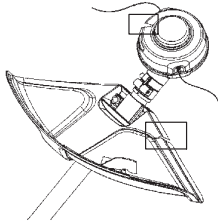


! WARNUNG: Wenn der Chochebel beim Starten des Motors auf Choke oder Startgas eingestellt ist, fängt die Schneidausrüstung sofort an zu rotieren.

- Das Gerät niemals im Innenbereich starten. Seien Sie sich der Gefahr bewusst, die das Einatmen von Motorabgasen birgt!
- Bei der Arbeit auf die Umgebung achten und sicherstellen, dass weder Menschen noch Tiere mit der Schneidausrüstung in Berührung kommen können.
- Das Gerät auf die Erde legen, darauf achten, dass keine Zweige oder Steine in der Nähe der Schneidausrüstung liegen. Den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden drücken (**ACHTUNG!** Nicht mit dem Fuß). Dann mit der rechten Hand den Starthandgriff fassen und am Startseil ziehen.



- Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse kontrollieren. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden.



- Das Gerät niemals ohne Schutz oder mit defektem Schutz benutzen.

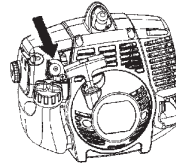
Starten und stoppen



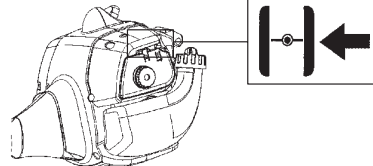
! WARNUNG: Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen. Das Gerät zum Starten immer von der Auftankstelle entfernen. Das Gerät auf festem Untergrund abstellen. Darauf achten, dass die Schneidausrüstung keine Gegenstände berührt. Sorgen Sie dafür, dass sich innerhalb des Arbeitsbereichs keine unbefugten Personen aufhalten, andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Der Sicherheitsabstand beträgt 15 Meter.

Kaltstart

Kraftstoffpumpe: Drücken Sie langsam 10-mal auf die manuelle Kraftstoffpumpe, bis letztere sich mit Kraftstoff füllt. Die Kraftstoffpumpe braucht sich nicht vollständig zu füllen.



Choke: Den blauen Chochebel schließen.



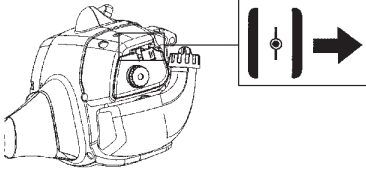
Start

Den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden drücken (**VORSICHT!** Nicht mit dem Fuß!). Fassen Sie den Starthandgriff fest mit der rechten Hand. **NICHT den Gashebel DRÜCKEN.** Ziehen Sie langsam das Startseil heraus, bis ein Widerstand fühlbar ist (die Starthaken greifen); dann schnell und kräftig die Reißleine ziehen.

Das Startseil niemals um die Hand wickeln.

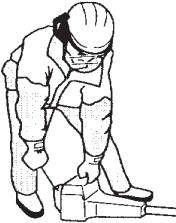
Ziehen Sie das Startseil, bis der Motor anspringt. Stellen Sie den blauen Chochebel auf die Position ½ Öffnung. Ziehen Sie die Reißleine, bis der Motor anspringt. Sie den blauen Chochebel auf die Position geöffnet.

STARTEN UND STOPPEN



HINWEIS: Wenn der Motor abstirbt, den Chochebel wieder schließen und das Startverfahren wiederholen.

ACHTUNG! Das Startseil nicht ganz herausziehen und den Startgriff aus ganz herausgezogener Lage nicht plötzlich loslassen. Schäden am Gerät könnten die Folge sein.

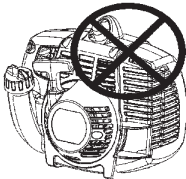


Warmstart

Bei warmem Motor stellen Sie den blauen Chochebel auf die Position $\frac{1}{2}$ Öffnung. Ziehen Sie die Reißleine, bis der Motor anspringt. Sie den blauen Chochebel auf die Position geöffnet.

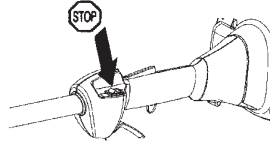
ACHTUNG!

Kein Körperteil darf auf die markierte Fläche geraten. Der Kontakt kann zu Hautverbrennungen oder elektrischen Schlägen führen, wenn die Zündkappe defekt ist. Stets Handschuhe tragen. Niemals eine Maschine mit defekter Zündkappe verwenden.



Stopp

Zum Anhalten des Motors den Stoppschalter auf STOPP stellen und niederdrücken, bis der Motor stehen bleibt.



WARNUNG: Wenn der Chochebel beim Starten des Motors auf Choke oder Startgas eingestellt ist, fängt die Schneidausrüstung sofort an zu rotieren.

ACHTUNG! Der Stoppschalter geht automatisch in die Startstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung daher stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.

Allgemeine Arbeitsvorschriften

WICHTIG!

Dieser Abschnitt behandelt grundlegende Sicherheitsregeln für die Arbeit mit einem Trimmer. Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt. Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Vor der Anwendung müssen Sie den Unterschied zwischen Forstfreischneiden, Grasfreischneiden und Grastrimmen verstehen.

Grundlegende Sicherheitsvorschriften



- Behalten Sie die Umgebung im Auge:
 - oder anderes Ihre Kontrolle über das Gerät beeinflussen können.
 - Um sicherzustellen, dass weder Menschen, Tiere noch Gegenstände Gefahr laufen, mit der Schneidausrüstung selber oder mit von der Schneidausrüstung hochgeschleuderten losen Gegenständen in Kontakt kommen.
 - **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Bei schlechtem Wetter ist das Arbeiten nicht nur ermüdend, es können außerdem gefährliche Arbeitsbedingungen entstehen, z.B. glatter Boden, unberechenbare Fällrichtung des Baumes usw.
- Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.



- Beim Weitergehen ist der Motor abzustellen.
- Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.

! WARNUNG: Weder der Benutzer der Maschine noch andere Personen dürfen versuchen, das Mähgut aufzusammeln, solange der Motor läuft oder die Schneidausrüstung rotiert, weil dadurch schwere Verletzungen verursacht werden können. Motor und Schneidausrüstung stoppen, bevor Material entfernt wird, das sich um die Klingenhachse festgesetzt hat, da ansonsten Verletzungsgefahr besteht. Während des Betriebs und eine Weile danach kann das Winkelgetriebe heiß sein. Beim Berühren besteht Verbrennungsgefahr.

! WARNUNG: Vorsicht bei weggeschleuderten Gegenständen. Stets einen zugelassenen Augenschutz tragen. Niemals über den Schutz der Schneidausrüstung biegen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert. Wenden Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

Grundlegende Arbeitstechnik

- Nach jedem Arbeitsmoment den Motor in Leerlauf laufen lassen. Längerer Betrieb bei hoher Drehzahl ohne Belastung kann schwere Motorschäden verursachen.

! WARNUNG: Manchmal setzen sich Äste oder Gras zwischen Schutz und Schneidausrüstung fest. Zum Reinigen grundsätzlich den Motor abstellen.

Grastrimmen mit Trimmerkopf Trimmen



- Den Trimmerkopf direkt über die Erde halten und etwas neigen. Das Gras wird vom Fadenende abgeschnitten. Lassen Sie den Faden im eigenen Takt arbeiten. Pressen Sie den Faden nie in das Material hinein, das geschnitten werden soll.



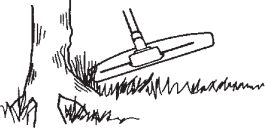
ARBEITSTECHNIK

- Der Faden mäht mit Leichtigkeit Gras und Unkraut an Wänden, Zäunen, Bäumen und Beeten, er kann jedoch auch empfindliche Rinde von Bäumen und Büschen sowie Zaunpfähle beschädigen.
- Verringern Sie das Risiko, Vegetation zu schädigen, indem Sie den Faden auf 10–12 cm kürzen und die Motordrehzahl senken.
- Beim Trimmen und Säuberschaben nicht mit Vollgas arbeiten, damit der Faden länger hält und der Trimmerkopf nicht so starkem Verschleiß ausgesetzt ist.

Säuberschaben



- Durch Säuberschaben kann unerwünschte Vegetation vollständig entfernt werden. Den Trimmerkopf direkt über die Erde halten und neigen. Das Fadenende um Bäume, Pfähle, Statuen usw. herum gegen die Erde schlagen lassen. **ACHTUNG!** Bei dieser Technik wird der Faden verstärkt abgenutzt.

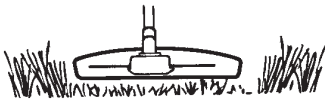


- Bei der Arbeit an Steinen, Ziegeln, Beton, Metallzäunen usw. wird der Faden stärker abgenutzt und muss häufiger nachgestellt werden, als wenn er gegen Bäume oder Holzzäune schlägt.

Mähen



- Ein Trimmer ist das optimale Gerät zum Mähen an Stellen, die mit einem gewöhnlichen Rasenmäher schwer zugänglich sind. Beim Mähen den Faden parallel zur Erde halten. Den Trimmerkopf nicht auf die Erde drücken, weil dadurch Rasen und Gerät beschädigt werden können.

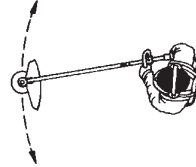


- Beim normalen Mähen sollte der Trimmerkopf nicht ständig den Boden berühren. Ständiger Kontakt kann zu erhöhtem Verschleiß oder zu Schäden am Trimmerkopf führen.

Säubern



- Die Gebläsewirkung des rotierenden Fadens kann auch zum einfachen und schnellen Säubern dienen. Den Faden parallel etwas oberhalb der Fläche halten, die gereinigt werden soll, und das Gerät hin- und herführen.



- Beim Mähen und Säubern erreicht man mit Vollgas das beste Resultat.



WARNUNG: Weder der Benutzer der Maschine noch andere Personen dürfen versuchen, das Mähgut aufzusammeln, solange der Motor läuft oder die Schneidausrüstung rotiert, weil dadurch schwere Verletzungen verursacht werden können. Motor und Schneidausrüstung stoppen, bevor Material entfernt wird, das sich um die Klingennachse festgesetzt hat, da ansonsten Verletzungsgefahr besteht. Während des Betriebs und eine Weile danach kann das Winkelgetriebe heiß sein. Beim Berühren besteht Verbrennungsgefahr.



WARNUNG: Vorsicht bei weggeschleuderten Gegenständen. Stets einen zugelassenen Augenschutz tragen. Niemals über den Schutz der Schneidausrüstung beugen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert. Wenden Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

WARTUNG

Der Eigentümer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät entsprechend den Wartungsanweisungen der Bedienungsanleitungen gewartet wird.

Vergaser

Ihr Husqvarna-Produkt wurde gemäß Spezifikationen zur Reduzierung schädlicher Abgase konstruiert und hergestellt. Wenn der Motor 8-10 Tankfüllungen Kraftstoff verbraucht hat, ist er eingefahren. Damit er optimal funktioniert und nach der Einfahrzeit möglichst wenig schädliche Abgase abgibt, sollte der Vergaser beim Händler/in der Servicewerkstatt (die einen Drehzahlmesser zur Verfügung haben) eingestellt werden.

⚠️ WARNUNG: Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.

Funktion



- Die Motordrehzahl wird mit Hilfe des Gashebels über den Vergaser geregelt. Im Vergaser werden Luft und Kraftstoff gemischt.
- Mit der Schraube T wird die Position des Gashebels im Leerlauf geregelt. Durch Drehen der Schraube im Uhrzeigersinn wird eine höhere Leerlaufdrehzahl eingestellt, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn eine niedrigere.

Grundeinstellung

- Die Grundeinstellung des Vergasers wird beim Probelauf im Werk vorgenommen. Diese Feineinstellung ist von einem Fachmann vorzunehmen.

ACHTUNG! Wenn die Schneidausrüstung sich im Leerlauf dreht, ist die T-Schraube gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Schneidausrüstung stehenbleibt.

Empf. Leerlaufdrehzahl:

Siehe das Kapitel Technische Daten.

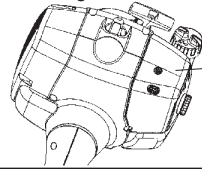
Empf. Höchstdrehzahl:

Siehe das Kapitel Technische Daten.

Endeinstellung der Leerlaufdrehzahl T

Wenn eine Anpassung erforderlich wird, die Leerlaufdrehzahl mit der Leerlaufschraube T einstellen. Die Schraube T zunächst im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt. Danach die T-Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Schneidausrüstung stehenbleibt. Eine korrekt eingestellte Leerlaufdrehzahl ist dann erreicht, wenn der Motor in jeder Situation gleichmäßig läuft.

Es sollte außerdem ein guter Abstand zu der Drehzahl bestehen, bei der die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt.



Leerlaufschraube T

⚠️ WARNUNG: Kann die Leerlaufdrehzahl nicht so eingestellt werden, dass die Schneidausrüstung stehenbleibt, wenden Sie sie an Ihren Händler/Ihre Servicewerkstatt. Das Gerät erst wieder verwenden, wenn es korrekt eingestellt oder repariert ist.

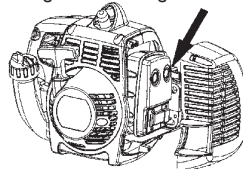
Wartungssicherheit

Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten mit Ausnahme von Vergasereinstellungen immer den Zündkerzenstecker ab.

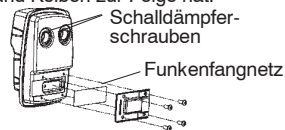
Schalldämpfer



ACHTUNG! Mit Katalysator ausgestattete Schalldämpfer reduzieren zudem den Schadstoffgehalt der Abgase.



Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Schallpegel zu dämpfen und die Abgase vom Anwender wegzuleiten. Die Abgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können, wenn die Abgase auf trockenes und brennbares Material gerichtet werden. Schalldämpfer sind mit einem speziellen Funkenfangnetz ausgerüstet. Das Netz einmal im Monat zu säubern. Dies geschieht am besten mit einer Stahlbürste. **Beschädigte Netze sind auszutauschen.** Wenn das Netz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie das Gerät bei Ihrem Fachhändler überprüfen. Wenn das Netz verstopft ist, wird das Gerät überhitzt, was Schäden an Zylinder und Kolben zur Folge hat.



WARTUNG

ACHTUNG! Das Gerät niemals benutzen, wenn sich der Schalldämpfer in schlechtem Zustand befindet. Vergewissern Sie sich, dass die Schalldämpferschrauben fest angezogen sind.



WARNUNG: Der Katalysator-schalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!



WARNUNG: Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Berührung zu kommen.



WARNUNG: Denken Sie daran: Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen. Die Motorabgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand verursachen können. Aus diesem Grunde sollte das Gerät niemals im Innenbereich oder in der Nähe von feuergefährlichen Stoffen gestartet werden!

Zündkerze

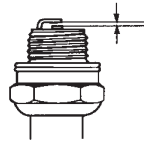


Der Zustand der Zündkerze wird durch folgende Faktoren verschlechtert:

- Falsch eingestellter Vergaser.
- Falsche Ölmenge im Kraftstoff (zuviel Öl oder falsche Ölart).
- Verschmutzter Luftfilter.

Diese Faktoren verursachen Beläge an den Elektroden der Zündkerze und können somit zu Betriebsstörungen und Startschwierigkeiten führen. Bei schwacher Leistung, wenn das Gerät schwer zu starten ist oder im Leerlauf ungleichmäßig läuft, immer zuerst die Zündkerze prüfen, bevor andere Maßnahmen eingeleitet werden. Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand 0,6 mm beträgt. Die Zündkerze ist nach ungefähr einem Monat in Betrieb oder bei Bedarf öfter auszuwechseln.

0,6 mm



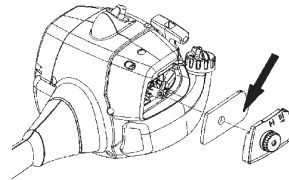
ACHTUNG! Stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp verwenden! Eine ungeeignete Zündkerze kann Kolben und Zylinder zerstören.

Luftfilter



Luftfilter regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen, zur Vermeidung von:

- Vergaserstörungen
- Startschwierigkeiten
- Leistungsminderung
- Unnötigem Verschleiß der Motorteile.
- Unnormal hohem Kraftstoffverbrauch.



Den Filter jeweils nach 25 Betriebsstunden reinigen, bei besonders staubigen Verhältnissen häufiger.

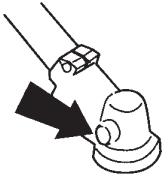
Reinigung des Luftfilters

Das Luftfiltergehäuse demontieren und den Filter herausnehmen. Den Filter in warmer Seifenlauge waschen. Dafür sorgen, dass der Filter trocken ist, wenn er wieder montiert wird. Ein Luftfilter, der längere Zeit verwendet wurde, wird nie vollkommen sauber. Der Luftfilter ist daher in regelmäßigen Abständen auszuwechseln. **Beschädigte Filter sind immer auszuwechseln.**

Winkelgetriebe (128L)



Das Winkelgetriebe ist ab Werk mit der richtigen Menge Fett gefüllt. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, sollte jedoch kontrolliert werden, ob das Getriebe zu 3/4 mit Fett gefüllt ist. HUSQVARNA Spezialfett verwenden.



Das Schmiermittel im Getriebegehäuse braucht normalerweise nur bei evtl. Reparaturen gewechselt zu werden.

WARTUNG

Wartungsschema

Nachstehend sind die an der Maschine vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten der Punkte werden im Abschnitt "Wartung" beschrieben. Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Wartung	Tägliche Wartung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung
Das Gerät äußerlich reinigen.	X		
Kontrollieren, ob Gashebelsperre und Gabel ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.	X		
Kontrollieren, ob die Schneidausrüstung im Leerlauf rotiert.	X		
Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.	X		
Den Schutz für die Schneidausrüstung auf Schäden und Risse kontrollieren. Den Schutz austauschen, wenn er Schlägen ausgesetzt war oder Risse aufweist.	X		
Den Trimmerkopf auf Schäden und Rissbildung kontrollieren. Bei Bedarf den Trimmerkopf austauschen.	X		
Schrauben und Muttern nachziehen.	X		
Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.	X		
Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.		X	
Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,6 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.		X	
Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.		X	
Kontrollieren, ob das Winkelgetriebe zu 3/4 mit Schmiermittel gefüllt ist. Bei Bedarf Spezialfett nachfüllen.		X	
Kraftstofffilter auf Verschmutzungen oder Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden untersuchen. Bei Bedarf austauschen.			X
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			X
Kupplung, Kupplungsfedern und Kupplungstrommel auf Verschleiß kontrollieren. Bei Bedarf von einer autorisierten Servicewerkstatt austauschen lassen.			X
Zündkerze austauschen. Dafür sorgen, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.			X
Das Funkenfängernetz des Schalldämpfers kontrollieren und ggf. reinigen.			X

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Hubraum, cm ³	28	28
Bohrung, mm	35	35
Hublänge, mm	28,7	28,7
Leerlaufdrehzahl, rpm	3200-3600	3200-3600
Empfohlene max. Drehzahl, unbelastet, U/min	11000	11000
Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	8000	8000
Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW	0,7	0,7
Katalysatorschalldämpfer	Ja	Ja
Drehzahlgeregeltes Zündsystem	Ja	Ja
Zündanlage		
Zündkerze	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektrodenabstand, mm	0,6	0,6
Kraftstoff- und Schmiersystem		
Kraftstofftank, Volumen, Liter	0,4	0,4
Gewicht		
Gewicht, ohne Kraftstoff, Schneidusrüstung und Schutz, kg	4,4	4,8
Geräuschemissionen (siehe Anmerkung 1)		
Gemessene Schalleistung dB(A)	109	109
Garantierte Schalleistung L _{WA} dB(A)	114	114
Schallpegel (siehe Anmerkung 2)		
Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Anwenders, gemessen gem. EN ISO 11806 und ISO 22868, dB(A)		
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original)	100	100
Vibrationspegel (siehe Anmerkung 1)		
Äquivalente Vibrationspegel (a _{hv,eq}) an den Griffen, gemessen gemäß EN ISO 11806 und ISO 22867, m/s ²		
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	9,2/5,4	6,9/5,7
<p>Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für die Maschine wurde unter Verwendung der originalen Schneidusrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Lautstärkepegel besteht darin, dass bei der garantierten Lautstärke auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Maschinen desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.</p> <p>Anmerkung 2: Berichten zufolge entspricht der Schalldruckpegel für diese Maschine normalerweise einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1 dB(A).</p> <p>Anmerkung 3: Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s².</p>		

TECHNISCHE DATEN

Modell 128C (3/8 RH Achswellengewinde)		
Zugelassenes Zubehör	Typ	Schneidausrüstung / Schutz, Teile-Nr.
Trimmerkopf	T25 (Ø 2,4-2,7 mm Faden)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modell 128L (M10 LH Achswellengewinde)		
Zugelassenes Zubehör	Typ	Schneidausrüstung / Schutz, Teile-Nr.
Trimmerkopf	T25 (Ø 2,4-2,7 mm Faden)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Kunststoffmesser	Tricut 300 mm (Separate Klingen haben die Teilenummer 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Ausstellers: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden (Tel: +46-36-146500)
Husqvarna AB übernimmt die alleinige Verantwortung für die Trimmer und/oder Gestrüppschneider der Baureihe(n) LT28CCHV/LT28CSHV, also die Modelle Husqvarna 128C/128L mit Seriennummern ab 2014. Die Baureihen- und Modellnummern sind auf dem Typenschild in Klartext angegeben, zusammen mit dem Jahr, gefolgt von der Seriennummer. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der folgenden Ratsrichtlinien:

2006/42/EG „zu Maschinen“ 17. Mai 2006

2004/108/EG „zur elektromagnetischen Verträglichkeit“ 15. Dezember 2004

2000/14/EG „zu Geräuschemissionen im Freien“ 08. Mai 2000

Gemäß Anhang V sind die genannten Geräuschemissionswerte auf dem technischen Datenblatt im Bedienungshandbuch angegeben.

Die folgenden Normen werden erfüllt:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

Der TÜV Rheinland N.A. hat eine freiwillige Überprüfung durchgeführt für Husqvarna AB, gemäß AM72140163 - Konformitätszertifikat gemäß EC-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen.

Dieses Zertifikat gilt für alle Fertigungsstandorte und Ursprungsländer wie auf dem Produkt angegeben.

Unterzeichnet im Namen von: Husqvarna AB, Huskvarna, Schweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Director of Engineering (Bevollmächtigter und Verantwortlicher für die technische Dokumentation)

06-DE

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT: Les débrous-sailleuses et les coupe-herbes peuvent être dangereux! Une utilisation erronée ou négligente peut occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes.



Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Toujours utiliser:

- Un casque de protection là où il y a risque de chute d'objets
- Protecteur d'oreilles
- Des protège-yeux homologués



Régime maxi. recommandé de l'axe sortant, tr/min



Attention: projections et ricochets.



L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres (50 pieds) pendant le travail.



Flèches indiquant les limites quant à l'emplacement de la fixation de la poignée.



Toujours porter des gants de protection homologués.



Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



Destiné uniquement à des équipements de coupe flexibles et non métalliques, c'est-à-dire les têtes de coupe avec fil.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Attacher les cheveux longs (au-dessous des épaules).



Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté Européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.



Niveau de pression sonore à 7,5 mètres



Utilisez de l'essence sans plomb ou de l'essence avec plomb de haute qualité et un huile deux temps mélangée dans un rapport de 2% (1:50).



Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Arrêter le moteur en poussant le bouton d'arrêt et maintenez-le dans la position «STOP» (d'arrêt). **REMARQUE!** L'interrupteur d'arrêt se remet automatiquement en position de démarrage. Toujours retirer le chapeau de bougie de la bougie lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.



Le port de protège-yeux homologués est obligatoire.



Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.

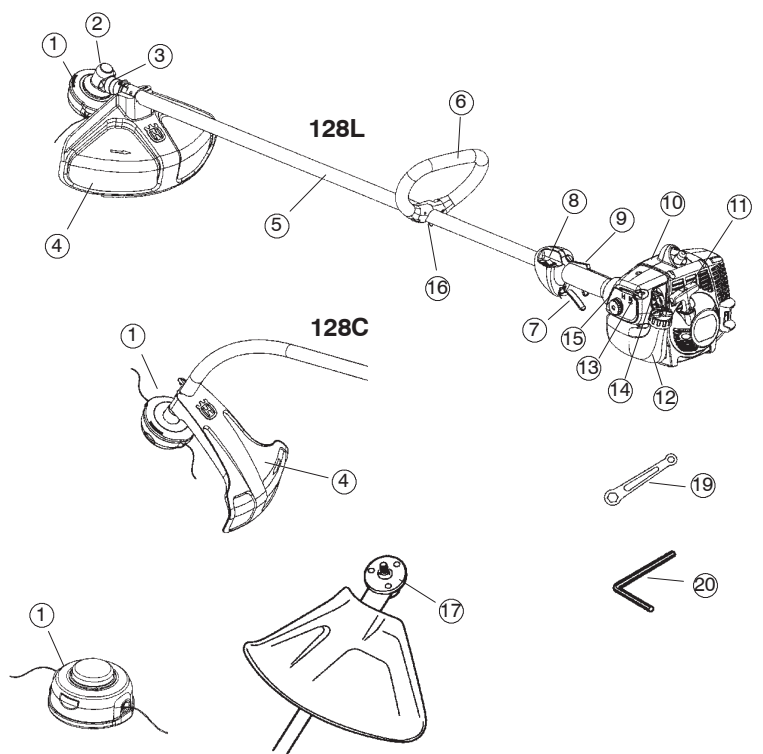


AVERTISSEMENT: Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.



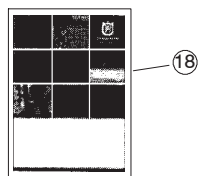
AVERTISSEMENT: Utilisés de manière négligente ou erronée, les débroussailleuses et les coupeherbes peuvent devenir des outils dangereux pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou d'autres. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants?

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Tête de coupe | 11. Poignée de démarrage |
| 2. Ravitaillement en lubrifiant, renvoi d'angle | 12. Réservoir d'essence |
| 3. Renvoi d'angle | 13. Levier de l'étrangleur |
| 4. Protecteur pour l'équipement de coupe | 14. Pompe à carburant |
| 5. Axe | 15. Couvercle du filtre à air |
| 6. Poignée anneau | 16. Réglage de poignée |
| 7. Gâchette de l'accélération | 17. Contre-écrou |
| 8. Bouton d'arrêt | 18. Manuel d'instructions |
| 9. Blocage de l'accélération | 19. Clé (Modèle 128C) |
| 10. Couvercle du cylindre | 20. Clé hexagonale (Modèle 128L) |



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Important!

IMPORTANT! La machine est conçue uniquement pour le désherbage.

Les seuls accessoires pouvant utiliser le moteur comme source motrice sont les équipements de coupe que nous recommandons au chapitre Caractéristiques techniques.

Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps. Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre Équipement de protection personnelle.

Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Suivre dans ce manuel d'utilisation les instructions de maintenance, de contrôle et d'entretien. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir au chapitre Entretien.

Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage. Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés.

Risque de chocs électriques.

L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité jamais moins de 15 mètres.



AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.



AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser des enfants utiliser la machine ou se tenir à proximité. La machine est équipée d'un interrupteur d'arrêt à détente et peut être démarrée par une activation à faible vitesse et de faible puissance de la poignée de démarrage ; dans certaines circonstances, de jeunes enfants peuvent produire la force nécessaire au démarrage de la machine. Ceci peut entraîner un risque de blessures personnelles.

Retirer donc le chapeau de bougie lorsque la machine n'est pas sous surveillance.

Personal protective equipment

IMPORTANT! Utilisés de manière négligente ou erronée, les débroussailluses et les coupe-herbes peuvent devenir des outils dangereux pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou d'autres. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce mode d'emploi. Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat.



AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

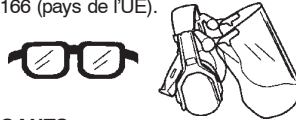
PROTÈGE-OREILLES

Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.



PROTÈGE-YEUX

Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes EN 166 (pays de l'UE).



GANTS

Au besoin, utiliser des gants, notamment lors du montage de l'équipement de coupe.



BOTTES

Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

HABITS

Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant à la déchirure, éviter les vêtements excessivement amples qui risqueraient de se prendre dans les broussailles et les branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de shorts ou de sandales, et ne pas marcher pieds-nus. Veiller à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.

PREMIERS SECOURS

Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



Équipement de sécurité de la machine

Ce section présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état. Voir la section "Familiarisez-vous avec votre appareil" sont les composants pour trouver leur emplacement sur la machine.

La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contacter votre distributeur autorisé de service le plus proche.

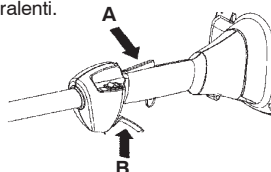
IMPORTANT! L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche.



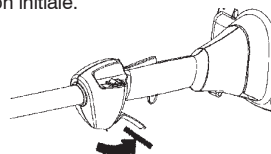
AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôler et entretenir les équipements de sécurité de la machine conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

Blocage de l'accélération

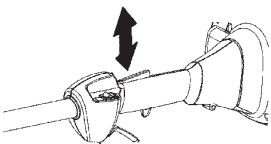
Le blocage de l'accélération a pour but d'empêcher toute accélération involontaire. Une fois le cliquet (A) enfoncé dans la poignée (= en tenant celle-ci), la commande de l'accélération (B) se trouve libérée. Quand la poignée est relâchée, la commande de l'accélération et le cliquet reviennent en position initiale. Ce retour en position initiale s'effectue grâce à deux ressorts de rappel indépendants. Cette position signifie que la commande d'accélération est alors automatiquement bloquée sur le ralenti.



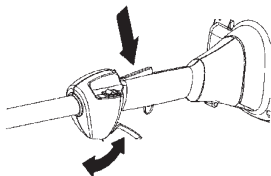
Vérifier d'abord que la commande de l'accélération est bloquée en position de ralenti quand le blocage de l'accélération est en position initiale.



Appuyer sur le blocage de l'accélération et vérifier qu'il revient de lui-même en position initiale quand il est relâché.

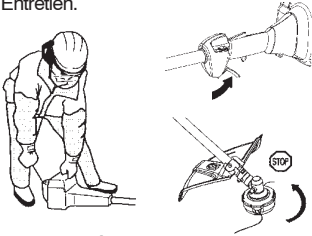


Vérifier que le blocage de l'accélération, la commande d'accélération et leurs ressorts de rappel fonctionnent correctement.



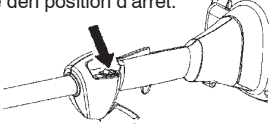
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Voir le chapitre Démarrage. Démarrer la machine et donner les pleins gaz. Relâcher l'accélérateur et s'assurer que l'équipement de coupe s'arrête et qu'il reste immobile. Si l'équipement de coupe tourne lorsque l'accélérateur est au régime de ralenti, contrôler le réglage du ralenti du carburateur. Voir le chapitre Entretien.



Bouton d'arrêt

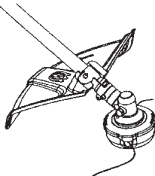
Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il s'arrête lorsque le bouton d'arrêt est amené en position d'arrêt.



Protecteur pour l'équipement de coupe



Cette protecteur a pour but d'empêcher que des objets ne soient projetés en direction de l'utilisateur. La protecteur prévient aussi le contact entre l'utilisateur et l'équipement de coupe.



S'assurer que la protection est intacte et qu'elle ne présente pas de fissures. Remplacer la protection si elle a subi des coups ou si elle présente des fissures. Toujours utiliser la protection recommandée prévue pour l'équipement de coupe en question. Voir Caractéristiques techniques.

AVERTISSEMENT: Un équipement de coupe ne peut en aucun cas être utilisé si une protection homologuée n'a pas été préalablement montée. Voir la section "Caractéristiques techniques". La mise en place d'une protection erronée ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

L'utilisation d'un fil mal enroulé ou d'un équipement de coupe inadéquat augmente le niveau de vibration.

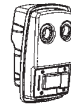
AVERTISSEMENT: Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consulter un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques peuvent augmenter à basses températures.

Silencieux

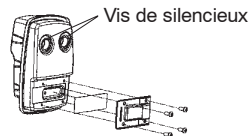


Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et détourner les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

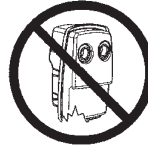
ATTENTION! Votre silencieux est équipé d'un pot catalytique conçu pour réduire la teneur des gaz d'échappement en substances toxiques.



Le risque d'incendie est important dans les pays au climat chaud et sec. C'est pourquoi nous avons équipé certains silencieux de grilles antiflamme. Vérifier si le silencieux de la machine est muni d'un tel dispositif.

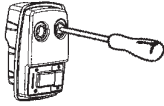


En ce qui concerne le silencieux, il importe de bien suivre les instructions de contrôle, de maintenance et d'entretien. Ne jamais utiliser une machine dont le silencieux est défectueux.



Vérifier régulièrement la fixation du silencieux dans la machine.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Un silencieux muni d'un pot catalytique est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!

AVERTISSEMENT: L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.

AVERTISSEMENT: N'oubliez pas que:
Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré. Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!

Équipement de coupe

Cette section explique comment, grâce à l'utilisation du bon équipement de coupe et grâce à un entretien correct:

- Obtenir la meilleure coupe possible.
- Augmenter la durée de vie de l'équipement de coupe.

IMPORTANT! N'utiliser l'équipement de coupe qu'avec la protection recommandée! Voir le chapitre Caractéristiques techniques. Voir les instructions relatives à l'équipement de coupe pour poser correctement le fil et choisir le diamètre de fil approprié.

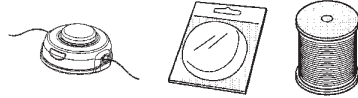
AVERTISSEMENT: Toujours arrêter le moteur avant d'entamer des travaux sur l'équipement de coupe. Celui-ci continue de tourner après qu'on a relâché l'accélérateur. S'assurer que l'équipement de coupe est complètement immobilisé et débrancher le câble de la bougie d'allumage avant de commencer l'intervention sur l'équipement de coupe.

AVERTISSEMENT: Un équipement de coupe inadéquat peut augmenter les risques d'accidents.

Tête de coupe

IMPORTANT! Veiller à ce que le fil du coupe-herbe soit toujours enroulé de manière serrée et régulière autour du tambour, autrement la machine produit des vibrations dangereuses pour la santé.

- N'utiliser l'équipement de coupe qu'avec la protecteur recommandé! Voir la section "Caractéristiques techniques".



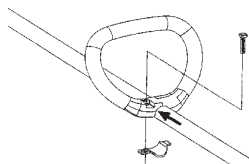
- En général, les petites machines demandent des petites têtes de désherbage, et vice versa. Cela vient du fait que lors du désherbage au moyen de fils, le moteur doit éjecter le fil radialement depuis la tête de désherbage tout en affrontant la résistance de l'herbe à couper.
- La longueur du fil est également importante. Un fil long demande un moteur plus puissant qu'un fil court, même en cas de diamètre égal de fil.
- S'assurer que le couteau monté sur le carter de protection est intact. Il sert à découper le fil à la bonne longueur.
- Pour améliorer la durée de vie du fil, laisser le fil tremper dans de l'eau pendant quelques nuits. Le fil devient alors plus résistant et dure plus longtemps.

MONTAGE

REMARQUE: Assurez-vous que l'appareil est assemblé correctement comme indiqué en ce manuel.

Montage de la poignée en boucle

- Placer la poignée contre l'axe. Noter que la poignée doit être montée en entre les deux flèches situés sur l'axe.

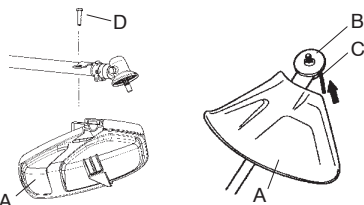


- Monter la vis, la plaque de serrage et l'écrou à oreilles comme indiqué sur la figure.
- Serrer l'écrou à oreilles.

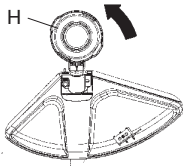
Montage du protecteur et la tête de coupe (Modèle 128L)



- Monter le protecteur (A) destiné au travail avec la tête de coupe. Emboîter le protecteur dans la fixation d'axe et fixer à l'aide d'une vis (D).



- Monter un toc d'entraînement (B) sur l'axe sortant.
- Faire tourner l'axe jusqu'à ce que l'un des trous du toc d'entraînement coïncide avec le trou correspondant du renvoi d'angle.
- Insérer la clé hexagonale (C) dans le trou afin de bloquer l'axe.
- Visser la tête de coupe (H) dans le sens contraire de la rotation.

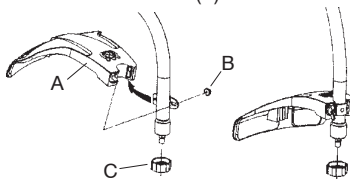


- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

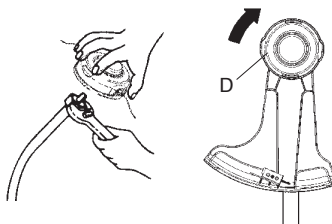
Montage du protecteur et la tête de coupe (Modèle 128C)



- Monter le protecteur (A) destiné au travail avec la tête de coupe. Emboîter le protecteur dans la fixation d'axe et fixer à l'aide d'une écrou (B).



- Monter le pare-poussière sur l'arbre. L'écrou doit être complètement entouré par le pare-poussière.
- Maintenir le pare-poussière avec la clé pour l'empêcher de tourner.
- Visser la tête de coupe (D) sur l'arbre.



- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

MANIPULATION DU CARBURANT

Sécurité carburant

Ne jamais démarrer la machine:

1. Si du carburant a été renversé soigneusement. Essuyer toute trace et laisser les restes d'essence s'évaporer.
2. Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
3. S'il y a fuite de carburant. Vérifier régulièrement que le bouchon du réservoir et la conduite de carburant ne fuient pas.

Transport et rangement

- Transporter et ranger la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique ou chaudière.
- Lors du stockage et du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.
- Lors des remisages de la machine, vider le réservoir de carburant. S'informer auprès d'une station-service comment se débarrasser du carburant résiduel.
- Avant de remettre la machine pour une période prolongée, veiller à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.
- Afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur, toujours retirer le chapeau de bougie lors du remisage prolongé, si la machine n'est pas sous surveillance et lors de toute mesure de service.
- Sécurisez la machine pendant le transport.



AVERTISSEMENT: Manipuler le carburant avec précaution. Penser aux risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.

Carburant

REMARQUE! La machine est équipée d'un moteur à deux temps et doit toujours être alimentée avec un mélange essence/huile. Afin d'assurer un rapport de mélange correct, il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger. Pour le mélange de petites quantités de carburant, même les moindres erreurs au niveau de la quantité d'huile affectent sérieusement le rapport de mélange.



AVERTISSEMENT: Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une bonne aération.

Essence



REMARQUE! Toujours utiliser une essence de qualité mélangée à de l'huile (indice d'octane de 90 au moins). Choisissez de l'essence écologique (alkylat) si vous pouvez vous en procurer.



- Le taux d'octane minimum recommandé est de 90. Si l'on fait tourner le moteur avec une essence d'un taux d'octane inférieur à 90, des cognements peuvent se produire. Ceci entraîne une augmentation de la température du moteur et ainsi le risque d'avaries graves du moteur.
- Si on travaille en permanence à des régimes élevés, il est conseillé d'utiliser un carburant d'un indice d'octane supérieur.

Huile deux temps

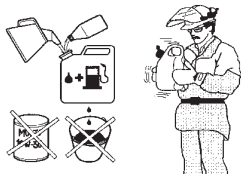
- Pour le meilleur résultat et un fonctionnement optimal, toujours utiliser une huile deux temps HUSQVARNA, spécialement conçue pour nos moteurs à deux temps. Coefficient de mélange 1:50 (2%).
- Si de l'huile HUSQVARNA n'est pas disponible, utiliser une autre huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis par air. Pour le choix d'huile, consulter le concessionnaire. Rapport de mélange de 1:33 (3%).
- Ne jamais utiliser d'huile deux temps pour moteurs horsbord refroidis par eau.
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs à quatre temps.

Essence, litres	Huile deux temps, litres	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANIPULATION DU CARBURANT

Mélange

- Toujours effectuer le mélange dans un récipient propre et destiné à contenir de l'essence.
- Toujours commencer par verser la moitié de l'essence à mélanger. Verser ensuite la totalité de l'huile. Mélanger en secouant le récipient. Enfin, verser le reste de l'essence.
- Mélanger (secouer) soigneusement le mélange avant de faire le plein du réservoir de la machine.



- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant à l'avance.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, vidanger et nettoyer le réservoir.

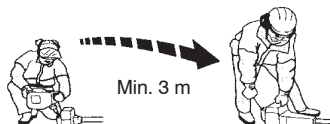
AVERTISSEMENT: Un silencieux muni d'un pot catalytique est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. C'est également vrai pour le ralenti. Soyez attentif au risque d'incendie, surtout à proximité de produits inflammables et/ou en présence de gaz.

Remplissage de carburant



AVERTISSEMENT: Les mesures de sécurité ci-dessous réduisent le risque d'incendie: Ne jamais fumer ni placer d'objet chaud à proximité du carburant. Ne jamais faire le plein, moteur en marche. Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein. Ouvrir le bouchon du réservoir lentement pour laisser baisser la surpression pouvant régner dans le réservoir. Serrer soigneusement le bouchon du réservoir après le remplissage. Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche.

- Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir. Les impuretés dans le réservoir causent des troubles de fonctionnement.
- Bien mélanger le carburant en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.



DÉMARRAGE ET ARRÊT

Contrôles avant la mise en marche

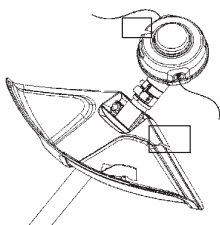


AVERTISSEMENT: Lorsque le moteur est démarré avec la commande de starter en position starter/accélérateur, l'équipement de coupe commence à tourner immédiatement.

- Ne jamais mettre la machine en marche à l'intérieur. Les gaz d'échappement du moteur sont nocifs.
- S'assurer que la zone de travail est bien dégagée et qu'aucune personne et aucun animal ne risquent d'entrer en contact avec l'équipement de coupe.
- Placer la machine sur le sol et vérifier que l'équipement de coupe ne peut heurter ni débris de branches ni cailloux. Plaquer la machine contre le sol à l'aide de la main gauche (**NOTA!** Pas à l'aide du pied). Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite et tirer sur le lanceur.



- Contrôler la tête de coupe et le protecteur afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacer la tête de coupe ou le protecteur si l'un ou l'autre a subi des dommages ou présente des fissures.



- Ne jamais utiliser la machine sans protecteur ou avec un protecteur défectueux.

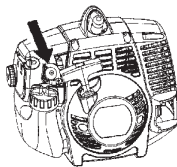
Démarrage et arrêt



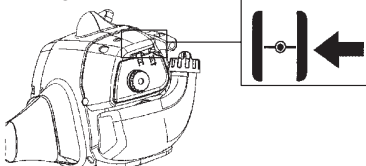
AVERTISSEMENT: Un couvercle d'embrayage complet avec l'axe de transmission doit être monté avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures. Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche. Placer la machine sur une surface plane. S'assurer que l'équipement de coupe ne risque pas de rencontrer un obstacle. Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves. Distance de sécurité: 15 mètres (50 pieds).

Moteur froid

Pompe à carburant: Appuyer sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant 10 fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poche. Il n'est pas nécessaire de remplir la poche complètement.



Étrangleur: Mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position fermée.

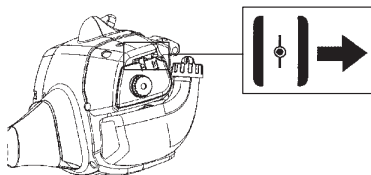


Démarrage

Plaquer la machine contre le sol à l'aide de la main gauche (**REMARQUE!** Pas à l'aide du pied!). Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite. **NE SERREZ PAS la gâchette d'accélérateur.** Tirer lentement sur le lanceur jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets d'entraînement grippent), puis tirer énergiquement et rapidement sur le lanceur. **Ne jamais enrouler la corde du lanceur autour de la main.**

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Répétez tirer la corde jusqu'à ce que le moteur pourrait sembler comme s'il allait démarrer. Mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position $\frac{1}{2}$. Tirer la corde jusqu'à ce que le moteur tourne. Mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position ouvert.



REMARQUE: Si le moteur meurt, mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position fermée et répétez instructions de démarrage.

ATTENTION! Ne pas sortir complètement la corde du lanceur et ne pas lâcher la poignée avec la corde du lanceur complètement sortie. Cela pourrait endommager la machine.

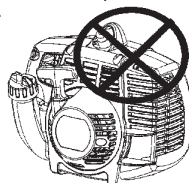


Moteur chaud

Avec un moteur chaud, mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position $\frac{1}{2}$. Tirer la corde jusqu'à ce que le moteur tourne. Mettez le levier bleu de l'étrangleur du moteur à la position ouvert.

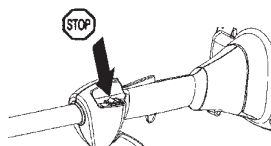
REMARQUE!

Ne pas placer aucune partie du corps sur la surface marqué. Contact peut causer en brûlures à la peau ou les chocs électriques si le chapeau de bougie est defecteux. Toujours utiliser des gants. Ne jamais utiliser une machine dont le chapeau de bougie est defecteux.



Arrêt

Pour arrêter le moteur, poussant bouton d'arrêt et maintenez-le dans la position «arrêt» jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.



AVERTISSEMENT: Lorsque le moteur est démarré avec l'étrangleur en position fermée, l'équipement de coupe commence à tourner immédiatement.

REMARQUE! L'interrupteur d'arrêt se remet automatiquement en position de démarrage. Toujours retirer le chapeau de bougie de la bougie lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Méthodes de travail

IMPORTANT!

Ce section traite des consignes de sécurité de base lors du travail avec un coupe-herbe. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié. Avant l'utilisation, il est essentiel de comprendre la différence entre le déblayage forestier, le débroussaillage et le désherbage.

Règles élémentaires de sécurité



1. Bien observer la zone de travail:
 - S'assurer qu'aucune personne, aucun animal ou aucun autre facteur ne risque de gêner l'utilisateur de la machine.
 - Afin d'éviter que des personnes, des animaux ou autre n'entrent en contact avec l'équipement de coupe ou avec des objets lancés par celui-ci.
 - **REMARQUE!** Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
2. Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut même être dangereux: sol glissant, direction de chute d'arbre modifiée, etc.
3. S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.



4. Lors des déplacements, arrêter le moteur.
5. Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche ou tandis que l'équipement de coupe tourne.

AVERTISSEMENT: Ni l'utilisateur de la machine, ni qui que ce soit ne doit essayer de retirer le matériel végétal coupé tant que le moteur ou l'équipement de coupe tourne, sous peine de blessures graves. Arrêter le moteur et l'équipement de coupe avant de retirer le matériel végétal qui s'est enroulé autour de l'axe de la lame, sous peine de blessures. Après l'utilisation, le renvoi d'angle peut être chaud pendant un moment. Risque de brûlures au contact.

AVERTISSEMENT: Attention aux objets projetés. Toujours utiliser des protections homologuées pour les yeux. Ne jamais se pencher au-dessus de la protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec la machine sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.

Techniques de travail de base

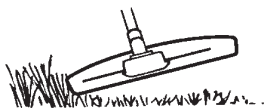
- Ramener le moteur au régime de ralenti après chaque étape de travail. Laisser le moteur tourner à pleins gaz sans lui faire subir de charge peut endommager sérieusement le moteur.

AVERTISSEMENT: Il arrive que des branches ou de l'herbe se coincent entre la protection et l'équipement de coupe. Toujours arrêter le moteur avant de procéder au nettoyage.

Débroussaillage avec tête de coupe Désherbage



- Maintenir la tête de coupe juste au-dessus du sol, l'incliner. Le travail est effectué par l'extrémité du fil. Laisser le fil travailler à son propre rythme. Ne jamais forcer le fil dans le matériau à couper.



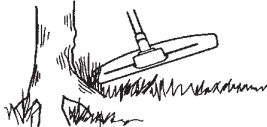
- Le fil facilite l'enlèvement d'herbe et de mauvaises herbes au pied des murs, clôtures, arbres et massifs fleuris, mais il peut aussi endommager l'écorce des arbres et des broussailles ainsi que les poteaux des clôtures.
- Réduire les risques d'endommager la végétation en limitant la longueur du fil à 10-12 cm et en réduisant le régime moteur.
- En désherbage, vous devriez utiliser le moteur tourner à gaz moins de pleine force de sorte que le fil de coupe durera plus longtemps et réduira l'usage sur la tête de coupe.

Nettoyage par grattage



- La technique du grattage permet d'enlever toute végétation indésirable. Maintenir la tête de désherbage juste au-dessus du sol, puis l'incliner. Laisser l'extrémité du fil battre le sol autour des arbres, poteaux, statues et similaires.

REMARQUE! Cette technique accélère l'usure du fil.

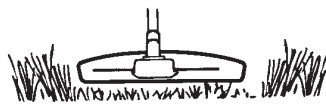


- Le fil s'use plus vite et doit être déroulé plus souvent au contact de cailloux, briques, béton, clôtures métalliques, etc. qu'au contact d'arbres et de clôtures en bois.

Coupe



- Le coupe-herbe est idéal pour atteindre l'herbe aux endroits difficilement accessibles avec une tondeuse ordinaire. Maintenir le fil parallèlement au sol lors du désherbage. Éviter de presser la tête de désherbage contre le sol, puisque cela risque d'endommager la pelouse et le matériel.

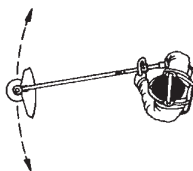


- Éviter de maintenir la tête de désherbage constamment au contact avec le sol en utilisation normale. Un contact permanent peut endommager la tête de désherbage et accélérer son usure.

Balayage



- L'effet soufflant du fil rotatif peut être utilisé pour un nettoyage simple et rapide. Maintenir le fil parallèle et au-dessus des surfaces à balayer, puis balader l'outil suivant un mouvement de balancier.



- Lors de la coupe et du balayage, faire tourner à plein régime afin d'obtenir un bon résultat.



AVERTISSEMENT: Ni l'utilisateur de la machine, ni qui que ce soit ne doit essayer de retirer le matériel végétal coupé tant que le moteur ou la lame tourne, sous peine de blessures graves. Arrêter le moteur et la lame avant de retirer du matériel végétal qui s'est enroulé autour de l'axe de la lame, sous peine de blessures. Après l'utilisation, le renvoi d'angle peut être chaud pendant un moment. Risque de brûlures au contact.



AVERTISSEMENT: Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des protège-yeux. Ne jamais se pencher au-dessus de la protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.

ENTRETIEN

Le propriétaire est responsable d'effectuer tout l'entretien requis tel qu'indiqué dans le manuel d'instructions.

Carburateur

Les caractéristiques techniques de cette machine Husqvarna assurent des émissions de gaz nocifs réduites au minimum. Après 8-10 pleins, le moteur est rodé. Pour s'assurer qu'il fonctionne de manière optimale en émettant aussi peu de gaz nocifs que possible après la période de rodage, il convient de demander au revendeur/à l'atelier de réparation (s'il dispose d'un compte-tours) d'effectuer un réglage fin du carburateur.

AVERTISSEMENT: L'embrayage complet, couvercle d'embrayage et l'axe de transmission doit être monté avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures.

Fonctionnement



- Le carburateur détermine le régime du moteur via la gâchette de l'accélération. C'est dans le carburateur que l'air est mélangé à l'essence.
- La vis T règle la position de la gâchette de l'accélération au ralenti. Si la vis T est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus haut; si elle est tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus bas.

Réglage de base

- Le réglage de base du carburateur est effectué à l'usine. Le réglage fin doit être effectué par une personne qualifiée.

REMARQUE! Si l'équipement de coupe tourne au ralenti, tourner le pointeau de ralenti T dans le sens contraire des aiguilles jusqu'à l'arrêt de l'équipement de coupe.

Régime de ralenti recommandé:

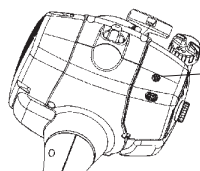
Voir la section "Caractéristiques techniques".

Surrégime maxi. recommandé:

Voir la section "Caractéristiques techniques".

Réglage final du régime de ralenti-T

Régler le régime de ralenti avec le pointeau de ralenti T si un ajustage est nécessaire. Tourner d'abord le pointeau T dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que l'équipement de coupe commence à tourner. Tourner ensuite le pointeau dans le sens inverse jusqu'à l'arrêt de l'équipement de coupe. Un régime de ralenti correctement réglé permet au moteur de tourner régulièrement dans toutes les positions. Il doit également y avoir une bonne marge avant que l'équipement de coupe se mette à tourner.



Vis de réglage au ralenti

AVERTISSEMENT: S'il est impossible de régler le régime de ralenti de manière à immobiliser l'équipement de coupe, contacter le revendeur ou l'atelier de réparation. Ne pas utiliser la machine tant qu'elle n'est pas correctement réglée ou réparée.

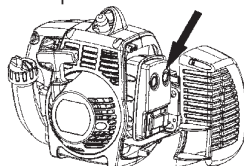
Sécurité de l'appareil et dans le entretien

Débranchez toujours le fil de la bougie quand vous ferez des réparations. saif les réglages de carburateur.

Silencieux



REMARQUE! Votre silencieux est équipé d'un pot catalytique conçu pour réduire la teneur des gaz d'échappement en substances toxiques.



Le silencieux est conçu pour atténuer le bruit et dévier le flux des gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Ces gaz sont chauds et peuvent transporter des étincelles risquant de causer un incendie si elles entrent en contact avec un matériau sec et inflammable.

Cette silencieux sont munis d'une grille pare-étincelles. Cette grille doit être nettoyée une fois par mois. Utiliser de préférence une brosse en acier. **Si la grille est endommagée, elle devrait être remplacée.** Si la grille est souvent bouchée, ceci peut être dû à un mauvais fonctionnement du pot catalytique. Contacter le revendeur pour effectuer un contrôle. Une grille antifeu bouchée provoque la surchauffe de la machine et la détérioration du cylindre et du piston.



Vis de silencieux

Grille pare-étincelles

ENTRETIEN

REMARQUE! Ne jamais utiliser la machine si le silencieux est en mauvais état.

AVERTISSEMENT: Un silencieux muni d'un pot catalytique est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. C'est également vrai pour le ralenti. Soyez attentif au risque d'incendie, surtout à proximité de produits inflammables et/ou en présence de gaz.

AVERTISSEMENT: L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.

AVERTISSEMENT: N'oubliez pas que:
Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré. Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!

Bougie

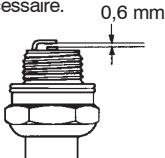


L'état de la bougie dépend de:

- L'exactitude du réglage du carburateur.
- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- La propreté du filtre à air.

Ces facteurs peuvent concourir à l'apparition de calamine sur les électrodes, ce qui à son tour entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et des démarrages difficiles.

Si la puissance de la machine est trop faible, si la machine est difficile à mettre en marche ou si le ralenti est irrégulier, toujours commencer par contrôler l'état de la bougie avant de prendre d'autres mesures. Si la bougie est encrassée, la nettoyer et vérifier que l'écartement des électrodes est de 0,6 mm. Remplacer la bougie une fois par mois ou plus souvent si nécessaire.



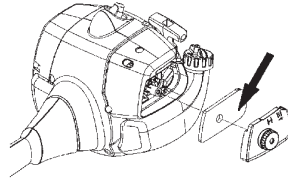
REMARQUE! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! Une bougie incorrecte peut endommager le piston/le cylindre.

Filtre à air



Le filtre à air doit être maintenu propre pour éviter:

- Un mauvais fonctionnement du carburateur
- Des problèmes de démarrage
- Une perte de puissance
- Une usure prématurée des éléments du moteur
- Une consommation anormalement élevée de carburant



Nettoyer le filtre après 25 heures de service, ou plus souvent si les conditions de travail sont exceptionnellement poussiéreuses.

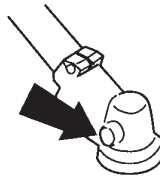
Nettoyage du filtre à air

Déposer le capot de filtre et retirer le filtre. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Rincer complètement. S'assurer que le filtre est sec avant de le remonter. Un filtre ayant servi longtemps ne peut plus être complètement nettoyé. Le filtre à air doit donc être remplacé à intervalles réguliers. **Tout filtre endommagé doit être remplacé immédiatement.**

Renvoi d'angle (128L)



Le renvoi d'angle est enduit en usine de la quantité de graisse nécessaire. Toutefois, avant d'utiliser la machine, il convient de s'assurer que le renvoi d'angle est au 3/4 rempli de graisse. Utiliser une graisse HUSQVARNA spéciale.



En général, il n'est pas nécessaire de remplacer le lubrifiant du carter, sauf en cas de réparations.

ENTRETIEN

Schema d'entretien

La liste ci-dessous indique l'entretien à effectuer sur la machine. La plupart des points sont décrits à la section Entretien. L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux d'entretien et de révision décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

Entretien	Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyer l'extérieur de la machine.	X		
Contrôler le bon fonctionnement du verrou d'accélérateur et de l'accélérateur.	X		
Contrôler le bon fonctionnement du contacteur d'arrêt.	X		
S'assurer que l'équipement de coupe ne tourne pas lorsque le moteur tourne au ralenti.	X		
Nettoyer le filtre à air. Le remplacer si nécessaire.	X		
S'assurer que la protecteur pour l'équipement de coupe est intacte et qu'elle ne présente pas de fissures. Remplacer la protecteur si elle a subi des coups ou si elle présente des fissures.	X		
S'assurer que la tête de désherbage est intacte et qu'elle n'est pas fissurée. Au besoin, remplacer la tête de désherbage.	X		
S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifier qu'il n'y a pas de fuite de carburant du moteur, du réservoir ou des conduits de carburant.	X		
Contrôler le démarreur et son lanceur.		X	
Nettoyer la bougie d'allumage extérieurement. Déposer la bougie et vérifier la distance entre les électrodes. Au besoin, ajuster la distance de sorte qu'elle soit de 0,6 mm, ou remplacer la bougie. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.		X	
Nettoyer le carburateur extérieurement, ainsi que l'espace autour.		X	
Vérifier que le renvoi d'angle est au 3/4 rempli de graisse. Au besoin, faire un remplissage d'appoint avec une graisse spéciale.		X	
Contrôler que le filtre à carburant n'est pas contaminé ou que le tuyau de carburant ne comporte pas de fissures ou d'autres avaries. Remplacer si nécessaire.			X
Inspecter tous les câbles et connexions.			X
Vérifier l'état d'usure de l'embrayage, des ressorts d'embrayage et du tambour d'embrayage. Faire remplacer si nécessaire dans un atelier d'entretien agréé.			X
Remplacer la bougie d'allumage. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.			X
Contrôler et nettoyer la grille antiflamme du silencieux.			X

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Moteur		
Cylindrée, cm ³	28	28
Alésage, mm	35	35,0
Course, mm	28,7	28,7
Régime de ralenti, tr/min	3200-3600	3200-3600
Régime d'emballement maximal recommandé, tr/min	11000	11000
Régime de l'axe sortant, tr/min	8000	8000
Puissance moteur maxi selon ISO 8893, hp/kW	1,1/0,7	1,1/0,7
Silencieux avec pot catalytique	Oui	Oui
Système d'allumage réglé en fonction du régime	Oui	Oui
Système d'allumage		
Bougie	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Écartement de électrodes, mm	0,6	0,6
Carburant, système de graissage		
Contenance du réservoir de carburant, litres	0,4	0,4
Poids		
Poids, sans carburant, équipement de coupe et dispositifs de sécurité, kg	4,4	4,8
Émissions sonores (voir Remarque 1)		
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	109	109
Niveau de puissance sonore garanti L _{WA} dB(A)	114	114
Niveaux sonores (voir Remarque 2)		
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 11806 et ISO 22868, dB(A)		
Équipée d'une tête de coupe (d'origine)	100	100
Niveaux de vibrations (voir Remarque 3)		
Niveaux de vibrations équivalents (a _{hveq}) mesurés au niveau des poignées selon EN ISO 11806 et ISO 22867, en m/s ²		
Équipée d'une tête de coupe (d'origine), gauche/droite	9,2/5,4	6,9/5,7
Remarque 1: émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L _{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.		
Remarque 2: Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 dB(A).		
Remarque 3: Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 m/s ² .		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle 128C (Axe de fileté 3/8 R)		
Accessoires homologués	Type	Équipement de coupe / protecteur , numéro de la pièce
Tête de coupe	T25 (fil Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modèle 128L (Axe de fileté M10 L)		
Accessoires homologués	Type	Équipement de coupe / protecteur , numéro de la pièce
Tête de coupe	T25 (fil Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Couteaux en plastique	Tricut 300 mm (les lames séparées por- tent le numéro d'article 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ASSURANCE DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité CE

Nom de l'émetteur : Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède (Tél. : +46-36-146500)

Husqvarna AB assume l'entière responsabilité pour la (les) plate-formes de débroussaileuse et/ou coupe-bordure **LT28CCHV/LT28CSHV** représentant le(s) modèle(s) **Husqvarna 128C/128L** des numéros de série **2014** et ultérieurs. Le numéro de plate-forme et le numéro de modèle sont clairement indiqués en texte clair sur la plaque de type, avec l'année et les numéros de série subséquents.

L'objet de la déclaration décrite ci-avant est en conformité avec les exigences des Directives du conseil :

2006/42/CE « sur les machines » 17 mai 2006

2004/108/CE « sur la compatibilité électromagnétique » 15 décembre 2004

2000/14/CE « sur les émissions sonores dans l'environnement » 08 mai 2000

Conformément à l'Annexe V, les valeurs sonores déclarées sont indiquées dans la fiche technique du manuel de l'utilisateur.

Les normes suivantes ont été appliquées :

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. a réalisé un examen volontaire au nom de Husqvarna AB et lui a octroyé le Certificat **AM72140163** de conformité à la directive 2006/42/CE du Conseil européen relative aux machines.

Ce certificat s'applique à tous les sites de production et tous les pays d'origine, comme indiqué sur le produit.

Signé au nom de : Husqvarna AB, Huskvarna, Suède, **01-01-2014**



Ronnie E. Goldman, Directeur technique (Représentant autorisé et responsable de la documentation technique)

07-FR

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Symbolen

WAARSCHUWING! Motorzeisen, bosmaaiers en trimmers kunnen gevaarlijk zijn! Slordig of onjuist gebruik kan resulteren in ernstig letsel of overlijden van de gebruiker of anderen.



Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.



Draag altijd:

- Een veiligheidshelm bij kans op vallende voorwerpen
- Gehoorbeschermers
- Een goedgekeurde oogbescherming



Maximum toerental van uitgaande as, tpm



Waarschuwing voor weggeslingerde en afgeketste voorwerpen.



Gebruikers van de machine moeten erop toezien dat er tijdens het werk geen mensen of dieren dichterbij dan 15 meter bij de machine komen.



Pijltekens die de grenzen voor het plaatsen van de handvatbevestiging aangeven.



Gebruik altijd goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



Gebruik stevige antisliplaarzen.



Alleen bedoeld voor niet-metalen flexibele snijuitrusting, d.w.z. trimmerkop met trimmerdraad.



Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.



Haar op schouderlengte vastzetten.



Geluidsemissie naar de omgeving volgens de richtlijnen van de Europese Gemeenschap. De emissie van de machine wordt aangegeven in het hoofdstuk Technische gegevens en op plaatjes.



Geluidsdruk niveau op 7,5 meter



Gebruik alleen ongelode benzine of gelode benzine van hoge kwaliteit en tweetaktolie gemengd op een verhouding 2% (1:50).



Overige op de machine aangegeven symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering op bepaalde markten.

Zorg er voor dat de motor stopt als u de stopschakelaar ingedrukt houdt. **N.B.!** De stopschakelaar gaat automatisch terug naar startstand. Om een ongewenste start te voorkomen, moet de bougiekap altijd van de bougie worden gehaald bij montage, controle en/of onderhoud.



Moet regelmatig schoongemaakt worden.



Controleer met het blote oog.



Gebruik van goedgekeurde oogbescherming verplicht.



Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten:

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en houdt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. vorm en uiterlijk door te voeren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Gebruik daarom altijd goedgekeurde gehoorbescherming.

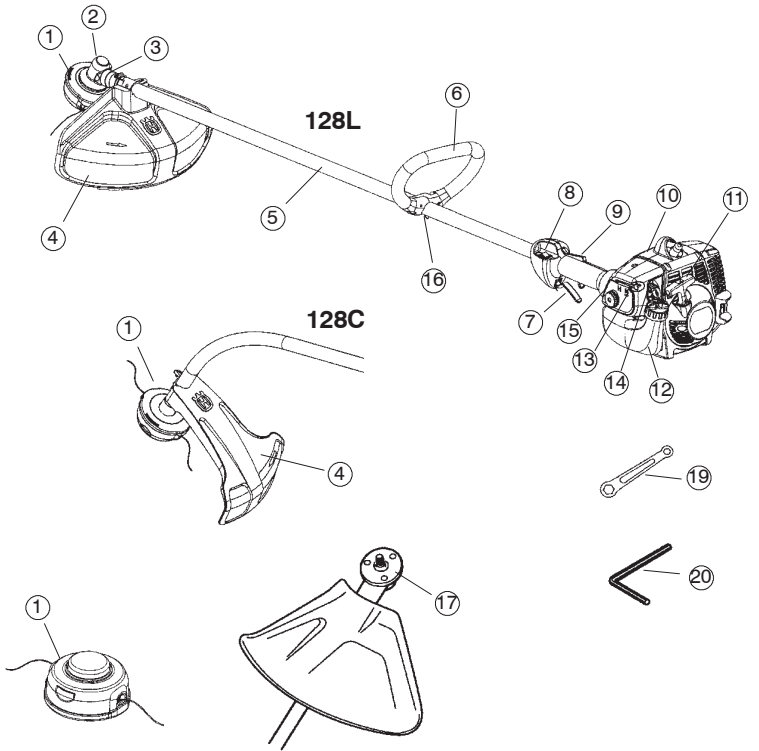


WAARSCHUWING! De oorspronkelijke vormgeving van de machine mag in geen enkel geval gewijzigd worden zonder toestemming van de fabrikant. Men moet altijd originele onderdelen gebruiken. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of nietoriginale onderdelen kunnen tot ernstige verwondingen of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden.



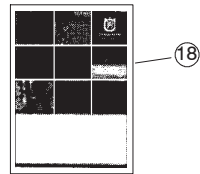
WAARSCHUWING! Een motorzeis, bosmaaier of trimmer kan bij onjuist of slordig gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of het overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken. Het is van het grootste belang dat u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing doorleest en begrijpt.

WAT IS WAT?



Wat is wat?

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Trimmerkop | 11. Starhendel |
| 2. Bijvulopening smeermiddel, hoekoverbrenging | 12. Brandstoftank |
| 3. Hoekoverbrenging | 13. Chokehendel |
| 4. Beschermkap voor snijuitrusting | 14. Brandstofpomp |
| 5. Steel | 15. Luchtfilterdeksel |
| 6. Loophandvat | 16. Handvatinstelling |
| 7. Gashendel | 17. Meenemer |
| 8. Stopschakelaar | 18. Gebruiksaanwijzing |
| 9. Gashendelvergrendeling | 19. Moersleutel (Model 128C) |
| 10. Cilinderkap | 20. Zeskantsleutel (Model 128L) |



ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Belangrijk

BELANGRIJK! De machine is uitsluitend bedoeld voor het maaien van gras. De enige accessoires waarvoor u de motoreenheid als aandrijfleenheid mag gebruiken zijn de snijuitrustingen die aanbevolen worden in het hoofdstuk Technische gegevens. Gebruik de machine nooit als u moe bent, alcohol heeft gedronken of medicijnen heeft ingenomen die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen negatief beïnvloeden. Draag altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Zie instructies in het hoofdstuk Persoonlijke veiligheidsuitrusting. Gebruik nooit een machine die zo gewijzigd is dat ze niet langer overeenkomt met de originele uitvoering. Gebruik nooit een machine die defect is. Volg de onderhouds-, controle- en service-instructies van deze gebruiksaanwijzing. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten uitgevoerd worden door opgeleide en gekwalificeerde specialisten. Zie instructies in het hoofdstuk Onderhoud. Alle kappen en beschermkappen moeten gemonteerd zijn voor de start. Zorg ervoor dat het ontstekingspatroon en de ontstekingskabel niet beschadigd zijn. Anders loopt u het risico van elektrische schokken. Gebruikers van de machine moeten erop toezien dat er geen mensen of dieren tijdens het werk dichterbij dan 15 meter bij de machine komen. Indien meerdere gebruikers op dezelfde werkplek werken, moet de veiligheidsafstand niet minder dan 15 meters zijn.

WAARSCHUWING! Deze machine produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze deze machine gaan bedienen.

WAARSCHUWING! Sta nooit toe dat kinderen de machine gebruiken of in de buurt van de machine zijn. Omdat de machine is uitgerust met een terugverende stopschakelaar en kan worden gestart op lage snelheid en met weinig kracht op de starthandgreep, kunnen zelfs kleine kinderen onder bepaalde omstandigheden de kracht hebben, die nodig is om de machine te starten. Dat kan een risico van ernstig persoonlijk letsel inhouden. Verwijder daarom de bougiekap wanneer de machine niet onder toezicht staat.

Persoonlijke veiligheidsuitrusting

BELANGRIJK! Een motorzeis, bosmaaier of trimmer kan bij onjuist of slordig gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of het overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken. Het is van het grootste belang dat u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing doorleest en begrijpt. Bij al het gebruik van de machine moet goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting gebruikt worden. Persoonlijke beschermingsuitrusting elimineert de risico's niet, maar vermindert het schadelijk effect in geval van een ongeval. Vraag uw dealer om raad wanneer u uw uitrusting koopt.

WAARSCHUWING! Wees altijd bedacht op waarschuwingssignalen of geroep wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Doe de gehoorbescherming altijd af zodra de motor is gestopt.

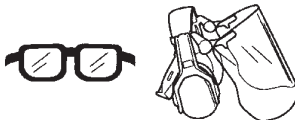
GEHOORBESCHERMING

U moet gehoorbescherming met voldoende dempvermogen dragen.



OOGBESCHERMING

Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Wanneer u een vizier gebruikt moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Met een goedgekeurde veiligheidsbril wordt een bril bedoeld die voldoet aan norm EN 166 voor de EU-landen.



HANDSCHOENEN

Draag handschoenen indien nodig, b.v. wanneer u de snijuitrusting monteert.



LAARZEN

Gebruik stevige antisliplaarzen.



ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

KLEDING

Draag kleding van stevige stof en draag geen loszittende kleding die gemakkelijk vast kan haken in takken en struikgewas. Draag altijd een stevige lange broek. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen en loop niet op blote voeten. Zorg ervoor dat uw haar niet lager dan uw schouders hangt.

EHBO-KIT

U moet altijd een EHBO-kit bij de hand hebben.



Veiligheidsuitrusting van de machine

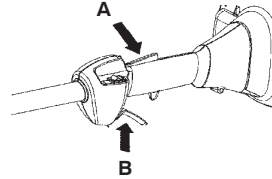
In dit hoofdstuk wordt verklaard wat de veiligheidsonderdelen van de machine zijn, welke functie ze hebben en hoe de controle en het onderhoud moeten uitgevoerd worden om hun goede werking veilig te stellen. Bekijk het hoofdstuk Wat is wat? om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw machine. De levensduur van de machine kan worden verkort en het risico van ongelukken kan toenemen wanneer het onderhoud aan de machine niet op de juiste manier wordt uitgevoerd en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden gedaan. Indien u meer informatie nodig heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

BELANGRIJK! Om service en reparaties aan de machine uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt vooral voor de veiligheidsuitrusting van de machine. Als de machine één van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garandeert dit dat de reparaties en service door een vakman kunnen worden uitgevoerd. Als u uw machine heeft gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

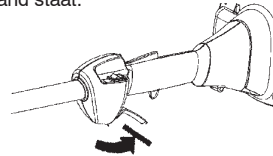
⚠ WAARSCHUWING! Gebruik de machine nooit wanneer de veiligheidsuitrusting defect is. De veiligheidsuitrusting van de machine moet gecontroleerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw machine niet door alle controles komt, moet u ermee naar uw servicewerkplaats voor reparatie.

Gashendelvergrendeling

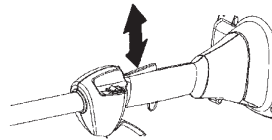
De gashendelvergrendeling is geconstrueerd om onopzettelijke activering van de gashendel te voorkomen. Wanneer de vergrendeling (A) in het handvat wordt gedrukt (= wanneer men het handvat vasthoudt) wordt de gashendel ontkoppeld (B). Wanneer men het handvat loslaat, gaan zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar hun respectievelijke beginposities. Dit gebeurt via twee van elkaar onafhankelijke terugveersystemen. Deze positie houdt in dat de gashendel automatisch vergrendeld wordt op stationair draaien.



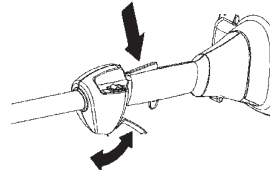
Controleer of de gashendel vergrendeld is in de stationaire stand wanneer de gashendelvergrendeling in de oorspronkelijke stand staat.



Druk de gashendelvergrendeling in en controleer of ze teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u haar loslaat.

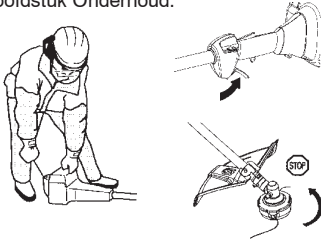


Controleer of de gashendel en de gashendelvergrendeling vlot lopen en of hun terugveersystemen werken.



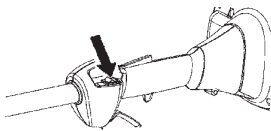
ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Zie instructies in het hoofdstuk Start. Start de machine en geef vol gas. Laat de gashendel los en controleer of de snijuitrusting stopt en stil blijft staan. Als de snijuitrusting roteert wanneer de gashendel in de stationaire stand staat, moet de stationaire stand van de carburateur gecontroleerd worden. Zie instructies in het hoofdstuk Onderhoud.



Stopschakelaar

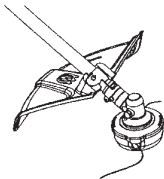
De stopschakelaar moet gebruikt worden om de motor uit te schakelen.



Beschermkap voor snijuitrusting



Deze beschermkap voorkomt dat losse voorwerpen in de richting van de gebruiker worden geslingerd. De beschermkap voorkomt tevens dat de gebruiker in aanraking komt met de snijuitrusting.



Controleer of de beschermkap niet beschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de beschermkap als ze gebarsten is of slagen te verduren gehad heeft. Gebruik altijd de aanbevolen beschermkap voor die specifieke snijuitrusting. Zie het hoofdstuk Technische gegevens.

WAARSCHUWING! Onder geen beding mag snijuitrusting worden gebruikt zonder dat een goedgekeurde beschermkap is gemonteerd. Zie het hoofdstuk Technische gegevens. Indien een verkeerde of defecte beschermkap wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.

Het gebruik van een verkeerd gewikkelde draad of verkeerde snijuitrusting verhoogt het trillingsniveau. Zie instructies in het hoofdstuk Snijuitrusting.

WAARSCHUWING! Als men teveel wordt blootgesteld aan trillingen, kan dit tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen leiden bij personen die een slechte bloedcirculatie hebben. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen heeft die daarop wijzen. Zulke symptomen zijn: slapende vingers e.d., geen gevoel, "kriebelend" gevoel, "speldeprikken", pijn, geen of weinig kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen hebben meestal betrekking op vingers, handen of polsen.

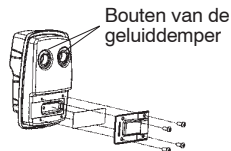
Geluiddemper

De geluiddemper werd ontworpen om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden, en om de uitlaatgassen weg te richten van de gebruiker.

N.B.! Geluiddempers uitgerust met katalysator zijn ook ontworpen om schadelijke stoffen in de uitlaatgassen te reduceren.



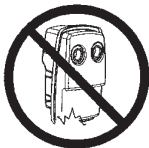
In landen met een warm en droog klimaat is het risico op brand erg groot. Wij hebben daarom de geluiddempers uitgerust met een zogenaamd vonkenopvangnet. Controleer of de geluiddemper van uw machine uitgerust is met zo'n net.



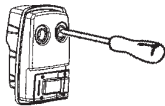
Voor geluiddempers is het erg belangrijk dat de controle-, onderhouds- en service-instructies gevolgd worden.

Gebruik de machine nooit wanneer de geluiddemper defect is.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Controleer regelmatig of de geluiddemper vastzit in de machine.



WAARSCHUWING! Tijdens het gebruik en een tijdje daarna is de geluiddemper met katalysator erg warm. Dit geldt ook bij stationair draaien. Aanraking kan brandwonden aan de huid veroorzaken. Denk om het brandgevaar!

WAARSCHUWING! De binnenkant van de geluiddemper bevat chemicaliën die kankerverwekkend kunnen zijn. Vermijd contact met deze elementen wanneer de carburateur is beschadigd.

WAARSCHUWING! Denk erom dat:
De uitlaatgassen van de motor koolmonoxide bevatten, hetgeen koolmonoxidevergiftiging kan veroorzaken. Start of gebruik de machine daarom nooit binnenshuis, of op een plek waar de luchtcirculatie niet goed is.
De uitlaatgassen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten die brand kunnen veroorzaken. Start de machine daarom nooit binnenshuis of in de buurt van licht ontvlambaar materiaal!

Snijuitrusting

In dit hoofdstuk wordt behandeld hoe u door het juiste onderhoud en door het juiste type snijuitrusting te gebruiken:

- Een maximum zaagprestatie krijgt.
- De levensduur van de snijuitrusting verlengt.

BELANGRIJK!

Gebruik een snijuitrusting alleen samen met de door ons aanbevolen beschermkap! Zie het hoofdstuk Technische gegevens. Zie instructies voor snijuitrusting voor het correct invoeren van de draad en de keuze van de juiste draaddiameter.

WAARSCHUWING! Schakel altijd de motor uit voor u aan de snijuitrusting begint te werken. De snijuitrusting blijft roteren nadat u de gashendel heeft losgelaten. Controleer of de snijuitrusting volledig stilstaat en demonteer de kabel van de bougie voor u aan de snijuitrusting begint te werken.

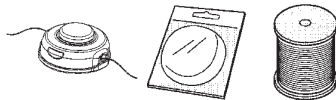
WAARSCHUWING! Het gebruik van defecte snijuitrusting kan het risico op ongevallen vergroten.

Trimmerkop

BELANGRIJK!

Denk er altijd om dat de trimmerdraad stevig en gelijkmatig rond de trommel wordt gewikkeld, anders ontstaan er schadelijke trillingen in de machine.

- Gebruik uitsluitend de door ons aanbevolen trimmerkoppen en trimmerdraden. Zie hoofdstuk Technische gegevens.



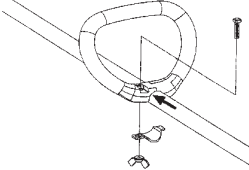
- In het algemeen heeft een kleinere machine kleine trimmerkoppen nodig en omgekeerd. Dit omdat bij maaien met een draad, de motor de draad radiaal van de trimmerkop moet toevoeren en bovendien bestand moet zijn tegen de weersstand van het gras dat gemaaid wordt.
- De lengte van de draad is eveneens belangrijk. Een langere draad vereist een groter motorvermogen dan een korte, ook al is de diameter van de draad even groot.
- Zorg ervoor dat het mes dat op de trimmerbeschermkap zit, niet beschadigd is. Het wordt gebruikt om de draad op de juiste lengte af te snijden.
- Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem een paar dagen in water leggen. De draad wordt dan taaier en gaat langer mee.

MONTEREN

OPMERKING: controleer of het apparaat correct is gemonteerd, zoals weergegeven in deze gebruiksaanwijzing.

Loophandvat monteren

- Plaats het handvat onder de twee pijltjes op de steel moet worden gemonteerd.

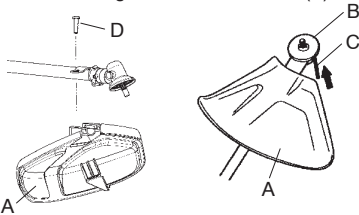


- Breng de schroef, de klemplaat en de vleugelmoer aan, zoals weergegeven in de afbeelding.
- Draai de vleugelmoer vast.

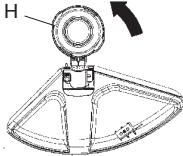
Monteren van overige beschermkappen en snijuitrustingen (128L)



- Monteer trimmerbeschermkap (A) voor het werken met een trimmerkop. De trimmerbeschermkap/combibeschermer wordt vastgehaakt aan de bevestiging op de steel en vastgezet met een schroef (D).



- Monteer de meenemer (B) op de uitgaande as.
- Draai de bladas rond tot één van de openingen van de meenemer samenvalt met de overeenkomstige opening in het transmissiehuis.
- Duw de zeskantsleutel (C) in de opening zodat de as vergrendeld wordt.
- Schroef de trimmerkop (H) tegen de roterichting in op zijn plaats.

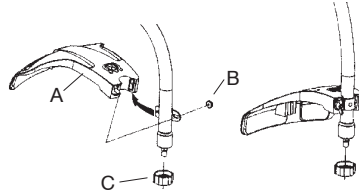


- Ga voor het demonteren in omgekeerde volgorde tewerk.

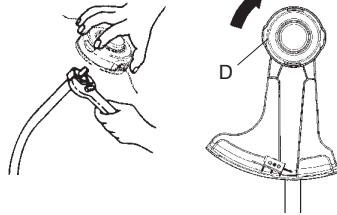
Monteren van overige beschermkappen en snijuitrustingen (128C)



- Monteer trimmerbeschermkap (A) voor het werken met een trimmerkop. De trimmerbeschermkap/combibeschermer wordt vastgehaakt aan de bevestiging op de steel en vastgezet met een moer (B).



- Monteer de stofkap (C) op de as. De moer moet helemaal omsloten zijn door de stofkap.
- Hou de stofkap met een bahco vast om te voorkomen dat de as draait.
- Schroef de trimmerkop (D) op de as.



- Ga voor het demonteren in omgekeerde volgorde tewerk.

BRANDSTOFHANTERING

Brandstofveiligheid

Start de machine nooit:

1. Als u er brandstof op gemorst heeft.
Neem alle gemorste brandstof af en laat de benzineresten verdampen.
2. Als u brandstof op uzelf of op uw kleding gemorst heeft, trek schone kleding aan.
Was de lichaamsdelen die in contact zijn geweest met brandstof. Gebruik water en zeep.
3. Als de machine brandstof lekt. Controleer de tankdop en de brandstofleidingen regelmatig op lekkage.

Transport en opbergen

- Bewaar en vervoer de machine en brandstof zo, dat eventuele lekkage en dampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische machines, elektrische motoren, stopcontacten/schakelaars, verwarmingsketels e.d.
- Bij opslag en vervoer van brandstof moeten altijd speciaal voor dat doel bestemde en goedgekeurde tanks worden gebruikt.
- Als de machine gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, moet de brandstoftank leeggemaakt worden. Vraag bij uw tankstation of bij de gemeente waar u de afgetapte brandstof kwijt kan.
- Zorg ervoor dat de machine goed is schoongemaakt en dat een volledige servicebeurt is gegeven voor een lange periode van stalling.
- Om een ongewenste start van de motor te voorkomen, moet de bougiekap altijd worden verwijderd wanneer de machine voor lange tijd wordt opgeborgen, wanneer de machine niet onder toezicht staat en bij alle voorkomende servicemaatregelen.
- Zet de machine vast tijdens transport.

WAARSCHUWING! Wees voorzichtig bij het hanteren van brandstof. Denk aan de brand-, explosie- en inademiingsrisico's.

Brandstof

N.B.! Uw machine is uitgerust met een twee-takt motor; gebruik steeds met twee-takt motorolie vermengde benzine. Om zeker te zijn van de juiste mengverhouding, is het erg belangrijk dat u de oliehoeveelheid steeds nauwkeurig afmeet. Als u kleine brandstofhoeveelheden mengt, hebben zelfs kleine afwijkingen van de juiste oliehoeveelheid een grote invloed op de mengverhouding.

WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn zeer brandgevaarlijk en kunnen leiden tot ernstig letsel bij inademing en contact met de huid. Wees daarom voorzichtig wanneer u met brandstof werkt en zorg voor goede luchtventilatie bij de brandstofhantering.

Benzine



N.B.! Gebruik altijd met olie gemengde kwaliteitsbenzine (minimaal 90 octaan). Waar milieuvriendelijke benzine, de zog. alkylaatbenzine, verkrijgbaar is, moet deze gebruikt worden.



- Het aanbevolen laagste octaangehalte is 90. Als u de motor laat draaien op benzine met een lager octaangehalte dan 90 kan dit tot zogenaamd kloppen leiden. Hierdoor stijgt de motortemperatuur wat tot zware motorbeschadigingen kan leiden.
- Als men voortdurend met een hoog toerental werkt, is het aan te raden een hoger octaangehalte te gebruiken.

Tweetaktolie

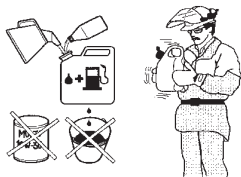
- Voor het beste resultaat en de beste werking raden we aan HUSQVARNA tweetaktolie te gebruiken, die speciaal ontwikkeld is voor onze tweetaktmotoren. Mengverhouding 1:50 (2%).
- Indien er geen HUSQVARNA twee-takt olie verkrijgbaar is, dient u een andere olie van goede kwaliteit en bedoeld voor luchtgekoelde motoren te gebruiken. Neem contact op met uw dealer voor de keuze van olie. Mengverhouding 1:33 (3%).
- Gebruik nooit twee-takt olie die bedoeld is voor watergekoelde buitenboordmotoren, zogenaamde outboardoil.
- Gebruik nooit olie bedoeld voor vier-takt motoren.

Benzine, liter	Tweetaktolie, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

BRANDSTOFHANTERING

Mengen

- Meng de benzine en olie altijd in een schone jerrycan die goedgekeurd is voor benzine.
- Begin altijd met de helft van de benzine die gemengd moet worden erin te gieten. Giet er daarna de gehele oliehoeveelheid bij. Meng (schud) het brandstofmengsel. Giet er de resterende hoeveelheid benzine bij.
- Meng (schud) de brandstofhoeveelheid goed voor u de brandstoftank van de machine vult.



- Meng niet meer brandstof dan voor max. 1 maand nodig is.
- Als u de machine gedurende een langere tijd niet gebruikt, moet u de brandstoftank leeg maken en hem schoonmaken.

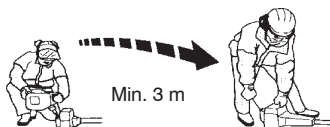
WAARSCHUWING! De katalysatorgeluiddemper wordt erg heet, zowel tijdens het gebruik als na het stoppen. Dit geldt ook voor stationair draaien. Verlies het brandgevaar niet uit het oog vooral wanneer u in de buurt bent van brandgevaarlijke stoffen en/of gassen.

Tanken



WAARSCHUWING! Om het risico op brand te verminderen, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen nemen:
Rook niet of plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof.
Tank nooit terwijl de motor draait. Stop de motor en laat hem voor het tanken enkele minuten afkoelen. Open de dop van de tank voorzichtig wanneer u wilt tanken zodat eventuele overdruk langzaam verdwijnt.
Draai de dop van de tank goed vast na het tanken.
Verwijder de machine steeds van de tankplaats, voor u de motorzaak start.

- Maak de omgeving rond de tankdop schoon. Verontreinigingen in de tank kunnen defecten veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de brandstof goed gemengd is door de jerrycan te schudden voor u de tank vult.



STARTEN EN STOPPEN

Controle voor het starten

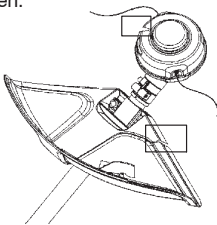


WAARSCHUWING! Wanneer de motor wordt gestart met de chokehendel in de choke- of startgasstand begint de snijuitrusting direct te draaien.

- Start de machine nooit binnenshuis. Vergeet niet dat het gevaarlijk is om de uitlaatgassen van de motor in te ademen.
- Controleer de omgeving en vergewis u ervan dat er geen risico bestaat dat mensen of dieren in contact komen met de snijuitrusting.
- Plaats de machine op de grond, let erop dat de snijuitrusting geen takken of stenen kan raken. Druk het machinelichaam met uw linkerhand tegen de grond (**LET OP!** Niet met uw voet). Pak vervolgens de starthendel met uw rechterhand beet en trek aan het koord.



- Controleer de trimmerkop en de trimmerbeschermkap op beschadigingen en barsten. Vervang de trimmerkop of de trimmerbeschermkap indien deze terugslag te verduren hebben gehad of barsten vertonen.



- Gebruik de machine nooit zonder beschermkap of een defecte beschermkap.

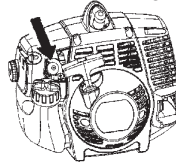
Starten en stoppen



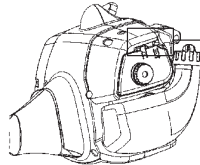
WAARSCHUWING! Start de machine nooit voor het complete koppelingdeksel met steel gemonteerd zijn, anders kan de koppeling losraken en persoonlijke verwondingen veroorzaken. Verwijder de machine steeds van de tankplaats, voor u de motorzaag start. Plaats de machine op een vaste ondergrond. Let erop dat de snijuitrusting geen voorwerp kan raken. Zorg ervoor dat zich geen onbevoegden binnen het werkgebied bevinden, anders bestaat er risico voor ernstige verwondingen. De veiligheidsafstand bedraagt 15 meter.

Koude motor

Brandstofpomp: druk een stuk of tien keer op de rubberen balg van de brandstofpomp tot er brandstof in de balg komt. De balg hoeft niet helemaal gevuld te worden.



Choke: zet de blauwe chokehendel van de motor in de gesloten stand.

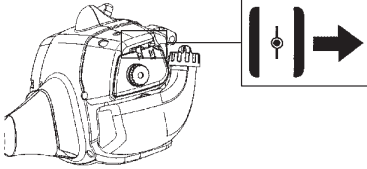


Starten

Druk de behuizing van de machine met uw linkerhand tegen de grond (**N.B.!** Niet met uw voet!). Pak de starthendel stevig vast met uw rechterhand. **KNIJP NIET in de gashendel.** Trek langzaam het koord eruit tot u weerstand voelt (de startpalletjes grijpen in) en trek vervolgens met een snelle krachtige beweging aan het koord. **Wikkel het starterkoord nooit om uw hand.**

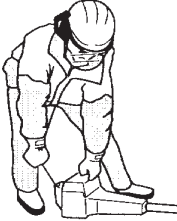
Herhaal deze actie tot de motor start. Zet de blauwe chokehendel van de motor in de 1/2 stand. Trek aan het starterkoord tot de motor begint te lopen. Zet de blauwe chokehendel van de motor in de open stand.

STARTEN EN STOPPEN



OPMERKING: als de motor stopt, dient u de blauwe chokehendel van de motor terug te zetten en de startprocedure opnieuw te herhalen.

N.B.! Trek het starterkoord er niet volledig uit en laat de starthendel niet los als het koord volledig is uitgetrokken. Dit kan schade veroorzaken aan de machine.

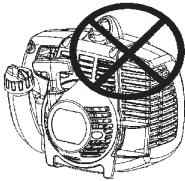


Warme motor

Bij een warme motor zet de blauwe chokehendel van de motor in de 1/2 stand. Trek aan het starterkoord tot de motor begint te lopen. Zet de blauwe chokehendel van de motor in de open stand.

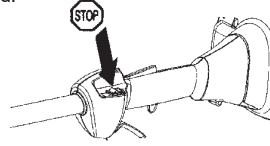
N.B.!

Plaats geen enkel lichaamsdeel op het gemarkeerde vlak. Contact kan leiden tot brandwonden aan de huid of een elektrische schok wanneer het ontstekingsmechanisme kapot is. Gebruik altijd handschoenen. Gebruik nooit een machine met een kapot ontstekingsmechanisme.



Stoppen

Schakel de motor uit door de stopschakelaar in te drukken en deze in de STOP-positie te houden tot de motor is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING! Wanneer de motor wordt gestart met de chokehendel in de choke- of startgasstand begint de snijuitrusting direct te draaien.

N.B.! De stopschakelaar gaat automatisch terug naar startstand. Om een ongewenste start te voorkomen, moet de bougiekap altijd van de bougie worden gehaald bij montage, controle en/of onderhoud.

Algemene werkinstructies

BELANGRIJK!

In dit hoofdstuk nemen we de basisveiligheidsregels voor het werken met een trimmer door. Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats. Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent. Voordat u de machine gaat gebruiken, moet u begrijpen wat het verschil is tussen bos maaien, gras maaien en gras trimmen.

Basisveiligheidsregels



1. Controleer de omgeving:
 - Om ervoor te zorgen dat u de controle over uw machine niet kunt verliezen vanwege omstanders, dieren of een andere reden.
 - Om te voorkomen dat mensen, dieren en overigen niet in contact komen met de snijuitrusting of geraakt worden door losse voorwerpen die weggeslingerd worden door de snijuitrusting.
 - **N.B.!** Gebruik de machine nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
2. Gebruik de motorkettingzaag niet in ongunstige weersomstandigheden. B.v. bij dichte mist, hevige regen, harde wind, hevige koude enz. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot gevaarlijke situaties leiden, zo kan de grond glad zijn, de wind de valrichting van de boom beïnvloeden enz.
3. Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen wegkomen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.



4. Wanneer u zich verplaatst moet de motor uitgeschakeld worden.
5. Wanneer de motor loopt, mag u de machine alleen neerzetten als u er een wakend oogje kunt op houden.

WAARSCHUWING! Noch de gebruiker van de machine noch iemand anders mag proberen het afgezaagde materiaal weg te trekken wanneer de motor of de snijuitrusting draait, omdat dit tot ernstig letsel kan leiden. Stop de motor en de snijuitrusting voordat u materiaal verwijdert dat rond de as van het zaagblad is gewikkeld, omdat anders risico van letsel bestaat. De hoekoverbrenging kan geruime tijd na gebruik nog warm zijn. Bij contact bestaat risico van brandwonden.

WAARSCHUWING! Waarschuwing voor weggeslingerde voorwerpen. Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Buig nooit over de beschermkap van de snijuitrusting heen. Stenen, vuil e.d. kunnen omhoog geworpen worden in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken. Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van 15 m bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt. Draai de machine nooit rond zonder eerst te controleren of er achter u niet iemand zich in de veiligheidszone bevindt.

Basistechniek

- Laat na elke stap van het werkproces de motor stationair draaien. Als de motor langdurig op volle toeren draait zonder dat hij belast wordt kan dit tot ernstige beschadigingen van de motor leiden.

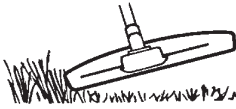
WAARSCHUWING! Soms raken takken of gras bekneld tussen de beschermkap en de snijuitrusting. Stop altijd eerst de motor voordat u deze verwijdert.

Gras trimmen met trimmerkop

Trimmen



- Hou de trimmerkop vlak boven de grond en hoe hem schuin. Het werk wordt gedaan door het uiteinde van de draad. Laat de draad in zijn eigen tempo werken. Duw de draad nooit in het materiaal dat u wilt maaien.

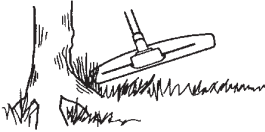


- De draad verwijdt zonder problemen gras en onkruid naast muren, omheiningen, bomen en bloemperken, maar kan ook het tere schors van bomen en struiken en de paaltjes van omheiningen beschadigen.
- Verminder het risico van beschadiging van gewassen door de draad in te korten tot 10-12 cm en het moetertoerental te verminderen.
- Bij het trimmen en schoonschrapen mag u niet vol gas geven zodat de draad langer meegaat en de trimmerkop minder slijt.

Schoonschrapen



- Met de schraaptechniek kan men alle ongewenste begroeiing verwijderen. Hou de trimmerkop vlak boven de grond en een ietsje scheef. Laat het uiteinde van de draad tegen de grond slaan naast bomen, palen, standbeelden e.d. **N.B.!** Deze techniek veroorzaakt grotere slijtage van de draad.

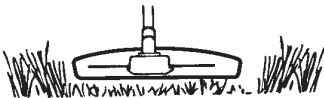


- De draad verslijt vlugger en moet vaker aangevoerd worden wanneer men tegen stenen, bakstenen, beton, metalen omheiningen enz. werkt dan wanneer men in contact komt met bomen en houten omheiningen.

Maaien



- De trimmer is ideaal voor het maaien van gras op plaatsen waar men met een gewone gazonmaaier moeilijk bij komt. Hou tijdens het maaien de draad parallel met grond. Duw de trimmerkop niet tegen de grond omdat dit het gazon en het gereedschap kan beschadigen.

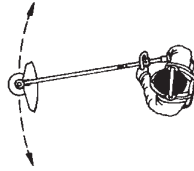


- Tijdens normaal maaien mag de trimmerkop niet voortdurend in contact komen met de grond. Een dergelijk voortdurend contact kan tot beschadigingen en slijtage van de trimmerkop leiden.

Vegen



- Het ventilatoreffect van de roterende draad kan gebruikt worden om snel en gemakkelijk schoon te maken. Hou de draad parallel met en boven de oppervlakken die schoongeveegd moeten worden en beweeg het gereedschap heen en weer.



- Bij het maaien en vegen moet u vol gas geven om een goed resultaat te krijgen.



WAARSCHUWING! Noch de gebruiker van de machine noch iemand anders mag proberen het afgezaagde materiaal weg te trekken wanneer de motor of de snijuitrusting draait, omdat dit tot ernstig letsel kan leiden. Stop de motor en de snijuitrusting voordat u materiaal verwijdert dat rond de as van het zaagblad is gewikkeld, omdat anders risico van letsel bestaat. De hoekvoerbrengring kan geruime tijd na gebruik nog warm zijn. Bij contact bestaat risico van brandwonden.



WAARSCHUWING! Waarschuwing voor weggeslingerde voorwerpen. Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Buig nooit over de beschermkap van de snijuitrusting heen. Stenen, vuil e.d. kunnen omhoog geworpen worden in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken. Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van 15 m bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt.

ONDERHOUD

De eigenaar is verantwoordelijk voor het uitvoeren van alle vereiste onderhoudswerkzaamheden, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Carbureteur

Uw Husqvarna-product is geconstrueerd en gemaakt volgens specificaties, die de schadelijke uitlaatgassen reduceren. Als de motor 8-10 tanks brandstof heeft verbruikt, is de motor ingereken. Om ervoor te zorgen dat deze na de periode van inrijden optimaal blijft functioneren en zo min mogelijk schadelijke uitlaatgassen uitstoot, moet u uw dealer/servicewerkplaats (die over een toerenteller beschikt) de carbureteur af laten stellen.

WAARSCHUWING! Start de machine nooit voor het complete koppelingdeksel met steel gemonteerd zijn, anders kan de koppeling losraken en persoonlijke verwondingen veroorzaken.

Werking



- Via de gasklepbediening stuurt de carbureteur het toerental van de motor. In de carbureteur worden brandstof en lucht vermengd. Dit mengsel (brandstof/lucht) kan worden afgesteld.
- De T-schroef regelt de positie van de gasklepbediening bij stationair draaien. Als de T-schroef met de klok mee wordt gedraaid, krijgt men een hoger stationair toerental en als ze tegen de klok in wordt gedraaid, een lager stationair toerental.

Basisafstelling

- Tijdens het testen in de fabriek wordt de basisafstelling van de carbureteur uitgevoerd. Dit moet gebeuren door een gekwalificeerd deskundig persoon.

N.B.! Als de snijuitrusting roteert bij stationair toerental, moet de T-schroef tegen de klok in gedraaid worden tot de snijuitrusting stilstaat.

Aanbevolen stationair toerental:

Zie hoofdstuk Technische gegevens.

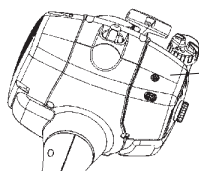
Aanbevolen vollasttoerental:

Zie hoofdstuk Technische gegevens.

Fijnafstelling van het stationair toerental T

Het stationair toerental wordt afgesteld met de stationairschroef T als opnieuw afstellen noodzakelijk is. Draai de T-schroef eerst met de klok mee tot de snijuitrusting begint te roteren. Draai daarna de schroef tegen de klok in tot de snijuitrusting stilstaat. Het stationair toerental is correct afgesteld als de motor in alle posities gelijkmatig draait.

Er moet een goede marge zijn tot het toerental waarbij de snijuitrusting begint te draaien.



Station-
airschroef
T

WAARSCHUWING! Als het stationair toerental niet zo kan worden afgesteld dat de snijuitrusting stilstaat, dient u uw dealer/servicewerkplaats te raadplegen. Gebruik de machine nooit voor deze correct is afgesteld of gerepareerd.

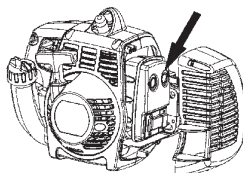
Veiligheid apparaat/onderhoud

Koppel eerst de bougie los voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, met uitzondering van het afstellen van de carbureteur.

Geluiddemper

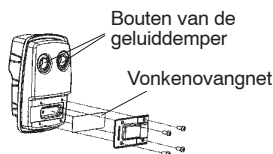


N.B.! Geluiddempers uitgerust met katalysator zijn ook ontworpen om schadelijke stoffen in de uitlaatgassen te reduceren.



De geluiddemper is ontworpen om het geluid van de machine te reduceren, en om de uitlaatgassen van de gebruiker weg te richten. De uitlaatgassen zijn zeer heet en bevatten vonken die droge en ontvlambare materialen in brand kunnen steken. De geluiddemper zijn voorzien van een speciaal vonkenopvangnet. Moet u het net minstens één keer per maand schoonmaken. Gebruik bij voorkeur een stalen borstel. **Bij evt. beschadigingen aan het net moet dit vervangen worden.** Indien het net vaak verstopt is, kan dit erop duiden dat de functie van de katalysator is afgenomen. Neem contact op met uw dealer voor controle. Met een verstopt net raakt de machine oververhit met beschadigingen aan cilinder en zuiger tot gevolg.

ONDERHOUD



N.B.! Gebruik de machine nooit als de geluiddemper in slechte staat is.

WAARSCHUWING! Tijdens het gebruik en een tijdje daarna is de geluiddemper met katalysator erg warm. Dit geldt ook bij stationair draaien. Aanraking kan brandwonden aan de huid veroorzaken. Denk om het brandgevaar!

WAARSCHUWING! De binnenkant van de geluiddemper bevat chemicaliën die kankerverwekkend kunnen zijn. Vermijd contact met deze elementen wanneer de carburateur is beschadigd.

WAARSCHUWING! Denk erom dat:

De uitlaatgassen van de motor koolmonoxide bevatten, hetgeen koolmonoxidevergiftiging kan veroorzaken. Start of gebruik de machine daarom nooit binnenshuis, of op een plek waar de luchtcirculatie niet goed is.

De uitlaatgassen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten die brand kunnen veroorzaken. Start de machine daarom nooit binnenshuis of in de buurt van licht ontvlambaar materiaal!

Bougie

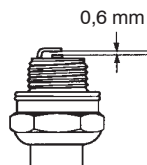


De volgende factoren zijn van invloed op de conditie van de bougie:

- Een incorrecte afstelling van de carburateur.
- Een verkeerd oliemengsel in de brandstof (te veel of verkeerde olie).
- Een vuil luchtfilter.

Deze factoren veroorzaken afzettingen op de elektroden van de bougie, wat tot motordefecten en startmoeilijkheden kan leiden. Wanneer de machine te weinig vermogen heeft, moeilijk start of onregelmatig onbelast draait, dient u altijd eerst de bougie te controleren voor u andere maatregelen neemt. Maak de bougie schoon als ze verstopt is en controleer of de afstand tussen de elektroden 0,5 mm bedraagt. De bougie moet na een maand gebruik, of eerder indien nodig, vervangen worden.

Deze factoren veroorzaken afzettingen op de elektroden van de bougie, wat tot motordefecten en startmoeilijkheden kan leiden. Wanneer de machine te weinig vermogen heeft, moeilijk start of onregelmatig onbelast draait, dient u altijd eerst de bougie te controleren voor u andere maatregelen neemt. Maak de bougie schoon als ze verstopt is en controleer of de afstand tussen de elektroden 0,5 mm bedraagt. De bougie moet na een maand gebruik, of eerder indien nodig, vervangen worden.



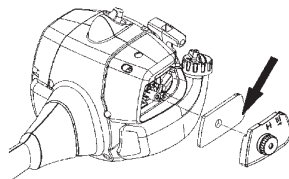
N.B.! Gebruik steeds het correcte bougie-type! Andere types kunnen de zuiger/cilinder beschadigen.

Luchtfilter



Het luchtfilter dient regelmatig te worden schoongemaakt (stof en vuil verwijderen) om de volgende problemen te vermijden:

- Storingen van de carburateur
- Moeilijkheden bij het starten
- Vermogensverlies
- Onnodige slijtage van de motoronderdelen
- Abnormaal hoog brandstofverbruik



Maak het filter na 25 werkuren schoon of vaker wanneer u in abnormaal stoffige omstandigheden werkt.

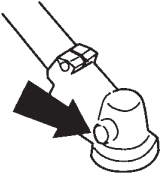
Luchtfilter schoonmaken

Demonteer het cilinderdeksel en verwijder het filter. Maak het schoon in een warm sopje van water en zeep. Controleer of het filter droog is voor u het terugplaatst. Na een lange gebruikperiode kan het luchtfilter niet meer worden gereinigd. Daarom moet het filter regelmatig vervangen worden. **Een beschadigd luchtfilter moet altijd vervangen worden.**

Hoekoverbrenging (128L)



De hoekoverbrenging is af fabriek gevuld met een geschikte hoeveelheid vet. Voor u de machine in gebruik neemt, moet u controleren of de overbrenging voor 3/4 gevuld is met vet. Gebruik HUSQVARNA speciaalvet.



Het smeermiddel in het transmissiehuis moet normaal gezien alleen vervangen worden in geval van een reparatie.

ONDERHOUD

Onderhoudsschema

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat aan de machine moet worden uitgevoerd. De meeste punten staan beschreven in het hoofdstuk Onderhoud. De gebruiker mag alleen die onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. Meer ingrijpende maatregelen moeten door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Onderhoud	Dagelijks onderhoud	Wekelijks onderhoud	Maandelijks onderhoud
Maak de machine uitwendig schoon.	X		
Controleer of de gashendelvergrendeling en de gashendel goed werken uit veiligheidsoogpunt.	X		
Controleer of de stopschakelaar werkt.	X		
Controleer of de snijuitrusting niet roteert bij stationair draaien.	X		
Maak het luchtfilter schoon. Vervang het indien nodig.	X		
Controleer of de beschermkap voor snijuitrusting niet beschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de beschermkap als ze gebarsten is of slagen te verduren gehad heeft.	X		
Controleer of de trimmerkop onbeschadigd is en geen barsten vertoont. Vervang de trimmerkop indien nodig.	X		
Controleer of de bouten en moeren en vastgedraaid zijn.	X		
Controleer of er brandstof lekt uit motor, tank of brandstofleidingen.	X		
Controleer de starter en het starterkoord.		X	
Maak de bougie uitwendig schoon. Verwijder hem en controleer de afstand tussen de elektroden. Stel de afstand in op 0,6 mm of vervang de bougie. Zorg ervoor dat de bougie zog. radio-ontstoring heeft.		X	
Maak de buitenkant van de carburateur en de directe omgeving van de carburateur schoon.		X	
Controleer of de haakse overbrenging voor 3/4 gevuld is met smeermiddel. Vul indien nodig bij met speciaal vet.		X	
Controleer of het brandstoffilter niet is verontreinigd en of de brandstofleiding geen barsten of andere defecten vertoont. Vervang indien dit noodzakelijk is.			X
Controleer alle kabels en aansluitingen.			X
Controleer de koppeling, de koppelingveren en koppelingstrommel op slijtage. Laat indien nodig bij een erkende servicewerkplaats vervangen.			X
Vervang de bougie. Zorg ervoor dat de bougie zog. radio-ontstoring heeft.			X
Controleer het vonkenopvangnet van de geluiddemper en maak het eventueel schoon.			X

TECNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Cilinderinhoud, cm ³	28	28
Cilinderdiameter, mm	35	35
Slaglengte, mm	28,7	28,7
Stationair toerental, t/min	3200-3600	3200-3600
Aanbevolen max. overtoeren, t/min	11000	11000
Toerental van uitgaan as, tpm	8000	8000
Max. motorvermogen volgens ISO 8893, kW/ omw./min.	0,7	0,7
Geluiddemper met katalysator	Ja	Ja
Een toerentalgeregeld ontstekingsysteem	Ja	Ja
Ontstekingsysteem		
Bougie	Champion	Champion
	QCJ-8Y	QCJ-8Y
Elektrodenafstand, mm	0,6	0,6
Brandstof-/smeersysteem		
Inhoud benzinetank, liter	0,4	0,4
Gewicht		
Gewicht, zonder brandstof, snijuitrusting en beschermkap, kg	4,4	4,8
Lawaai-emissie		
(zie opm. 1)		
Geluidsvermogen, gemeten dB(A)	109	109
Geluidsvermogen, gegarandeerd L _{WA} dB(A)	114	114
Geluidsniveaus		
(zie opm. 2)		
Equivalent geluidsdrumniveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN ISO 11806 en ISO 22868, dB(A)		
Uitgerust met trimmerkop (origineel)	100	100
Trillingsniveaus		
(zie opm. 3)		
Equivalent trillingsniveaus (ahv,eq) bij handvat, gemeten overeenkomstig EN ISO 11806 en ISO 22867, m/s ²		
Uitgerust met trimmerkop (origineel), links/rechts	9,2/5,4	6,9/5,7

Opm. 1: Emissie van geluid naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogeniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen het gegarandeerde en het gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook de dispersie in het meetresultaat meeneemt alsmede variaties tussen verschillende machines van hetzelfde model, conform Richtlijn 2000/14/EG.

Opm. 2: De gerapporteerde gegevens voor het equivalente geluidsdrumniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB(A).

Opm. 3: De gerapporteerde gegevens voor het equivalente trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 m/s².

TECNISCHE GEGEVENS

Model 128C (3/8 hoofdasdraad (R))		
Goedgekeurde accessoires	Type	Snijhulpstuk/beschermkap, onderdeelnummer:
Trimmerkop	T25 (Ø 2,4-2,7 mm lijn)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 hoofdasdraad (L))		
Goedgekeurde accessoires	Type	Snijhulpstuk/beschermkap, onderdeelnummer:
Trimmerkop	T25 (Ø 2,4-2,7 mm lijn)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Kunststof snijvlakken	Tricut 300 mm (losse bladen hebben stuknummer 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

EG-overeenkomstigheidsverklaring

Naam van de uitgever: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden (Tel: +46-36-146500)

Husqvarna AB is volledig verantwoordelijk voor de trimmer en/of bosmaaier platform(en)

LT28CCHV/LT28CSHV model(len) **Husqvarna 128C/128L** vanaf 13 serienummers en hoger. Het platformnummer en het modelnummer zijn helder aangegeven in duidelijke tekst op het typeplaatje, samen met het productiejaar en bijbehorende serienummers.

Het object van de hierboven omschreven verklaring voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen:

2006/42/EG "betreffende machines" 17 mei 2006

2004/108/EG "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" 15 dec 2004

2000/14/EG "betreffende de geluidsemissie in het milieu" 08 mei 2000

In overeenkomst met Annex V zijn de verklaarde geluidswaarden vermeld in het technische informatieblad van de bedieningshandleiding.

De volgende standaarden zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. heeft een vrijwillig onderzoek verricht voor Husqvarna AB, waarbij

AM72140163 - Certificaat van overeenstemming met EG-richtlijn 2006/42/EG betreffende machines is toegekend.

Dit certificaat is van toepassing op alle productielocaties en landen van herkomst, zoals aangegeven op het product.

Ondertekend namens: Husqvarna AB, Huskvarna, Zweden, **01-01-2014**



Ronnie Goldmann, Director of Engineering (directeur techniek) (Bevoegd vertegenwoordiger en verantwoordelijk voor technische documentatie)

08-NL

ACLARACIÓN DE LOS SIMBOLOS

Símbolos

ADVERTENCIA: Las desbrozadoras, quita arbustos y recortadoras pueden ser peligrosas! Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves o mortales al usuario o terceros.



Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Utilice siempre:

- Casco protector cuando exista el riesgo de objetos que caen
- Protectores auriculares
- Protección ocular homologada



Velocidad máxima en el eje de salida, rpm



Cuidado con los objetos lanzados o rebotados.



Durante el trabajo, el usuario de la máquina debe procurar que ninguna persona o animal se acerque a más de 15 metros (50 pies) a la máquina.



Marcas de flechas que indican los límites para colocar la sujeción del mango.



Utilice siempre guantes protectores homologados.



Utilice botas antideslizantes y seguras.



Indicado únicamente para equipo de corte flexible, no metálico, es decir cabezal de corte con línea de corte.



Este producto cumple con la directiva CE vigente.



Sujétese el cabello por encima de los hombros.



Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.



Nivel de presión acústica en 7,5 metros



Utilice gasolina sin plomo o de gran calidad y aceite para motores de dos tiempos mezclado en proporción al 2% (1:50).



Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor stop en la posición STOP. **¡NOTA!** El interruptor retorna automáticamente a la posición de arranque. Por consiguiente, antes de realizar trabajos de montaje, control y/o mantenimiento se debe quitar el capuchón de encendido de la bujía para evitar el arranque imprevisto. hasta que el motor se haya detenido por completo antes de hacer cualquier mantenimiento.



La máquina debe limpiarse regularmente.



Control visual.



Debe utilizarse protección ocular homologada.



Antes de arrancar, observe lo siguiente:

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso. La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Use siempre protectores auriculares homologados.

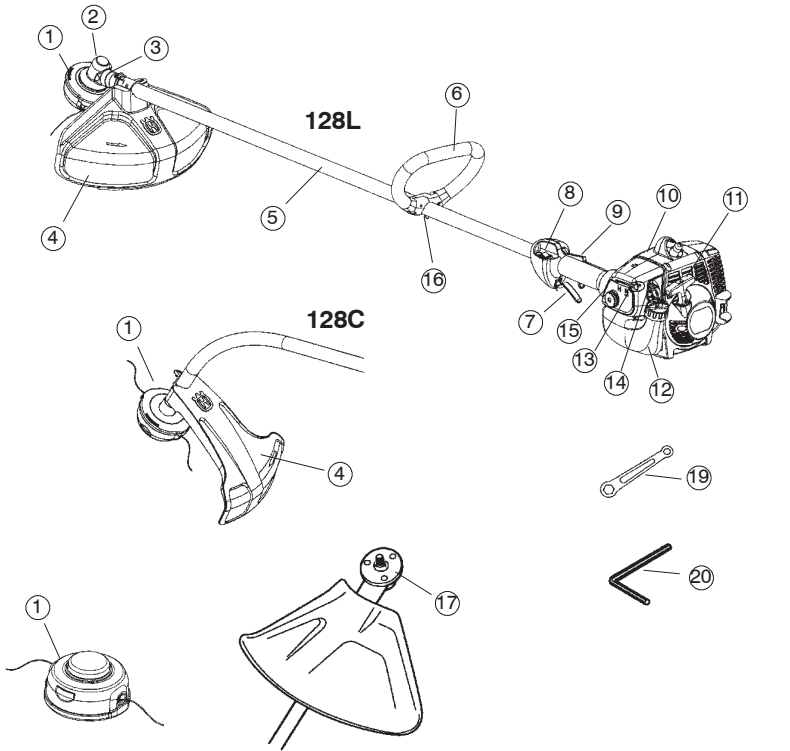


ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante. Utilizar siempre recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de terceros. Su garantía puede no cubrir el daño causada por el uso de accesorios o de piezas de recambio que no se recomiendan.



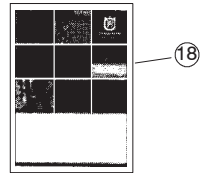
ADVERTENCIA: Una desbrozadora, quita arbustos o recortadora puede ser una herramienta peligrosa si se utiliza de manera errónea o descuidada, y provocar heridas graves o mortales al usuario o terceros. Es sumamente importante que lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones.

¿QUÉ ES QUÉ?



¿Qué es qué?

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Cabezal de corte | 11. Mango de la cuerda de arranque |
| 2. Recarga de lubricante, engranaje angulado | 12. Depósito de combustible |
| 3. Engranaje angulado | 13. Estrangulador |
| 4. Protector | 14. Bomba de combustible |
| 5. Eje | 15. Cubierta del filtro de aire |
| 6. Mango cerrado | 16. Regulación de mango |
| 7. Acelerador | 17. Contratuerca |
| 8. Interruptor stop | 18. Manual de instrucciones |
| 9. Fiador del acelerador | 19. Llave (Modelo 128C) |
| 10. Cubierta del cilindro | 20. Llave hexagonal (Modelo 128L) |



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Importante

¡IMPORTANTE!

La máquina está destinada exclusivamente a recortar la hierba.

Los únicos accesorios que Ud. puede acoplar al motor como fuente propulsora son los equipos de corte que nosotros recomendamos en el capítulo Datos técnicos.

Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo. Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título Equipo de protección personal.

No utilice nunca una máquina que haya sido modificada de modo que ya no coincida con la configuración original. No utilice nunca una máquina defectuosa. Siga las instrucciones de mantenimiento, control y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Vea las instrucciones bajo el título Mantenimiento.

Todas las cubiertas y protecciones deben estar montadas antes del arranque. Controle que la cápsula y el cable de encendido estén en buenas condiciones. Pueden producirse descargas eléctricas. El usuario de la máquina debe asegurarse de que ninguna persona o animal se acerquen más de 15 metros durante el trabajo. Si varios usuarios trabajan en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser 15 metros.



ADVERTENCIA: Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.



ADVERTENCIA: No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni permanezcan cerca de ella. Dado que la máquina tiene un contacto de parada con retorno por muelle y puede arrancar con poca velocidad y fuerza en la empuñadura de arranque, incluso niños pequeños pueden, en determinadas circunstancias, lograr la fuerza necesaria para arrancar la máquina. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Por consiguiente, saque el capuchón de encendido cuando va a dejar la máquina sin vigilar.

Equipo de protección personal

¡IMPORTANTE! Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.



ADVERTENCIA: Cuando use protección auditiva preste siempre atención a las señales o llamados de advertencia. Sáquese siempre la protección auditiva inmediatamente después de parar el motor.

PROTECCION AUDITIVA

Se debe utilizar protección auditiva con suficiente capacidad de reducción sonora.



PROTECCION OCULAR

Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma EN 166 para países de la UE.



GUANTES

Se deben utilizar guantes cuando sea necesario, por ejemplo al montar el equipo de corte.



BOTAS

Utilice botas antideslizantes y seguras.



VESTIMENTA

Use ropas de material resistente a los desgarros y no demasiado amplias para evitar que se enganchen en ramas, etc. Use siempre pantalones largos gruesos. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. No lleve el cabello suelto por debajo de los hombros.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS

Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.



Equipo de seguridad de la máquina

En la sección se describen los componentes de seguridad de la máquina, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. En cuanto a la ubicación de estos componentes en su máquina, vea la sección "Conozca su aparato".

La vida útil de la máquina puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento de la máquina no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y/o reparación no se efectúan de forma profesional. Para más información, consulte con el distribuidor autorizado del servicio más cercano.

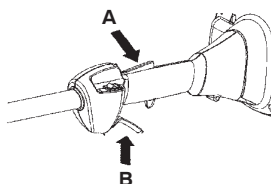
¡IMPORTANTE! Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente importante para el equipo de seguridad de la máquina. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en una de nuestras tiendas especializadas con servicio, solicite información sobre el taller de servicio más cercano.



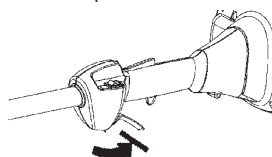
ADVERTENCIA: Nunca utilice una máquina con componentes de seguridad defectuosos. Siga las instrucciones de control, mantenimiento y servicio indicadas en esta sección.

Fiador del acelerador

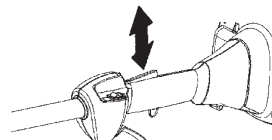
El fiador del acelerador está diseñado para impedir la activación involuntaria del acelerador. Cuando se oprime el fiador (A) en el mango (= cuando se agarra el mango), se desacopla el acelerador (B). Cuando se suelta el mango, el acelerador y el fiador vuelven a sus posiciones originales. Ambas funciones se efectúan con sistemas independientes de muelles de retorno. Con esta posición, al acelerador queda automáticamente bloqueado en ralentí.



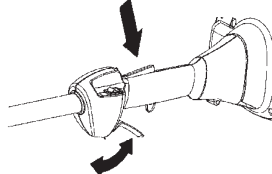
Compruebe que el acelerador esté bloqueado en la posición de ralentí cuando el fiador está en su posición inicial.



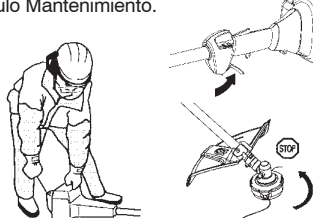
Apriete el fiador del acelerador y compruebe que vuelva a su posición de partida al soltarlo.



Compruebe que el acelerador y el fiador se muevan con facilidad y que funcionen sus muelles de retorno.



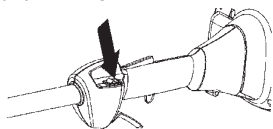
Consulte las instrucciones bajo el título Arranque. Ponga en marcha la máquina y acelere al máximo. Suelte el acelerador y controle que el equipo de corte se detenga y permanezca inmóvil. Si el equipo de corte gira con el acelerador en ralentí, se debe controlar la regulación del carburador para ralentí. Consulte las instrucciones bajo el título Mantenimiento.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Parada

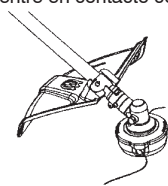
Arranque el motor y asegúrese que el se haya detenido por completo cuando usted empuja y sostenga el interruptor STOP.



Protector del equipo de corte



Esta protector tiene por fin evitar que el usuario reciba el impacto de objetos desprendidos. La protector evita también que el usuario entre en contacto con el equipo de corte.



Controle que la protección no esté dañada y que no tenga grietas. Cambie la protección si ha estado expuesta a golpes o si tiene grietas. Utilice siempre la protección recomendada para cada equipo de corte en particular. Consulte el capítulo Datos técnicos.

ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia se puede utilizar un equipo de corte sin haber montado antes la protección recomendada. Consultar el capítulo Datos técnicos. Si se monta una protección incorrecta o defectuosa, esto puede causar daños personales graves.

El uso de un bobina mal enroscado o del equipo de corte incorrecto aumenta el nivel de vibraciones.

ADVERTENCIA: La sobre exposición a las vibraciones puede producir lesiones vasculares o nerviosas en personas que padecen de trastornos circulatorios. Si advierte síntomas que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones, consulte a un médico. Ejemplos de estos síntomas son entumecimiento, falta de sensibilidad, "hormigueo", "puntas", dolor, pérdida o reducción de la fuerza normal, cambios en el color o la superficie de la piel. Generalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, las manos y las muñecas. El riesgo puede ser mayor a bajas temperaturas.

Silenciador



El silenciador está diseñado para reducir al máximo posible el nivel sonoro y para apartar los gases de escape del usuario.

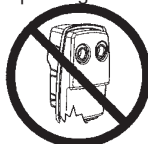
PRECAUCIÓN: El silenciador con catalizador está diseñado para reducir las sustancias nocivas en los gases de escape.



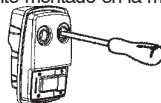
En países con clima cálido y seco, puede ser grande el riesgo de incendio. Por eso, hemos equipado a ciertos silenciadores con cortafuegos. Controle si el silenciador de su máquina lo tiene. Si el silenciador de su máquina lleva rejilla apagachispas, límpiela a intervalos regulares. La obturación de la rejilla produce el sobrecalentamiento del motor, con el riesgo consiguiente de averías graves.



Para el silenciador, es sumamente importante seguir las instrucciones de control, mantenimiento y servicio. Nunca utilice una máquina que tenga un silenciador defectuoso.



Compruebe regularmente que el silenciador esté firmemente montado en la máquina.



ADVERTENCIA: El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralentí. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!

ADVERTENCIA: En el interior del silenciador hay sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. Evitar el contacto con estas sustancias si se daña el silenciador.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Recuerde que: Los gases del motor contienen monóxido de carbono que puede provocar intoxicación. Por eso, nunca arranque ni haga funcionar la máquina en ambientes cerrados, o cuando no exista una buena circulación de aire. Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar incendio. Por esa razón, ¡nunca arranque la máquina en interiores o cerca de material inflamable!

Equipo de corte

Esta sección describe cómo Ud., con un mantenimiento correcto y utilizando el equipo de corte adecuado, podrá:

- Obtener un resultado de corte óptimo.
- Aumentar la duración del equipo de corte.

¡IMPORTANTE!

¡Utilice solamente el equipo de corte con la protección recomendada por nosotros! Consulte el capítulo Datos Técnicos. Lea las instrucciones del equipo de corte para montar correctamente el hilo y elegir el diámetro de hilo correcto.



ADVERTENCIA: Pare siempre el motor antes de trabajar con alguna parte del equipo de corte. Este continúa girando incluso después de haber soltado el acelerador. Controle que el equipo de corte se haya detenido completamente y desconecte el cable de la bujía antes de comenzar a trabajar.



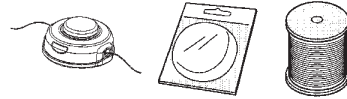
ADVERTENCIA: Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.

Cabezal de corte

¡IMPORTANTE!

Observe siempre que la línea de corte esté arrollado en forma firme y uniforme al rodillo, de lo contrario la máquina producirá vibraciones perjudiciales para la salud.

- Utilice únicamente el equipo de corte recomendado. Vea la sección "Datos Técnicos".



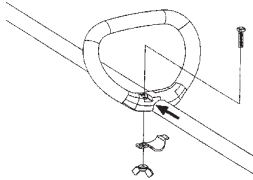
- En general, una máquina pequeña requiere un cabezal pequeño y viceversa. Esto se debe a que, al cortar con línea, el motor debe lanzarlo radialmente hacia afuera desde el cabezal de corte y vencer la resistencia de la hierba que se va a cortar.
- El largo del línea también es importante. La línea más larga requiere mayor potencia del motor que uno corto, con el mismo diámetro de la línea.
- Controle que el cuchillo que hay en la protección de la recortadora esté intacto. Se utiliza para cortar la línea en el largo correcto.
- Para prolongar la vida útil de la línea, se puede poner en remojo un par de días. De esta manera la línea se refuerza y dura más.

MONTAJE

NOTA: Asegúrese de que el aparato esté montada correctamente según lo demostrado en este manual.

Montaje de mango de tipo cerrado

- Coloque el mango contra el eje. El mango se debe montar entre las dos flechas en el eje.

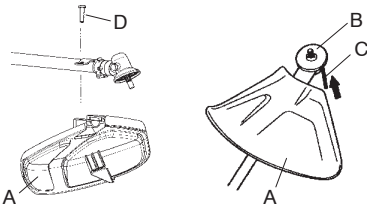


- Monte el tornillo, la chapa de fijación y la tuerca de mariposa como indica la figura.
- Apriete la tuerca de mariposa.

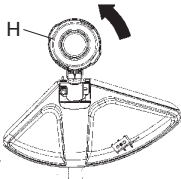
Montaje de la protector y la cabezal de corte (Modelo 128L)



- Montar la protector de la recortadora (A) para trabajar con el cabezal de corte. La protección de la recortadora/protector combinada se engancha en la sujeción del eje y se fija con un tornillo (D).



- Coloque la pieza de arrastre (B) en el eje de salida.
- Gire el eje hasta que uno de los orificios de la pieza de arrastre coincida con un orificio de la caja de engranajes.
- Introduzca el llave hexagonal (C) en el orificio para bloquear el eje.
- Enrosque el cabezal de corte (H) en el sentido contrario al de rotación.

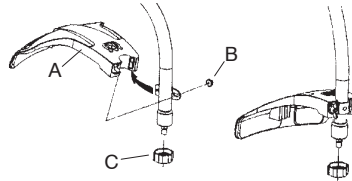


- El desmontaje se realiza en el orden inverso.

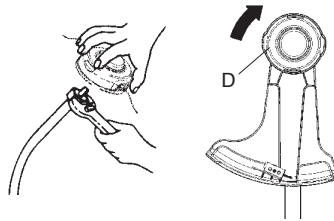
Montaje de la protector y la cabezal de corte (Modelo 128C)



- Montar la protector de la recortadora (A) para trabajar con el cabezal de corte. La protección de la recortadora/protector combinada se engancha en la sujeción del eje y se fija con un tuerca (B).



- Coloque el protector de polvo (C) en el eje. La tuerca debe quedar totalmente rodeada por el protector de polvo.
- Para que el eje no gire, mantenga fijo el protector de polvo con una llave.
- Enrosque el cabezal de corte (D) en el eje.



- El desmontaje se realiza en el orden inverso.

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Seguridad en el uso del combustible

Nunca arranque la máquina:

1. Si derramó combustible sobre la máquina. Seque cualquier residuo y espere a que se evaporen los restos de combustible.
2. Si se salpicó el cuerpo o las ropas, cambie de ropas. Lave las partes del cuerpo que han entrado en contacto con el combustible. Use agua y jabón.
3. Si hay fugas de combustible en la máquina. Compruebe regularmente si hay fugas en la tapa del depósito o en los conductos de combustible.

Transporte y almacenamiento

- Almacene y transporte la máquina y el combustible de manera que eventuales fugas o vapores no puedan entrar en contacto con chispas o llamas, por ejemplo, máquinas eléctricas, motores eléctricos, contactos eléctricos/interruptores de corriente o calderas.
- Para almacenar y transportar combustible se deben utilizar recipientes diseñados y homologados para tal efecto.
- Si la máquina se va a almacenar por un período largo, se debe vaciar el depósito de combustible. Pregunte en la estación de servicio más cercana qué hacer con el combustible sobrante.
- Antes del almacenaje prolongado, limpie bien la máquina y haga el servicio completo.
- Para evitar el arranque imprevisto del motor, se debe quitar siempre el cachón de encendido para el almacenaje prolongado de la máquina, si se va a dejar la máquina sin vigilar y para efectuar todas las medidas de servicio previstas.
- Asegure la máquina durante el transporte.



ADVERTENCIA: Para hacer la mezcla, compruebe que haya buena ventilación.

Carburante

¡NOTA! El motor de la máquina es de dos tiempos y debe funcionar con una mezcla de gasolina y aceite para motores de dos tiempos. Para obtener una mezcla con las proporciones correctas debe medirse con precisión la cantidad de aceite a mezclar. En la mezcla de pequeñas cantidades de combustible, los errores más insignificantes en la medición del aceite influyen considerablemente en las proporciones de la mezcla.

Gasolina



¡NOTA! Use siempre gasolina con mezcla de aceite de alta calidad (90 octanos como mínimo). Si hay disponible gasolina menos nociva para el medio ambiente, denominada gasolina de alquilato, se debe usar este tipo de gasolina.



- El octanaje mínimo recomendado es de 90 octanos. Si se hace funcionar el motor con un combustible de octanaje inferior a 90 octanos, se puede producir una "clavazón". Esto causa el sobrecalentamiento del motor, que a su vez pueden ocasionar averías graves del mismo.
- Para trabajar durante mucho tiempo en altas revoluciones se recomienda el uso de gasolina con más octanos.

Aceite para motores de dos tiempos

- Para obtener el mejor resultado y funcionamiento, use el aceite HUSQVARNA para motores de dos tiempos, que ha sido elaborado especialmente para nuestros motores de dos tiempos. Proporción de mezcla 1:50 (2%).
- Si no se dispone de aceite HUSQVARNA, puede utilizarse otro aceite de gran calidad para motores de dos tiempos refrigerados por aire. Para la selección del aceite, consulte con su distribuidor. Mezcla: 1:33 (3%).
- No utilice nunca aceite para motores de dos tiempos fuera borda refrigerados por agua (outboard oil).
- No utilice nunca aceite para motores de cuatro tiempos.

Gasolina	Aceite para motores de dos tiempos, litros	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Mezcla

- Siempre haga la mezcla de gasolina y aceite en un recipiente limpio, homologado para gasolina.
- Primero, ponga la mitad de la gasolina que se va a mezclar. Luego, añada todo el aceite y agite la mezcla. A continuación, añada el resto de la gasolina.
- Agite bien la mezcla de combustible antes de ponerla en el depósito de combustible de la máquina.



- No mezcle más combustible que el necesario para utilizar un mes como máximo.
- Si no se ha utilizado la máquina por un tiempo prolongado, vacíe el depósito de combustible y límpielo.

ADVERTENCIA: El silenciador con catalizador se calienta mucho, tanto durante el funcionamiento como después de la parada. Incluso funcionando éste en ralentí. Tenga presente el peligro de incendio, especialmente al manejar sustancias y/o gases inflamables.

Repostaje



ADVERTENCIA: Las siguientes medidas preventivas reducen el riesgo de incendio:

No fume ni ponga objetos calientes cerca del combustible.

No haga nunca el repostaje con el motor en marcha. Apague el motor y deje que se enfríe unos minutos antes de repostar.

Para repostar, abra despacio la tapa del depósito de combustible para evacuar lentamente la eventual sobrepresión.

Después de repostar, apriete bien la tapa del depósito de combustible. Antes de arrancar, aparte siempre la máquina del lugar de repostaje.

- Limpie alrededor de la tapa del depósito. Los residuos en el depósito ocasionan problemas de funcionamiento.
- Asegúrese de que el combustible esté bien mezclado sacudiendo el recipiente antes de llenar el depósito.



ARRANQUE Y PARADA

Control antes de arrancar

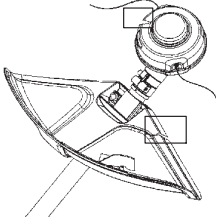


ADVERTENCIA: Cuando el motor es arrancado con el estrangulador en la posición activada o de aceleración de arranque, el equipo de corte comienza a girar inmediatamente.

- No ponga nunca en marcha la máquina en interiores. Tenga en cuenta el riesgo de inhalación de los gases de escape del motor.
- Observe el entorno y asegúrese de que no haya riesgo de tocar a personas o animales con el equipo de corte.
- Coloque la máquina en el suelo y controle que el equipo de corte esté libre de ramas y piedras. Presione el cuerpo de la máquina contra el suelo con la mano izquierda (**ATENCIÓN:** ¡No con el pie!). Después, agarre la empuñadura de arranque con la mano derecha y tire de la cuerda.



- Controle que el cabezal de corte y la protector de la recortadora no estén dañados ni presenten grietas. Cambie el cabezal o la protector de la recortadora si han recibido golpes o están agrietados.



- Nunca utilice la máquina sin la protección o con una protección defectuosa.

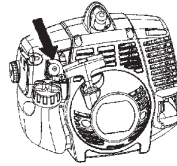
Arranque y parada



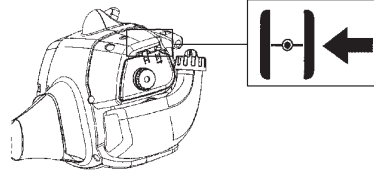
ADVERTENCIA: Antes de arrancar la máquina debe montarse la cubierta del embrague completa con el tubo, de lo contrario el embrague puede zafar y provocar daños personales. Antes de arrancar, aparte siempre la máquina del lugar de repostaje. Coloque la máquina sobre una base firme. Controle que el equipo de corte no pueda atascarse en algún objeto. Asegúrese de que no haya personas desautorizadas en la zona de trabajo, de lo contrario se corre el riesgo de ocasionar graves daños personales. La distancia de seguridad es de 15 metros (50 pies).

Motor frío

Bomba de combustible: Presione 10 veces la burbuja de goma de la bomba de combustible hasta que comience a llenarse de combustible. No es necesario llenarla totalmente.



Estrangulador: Coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición estrangulamiento.



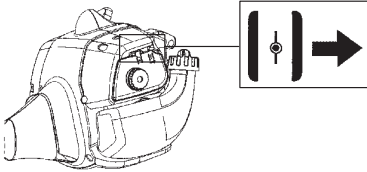
Arranque

Presione el cuerpo de la máquina contra el suelo con la mano izquierda (**ATENCIÓN:** ¡No con el pie!). Agarre la empuñadura de arranque con la mano derecha. **NO apriete el gatillo acelerador.** Tire despacio de la cuerda con la mano derecha, hasta sentir una resistencia (los dientes de arranque engranan), y después tire rápido y con fuerza.

Nunca enrosque el cuerda de arranque alrededor de la mano.

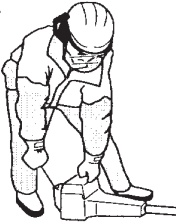
ARRANQUE Y PARADA

Repita tirar de la cuerda hasta que el motor suene como si esté intentando arrancar. Coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición $\frac{1}{2}$. Tire del cuerda hasta que el motor arranque. Coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición abierta.



NOTA: Si el motor se apaga, coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición estrangulamiento y repita los instrucciones de arranque.

¡PRECAUCION! No extraiga el cuerda de arranque al máximo, y no suelte la empuñadura de arranque si ha extraído todo el cuerda. Ello puede ocasionar averías en la máquina.

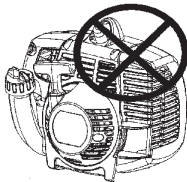


Motor caliente

Con un motor caliente, coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición $\frac{1}{2}$. Tire del cuerda hasta que el motor arranque. Coloque la palanca azul del estrangulador de la motor a la posición abierta.

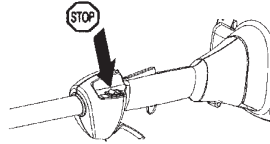
¡NOTA!

No poner ninguna parte del cuerpo en la superficie marcada. El contacto puede causar quemaduras en la piel o sacudidas eléctricas si el excitador de ignición es defectuoso. Utilice siempre guantes protectores. No emplee nunca una máquina con un excitador de ignición defectuoso.



Parada

Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor stop en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.



⚠ ADVERTENCIA: Cuando el motor es arrancado con el estrangulador en la posición activada o de aceleración de arranque, el equipo de corte comienza a girar inmediatamente.

¡NOTA! El interruptor retorna automáticamente a la posición de arranque. Por consiguiente, antes de realizar trabajos de montaje, control y/o mantenimiento se debe quitar el capuchón de encendido de la bujía para evitar el arranque imprevisto.

TÉCNICA DE TRABAJO

Instrucciones generales de trabajo

¡IMPORTANTE!

Esta sección trata reglas de seguridad fundamentales para el trabajo con la recortadora. Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado del servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado. Antes del uso, Ud. debe haber entendido la diferencia entre desbroce forestal, desbroce de hierba y recorte de hierba.

Reglas básicas de seguridad



1. Observe el entorno para:
 - Comprobar que no hayan personas, animales, etc., que puedan influir en su control de la máquina.
 - Para evitar que personas, animales, etc. entren en contacto con el equipo de corte u objetos lanzados por el equipo de corte.
 - **¡NOTA!** No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.
2. No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. El trabajo con mal tiempo es fatigoso y puede crear circunstancias peligrosas, como terreno resbaladizo, cambio imprevisto de la dirección de derribo de los árboles, etc.
3. Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Vea si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, fosos, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.



4. Si va a trasladarse de un lugar a otro, apague primero el motor.
5. No apoye nunca la máquina con el motor en marcha o mientras que el equipo de corte está rotando.



ADVERTENCIA: Ni el usuario de la máquina ni ninguna otra persona debe intentar quitar la vegetación cortada cuando el motor o el equipo de corte aún están girando, dado que esto comporta riesgo de daños graves. Pare el motor y el equipo de corte antes de quitar la vegetación que se ha enrollado en el eje de la hoja, porque de lo contrario pueden producirse daños. Durante el uso y poco después, el engranaje angulado puede estar caliente. El contacto con el mismo puede ocasionar quemaduras.



ADVERTENCIA: Advertencia de objetos lanzados. Utilice siempre gafas protectoras homologadas. No se incline nunca sobre la protección del equipo de corte. Hay riesgo de lanzamiento de piedras, suciedad, etcétera, contra los ojos; causando ceguera o daños graves. Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros. Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca. Nunca gire con la máquina si no ha verificado antes que la zona de seguridad atrás de Ud. está vacía.

Técnica básicas de trabajo

- Después de cada momento de trabajo reduzca siempre la velocidad del motor a ralentí. Un tiempo demasiado largo a máxima velocidad sin que el motor esté cargado puede averiar seriamente el motor.



ADVERTENCIA: A veces, se atascan ramas o hierba entre la protección y el equipo de corte. Antes de retirarlos, pare siempre el motor.

Recorte de hierba con el cabezal de corte

Recorte



- Mantenga el cabezal de corte justo por encima del suelo, en posición inclinada. Es la punta del hilo la que realiza el trabajo. Deje que el hilo trabaje con su propio ritmo.



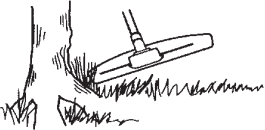
TÉCNICA DE TRABAJO

- Nunca lo presione contra la vegetación que quiere segar. La línea corta con facilidad la hierba y las malas hierbas que hay contra paredes, cercas, árboles y arriates, pero también puede dañar la corteza delicada de árboles y arbustos, y postes de cercas.
- Disminuya el peligro de daños en las plantas acortando el hilo a 10-12 cm y disminuyendo las revoluciones del motor.
- Al recortar y raspar debe utilizar una velocidad un poco menor que la aceleración máxima para que el hilo dure más y el cabezal de corte se desgaste menos.

Raspado



- La técnica de raspado corta toda la vegetación no deseada. Mantenga el cabezal de corte justo por encima del suelo, en posición inclinada. Deje que la punta del hilo golpee el suelo alrededor de árboles, columnas, estatuas, etc. **ATENCIÓN:** Esta técnica aumenta el desgaste de la línea.

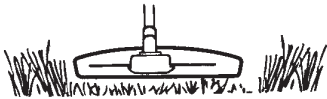


- El hilo se desgasta más rápido y se debe alimentar más seguido al trabajar contra piedras, ladrillos, hormigón, cercas de metal, etc. que al estar en contacto con árboles y cercas de madera.

Corte



- La recortadora es ideal para cortar en lugares que son difícilmente accesibles para un cortacésped común. Al cortar, mantenga el hilo paralelo al suelo. Evite presionar el cabezal de corte contra el suelo para no dañar el césped ni el equipo.

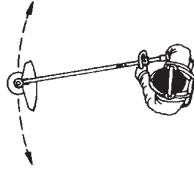


- Durante el corte normal evite que el cabezal de corte esté en contacto continuo con el suelo. Un contacto continuo de este tipo puede causar daños y desgaste en el cabezal de corte.

Barrido



- El efecto ventilador del hilo giratorio puede utilizarse para una limpieza rápida y sencilla. Mantenga el hilo paralelo y por encima de la superficie a barrer y mueva la máquina de un lado a otro.



- Al cortar y barrer debe utilizar la aceleración máxima para obtener un buen resultado.



ADVERTENCIA: Ni el usuario de la máquina ni ninguna otra persona debe intentar quitar la vegetación cortada cuando el motor o la hoja aún están girando porque esto puede provocar daños graves. Pare el motor y la hoja antes de quitar la vegetación que se ha enroscado en el eje de la hoja, porque de lo contrario pueden producirse daños. Durante el uso y poco después, el engranaje angulado puede estar caliente. El contacto con el mismo puede ocasionar quemaduras.



ADVERTENCIA: Cuidado con los objetos lanzados. Utilice siempre protección ocular. No se incline nunca sobre la protección del equipo de corte. Pueden salir lanzadas piedras, basura, etc. hacia los ojos y causar ceguera o heridas graves. Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.

MANTENIMIENTO

El dueño es responsable de adquirir todo el mantenimiento requerido como lo define en el manual de instrucciones.

Carburador

Su producto Husqvarna ha sido construido y fabricado conforme a especificaciones que reducen los gases de escape tóxicos. Cuando el motor ha consumido 8-10 depósitos de combustible, se dice que el motor ha sido rodado. Para asegurarse de que funcione de la mejor manera y despidiera la menor cantidad posible de gases tóxicos después del período de rodaje, contacte a su distribuidor autorizado del servicio para que ajuste su carburador.

ADVERTENCIA: Antes de arrancar la máquina debe montarse la cubierta del embrague completa con el tubo, de lo contrario el embrague puede zafar y provocar daños personales.

Funcionamiento



- El régimen del motor se controla mediante el acelerador y el carburador. En el carburador se efectúa la dosificación de la mezcla de aire y combustible.
- Con el tornillo T se regula la posición del acelerador en ralentí. El ralentí se aumenta girando el tornillo T en el sentido de las agujas del reloj y se reduce girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Reglaje básico

- El reglaje básico del carburador se lleva a cabo en las pruebas que se hacen en fábrica. El reglaje final debe ser realizado por un técnico especializado.

¡NOTA! Si el equipo de corte gira en ralentí, debe girarse el tornillo de ralentí- T en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el equipo de corte quede inmóvil.

Régimen recomendado en ralentí:

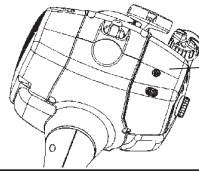
Vea la sección "Datos Técnicos".

Aceleración máxima recomendada:

Vea la sección "Datos Técnicos".

Reglaje definitivo del régimen de ralentí-T

Regule el régimen de ralentí con el tornillo T, si es necesario un reajuste. Gire primero el tornillo de ralentí T en el sentido de las agujas del reloj, hasta que comience a girar el equipo de corte. Después gire el tornillo en el sentido contrario, hasta que el equipo de corte se detenga. El régimen de ralentí es correcto cuando el motor funciona en forma uniforme en cada posición. También debe existir un buen margen hasta el régimen en que empieza a girar el equipo de corte.



Tornillo de ajuste de ralentí

ADVERTENCIA: Si no puede regular el régimen en ralentí para que el equipo de corte deje de girar, consulte a su distribuidor autorizado del servicio. No utilice la máquina hasta que no esté correctamente regulada o reparada.

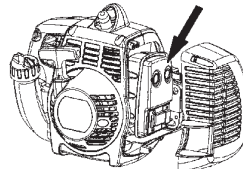
Seguridad del aparato y su mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, salvo reglajes en el carburador, desconecte la bujía.

Silenciador



¡PRECAUCION! El silenciador con catalizador está diseñado para reducir las sustancias nocivas en los gases de escape.



El silenciador está diseñado para amortiguar el ruido y para apartar del usuario los gases de escape. Los gases de escape están calientes y pueden contener chispas que pueden ocasionar incendios si se dirigen los gases a materiales secos e inflamables. Algunos silenciadores incorporan una rejilla apagachispas. Si el silenciador de su máquina lleva rejilla apagachispas, límpiela una vez por mes. Lo mejor es utilizar un cepillo de acero. **Si el rejilla presenta daños, se debe cambiar el rejilla.** Si el apagachispas se obstruye con frecuencia, esto puede ser señal de que el catalizador no funciona correctamente. Consulte a su distribuidor para un control. Si el rejilla se obstruye, la máquina se recalienta y se dañan el cilindro y el pistón.



¡PRECAUCION! No utilice nunca la máquina con un silenciador en mal estado.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralentí. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!



ADVERTENCIA: En el interior del silenciador hay sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. Evitar el contacto con estas sustancias si se daña el silenciador.



ADVERTENCIA: Recuerde que: Los gases del motor contienen monóxido de carbono que puede provocar intoxicación. Por eso, nunca arranque ni haga funcionar la máquina en ambientes cerrados, o cuando no exista una buena circulación de aire. Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar incendio. Por esa razón, ¡nunca arranque la máquina en interiores o cerca de material inflamable!

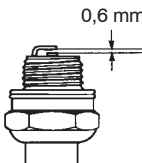
Bujía



Los factores siguientes afectan al estado de la bujía:

- Carburador mal regulado.
- Mezcla de aceite inadecuada en el combustible (demasiado aceite o aceite inadecuado).
- Filtro de aire sucio.

Estos factores producen revestimientos en los electrodos de la bujía que pueden ocasionar perturbaciones del funcionamiento y dificultades de arranque. Si la potencia de la máquina es demasiado baja, si es difícil arrancar la máquina o si el ralentí es irregular: revise primero la bujía antes de tomar otras medidas. Si la bujía está muy sucia, límpiela y compruebe que la separación de los electrodos sea de 0,6 mm (0,024 de pulgada). La bujía debe cambiarse aproximadamente después de un mes de funcionamiento o más a menudo si es necesario.



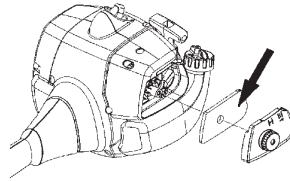
¡PRECAUCIÓN! ¡Utilice siempre el tipo de bujía recomendado! Una bujía incorrecta puede arruinar el pistón y el cilindro.

Filtro de aire



El filtro de aire debe limpiarse regularmente de polvo y suciedad para evitar:

- Fallos del carburador
- Problemas de arranque
- Reducción de la potencia
- Desgaste innecesario de las piezas del motor.
- Un consumo de combustible excesivo.



Limpie el filtro cada 25 horas de funcionamiento o más seguido si trabaja en un entorno muy polvoriento.

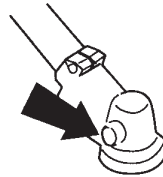
Limpieza del filtro de aire

Desmonte la cubierta del filtro de aire y retire el filtro. Lávelo en agua jabonosa caliente. Aclare el filtro totalmente. Controle que el filtro esté seco antes de volver a montarlo. Un filtro utilizado durante mucho tiempo no puede limpiarse del todo. Por tanto, hay que cambiarlo a intervalos regulares. **Un filtro de aire averiado debe cambiarse.**

Engranaje angulado (128L)



El engranaje angulado se entrega de fábrica con la cantidad adecuada de grasa. No obstante, antes de empezar a utilizar la máquina, verifique que el engranaje esté lleno con grasa hasta las 3/4 partes. Use grasa especial de HUSQVARNA.



Generalmente, el lubricante en el cuerpo del engranaje no requiere cambiarse excepto cuando se realizan reparaciones.

MANTENIMIENTO

Programo de mantenimiento

A continuación incluimos una lista con los puntos de mantenimiento a efectuar en la máquina. La mayoría de los puntos se describen en el capítulo "Mantenimiento". El usuario sólo puede efectuar los trabajos de mantenimiento y servicio descritos en este manual. Los trabajos de mayor envergadura debe efectuarlos un taller de servicio oficial.

Mantemimiento	Mantenimiento diario	Mantenimiento semanal	Mantenimiento mensual
Limpie la parte exterior de la máquina.	X		
Controle que los casquillos aislantes de las vibraciones no estén dañados.	X		
Controle que el mando de detención funcione.	X		
Controle que el equipo de corte no gire en ralentí.	X		
Limpie el filtro de aire. Cámbielo si es necesario.	X		
Controle que la protector del equipo de corte no esté dañada y que no tenga grietas. Cambie la protector si ha estado expuesta a golpes o si tiene grietas.	X		
Controle que el cabezal de corte no esté dañado ni tenga grietas. Cambie el cabezal de corte si es necesario.	X		
Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Controle que no haya fugas de combustible del motor, del depósito o de los conductos de combustible.	X		
Controle el mecanismo de arranque y la cuerda del arranque.		X	
Limpie la bujía por fuera. Quítela y controle la distancia entre los electrodos. Ajuste la distancia a 0,6 mm o cambie la bujía. Controle que la bujía tenga supresión de perturbaciones radioeléctricas.		X	
Limpie el exterior del carburador y la zona alrededor del mismo.		X	
Controle que el engranaje angulado tenga grasa hasta las 3/4 partes. Si es necesario llene con grasa especial.		X	
Compruebe que el filtro de combustible no está sucio y que la manguera de combustible no tiene grietas ni otros defectos. Cambie el componente que sea necesario.			X
Revise todos los cables y conexiones.			X
Compruebe si están desgastados el embrague, los muelles de embrague y el tambor embrague. Cambie los componentes que sea necesario en un taller de servicio oficial.			X
Cambie la bujía. Controle que la bujía tenga supresión de perturbaciones radioeléctricas.			X
Controle y, si es necesario, limpie el apagachispas del silenciador.			X

DATOS TECNICOS

Datos técnicos

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Cilindrada, cm ³	28	28
Diámetro del cilindro, mm	35	35
Carrera, mm	28,7	28,7
Régimen de ralentí, r.p.m.	3200-3600	3200-3600
Régimen máximo de embalamiento recomendado, rpm	11000	11000
Velocidad en el eje de salida, rpm	8000	8000
Potencia máxima del motor según ISO 8893, kW	0,7	0,7
Silenciador con catalizador	Sí	Sí
Sistema de encendido conreg. de velocidad	Sí	Sí

Sistema de encendido

Bujía	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Distancia de electrodos, mm	0,6	0,6

Sistema de combustible y lubricación

Capacidad del depósito de gasolina, litros	0,4	0,4
--	-----	-----

Peso

Peso sin combustible, equipo de corte y protector, kg	4,4	4,8
---	-----	-----

Emisiones de ruido

(ver la nota 1)

Nivel de potencia acústica medido dB(A)	109	109
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	114	114

Niveles acústicos

(ver la nota 2)

Nivel de presión sonora equivalente en la oreja del usuario, medido según EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A)

Equipada con cabezal de corte (original)	100	100
--	-----	-----

Niveles de vibraciones

(ver la nota 3)

Niveles de vibración equivalentes ($a_{hv,eq}$) en las empuñaduras, medidos según la norma EN ISO 11806 e ISO 22867, m/s²

Equipada con cabezal de corte (original), izquierda/derecha	9,2/5,4	6,9/5,7
---	---------	---------

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 dB(A).

Nota 3: Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s².

DATOS TECNICOS

Modelo 128C (Rosca para eje de hoja 3/8 R)		
Accesorios homologados	Tipo	Equipo de corte/protector, número de pieza
Cabezal de corte	T25 (línea Ø 2,4 - 2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modelo 128L (Rosca para eje de hoja M10 L)		
Accesorios homologados	Tipo	Equipo de corte/protector, número de pieza
Cabezal de corte	T25 (línea Ø 2,4 - 2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Cuchillas de plástico	Tricut 300 mm (los discos separados tienen la referencia 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad CE

Nombre del emisor: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia (Tel: +46-36-146500)

Husqvarna AB se declara responsable exclusivo de sus plataformas de cabezal de corte y/o desbrozadora LT28CCHV/LT28CSHV, representadas por los modelos Husqvarna 128C/128L a partir de los números de serie de 2014 en adelante. El número de plataforma y número de modelo se indican claramente en texto simple en la placa de tipo de producto, junto con el año de fabricación y los números de serie correspondientes.

El objeto de la declaración anterior es conforme con los requisitos de las Directivas del Consejo: 2006/42/CE "relativa a maquinaria" 17 de mayo de 2006

2004/108/CE "relativa a compatibilidad electromagnética" 15 de diciembre de 2004

2000/14/CE "relativa a emisiones sonoras en el entorno" 08 de mayo de 2000

De acuerdo con el Anexo V, los valores de ruido declarados se indican en la hoja de datos técnicos del manual del operador.

Se han aplicado las normas siguientes:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. ha realizado un examen voluntario en nombre de Husqvarna AB, suministrando AM72140163 - Certificado de conformidad con la directiva del Consejo CE 2006/42/CE referente a máquinas.

Dicho certificado se aplica a todos los centros de fabricación y países de origen, según se indica en el producto.

Firmado en representación de: Husqvarna AB, Huskvarna, Suecia, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Director of Engineering (Representante autorizado y responsable de la documentación técnica)
09-ES

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos

ATENÇÃO: Roçadores de erva, de arbustos e recortadoras de relva podem ser perigosos! O uso indevido ou incorrecto poderá causar sérios ferimentos ou até mesmo a morte do utente ou outras pessoas.

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

Use sempre:

- Capacete de protecção no caso de haver risco de objectos em queda
- Protectores acústicos
- Protecção ocular aprovada

Rotação máxima no veio de saída, rpm



Aviso para objectos lançados e ricochete.

O operador da máquina deve verificar que não se encontra qualquer pessoa ou animal menos de 15 metros, durante o trabalho.



Marcação com setas de posicionamento que delimitam a posição do suporte do punho.



Use sempre luvas de protecção aprovadas.



Use botas estáveis e antidesslizantes.



Utilizar apenas com equipamento de corte flexível, não metálico, ou seja cabeçote de recorte com corda de roçar.



Este produto está conforme as directivas em validade da CE.



Prenda o cabelo acima dos ombros.



Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.



Nível de pressão acústica a 7,5 metros



Use gasolina sem chumbo ou com chumbo de boa qualidade com chumbo e óleo para motores a dois tempos. Proporção de mistura 2% (1:50).



Os restantes símbolos e autocolantes existentes na máquina dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Pare o motor premindo e mantendo premido o interruptor de paragem na posição STOP até o motor parar durante todos os inspecções e/ou manutenção.



Limpeza periódica obrigatória.



Inspeção ocular.



Deve ser utilizada uma protecção ocular aprovada.



Antes de arrancar, observe o seguinte:

Husqvarna AB efectua o desenvolvimento contínuo dos seus produtos, reservando-se o direito de introduzir modificações referentes, entre outros, ao aspecto e forma dos mesmos sem aviso prévio. A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos permanentes. Por isso, use sempre protectores acústicos aprovados.

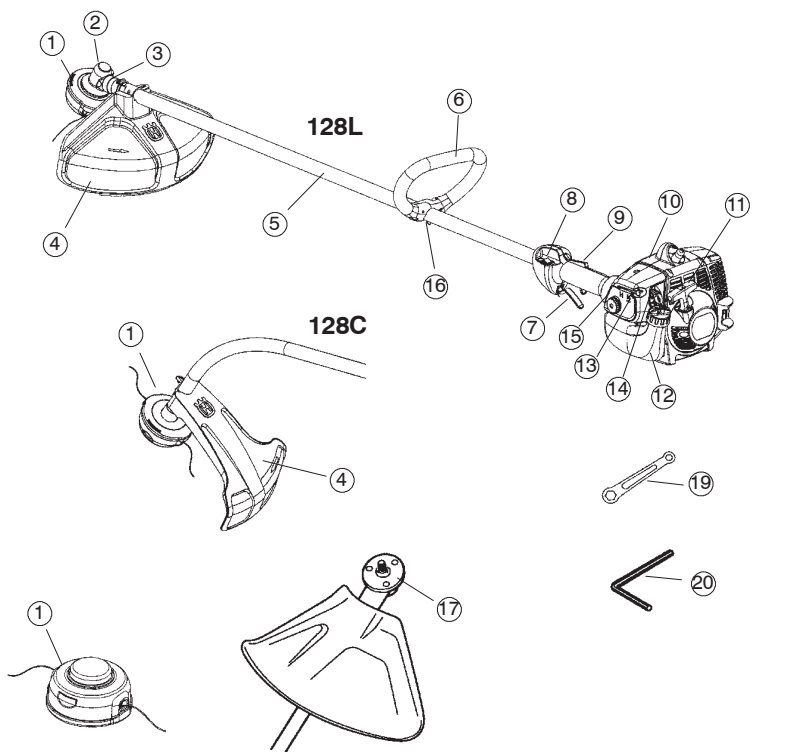


ATENÇÃO: Sob nenhuma circunstância é permitido modificar a configuração original da máquina sem a autorização expressa do fabricante. Devem usar-se sempre acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem acarretar em sérias lesões ou perigo de vida para o utilizador ou outros.



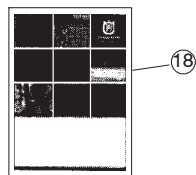
ATENÇÃO: Um roçador de erva, de arbustos ou recortadora de relva, se indevida ou incorrectamente utilizados pode transformar-se num instrumento perigoso, causando sérios ferimentos ou até a morte do utente ou outras pessoas. É de extrema importância que você leia e compreenda o conteúdo destas instruções para o uso.

COMO SE CHAMA?



Como se chama?

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Cabeçote de recorte | 11. Pega do arranque |
| 2. Enchimento de massa lubrificante, engrenagem angular | 12. Depósito de combustível |
| 3. Bevel gear | 13. Estrangulador |
| 4. Protecção do equipamento de corte | 14. Bomba de combustível |
| 5. Tubo | 15. Cobertura do filtro de ar |
| 6. Punho fechado | 16. Ajuste do punho |
| 7. Acelerador | 17. Accionador |
| 8. Contacto de paragem | 18. Instruções para o uso |
| 9. Bloqueio do acelerador | 19. Chave (Modelo 128C) |
| 10. Cobertura do cilindro | 20. Chave hexagonal (Modelo 128L) |



INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Importante

IMPORTANTE! A máquina é construída somente para recortar relva.

Os únicos acessórios em que pode usar o motor como propulsor são os equipamentos de corte recomendados no capítulo Especificações técnicas.

Nunca use a máquina se estiver cansado, se bebeu álcool ou se toma remédios que podem influir na sua visão, discernimento ou controlo sobre o corpo.

Use equipamento de protecção pessoal. Ver as instruções na secção Equipamento de protecção pessoal.

Nunca use uma máquina que foi modificada a ponto de não mais corresponder à construção original.

Nunca use uma máquina defeituosa. Siga as instruções de manutenção, controlo e assistência técnica destas instruções para o uso. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica deverão ser executados por especialistas qualificados. Ver as instruções na secção Manutenção.

Todas as coberturas e protecções devem estar montadas antes do arranque. Verifique se a cobertura da vela e o cabo de ignição estão em bom estado, sem danificação visível. Risco de choque eléctrico.

O utente da máquina deve verificar se não se encontra qualquer pessoa ou animal num raio de 15 metros. Sempre que trabalhem vários utentes ao mesmo tempo e no mesmo local, a distância de segurança deve ser ao menos 15 metros.

ATENÇÃO: Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

ATENÇÃO: Não permita nunca que uma criança use a máquina ou se encontre na proximidade da mesma. Devido à máquina estar equipada com contacto de paragem elástico e poder ser posta a funcionar a baixa velocidade e pouca força desde o punho de arranque, podem até crianças pequenas, em determinadas circunstâncias, ter força suficiente para dar o arranque à máquina. Isso pode implicar perigo de lesões graves. Por isso, retire sempre a protecção da vela quando a máquina não estiver sob vigilância.

Equipamento de protecção pessoal

IMPORTANTE! Um roçador de erva, de arbustos ou recortadora de relva, se indevidamente ou incorrectamente utilizados pode transformar-se num instrumento perigoso, causando sérios ferimentos ou até a morte do utente ou outras pessoas. É de extrema importância que você leia e compreenda o conteúdo destas instruções para o uso. Em quaisquer circunstâncias de utilização da máquina deve ser utilizado equipamento de protecção pessoal aprovado. O equipamento de protecção pessoal não elimina o risco de lesão mas reduz os seus efeitos em caso de acidente. Consulte o seu concessionário na escolha do equipamento.

ATENÇÃO: Esteja sempre atento a sinais de alarme ou avisos de viva voz quando usar protectores acústicos. Retire os protectores acústicos logo que o motor tenha parado.

PROTECTORES ACÚSTICOS

Devem-se usar protectores acústicos com suficiente insonorização.



PROTECÇÃO OCULAR

Deve sempre usar-se protecção ocular aprovada. Mesmo que se use viseira, devem usar-se óculos de protecção aprovados. Consideram-se óculos de protecção aprovados, os que estejam conformes com a norma EN 166 nos países da UE.



LUVAS

Deve-se usar luvas quando necessário, p. ex., na montagem do equipamento de corte.



BOTAS

Use botas estáveis e antideslizantes.



INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

VESTUÁRIO

Use roupas de material resistente e evite vestimentas demasiado largas que se possam prender facilmente em galhos e arbustos. Use sempre calças compridas grossas. Não use jóias, shorts ou outras calças curtas e não ande de sandálias ou descalço. O cabelo não deve passar abaixo dos ombros.

PRIMEIROS SOCORROS

Os primeiros socorros devem sempre estar à mão.



Equipamento de segurança da máquina

Nesta secção esclarecem-se quais são as peças de segurança da máquina, que função desempenham e ainda como efectuar o controlo e a manutenção para se certificar da sua operacionalidade. Ver capítulo Como se chama?, para localizar onde estas peças se encontram na sua máquina. A duração da máquina pode ser afectada e o perigo de acidentes pode aumentar se a manutenção da máquina não for correcta e se as revisões e reparações não forem executadas de forma profissional. Se necessitar de mais esclarecimentos, entre em contacto com uma oficina autorizada.

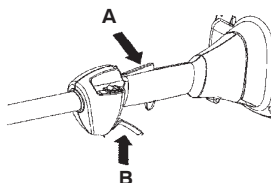
IMPORTANTE! Toda a assistência e reparação da máquina requer formação especializada. Especialmente no que se refere ao equipamento de segurança. Se a máquina não satisfizer algum dos controlos abaixo mencionados, procure a sua oficina autorizada. A compra de qualquer dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra da máquina não for um dos nossos concessionários com assistência técnica, consulte a oficina autorizada mais próxima.



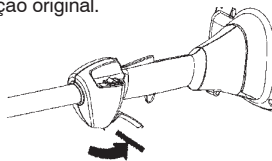
ATENÇÃO: Nunca use uma máquina com equipamento de segurança defeituoso. O equipamento de segurança da máquina deverá ser controlado e a sua manutenção feita conforme se descreve nesta secção. Se a sua máquina não satisfizer a algum desses controlos, deverá ser enviada a uma oficina autorizada para reparação.

Bloqueio do acelerador

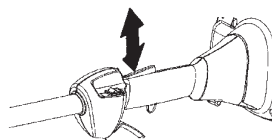
O bloqueio do acelerador é construído para evitar a activação involuntária do acelerador. Quando se comprime o bloqueio (A) no punho (= quando se agarra no punho), liberta-se o acelerador (B). Quando se solta o punho, tanto o acelerador como o bloqueio retornam às suas posições originais. Isso ocorre por meio de dois sistemas de molas de retorno, independentes entre si. Esta posição significa que o acelerador automaticamente é levado para a marcha em vazio.



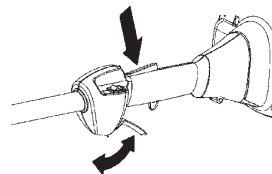
Verifique se o acelerador está fixo na posição marcha em vazio quando o bloqueio de acelerador estiver na sua posição original.



Comprima o bloqueio do acelerador e verifique se este retorna à sua posição original quando libertado.

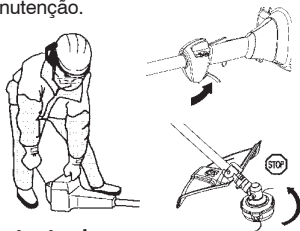


Verifique se o acelerador e o bloqueio do acelerador funcionam com facilidade e se os seus respectivos sistemas de mola de retorno funcionam.



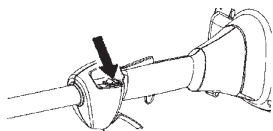
INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Veja instruções na secção Arranque. Arranque com a máquina e acelere a fundo. Solte o acelerador e verifique se o equipamento de corte pára e permanece imóvel. Se o equipamento de corte girar com o acelerador na marcha em vazio, controle o ajuste da marcha em vazio do carburador. Ver instruções no capítulo Manutenção.



Contacto de paragem

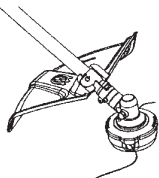
Certifique-se de que o motor pára quando mantém premido o interruptor de paragem.



Protecção do equipamento de corte



Esta protecção destina-se a evitar que objectos soltos sejam lançados contra o utente. A protecção evita também que o utente entre em contacto com o equipamento de corte.



Verifique se a protecção está em bom estado e sem rachaduras. Troque a protecção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.

Use sempre a protecção recomendada para o equipamento de corte específico. Veja o capítulo Especificações técnicas.

ATENÇÃO: Não pode ser utilizado, seja a que título for, equipamento de corte sem que esteja montada uma protecção aprovada. Veja no capítulo Especificações técnicas. Caso seja montada uma protecção errada ou defeituosa, isto pode causar sérios danos pessoais.

O uso de corda de corte mal enrolada ou de equipamento de corte errado, aumenta o nível de vibrações.

ATENÇÃO: A exposição excessiva a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas que tenham distúrbios do aparelho circulatório. Procure um médico se constatar sintomas corporais que se possam relacionar com exposição excessiva a vibrações. Exemplos desses sintomas são entorpecimento, ausência de tacto, comichões, pontadas, dor, ausência ou redução da força normal, mudanças na cor da pele ou na sua superfície. Esses sintomas surgem normalmente nos dedos, mãos ou pulsos.

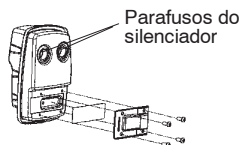
Silenciador

O silenciador é construído para propiciar o mais baixo nível de ruído possível bem como desviar os gases de escape do utilizador.

NOTA! Os silenciadores equipados com catalisador também se destinam a reduzir matérias prejudiciais dos gases de escape.

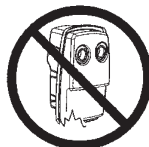


Em países com clima quente e seco, o risco de incêndio é considerável. Por essa razão, equipamos certos silenciadores com uma rede retentora de faíscas. Verifique se a sua máquina possui rede retentora.

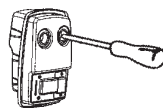


Para silenciadores é muito importante que as instruções de controlo, manutenção e assistência sejam cumpridas.

Nunca use uma máquina com silenciador defeituoso.



Verifique regularmente se o silenciador está fixo à máquina.



INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: O silenciador com catalisador aquece muito, tanto durante a utilização como após a paragem. Isto também se verifica na marcha em vazio. O contacto com o mesmo poderá causar queimaduras na pele. Cuidado com os riscos de incêndio!

ATENÇÃO: O interior do silenciador contém produtos químicos potencialmente cancerígenos. Evite o contacto directo com esses produtos se tiver um silenciador danificado.

ATENÇÃO: Tenha em mente o seguinte:
Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que pode causar intoxicações. Por esse motivo, nunca deve arrancar ou usar a máquina em ambiente fechado ou com ventilação deficiente. Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios. Portanto, nunca arranque com a máquina em interiores ou nas proximidades de material inflamável!

Equipamento de corte

Esta secção mostra como você, através de uma correcta manutenção e uso do equipamento de corte correcto, poderá:

- Conseguir máxima capacidade de corte.
- Aumentar a vida útil do equipamento de corte.

IMPORTANTE!

Use somente o equipamento de corte junto com a protecção recomendada! Veja o capítulo Especificações técnicas. Veja nas instruções do equipamento de corte como carregar correctamente a corda e como escolher o diâmetro de corda certo.

ATENÇÃO: Pare sempre o motor antes de trabalhar no equipamento de corte. Este continua a girar mesmo depois de se soltar o acelerador. Verifique se o equipamento de corte parou completamente e retire o cabo da vela de ignição antes de começar o trabalho nesse equipamento.

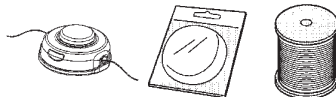
ATENÇÃO: Um equipamento de corte incorrecto pode aumentar o risco de acidentes.

Cabeçote de recorte

IMPORTANTE!

Certifique-se sempre de que a corda de corte seja enrolada firme e uniformemente no tambor, para evitar a ocorrência de vibrações prejudiciais à saúde na máquina.

- Use somente os cabeçotes e cordas de corte recomendados. Ver Especificações técnicas.



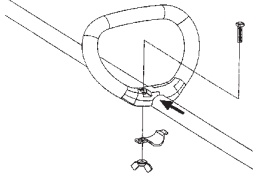
- De modo geral, uma máquina pequena requer cabeçotes de recorte pequenos e vice-versa. Isto pelo facto de que, ao cortar com a corda, o motor tem de lançar a corda radialmente a partir do cabeçote de recorte e ainda vencer a resistência da relva a cortar.
- O comprimento da corda também é importante. Uma corda mais comprida requer maior potência do motor do que uma corda curta de igual diâmetro.
- Certifique-se de que a faca que se encontra na protecção de recorte esteja intacta. Ela é usada para cortar a corda ao comprimento certo.
- Para obter maior vida útil para a corda, esta pode ser posta de molho na água por uns dois dias. A corda tornase então mais rija e dura mais.

MONTAGEM

NOTA: Certifique-se de que a máquina está correctamente montada como indicado no manual.

Montagem do punho fechado

- Encoste o punho contra o tubo. Tenha cuidado para que o punho fique montada entre das duas setas de marcação do tubo.

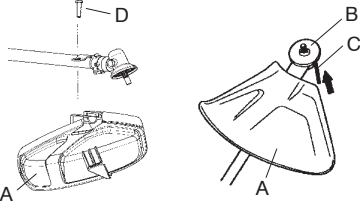


- Instalar o parafuso, a placa de pressão e a porca de orelhas como se mostra na figura.
- Apertar a porca de orelhas.

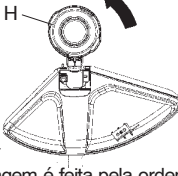
Montagem da protecção de recorte e do cabeçote de recorte (128L)



- Colocar a protecção de recorte (A) para trabalho com a cabeça de recorte. A protecção de recorte/protecção combinada é engatada no tubo e fixada com um parafuso (D).



- Monte o accionador (B) na ponta do eixo de saída.
- Gire o eixo da lâmina até que um dos orifícios do accionador coincida com o orifício correspondente na caixa de engrenagens.
- Introduza o chave hexagonal (C) no orifício para frear o eixo.
- Atarraxe o cabeçote de recorte (H) no sentido contrário ao da rotação.

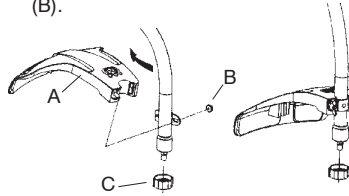


- A desmontagem é feita pela ordem inversa.

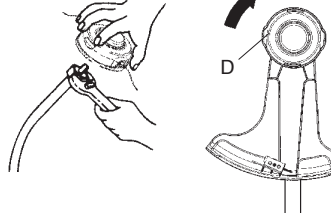
Montagem da protecção de recorte e do cabeçote de recorte (128C)



- Colocar a protecção de recorte (A) para trabalho com a cabeça de recorte. A protecção de recorte/protecção combinada é engatada no tubo e fixada com a porca (B).



- Monte a protecção contra poeira no eixo. A porca deve estar totalmente coberta pela protecção.
- Segure a protecção contra poeira com uma chave inglesa para evitar que o eixo gire.
- Aparafuse o cabeçote de recorte (D) no eixo.



- A desmontagem é feita pela ordem inversa.

MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Segurança no manejo de combustível

Nunca arranque com a máquina:

1. Se derramou combustível sobre a máquina. Remova todo o líquido derramado e deixe que os restos de gasolina se evaporem.
2. Se derramou combustível sobre si próprio ou na sua roupa, troque de roupa. Lave as partes do corpo que estiveram em contacto com o combustível. Lave com água e sabonete.
3. Se a máquina tiver fuga de combustível. Controle regularmente se há fugas na tampa do depósito e nos tubos de combustível.

Transporte e armazenagem

- Guarde e transporte a máquina e o combustível de modo tal que não haja o risco de possíveis fugas e vapores entrarem em contacto com fontes de faíscas ou chama aberta, tais como máquinas e motores eléctricos, contactos/interruptores eléctricos ou mesmo caldeiras.
- Ao armazenar e transportar combustível, utilize recipiente especialmente destinado e aprovado para esse fim.
- Em armazenagem por tempo prolongado, o depósito de combustível da máquina deve ser esvaziado. Consulte o posto de abastecimento mais próximo sobre como proceder com o combustível excedente.
- Certifique-se de que a máquina foi cuidadosamente limpa e submetida a uma revisão completa antes de ser armazenada por tempo prolongado.
- Para impedir o arranque accidental do motor, a protecção da vela deve sempre ser retirada quando a máquina for armazenada por tempo prolongado, quando a máquina não estiver sob vigilância e durante todos os serviços de manutenção.
- Trave a máquina durante o transporte.

ATENÇÃO: Tenha cuidado ao manusear combustível. Pense nos riscos de incêndio, explosão e inalação.

Combustível

NOTA! A máquina está equipada com um motor de dois tempos e deve sempre funcionar com uma mistura de gasolina e óleo para motores de dois tempos. Para assegurar a mistura correcta é importante medir cuidadosamente a quantidade de óleo a ser misturada. No caso de pequenas quantidades de combustível a misturar, até pequenos erros na quantidade de óleo influem fortemente na proporção da mistura.



ATENÇÃO: O combustível e os vapores do combustível são muito inflamáveis e podem causar graves lesões em caso de inalação ou contacto com a pele. Seja portanto cauteloso ao manusear combustível e providencie de modo a haver boa ventilação durante o manuseamento de combustível.

Gasolina



NOTA! Utilize sempre gasolina de qualidade de mistura com óleo (gasolina com índice de octano de 90, no mínimo). Sempre que esteja disponível gasolina ecológica, a chamada gasolina alquílica, esta deve ser utilizada.



- O índice de octano mínimo recomendado é de 90. Se o motor trabalhar com índice de octano inferior a 90 pode grilar. Isto conduz a um aumento na temperatura do motor, podendo causar sérias avarias.
- Ao trabalhar continuamente em rotação alta, recomenda-se um índice de octano mais elevado.

Óleo de dois tempos

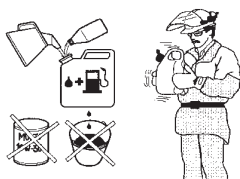
- Para o melhor resultado e funcionamento, use óleo HUSQVARNA de dois tempos que foi especialmente desenvolvido para os nossos motores a dois tempos. Proporção de mistura 1:50 (2%).
- Se não houver óleo de dois tempos HUSQVARNA disponível, pode-se usar outro óleo de dois tempos de alta qualidade para motores arrefecidos a ar. Consulte o seu concessionário ao escolher o óleo. Proporção de mistura 1:33 (3%).
- Nunca use óleo de dois tempos para motores fora de bordo arrefecidos a água, o chamado outboard oil.
- Nunca use óleo para motores a quatro tempos.

Gasolina, litros	Óleo de dois tempos, litros	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Mistura

- Misture sempre gasolina e óleo num recipiente limpo e aprovado para gasolina.
- Comece sempre por juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante da gasolina.
- Agite a mistura cuidadosamente antes de a despejar no depósito de combustível da máquina.



- Não misture combustível além do necessário para se consumir durante um mês, no máximo.
- Se a máquina não for usada por um longo período, esvazie o depósito de combustível e limpe-o.

ATENÇÃO: O silenciador com catalisador fica extremamente quente durante a utilização e após a paragem. Isto aplica-se inclusivamente ao funcionamento na marcha em vazio. Tome cuidado com os riscos de incêndio, especialmente ao manejar próximo a materiais e/ou gases inflamáveis.

Abastecimento



ATENÇÃO: As medidas de precaução abaixo diminuem os riscos de incêndio:
Não fume nem ponha nenhum objecto quente nas proximidade do combustível.
Nunca abasteça com o motor em funcionamento.
Pare o motor e deixe arrefecer alguns minutos antes de abastecer.
Abra a tampa do depósito devagar, ao abastecer, para dar saída lenta aos gases se houver um excesso de pressão.
Aperte bem a tampa do depósito após abastecer.
Afaste sempre a máquina do local de abastecimento ao arrancar.

- Seque bem à volta da tampa do depósito. Sujidades no depósito causam problemas de funcionamento.
- Certifique-se de que o combustível está bem misturado, agitando o recipiente antes de encher o depósito.



ARRANQUE E PARAGEM

Controlo antes de arrancar

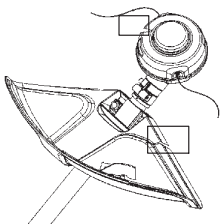


ATENÇÃO: Quando o motor é posto em marcha com o arranque a frio na posição de choke ou aceleração de arranque, o equipamento de corte começa imediatamente a girar.

- Nunca ponha a máquina a trabalhar dentro de casa. Conscientize-se do perigo que representa inspirar os gases de escape do motor.
- Observe a vizinhança e certifique-se de que não há risco de pessoas ou animais entrarem em contacto com o equipamento de corte.
- Ponha a máquina no solo e certifique-se de que o equipamento de corte está afastada de ramos e pedras. Pressione o corpo da máquina contra o solo com a mão esquerda (**NOTA!** Não o faça com o pé). Agarre depois a pega do dispositivo de arranque com a mão direita e puxe a corda.



- Verifique o cabeçote de recorte e a protecção de recorte quanto a danos e rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte ou a protecção de recorte se tiverem sido sujeitos a golpes ou apresentarem rachaduras.



- Nunca use a máquina sem protecção ou com protecção danificada.

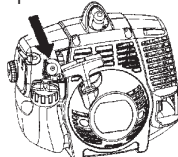
Arranque e paragem



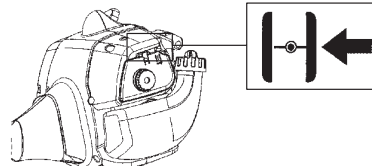
ATENÇÃO: A cobertura da embraiagem, completa com o tubo, tem que estar montada antes da máquina arrancar, para que não possa soltar-se e causar lesões pessoais. Afaste sempre a máquina do local de abastecimento ao arrancar. Coloque a máquina numa base sólida. Assegure-se de que o equipamento de corte não possa tocar em nenhum objecto. Não permita a presença de pessoas estranhas na área de trabalho, sob risco de danos pessoais sérios. A distância de segurança é de 15 metros.

Motor frio

Bomba de combustível: Premir a bolha de borracha da bomba de combustível 10 vezes até que o combustível comece a encher a bolha. Não é necessário encher a bolha completamente.



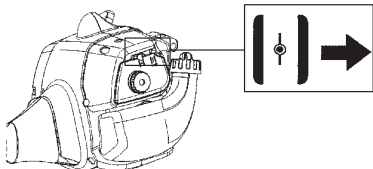
Estrangulador: Ponha o comando azul na posição fechada.



Arranque

Pressione o corpo da máquina contra o solo com a mão esquerda (**NOTA!** Não o faça com o pé!). Agarre depois a pega do arranque com a mão direita. **NÃO carregue no comando do acelerador.** Puxe a corda lentamente até sentir resistência (o mecanismo de arranque começa a actuar) e em seguida puxe com movimentos rápidos e fortes. **Nunca enrole a corda de arranque na mão.** Puxe novamente a corda até o motor arrancar. Ponha o comando azul para 1/2 posição. Puxe a corda de arranque até o motor arrancar. Ponha o comando azul na posição aberto.

ARRANQUE E PARAGEM



NOTA: Se o motor for abaixo, volte a colocar a comando azul da estrangulador do motor na posição fechada e repita os procedimentos de arranque.

NOTA! Não puxe inteiramente a corda de arranque nem solte a pega do arranque se estiver em posição totalmente distendida. Esta prática pode danificar a máquina.

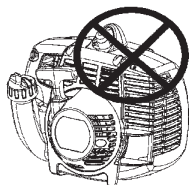


Motor quente

Com o motor quente, ponha o comando azul para ½ posição. Puxe a corda de arranque até o motor arrancar. Ponha o comando azul na posição aberto.

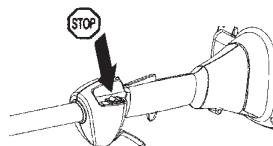
NOTA!

Não colocar nenhuma parte do corpo na superfície marcada. Contacto com a mesma pode resultar em queimaduras na pele ou choque eléctrico se a protecção da vela estiver defeituosa. Use sempre luvas. Nunca utilize uma máquina com a protecção da vela defeituosa.



Paragem

Pare o motor premindo e mantendo premido o contacto de paragem na posição STOP até o motor parar.



ATENÇÃO: Quando o motor é posto em marcha com o arranque a frio na posição de choke ou aceleração de arranque, o equipamento de corte começa imediatamente a girar.

NOTA! O contacto de paragem retorna automaticamente à posição de arranque. Por isso, para impedir o arranque acidental da máquina, deve-se sempre remover a protecção da vela de ignição durante todos os trabalhos de montagem, inspecção e/ou manutenção.

TÉCNICA DE TRABALHO

Instruções gerais de trabalho

IMPORTANTE!

Esta secção aborda regras básicas de segurança para o trabalho com a recortadora. Se você se sentir inseguro sobre o modo de prosseguir com o trabalho, consulte um especialista. Dirija-se ao seu revendedor ou à sua oficina autorizada. Evite toda a forma de uso para a qual se sinta insuficientemente qualificado. Antes de usar, você deverá compreender a diferença entre desbravamento florestal, roçadura de relva e recorte de relva.

Regras básicas de segurança



1. Observe a vizinhança:
 - Para assegurar-se de que pessoas, animais ou outro factor não possam interferir no seu controlo sobre a máquina.
 - Para evitar que pessoas, animais ou outros possam entrar em contacto com o equipamento de corte ou objectos soltos que possam ser arremessados à distância pelo equipamento de corte.
 - **NOTA!** Nunca use uma máquina sem que possa pedir ajuda em caso de acidente.
2. Evite o uso em condições meteorológicas desfavoráveis. Por exemplo, em denso nevoeiro, chuva e vento fortes, frio intenso, etc. Trabalhar com mau tempo é cansativo e pode ocasionar situações perigosas, por exemplo, solo escorregadio, influência na direcção de abate das árvores, etc.
3. Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos em caso de um deslocamento inesperado (raízes, pedras, galhos, buracos, valas, etc.). Use de extrema precaução ao trabalhar em terreno inclinado.



4. Ao deslocar-se, desligue o motor. Em deslocamentos mais longos bem como durante transportes, use a protecção para transporte.
5. Nunca pouse a máquina com o motor em funcionamento sem que a tenha bem vigiada.

ATENÇÃO: Nem o utilizador da máquina nem qualquer outra pessoa deverão tentar afastar o material cortado enquanto o motor ou o equipamento de corte estiverem a rodar, dado que isso pode provocar graves ferimentos. Faça parar o motor e o equipamento de corte antes de remover o material enrolado à volta do eixo da lâmina, caso contrário incorre-se no risco de ferimentos graves. A engrenagem angular pode estar quente durante e algum tempo depois do uso. Risco de queimaduras em caso de contacto directo.

ATENÇÃO: Cuidado com material arremessado. Use sempre protecção aprovada para os olhos. Nunca se incline sobre a protecção do equipamento de corte. Pedras, lixo, etc., podem ser projectados contra os olhos e causar cegueira ou ferimentos graves. Mantenha estranhos ao trabalho afastados. Crianças, animais, espectadores e ajudantes deverão ficar fora da zona de segurança de 15 metros. Pare a máquina imediatamente se alguém se aproximar. Nunca balance a máquina em sua volta sem verificar se alguém se encontra atrás de si ou na zona de segurança.

Técnicas básicas de trabalho

- Deixe o motor baixar para a marcha em vazio após cada momento de trabalho. Aceleração total por muito tempo, sem carga para o motor pode causar sérios danos ao motor.

ATENÇÃO: Por vezes prendem-se ramos ou galhos e erva entre a protecção e o equipamento de corte. Pare sempre o motor para efectuar a limpeza.

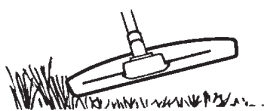
Recorte de relva com o cabeçote de recorte

Recorte



- Mantenha o cabeçote de recorte um pouco acima do solo e incline-o angularmente. É a extremidade da corda que executa o trabalho. Deixe a corda trabalhar no seu próprio ritmo. Nunca pressione a corda contra materiais a serem removidos.

TÉCNICA DE TRABALHO

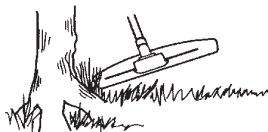


- A corda remove facilmente relva e ervas daninhas junto a paredes, vedações, árvores e canteiros mas também pode danificar cascas de árvores e arbustos sensíveis, bem como as estacas das vedações.
- Diminua o risco de danos à vegetação, encurtando para 10-12 cm a corda e reduzindo a rotação do motor.
- Ao recortar e raspar use aceleração menor que a total para que a corda dure mais e o cabeçote de recorte sofra menos desgaste.

Raspagem



- A técnica de raspagem remove toda a vegetação indesejável. Mantenha o cabeçote de recorte um pouco acima do solo e incline-o. Deixe a extremidade da corda tocar o solo à volta das árvores, estacas, estátuas, etc. **NOTA!** Esta técnica aumenta o desgaste das cordas.

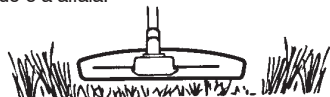


- A corda desgasta-se mais rapidamente e tem de ser alimentada mais frequentemente em trabalhos contra pedras, tijolos, betão, vedações de metal, etc., do que em contacto com árvores e vedações de madeira.

Corte



- A recortadora é ideal para cortar relva em lugares de difícil acesso para o cortador de relva comum. Mantenha a corda paralela ao solo ao cortar. Evite pressionar o cabeçote de recorte contra o solo já que isto poderá danificar o relvado e a alfaia.

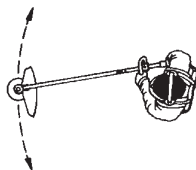


- Evite que o cabeçote de recorte tenha contacto permanente com o solo durante um corte normal. Tal procedimento pode causar danos e desgaste no cabeçote de recorte.

Varredura



- A acção de soprar da corda a girar pode ser utilizada para uma rápida e simples limpeza. Mantenha a corda paralela e acima da superfície a varrer e movimente a alfaia para a frente e para trás.



- Ao cortar e varrer, use aceleração total para um bom resultado.

ATENÇÃO: Nem o utilizador da máquina nem qualquer outra pessoa deverão tentar afastar o material cortado enquanto o motor ou o equipamento de corte estiverem a rodar, dado que isso pode provocar graves ferimentos. Faça parar o motor e o equipamento de corte antes de remover o material enrolado à volta do eixo da lâmina, caso contrário incorre-se no risco de ferimentos graves. A engrenagem angular pode estar quente durante e algum tempo depois do uso. Risco de queimaduras em caso de contacto directo.

ATENÇÃO: Cuidado com material arremessado. Use sempre protecção aprovada para os olhos. Nunca se incline sobre a protecção do equipamento de corte. Pedras, lixo, etc., podem ser projectados contra os olhos e causar cegueira ou ferimentos graves. Mantenha estranhos ao trabalho afastados. Crianças, animais, espectadores e ajudantes deverão ficar fora da zona de segurança de 15 metros. Pare a máquina imediatamente se alguém se aproximar.

O proprietário é responsável pelo cumprimento das operações de manutenção necessárias definidas no manual do utilizador.

Carburador

O seu produto Husqvarna foi construído e fabricado seguindo especificações que reduzem a emissão de gases prejudiciais. Quando o motor tiver gasto 8-10 depósitos de combustível, tem a rodagem feita. Para verificar que funciona devidamente e emite o mínimo possível de gases de escape poluentes após a rodagem, peça ao seu revendedor/oficina autorizada (que possui um conta-rotações), que afine o carburador.

ATENÇÃO: A cobertura da embraiagem, completa com o tubo, tem que estar montada antes da máquina arrancar, para que não possa soltar-se e causar lesões pessoais.

Funcionamento



- Através do acelerador, o carburador comanda a rotação do motor. No carburador mistura-se ar/combustível.
- O parafuso T regula a posição do acelerador na marcha em vazio. Rodando o parafuso T no sentido horário, aumenta a rotação da marcha em vazio e rodando no sentido anti-horário, diminui a rotação da marcha em vazio.

Ajustamento básico

- No banco de provas da fábrica faz-se uma regulação básica do carburador. O ajustamento de precisão deve ser efectuado por pessoal devidamente formado.

NOTA! Se o equipamento de corte rodar com o motor na marcha em vazio, o parafuso T deve ser rodado no sentido anti-horário até o equipamento de corte parar.

Rotação em vazio recomendada:

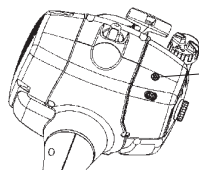
Ver o capítulo Especificações técnicas.

Recommended max. speed:

Ver o capítulo Especificações técnicas.

Ajustamento final da rotação na marcha em vazio T

Ajuste a rotação na marcha em vazio com o parafuso da marcha em vazio T, caso seja necessário. Rode primeiro o parafuso T no sentido horário até que o equipamento de corte comece a rodar. Rode então o parafuso no sentido antihorário até que o equipamento de corte pare. Quando o motor funcionar regularmente em todas as posições, terá sido atingida a marcha em vazio à rotação correcta. Deve haver uma boa margem até à rotação em que o equipamento de corte começa a rodar.



Parafuso da marcha em vazio T

ATENÇÃO: Se não for possível ajustar a rotação na marcha em vazio, de modo a que o equipamento de corte pare, entre em contacto com o seu revendedor ou oficina autorizada. Não utilize a máquina até esta estar correctamente regulada ou devidamente reparada.

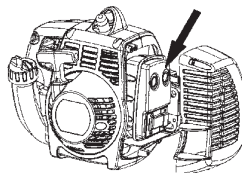
Segurança da máquina/manutenção

Desligue a vela de ignição antes de efectuar uma operação de manutenção, excepto as afinações do carburador.

Silenciador



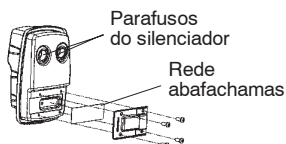
NOTA! Os silenciadores equipados com catalisador também se destinam a reduzir matérias prejudiciais dos gases de escape.



O silenciador é configurado para abafar o nível de ruído e para conduzir os gases de escape para longe do utilizador. Os gases de escape são quentes e podem conter faíscas que podem causar incêndios, se os gases forem dirigidos contra um material seco e inflamável.

Alguns silenciadores estão equipados com uma rede abafachamas. A rede deve ser limpa uma vez por mês. Use de preferência uma escova de aço. **Sempre que a rede esteja danificada, deve ser substituída.**

Uma rede que se apresente obstruída com frequência, pode ser indício de que o funcionamento do catalisador está reduzido. Entre em contacto com o seu revendedor para verificação. Uma rede obstruída provoca sobreaquecimento da máquina, danificando o cilindro e o pistão.



NOTA! Nunca use a máquina com o silenciador em mau estado.

⚠ ATENÇÃO: O silenciador com catalisador aquece muito, tanto durante a utilização como após a paragem. Isto também se verifica na marcha em vazio. O contacto com o mesmo poderá causar queimaduras na pele. Cuidado com os riscos de incêndio!

⚠ ATENÇÃO: O interior do silenciador contém produtos químicos potencialment cancerígenos. Evite o contacto directo com esses produtos se tiver um silenciador danificado.

⚠ ATENÇÃO: Tenha em mente o seguinte:
Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que pode causar intoxicações. Por esse motivo, nunca deve arrancar ou usar a máquina em ambiente fechado ou com ventilação deficiente. Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios. Portanto, nunca arranque com a máquina em interiores ou nas proximidades de material inflamável!

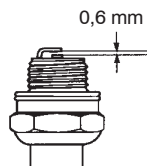
Vela de ignição



O funcionamento da vela de ignição é sensível a:

- Carburador incorrectamente regulado.
- Uma mistura incorrecta de óleo no combustível (óleo a mais ou de tipo errado).
- Filtro de ar sujo.

Esses factores causam a formação de crostas nos eléctrodos da vela de ignição e podem ocasionar problemas no funcionamento e dificuldades em arrancar. Se a potência da máquina for baixa, se for difícil de arrancar ou a marcha em vazio for inconstante: verifique sempre a vela de ignição, antes de tomar outras providências. Se a vela estiver suja, limpe-a e verifique se a folga entre os eléctrodos é de 0,6 mm. A vela de ignição deve ser trocada após um funcionamento de cerca de um mês ou mais cedo se necessário.



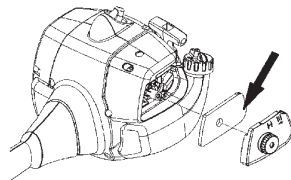
NOTA! Use sempre o tipo de vela de ignição recomendado! Uma vela de ignição incorrecta pode danificar o pistão/cilindro.

Filtro de ar



O filtro de ar deve ser limpo regularmente, removendo-se se poeira e sujidades de modo a evitar:

- Distúrbios no carburador
- Problemas de arranque
- Diminuição de potência
- Desgaste inútil das peças do motor
- Consumo de combustível fora do normal



Limpe o filtro após 25 horas de funcionamento ou mais frequentemente em ambientes de muita poeira.

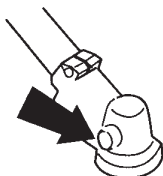
Limpeza do filtro de ar

Desmonte a cobertura do filtro de ar e remova o filtro. Lave-o bem com água quente e sabão. O filtro deverá estar seco ao montar novamente no lugar. Um filtro de ar usado por longo tempo nunca pode ficar completamente limpo. Por isso o filtro deve, a intervalos regulares, ser trocado por um novo. **Um filtro danificado deve sempre ser substituído.**

Engrenagem angular (128L)



A engrenagem angular é lubrificada de fábrica com a quantidade de massa necessária. Antes da máquina entrar em funcionamento deve ser verificado se a engrenagem está cheia de massa a 3/4. Utilize a massa especial HUSQVARNA.



A massa lubrificante da caixa de engrenagens normalmente não necessita de ser substituída, a não ser no caso de eventuais reparações.

MANUTENÇÃO

Esquema de manutenção

Abaixo segue uma lista dos cuidados a ter com a máquina. A maioria dos pontos encontram-se descritos na secção Manutenção. O utente só pode efectuar trabalhos de manutenção e assistência do tipo descrito nestas instruções. Intervenções maiores devem ser efectuadas por uma oficina autorizada.

Manutenção	Controle diário	Controle semanal	Controle mensal
Limpe a máquina externamente.	X		
Verifique se o bloqueio do acelerador e se o acelerador funcionam com segurança.	X		
Verifique se o contacto de paragem funciona.	X		
Verifique se o equipamento de corte não gira na marcha em vazio.	X		
Limpe o filtro de ar. Troque se necessário.	X		
Verifique se a protecção do equipamento de corte está em bom estado e sem rachaduras. Troque a protecção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.	X		
Verifique se o cabeçote de recorte está intacto e não apresenta rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte se necessário.	X		
Verifique se os parafusos e porcas estão apertados.	X		
Verifique se não há fuga de combustível do motor, depósito ou tubagem de combustível.	X		
Verifique o dispositivo de arranque e a sua corda.		X	
Limpe a vela de ignição por fora. Desmonte e controle a distância entre os eléctrodos. Ajuste a distância para 0,6 mm ou substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.		X	
Limpe o carburador exteriormente e o espaço à volta deste.		X	
Verifique se a engrenagem angular está cheia de massa lubrificante a 3/4. Ateste com massa especial se necessário.		X	
Verifique se o filtro de combustível não está sujo e se o tubo de combustível não está gretado nem tem outros defeitos. Se necessário substituir.			X
Verifique todos os cabos e conexões.			X
Verifique a embraiagem, as molas da embraiagem e o tambor de acoplamento com vista a desgaste. Se necessário, substituir as peças numa oficina autorizada.			X
Substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.			X
Controle e limpe a rede retentora de faíscas do silenciador.			X

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações técnicas

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Cilindrada, cm ³	28	28
Diâmetro do cilindro, mm	35	35
Curso do pistão, mm	28,7	28,7
Rotação em vazio, r/min.	3200-3600	3200-3600
Rotação máxima recomendada, r/min.	11000	11000
Rotação no eixo de saída, rpm	8000	8000
Potência máx. do motor, de acordo com a ISO 8893, kW	0,7	0,7
Silenciador com catalisador	Sim	Sim
Sistema de ignição regulado pela velocidade de rotação	Sim	Sim
Sistema de ignição		
Vela de ignição	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Folga dos eléctrodos, mm	0,6	0,6
Sistema de combustível/lubrificação		
Capacidade do depósito, litros	0,4	0,4
Peso		
Peso sem combustível, equipamento de corte e protecção, kg	4,4	4,8
Emissões de ruído (ver nota 1)		
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	109	109
Nível de potência sonora L _{WA} garantido dB(A)	114	114
Níveis sonoros (ver nota. 2)		
Nível de pressão sonora equivalente, junto do ouvido do utente, medido conforme EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A)		
Equipado com cabeçote de recorte (original)	100	100
Níveis de vibração (ver nota 3)		
Níveis de vibração equivalente (a _{hV,eq}) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN ISO 11806 e ISO 22867, m/s ²		
Equipado com cabeçote de recorte (original), esquerda/direita	9,2/5,4	6,9/5,7
Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L _{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/EC. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.		
Nota 2: Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB(A).		
Nota 3: Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s ² .		

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo 128C (rosca do veio da haste direita 3/8)		
Acessórios aprovados	Tipo	Equipamento de corte/protecção peça n.º
Cabeçote de recorte	T25 (linha Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modelo 128L (rosca do veio da haste esquerda M10)		
Acessórios aprovados	Tipo	Equipamento de corte/protecção peça n.º
Cabeçote de recorte	T25 (Linha Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Lâminas de plástico	Tricut 300 mm (lâminas separadas com número de série 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração CE de Conformidade

Emitido por: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia (tel.: +46-36-146500)

A Husqvarna AB declara ser a responsável exclusiva pela(s) plataforma(s) de corta-relvas e/ou roçadoras LT28CCHV/LT28CSHV que representam o(s) modelo(s) Husqvarna 128C/128L a partir dos números de série 2014. O número da plataforma e o número do modelo encontram-se claramente indicados sob a forma de texto na chapa de características, juntamente com o ano, com números de série seguintes.

O objeto da declaração, descrito acima, está em conformidade com os requisitos das Diretivas do Conselho:

2006/42/CE "relativa a máquinas" 17 de maio de 2006

2004/108/CE "relativa a compatibilidade eletromagnética" 15 de dezembro de 2004

2000/14/CE "relativa a emissões sonoras para o ambiente" 08 de maio de 2000

De acordo com o Anexo V, os valores de ruído sonoro declarados estão indicados na ficha técnica do manual de utilização.

Foram aplicadas as seguintes normas:

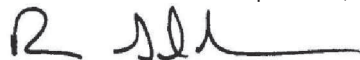
EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

A TÜV Rheinland N.A. realizou voluntariamente um exame em nome da Husqvarna AB,

AM72140163 - Certificado de Conformidade de acordo com a Diretiva 2006/42/CE do Conselho relativa a Máquinas.

Este certificado aplica-se a todas as unidades de fabrico e Países de Origem, conforme indicado no produto.

Assinado em nome de: Husqvarna AB, Huskvarna, Suécia, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Diretor de Engenharia (Representante autorizado e responsável pela documentação técnica)

10-PT

SIMBOLOGIA

Simboli

AVVERTENZA: Gli sfrascatori, i decespugliatori e i bordatori possono essere pericolosi! L'uso negligente o improprio può provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi.



Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Usare sempre:

- Casco di protezione laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti
- Cuffie auricolari protettive
- Protezione per gli occhi omologata



Regime di fuga massimo consigliato dell'albero sporgente, giri/min



Pericolo di proiezione di oggetti e particelle.



Durante il lavoro l'utilizzatore della macchina deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri.



Le frecce indicano i limiti entro i quali viene fissato l'attacco dell'impugnatura.



Utilizzare sempre guanti protettivi omologati.



Usare stivali robusti e antisdrucchio.



Macchina progettata esclusivamente per gruppi di taglio flessibili non metallici, cioè testine portafilo.



Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.



Legare i capelli se sono lunghi fino alle spalle.



Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.



Livello di pressione acustica a 7,5 metri



Utilizzare benzina verde o benzina super di qualità e olio per motore a due tempi mescolato al 2% (1:50).



I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Spegnere il motore mantenendo premuto l'interruttore di arresto in posizione STOP, fino a che il motore si spegne prima di effettuare operazioni di controllo e/o manutenzione.



E' necessario pulire con regolarità.



Controllo visivo.



E' obbligatorio l'utilizzo di protezione per gli occhi omologata.



Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate.



AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.



AVVERTENZA! Usati in maniera impropria o negligente lo sfrascatore, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È importantissimo leggere attentamente e capire queste istruzioni per l'uso.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Importante

IMPORTANTE! Questa macchina è destinata esclusivamente all'uso per la bordatura di manti erbosi.

I soli accessori per azionare i quali vi è permesso l'uso del motore sono i gruppi di taglio da noi consigliati nel capitolo Dati tecnici.

Non usare la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di alcool o medicinali in grado di compromettere il vostro stato psichico e il controllo dei vostri atti.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo. Non usare mai una macchina che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali.

Non usare mai una macchina difettosa. Seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione indicate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.

Tutti i carter e le protezioni devono essere montati prima dell'avviamento. Accertarsi che fusibile e cavo di accensione siano intatti.

Esiste il rischio di scossa elettrica.

Durante il lavoro, l'utilizzatore deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri. Nel caso in cui più utilizzatori stiano lavorando nello stesso luogo la distanza di sicurezza deve in ogni caso non inferiore a 15 metri.

AVVERTENZA! Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.

AVVERTENZA! Non consentire mai a bambini di utilizzare la macchina o avvicinarsi a essa. Poiché la macchina è dotata di contatto di arresto con ritorno a molla e può avviarsi a bassa velocità con una leggera trazione dell'impugnatura di avviamento, in alcune condizioni la macchina potrebbe essere avviata anche da bambini piccoli. Sussiste il rischio di gravi lesioni personali. Staccare quindi il cappuccio dalla candela quando si lascia la macchina incustodita.

Abbigliamento protettivo

IMPORTANTE! Usati in maniera impropria o negligente lo sfrascatore, il decespugliatore e il bordatore possono essere attrezzi pericolosi, in grado di provocare lesioni gravi o mortali all'utilizzatore o a terzi. È importantissimo leggere attentamente e capire queste istruzioni per l'uso. Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.

AVVERTENZA! Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

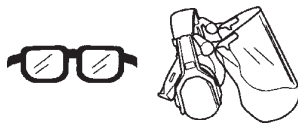
CUFFIE PROTETTIVE

Usare cuffie protettive con effetto insonorizzante adeguato.



PROTEZIONE PER GLI OCCHI

Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme EN 166 per i paesi EU.



GUANTI

Usare i guanti quando è necessario, per es. durante il montaggio del gruppo di taglio.



NORME GENERALI DI SICUREZZA

STIVALI

Usare stivali robusti e antisdrucchiolo.



ABBIGLIAMENTO

Usare abbigliamento in materiale robusto ed evitare indumenti troppo ampi che si impigliano facilmente fra rami e sterpi. Usare sempre pantaloni lunghi di tessuto resistente. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Accertarsi che i capelli non scendano al di sotto delle spalle.

PRONTO SOCCORSO

Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.



Dispositivi di sicurezza della macchina

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedi al capitolo Che cosa c'è?, per individuare la posizione di questi componenti sulla macchina. La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

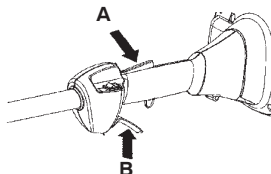
IMPORTANTE! Tutte le riparazioni e l'assistenza della macchina vanno eseguite da personale specializzato. Questo vale soprattutto per i dispositivi di sicurezza. Se la macchina non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato la macchina presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.



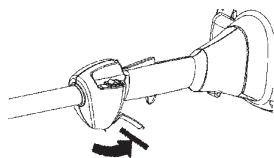
AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza guasti. Questi dispositivi vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Fermo del gas

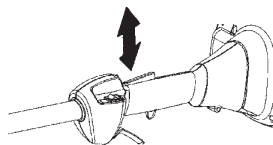
Il fermo del gas impedisce le accelerazioni involontarie. Quando il fermo (A) viene premuto nell'impugnatura (mentre si impugna la motosega), si libera il comando del gas (B). Rilasciando l'impugnatura l'acceleratore e il fermo si bloccano nella loro posizione di riposo. Questo meccanismo è azionato da due molle di ritorno indipendenti. In questa posizione il gas è bloccato automaticamente sul minimo.



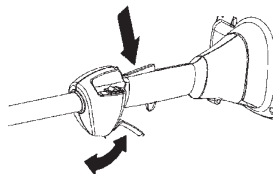
Controllare che l'acceleratore sia bloccato sul minimo quando il fermo è in posizione di riposo.



Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.

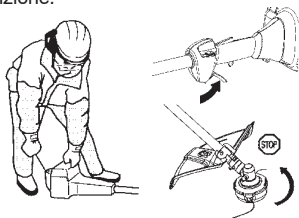


Controllare che acceleratore e fermo del gas si muovano liberamente e che le molle di richiamo funzionino a dovere.



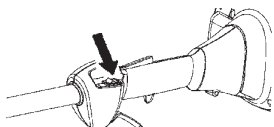
NORME GENERALI DI SICUREZZA

Vedi istruzioni alla voce Avviamento. Avviare il motore ed accelerare a pieno gas. Lasciar andare l'acceleratore e accertarsi che il gruppo di taglio di taglio si fermi e resti fermo. Se il gruppo di taglio ruota mentre l'acceleratore è al minimo è necessario controllare la registrazione del minimo sul carburatore. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.



Interruttore di arresto

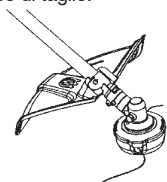
Controllare che il motore si spenga portando l'interruttore in posizione di arresto.



Protezione del gruppo di taglio



Questa protezione mira ad impedire che vengano lanciati oggetti dal gruppo di taglio contro l'utilizzatore. Inoltre la protezione impedisce che l'utilizzatore venga a contatto con il gruppo di taglio.



Controllare che la protezione sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata. Usare sempre la protezione consigliata per ogni specifico gruppo di taglio. Vedi capitolo Dati tecnici.

AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

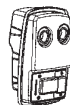
L'uso di un filo avvolto nel modo errato e di un gruppo di taglio inadeguato aumenta il livello di vibrazioni.

AVVERTENZA! L'esposizione eccessiva alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di disturbi circolatori. In caso di sintomi riferibili ad un'esposizione eccessiva alle vibrazioni, contattare il medico. Tali sintomi possono essere torpore, perdita della sensibilità, punture, prurito, dolore, riduzione o perdita della forza, decolorazioni della pelle o modifiche strutturali della sua superficie. Tali sintomi si riscontrano soprattutto nelle mani, nei polsi e alle dita.

Marmitta

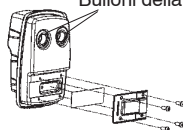
La marmitta è costruita in modo da assicurare il minimo livello di rumorosità e da allontanare i gas di scarico del motore dall'operatore.

N.B.! La marmitta con catalizzatore è inoltre concepita per ridurre le sostanze nocive nei gas di scarico.



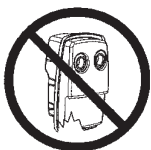
Il rischio d'incendio è particolarmente alto in paesi a clima caldo e secco. Per questa ragione alcune marmitte sono dotate di una retina parascintille. Controllate se la vostra macchina ha una marmitta munita di questa retina.

Bulloni della marmitta

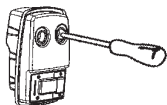


NORME GENERALI DI SICUREZZA

È di estrema importanza seguire le istruzioni relative a controllo, manutenzione e servizio della marmitta. Non usare mai la macchina se la marmitta è in cattive condizioni.



Controllare con regolarità che la marmitta sia ben fissa nella macchina.



AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!

AVVERTENZA! L'interno della marmitta contiene sostanze chimiche che potrebbero essere cancerogene. Evitare il contatto con queste sostanze in caso di marmitta danneggiata.

AVVERTENZA! Non dimenticate che: I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio in grado di provocare intossicazione. Non azionare e non usare mai la macchina all'interno, o in ambienti con scarsa circolazione dell'aria. I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!

Attrezzatura di taglio

Questa parte vi indica, con la corretta manutenzione e l'uso del tipo di attrezzatura di taglio, come:

- Ottenere sempre le migliori prestazioni di taglio.
- Aumentare la durata dell'attrezzatura di taglio.

IMPORTANTE!

Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici. Per un corretto montaggio del filo e per la scelta di un filo dal diametro adatto vedere le istruzioni per il gruppo di taglio.

AVVERTENZA! Spegnere sempre il motore prima di eseguire qualsiasi operazione sul gruppo di taglio. Questo infatti continua a ruotare anche quando l'acceleratore viene rilasciato. Accertarsi che il gruppo di taglio sia completamente fermo e staccare il cavo dalla candela prima d'iniziare qualunque operazione.

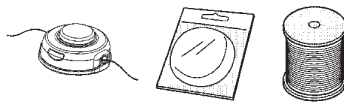
AVVERTENZA! Un gruppo di taglio inadeguato può aumentare il rischio d'infortuni.

Testina portafilo

IMPORTANTE!

Controllare che il filo di taglio sia ben avvolto attorno al rocchetto, onde evitare pericolose vibrazioni nella macchina.

- Usare solamente i gruppi di taglio consigliati. Vedi capitolo Dati tecnici.



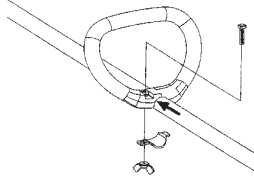
- In genere una macchina piccola richiede una testina portafilo piccola e viceversa. Questo dipende dal fatto che il motore durante l'esercizio deve far ruotare il filo allontanandolo in senso radiale dalla testina e contemporaneamente superare la resistenza opposta dall'erba.
- Anche la lunghezza del filo è importante. A parità di diametro, un filo lungo richiede maggiore potenza rispetto a uno corto.
- Assicurarsi che il coltellino situato sulla protezione della testina sia intatto. Esso serve a tagliare il filo alla giusta lunghezza.
- Per prolungare la vita del filo esso può essere immerso in acqua per un paio di giorni. Il filo diventa così più tenace e dura di più.

MONTAGGIO

NOTA: Verificare che tutte le parti siano correttamente installate secondo quanto riportato in questo manuale.

Montaggio dell'impugnatura ad anello

- Posizionare l'impugnatura sull'albero. L'impugnatura deve essere montata al di sotto delle due frecce segnate sull'albero.

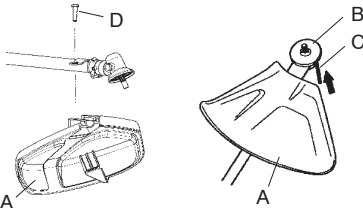


- Inserire la vite, il morsetto e il dado ad alette, come mostrato nella figura.
- Serrare il dado ad alette.

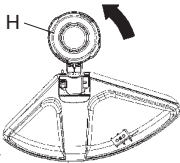
Montaggio della testina portafilò e della protezione (128L)



- Installare la protezione (A) da utilizzare con la testina portafilò. Agganciare la protezione/il gruppo protezione al supporto sull'albero e fissarla con il bullone (D).



- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.
- Ruotare l'alberino fino a che uno dei fori del menabrida non sia allineato al foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Inserire una spina (C) nel foro per bloccare l'alberino.
- Avvitare la testina portafilò (H) in direzione opposta a quella di rotazione.

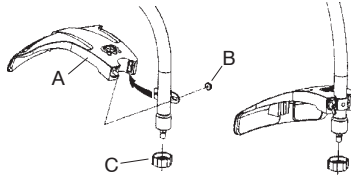


- Per smontare l'unità seguire le stesse istruzioni in ordine inverso.

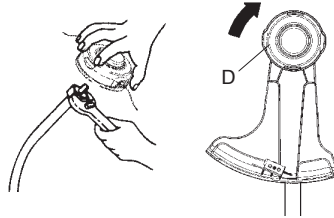
Montaggio della testina portafilò e della protezione (128C)



- Installare la protezione corretta (A) per la testina portafilò. Fissare la protezione/il gruppo protezione al raccordo sull'albero e fissarlo con il dado (B).



- Montare la coppa raccogli-polvere (C) sull'albero. Il dado deve essere completamente coperto dalla coppa raccogli-polvere.
- Mantenere la coppa raccogli-polvere con una chiave per impedire la rotazione dell'albero.
- Avvitare la testina portafilò (D) sull'albero.



- Per disassemblare, seguire le stesse istruzioni in ordine inverso.

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Carburante

Non accendere mai la macchina:

1. Se è stato versato del carburante sulla macchina. Eliminare ogni traccia di sporco e lasciare evaporare i resti di benzina.
2. Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti, cambiare abiti. Lavare le parti del corpo che sono venute a contatto con il carburante. Usare acqua e sapone.
3. Se vi sono perdite di carburante nella macchina. Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite dal tappo del serbatoio o dai tubi di alimentazione.

Trasporto e rimessaggio

- Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante devono essere eseguiti in modo che eventuali perdite o vapori non rischino di venire a contatto con scintille o fiamme aperte, generate ad esempio da macchine elettriche, motori elettrici, contatti/interruttori o caldaie.
- Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.
- In caso di rimessaggio della macchina per un periodo prolungato il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante rivolgersi al più vicino distributore di benzina.
- Accertarsi che la macchina sia ben pulita e che sia stata sottoposta a tutte le operazioni di assistenza prima di ogni rimessaggio a lungo termine.
- Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela in occasione di lunghi periodi di rimessaggio, se la macchina resta incustodita e prima di effettuare qualsiasi intervento di assistenza.
- Mettere in sicurezza la macchina durante il trasporto.



AVVERTENZA! Il carburante va maneggiato con cautela. Tenere presenti i rischi d'incendio, esplosione e intossicazione in caso di aspirazione.

Carburante

N.B.! La macchina è dotata di motore a due tempi e deve sempre essere alimentata da miscela di olio per motori a due tempi e benzina. Per assicurare una corretta miscelazione misurare con cura la quantità d'olio da mescolare alla benzina. Se la quantità di carburante è limitata, anche un piccolo errore nella quantità d'olio influisce notevolmente sulla miscela.



AVVERTENZA! Il carburante e i vapori tossici sono altamente infiammabili e la loro inalazione o il contatto cutaneo possono provocare gravi lesioni. Agire dunque con cautela maneggiando il carburante e assicurare una buona ventilazione dell'ambiente durante l'operazione.

Benzina



N.B.! Utilizzare sempre una miscela di buona qualità (almeno 90 ottani).

Usare nei casi in cui sia possibile una benzina ecologica, la cosiddetta benzina alchilata.



- Numero minimo di ottani raccomandato: 90. Se il motore viene alimentato con benzina con numero di ottani più basso batte in testa. Questo provoca un surriscaldamento ed eventuali gravi danni al motore.
- In caso di uso continuo ad alto regime si raccomanda una benzina ad alto numero di ottani.

Olio per motori a due tempi

- Per ottenere massime prestazioni e funzionamento usare olio a due tempi HUSQVARNA, concepito appositamente per i nostri motori a due tempi. Miscela 1:50 (2%).
- In assenza di olio HUSQVARNA usare altro olio per miscele per motori a due tempi raffreddati ad aria, di alta qualità. Per la scelta dell'olio consultare il rivenditore. Miscela al 1:33 (3%).
- Non usare mai olio per motori fuoribordo a due tempi raffreddati ad acqua.
- Non usare mai olio per motori a quattro tempi.

Benzina, litri	Olio per motori a due tempi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Preparazione della miscela

- Preparare la miscela in recipiente pulito e a parte, omologato per la benzina.
- Iniziare con il versare metà della benzina da usare. Aggiungere tutto l'olio. Mescolare agitando. Versare la benzina rimanente.
- Mescolare (agitare) accuratamente prima di procedere al rifornimento..



- Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per un mese.
- In caso di rimessaggio prolungato, vuotare e pulire il serbatoio del carburante.

AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda durante l'uso e subito dopo l'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Attenzione al pericolo di incendio, specialmente in presenza di materiali e/o gas infiammabili.

Rifornimento



AVVERTENZA! I seguenti accorgimenti diminuiscono il pericolo di incendio:
Non fumare o portare sorgenti di calore vicino al carburante.
Effettuare sempre il rifornimento a motore spento.
Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento.
Aprire il tappo del serbatoio con cautela, per eliminare eventuali sovrappressioni.
Dopo il rifornimento chiudere bene il tappo.
Spostare sempre la macchina dal luogo del rifornimento prima della messa in moto.

- Pulire tutt'intorno al tappo del serbatoio. La presenza d'impurità nel serbatoio può causare guasti.
- Agitare il contenitore della miscela prima di versarla nel serbatoio per assicurarsi che essa sia ben mescolata.



AVVIAMENTO E ARRESTO

Controlli prima dell'avviamento

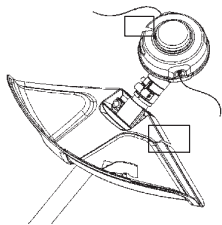


AVVERTENZA! Accendendo il motore con il comando della valvola dell'aria in posizione di arricchimento o di avviamento il gruppo di taglio inizia immediatamente a ruotare.

- Non accendere mai la macchina in ambienti chiusi. Non dimenticate che i gas di scarico sono velenosi.
- Osservare l'ambiente circostante per escludere il rischio che persone o animali vengano a contatto con gli attrezzi di taglio.
- Appoggiare a terra la macchina, controllare che il gruppo di taglio non venga a contatto con rami o pietre. Premere il corpo macchina contro il terreno con la mano sinistra (**NOTA!** Non con il piede). Afferrare poi la manopola di avviamento con la mano destra e tirare la cordicella.



- Controllare la testina portafilo e la protezione della testina e verificare che siano intatte e non presentino incrinature. Sostituire la testina portafilo o la protezione della testina nel caso in cui abbiano subito degli urti o presentino incrinature.



- Non usare mai la macchina senza protezione o con una protezione difettosa.

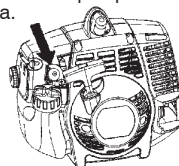
Avviamento e arresto



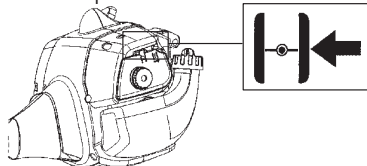
AVVERTENZA! Prima di avviare la macchina il coperchio della frizione completo e l'albero cavo devono essere montati, altrimenti la frizione potrebbe staccarsi e causare danni alle persone. Spostare sempre la macchina dal luogo del rifornimento prima della messa in moto. Collocare la macchina su una solida base d'appoggio. Controllare che il gruppo di taglio non possa venire a contatto con corpi solidi. Verificare che nella zona operativa non siano presenti persone non addette ai lavori, che sarebbero esposte al rischio di gravi lesioni. La distanza di sicurezza corrisponde a 15 metri.

Motore a freddo

Pompa carburante: Premere per 10 volte la pompa carburante fino a quando la pompa comincia a riempirsi di carburante. Non è necessario che la pompa sia completamente piena.



Aria: Spostare la leva della valvola dell'aria in posizione di chiuso.



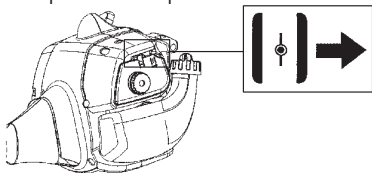
Avviamento

Premere il corpo della macchina contro il terreno con la mano sinistra (**NOTA!** Non con il piede!) Afferrare saldamente la manopola di avviamento con la mano destra. **NON premere la leva di comando dell'aria.** Estrarre lentamente la cordicella fino a che non si avverte una leggera resistenza (i nottolini dell'avviamento si innestano); quindi tirare rapidamente e con decisione la cordicella.

Non avvolgere mai la cordicella di avviamento attorno alla mano.

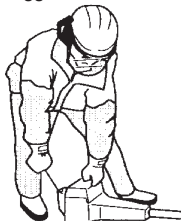
AVVIAMENTO E ARRESTO

Tirare nuovamente la cordicella, fino a che il motore comincia ad accendersi. Spostare la leva della valvola dell'aria di 1/2 posizione. Tirare la cordicella fino a che il motore non si avvia. Spostare la leva della valvola dell'aria di posizione di aperta.



NOTA! Se il motore si spegne, riportare la leva della valvola dell'aria nella posizione chiusa e ripetere i passaggi dell'avviamento.

N.B.! Non estrarre completamente la cordicella e non lasciare la maniglia di avviamento con la cordicella estratta. Questo potrebbe danneggiare la macchina.

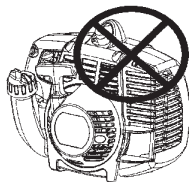


Motore a caldo

Con il motore a caldo, spostare la leva della valvola dell'aria di 1/2 posizione. Tirare la cordicella fino a che il motore non si avvia. Spostare la leva della valvola dell'aria di posizione di aperta.

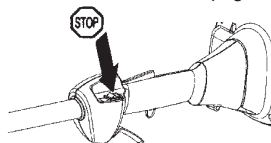
N.B.!

Evitare di toccare la superficie contrassegnata con qualunque parte del corpo. Il contatto può provocare ustioni o scossa elettrica se il cappuccio della candela è difettoso. Usare sempre i guanti. Non usare mai la macchina se il cappuccio della candela è difettoso.



Arresto

Spegnere il motore mantenendo premuto l'interruttore di arresto in posizione STOP, fino a che il motore non si spegne.



AVVERTENZA! Se il motore si avvia con la valvola dell'aria in posizione chiusa l'utensile inizia immediatamente a ruotare.

N.B.! Il contatto di arresto torna automaticamente in posizione di avviamento. Prevenire l'avviamento involontario staccando sempre il cappuccio dalla candela prima di effettuare operazioni di montaggio, controllo e/o manutenzione.

Istruzioni generali di lavoro

IMPORTANTE!

Questo capitolo comprende le regole fondamentali di sicurezza per il lavoro con il bordatore. Trovandosi in una situazione di insicurezza riguardo all'uso della macchina rivolgersi ad un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di servizio. Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati. Prima dell'uso dovete comprendere la differenza fra sfoltimento forestale, sfoltimento dell'erba e bordatura dell'erba.

Norme basilari di sicurezza



1. Osservare l'ambiente circostante:
 - Per escludere la presenza di persone, animali o altro che possa interferire sul vostro controllo della macchina.
 - Per impedire che persone, animali o altro possano rischiare di entrare a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio.
 - **N.B!** Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
2. Evitare di lavorare in condizioni di tempo sfavorevoli. Ad esempio nebbia, pioggia intensa, vento forte ecc. Il lavorare con tempo cattivo è spesso stancante e comporta situazioni di rischio, come ad esempio il terreno scivoloso, cambio di direzione di caduta dell'albero ecc.
3. Accertarsi di poter camminare e lavorare in posizione sicura. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.) Fare particolare attenzione lavorando su terreni in pendenza.



4. Gli spostamenti vanno sempre eseguiti a motore spento.
5. Non poggiare mai la macchina a motore acceso se non la si può tenere bene d'occhio.

AVVERTENZA! Non cercare mai di rimuovere il materiale tagliato con il motore in moto o il gruppo di taglio in rotazione. Esiste il rischio di ferirsi gravemente e ciò vale sia per l'operatore che per eventuali terzi. Arrestare il motore e il gruppo di taglio prima di rimuovere il materiale avvolto intorno all'albero della lama; in caso contrario esiste il rischio di ferirsi gravemente. Durante e/o alcuni attimi dopo l'uso è possibile che il riduttore angolare sia caldo. Il contatto può implicare il rischio di ustioni.

AVVERTENZA! Rischio di oggetti volanti. Usare sempre una protezione per gli occhi omologata. Evitate di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. Esiste il rischio di venir colpiti agli occhi da sassi o altri corpi estranei il che potrebbe causare cecità o altre gravi lesioni. Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con la macchina in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.

Tecnica fondamentale di lavoro

- Dopo ciascuna fase di lavoro decelerare il motore fino al regime minimo. Un esercizio prolungato a pieno regime senza carico può causare gravi danni al motore.

AVVERTENZA! A volte rami o erba possono incastrarsi tra la protezione e il gruppo di taglio. Spegnerne sempre il motore prima della pulizia.

Bordatura dell'erba con testina portafilo

Bordatura



- Mantenere la testina portafilo a poca distanza dal terreno ed angolarla. E' l'estremità del filo che esegue il taglio. Lasciare che il filo funzioni al proprio ritmo. Non premere mai il filo contro il materiale da tagliare.

TECNICA DI LAVORO

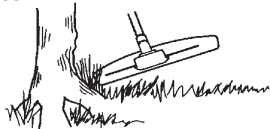


- Il filo elimina facilmente l'erba e le erbacce vicino a muri, recinti, alberi ed aiuole, ma può anche danneggiare la corteccia di alberi e cespugli oppure i paletti dei recinti.
- Per ridurre i danni alle piante accorciare il filo fino a 10-12 cm e ridurre il regime del motore.
- Durante la bordatura e l'estirpazione di erbacce mantenere il regime al di sotto del massimo, per far sì che il filo duri di più e la testina portafilo si usuri di meno.

Estirpazione di erbacce



- La tecnica di estirpazione rimuove tutta la vegetazione indesiderata. Tenere la testina portafilo appena al di sopra del terreno ed inclinarla. Lasciare che l'estremità del filo colpisca il terreno attorno ad alberi, pilastri, statue o simili.
- NOTA!** Questo metodo comporta una maggiore usura del filo.

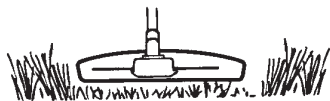


- Se si lavora contro pietre, mattoni, cemento, recinzioni metalliche ecc. il filo si consuma più rapidamente che non a contatto con alberi o steccati in legno.

Rasatura



- Il bordatore è ideale per tagliare l'erba in punti che un normale rasaerba difficilmente può raggiungere. Durante il taglio mantenere il filo parallelo al terreno. Evitare di premere la testina portafilo contro il terreno perché in questo modo si rischia di rovinare il manto erboso e di danneggiare l'utensile.

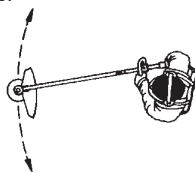


- Durante le normali operazioni di taglio evitare che la testina portafilo sia a contatto prolungato col terreno. Un contatto costante potrebbe danneggiare o usare la testina.

Spazzare



- Lo spostamento d'aria causato dal filo rotante può essere utilizzato per spazzare in modo facile e veloce. Mantenere il filo parallelo e al di sopra delle superfici da spazzare e muovere l'utensile avanti e indietro.



- Per rasare o spazzare procedere a pieno gas per ottenere un buon risultato.



AVVERTENZA! Non cercare mai di rimuovere il materiale tagliato con il motore in moto o il gruppo di taglio in rotazione. Esiste il rischio di ferirsi gravemente e ciò vale sia per l'operatore che per eventuali terzi. Arrestare il motore e il gruppo di taglio prima di rimuovere il materiale avvolto intorno all'albero della lama; in caso contrario esiste il rischio di ferirsi gravemente. Durante e/o alcuni attimi dopo l'uso è possibile che il riduttore angolare sia caldo. Il contatto può implicare il rischio di ustioni.



AVVERTENZA! Rischio di oggetti volanti. Usare sempre una protezione per gli occhi omologata. Evitate di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. Esiste il rischio di venir colpiti agli occhi da sassi o altri corpi estranei il che potrebbe causare cecità o altre gravi lesioni. Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini.

MANUTENZIONE

Il proprietario è responsabile dell'esecuzione delle operazioni di manutenzione raccomandate nel manuale dell'operatore.

Carburatore

Il vostro prodotto Husqvarna è stato fabbricato e prodotto in base a norme che permettono di ridurre le emissioni di scarico dannose. Dopo aver consumato 8-10 serbatoi di carburante il motore ha passato il rodaggio. Per verificare che funzioni in modo ottimale con il minimo livello di emissioni dannose dopo il rodaggio, rivolgetevi al vostro rivenditore/servizio di assistenza (che dispone di un contagiri) per mettere a punto il carburatore.

AVVERTENZA! Prima di avviare la macchina il coperchio della frizione completo e l'albero cavo devono essere montati, altrimenti la frizione potrebbe staccarsi e causare danni alle persone.

Funzionamento



- Attraverso l'acceleratore, il carburatore regola il regime del motore. La miscela aria/benzina avviene nel carburatore.
- La vite T regola la posizione dell'acceleratore al minimo. Avvitando in senso orario il regime del minimo si alza, mentre agendo in senso antiorario il regime di giri del motore al minimo si abbassa.

Messa a punto iniziale

- Il carburatore è messo a punto al collaudo in fabbrica. La messa a punto finale sarà eseguita da persona competente ed esperta.

N.B! Se il gruppo di taglio ruota con il motore al minimo sarà necessario regolare la vite T in senso antiorario fino all'arresto del gruppo di taglio.

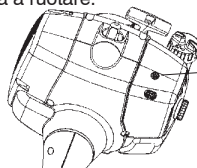
Regime consigliato con motore al minimo:
Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.

Regime massimo consigliato con motore fuori giri:
Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.

Regolazione finale del regime di giri al minimo T

Regolate il regime di giri al minimo servendovi della vite del minimo T, nel caso sia necessaria una nuova messa a punto. Girate prima la vite del minimo T in senso orario fino a quando il gruppo di taglio comincia a ruotare. Girate poi la vite in senso antiorario fino a quando il gruppo di taglio si arresta. Il regime al minimo è regolato correttamente quando il motore funziona uniformemente in ogni posizione.

Dovrebbe inoltre esserci un buon margine fino al regime in cui il gruppo di taglio comincia a ruotare.



Vite del minimo T

AVVERTENZA! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

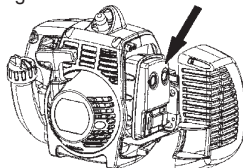
Sicurezza/manutenzione dell'unità

Staccare la candela prima di eseguire le operazioni di manutenzione, salvo per le regolazioni del carburatore.

Marmitta

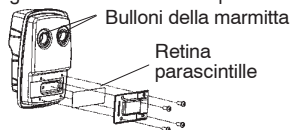


N.B.! La marmitta con catalizzatore è inoltre concepita per ridurre le sostanze nocive nei gas di scarico.



La marmitta è dimensionata in modo da diminuire la rumorosità e per allontanare i gas di scarico dall'operatore. I gas di scarico sono caldi e possono contenere scintille, pericolose in presenza di materiale infiammabile.

Questo marmitta sono dotate di una speciale retina parascintille. È consigliabile pulire la retina una volta al mese. Per un risultato ottimale usare una spazzola di acciaio. **In caso di retina danneggiata questa deve essere sostituita.** Se la retina è spesso ostruita, questo può essere un segno del fatto che le funzioni del catalizzatore sono ridotte. Contattare il rivenditore per il controllo. Una retina ostruita provoca il surriscaldamento della macchina con conseguenti danni a cilindro e pistone.



Bulloni della marmitta

Retina parascintille

MANUTENZIONE

N.B.! Non usare mai la macchina se la marmitta non è in buone condizioni.

AVVERTENZA! La marmitta catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!

AVVERTENZA! L'interno della marmitta contiene sostanze chimiche che potrebbero essere cancerogene. Evitare il contatto con queste sostanze in caso di marmitta danneggiata.

AVVERTENZA! Non dimenticate che: i gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio in grado di provocare intossicazione. Non azionare e non usare mai la macchina all'interno, o in ambienti con scarsa circolazione dell'aria. I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!

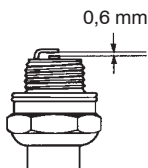
Candela



Lo stato della candela dipende da:

- Carburatore non tarato.
- Miscela carburante/olio non corretta (quantità eccessiva di olio oppure olio non idoneo).
- Filtro dell'aria ostruito.

Questi fattori causano depositi sull'elettrodo della candela, e conseguenti disturbi di funzionamento e di messa in moto. Se la macchina ha potenza insoddisfacente, difficoltà di messa in moto o il minimo irregolare, controllare innanzitutto la candela. Se questa è incrostata, pulirla e controllare la distanza tra gli elettrodi, che deve essere 0,6 mm. La candela andrebbe cambiata di regola dopo circa un mese di esercizio o prima se necessario.



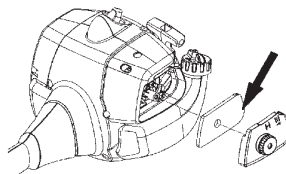
N.B.! Usare candele originali o di tipo raccomandato! Altre candele possono danneggiare cilindro e pistone.

Filtro dell'aria



Pulire regolarmente il filtro dell'aria per evitare:

- Disturbi di carburazione
- Problemi di messa in moto
- Riduzione della potenza sviluppata
- Inutile usura dei componenti del motore
- Consumi più elevati



Il filtro dev'essere pulito ogni 25 ore di esercizio o più spesso se l'ambiente è estremamente polveroso.

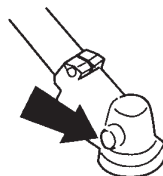
Pulizia del filtro dell'aria

Smontare il coperchio del filtro dell'aria ed estrarre il filtro. Lavarlo in acqua saponata calda. Prima di rimontare il filtro accertarsi che sia ben asciutto. Il filtro non ritorna mai completamente pulito. Pertanto va sostituito periodicamente con uno nuovo. **Un filtro danneggiato va sostituito immediatamente.**

Riduttore angolare (128L)



Il riduttore angolare è stato riempito in fabbrica con la giusta quantità di grasso. Prima dell'uso della macchina si consiglia comunque di controllare che il riduttore sia pieno di grasso fino a 3/4. Usare grasso speciale HUSQVARNA.



Il lubrificante nell'alloggiamento del riduttore non va normalmente cambiato se non in caso di eventuali riparazioni.

MANUTENZIONE

Schema di manutenzione

Qui di seguito troverete una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sulla macchina. La maggior parte dei punti è descritta al capitolo Manutenzione. L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Manutenzione	Manutenzione giornaliera	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Pulire le parti esterne della macchina.	X		
Controllare che il blocco dell'acceleratore e l'acceleratore funzionino in modo sicuro.	X		
Controllare che l'interruttore d'arresto funzioni.	X		
Controllare che il gruppo di taglio non ruoti con il motore al minimo.	X		
Pulire il filtro dell'aria. Sostituire se necessario.	X		
Controllare che la protezione del gruppo di taglio sia integra e priva di incrinature. Sostituire la protezione se è stata sottoposta a urti o se è incrinata.	X		
Controllare che la testina portafilo sia integra e priva di incrinature. Sostituirla se necessario.	X		
Controllare che dadi e viti siano ben serrati.	X		
Controllare che non ci siano perdite di carburante nel motore, nel serbatoio o nei flessibili carburante.	X		
Controllare il dispositivo di avviamento con la relativa cordicella.		X	
Pulire la candela esternamente. Smontarla e controllare la distanza fra gli elettrodi. Regolare la distanza portandola a 0,6 mm o sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.		X	
Pulire il carburatore esternamente e lo spazio attorno ad esso.		X	
Controllare che il riduttore angolare sia pieno per 3/4 di grasso. Riempire con grasso speciale se necessario.		X	
Controllare che il filtro del carburante non sia sporco e che il flessibile del carburante non presenti incrinature o altri difetti. Sostituire se necessario.		X	
Controllare tutti i cavi e i collegamenti.			X
Controllare che la frizione, le molle della frizione e il tamburo della frizione non siano usurati. Sostituire se necessario presso un'officina autorizzata.			X
Sostituire la candela. Controllare che la candela sia munita di dispositivo di soppressione interferenze radio.			X
Controllare ed eventualmente pulire la retina parascintille della marmitta.			X

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motore		
Cilindrata, cm ³	28	28
Alesaggio, mm	35	35
Corsa, mm	28,7	28,7
Regime del motore al minimo, giri/min	3200-3600	3200-3600
Regime di massima raccomandato, giri/min	11000	11000
Regime albero sporgente, giri/min	8000	8000
Potenza max. motore a norma ISO 8893, kW/ giri/min.	0,7	0,7
Marmitta catalitica	Sì	Sì
Sistema di accensione con regolazione del regime	Sì	Sì
Sistema di accensione		
Candela	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Distanza all'elettrodo, mm	0,6	0,6
Carburante, lubrificazione		
Capacità serbatoio carburante, litri	0,4	0,4
Peso		
Peso, escluso carburante, gruppo di taglio e protezione, kg	4,4	4,8
Emissioni di rumore (vedere annot. 1)		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	109	109
Livello potenza acustica, garantito L _{WA} dB(A)	114	114
Livelli di rumorosità (vedere annot. 2)		
Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A)		
Equipaggiata con testina portafilo (originale)	100	100
Livelli di vibrazioni (vedere annot. 3)		
Livelli di vibrazione equivalenti (ahv,eq) all'impugnatura, misurati in base alle norme EN ISO 11806 e ISO 22867, in m/s ²		
Equipaggiata con testina portafilo (originale), sinistra/destra	9,2/5,4	6,9/5,7

Nota 1: Emissioni di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per la macchina è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

Nota 2: I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente della macchina hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB(A).

Nota 3: I dati riportati per il livello di vibrazione equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s².

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello 128C (3/8 RH per arbusti)		
Accessori approvati	Tipo	Dispositivo di taglio/protezione, parte no.
Testina portafilo	T25 (filo Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 69-95

Modello 128L (M10 LH per arbusti)		
Accessori approvati	Tipo	Dispositivo di taglio/protezione, parte no.
Testina portafilo	T25 (filo Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Lame in plastica	Tricut 300 mm (le singole lame hanno il no. codice 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità CE

Nome del dichiarante: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia (Tel.: +46-36-146500)

La Husqvarna AB dichiara con la presente, nei termini di seguito indicati, la conformità della/e piattaforma/e LT28CCHV/LT28CSHV di decespugliatori leggeri e/o decespugliatori, relativa/e al/i modello/i Husqvarna 128C/128L a partire dai numeri di serie del 2014 in poi. Il numero di piattaforma e il numero di modello sono specificati chiaramente sulla targhetta identificativa insieme all'anno seguiti dai numeri di serie.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle disposizioni delle seguenti Direttive del Consiglio:

2006/42/CE "sulle macchine" 17 maggio 2006

2004/108/CE "sulla compatibilità elettromagnetica" 15 dicembre 2004

2000/14/CE "sull'emissione di rumore nell'ambiente" 08 maggio 2000

In conformità con l'Allegato V, i valori acustici dichiarati sono specificati nella scheda dei dati tecnici del manuale d'uso.

Sono state applicate le seguenti norme:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. ha eseguito un controllo facoltativo per conto della Husqvarna AB, fornendo il certificato AM72140163 attestante la conformità alla Direttiva del Consiglio 2006/42/CE sulle macchine.

Tale certificato è applicabile a tutte le sedi di produzione e Paesi di origine, come indicato sul prodotto.

Il prodotto fornito è conforme all'esempio che è stato esaminato.

Firmato per conto di: Husqvarna AB, Huskvarna, Svezia, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Direttore tecnico (Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica)

11-IT

SÜMBOLITE TÄHENDUS

Sümbolid

ETTEVAATUST! Puhastussaad, võsalõikurid ja trimmerid võivad ohtlikud olla! Hooletu või väär käsitemine võib põhjustada operaatori või teiste isikute vigastamisi või hukkumisi.



Loe käsitemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.



Kasuta alati:

- Kaitsekiivrit, kohtades, kus on langetavate esemete oht
- Kõrvaklapid
- Heakskiidetud silmakaitseid



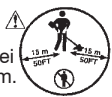
Väljuva võlli suurim pöörlemiskiirus, p/m



Väljaviskuvate ning tagasipõrkavate asjade oht.



Seadme juht on kohustatud jälgima, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m.



Märgistusnööled, mis tähistavad piirasendeid käepideme kinnitamiseks.



Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



Kasuta libisemiskindlaid ning tugevaid sääriskuid.



Mõeldud ainult mittemetallist paindlike lõikeosade jaoks, nagu jõhviga trimmeripea.



Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.



Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale.



Ümbrisevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.



Helirõhutase mõõdetuna 7,5 meetri kauguselt.



Kasutage pliivaba bensiini ja kahetaktilisele mootorile mõeldud õli vahekorras 2% (1:50).



Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/ tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Mootori seiskamisüliti vajutage stopp – lülitit ja hoidke seda allavajutatuna, kuni mootor seiskub. **TÄHELEPANU!** Seiskamisüliti läheb ise lähteasendisse. Et vältida seadme tahtmatut käivitamist, tuleb monteerimistöode, remondi ja hoolduse ajaks võtta süüteküünla süütepea.



Korrapärane puhastus vajalik.



Visuaalne kontroll.



Tuleb kasutada heakskiidetud silmakaitseid.



Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist:

Husqvarna AB töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Sellepärast tuleb alati kanda heakskiidetud kõrvaklappe.

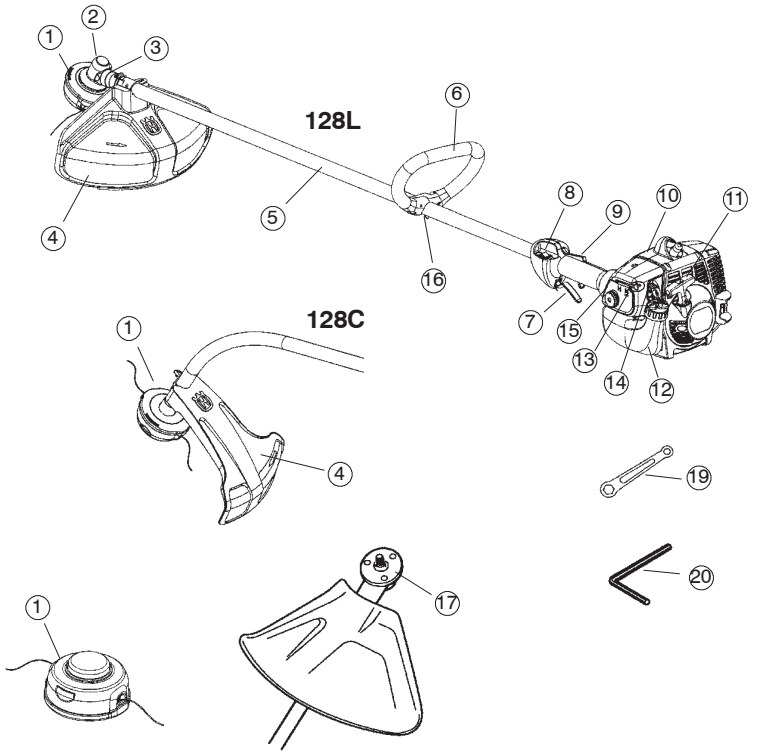


ETTEVAATUST! Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasuta alati originaalosi. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi operaatorile ja teistele.



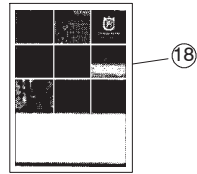
ETTEVAATUST! Puhastussaaag, võsalõikur või trimmer võivad vale või hooletu käsitlemise korral olla ohtlikud seadmed, mis võivad põhjustada operaatori või teiste isikute tõsiseid vigastusi või hukkumist. Sellepärast on vaja kasutusjuhend läbi lugeda ja kõigest aru saada.

MIS ON MIS?



Mis on mis?

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Trimmeripea | 11. Käiviti käepide |
| 2. Määrdeaine lisamine, nurkreduktor | 12. Kütusepaak |
| 3. Nurkreduktor | 13. Õhuklapp |
| 4. Lõikeosa kaitsekate | 14. Kütusepump |
| 5. Vars | 15. Õhufiltri kaas |
| 6. Silmuskäepide | 16. Juhtraua reguleerimine |
| 7. Gaasihoovastik | 17. Vedamisketas |
| 8. Seiskamislüliti | 18. Käsitsemisõpetus |
| 9. Gaasihoovastiku sulgur | 19. Mutrivõti (Mudel 128C) |
| 10. Silindri kate | 20. Kuuskantvõti (Mudel 128L) |



ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Tähtis

TÄHTIS! Seade on ette nähtud ainult rohu lõikamiseks.

Ainukesed tarvikud selle mootoriga kasutamiseks on peatükis Tehnilised andmed loetletud meie poolt soovitatud lõikeosad.

Ära kunagi tööta seadmega, kui oled väsinud, alkoholi tarvitanud või kui oled saanud ravimit, mis mõjub su nägemisele, otsustusvõi keskendumisvõimele.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus. Ära kunagi kasuta seadet, mille ehitust on muudetud.

Ära kasuta vigastatud seadet. Kontrolli ja hoolda seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Juhised on toodud alajaotuses Hooldus. Enne käivitamist tuleb paigaldada kõik katted ja kaitsed. Kontrolli et süütepea ja süütejuhe poleks kahjustatud. Kahjustatud seade võib põhjustada elektrilööki.

Seadme operaator on kohustatud jälgima, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu juhti, peab ohutusvahemaa olema vähemalt kaks puu kõrgust, kuid mitte alla 15 meetri.

⚠ ETTEVAATUST! Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovime meditsiinilisi implantaate kasutaval inimesel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.

⚠ ETTEVAATUST! Ärge laske lapsi seadme lähedale ega seadet kasutada! Kuna seadmel on vedruga seiskamisiüliti ja seda saab väikesel kiirusel kerge vaevaga käivituskäepidemest käivitada, võib mõnikord ka laps suuta seadme käima panna. See tähendab ohtu tõsiste vigastuste tekkeks. Sellepärast tuleb seadmelt eemaldada süütepea, kui seade jääb valveta.

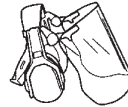
Isiklik ohutusvarustus

TÄHTIS! Puhaustussaag, võsalõikur või trimmer võivad vale või hooletu käsitsemise korral olla ohtlikud seadmed, mis võivad põhjustada operaatoreid või teiste isikute tõsiseid vigastusi või hukkamist. Sellepärast on vaja kasutusjuhend läbi lugeda ja kõigest aru saada. Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.

⚠ ETTEVAATUST! Kui kasutad kuulmiskaitset (kõrvaklappe), ole tähelepanelik helide, hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Mootori seiskumisel võta kohe kõrvaklapi ära.

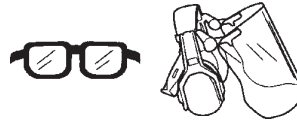
KÕRVAKLAPID

Peab kasutama küllaldase helisummutu-sefektiga kõrvaklappe.



SILMAKAITSED

Alati tuleb kasutada heakskiidetud silmakaitset. Visiiri kasutamisel tuleb lisaks kasutada kooskõlastatud kaitseprille. Kooskõlastatud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile EN 166 Euroopa Liidu riikides.



KINDAD

Kindaid peab kasutama, kui selleks on vajadus, nt. lõikeosa monteerimisel.



ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

SÄÄRIKUD

Kasuta libisemiskindlaid ning tugevaid säärikui.



RIIETUS

Riietuseks kasuta rebenemisele vastupidavat materjali ja hoidu liiga avaratest riietest, mis kergelt takerduvad okstesse ja vitesses. Seadmega töötamisel kanna alati tugevaid pikki pükse. Ärge kanna lühikesi pükse, ehteid, lahtiseid jalatseid, ära käi paljajalu. Jälgi, et lahtised juukseid ei ulatuks õlgadeni.

ESMAABI

Kanna hoolt, et esmaabivarusus oleks alati käepärast.



Seadme ohutusvarustus

Käesolevas käsitletakse seadme ohutusvarustust, selle toimimist, kontrollimist ning põhihooldust, mis tagab ohutu töö. Peatükis Mis on mis? on näidatud detailide paiknemine seadmel.

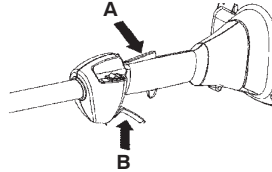
Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida oht õnnetuste tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähima hooldustökojaga.

TÄHTIS! Seadme hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. See kehtib eriti ohutusvarustuse kohta. Kui seade ei vasta allpool toodud nõuetele, vii see hoolduspunkti. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui seadme müüja ei tegele hooldusega, palu teda juhataada sind lähimasse hoolduspunkti.

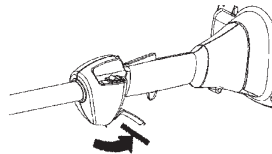
⚠ ETTEVAATUST! Ärge kasuta kunagi vigase ohutusvarustusega seadet. Ohutusvarustust tuleb käesolevas toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Vajadusel lasta seadme hooldustökojas parandada.

Gaasihoovastiku sulgur

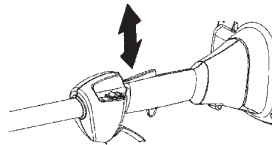
Gaasihoovastiku sulgur on konstrueeritud takistamaks tahtmatut gaasi andmist. Kui vajutate sulgurit (A) käepidemest haarates, vabaneb gaasihoovastik (B). Käepidemest lahti lastes lähevad nii gaasihoovastik kui sulgur tagasi algasendisse. Seda liigutust juhivad kaks iseseisvat tagasitõmbevedru. Gaasihoovastik sulgeb automaatselt tühikäigule kohe, kui lased käepideme käest.



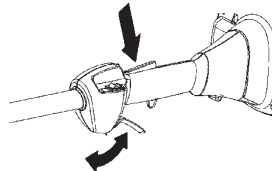
Kontrolli, kas gaasihoovastik sulgub tühikäigul, kui gaasihoovastiku sulgur läheb oma lähteasendisse.



Vajuta gaasihoovastiku sulgurit ja kontrolli, kas see läheb, kui lased ta lahti, tagasi algasendisse.

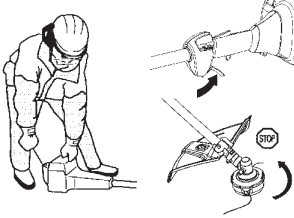


Kontrolli, kas gaasihoovastik ja gaasihoovastiku sulgur liiguvad vabalt ja kas tagasitõmbevedrud töötavad korralikult.



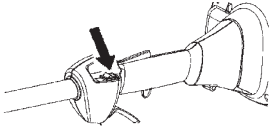
ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Vt. alajaotust Käivitamine. Käivita seade ja anna täisgaasi. Lase gaasihoovastik lahti ja kontrolli, et löikeosa jääks täiesti seisma. Kui löikeosa pöörleb, kui gaasihoovastik on tühikäiguasendis, pead kontrollima karburaatori tühikäigu reguleerimist. Vt. juhiseid alajaotuses Korrashoid.



Seiskamislüliti

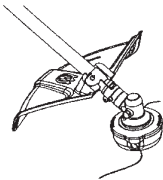
Veenduge, et mootor jääb seisma, kui vajutate stopp-lüliti alla ja hoiate seda allavajutatuna.



Löikeosa kaitsekate



Kaitsekate hoiab ära, et löikeosadest ei viskuks midagi operaatori suunas. Samuti takistab see operaatorit löikeosa vastu puutumast.



Vaata, et kaitsekate oleks vigastusteta ja seal poleks pragusid. Vaheta kaitsekate välja, kui see on saanud lööke või on pragunenud. Kasuta ettenähtud löikeosa kaitsekate. Vt. peatükki Tehnilised andmed.

⚠ ETTEVAATUST! Löikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heakskiidetud kaitsekate. Vt peatükki Tehnilised andmed. Vale või vigane kaitsekate võib põhjustada inimestele tõsiseid vigastusi.

Valesti keritud jõhvi või vale löikeosa kasutamine tõstab vibratsioonitaset. Juhised on toodud alajaotuses Lõikeseade.

⚠ ETTEVAATUST! Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöördu arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks muudatused nahas või nahavärvis, surin, nõelatorked. Kui sõrmed, käelabad ja randmed jäävad tuimaks, tunde tuks, nõrgaks, hakkavad surisema, tundub nõelatorkeid või nahal ilmneb värvimuudatusi, pöördu arsti poole.

Summuti



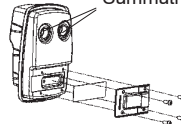
Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatorist eemale.

TÄHELEPANU! Katalüsaatoriga summuti on konstrueeritud ka selleks, et vähendada kahjulike ainete hulka heitgaasides.



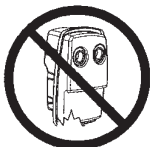
Sooja ja kuiva kliimaga riikides on metsatulekahju tekkimise oht suur. Seetõttu on osa summuteid varustatud sädemeid püüdva võrguga. Kontrolli, kas Sinu löikur on sellise seadmega varustatud.

Summuti poldid

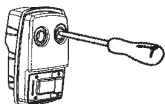


ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

On väga oluline, et järgitaks summuti hoolduse ja kontrolli juhiseid. Ära kasuta kunagi vigastatud summutiga seadet.



Kontrolli korrapäraselt, kas summuti on kindlalt seadme külge kinnitatud.



ETTEVAATUST! Katalüsaatorsummuti on kasutamise ajal ja ka peale seismajäämist väga kuum. See kehtib ka tühikäigu puhul. Selle puudutamine võib tekitada naha põletust. Ole tuleoahu suhtes tähelepanelik!

ETTEVAATUST! Summuti sisaldab kemikaale, mis võivad olla kantserogeense toimega. Vältige kokkupuudet nende ainetega, kui summuti katki läheb või saab kahjustada.

ETTEVAATUST! Mõtle selle peale: Pea meeles, et mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis võib põhjustada vingugaasimürgitust. Seetõttu ära käivita seadet ega tööta sellega kunagi ruumis või sellises kohas, kus on puudulik ventilatsioon. Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligidal!

Lõikeseade

Käesolev peatükk räägib õige lõikeseadme valimisest ja selle hooldamisest, et:

- Tagada seadme maksimaalne tööviiljakus.
- Pikendada lõikeseadme eluiga.

TÄHTIS!

Lõikeosa tohib kasutada ainult koos selleks ette nähtud kaitsekattega! Vt. peatükki Tehnilised andmed. Vaata lõikeosa kasutusjuhendist, kuidas toimub õigesti jõhvi paigaldamine ja kuidas valida jõhvi läbimõõtu.

ETTEVAATUST! Lülita alati mootor välja, enne kui hakkad lõikeosaga midagi tegema. See jätkab pöörlemist ka peale seda, kui oled gaasihoovastiku lahti lasknud. Kontrolli, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud ja võta süüteküünla juhe enne tööde alustamist lahti.

ETTEVAATUST! Vale lõikeosa võib suurendada õnnetuste ohtu.

Trimmeripea

TÄHTIS!

Jälgi, et jõhv oleks trumlile keritud ühtlaselt tugevalt, vastasel korral tekitavad seadmes tervisele kahjulikud vibratsioonid.

- Kasuta ainult soovitatud trimmeripäid ja –jõhve. Vt. peatükki Tehnilised andmed.



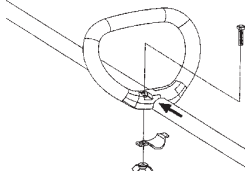
- Üldiselt nõuab väiksem seade väiksemaid trimmeripäid ja vastupidi. Põhjusena on asjaolu, et mootor peab heitma jõhvi lõikuripeast radiaalselt eemale ja samas olema võimeline vastu panema lõigatava rohu takistusele.
- Tähtis on ka jõhvi pikkus. Pikem jõhv nõuab tugevamat mootorit kui lühike, kuigi jõhvid on ühesuguse läbimõõduga.
- Kontrolli, et trimmerikaitse peal asetsev nuga ei oleks vigastatud ega kadunud. See lõikab jõhvi pikkuse parajaks.
- Et pikendada jõhvi eluiga, võid selle panna paariks päevaks vette. Sellega läheb jõhv sitkemaks ja vastupidavamaks.

KOOSTAMINE

MARKUS: Veenduge, et seade on õigesti kokku pandud nagu käesolevas käsiraamatus kujutatud.

Silmuskäepideme monteerimine

- Paigalda käepide varre vastu. Pidage meeles, et käepide tuleb paigaldada kahest vardal olevast noolest allapoole.

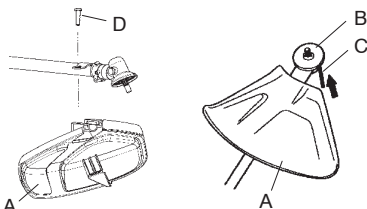


- Paigalda kruvi, surveplaat ja liblikmutter, nagu näidatud joonisel.
- Pinguta liblikmutrit.

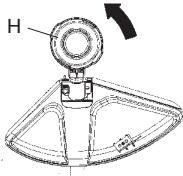
Trimmerikaitse ja trimmeripea paigaldamine (Model 128L)



- Paigalda trimmeripeaga töötamiseks ettenähtud kaitsekate (A). Kaitsekate/kombikaitse pannakse varre ümber ja kinnitatakse kruviga (D).



- Monteeri vedamisketas (B) väljuvale võllile.
- Tvea teravõlli ringi kuni üks vedamisketta aukudest ühtib reduktori auguga.
- Pane auku kuuskantvõti (C), et võll lukustuks.
- Keera trimmeripea/plastnoad (H) pöörlemisele vastupidises suunas peale.

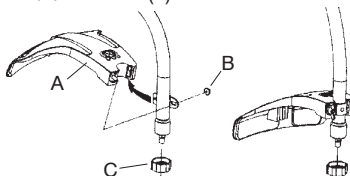


- Demonteerimine toimub vastaspidises järjekorras.

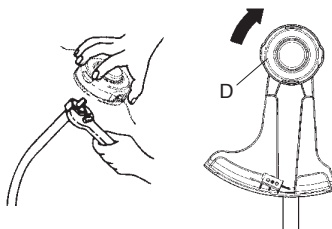
Trimmerikaitse ja trimmeripea paigaldamine (Model 128C)



- Paigalda trimmeripeaga töötamiseks ettenähtud kaitsekate (A). Kaitsekate/kombikaitse pannakse varre ümber ja kinnitatakse mutrit (B).



- Paigaldage tolmupea (C) oma võllile. Tolmupea peab mutrit täiesti ära katma.
- Hoidke tolmupead lehtvõtmega kinni, et võll ei liiguks.
- Paigaldage trimmeripea (D) võllile.



- Demonteerimine toimub vastaspidises järjekorras.

KÜTUSE KÄSITSEMINE

Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel

Ära käivita seadet:

1. Kui kütust on sattunud seadmele. Pühi see ära ja lase jäägil ära aurustuda.
2. Kui kütust on sattunud Su kehale või riidele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
3. Kui seadmest pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei lekiks kütusepaagi korgi vahelt või voolikust.

Transport ja hoiustamine

- Ära hoi a seadet ega kütust seal, kus pihkumise korral kütuseaurud võivad kokku puutuda sädemete või lahtise tulega, näit. masinate, elektrimootorite, releede, lülitite, soojaveekatelde jt. seadmete läheduses.
- Hoi a ja transpordi kütust selleks ettenähtud nõus.
- Lase kütuse- ja õlipaak täiesti tühjaks, enne kui jäta d seadme pikaks ajaks seisma. Palu lähimast bensiinjaa mast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja õli jaoks.
- Enne pikemaajalist hoiustamist tuleb seade korralikult puhastada ja hooldada.
- Et ära hoi a seadme tahtmatut käivitamist, tuleb süütepea kindlasti eemaldada, kui seadmele tehakse hooldust, kui seade jääb valveta või hoiustatakse.
- Kinnitage seade transportimise ajaks.



ETTEVAATUST! Ole ettevaatlik kütuse käsitsemisel. Väldi tule-, plahvatus- ja sissehingamisohte.

Küttesegu

TÄHELEPANU! Seadmel on kahetaktiline mootor ja sellega töötades peab alati kasutama bensiini ja kahetaktiõli segu. Et segu oleks õige, on tähtis mõõta segatava õli kogus väga täpselt. Väiksemate koguste segamisel mõjutavad ka väikesed kõrvalekalded õli koguses oluliselt segu koostist.



ETTEVAATUST! Kütus ja kütuseaurud on väga tuleohtlikud ning võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi sissehingamisel või nahale sattumisel. Olge ettevaatlik kütuse käsitsemisel ning hoolitsege selle eest, et te käsitseksite kütust hästi õhustatavas kohas.

Bensiin



TÄHELEPANU! Kasuta alati õliga segatud kvaliteetset bensiini (mille oktaanarv on vähemalt 90). Kui on saadaval keskkonnanäastlikku, nn. alkülaatkütust, tuleb seda kasutada.



- Soovitav madalaim oktaanarv on 90. Sellest madalama oktaanarvuga bensiiniga töötamisel võib mootori temperatuur tõusta. See võib mootorit tõsiselt kahjustada.
- Pidevalt kõrgetel pööretel töötades on soovitatav kasutada kõrgema oktaanarvuga bensiini.

Kahetaktiõli

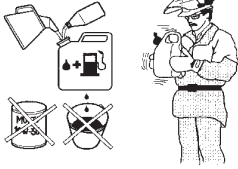
- Parimaid tulemusi annab see, kui kasutada HUSQVARNA kahetaktiõli, mis on välja töötatud spetsiaalselt meie kahetaktimootoritele. Segada vahekorras 1:50 (2%).
- Kui HUSQVARNA kahetaktiõli pole kättesaadav, võib kasutada teisi kõrgekvaliteetseid kahetaktiõlisid, mis on ette nähtud kasutamiseks õhkjahutusega mootorites. Küsi õli valimisel nõu oma müüja käest. Segu koostis 1:33 (3%).
- Ära kasuta kunagi vesijahutusega mootorite kahetaktiõlisid, näit. paadimootoriõli.
- Ära kasuta kunagi neljaktiilise mootori õlisid.

Bensiin, liitrit	Kahetaktiõli, liitrit	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

KÜTUSE KÄSITSEMINE

Segamine

- Bensiini ja õli omavaheliseks segamiseks kasuta alati puhast nõu, mis on ette nähtud bensiini jaoks.
- Esiteks vala nõusse pool segatavast bensiinist. Lisa kogu õlikogus. Sega (loksuta) küttesegu segamini. Lisa ülejäänud bensiin.
- Sega (loksuta) küttesegu hoolikalt enne seadme kütusepaagi täitmist.



- Ära sega rohkem kütust kui üheks kuuks vaja.
- Kui seade jääb pikemaks ajaks seisma, tuleb kütusepaak tühjendada ja puhastada.

⚠ ETTEVAATUST! Katalüsaatorsummuti on kasutamise ajal ja ka pärast seiskamist väga kuum. See kehtib ka tühikäigul töötamisel. Ole tuleohtu suhtes tähelepanelik, eriti tuleohtlike ainete ja/või gaaside lähedusestöötamisel.

Tankimine



⚠ ETTEVAATUST! Järgnevad ettevaatusabinõud vähendavad tulekahjuohtu:
Ära suitseta kütuse läheduses ega pane sinna midagi kuumat.
Ära lisa kütust, kui mootor pole välja lülitatud.
Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda.
Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.
Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt.
Enne käivitamist vii seade alati tankimiskohast eemale.

- Pühi paagikorgi ümbrus puhtaks. Mustus kütusepaagis tekitab mootori töös häireid.
- Jälgi, et kütus oleks korralikult segunenud, selleks loksuta iga kord enne kütusepaagi täitmist kütusenõud.



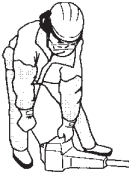
KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

Kontroll enne käivitamist

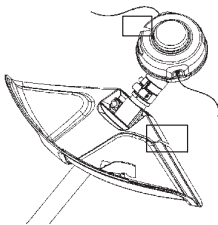


ETTEVAATUST! Kui õhuklapi regulaator on mootori käivitamisel õhuklapi- ("choke") või stardigaasiasendis, hakkab löikeosa kohe pöörlema.

- Ära käivita seadet ruumis. Mootori heitgaasid võivad olla tervisele kahjulikud.
- Enne kui käivitad seadet, tee kindlaks, et läheduses ei ole inimesi ega loomi, kellele see võiks ohtlikuks osutada.
- Pane seade maha ja kontrolli, et löikeosa ei jääks ette oksa ega kive. Vajuta seadme keret vasaku käega (**NB!** Mitte jalaga.) vastu maad. Võta seejärel parema käega käivituskäepidemest kinni ja tõmba nööri.



- Kontrolli trimmeripead ja kaitsekate, kas selles pole märgata kahjustusi. Kui on näha pragusid või vigastusi, vaheta trimmeripea ja kaitsekate välja.



- Ära kasuta seadet ilma kaitsekatteta või vigastatud kaitsekattega.

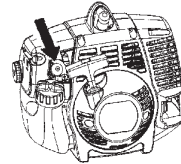
Käivitamine ja seiskamine



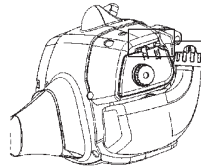
ETTEVAATUST! Sidurikatte ja varre komplekt peavad olema paigaldatud enne käivitamist, vastasel juhul võib sidur lahti pääseda ja tekitada kehalisi vigastusi. Enne käivitamist vii seade alati tankimiskohast eemale. Paiguta seade kindlale alusele. Jälgi, et löikeosa ei puudutaks kõrvalisi esemeid. Jälgi, et tööpiirkonnas ei oleks kõrvalisi isikuid, kuna vastasel korral esineb tõsiste vigastuste oht. Ohutusvahemaa on 15 m.

Külm mootor

Kütusepump: Vajuta 10 korda kütusepumba kummipöiele, et kütuks liiguks pöide. Pöis ei pea täiesti täis saama.



Õhuklapp: Lükake mootori õhuklapi sinine hoob suletud asendisse.



Käivitamine

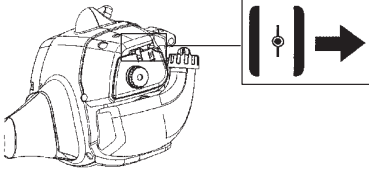
Suru seadme kere vastu maad vasaku käega (**NB!** mitte jalaga!).

Võtke käivitinööri sangast parema käega tugevasti kinni. **ÄRGE pigistage gaasihoovastik.** Tõmmake aeglaselt nööri, kuni tunnete vastupanu (starteri hambad haakuvad); seejärel tõmmake nööri kiiresti ja tugevasti.

Ärge kunagi mähkige käivitinööri ümber käe.

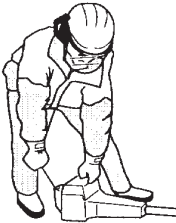
Tõmmake nööri, kuni mootor hakkab käivituma. Lükake mootori õhuklapi sinine hoob 1/2 asendisse. Tõmmake käivitinööri, kuni mootor tööle hakkab. Lükake mootori õhuklapi sinine hoob asendisse avatud.

KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE



MÄRKUS! Kui mootor välja sureb, lükake mootori õhuklapi sinine hoob suletud asendisse ja korrake mootori käivitamise operatsiooni.

TÄHELEPANU! Ära tõmba käivitinööri täies pikkuses välja, ära lase käiviti käepidet lahti, kui see on väljatõmmatud asendis. See võib seadmele vigastusi tekitada.

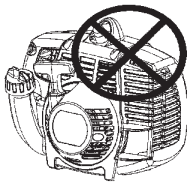


Soe mootor

Kui mootor on soe, lükake mootori õhuklapi sinine hoob $\frac{1}{2}$ asendisse. Tõmmake käivitinööri, kuni mootor tööle hakkab. Lükake mootori õhuklapi sinine hoob asendisse avatud.

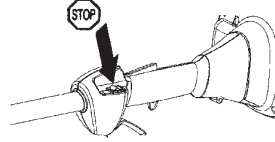
TÄHELEPANU!

Ükski kehaosa ei tohi sattuda vastu märgistatud pinda. Kui süütekapsel on defektiga võib kontakti tulemuseks olla põletushaav nahal või elektrilöök. Kasuta alati kindaid. Ära kunagi kasuta masinat, mille süütekapsel on defektiga.



Seiskamine

Mootori seiskamiseks vajutage stopplülitit ja hoidke seda allavajutatuna, kuni mootor seiskub.



ETTEVAATUST! Kui õhuklapi regulaator on mootori käivitamisel õhuklapi- ("choke") või stardigaasiasendis, hakkab lõikeosa kohe pöörlema.

TÄHELEPANU! Seiskamislülitit läheb ise lähteasendisse. Et vältida seadme tahtmatut käivitamist, tuleb monteerimistööde, remondi ja hoolduse ajaks võtta süüteküünlalt süütepea.

TÖÖVÕTTED

Üldised tööeeskirjad

TÄHTIS!

Käesolev peatükk käsitleb põhilisi ohutuseeskirju trimmeriga töötamisel. Kui olukord on Sulle tundmatu, lakka töötamast ja palu spetsialistidelt abi ja nõu. Võta ühendust edasimüüja või hoolduspunktiga. Ära tee tööd, milleks Sul puudub väljaõpe või kogemused. Enne seadme kasutamist pead teadma, mis vahe on metsa puhastamisel, rohu niitmisel ja muru pügamisel.

Põhilised ohutuseeskirjad



- Vaata ringi:
 - Tee kindlaks, et tööpiirkonnas ei oleks inimesi, loomi ega midagi muud, mis võiks häirida sinu kontrolli seadme üle.
 - Hooolitse selle eest, et inimesed või loomad ei puudutaks löikeosa ega saaks vigastada löikeosast eemale paiskuvate esemete poolt.
- TÄHELEPANU!** Ära kasuta kunagi seadet olukordades, kus sa ei saa kutsuda abi õnnetuse korral.
- Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, kõva vihma, tuule või pakase korral. Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind, puu ootamatu langemissuund jne.
- Veendu, et sa seisad kindlalt ja saad vabalt astuda. Vaata, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksa, kraave jne., mis takistaksid sind juhul, kui peaksid olema sunnitud kiiresti liikuma. Ole eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.



- Lülita mootor välja, kui viid seadet ühest paigast teise.
- Ära pane töötava mootoriga seadet maha, kui Sul pole head ülevaadet sellest.



ETTEVAATUST! Kui mootor töötab või löikeosa pöörleb, ei tohi löigatud materjali ära võtta ei seadme kasutaja ega keegi teine, sest see võib viia tõsiste õnnetusteni. Lülitage seade välja ja laske löikeosal seisma jääda, enne kui hakkate eemaldama võlli külge jäänud materjali, sest vastasel korral on oht tõsiste kahjustuste tekkeks. Pärast kasutamist jääb nurkreduktor mõneks ajaks kuumaks. Puudutamisel on oht saada põletada.



ETTEVAATUST! Hoiatuse laiali lendavate osakeste eest: kasutage alati heaks kiidetud kaitseprille ja ärge kummarduge vaatama kaitsekatte taha! Kivid ja muud esemed või osakesed võivad lennata silma ja põhjustada ohtlikke kahjustusi või isegi pimedaks jäämist. Ära lase ligi kõrvalisi isikuid. Lapsed, loomad ja abistajad peavad olema väljaspool ohupiirkonda, s.o vähemalt 15 m kaugusel. Seiska kohe seade, kui keegi läheneb. Ära keera ennast koos seadmega ringi, kui sa pole enne veendunud, et taga kedagi ohutsoonis pole.

Põhiline lõikamistehnika

- Vähenda põrdeid tühikäigule peale igat tööoperatsiooni. Kui mootor töötab täiskäigul pikemat aega ilma koormuseta, võib tekkida raskeid mootorivigastusi.



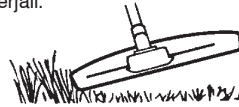
ETTEVAATUST! Mõnikord jäävad oksad, rohi või puud kaitse ja löikeosa vahele kinni. Puhastamise ajaks seiska alati mootor.

Muru pügamine trimmeripeaga

Pügamine



- Hoia trimmeripea veidi kõrgemal maapinnast ja kalluta seda. Lõikav osa on jõhvi ots. Lase jõhvil töötada omas taktis. Ära kunagi sunni jõhvi löigatavasse materjali.



- Jõhv eemaldab kergesti rohtu ja umbrohtu seinte, aedade, puude ja peenarde äärest, aga võib ka samas vigastada puudega pöösaste tundlikku koort ning aiaposte.

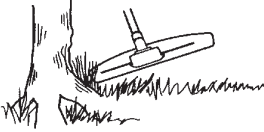
TÖÖVÕTTED

- Vähendamaks taimestiku vigastusi, lühenda jõhv 10–12 cm pikkuseks ja vähenda mootori pööreid.
- Pügamisel ja kõplamisel tuleb gaasi vähendada, et jõhv peaks kauem vastu ja trimmeripea vähem kuluks.

Kõplamine



- Kõplamisega eemalda kogu soovimatu taimestik. Hoida trimmeripea veidi kõrgemal maapinnast ja kalluta seda. Lase jõhvil lüüa vastu maad puude, tulpade, sammaste jms läheduses. **NB.!** See tehnika suurendab jõhvi kulumist.

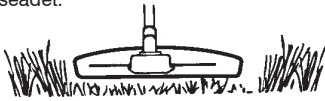


- Töötades vastu kive, tellist, betooni, metallaeđu jne, kulub jõhv kiiremini ja seda peab ette andma tihedamini, kui kokkupuutes puude ja puuaedadega.

Lõikamine



- Trimmer on ideaalne lõikamiseks paikades, kuhu tavaline niiduk ligi ei pääse. Hoida lõikamisel jõhv maaga paralleelselt. Ära suru trimmeripead vastu maapinda, kuna see võib vigastada muru ja seadet.

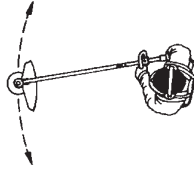


- Väldi normaalsel lõikamisel trimmeripea pidevat kontakti maapinnaga. See võib vigastada ja kulutada trimmeripead.

Pühkimine



- Pöörlevat jõhvi võib kasutada kiireks ja lihtsaks pühkimiseks. Hoida jõhv maapinnaga paralleelselt ja liiguta seadet edasitagasi.



- Lõikamisel ja pühkimisel pead töötama täisgaasil, et saavutada head tulemust.



ETTEVAATUST! Kui mootor töötab või löikeosa pöörleb, ei tohi lõigatud materjali ära võtta ei seadme kasutaja ega keegi teine, sest see võib viia tõsiste õnnetusteni. Lülitage seade välja ja laske löikeosal seisma jääda, enne kui hakkate eemaldama võlli külge jäänud materjali, sest vastasel korral on oht tõsiste kahjustuste tekkeks. Pärast kasutamist jääb nirkreduktor mõneks ajaks kuumaks. Puudutamisel on oht saada põletada.



ETTEVAATUST! Hoiatus laiali lendavate osakeste eest: kasutage alati heaks kiidetud kaitseprille ja ärge kummarduge vaatama kaitsekatte taha! Kivid ja muud esemed või osakesed võivad lennata silma ja põhjustada ohtlikke kahjustusi või isegi pimedaks jäämist. Ära lase ligi kõrvalisi isikuid. Lapsed, loomad ja abistajad peavad olema väljaspool ohupiirkonda, s.o vähemalt 15 m kaugusel. Seiska kohe seade, kui keegi läheneb.

HOOLDUS

Omanik vastutab kõigi kasutaja käsiraamatus loetletud vajalike hooldustööde läbiviimise eest.

Karburaator

Sinu Husqvarna-toode on konstrueeritud ja valmistatud selliste omadustega, mis vähendavad kahjulikke heitgaase. Kui mootor on kulutanud 8–10 paaki bensiini, on mootor sisse töötatud. Selleks, et mootor töötaks parimal moel ja eraldaks peale sissetöötamisperioodi nii vähe kahjulikke heitgaase kui võimalik, lase oma müügiagendil/hooldustöökojal (kelle kasutuses on tahhomeeter) karburaatorit reguleerida.



ETTEVAATUST! Sidurikatte ja varre komplekt peavad olema paigaldatud enne seadme käivitamist, vastasel juhul võib sidur lahti pääseda ja tekitada kehalisi vigastusi.

Töö



- Karburaator juhib läbi gaasiregulaatori mootori pööreid. Karburaatoris seguneb kütus õhuga.
- T-krugi reguleerib gaasihoovastiku asendit tühikäigul. Keera T-krugi päripäeva, et tühikäigul oleks kõrgem pöörete arv ja vastupäeva, et pöörete arv oleks väiksem.

Algreguleerimine

- Katsetamisel tehases tehakse karburaatori algseadistus. Peenreguleerimist peab teostama vastava väljaõppega asjatundja.

TÄHELEPANU! Kui löikeosa tühikäigul pöörleb, tuleb T-krugi keerata vastupäeva kuni löikeosa seiskumiseni.

Soovit. tühikäigu pööretearv:

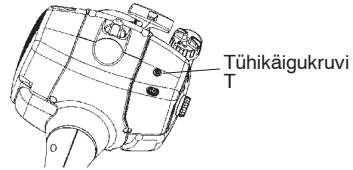
Vt. ptk. Tehnilised andmed.

Soovit. pöörete arv täiskäigul:

Vt. ptk. Tehnilised andmed.

Tühikäigu pöörete arvu T lõppreguleerimine

Reguleeri tühikäigu pöörete arvu tühikäigukruvi T abil, kui on vaja uuesti reguleerida. Keera kõigepealt kruvi T päripäeva, kuni löikeosa hakkab pöörlema. Keera seejärel kruvi vastupäeva, kuni löikeosa seiskub. Tühikäigupöörded on õigesti reguleeritud, kui mootor töötab igas asendis ühtlaselt. Selle pöörete arvuni, mil löikeosa pöörlema hakkab, peab jääma korralik varu.



ETTEVAATUST! Kui tühikäigu pöörete arvu ei saa reguleerida, nii et löikeosa jääks paigale, võta ühendust teenindustöökojaga/edasimüüjaga. Ära kasuta seadet enne, kui see on korralikult reguleeritud või parandatud.

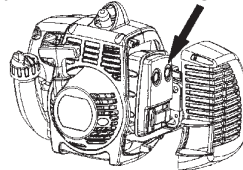
Seadme/hooldustööde ohutus

Enne hooldustööde läbiviimist lahutage süteküünlal, välja arvatud karburaatori reguleerimise korral.

Summuti

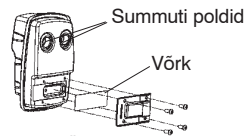


TÄHELEPANU! Katalüsaatoriga summuti on konstrueeritud ka selleks, et vähendada kahjulike ainete heitgaasides.



Summuti ülesandeks on summutada müra ja suunata heitgaasid operaatorist eemale. Heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju, kui läheduses on kergesti süttivaid esemeid.

Summutitüübid on varustatud erilise sädemeid püüdva võrguga. Puhasta võrku kord nädalas. Selleks on soovitatav kasutada terasharja. This is best done with a wire brush. **Vigastatud võrk tuleb ära vahetada.** Kui võrk on sageli ummistunud, võib see olla signaaliks, et katalüsaator ei tööta täisvõimsusel. Kontrollimiseks võta ühendust oma müügiagendiga. Kui võrk on ummistunud, kuumeneb seade üle ning tagajärjeks on siilindri ja kolvi kahjustused.



TÄHELEPANU! Ära kunagi kasuta vigastatud summutiga seadet.

⚠ ETTEVAATUST! Katalüsaator-summuti on kasutamise ajal ja ka peale seismajäämist väga kuum. See kehtib ka tühikäigu puhul. Selle puudutamine võib tekitada naha põletust. Ole tuleoahu suhtes tähelepanelik!

⚠ ETTEVAATUST! Summuti sisaldab kemikaale, mis võivad olla kantserogeense toimega. Väldige kokkupuudet nende ainetega, kui summuti katki läheb või saab kahjustada.

⚠ ETTEVAATUST! Mõtle selle peale: Pea meeles, et mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis võib põhjustada vingugaasimürgitust. Seetõttu ära käivita seadet ega tööta sellega kunagi ruumis või sellises kohas, kus on puudulik ventilatsioon. Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohutike materjalide liigidal!

Süüteküünlad

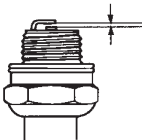


Süüteküünla töövoimet mõjutavad:

- Valesi seadistatud karburaator.
- Vale õlisegu kütuses (liiga palju või vale õli).
- Määrdund õhufilter.

Need tegurid tekitavad setteid süüteküünla elektroodidel ja võivad põhjustada tööhäireid ning käivitusraskusi. Väikese võimsuse, raske käivitamise või ebaühtlase tühikäigu puhul kontrolli alati kõigepealt süüteküünalt, enne kui võtad ette teisi meetmeid. Puhasta must süüteküünal ja kontrolli samal ajal, kas elektroodide vahe on 0,6 mm. Vaheta süüteküünal pärast kuuajalist kasutamist või vajaduse korral varem.

0,6 mm



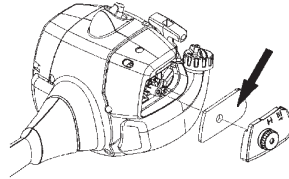
TÄHELEPANU! Kasuta alati soovitatud süüteküünla tüüpi! Vale süüteküünal võib vigastada kolbi või silindrit.

Õhufilter



Puhasta õhufiltrit korrapäraselt tolmust ja mustusest, vähemaks:

- Häireid karburaatori töös
- Käivitamisraskusi
- Võimsuse vähenemist
- Mootori osade asjatut kulumist
- Liigset kütusekulu



Puhasta õhufiltrit peale 25 tunnist tööd, tolmusemates tööoludes tihedamini.

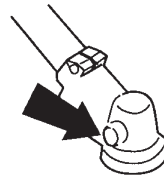
Õhufiltri puhastamine

Eemalda õhufiltri kaitse ja demonteeri õhufilter. Pese õhufilter sooja seebilahuses puhtaks. Kuivata filter enne uuesti paigaldamist. Pikemat aega kasutatud õhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uuega asendada. **Vigastatud õhufilter tuleb kohe välja vahetada.**

Nurkreduktor (128L)



Nurkreduktor on vabrikust tulles täidetud küllaldase määrdekogusega. Enne seadme kasutuselevõttu tuleb aga siiski kontrollida, et reduktor oleks 3/4 ulatuses määrdega täidetud. Kasuta HUSQVARNA erimääret.



Tavaliselt pole nurkreduktori määret vaja asendada, väljaarvatud remondi puhul.

HOOLDUS

Hoolduskeem

Alljärgnevas on toodud seadme hooldustööde nimekiri. Enamike tööde kohta on antud ka kirjeldus osas Hooldus. Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Keerukamate tööde tegemiseks tuleb pöörduda volitatud töökoja poole.

Hooldus	Igapäevane hooldus	Iganädalane hooldus	Igakuine hooldus
Puhasta seade väljastpoolt.	X		
Kontrollige, et gaasihoovastiku pidur ja gaasihoovastik töötaksid ohutult.	X		
Kontrolli, kas seiskamislüliti toimib.	X		
Vaata järele, et löikeosa ei pöörleks tühikäigul.	X		
Puhasta õhufilter. Asenda vajaduse korral.	X		
Vaata, et löikeosa kaitsekate oleks vigastusteta ja seal poleks pragusid. Vaheta löikeosa kaitsekate välja, kui see on saanud lööke või on pragunenud.	X		
Kontrolli, et trimmeripea oleks vigastamata ja seal poleks pragusid. Asenda vajaduse korral trimmeripea uuega.	X		
Kontrolli, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.	X		
Kontrolli, et mootorist, kütusepaagist ja –voolikutest ei pihkuks kütust.	X		
Kontrolli starterit ja starterinööri.		X	
Puhasta süüteküünl väljastpoolt. Võta küünl maha ja kontrolli elektrootside vahekaugust. Reguleeri vahekauguseks 0,6 mm või asenda süüteküünl uuega. Kontrolli, et süüteküünlal oleks nn. raadiohäirete kõrvaldaja.		X	
Puhasta karburaatori välimine pind ja ümbrus.		X	
Kontrolli, et nurkreduktor oleks 3/4 ulatuses määrdeainega täidetud. Lisa vajadusel vastavat määrde.		X	
Kontrollige, kas kütusefilter on puhas ja kütusevoolik terve. Vajadusel vahetage vastavad osad.			X
Kontrolli kõik juhtmed ja ühendused.			X
Kontrollige sidurit, sidurivedrusid ja –trumlit, ega neil pole kulumise jälgi. Vajadusel pöörduge vahetamiseks volitatud töökoja poole.			X
Vaheta süüteküünl. Kontrolli, et süüteküünlal oleks paigaldatud nn. raadiohäirete kõrvaldaja.			X
Kontrolli summuti sädemepüüdja võrku ja puhasta see vajadusel.			X

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Mootor		
Silindri maht, cm ³	28	28
Silindri läbimõõt, mm	35	35
Käigu pikkus, mm	28,7	28,7
Pöörlemiskiirus tühikäigul, p/min	3200-3600	3200-3600
Soovituslik suurim pöörlemiskiirus, p/min	11000	11000
Väljuva võlli pöörlemiskiirus, p/m	8000	8000
Maks. mootori võimsus ISO 8893 järgi, kW	0,7	0,7
Katalüsaatoriga summuti	Jaa	Jaa
Seadistatavate pööretega süütesüsteem	Jaa	Jaa
Süütesüsteem		
Süüteküünlad	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektroodide vahe, mm	0,6	0,6
Kütuse-/määrimissüsteem		
Bensiinipaagi maht, l	0,4	0,4
Kaal		
Seadme kaal ilma kütuse, lõikeosa ja kaitsekatteta, kg	4,4	4,8
Müraemissioon		
(vt. märkust 1)		
Müra võimsustase, dB(A)	109	109
Müra võimsustase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	114	114
Müratase		
(vt. märkust 2)		
Ekvivalentne müra rõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 11806 ja ISO 22868 järgi, dB(A)		
Muruniiduki originaalpeaga	100	100
Vibratsioonitase		
(vt. märkust 3)		
EN ISO 11806 ja ISO 22867 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed (a _{nv,eq}), m/s ²		
Originaalse vasak-/parempoolse muruniiduki peaga	9,2/5,4	6,9/5,7
Märkust 1: ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L _{WA}), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimisseadme kasutamisel. Eriõigus tagatava ja mõõdetava mürataseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab tagatav müratase ka mõõtmistulemuste levi ja kõrvalekalded sama mudeli eri seadmete vahel.		
Märkust 2: Antud andmetel seadme helirõhutaseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 1 dB (A) (standardne kõrvalekalle).		
Märkust 3: Antud andmetel ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta on statistiline tüüplevi (standardne kõrvalekalle) 1 m/s ² .		

TEHNILISED ANDMED

Mudel 128C (3/8 RH völli keermed)		
Heakskiidetud lisavarustus	Type	Lõikeosa / kaitsekate, art. nr.
Trimmeripea	T25 (Ø 2,4-2,7 mm jõhv)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Mudel 128L (M10 LH völli keermed)		
Heakskiidetud lisavarustus	Type	Lõikeosa / kaitsekate, art. nr.
Trimmeripea	T25 (Ø 2,4-2,7 mm jõhv)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastnoad	Tricut 300 mm (eraldi terade varuosanumber 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ASTAVUSDEKLARATSIOON

EÜ vastavusdeklaratsioon

Väljaandja nimi: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi (Tel.: +46-36-146500)
Husqvarna AB kinnitab oma ainuvastutust trimmeri ja/või võsalõikuri platvormi(de) LT28CCHV/ LT28CSHV eest, mis esindab mudelit (mudeleid) Husqvarna 128C/128L alates 2014. aasta seerianumbrite ja järgnevatega. Platvormi number ja mudeli number on selgelt näidatud lihttekstina tüübiplaadil koos aasta ja järgnevate seerianumbritega.

Eespool kirjeldatud toode on vastavuses nõuetega, mis on esitatud järgmistes nõukogu direktiivides:

2006/42/EÜ "masinate direktiiv" 17. mai 2006

2004/108/EÜ "elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv" 15. detsembril 2004

2000/14/EÜ "keskkonnamüra direktiiv" 8. mai 2000

Vastavalt V lisale on deklareeritud müra väärtused määratud kasutusjuhendi tehniliste andmete lehel.

Kohaldati järgmisi standardeid:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. on läbi viinud vabatahtliku hindamise tellituna Husqvarna AB poolt, väljastades vastavusertifikaadi AM72140163 vastavalt EÜ nõukogu direktiivile 2006/42/EÜ masinate kohta.

See sertifikaat on kehtiv kõigis tootmiskohtades ja päritoluriikides vastavalt tootle määratule. Husqvarna AB, Huskvarna, Rootsi, nimel alla kirjutanud 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Tehnikadirektor (volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja)

12-ET

SIMBOLU NOZĪME

Simboli

BRĪDINĀJUMS! Meža tīrīšanas zāģi, krūmgrieži un trimeri var būt bīstami! Pavirša vai nepareiza lietošana var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni lietotājam vai citiem.



Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecināties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratīs.



Vienmēr lietojiet:

- Aizsargķiveri, ja pastāv kritošu priekšmetu risks
- Aizsargaustiņas
- Apstiprinātu acu aizsargaprīkojumu



Izejošās ass maksimālais ātrums, apgr./min



Sargieties no mestiem un rikošeta atlecošiem priekšmetiem.



Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai darba vietai tuvāk par 15 metriem neatrodas citi cilvēki vai dzīvnieki.



Bultas, kas norāda roktura stiprinājuma robežas.



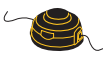
Vienmēr lietojiet atzītus aizsargcimdus.



Izmantojiet neslidošus un stabilus zābakus.



Paredzēts tikai nemetāliskam, elastīgam griešanas aprīkojumam, tas ir, trimera galvai ar trimera auklu.



Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Nostipriniet matus virs pleciem.



Trokšņu emisijas līmenis atbilstošs Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.



Trokšņa līmenis mērīts 7,5 metru.



Lietojiet bezsvina vai kvalitatīvu svina benzīnu un divtaktu eļļas maisījumu proporcijā 2% (1:50).



Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Izslēdziet dzinēju, piespiežot un pieturot stop slēdzi STOP pozīcijā, līdz dzinējs pārtrauc darboties. **UZMANĪBU!** Stop kontakts automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.



Nepieciešama regulāra tīrīšana.



Pārbaudīt, apskatot.



Jāizmanto apstiprināts acu aizsargaprīkojums.



Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo::

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaustiņas.



BRĪDINĀJUMS! Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



BRĪDINĀJUMS! Meža tīrīšanas zāģis, krūmgriezis vai trimēris, to pavirši vai nepareizi lietojot, var būt bīstams darbarīks, kas lietotājam vai citiem var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Tāpēc ir ļoti svarīgi pirms lietošanas izlasīt un izprast šīs instrukcijas saturu.

VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Svarīgi

SVARĪGI! Mašīna ir konstruēta tikai zāles apgriešanai. Ar šo motora bloku jūs drīkstat lietot vienīgi tos griešanas aprikojuma piederumus, kurus iesakām nodalā Tehniskie dati. Nekad nelietojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat dzēris alkoholiskus dzērienus, vai, ja lietojiet medikamentus, kas var ietekmēt redzi, prāta spējas, vai koordināciju. Lietojiet individuālo drošības aprikojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprikojums. Nekad nelietojiet mašīnu, kas ir pārveidota tā, ka tā neatbilst sākuma konstrukcijai. Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā pamācībā norādītās apkopes, pārbaudes un servisa instrukcijas. Noteiktus labojumus un servisu var veikt tikai apmācīti speciālisti. Skatīt norādījumus zem rubrikas Apkope. Pirms iedarbināšanas visiem vākiem un aizsargaprikojumam ir jābūt piestiprinātiem. Uzmaniet, lai aizdedzes sveču galviņa un vadi ir nebojāti. Pastāv elektriskas strāvas risks. Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki darba laikā neatrastos darba vietā tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt vismaz divas reizes lielākam par koku garumu, taču ne mazākam par 15 metriem.



BRĪDINĀJUMS! Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniska implanta ražotāju.



BRĪDINĀJUMS! Nekad neļaujiet bērniem lietot mašīnu vai būt tās tuvumā. Sakarā ar to, ka mašīna ir aprīkota ar atspērotu stop kontaktu, kas atrodas uz iedarbināšanas roktura un to var iedarbināt ar mazu ātrumu un mazu spēku, arī mazi bērni noteiktos apstākļos var panākt spēku, lai iedarbinātu mašīnu. Tas var izsaukt nopietnu miesas bojājumu risku. Tāpēc gadījumos, kad mašīna netiek pieskaļta, noņemiet aizdedzes sveces uzgali.

Individuālais drošības aprikojums

SVARĪGI! Meža tīrīšanas zāģis, krūmgriezis vai trimēris, to pavirši vai nepareizi lietojot, var būt bīstams darbarīks, kas lietotājam vai citiem var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Tāpēc ir ļoti svarīgi pirms lietošanas izlasīt un izprast šīs instrukcijas saturu. Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprikojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaiemes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprikojumu.



BRĪDINĀJUMS! Lietojot dzirdes aizsargaustiņas, esiet vienmēr uzmanīgs, lai dzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaustiņas noņemiet uzreiz, kad motors apstādināts.

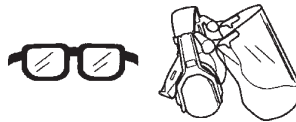
AIZSARGAUSTIŅAS

Lietojiet aizsargaustiņas ar pietiekošu trokšņu slāpēšanas spēju.



ACU AIZSARGAPRĪKOJUMS

Vienmēr ir jālieto apstiprināts acu aizsargaprikojums. Atzītas aizsargbrilles jālieto arī tad, ja tiek izmantots vizieris. Atzītas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta EN 166 prasībām.



CIMDI

Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos, piemēram, montējot griešanas aprikojumu.



VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

ZĀBAKI

Izmantojiet neslidošus un stabilus zābakus.



APĢĒRBS

Lietojiet pret iepīsumiem izturīga auduma apģērbu un izvairieties no pārāk vaļīgām drēbēm, kas viegli ieķeras krūmos un zaros. Vienmēr valkājiet izturīgas garās bikses. Negrezojieties ar rotas lietām, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Uzmanieties, lai mati nekarājas uz pleciem.

PIRMĀS PALĪDZĪBAS APTIECIŅA

Pirmās medicīniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pa roki.



Mašīnas drošības aprikojums

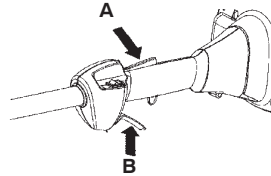
Šajā nodaļā tiek paskaidrota mašīnas drošības detaļu nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprikojuma nevainojamu darbību. Lai atrastu šīs detaļas jūsu mašīnā, skatiet nodaļu Kas ir kas? Mašīnas mūža garums var saīsināties un var pieaugt nelaime gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāļi. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

SVARĪGI! Mašīnas servisu un labošanu var veikt personas ar speciālu izglītību. Ipaši tas attiecas uz mašīnas drošības aprikojumu. Ja mašīna neatbilst zemāk uzskaitītās kontroles prasībām, jums ir jāgriežas servisa darbnīcā. Jebkuras mūsu preces iegāde garantē profesionālas labošanas un servisa pieejamību. Ja pārdevējs, kas jums pārdeva mašīnu, nav mūsu firmas dīleris, palūdziet no viņa tuvākā specializētā servisa adresi.

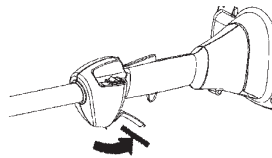
⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprikojumu. Mašīnas drošības aprikojums ir jākontrolē un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto instrukciju. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībām, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

Droseles blokators

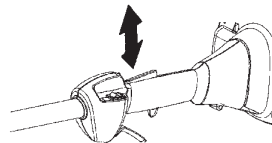
Droseles blokators ir konstruēts, lai novērstu droseles netīšu iedarbināšanu. Kad jūs nospiežat blokatoru (A) (satverot rokturi), tas atbrīvo droseles gaiļi (B). Kad jūs atlaižat rokturi, tad droseles gaiļis un Droseles blokators atgriežas savās izejas pozīcijās. Šo kustību izraisa divas atsevišķas atsperes. Šis izkārtojums nozīmē, ka drosele automātiski ieslēdzas tukšgaitas pozīcijā, kad rokturis tiek atlaists.



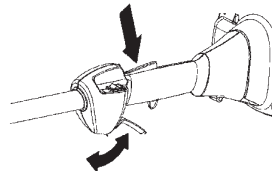
Pārliecināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā izejas pozīcijā.



Nospiediet droseles blokatoru un pārliecināties, ka tas atgriežas sākotnējā pozīcijā, kad to atkal palažat.

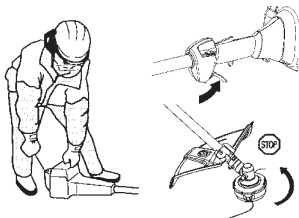


Pārbaudiet, vai drosele un Droseles blokators kustās brīvi un, ka atsperes darbojas pareizi.



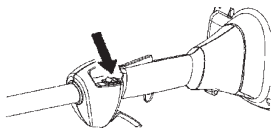
VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Skatiet norādījumus zem rubrikas Iedarbināšana. Iedarbiniet mašīnu un padodiet pilnu gāzi. Atlaidiet drošeli un pārbaudiet, vai griešanas aprikojums apstājās un paliek nekustīgs. Ja griešanas aprikojums griežas, kad drošle ir tukšgaitas pozīcijā, tad jāpārbauda karburatora tukšgaitas noregulējums. Skatiet norādījumus zem rubrikas Apkope.



Stop slēdzis

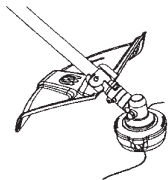
Pārliecinieties, ka dzinējs pārstāj darboties, kad piespiežat un pieturat stop slēdzi.



Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums



Šis aizsargs ir paredzēts, lai novērstu darba laikā vieglu priekšmetu izviesšanu lietotāja virzienā. Aizsargs ierobežo arī lietotāja kontaktu ar griešanas aprikojumu.



Pārbaudiet, vai aizsargaprikojums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargaprikojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis. Vienmēr lietojiet specifiskam griešanas aprikojumam speciāli rekomendētu aizsargaprikojumu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprikojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprikojums. Skatīt nodaļu Tehniskie dati. Ja aizsargaprikojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.

Nepareizi uzfīta aukla vai defektīvs griešanas aprikojums palielina vibrāciju līmeni. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprikojums.

BRĪDINĀJUMS! Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Apmeklējiet ārstu, ja jūtat pārmērīgas vibrāciju ietekmes simptomus. Tie var būt tirpšana, nejutīgums, "dūrieni", sāpes, vājums vai izmaiņas ādas krāsā un struktūrā. Šie simptomi parsti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.

Trokšņa slāpētājs



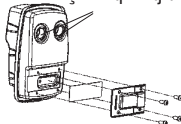
Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzēs prom no lietotāja.

UZMANĪBU! Ar katalizatoru aprīkots klusinātājs ir paredzēts arī izplūdes gāzēs esošo kaitīgo vielu samazināšanai.



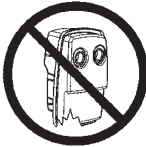
Valstīs ar siltu un sausu klimatu ugunsgrēku risks ir pašsaprotams. Tāpēc daži trokšņu slāpētāji ir aprīkoti ar tā saucamo dzirksteļu uztveršanas režģi. Pārliecinieties, vai jūsu mašīnas trokšņu slāpētājam ir šāds režģis.

Trokšņu slāpētāja bultskrūves

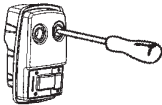


VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Trokšņu slāpētāja ekspluatācijā ļoti svarīgi ir sekot kontroles, apkopes un servisa instrukcijām.
Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu trokšņu slāpētāju.



Regulāri pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts mašīnai.



BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru ļoti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!

BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja trokšņu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tieša kontakta ar šīm vielām.

BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet, ka: Motora izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt saindēšanos ar tvaņa gāzi. Tāpēc nekad neiedarbiniet mašīnu un nestrādājiet ar to telpās vai vietās, kur gaisa cirkulācija ir nepamierinoša. Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Griešanas aprikojums

Šajā nodaļā tiek apskatīta griešanas aprikojuma pareiza ekspluatācija un apkope un korekta izvēle:

- Maksimāla griešanas efektivitāti.
- Pagarina griešanas aprikojuma mūžu.

SVARĪGI!

Griešanas aprikojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprikojumu! Skatiet nodaļu Tehniskie dati. Lai pareizi uzlītu trimerauklu un izvēlētos pareizu tās diametru, sekojiet griešanas aprikojumam pievienotajiem norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr apturiet motoru, pirms sākat rīkoties ar kādu griešanas aprikojumu. Tas var turpināt griezties arī pēc tam, kad drosele ir atlaista. Pārļiecinieties, ka griešanas aprikojums ir pilnīgi apstājies un pirms darba ar griešanas aprikojuma atvienojiet kabeli no aizdedzes sveces.

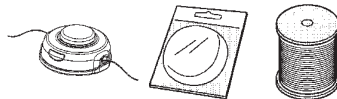
BRĪDINĀJUMS! Bojāts griešanas aprikojums palielina nelaimes gadījumu risku.

Trimera galviņa

SVARĪGI!

Vienmēr pārļiecinieties, vai trimera aukla uz spoles ir uzlīta stingri un vienmērīgi, pretējā gadījumā mašīnai var rasties jūsu veselībai bīstamas vibrācijas.

- Lietojiet tikai ieteikto trimera galvu un auklu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.



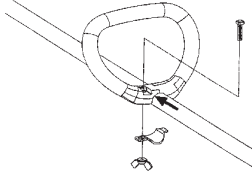
- Pamatā mazākai mašīnai nepieciešamas mazas trimera galvas un otrādi. Tas ir tādēļ, ka, griežot zāli ar auklu, motors met auklu rādiusā ap trimera galvu un arī pārvar griezamās zāles pretestību.
- Auklas garums arī ir svarīgs. Garāka aukla pieprasa lielāku motora jaudu nekā īsa, tāda paša diametra aukla.
- Pārļiecinieties, ka uz trimera aizsargaprikojuma piestiprinātais nazis nav bojāts. To lieto, lai auklu nogrieztu pareizā garumā.
- Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdenī. Tas padarīs auklu sīkstāku un tā ilgāk kalpos.

MONTĀŽA

IEVEROJIET: Pārliecinieties, ka vienība ir pareizi samontēta, kā parādīts lietošanas pamācībā.

Cilpveidīgā roktura montāža

- Novietojiet rokturi pret takelāžas stieni. Nemiet vērā, ka rokturim jābūt piespīninātam zem abām bultiņām, kas atrodas uz vārpstas.

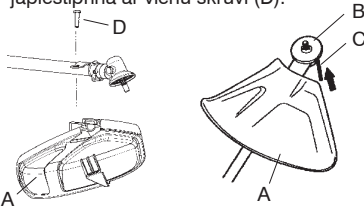


- Piemontējiet skrūvi, starpliku un spārniņu uzgriezni kā rādīts zīmējumā.
- Pievelciet spārniņu uzgriezni.

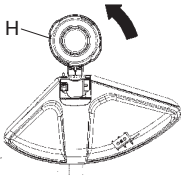
Trimera aizsarga un trimera galviņas montāža (Modelis 128L)



- Piemontējiet darbam ar trimera galvu paredzētu trimera aizsargapriekojumu (A). Trimera aizsargs/kombiaizsargs ir jāieaķē takelāžas stieņa stiprinājumā un jāpiespīrina ar vienu skrūvi (D).



- Uzlieciet atbalsta segmentu (B) uz izejošās ass.
- Grieziet asmens asi, kamēr viens no atbalsta segmenta caurumiem sakrīt ar attiecīgu caurumu karterī.
- Ielieciet sešstūra uzgrieznis (C) caurumā, lai noslēgtu asi.
- Uzskrūvējiet trimera galvu/plastmasas nažus (H) pretēji tās griešanās virzienam.

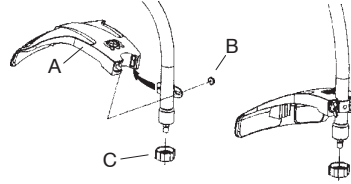


- Demontāža notiek apgrieztā secībā.

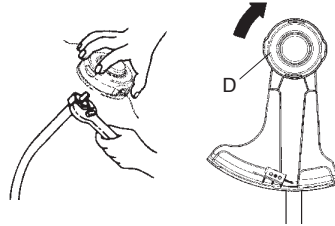
Trimera aizsarga un trimera galviņas montāža (Modelis 128C)



- Piemontējiet darbam ar trimera galvu paredzētu trimera aizsargapriekojumu (A). Trimera aizsargs/kombiaizsargs ir jāieaķē takelāžas stieņa stiprinājumā un jāpiespīrina ar vienu spārniņu uzgriezni. (B).



- Uzmontējiet putekļu (C) aizsargu uz ass. Skrūvēm ir jābūt aizsarga aptvertām.
- Pieturiet putekļu aizsargu ar atslēgu, lai novērstu ass griešanos.
- Uzvelciet trimmergalviņu (D) uz ass.



- Demontāža notiek apgrieztā secībā.

DEGVIELAS LIETOŠANA

Drošība darbā ar egvielu

Nekad nedarbiniet mašīnu:

1. Ja uz tā ir uzlījusi degviela. Saslaukiet izlijušo un ļaujiet degvielas atlikumiem izgarot.
2. Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārģērbieties. Nomazgājiet tās ķermeņa daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
3. Ja mašīnai pamanāt degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vākā un degvielas vados nav sūces.

Transports un uzglabāšana

- Uzglabājiet un pārvadājiet mašīnu un degvielu tā, ka nekāda noplūde vai garaiņi nevar nonākt kontaktā ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu, piemēram, no elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, elektrokontaktiem/strāvas slēdzīem vai apkures katliem.
- Vienmēr glabājiet un pārvadājiet degvielu tikai speciāli šiem nolūkiem atzītās tvertnēs.
- Pirms noliekat mašīnu glabāties uz ilgāku laiku, izteciniet visu degvielu. Noskaidrojiet tuvākajā DUS, kur ir atļautas vietas pārpaikušas degvielas izgāšanai.
- Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.
- Lai izvairītos ne nejaušas motora iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgālis vienmēr ir jānoņem ilgstošas glabāšanas gadījumos, reizēs, kad tā netiek pieskatīta un visos servisa gadījumos.
- Aparātu var droši pārvadāt transportēšanas laikā.



BRĪDINĀJUMS! Esiet ļoti uzmanīgs, apejoties ar degvielu. Atcerieties, ka pastāv aizdegšanās, eksplozijas un garaiņu ieelpošanas risks.

Degviela

UZMANĪBU! Mašīna ir aprīkota ar divtaktu motoru, un tam vienmēr jālieto benzīna un divtaktu eļļas maisījums. Pareizu proporciju nodrošināšanai ir ļoti svarīgi pareizi nomērt eļļas piemaisījuma daudzumu. Sagatavojot nelielus degvielas daudzumus, pat mazas kļūmes var krasi mainīt maisījuma proporcijas.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un degvielas tvaiki ir ļoti ugunsbīstami un var izraisīt nopietnas traumas gan ieelpojot, gan nokļūstot uz ādas. Tāpēc esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar degvielu un darbā ar degvielu nodrošiniet labu ventilāciju.

Benzīns



UZMANĪBU! Vienmēr izmantojiet augstas kvalitātes benzīna (vismaz ar oktānskaitli 90) un eļļas maisījumu. Ja ir pieejams videi saudzīgs, tā saucamais alkilāta benzīns, jālieto ir tas.



- Zemākais ieteicamais oktānskaitlis ir 90. Ja jūs darbiniet motoru ar zemāku oktānskaitli nekā 90, tas var izsaukt detonācijas. Tās paaugstina motora temperatūru un var radīt nopietnus bojājumus.
- Ja jūs nepārtraukti strādājat ar augstiem apgrīzieniem, ir ieteicams lietot degvielu ar augstāku oktānskaitli.

Divtaktu eļļa

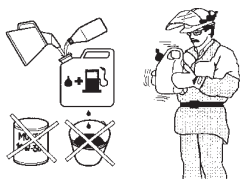
- Lai sasniegtu vislabākos rezultātus un funkcionalitāti, lietojiet HUSQVARNA divtaktu eļļu, kas ir piemērota speciāli mūsu divtaktu motoriem. Maisījums 1:50 (2%).
- Ja HUSQVARNA divtaktu eļļa nav pieejama, jūs varat lietot citu labas kvalitātes divtaktu eļļu, kas ir domāta ar gaisu dzesinātiem motoriem. Kad izvēlaties eļļu, konsultējieties ar jūsu dīleri. Maisījuma proporcijas 1:33 (3%).
- Nekad nelietojiet divtaktu eļļu, kas paredzēta ar ūdeni dzesinātiem laivu motoriem, tā saucamo outboardoil.
- Nelietojiet eļļu, kas paredzēta četrtaktu motoriem.

Benzīns, litros	Divtaktu eļļa, litros	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

DEGVIELAS LIETOŠANA

Degvielas sajaukšana

- Maisiet benzīnu un eļļu tīrā traukā, kas ir paredzēts degvielām.
- Ielejiet pusi vajadzīgā benzīna daudzuma. Tad pielejiet visu daudzumu eļļas. Samaisiet (sakratiet) degvielas maisījumu. Tad pielejiet atlikušo benzīnu.
- Pirms iepildīšanas mašīnas tvertnē pamatīgi samaisiet (sakratiet) degvielas maisījumu.



- Degvielas daudzumu sagatavojiet ne vairāk kā viena mēneša lietošanai.
- Ja mašīna netiek lietota ilgāku laiku, iztukšojiet un izīriiet degvielas tvertni.

BRĪDINĀJUMS! Katalizatora trokšņu slāpētājs ir ļoti karsts gan darbības laikā, gan arī pēc izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Esiet uzmanīgs un sevišķi ievērojiet ugunsdrošību, kad darbojaties tuvu viegli uzliesmojošām vielām un/vai gāzēm.

Degvielas uzpildīšana



BRĪDINĀJUMS! Sekojošie uzmanības pasākumi mazinās aizdegšanās risku: Nesmēķējiet un neturiet siltus priekšmetus degvielas tuvumā. Vienmēr izslēdziet motoru, pirms degvielas uzpildīšanas. Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist. Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnām, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnām. Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku. Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu no degvielas uzpildīšanas vietas.

- Notīriet ap degvielas tvertnes vāku. Netīrumi, kas nonāk tvertnē var izraisīt traucējumus darbā.
- Pārliecinieties, ka degviela ir labi samaisīta, sakratot degvielas trauku pirms uzpildīšanas.



IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Pārbaude pirms iedarbināšanas

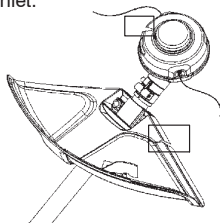


BRĪDINĀJUMS! Gadījumos, kad motoru iedarbina ar droseļvārstu choke vai iedarbināšanas pozīcijā, griešanas aprikojums sāks rotēt uzreiz.

- Nekad nedarbiniet mašīnu telpās. Ņemiet vērā, ka motora izplūdes gāzes var būt bīstamas veselībai.
- Pārliecinaties, ka tuvumā neatrodas cilvēki vai dzīvnieki, kas var nonākt saskarē ar griešanas aprikojumu.
- Novietojiet mašīnu uz zemes un pārbaudiet, lai griešanas aprikojuma neatrastos zari un akmeņi. Ar kreiso roku piespiediet mašīnas korpusu pie zemes (**UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā ar kāju). Ar labo roku satveriet startera rokturi un paraujiet startera auklu.



- Pārbaudiet trimergalviņu un trimera aizsargapriekojumu, vai tie nav bojāti un ar ielaisājumiem. Trимерa galviņu vai trimera aizsargapriekojumu, kas bijuši pakļauti sītiem vai ielaisājumiem, nomainiet.



- Nekad nelietojiet mašīnu bez aizsargapriekojuma vai ar defektīvu aizsargapriekojumu.

Iedarbināšana un apstādināšana



BRĪDINĀJUMS! Pirms mašīnas iedarbināšanas ir pilnīgi jāpiestiprina sauga vāks ar takelāžas stieni, citādi sajūgs var atdalīties un izraisīt ievainojumus.

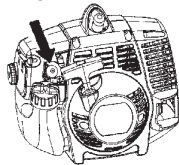
Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu no degvielas uzpildīšanas vietas. Novietojiet mašīnu uz cietas virsmas.

Pārliecinieties, lai griešanas aprikojums nebūtu saskarē kādu priekšmetu.

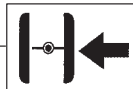
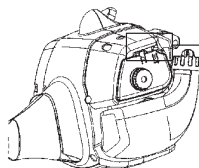
Pārliecinieties, lai darba vidē neatrastos nepiederoši, citādi pastāv nopietnu traumu risks. Drošības attālums ir 15 metri.

Auksts dzinējs

Degvielas sūkņis: Piespiediet degvielas sūkņa gumijas sūkņi 10 reizes līdz sūkņītis ir papildīts ar degvielu. Sūkņītīm nav jābūt pilnīgi pilnam ar benzīnu.



Droseļvārsts: Pārbīdiet zilo dzinēja droseļvāstu sviru aizvērtā pozīcijā.



Iedarbināšana

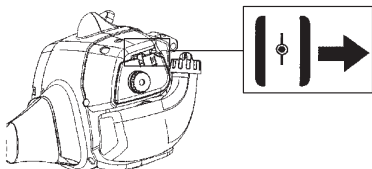
Pieturiet ar kreiso roku mašīnas korpusu stingri pie zemes (**UZMANĪBU!** Ne ar kāju palīdzību!).

Cieši satveriet startera virves rokturi ar labo roku. **NESPIEDIET droseļvārsta regulatorus.** Lēnām izvelciet virvi, līdz jūtat nelielu pretestību (startera saķari); pēc tam ātri un spēcīgi paraujiet virvi.

Nekad nesatīniet startera auklu ap roku.

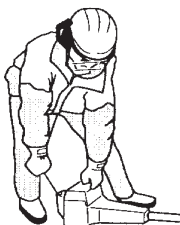
Vēlreiz velciet virvi, līdz dzinējs sāk iedarboties. Pārbīdiet zilo dzinēja droseļvāstu sviru 1/2 pozīcijā. Pavelciet startera virvi, līdz dzinējs iedarbojas. Pārbīdiet zilo dzinēja droseļvāstu sviru pozīcijā atvērta.

IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA



IEVĒROJIET: Ja dzinējs noslāpst, pārbidiet zilo dzinēja droseļvarstu sviru aizverta pozīcijā un atkārtojiet sākuma darbības.

UZMANĪBU!! Startera auklu neizvelciet pilnīgi līdz galam un arī nelaidiet to vaļā no pilnīgi izvilktā stāvokļa. Tā var sabojāt mašīnu.

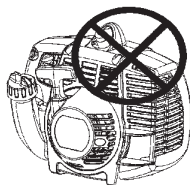


Silts dzinējs

Ja dzinējs ir sasils, pārbidiet zilo dzinēja droseļvāstu sviru 1/2 pozīcijā. Pavelciet startera virvi, līdz dzinējs iedarbojas. Pārbidiet zilo dzinēja droseļvāstu sviru pozīcijā atvērts.

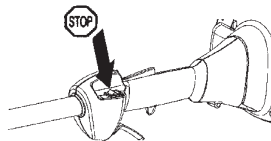
UZMANĪBU!

Ievērojiet, lai neviena jūsu ķermeņa daļa nesaskartos ar iezīmēto laukumu. Ja patrona ir bojāta, kontakta rezultātā var rasties ādas apdegumi vai arī elektrisks trieciens. Vienmēr lietojiet cimdus. Nekad neizmantojiet ierīci ar bojātu patronu.



Apstādināšana

Izslēdziet dzinēju, piespiežot un pieturot stop slēdzi STOP pozīcijā, līdz dzinējs pārtrauc darboties.



BRĪDINĀJUMS! Gadījumos, kad motoru iedarbina ar droseļvāstu choke vai iedarbināšanas pozīcijā, griešanas aprīkojums sāks rotēt uzreiz.

UZMANĪBU! Stop slēdzi automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

DARBA TEHNIKA

Vispārējās darba instrukcijas

SVARĪGI!

Šajā nodaļā aprakstām pamatdrošības noteikumus darbā ar trimeri. Ja nonākat situācijā, kur jums nav skaidrs, kā rīkoties turpmāk, prasiet speciālista padomu. Sazinieties ar jūsu dīleri vai servisa darbnīcu. Izvairieties no tādas lietošanas, kurai jūs neuzskatāt sevi par pietiekoši kvalificētu. Pirms lietošanas jums ir jāizprot atšķirības starp meža tīrīšanu, zāles pļaušanu un zāles apgriešanu.

Drošības pamatnoteikumi



- Uzmaniet apkārtni:
 - Lai pārliecinātos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ietekmēt jūsu kontroli pār mašīnu.
 - Lai nodrošinātu, ka ne cilvēki, ne dzīvnieki vai cits nenonāk kontaktā ar griešanas aprikojumu vai atsevišķiem priekšmetiem, ko izmet griešanas aprikojums.
 - UZMANĪBU!** Nekad nelietojiet mašīnu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību nelaimes gadījumā.
- Nelietojiet zāģi sliktos laika apstākļos. Piemēram biežā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, lielā aukstumā utt. Darbs sliktos laika apstākļos ir nogurdinošs un saistīts ar bistamiem riskiem, kā slidenu zemi, neprognozējamu koku krišanas virzienu, utt.
- Raugiet, lai jūs varat droši pārvietoties un stāvēt. Apskatieties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pēkšņu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmeņi, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.



- Izslēdziet motoru, pirms pārvietojaties.
- Nekad nelieciet mašīnu zemē ar ieslēgtu motoru, ja jūs nevarat to paturēt savā redzes lokā.

BRĪDINĀJUMS! Ne lietotājs, ne kāds cits nedrīkst novākt nogriezto materiālu motora un griešanas aprikojuma darbības laikā, jo tas var izraisīt nopietnas traumas. Apstādiniet motoru un griešanas aprikojumu pirms jūs noņemiet materiālu, kas aptinies ap asi, jo pretējā gadījumā var rasties nopietnas traumas. Darba laikā un īsu brīdi pēc darba reduktors var būt karsts. Pastāv apdegumu risks kontakta ar to gadījumā.

BRĪDINĀJUMS! Uzmanieties no izviesiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsargus. Nekad nepārliecieties zem griešanas aprikojuma aizsarga. Akmeņi, netīrumi utt, var tikt izviesti un trāpīt acis un izraisīt akumu vai citas nopietnas traumas. Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu. Nekad neizdariet pagriezīenu ar mašīnu, pirms neesat paskatījis atpakaļ, ka drošības zonā neviens neatrodas.

Pamata darba tehnika

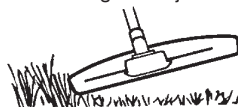
- Pēc katra darba momenta samaziniet motora jaudu uz tukšgaitas ātrumu. Motora darbināšana ilgāku laiku ar pilnu jaudu bez motora noslogojuma var smagi sabojāt motoru.

BRĪDINĀJUMS! Dažreiz starp aizsargaprikojumu un griešanas aprikojumu ieķeras zāle, zari vai koka gabali. Lai veiktu tīrīšanu, vienmēr apstādiniet motoru.

Zāles apgriešana ar trimera galviņa Apgriešana



- Turiet trimera galvu mazliet virs zemes, savērtu nedaudz leņķī. Auklas gals ir tas, kas griež. Lai aukla strādā pati. Nespiediet to nekad ar varu griežamajā materiālā.



- Aukla nogriež nepāraugušu zāli un nezāles, kas aug cieši pie sienām, sētām, kokiem un dobēm, bet tā arī var ievainot koku un krūmu mizu un iebojāt sētas stabus.

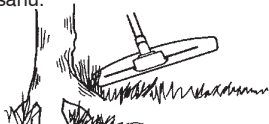
DARBA TEHNIKA

- Lai samazinātu augu ievainošanas risku, sausiniet auklu par 10–12 cm un samaziniet motora ātrumu.
- Kad jūs apgriezāt zāli vai skrāpējat vegetāciju, lai pagarinātu auklas darba mūžu un mazinātu trimera galvas nodilšanu, nestrādājiet ar pilnu jaudu.

Augsnes noskrāpēšana



- Augsnes noskrāpēšanas metode palīdz notīrīt no augsnes visu nevēlamo vegetāciju. Turiet trimmera galvu mazliet virs zemes un sasveriet to. Ļaujiet auklas galam sisties pie zemes ap kokiem, stabiem, dārza statujām, utt. **UZMANĪBU!** Šī metode paātrina auklas nodilšanu.

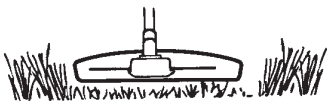


- Aukla nodilst ātrāk un tā biežāk jāpaveļ uz priekšu, ja ir strādāts pie akmeņiem, ķieģeļiem, betona virsmām, metāla sētām nekā, ja strādāts vietās, kur aukla atsitas pret kokiem vai koka sētām.

Pļaušana



- Trimeris ir piemērots pļaušanai vietās, kas nav pieejamas ar parasto zālāja pļaujmašīnu. Turiet auklu paralēli zemei. Nespiediet trimera galvu pie zemes, jo tas var sabojāt gan zālāju, gan pašu darba rīku.

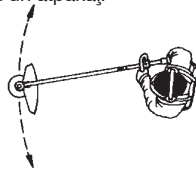


- Neļaujiet trimergalvai nepārtraukti pieskarties zemei normālas pļaušanas gaitā. Pastāvīga pieskaršanās zemei var izraisīt bojājumus un sekmēt trimera galvas nodilšanu.

Aizvākšana



- Rotējošās auklas ventilatora efekts var tik izmantots vienkāršai un ātrai nogrieztās zāles aizslaucīšanai. Turiet auklu paralēli un virs virsmas, kuru vēlaties notīrīt un virziet trimeri uz priekšu un atpakaļ.



- Pļaujot un aizvācot nopļauto zāli, lai panāktu labākos rezultātus, lietojiet pilnu droseles jaudu.

BRĪDINĀJUMS! Ne lietotājs, ne kāds cits nedrīkst novākt nogrieztu materiālu motora un griešanas aprīkojuma darbības laikā, jo tas var izraisīt nopietnas traumas. Apstādiniet motoru un griešanas aprīkojumu pirms jūs noņemiet materiālu, kas aptinies ap asi, jo pretējā gadījumā var rasties nopietnas traumas. Darba laikā un īsu brīdi pēc darba reduktors var būt karsts. Pastāv apdegumu risks kontakta ar to gadījumā.

BRĪDINĀJUMS! Uzmanieties no izvīstiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsargus. Nekad nepārliecieties zem griešanas aprīkojuma aizsarga. Akmeņi, netīrumi utt. var tikt izvīsti un trāpīt acis un izraisīt aklumu vai citas nopietnas traumas. Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu.

Īpašnieks ir atbildīgs par visas nepieciešamās tehniskās apkopes izpildi, kā noteikts lietošanas pamācībā.

Karburators

Jūsu Husqvarna izstrādājums konstruēts un veidots, pamatojoties uz specifikācijām, lai samazinātu kaitīgo gāzu izplūdi. Kad izlietotas 8 līdz 10 tvertnes degvielas, var uzskatīt, ka motors ir iebraukts. Lai pārļiecinātos, ka tas darbojas nevainojami un izdala iespējami maz kaitīgo izplūdes gāzu arī pēc iebraukšanas laika, palūdziet, lai firmas veikala vai servisa darbnīcas pārstāvis (kura rīcībā ir tahometrs) noregulē jūsu karburatoru.

BRĪDINĀJUMS! Pirms mašīnas iedarbināšanas ir pilnīgi jāpārliecinās, ka mašīna ir pietiekami labi iedarbināta, lai varētu darboties, citādi saņems var atdalīties un izraisīt ievainojumus.

Darbība



- Karburators regulē motora ātrumu ar droseles palīdzību. Gaisa un degviela samaisās karburatorā.
- T skrūve regulē tukšgaitas ātrumu. Ja T skrūvi griež pulksteņrādītāju virzienā, tas paaugstina tukšgaitu; pretēji pulksteņrādītāja virzienā to palēnina.

Pamatnoregulēšana

- Karburators ir iestādīts pamatnoregulējumā, kad topārbauda fabrikā. To paveic speciāli izglītots un kompetents speciālists.

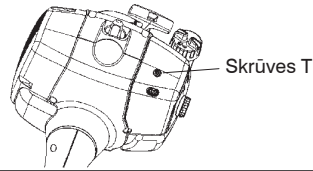
UZMANĪBU! Gadījumā, ja griešanas piederumi brīvgaitā rotē, nepieciešams T skrūvi pagriezt pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz griešanas aprīkojums apstājas.

Ieteicams brīvgaitas apgriezumu skaits: Skatīt nodaļu Tehniskie dati.

Ieteicamais maksimālais griešanas ieskrējieni: Skatīt nodaļu Tehniskie dati.

Noslēdzošā brīvgaitas apgriezumu skaita T pieregulēšana

Pieregulējiet brīvgaitas apgriezumu skaitu ar brīvgaitas skrūves T palīdzību, ja pārregulēšana ir nepieciešama. Vispirms grieziet T skrūvi pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz griešanas aprīkojums sāk rotēt. Pēc tam pagrieziet skrūvi pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz griešanas aprīkojuma rotācija izbeidzas. Ideāls brīvgaitas apgriezumu skaits ir sasniegts tikai tad, ja motors vienmērīgi darbojas visos stāvokļos. Jābūt diezgan lielai regulēšanas atstarpei, līdz griešanas aprīkojums sāk rotēt.



BRĪDINĀJUMS! Ja brīvgaitas apgriezumu skaitu nav iespējams noregulēt tā, ka griešanas aprīkojums nerotē, nepieciešams griezties pie jūsu dīlera/servisa darbnīcā. Nekad neizmantojiet mašīnu pirms tā nav precīzi pieregulēta vai salabota.

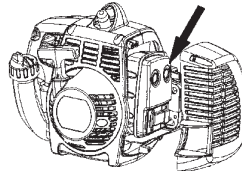
Iekārtas/tehniskās apkopes drošība

Atvienojiet aizdedzes sveci, pirms veicat iekārtas tehnisko apkopi, izņemot gadījumus, kad labojat karburatoru.

Trokšņa slāpētājs



UZMANĪBU! Ar katalizatoru aprīkots klusinātājs ir paredzēts arī izplūdes gāzēs esošo kaitīgo vielu samazināšanai.



Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai mazinātu trokšņu līmeni un lai novirzītu izdedžu gāzes prom no lietotāja. Izdedžu gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku, ja tās skar sausu, viegli degošu vielu.

Trokšņu slāpētājs ir aprīkots ar speciālu dzirksteļu uztveršanas režģi. Ieteicams tīrīt režģi vismaz vienu reizi mēnesī. To dara ar metāla birsti. **Ja režģis ir bojāts, tas jānomaina.** Ja režģis bieži ir aizsērējis, tas liecina, ka katalizatora funkcijas ir pazeminātas. Sazinieties ar jūsu dīleri, lai to pārbaudītu. Piesērējis režģis pārkarsē mašīnu, kā rezultātā rodas cilindra un virzuļa bojājumi.

Trokšņa slāpētāja bultskrūves



UZMANĪBU! Nekad nelietojiet mašīnu ar sliktas kvalitātes trokšņa slāpētāju.

BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru ļoti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!

BRĪDINĀJUMS! Trokšņu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja trokšņu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tieša kontakta ar šīm vielām.

BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet, ka: Motora izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt saindēšanos ar tvana gāzi. Tāpēc nekad neiedarbiniet mašīnu un nestrādājiet ar to telpās vai vietās, kur gaisa cirkulācija ir nepamierinoša. Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

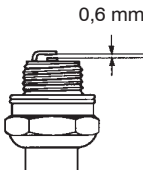
Aizdedzes svece



Aizdedzes sveces stāvokli ietekmē sekojošais:

- Nepareiza karburatora noregulēšana.
- Nepareizs degvielas maisījums (pārāk daudz vai nepareizas markas eļļa).
- Netīrs gaisa filtrs.

Šie faktori izraisa nogulsņējumus uz elektrodiem, kas var radīt darbības traucējumus un iedarbināšanas grūtības. Ja mašīnai ir zema jauda, ja to grūti iedarbināt, vai tas darbojas slikti tukšgaitā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveci. Ja svece ir netīra, notīriet to pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,6 mm. Svece ir jānomaina, ja tā ir lietota vairāk nekā mēnesi, vai arī, ja nepieciešams, ātrāk.



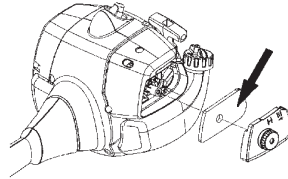
UZMANĪBU! Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru.

Gaisa filtrs



Gaisa filtrs regulāri jāattīra no putekļiem un netīrumiem, lai novērstu:

- Kaburatora sabojāšanos
- Iedarbināšanas grūtības
- Jaudas samazināšanos
- Motora detaļu nevajadzīgu nodilšanu
- Nenormāli lielu degvielas patēriņu



Tīriet filtru pēc 25 darba stundām vai biežāk, ja darbs notiek sevišķi putekļainā vidē.

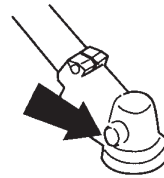
Gaisa filtra tīrīšana

Nomontējiet gaisa filtra vāku un izņemiet gaisa filtru. Mazgājiet tīrā, karstā ziepjūdenī. Izžāvējiet filtru pirms atliekat atpakaļ. Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīrāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**

Reduktors (128L)



Reduktors jau rūpnīcā ir piepildīts ar atbilstošu smērvielas daudzumu. Pirms uzsākt mašīnas lietošanu, pārlicinieties, vai reduktors līdz 3/4 ir piepildīts ar smērvielu. Izmantojiet īpašo HUSQVARNA speciālo smērvielu.



Parasti reduktora smērviela nav jāmaina, izņemot gadījumus, ja reduktors jālabo.

APKOPE

Apkopes grafiks

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodaļā Apkope. Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga iejaukšanās ir pieļaujama specializētā darbnīcā.

Apkope	Ikdienas apkope	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope
Notīriet mašīnas virsmu.	X		
Pārbaudiet, vai droši darbojas akceleratora blokators un akceleratori.	X		
Pārbaudiet, vai stopslēdzis darbojās.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas aprikojums tukšgaitā nerotē.	X		
Iztīriet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas aprikojuma aizsargaprikojums nav bojāts vai iekļūcis. Nomainiet aizsargaprikojumu, ja tas ir cietis no triecieniem vai ir iekļūcis.	X		
Pārbaudiet, vai trimera galva nav bojāta un nav iekļūcis. Nomainiet trimera galvu, ja nepieciešams.	X		
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.	X		
Pārbaudiet, vai nav manāma degvielas noplūde no motora, tvertnes vai degvielas vadiem.	X		
Pārbaudiet starteri un tā auklu.		X	
Notīriet aizdedzes sveces ārpusi. Izņemiet sveci un pārbaudiet svečvada uzgaļa elektrodu atstarpus. Noregulējiet atstarpus līdz 0,6 mm vai nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novēršējs.		X	
Notīriet karburatoru no ārpusē un tā apkaimi.		X	
Pārbaudiet, vai 3/4 reduktora ir piepildīts ar smērvielu. Ja nepieciešams, piepildiet ar speciālo smērvielu.		X	
Pārbaudiet vai degvielas filtrs nav piesārņots un vai degvielas vadā nav iekļūcuma vai citu defektu. Ja nepieciešams, nomainiet.			X
Pārbaudiet visus kabelus un savienojumus.			X
Pārbaudiet sajūgu, sajūga atsperes un sajūga cilindru nodiluma līmeni. Ja nepieciešams nomainiet tos specializētā darbnīcā.			X
Nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novēršējs.			X
Pārbaudiet un iztīriet trokšņu slāpētāja dzirksteļu uztveršanas režģi.			X

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motors		
Cilindra tilpums, cm ³	28	28
Cilindra diametrs, mm	35	35
Šļūtenes garums, mm	28,7	28,7
Brīgaitas apgriezienu skaits, apgr./min	3200-3600	3200-3600
Ieteicamais maksimālais apgriezienu skaits, r/min	11000	11000
Izejošās ass ātrums, apgr./min.	8000	8000
Maks. motora jauda saskaņā ar ISO 8893, kW	0,7	0,7
Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru	Jā	Jā
Aizdedzes sistēma ar apgr. skaita regulēšanu	Jā	Jā
Aizdedzes sistēma		
Aizdedzes svece	Champion	Champion
	QCJ-8Y	QCJ-8Y
Elektrodu attālums, mm	0,6	0,6
Degvielas/eļļošanas sistēma		
Benzīna tvertnes tilpums, litri	0,4	0,4
Svars		
Svars bez degvielas, griešanas aprīkojuma, un aizsarga, kg		4,4
	4,8	
Trokšņa emisijas		
(skatīt piezīmi. 1)		
Skaņas jaudas līmenis, mērīts dB(A)	109	109
Skaņas jaudas līmenis, garantēts L _{WA} dB(A)	114	114
Trokšņa līmeņi		
(skatīt 2. piezīmi)		
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts atbilstoši standartiem EN ISO 11806 un ISO 22868, dB(A)		
Aprīkots ar trimmera galvu (oriģināls)	100	100
Vibrāciju līmenis		
(skatīt piezīmi. 3)		
Ekvivalenti vibrāciju līmeņi (a _{hv,eq}) ar rokturi, ko mēra saskaņā ar EN ISO 11806 un ISO 22867, m/s ²		
Aprīkots ar trimmera galvu (oriģināls), pa kreisi/pa labi	9,2/5,4	6,9/5,7
<p>1. Piezīmi: Trokšņa emisija apkārtņē ir mērīta kā trokšņa jauda (L_{WA}) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/ĒK. Aparāta skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar piestiprinātu oriģinālu griezni, kas veic darbu augstākajā līmenī. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas intensitāti ir tāda, ka mērījumu rezultātā garantētajai skaņas intensitātei ir arī izkliede un novirzes starp dažādiem tā paša modeļa aparātiem, kas atbilst Direktīvai 2000/14/ĒK.</p>		
<p>2. Piezīmi: Sniegtajos datos par ekvivalenta trokšņa spiediena līmeni, aparātiem ir tipiska statistiskā 1 dB(A) izkliede (standartnovirze).</p>		
<p>3. Piezīmi: Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1 m/s² statistiskā izkliede (standarta novirze).</p>		

TEHNISKIE DATI

Modelis 128C (3/8 RH vārpstas roktura vītne)		
Apstiprināti piederumi	Tips	Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkojums, Art. nr.
Trimerā galviņa	T25 (Ø 2,4-2,7 mm auklu)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH vārpstas roktura vītne)		
Apstiprināti piederumi	Tips	Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkojums, Art. nr.
Trimerā galviņa	T25 (Ø 2,4-2,7 mm auklu)	537 33 83-06 / 545 03 90-01
Plastmasas nazis	Tricut 300 mm (atsevišķiem asmeņiem ir detaļas numurs 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 90-01

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

EK atbilstības deklarācija

Izdevējs: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija (Tālr.: +46-36-146500)

Husqvarna AB uzņemas pilnu atbildību par zāles apgriešanas ierīu (trimmeru) un/vai krūmgriežu platformām **LT28CCHV/LT28CSHV**, kas pārstāv modeļus **Husqvarna 128C/128L**, sākot ar **2014.** gada modeļu sērijas numuriem un jaunākiem. Platformas numurs un modeļa numurs kopā ar gadskaitli un turpmākajiem sērijas numuriem ir skaidri norādīts vienkāršā tekstā uz tehnisko datu plāksnītes.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atbilst šādām Eiropas Padomes direktīvu prasībām:

2006/42/EK "par mašīnām" 2006. gada 17. maijs

2004/108/EK "par elektromagnētisko savietojamību" 2004. gada 15. decembris

2000/14/EK "par trokšņa emisiju vidē" 2000. gada 8. maijs.

Saskaņā ar V pielikumu, norādītās skaņas vērtības ir iekļautas lietošanas rokasgrāmatas tehnisko datu lapā.

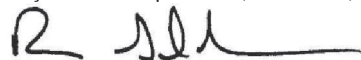
Tiek izmantoti šādi standarti:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. ir veicis brīvprātīgu pārbaudi uzņēmuma Husqvarna AB vārdā, nodrošinot **AM72140163** — sertifikātu par atbilstību ES Padomes direktīvai 2006/42/EK par mašīnām.

Šis sertifikāts attiecināms uz visām ražošanas vietām un izcelsmes valstīm, kā norādīts uz šī ražojuma.

Uzņēmuma Husqvarna AB, Huskvarna, Zviedrija, vārdā parakstījis **01-01-2014**



Ronnie E. Goldman, Tehniskā departamenta direktors (Pilnvarotais pārstāvis un atbildīgais par tehnisko dokumentāciju)

13-LV

SUTARTINIAI ŽENKLAI

Symboliai

PERSPĖJIMAS: Valymo pjūklai, krūmapjovės ir žoliapjovės gali būti pavojingi! Dėl neapdairios ar neteisingos eksploatacijos naudo-tojas ar kiti asmenys gali rimtai ar net mirtinai susižeisti.



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukci-jas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Visada nešiokite:

- Apsauginį šalmą ten, kur gali būti krentančių daiktų.
- Apsauginės ausinės
- Pripažintą akių apsaugą



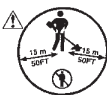
Maksimalūs darbinio veleno apsi- sukimai, r/min



Perspėjimas dėl išmetamų ir rikošetu atšokusių daiktų.



Dirbant šiuo įrenginiu naudotojas turi žiūrėti, kad kiti žmonės ar gyvuliai neprieitų arčiau nei 15 m atstumu.



Rodyklių atžymos, nurodančios ribas rankenų tvirtinimo detalei montuoti.



Visada mėvėkite pripažintas ap- saugines pirštines.



Avėkite tvirtus guminius batus rantytu padu.



Skirta tik nemetalinei, lanksčiai pjovimo įrangai, t.y., žoliapjovės galvutei su pjovimo lyneliu.



Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.



Saugus plaukai virš pečių.



Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.



Triukšmo lygis matuojamas 7,5 metrų atstumu



Naudokite neetiliuot1 arba kokybišką etiliuotą benzina ir dvitakčiams varikliams skirtą alyvą, sumaišyta 2% (1:50) santykiu.



Likusieji ant įrenginio nurodyti simboliai pažymi specialius įvairiose rinkose kelia- mus sertifikavimo reikalavimus.

Variklis išjungiamas pastūmus ir palaikus stop rankenėlę STOP padėtyje, kol variklis neišsijungs.

PASTABA! "Stop" rankenėlė automatiškai grįžta į "Start" padėtį. Norint išvengti atsitiktinio užvedimo, atliekant montavimo, patikros ir/arba priežiūros darbus būtina visada nuo uždegimo žvakės nuimti žvakės antgalį.



Būtina nuolatinė priežiūra.



Patikrinkite vizualiai.



Turi būti nešiojama pripažinta akių apsauga.



Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:

Husqvarna AB pastoviai siekia tobulinti savo produktus, pasilikdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo. Ilgalaikis triukšmo poveikis gali nesugražinamai pakenkti klausai. Todėl visada naudokite pripažintas apsaugines ausines.

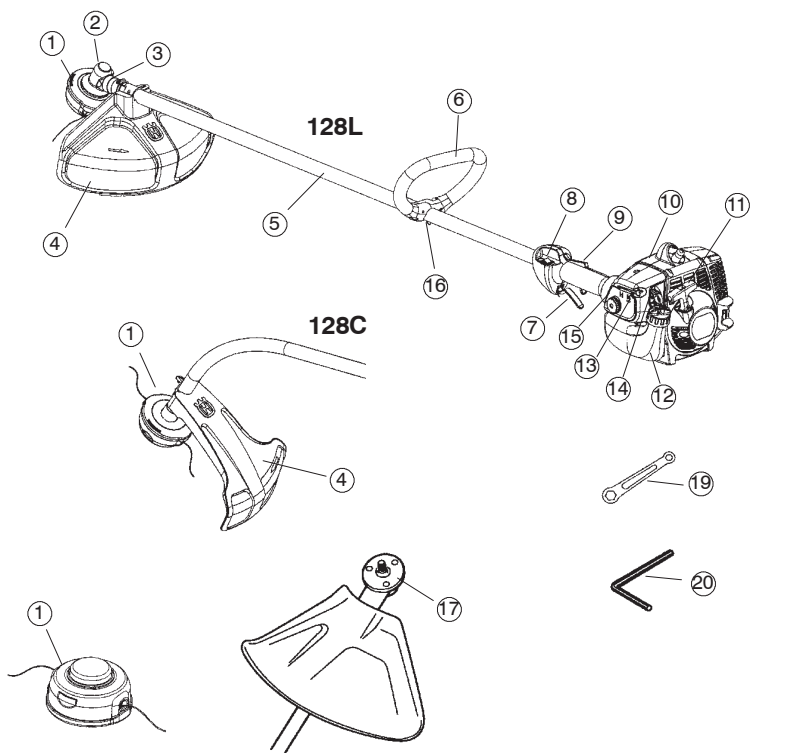


PERSPĖJIMAS: Be gamintojo leidimo jokių būdų negalima keisti įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.



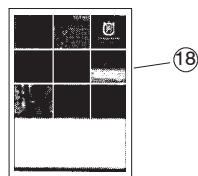
PERSPĖJIMAS: Neatsargiai ar neteisingai naudojamas valymo pjūklas, krūmapjovė ar žolijapjovė gali tapti pavojingais įrankiais, galinčiais sunkiai ar net lemtingai sužeisti naudotoją ar kitus. Todėl ypač svarbu perskaityti ir suprasti šias naudojimosi instrukcijas.

KAS YRA KAS?



Kas yra kas?

- | | |
|---|--|
| 1. Žoliapjovės galvutė | 11. Starterio rankenėlė |
| 2. Tepimo angos kamštis, kampinė pavara | 12. Kuro bakas |
| 3. Kampinė pavara | 13. Oro sklendė |
| 4. Pjovimo įrangos apsauga | 14. Kuro siurblys |
| 5. Stovas | 15. Oro filtro dangtelis |
| 6. Kilpinė rakena | 16. Rankenų reguliavimo varžtas |
| 7. Akseleratoriaus gaidukas | 17. Varantysis diskas |
| 8. Stop mygtukas | 18. Naudojimosi instrukcijos |
| 9. Akseleratoriaus gaiduko blokatorius | 19. Veržliaraktis (Modelis 128C) |
| 10. Cilindro dangtelis | 20. Šešiakampis veržliaraktis (Modelis 128L) |



BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Svarbu

SVARBU!

Įrenginys yra skirtas tik žolės pjovimui. Prie įrenginio variklio Jūs galite naudoti tik skyriuje Techniniai duomenys rekomenduojamą pjovimo įrangą.

Niekada nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar vaistus, kurie gali turėti įtakos jūsų regėjimui, nuovokai ar koordinacijai.

Naudokite asmenines saugumo priemones. Žr. nuorodas Asmeninės saugumo priemonės. Niekada nenaudokite įrenginio, kurio konstrukcija yra modifikuota, lyginant su gamyklos standartu.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai tikrinkite detales, atlikite testus ir priežiūros darbus, nurodytus šioje instrukcijoje. Kai kurias priežiūros operacijas ir aptarnavimo darbus gali atlikti tik tam paruošti kvalifikuoti specialistai. Žr. nuorodas Priežiūra. Visi dangteliai ir apsauginės dalys turi būti pritvirtinti prieš užvedant. Įsitinkinkite, ar degimo gaubtas ir uždegimo laidas nėra pažeisti. Yra pavojus, jog gali įvykti elektros sujungimas.

Naudotojas turi žiūrėti, kad žmonės ar gyvuliai dirbant šiuo įrenginiu neprieitų arčiau nei 15 m atstumu. Kai darbo vietoje dirba keli naudotojai, turi būti išlaikomas ne mažesnis kaip dvigubas medžio aukščio saugus atstumas, bet ne mažiau nei 15 m.



PERSPĖJIMAS: Veikimo metu šis įrenginys sukuria elektromagnetinį lauką. Susidarius tam tikroms sąlygoms, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekdami sumažinti rimto arba mirtino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.



PERSPĖJIMAS: Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį ar būti arto jo. Kadangi įrenginys turi spyruokliuojančią "Stop" rankenėlę ir jį galima užvesti vos patraukus starterio rankenėlę, net maži vaikai prie tam tikrų aplinkybių gali savo jėgomis užvesti įrenginį. Tai reiškia, jog iškyla pavojus sunkiai sužeisti. Todėl nuimkite žvakės antgalį, kai įrenginys lieka be priežiūros.

Asmeninės saugumo priemonės

SVARBU!

Neatsargiai ar neteisingai naudojamas valymo pjūklas, krūmapjovė ar žoliapjovė gali tapti pavojingais įrankiais, galinčiais sunkiai ar net lemtingai sužeisti naudotoją ar kitus. Todėl ypač svarbu perskaityti ir suprasti šias naudojimosi instrukcijas. Naudodami įrenginį, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmenines saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalinis rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.



PERSPĖJIMAS: Naudojant apsaugines ausines, būkite atidus dėl įspėjamųjų signalų ar garsų. Išjungus variklį, visada nusiimkite apsaugines ausines.

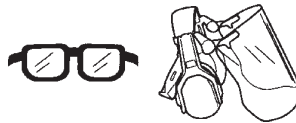
APSAUGINĖS AUSINĖS

Nešiokite pakankamomis garso slopinimo savybėmis pasižyminčias apsaugines ausines.



AKIŲ APSAUGA

Visada nešiokite akių apsaugą. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir pripažinti apsauginiai akiniai. Pripažinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka EN 166 ES šalims standartą.



PIRŠTINĖS

Prireikus mėvėkite pirštines, pvz., tvirtinant pjovimo įrangą.



BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

GUMINIAI BATAI

Avėkite tvirtus guminius batus rantytu padu.



APRANGA

Dėvėkite iš stiprios medžiagos pagamintą darbinę aprangą ir venkite plevėsuojančių skvernu, kurie gali užkibti ant krūmokšnių bei šakų. Visada vilkėkite patvarias ilgas kelnes. Nenešikite papuošalų, trumpų kelnų, ar sandalų ir nevaikščiokite basomis. Žiūrėkite, kad plaukai nekristų žemiau pečių.

PIRMOSIOS PAGALBOS VAISTINĖLĒ

Netoliese visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.



Įrenginio apsauginės dalys

Šiame skyriuje pasakojama apie įvairius įrenginio saugos elementus, aiškinama, kaip jie veikia, patariama, kaip juos prižiūrėti ir tvarkyti, jei norite, kad pjūklas dirbtų gerai ir saugiai. Žr. skyrių Kas yra kas?, jei norite pamatyti, kur kokia detalė yra Jūsų įrenginyje. Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir/arba remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Jei Jums reikia papildomos informacijos, kreipkitės į artimiausias aptarnavimo dirbtuves.

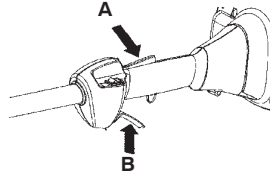
SVARBU! Įrenginio priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač liečia įrenginio apsauginę įrangą. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Perkant mūsų produktus, mes garantuojame profesionalų aptarnavimą ir priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.



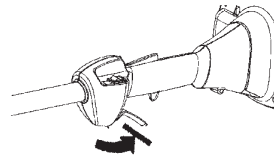
PERSPĖJIMAS: Niekada nesinaudokite įrenginiu, jei jo apsauginė įrangą yra netvarkinga. Jo apsauginė įrangą turi būti tikrinama ir prižiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno kontrolės reikalavimo, kreipkitės į remonto dir.

Akseleratoriaus gaiduko blokatorius

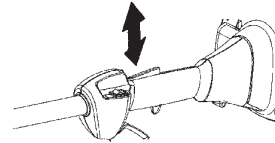
Akseleratoriaus gaiduko blokatorius skirtas apsaugoti šį gaiduką nuo netyčinio paspaudimo. Paspaudus apsaugos užraktą (A) (tai įvyksta automatiškai, kai jūs suspaudžiate pjūklo rankeną), šis leidžia valdyti akseleratoriaus gaiduką (B). Kai paleisite rankeną, akseleratoriaus gaidukas ir jo apsauginis blokatorius grįš į pradinę padėtį. Šį judesį kontroliuoja dvi specialios spyruoklės. Nedirbant pjūklui akseleratoriaus gaidukas automatiškai užsiblokuoja laisvos eigos padėtyje.



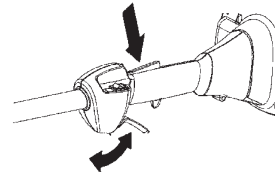
Patikrinkite, ar laisvoje eigoje akseleratorius yra užblokuotas, o akseleratoriaus gaiduko blokatorius yra savo pirminėje padėtyje.



Paspauskite gaiduko blokatorių ir patikrinkite, ar jis gįžta į pirminę padėtį, kai jį atleidžiate.

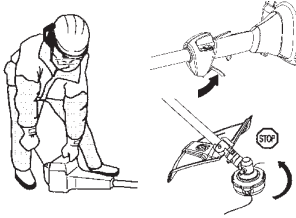


Patikrinkite, ar akseleratorius ir jo gaiduko blokatorius laisvai junginėjasi, ir ar gerai veikia jų spyruoklių sistema.



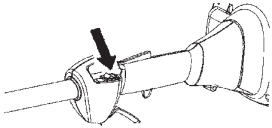
BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Žr. nuorodas Įjungimas. Užveskite įrenginį ir stipriai spūstelkite akceleratoriaus gaiduką. Atleiskite akceleratorių ir patikrinkite, ar pjovimo įranga sustoja ir daugiau nejuda. Jei pjovimo įranga sukasi esant laisvai eigai, patikrinkite karbiuratoriaus laisvosios eigos nustatymus. Žr. nuorodas Priežiūra.



Stop mygtukas

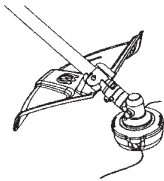
Įsitikinkite, kad variklis išsijungė, kai Jūs paspaudėte ir palaikėte stop mygtuką.



Pjovimo įrangos apsauga



Šis skydas yra skirtas apsaugoti naudotoją nuo link jo lekiančių skiedrų. Skydas taip pat neleidžia naudotojui netyčia prisiliesti prie pjovimo įrangos.



Patikrinkite, ar apsauginis skydas nepažeistas ir neįskilęs. Smūgio deformuotą ar įskilusį apsauginį skydą pakeiskite. Specifinei pjovimo įrangai visada naudokite tik rekomenduojamą apsaugą. Žr. skyrių Techniniai duomenys.



PERSPĖJIMAS: Jokiomis sąlygomis nenaudokite pjovimo įrangos, jei neįrengta pripažinta apsauga. Žr. skyrių Techniniai duomenys. Jei sumontuota netinkama ar netvarkinga apsauga, gali būti sunkių sužeidimų priežastimi.

Neteisingai suvynioto lynelio ar netinkamos pjovimo įrangos naudojimas padidina vibraciją. Žr. nuorodas Pjovimo įranga.



PERSPĖJIMAS: Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių kraujo apytakai ir nervų sistemai. Pajutę somatinius negalavimo požymius, kreipkitės į gydytoją. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, peršėjimas, smelkimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai paprastai pasirodo ant pirštų, rankų ar riešų.

Duslintuvas

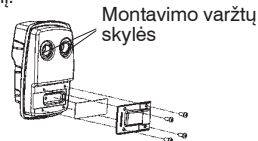


Duslintuvas iki minimumo sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamąsias dujas.

PASTABA! Duslintuvas su katalizatoriumi skirtas sumažinti kenksmingų medžiagų kiekį išmetamose dujose.



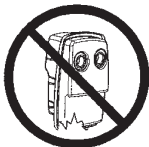
Karšto ir sauso klimato šalyse yra didelė rizika kilti gaisrams. Todėl ant kai kurių duslintuvų ripų mūsų konstruktoriai pritvirtino taip vadinamus kirbirkštis sulaikančius tinkelius. Patikrinkite, ar Jūsų duslintuvas turi tokį tinkelį.



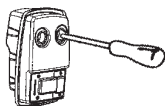
BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kai naudojate duslintuvą, labai svarbu laikytis kontrolės, priežiūros ir taisyso instrukcijų.

Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.



Reguliariai tikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas prie įrenginio.



⚠ PERSPĖJIMAS: Duslintuvas su katalizatoriumi būna labai karštas dirbant ir baigus darbą. Tas pats galioja ir dirbant laisvąja eiga. Prisilietus galima apdeginti odą. Stebėkite, kad nekiltų gaisro pavojus!

⚠ PERSPĖJIMAS: Duslintuvo viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Atsiminkite, kad: Variklio išmetamosios dujos turi anglies monoksido, kuriuo galima apsinuodyti. Dėl to niekada nepaleiskite ir nedirbkite šiuo įrenginiu uždaroje patalpoje ar ten, kur yra nepakankama oro cirkuliacija. Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jos gali kibirkščiuoti ir sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždaroje patalpoje ar netoliese degių medžiagų!

Pjovimo įranga

Šiame skyrelyje rašoma, kaip pasirinkti ir prižiūrėti pjovimo įrangą, jei norite:

- Išgauti maksimalią pjovimo jėgą,
- Prailginti pjovimo įrangos tarnavimo laiką.

SVARBA!

Pjovimo įrangą naudokite tik su mūsų rekomenduojama apsauga! Žr. skyrių Techniniai duomenys. Žiūrskite į pjovimo įrangos nuorodas tam, kad galėtumėte tinkamai įdėti pjovimo lynelį bei parinkti tinkamą lynelio skersmenį.

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami bet ką dirbti su pjovimo įranga visada pirmiausia išjunkite variklį. Net atleidus akceleratoriaus gaiduką ji kurį laiką dar sukasi. Prieš pradėdami dirbti prie šios įrangos įsitikinkite, ar pjovimo įranga visiškai sustoję, nuo žvakės nuimkite laidą.

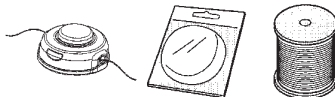
⚠ PERSPĖJIMAS: Netvarkinga pjovimo įranga padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.

Žoliapjovės galvutė

SVARBA!

Visada įsitikinkite, kad žoliapjovės lynelis būtų tampriai ir tolygiai užvyniotas ant būgnelio, priešingu atveju įrenginyje atsiras sveikatai žalinga vibracija.

- Naudokite tik tai siūlomo tipo žoliapjovės galvutes ir žoliapjovės lynelį. Žr. skyrių Techniniai duomenys.



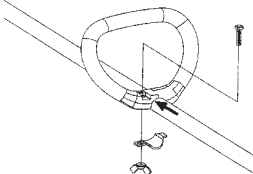
- Paprastai mažesniai pjovimo įrenginiai reikia mažesnių galvučių ir atvirksčiai. Taip yra todėl, kad žoliapjovės galvutę ir iš jos išsikišusį lynelį variklis turi sukuti tam tikra jėga ir nustatyti spinduliu bei įveikti pjaunamos žolės pasipriešinimą.
- Taip pat svarbus ir lynelio ilgis. Ilgesniam lyneliui sukuti reikia stipresnio variklio nei to paties storio trumpesniam lyneliui.
- Patikrinkite, ar nepažeistas prie apsauginio žoliapjovės skydelio pritvirtintas peilis. Jis naudojamas nupjauti lynelį reikiamo ilgio.
- Jei norite pailginti lynelio tarnavimo laiką, kelioms paroms pamerkite jį į vandenį. Lynelis taps atsparesnis ir ilgiau laikys.

SURINKIMAS

PASTABA: Įsitinkinkite, kad įrenginys sumontuotas tvarkingai, kaip parodyta šioje naudojimosi instrukcijoje.

Kilpinės rankenos montavimas

- Pridėkite rankeną prie stovo. Atkreipkite dėmesį į tai, kad rankena turi būti tvirtinama žemiau dviejų strėlių, pažymėtų ant stovo.

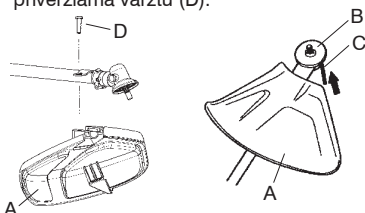


- Sumontuokite varžtą, tarpinę ir sparnuotąją veržlę taip, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Priveržkite sparnuotąją veržlę.

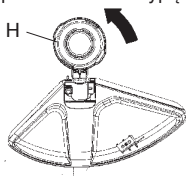
Žoliapjovės apsaugos ir žoliapjovės galvutės montavimas (Modelis 128L)



- Pritvirtinkite žoliapjovės darbui su galvute skirtą apsaugą (A). Žoliapjovės apsauga/derinamosios apsaugos įranga prikabinama prie atramos ant stovo ir priveržiama varžtu (D).



- Varantįjį diską (B) pritvirtinkite prie darbinio veleno.
- Sukite darbinį veleną tol, kol viena iš varančiojo disko angų atsistos ties skylę pavaru dėžėje.
- Į angą įkiškite veržliaraktis (C), kad ji gerai pritvirtintų veleną.
- Sukite žoliapjovės galvutę/plastikinius peilius (H) prieš sukimosi kryptį.

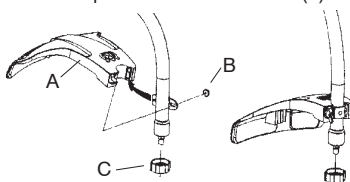


- Norėdami nuimti žoliapjovės galvutę, vykdykite nurodymus atvirkštine tvarka.

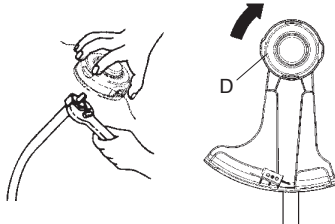
Žoliapjovės apsaugos ir žoliapjovės galvutės montavimas (Modelis 128C)



- Pritvirtinkite žoliapjovės darbui su galvute skirtą apsaugą (A). Žoliapjovės apsauga/derinamosios apsaugos įranga prikabinama prie atramos ant stovo ir prisukama vienu varžtu (B).



- Pritaisykite dulkių surinkėją (C) prie šios ašies. Dulkių surinkėjas turi apgaubti veržlę.
- Priveržkite dulkių surinkėją veržliaraktiu, kad ašis nesisuktų.
- Įsriekite pjovimo galvutę į ašį.



- Norėdami nuimti žoliapjovės galvutę, vykdykite nurodymus atvirkštine tvarka.

Saugumo reikalavimai kurui

Nebandykite užvesti įrenginio:

1. Jei ant jo užpylėte degalų. Pirmiausia viską švariai nušluostykite ir kuro likučiams leiskite išgaruoti.
2. Jei Jūs apspylėte degalais ar apipylėte drabužius, persienkite. Nuplaukite tas kūno dalis, ant kurių užlašėjo kuras. Naudokite muilą ir vandenį.
3. Jei degalai varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite kuro bako ir kuro žarnelių sandarumą.

Pervežimas ir laikymas

- Įrenginį ir kurą laikykite ir pervežkite taip, kad kuras nevarvėtų ir negaruotų netoli kibirkščių ar atviros liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių įrenginių, elektrinių variklių, elektros jungiklių/rozečių ar šilumos katilų.
- Degalus visada laikykite ir pervežkite tik tam skirtuose pripažintuose bakuose.
- Jei įrenginiu nesiruošiate dirbti ilgesnį laiko tarpą, ištuštinkite degalų baką. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur išpilti nereikalingus degalus.
- Jei įrenginiu nesiruošiate naudotis ilgesnį laiko tarpą, užtikrinkite, kad jis būtų gerai išvalytas ir jam atliktas pilnas aptarnavimas.
- Norint išvengti atsitiktinio variklio užvedimo, būtina visada nuimti žvakės antgalį, jei įrenginys bus ilgą laiką nenaudojamas, lieka be priežiūros bei atliekant visus techninės priežiūros darbus.
- Gabendami įrenginį pritvirtinkite.

⚠ PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs su kuru. Saugokitės atviros liepsnos, sprogmų ir nekvėpuokite degalų garais.

Kuro maišymas

PASTABA! Įrenginio variklis yra dvitaktis ir jam visada reikia naudoti benzino ir dvitaktinio variklio alyvos mišinį. Labai svarbu tiksliai atmatuoti naudojamos alyvos tūrį tam, kad gautumėte teisingos konsistencijos mišinį. Jei ruošiate nedidelį kuro kiekį, net ir maži netikslumai gali drastiškai įtakoti mišinio proporcijas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Degalai ir degalų garai yra labai degūs ir gali rimtai sužeisti juos įkvėpus ir jiems liečiantis su oda. Todėl būkite atsargūs dirbdami su degalais, užtikrinkite gerą oro ventilaciją.

Benzinas



PASTABA! Mišiniui visada naudokite kokybišką benzina (mažiausias oktaninis skaičius – 90). Jei rinkoje yra ekologiško benzino, taip vadinamo alkilato benzino, reikia naudoti jį.



- Žemiausias rekomenduojamas oktano skaičius turi būti 90. Jei naudojate mažesni negu 90 oktano skaičių turintį benzina, variklis gali pradėti "kalti". Dėl to pradeda kilti jo temperatūra, o tai savo ruožtu gali sąlygoti rimtus variklio gedimus.
- Kai nuolat dirbate dideliais variklio sukiais, siūlome naudoti dar didesnio oktano skaičiaus benzina.

Dvitaktė alyva

- Siekdami geriausių rezultatų ir funkcionalumo, naudokite HUSQVARNA dvitaktę alyvą, kuri specialiai sukurta mūsų dvitaktiams varikliams. Mišinio proporcija 1:50 (2%).
- Jei negausite HUSQVARNA alyvos, galite naudoti kitą geros kokybės alyvą dvitaktiams varikliams, skirtą oru aušinamiems varikliams. Rinkdamiesi alyvą, pasitarkite su pardavėju. Mišinio proporcija nuo 1:33 (3%).
- Niekada nenaudokite dvitaktės alyvos, skirtos vandeniu aušinamiems valčių varikliams.
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos keturtaktiams varikliams.

Benzinas, litrai	Dvitaktė alyva, litrai	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

KAIP ELGTIS SU KURU

Maišymas

- Benzina ir alyvą visada maišykite švariame kuroi skirtame bakelyje.
- Visada pirmiausiai supilkite pusę numatomo naudoti benzino. Tada supilkite visą reikalingą alyvos kiekį. Išmaišykite (suplakite) kuro mišinį. Supilkite likusią benzino dalį.
- Gerai išmaišykite (suplakite) kuro mišinį, prieš pildami jį į įrenginio baką.



- Kuro mišinio neruoškite daugiau kaip 1 mėnesiui į priekį.
- Jei kurį laiką įrenginio nenaudojate, ištuštinkite ir išvalykite kuro baką.

⚠ PERSPĖJIMAS: Darbo metu ir po darbo kataliatoriaus duslintuvas būna labai įkaitęs. Taip atsitinka ir darbo laisvąja eiga metu. Saugokitės, kad nesukeltumėte gaisro, ypač jei dirbate arti degių medžiagų ir/ar dujų.

Kuro užpylimas



⚠ PERSPĖJIMAS: Šios saugumo priemonės sumažins gaisro pavojų:

Arti kuro nerūkykite ir nestatykite šiltų daiktų.

Prieš užpildami kurą, visada išjunkite variklį.

Išjunkite variklį ir prieš pildami kurą leiskite jam keletą minučių atvėsti.

Pildami degalus, iš lėto atsukite kuro bako dangtelį tam, kad palaipsniui išsilygintų galintis bakte susidaryti garų spaudimas.

Supylę degalus, kruopščiai užsukite kuro bako dangtelį.

Prieš užvesdami įrenginį, visada panešėkite jį toliau nuo kuro pylimo vietos.

- Nušuostykite kuro bako dangtelį. Į kuro baką patekę nešvarumai kenkia eksploatacijai.
- Prieš užpildami degalus, gerai suplakite kanistrą ir išmaišykite kuro mišinį.



ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Patikrinimas prieš užvedant

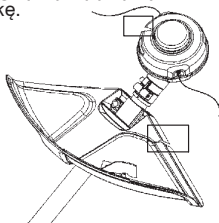


⚠ PERSPĖJIMAS: Variklio paleidimo metu, patraukus oro sklendę ar esant dideliems laisvos eigos sukiamams, iškart pradeda sukintis pjovimo įranga.

- Niekada neįjunkite įrenginio patalpoje. Variklio išmetamosios dujos gali būti pavojingos.
- Prieš užvesdami pjovimo įrangą, visada apsidairykite ir įsitikinkite, ar ji nesužeis kitų netoliese esančių žmonių ar gyvulių.
- Padėkite įrenginį ant žemės, pasižiūrėkite, ar pjovimo įrangoje nėra šakelių ir akmenų. Kaire ranka (**PASTABA!** Nespauskite koja) spauskite įrenginio korpusą prie žemės. Paskui dešine ranka paimekite paleidimo rankeną ir patraukite trosą.



- Patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė ir žoliapjovės apsauginis skydas nėra pažeisti ir neįtrūkę. Pakeiskite žoliapjovės galvutę ar žoliapjovės apsauginį skydą, jei jie yra deformuoti ar įtrūkę.



- Niekada nenaudokite įrenginio be apsauginio skydo ar su netvarkinga apsauga.

Įjungimas ir išjungimas

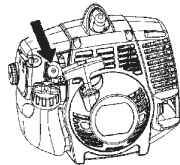


⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš užvesdami įrenginį, prie stovo turi būti pritvirtintas sukomplektuotas sankabos dangtelis, nes priešingu atveju sankabos būgnelis gali nukristi ir rimtai sužeisti.

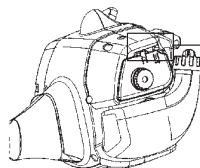
Prieš užvesdami įrenginį, visada panešėkite jį toliau nuo kuro pylimo vietos. Įrenginį padėkite ant tvirto pagrindo. Stebėkite, kad pjovimo įranga nieko neužkabintų. Stebėkite, kad pašaliniai asmenys nepatektų į darbo zoną, nes atsiras sunkių sužeidimų pavojus. Saugus atstumas yra 15 m.

Šaltas variklis

Kuro siurblys: Keletą kartų paspauskite kuro siurblio guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę. Pūslelės nereikia pilnai pripildyti.



Sklendė: Nustatykite mėlyną variklio sklendės svirtį į starto padėtį.



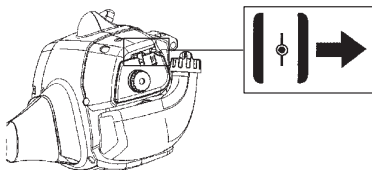
Užvedimas

Kaire ranka spauskite įrenginio korpusą prie žemės (**PASTABA!** Ne koją!). Dešine ranka paimekite droselio paleidimo rankenėlę. **NESPAUSKITE akceleratoriaus gaidukas.** Lėtai traukite paleidimo trosą, kol pajusite pasipriešinimą (paleidimo dantys susikabins), tada greitai ir stipriai patraukite trosą.

Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.

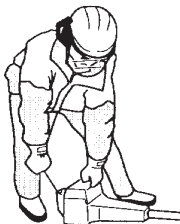
Kartokite trosą traukimo veiksmus tol, kol variklis nepradės veikti. Nustatykite mėlyną variklio sklendės svirtį į ½ padėtį. Traukite paleidimo trosą, kol variklis nepradės veikti. Nustatykite mėlyną variklio sklendės svirtį į padėtį atidaryta.

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS



PASTABA: Jeigu variklis užgeso, gražinkite mėlyną variklio sklendės svirtį į starto poziciją ir pakartokite pradinius žingsnius.

PASTABA! Staigiai nepaleiskite pilnai ištrauktos starterio rankenėlės. Tai gali paakenkti įrenginiui.

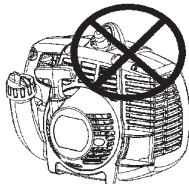


Šiltas variklis

Esant šiltam varikliui, nustatykite mėlyną variklio sklendės svirtį į 1/2 padėtį. Traukite paleidimo trosą, kol variklis nepradės veikti. Nustatykite mėlyną variklio sklendės svirtį į padėtį atidaryta.

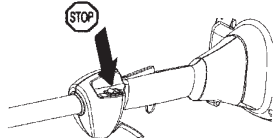
PASTABA!

Stebėkite, kad nė viena jūsų kūno dalis nesiliestų su pažymėtu plotu. Jei patronas sugedęs, kontakto su juo metu gali atsirasti odos nudegimų arba kilti elektros smūgio pavojus. Visada mūvėkite pirštines. Niekada nesinaudokite prietaisu, kurio patronas yra sugedęs.



Išjungimas

Variklis išjungiamas pastūmus ir palaikus stop rankenėlę STOP padėtyje, kol variklis neišsijungs.



⚠ PERSPĖJIMAS: Variklio paleidimo metu, patraukus oro sklendę ar esant dideliems laisvos eigos sukiam, iškart pradeda sukintis pjovimo įranga.

PASTABA! "Stop" rankenėlė automatiškai grįžta į "Start" padėtį. Norint išvengti atsitiktinio užvedimo, atliekant montavimo, patikros ir/arba priežiūros darbus būtina visada nuo uždegimo žvakės nuimti žvakės antgalį.

PAGRINDINIAI DARBO

Bendrosios darbo instrukcijos

SVARBU!

Šiame skyrelyje aprašomos pagrindinės saugos taisyklės dirbant žoliapjove. Jei tam tikroje situacijoje nežinote kaip pasielgti, pasiklauskite specialisto. Kreipkitės į pardavėją ar aptarnavimo dirbtuves. Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas. Prieš naudodami įrenginį, Jūs turite suprasti skirtumą tarp miško valymo, žolės valymo bei žolės pjovimo.

Esminės saugumo taisyklės



1. Apsidairykite aplink:
 - Ar šalia nėra žmonių, gyvulių ar kt., kas galėtų trukdyti jūsų darbui šiuo įrenginiu.
 - Įsitikinkite, ar įrenginio pjovimo įranga ir nuo pjovimo įrangos lekiančios skiedros nesusžeis kitų žmonių, gyvulių ar kitų.
 - **PASTABA!** Niekada nenaudokite įrenginio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškviešti pagalbą.
2. Nenaudokite pjūklų blogu oru. Pavyzdžiui, esant tirštam rūkui, smarkiai lyjant, pučiant stipriam vėjui, per didelius šalčius ir t. t. Darbas per šalčius vargina, be to, dažnai padidina rizikos faktorius, pvz., apledėjusi žemė, nenuspėjama medžio kritimo kryptis ir pan.
3. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių. Pavyzdžiui, išsikisusių šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pašitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stačių slaitų.



4. Pernešant į kitą darbo vietą, variklis turi būti išjungtas.
5. Neišjungę variklio niekada nedėkite įrenginio ant žemės, jei Jūs jo nematote.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nei naudotojas, nei kas nors kitas neturi teisės bandyti pašalinti nupjautą medžiagą tuo metu, kai variklis ar pjovimo įranga sukasi, kadangi tai gali sąlygoti rimtus sužeidimus. Norėdami pašalinti aplink geležtės ašį apsvyriojusią medžiagą, sustabdykite variklį ir pjovimo įrangą, nes atsiranda sužeidimų pavojus. Pabaigus dirbti, kampinė pavara kurį laiką gali būti įkaitusi. Todėl nesilieskite, nes yra pavojus nusideginti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Perspėjimas dėl išmetamų daiktų. Visada naudokite pripažintus apsauginius akinius. Niekada nesilenkite virš pjovimo įrangos apsaugos. Akmenys, šiukšlės ir t. t. gali pataikyti į akis ir apakinti ar sukelti rimtas traumas. Neprisileiskite artyn pašalinių. Vaikai, gyvuliai, stebėtojai ir padėjėjai turi būti nutolę saugiu 15 m atstumu. Tuoj pat sustabdykite įrenginį, jei kas nors artinasi. Niekada nesisukinėkite su įrenginiu prieš tai neįsitikinę, ar už Jūsų nieko nėra.

Pagrindiniai darbo principai

- Padirbus kurį laiką atleiskite akseleratoriaus gaiduką, kad variklis suktųsi laisva eiga. Ilgalais variklio darbas pilnu pajėgumu be apkrovimo gali rimtai pakenkti varikliui.

⚠ PERSPĖJIMAS: Kartais tarp apsaugos ir pjovimo įrangos užstringa šakos ar žolė. Tokiu atveju visada sustabdykite variklį ir išvalykite.

Žolės pjovimas žoliapjovės galvute

Pjovimas



- Kampu palenktą žoliapjovės galvutę laikykite prie pat žemės. Žolę pjauna pats lynelio galas. Leiskite lyneliui laisvai dirbti savo žingsniu. Nespauskite lynelio į dar nupjautą zoną.



- Lynelis lengvai ir gražiai nupjauna žolę ir piktžolės prie sienų, tvoros ir medžių bei gėlynų, tačiau gali pažeisti ploną medelių ir krūmų žievę ar tvoros stulpelius.

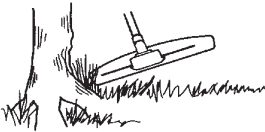
PAGRINDINIAI DARBO

- Augmenijos pakenkimo pavojų sumažinsite, jei sutrumpinsite lynelį iki 10–12 cm ir sumažinsite variklio greitį.
- Pjaudami ir skusdami žolę pilnai neakseleruokite – tuomet lėčiau dėvisis lynelis ir žoliapjovės galvutė.

Skutimas



- Skutant pašalinama visa nereikalinga augmenija. Kampu pasuktą žoliapjovės galvutę laikykite prie pat žemės. Leiskite lynelio galui pasiekti žemę aplink medžius, stulpelius, statulas ir pan. **PASTABA!** Ši technika padidina lynelio susidėvėjimo greitį.

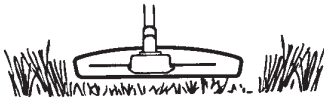


- Dirbant aplink akmenis, plytas, betoną, palei metalines tvoras lynelis dėvisi greičiau negu skutant žolę prie medžių ir medinių tvorų.

Kirpimas



- Žoliapjovė puikiai pasiekia visas vietas ir nupjauna žolę ten, kur sunku prieiti įprasta veļapjovė. Pjaudami žolę lynelį laikykite lygiagrečiai žemės paviršiui. Stenkitės nespausti žoliapjovės galvutės prie žemės, nes galite sugadinti veļą ir įrankį.



- Pjaudami stenkitės, kad žoliapjovės galvutė kuo rečiau liestų žemę. Priešingu atveju žoliapjovės galvutė gali greitai sugesti ir susidėvėti.

Šlavinėjimas



- Besisukančio lynelio ventiliatorinė funkcija gali būti panaudojama greitam ir paprastam valymui. Lynelį laikykite lygiagrečiai tam ploto paviršiui, kuris bus šlavinėjamas ir judinkite įrankį pirmyn ir atgal.



- Pjaunant ir šlavinėjant geriausių rezultatų pasieksite pilnai akseleruodami variklį.



PERSPĖJIMAS: Nei naudotojas, nei kas nors kitas neturi teisės bandyti pašalinti nupjautą medžiagą tuo metu, kai variklis ar pjovimo įranga sukasi, kadangi tai gali sąlygoti rimtus sužeidimus. Norėdami pašalinti aplink geležtės ašį apsivyniojusią medžiagą, sustabdykite variklį ir pjovimo įrangą, nes atsiranda sužeidimų pavojus. Pabaigus dirbti, kampinė pavara kurį laiką gali būti įkaitusi. Todėl nesilieskite, nes yra pavojus nusideginti.



PERSPĖJIMAS: Perspėjimas dėl išmetamų daiktų. Visada naudokite pripažintus apsauginius akinius. Niekada nesilenkite virš pjovimo įrangos apsaugos. Akmenys, šiukšlės ir t. t. gali pataikyti į akis ir apakinti ar sukelti rimtas traumas. Neprisileiskite artyn pašalinių. Vaikai, gyvuliai, stebėtojai ir padėjėjai turi būti nutolę saugiu 15 m atstumu. Tuoj pat sustabdykite įrenginį, jei kas nors artinasi.

PRIEŽIŪRA

Savininkas atsakingas už visos reikalingos priežiūros, aprašytos naudojimosi instrukcijoje, atlikimą.

Karbiuratorius

Jūsų Husqvarna produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis specifikacijų, kurios sumažina kenksmingų išmetamų dujų kiekį. Sunaudojus 8–10 bakus kuro, variklis laikomas įvažinėtu. Siekdami, kad jis veiktų kuo geriau ir kiek įmanoma mažiau išleistų kenksmingų išmetamų dujų, po įvažinėjimo laikotarpio, leiskite savo pardavėjui/remonto dirbtuvių personalui (kuris turi tachometrą) pareguliuoti Jūsų karbiuratorių.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prieš užvesdami įrenginį, prie stovo turi būti pritvirtintas sukomplektuotas sankabos dangtelis, nes priešingu atveju sankabos būgnelis gali nukristi ir rimtai sužeisti.

Veikimas



- Karbiuratorius reguliuoja variklio greitį akseleratoriaus pagalba. Karbiuratoriuje kuras sumaišomas su oru.
- Varžtas T reguliuoja laisvosios eigos apuskas. Jeigu varžtą T suksite pagal laikrodžio rodyklę, laisvieji apsisukimai didės, jei prieš laikrodžio rodyklę – mažės.

Pradinis suregulavimas

- Išbandant gamykloje, karbiuratorius yra sureguliuojamas. Tikslų reguliavimą turi atlikti apmokytas, patyręs asmuo.

PASTABA! Jei pjovimo įrangą sukasi laisva eiga, T varžtas sukamas prieš laikrodžio rodyklę tol, kol pjovimo įrangą sustos.

Rekomenduojamas laisvos eigos sūkių skaičius

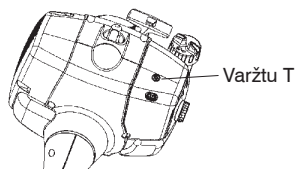
Žr. skyrių Techniniai duomenys.

Rekomenduojamas maks sūkių skaičius:

Žr. skyrių Techniniai duomenys.

Galutinis laisvos eigos T suregulavimas

Reguluokite laisvos eigos apsisukimų skaičių varžtu T, jei reikėtų papildomai reguliuoti. Pirmiausia laisvos eigos varžtą T pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol pjovimo įrangą pradės sukstis. Tada sukite varžtą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol pjovimo įrangą sustos. Laisvos eigos greitis bus teisingai sureguliuotas tuomet, kai variklis veiks tolygiai visose padėtyse. Turėtų būti nemažas skirtumas iki tokios apsisukimų skaičiaus padėties, kai pjovimo įrangą pradeda sukstis.



⚠️ PERSPĖJIMAS: Jei laisvos eigos sūkių skaičiaus negalima sureguliuoti taip, kad pjovimo įrangą sustotų, kreipkitės į pardavėją/remonto dirbtuves. Nenaudokite įrenginio tol, kol jis nėra tinkamai nustatytas ar pataisytas.

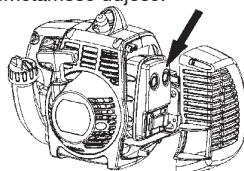
Techninė priežiūra

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą, atjunkite žvakę.

Duslintuvas

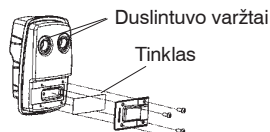


PASTABA! Duslintuvas su katalizatoriumi skirtas sumažinti kenksmingų medžiagų kiekį išmetamose dujose.



Duslintuvas sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia išmetamąsias dujas. Išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščių, kurios, patekusios ant sausų ir degių medžiagų, gali sukelti gaisrą.

Kai kurie duslintuvai turi specialius tinklelius kibirkštims sulaikyti. Būtina mažiausiai kartą per mėnesį išvalyti jo tinklelį. Valymui naudokite plieninį šepetį. **Pažeistas tinklas turi būti keičiamas.** Jei tinklas dažnai užsikemša, gali reikšti, kad blogai veikia katalizatorius. Kreipkitės į pardavėją dėl patikrinimo. Užsikimšus tinklui perkaista variklis, gali būti pažeistas cilindras ir stūmoklis.



PASTABA! Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.

PRIEŽIŪRA

⚠ PERSPĖJIMAS: Duslintuvas su katalizatoriumi būna labai karštas dirbant ir baigus darbą. Tas pats galioja ir dirbant laisvąja eiga. Prisilietus galima apdeginti odą. Stebėkite, kad nekiltų gaisro pavojus!

⚠ PERSPĖJIMAS: Duslintuvo viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Atsiminkite, kad:
Variklio išmetamosios dujos turi anglies monoksido, kuriuo galima apsinuodyti. Dėl to niekada nepaleiskite ir nedirbkite šiuo įrenginiu uždaroje patalpoje ar ten, kur yra nepakankama oro cirkuliacija. Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jos gali kibirkščiuoti ir sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždaroje patalpoje ar netoliese degių medžiagų!

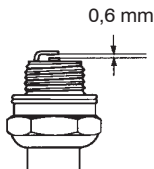
Žvakė



Žvakės veikimui įtakos turi:

- Neteisingai sureguliuotas karbiuratorius.
- Netinkamas kuro mišinys (per daug ar ne toš rūšies alyva).
- Nešvarus oro filtras.

Dėl šių priežasčių ant žvakės elektrodų susidaro apnašos, kurios sąlygoja veikimo sutrikimus ir problemas užvedimo metu. Jeigu įrenginys neturi galios, sunku jį užvesti ar jis trūkčioja paleistas laisva eiga, visada pirmiausiai patikrinkite žvakę. Jeigu žvakė nešvari, išvalykite ją ir patikrinkite tarpelį tarp elektrodų, kuris turi būti 0,6 mm. Žvakę reikia pakeisti maždaug po mėnesio darbo arba dar anksčiau.



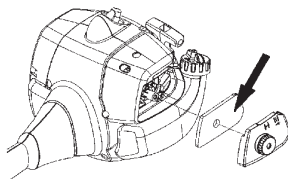
PASTABA! Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakes! Netinkamo tipo žvakė gali smarkiai sugadinti stūmoklį ir cilindrą.

Oro filtras



Oro filtras turi būti reguliariai valomas nuo dulkių ir purvo, siekiant išvengti:

- Karbiuratoriaus veikimo sutrikimų
- Užvedimo problemų
- Galingumo sumažėjimo
- Berekalingo variklio detalių dėvėjimosi
- Per didelio kuro sunaudojimo



Oro filtrą valykite kas 25 valandas arba dažniau, jei darbo vieta yra neįprastai dulkėta.

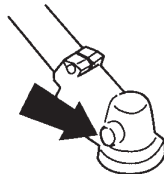
Oro filtro valymas

Atsukite oro filtro dangtelį ir išimkite filtrą. Plaukite švariame šiltame vandenyje su muilu. Prieš tvirtinant filtrą gerai jį išdžiovinkite. Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliariai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**

Kampinė pavara (128L)



Kampinė pavara yra pakankamai gerai sutepta gamykloje. Tačiau prieš pradėdami naudoti įrenginį reikėtų patikrinti, ar pavara yra pripildyta tepalo 3/4 jos tūrio. Naudokite specialų HUSQVARNA tepalą.



Paprastai tepalo nereikia keisti, nebent, kai kampinė pavara remontuojama.

PRIEŽIŪRA

Priežiūros grafikas

Žemiau pateiktas įrenginio priežiūros darbų sąrašas. Daugelis punktų yra aprašyti skyrelyje "Priežiūra". Naudotojas gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninio aptarnavimo darbus, kurie aprašyti šiose naudojimosi instrukcijose. Labiau sudėtingesnius darbus turi atlikti licencijuotos techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Priežiūra	Kiekvieną dieną	Kiekvieną savaitę	Kiekvieną mėnesį
Išvalykite įrenginį išoriškai.	X		
Patikrinkite, ar akceleratoriaus gaiduko užraktas ir akceleratoriaus gaidukas veikia saugiai.	X		
Patikrinkite, ar veikia stop mygtukas.	X		
Patikrinkite, ar varikliui sukantis laisvąja eiga, nesisuka pjovimo įranga.	X		
Išvalykite oro filtrą. Jei reikia, pakeiskite.	X		
Patikrinkite, ar pjovimo įrangos apsauga nepažeista ir neįskilusi. Smugio deformuotą ar įskilusią pjovimo įrangos apsaugą pakeiskite.	X		
Patikrinkite, ar nedeformuota ir neįskilusi žoliapjovės galvutė. Jei reikia, pakeiskite žoliapjovės galvutę.	X		
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti.	X		
Patikrinkite, ar nėra kuro nutekėjimo iš variklio, bako ar kuro žarnelių.	X		
Patikrinkite starterį ir jo trosą.		X	
Išvalykite žvakę iš išorės. Išimkite ją ir patikrinkite tarpą tarp elektrodų. Padarykite, kad tarpelis būtų 0,6 mm arba pakeiskite žvakę. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinamą radijo trukdžių slopinimą.		X	
Išvalykite karbiuratorių išoriškai ir jo aplinkinę zoną.		X	
Patikrinkite, ar kampinė pavara yra užpilta 3/4 alyvos. Jei trūksta, papildykite specialiu tepalu.		X	
Patikrinkite, ar neužterštas kuro filtras, o kuro žarnelė nesutrūkusi ar kitaip pažeista. Jei reikia, pakeiskite.			X
Patikrinkite visus laidus ir jungtis.			X
Patikrinkite, ar nesusidėvėėjusi sankaba, sankabos spyruoklės ir sankabos būgnelis. Jei reikia, pakeiskite licencijuotose techninio aptarnavimo dirbtuvėse.			X
Pakeiskite žvakę. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinamą radijo trukdžių slopinimą.			X
Patikrinkite ir išvalykite duslintuvo kibirkščių sulaikymo tinklėlį.			X

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Variklis		
Cilindro tūris, cm ³	28	28
Cilindro diametras, mm	35	35
Stūmoklio eiga, mm	28,7	28,7
Laisvosios eigos apsisukimai, aps./min	3200-3600	3200-3600
Rekomenduojamas maks. greitis, aps./min	11000	11000
Darbinio veleno greitis, r/min	8000	8000
Maks. variklio galia pagal ISO 8893, kW	0,7	0,7
Duslintuvas su katalizatorium	Taip	Taip
Apsisukimų skaičiumi reguliuojama degimo sistema	Taip	Taip

Degimo sistema

Žvake	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,6	0,6

Kuro / tepimo sistema

Benzino bakelio tūris, litrai	0,4	0,4
-------------------------------	-----	-----

Svoris

Svoris be kuro, pjovimo įrankių ir apsaugos, kg		4,4
	4,8	

Triukšmo emisijos

(žr. 1 pastabą)

Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	109	109
Garso stiprumo lygis, garantuotas L _{WA} dB(A)	114	114

Garso lygiai

(žr. 2 pastabą)

Tolygus garso spaudimo lygis ties naudotojo ausimis išmatuotas pagal EN ISO 11806 ir ISO 22868, dB(A)		
Su originalia žoliapjovės galvute	100	100

Vibracijos lygiai

(žr. 3 pastabą)

Ekvivalentiški rankenų vibracijos lygiai ($a_{hv,eq}$), išmatuoti pagal EN ISO 11806 ir ISO 22867, m/s²

Su originalia kairiaja/dešiniąja žoliapjovės galvute	9,2/5,4	6,9/5,7
--	---------	---------

1 Pastabą: Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EG. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garšą sukeltantį originalų pjovimo įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamojo ir matuojamojo garso stiprumo yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojamasis garso stiprumas apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

2 Pastabą: Pateikti duomenys apie ekvivalentišką įrenginio triukšmo slėgio lygį turi 1 dB(A) tipišką statistinę sklaidą (standartinį nuokrypį).

3 Pastabą: Pateikti ekvivalentiško vibracijos lygio duomenys turi 1 m/s² tipišką statistinę sklaidą (standartinį nuokrypį).

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis 128C (3/8 RH su kairiniu veleno sriegiu)		
Pripažinti priedai	Tipas	Pjovimo įrangos apsauginis / skydas, Art. nr.
Žoliapjovės galvutė	T25 (Ø 2,4-2,7 mm valą)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modelis 128L (M10 su kairiniu veleno sriegiu)		
Pripažinti priedai	Tipas	Pjovimo įrangos apsauginis / skydas, Art. nr.
Žoliapjovės galvutė	T25 (Ø 2,4-2,7 mm valą)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastikiniai peiliai	Tricut 300 mm (atskirų peilių dalies numeris 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

EB PATVIRTINIMAS DĖL ATITIKIMO

EB atitikties deklaracija

Leidėjas: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija (tel. +46 36 146500)

Husqvarna AB prisiimdama atsakomybę patvirtina žoliapjovės ir (arba) krūmapjovės LT28CCHV/ LT28CSHV platformos (-ų), Husqvarna 128C/128L modelio (-ių), 2014 ir vėlesnių serijos numerių atitiktį. Platformos ir modelio numeriai yra nurodyti tekstu ant tipo plokštelės kartu su gamybos metais ir serijos numeriu.

Anksiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šių Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB dėl mašinų 2006 m. gegužės 17 d.

2004/108/EB dėl elektromagnetinio suderinamumo 2004 m. gruodžio 15 d.

2000/14/EB dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo 2000 m. gegužės 8 d.

Laikantis V priedo reikalavimų deklaruojamos garso reikšmės pateikiamos naudotojo vadovo techninių duomenų lapė.

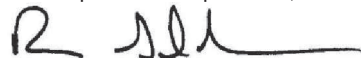
Pritaikyti tokie standartai:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. atliko savanorišką patikrinimą „Husqvarna AB“ vardu ir pateikė AM72140163 – atitikties EB Tarybos direktyvai 2006/42/EB dėl mašinų sertifikatą.

Šis sertifikatas taikomas visoms gamybos vietoms ir kilmės šalims, kurios nurodomos ant gaminio.

Atstovo parašas: Husqvarna AB, Huskvarna, Švedija, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Technikos direktorius (įgaliotasis atstovas ir asmuo, atsakingas už techninius dokumentus)

14-LT

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli

OPOZORILO: Žage za čiščenje, rezalniki grmovja in trimerji so lahko nevarni! Površna in napačna uporaba lahko povzroči resne telesne poškodbe in celo smrt uporabnika ali navzočih oseb.



Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



Pri delu vedno uporabljajte:

- Zaščitna čelada, če obstaja nevarnost padajočih predmetov
- Zaščitne slušalke
- Atestirana zaščitna očja



Maks. število vrtljajev na izhodni osi, rpm



Nevarnost izmeta in odsunka.



Uporabnik stroja je odgovoren, da so ljudje in živali oddaljeni najmanj 15 m od delovnega mesta.



Puščici označujeta mejni točki za namestitve ročaja.



Vedno uporabljajte atestirane zaščitne rokavice.



Uporabljajte vedno grobe škornje, v katerih ne drsi.



Namenjeno le za nekovinske in gibljive rezilne priključke, to se pravi za glavo trimerja z nitko za trimer.



Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.



Lase spnite nad višino ramen.



Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.



Nivo zračnega pritiska na 7,5 metrov



Uporabljajte neosvinčen ali kakovosten osvinčeni bencin in dvotaktno olje v razmerju 2% (1:50).



Ostali simboli in oznake na stroju se nanašajo na specifične zahteve za certifikacijo, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

Motor ustavite tako, da pritisnete in zadržite stikalo za zaustavitev v položaju STOP, dokler se ne ustavi. **POZOR!** Stikalo za zaustavitev se samodejno vrne v začetni položaj. Da preprečite nenamerni zagon morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrivalo za svečko odstraniti iz svečke.



Stroj je potrebno redno čistiti.



Pregled s prostim očesom.



Nujna uporaba atestirane zaščite oči.



Pred vžigom bodite pozorni na naslednje:

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Zato vedno nosite odobreno zaščitno opremo za ušesa.

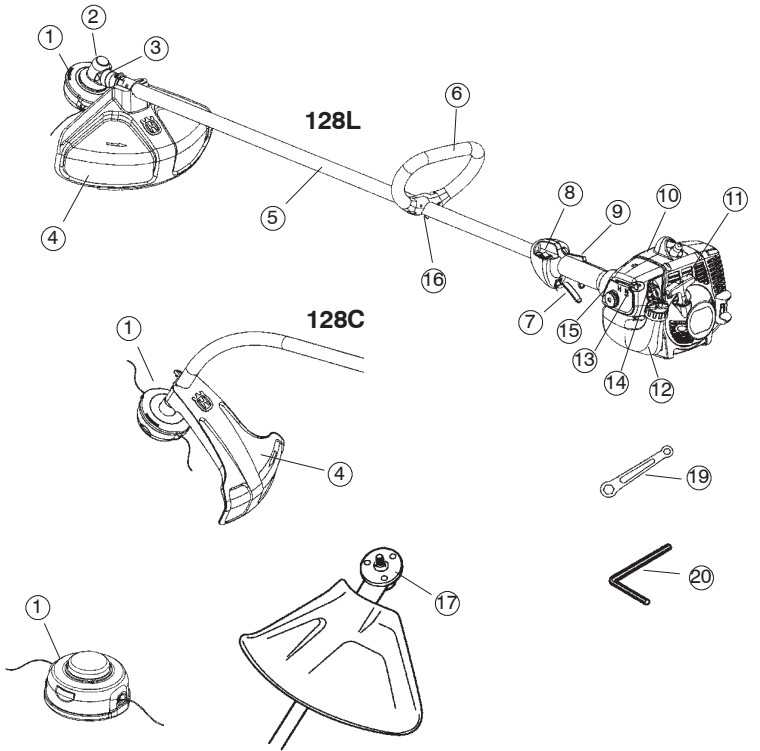


OPOZORILO: Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja. Vedno uporabljajte izključno originalne dele. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.



OPOZORILO: Žaga za čiščenje, rezalnik grmovja in trimer so lahko ob napačni uporabi zelo nevarno orodje, ki povzroči resne poškodbe in smrt uporabnika ali tretjih oseb. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo.

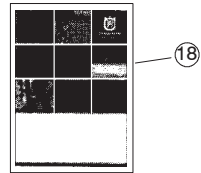
KAJ JE KAJ?



Kaj je kaj?

1. Glava trimerja
2. Polnjenje maziva, kotni menjalik
3. Kotni menjalik
4. Ščit nik rezilnih priključkov
5. Držalo
6. Pentljasti ročaj
7. Uravnavanje plina
8. Izklopno stikalo
9. Zapora plina
10. Ohišje cilindra

11. Startna ročica
12. Posoda za gorivo
13. Uravnavanje čoka
14. Črpalka za gorivo
15. Ohišje zračnega filtra
16. Uravnavanje ročaja
17. Nosilec
18. Navodila za uporabo
19. Ključ (Model 128C)
20. Šesterorobi ključ (Model 128L)



SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

Pomembno

POMEMBO! Orodje je namenjeno le košenju trave. Edini rezilni priključki, ki jih smete uporabljati skupaj z motorjem kot pogonskim sredstvom, so tisti, ki jih priporočamo v poglavju Tehnični podatki. Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če ste pili alkohol ali če jemljete zdravila, ki vplivajo na vid, presojo ali telesno koordinacijo. Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema. Ne uporabljajte stroja, ki je bil kakorkoli predelan in ni več v skladu z originalno izvedbo. Ne uporabljajte stroja, ki ne deluje pravilno. Sledite navodilom za pregled, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje. Pred zagonom morajo biti vsi deli ohišja in ščitniki dobro pritrjeni. Prepričajte se, da sta pokrov svečke in kabel nepoškodovana. V nasprotnem primeru vas lahko stresa elektrika. Uporabnik stroja mora poskrbeti, da v premeru 15 metrov od delovnega mesta ni ne ljudi, ne živali. Če več uporabnikov dela na istem delovnem območju, mora biti varnostna razdalja najmanj dvojna dolžina drevoja, toda nikoli manj kot 15 metrov.

⚠ OPOZORILO: Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali, da so v njeni bližini. Ker je naprava opremljena z vzmetnim stikalom za izklop jo lahko že z majhno hitrostjo in silo vključite, kar pomeni, da lahko tudi majhni otroci v določenih okoliščinah zaženejo napravo. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega odstranite pokrivalo za svečko, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.

Osebna zaščitna oprema

POMEMBO! Žaga za čiščenje, rezalnik grmovja in trimer so lahko ob napačni uporabi zelo nevarno orodje, ki povzroči resne poškodbe in smrt uporabnika ali tretjih oseb. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo. Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.

⚠ OPOZORILO: Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, kadar uporabljate zaščitne slušalke. Zaščitne slušalke vedno snemite takoj, ko ste ustavili motor.

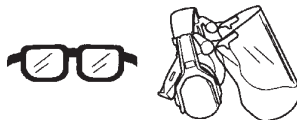
ZAŠČITNE SLUŠALKE

Uporabljajte zaščitne slušalke, ki učinkovito dušijo zvok.



ZAŠČITA OČI

Vedno uporabljajte atestirano zaščito oči. Tudi če uporabljate vezir, morate vedno uporabljati tudi atestirana zaščitna očala. Atestirana očala so tista očala, ki izpolnjujejo standard EN 166 za dežele EU.



ROKAVICE

Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno, na primer pri montiranju rezilnih priključkov.



SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

ŠKORNJI

Uporabljajte vedno grobe škornje, v katerih ne drsi.



OBLEKA

Uporabljajte obleko iz odpornega materiala; izogibajte se širokih oblačil, ki se zatikajo v prdost in vejevje. Vedno delajte v trpežnih dolgih hlačah. Ne nosite nakita, kratkih hlač ali sandalov in nikoli ne delajte bosi. Poskrbite, da vam lasje ne padajo preko ramen.

PRVA POMOČ

Pri delu imejte vedno pri sebi pribor za prvo pomoč.



Varnostna oprema stroja

To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu. V poglavju Kaj je kaj? navajamo, kje so ti detajli na vašem stroju. Opustitev pravilnega vzdrževanja stroja in nestrokovno servisiranje/popravila lahko skrajšajo življenjsko dobo stroja in povečajo nevarnost nesreč. Dodatne informacije lahko dobite v najbližji servisni delavnici.

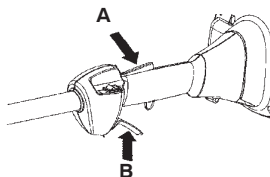
POMEMBO! Servis in popravilo stroja zahtevata posebno strokovno usposobljenost. To velja še zlasti za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da katerikoli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica.



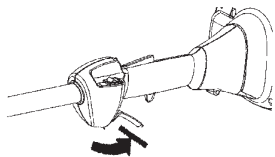
OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovano varnostno opremo. Varnostno opremo stroja pregledujte in vzdržujte natančno v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, ga nemudoma prepustite v po.

Zapora plina

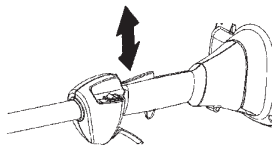
Zapora plina (A) je konstruirana tako, da preprečuje nehoten vklop uravnnavanja plina. Ko stisnemo zaporo (A) k ročaju (=ko držimo za ročaj), sprostimo uravnnavanje plina B. Ko izpustimo ročaj, se uravnnavanje plina in zapora plina vrneta v svojo prvotno lego. Njuno gibanje uravnnavata med seboj neodvisni povratni vzmeti. Ta sistem zagotavlja, da se uravnnavanje plina avtomatično prestavi v prosti tek.



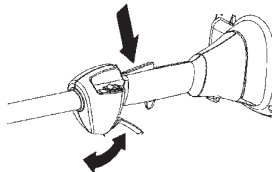
Prepričajte se, da je ročica za uravnnavanje plina v prostem teku, kadar je v svojem izhodiščnem položaju.



Stisnite zaporo plina in se prepričajte, da se povrne v svoj prvotni položaj, ko jo izpustite.

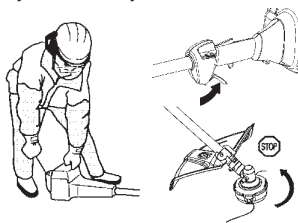


Preverite, če se ročica za plin in zapora plina premakata neovirano in ali njuni povratni vzmeti delujeta pravilno.



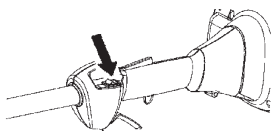
SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

Glej poglavje pod naslovom Vžig. Vžgite stroj in mu dajte polni plin. Izpusite plinsko ročico in se prepričajte, da se rezilni priključek ustavi in obmiruje. Če se rezilni priključek vrti, ko je plinska ročica v legi prostega teka, preglejte nastavitve uplinjača v prosti legi. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.



Izklopno stikalo

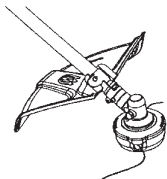
Prepričajte se, da se je motor po pritisku na izklopno stikalo res ustavil.



Ščitnik rezilnih priključkov



Ta ščitnik preprečuje metanje različnih predmetov v uporabnika. Istočasno ščitnik preprečuje, da bi se uporabnik neprosto-vojno dotaknil rezil.



Prepričajte se, da ščitnik ni poškodovan in da nima razpok. Če je bil ščitnik izpostavljen udarcem, ali pa če ima razpoke, ga zamenjajte.

Uporabljajte izključno ščitnik, namenjen prav temu rezilnemu priključku. Glejte poglavje Tehnični podatki.

⚠ OPOZORILO: V nobenem primeru ne smete uporabljati rezilnih priključkov, če niste prej montirali atestiranega ščitnika. Glejte poglavje Tehnični podatki. Če uporabite pokvarjen ali napačen ščitnik, lahko povzročite resne osebne poškodbe.

Če uporabite nepravilno navito nitko, ali pa napačne rezilne priključke, se učinek tresljajev poveča. Glejte navodila v poglavju Rezila.

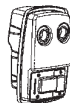
⚠ OPOZORILO: Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Takšna znamenja so: odrevenelost udov, izguba občutka za dotik, ščemenje, zbadanje, bolečina, oslabeledost, ter sprememba barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.

Dušilec

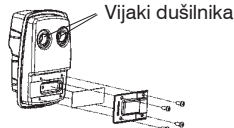


Dušilec je zasnovan tako, da zmanjšuje hrup na najmanjšo možno mero in istočasno odvaja izpušne pline v smeri od uporabnika.

POZOR! Dušilec, opremljen s katalizatorjem, zmanjšuje tudi količino škodljivih snovi v izpušnih plinih.

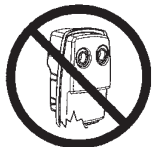


V deželah z vročim in suhim podnebjem je velika nevarnost požarov. Nekateri dušilci na naših strojih so zato opremljeni z mrežico za lovljenje isker. Preverite, če je vaš stroj opremljen s takšno mrežico.

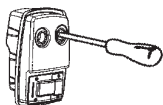


SPLOŠNA NAVODILA ZA VAMOST

Da bo delovanje dušilca brezhibno, je zelo pomembno, da upoštevate navodila o pregledu, vzdrževanju in servisu. Nikoli ne uporabljajte stroja s pokvarjenim dušilcem.



Redno preverjajte, če je dušilec dobro pritrjen na stroj.



OPOZORILO: Dušilec, opremljen s katalizatorjem, je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Ob stiku z njim se lahko opečete. Mislite tudi na nevarnost požarov!

OPOZORILO: Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli.

OPOZORILO: Mislite na: Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki lahko povzroči zastrupitev z njim. Zaradi tega nikoli ne vžigajte in imejte stroja vžganega v zaprtih prostorih, ali pa tam, kjer je prežračevanje pomanjkljivo. Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar. Zato stroja nikoli ne vžigajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih snovi!

Rezila

To poglavje obravnava kako s pravilno izbiro in vzdrževanjem rezil dosežete:

- Dosežete največjo učinkovitost žaganja.
- Podaljšate življenjsko dobo rezil.

POMEMBO!

Uporabljajte izključno rezilne priključke skupaj s ščitnikom, ki ga priporočamo! Glejte poglavje Tehnični podatki.

Sledite navodilom, priloženim rezilnim priključkom, za pravilno navijte nitke in izbiro nitkega premera.

OPOZORILO: Ustavite motor vsakokrat, ko morate rokovati z rezilnim priključkom. Rezilni priključek se namreč vrti tudi po tem, ko ste izpustili plinsko ročico. Preverite, da se je rezilni priključek popolnoma ustavil in snemite kabel s svečke, predno začnete rokovati z rezilnim priključkom.

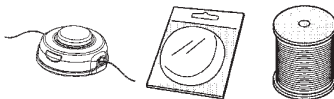
OPOZORILO: Napačen rezilni priključek veča nevarnost nesreč pri delu.

Glava trimerja

POMEMBO!

Poskrbite, da je nitka za trimer enakomerno in trdno navita okoli tuljave, sicer nastajajo zdravju škodljivi tresljaji v stroju.

- Uporabljajte samo tiste glave za trimer in tiste nitke, ki jih priporočamo. Glejte poglavje Tehnični podatki.



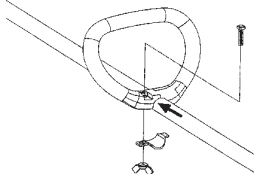
- Na splošno zahtevajo manjši stroji manjše glave trimerja in obratno. Kadar uporabljamo nitko, mora namreč motor iztiskati nitko radialno iz glave trimerja in istočasno uporabljati lastno moč proti uporu trave, ki jo kosimo.
- Tudi dolžina nitke je pomembna. Dolga nitka zahteva večjo moč motorja kot kratka, četudi imata isti premer.
- Poskrbite, da je nož, ki je vgrajen na ščitnik trimerja v dobrem stanju. Naloga tega noža je, da reže nitko na pravilno dolžino.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko za nekaj dni namočite v vodo. Nitka bo trdnejša in njena življenjska doba daljša.

MONTAŽA

OPOMBA: prepričajte se, da je naprava sestavljena pravilno, tako kot je to prikazano v tem priročniku.

Montaža pentljastega ročaja

- Položite ročaj na držalo, da morate ročaj montirati na držalo na izpod dveh puščic.

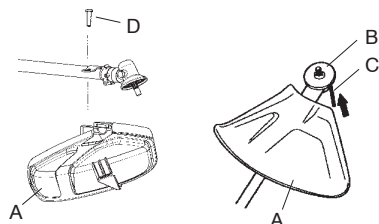


- Montirajte vijak, pločevinasta spona in navojnik tako, kot je prikazano na risbi.
- Zategnite navojnik.

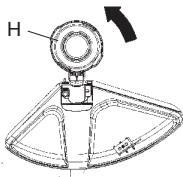
Montaža ščitnika trimerja in glave trimerja (128L)



- Montirajte ščitnik trimerja (A), namenjen za delo z glavo trimerja. Trimerjev ščitnik/kombinirani ščitnik natakните na mesto pritrditve na držalo in ga privijte z vijakom (D).



- Vstavite nosilec (B) na izhodno gred.
- Zavrtite os tako, da se bo ena od lukenj pokrivala z ustrežno luknjo v ohišju menjalnika.
- Vstavite ključem (C) v luknjo, tako da bo os vpeta.
- Navijte glavo trimerja (H) v nasprotni smeri vrtenja.

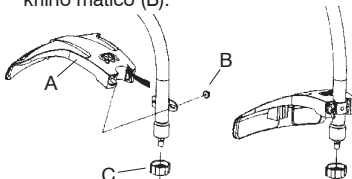


- Demontiranje poteka po obratnem postopku.

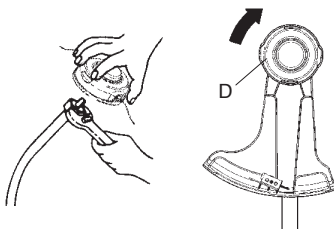
Montaža ščitnika trimerja in glave trimerja (128C)



- Montirajte ščitnik trimerja (A), namenjen za delo z glavo trimerja. Trimerjev ščitnik/kombinirani ščitnik natakните na mesto pritrditve na držalo in ga privijte z krilno matico (B).



- Pritrdite zaščitno skodelo (C) na os. Zaščitna skodela se mora popolnoma prilegati matici.
- Držite zaščitno skodelo s francoskim ključem tako, da se os ne more vrteti.
- Vtrite glavo trimerja na os.



- Demontiranje poteka po obratnem postopku.

RAVNANJE Z GORIVOM

Varna uporaba goriva

Nikoli ne vžigajte stroja:

1. Gorivo ste polili po orodju. Obrišite žago in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
2. Če ste gorivo polili po sebi ali po vaši obleki, se preoblecite. Umijte tiste telesne dele, ki so bili v stiku z gorivom. Uporabljajte milo in vodo.
3. Če gorivo uhaja. Redno preverjajte tesnost pokrova posode za gorivo in dovode goriva.

Prevoz in shranjevanje

- Pri prevozu in shranjevanju stroja in goriva se prepričajte, da morebitno puščanje goriva oziroma hlapi ne morejo priti v stik z iskro ali odprtim ognjem, na primer z iskrami, ki jih povzročajo električni stroji, elektromotorji, električna stikala/vtičnice ali peči za centralno kurjavo.
- Za shranjevanje in prevoz goriva uporabljajte le posebne, za ta namen prilagojene in atestirane posode.
- Če nameravate stroj shraniti za dalj časa, posodo za gorivo izpraznite. Vprašajte na najbližji bencinski črpalki, kaj storiti z gorivom.
- Preden stroj shranite za dalj časa, ga obvezno očistite in dajte na popoln servis.
- Da bi preprečili nenamensko zaganjanje motorja, morate zmeraj odstraniti pokrivalo za svečko, ko boste napravo dalj časa hranili, če napravi ni pod nadzorom ali ko napravo servisirate.
- Med transportom napravo zavarujte.



OPOZORILO: Bodite previdni, kadar rokujete z gorivom. Mislite na nevarnost požara, eksplozije in poškodb pri vdihu.

Pogonsko gorivo

POZOR! Motorno žago poganja dvotaktni motor, zato je potrebno kot gorivo vedno uporabljati mešanico bencina in olja za dvotaktni motorje. Pomembno je, da vedno natančno izmerite količino olja, saj le tako dobite pravilno mešanico. Pri mešanju majhnih količin goriva lahko že majhna netočnost bistveno vpliva na kvaliteto mešanice.



OPOZORILO: Gorivo in hlapi goriva so izredno lahko gorljivi in lahko povzročijo resne poškodbe, če jih vdihamo, ali pa če pridejo v stik s kožo. Pri rokovanju z gorivom bodite zato vedno zelo previdni in skrbite za dobro prezačevanje.

Bencin



POZOR! Za mešanico uporabite vedno kakovostni bencin (najmanj 90 oktanov). Če je na voljo okolju prilagojen bencin, tako imenovani alkyl bencin, uporabljajte to vrsto bencina.



- Najnižje priporočljivo oktansko število je 90. Bencin nižje oktanske vrednosti kot 90 lahko povzroči tako imenovano "klenkanje". Motor se pri tem prekomerno segreva, kar lahko vodi do hude okvare.
- Če pogosto delate pri visokih obratih, priporočamo bencin z višjo oktansko vrednostjo.

Olje za dvotaktni motorje

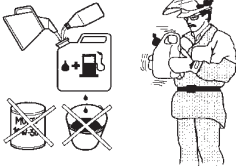
- Za najboljši rezultat pri delu uporabljajte olje za dvotaktni motorje HUSQVARNA, ki je namenjeno našim dvotaktnim motorjem. Mešanica 1:50 (2%).
- Če olja HUSQVARNA za dvotaktni motorje ni na voljo, lahko uporabljate kakšno drugo kvaliteto olje, namenjeno zračno hlajenim motorjem. Pri izbiri olja se posvetujte z vašim trgovcem. Mešalno razmerje je 1:33 (3%).
- Nikoli ne uporabljajte dvotaktnega olja za vodno hlajene izvenkrmne motorje (tako imenovano izvenkrmno olje).
- Nikoli ne uporabljajte olja za širitaktni motorje.

Bencin, l	Olje za dvotaktni motorje, l	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

RAVNANJE Z GORIVOM

Mešanje

- Mešanico bencina in olja vedno pripravljajte v čisti posodi, atestirani za gorivo.
- Vedno začnite tako, da v posodo najprej natočite polovico potrebne količine bencina. Nato dodajte celotno količino olja. Dobro premešajte (s tresenjem). Dodajte preostalo količino bencina.
- Predno vlijete mešanico v posodo za gorivo, jo (s tresenjem) temeljito premešajte.



- Pripravite samo toliko mešanice, kolikor jo porabite v enem mesecu.
- Če stroja dalj časa ne boste uporabljali, izpraznite posodo za gorivo in jo očistite.

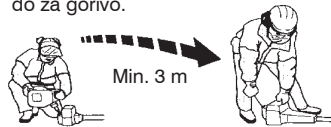
⚠ OPOZORILO: Dušilec katalizatorja je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Zavedajte se nevarnosti požara, še posebno, če delate v bližini lahko vnetljivih materialov in/ali hlapih.

Točenje goriva



⚠ OPOZORILO: Naslednji varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnosti požara:
Pri rokovanju z gorivom ne kadite in ne imejte v bližini vročih predmetov. Nikoli ne točite goriva, če je motor vžgan. Ugasnite motor in ga pustite nekaj minut hladiti, predno začnete z natakanjem.
Pokrovček posode za gorivo odvijte počasi, kajti v posodi je lahko nadpritisek.
Po končanem točenju goriva pokrovček trdno privijte.
Pred vžigom stroj vedno umaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom.

- Obrišite okolico posode za gorivo. Umazanja v posodi za gorivo povzročata motnje v delovanju.
- Poskrbite, da je gorivo temeljito premešano, predno ga natočite v posodo za gorivo.



VŽIG IN IZKLOP

Pregled pred vžigom

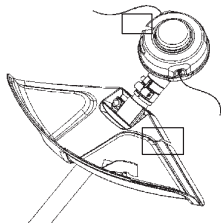


⚠ OPOZORILO: Če vžgete motor s pomočjo čoka v položaju čok ali vžig, se začne rezilni priključek nemudoma vrteti.

- Stroja ne vžigajte v zaprtem prostoru. Vdihovanje izpušnih plinov je lahko nevarno.
- Pred vžigom se prepričajte, da v bližini ni ljudi ali živali, ki bi jih med delom lahko ogrozili.
- Pred vžigom položite stroj na tla in se prepričajte, da v bližini rezilnega priključka ni vej ali kamenja. Pritisnite telo stroja k tlom z levo roko (**POZOR!** Ne z nogo). Vzemite vžigalno vrstico v desno roko in potegnite.



- Prepričajte se, da sta glava trimerja iz trimerjev ščitnik nepoškodovana in brez razpok. Menjajte glavo trimerja in trimerjev ščitnik, če sta bila izpostavljena udarcem ali če imata razpoke.



- Nikoli ne uporabljajte stroja brez ščitnika ali s ščitnikom, ki je poškodovan.

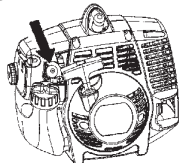
Vžig in izklop



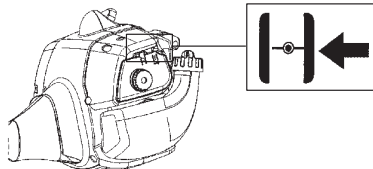
⚠ OPOZORILO: Pred vžigom morata biti vodilo in ohišje menjalnika sestavljena, kajti v nasprotnem primeru lahko menjalnik odpade in povzroči telesne poškodbe. Pred vžigom stroj vedno umaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom. Stroj postavite na trdno podlago. Poskrbite, da rezilni priključek ni v stiku s kakšnim drugim predmetom. Prepričajte se, da na delovnem območju ni tretjih oseb, ki bi jih stroj lahko poškodoval. Varnostna razdalja je 15 metrov.

Hladen motor

Črpalka za gorivo: Da 10 krat pritisnete na gumijasti gumb črpalke, tako da se gumb začne polniti z gorivom. Ni potrebno, da je gumb popolnoma poln.



Čok: modro ročico čoka motorja pomaknite v zaprti položaj.



Vžig

Telo stroja pritisnite k zemlji z levo roko (**POZOR!** Ne z nogo!).

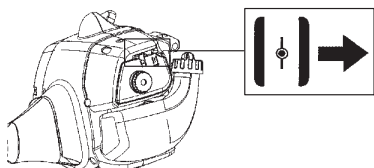
Primate vžigalno ročico in z desno roko.

NE stiskajte gumba za plin. Vlecite vžigalno vrstico počasi tako dolgo, da začutite odpor (vžig začne "prijemati"), potem pa potegnite hitro in močno.

Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.

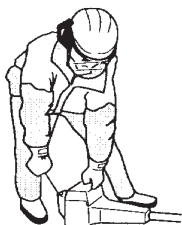
Potege vrvice ponavljajte, dokler motor ne poskuša steči. Modro ročico čoka motorja pomaknite v položaj 1/2. Povlecite zaganjalno vrstico, dokler motor ne steče. Modro ročico čoka motorja pomaknite v odprt položaj.

VŽIG IN IZKLOP



OPOMBA: Če motor ugasne, vrnite modro ročico čoka v zaprt položaj in ponovite postopek zagona.

POZOR! Vžigalne vrvice nikoli ne izvlecite do konca in tudi vžigalne ročice nikoli ne potisnite v skrajno lego. Takšno ravnanje lahko poškoduje stroj.

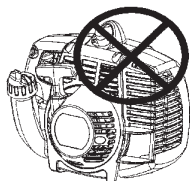


Vroč motor

Pri vročem motorju modro ročico čoka motorja pomaknite v položaj $\frac{1}{2}$. Povlecite zaganjalno vrstico, dokler motor ne steče. Modro ročico čoka motorja pomaknite v odprt položaj.

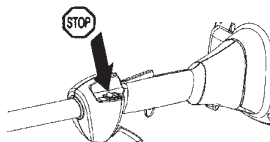
POZOR!

V označeno področje ne polagajte nobenega dela telesa. Dotik lahko povzroči opekline na koži ali električni udar, če je pokrov svečke poškodovan. Zmeraj uporabljajte rokavice. Ne uporabljajte stroja pri katerem je pokrov svečke poškodovan.



Izklop

Motor ustavite tako, da pritisnete in zadržite stikalo za zaustavitev v položaju STOP, dokler se ne ustavi.



! OPOZORILO: Če vžgete motor s pomočjo čoka v položaju čok ali vžig, se začne rezilni priključek nemudoma vrteti.

POZOR! Stikalo za zaustavitev se samodejno vrne v začetni položaj. Da preprečite nenamerni zagon morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrivalo za svečko odstraniti iz svečke.

Splošna navodila za delo

POMEMBO!

To poglavje obravnava splošna navodila za varno delo s trimerjem. Če se vam zgodi, da dvomite, če je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Povprašajte vašega trgovca ali servisno delavnico. Izogibajte se uporabi, če se ne počutite dovolj usposobljeni. Predno začnete orodje uporabljati, morate razumeti razliko med čiščenjem gozda, košenjem in obrezovanjem trave.

Osnova varnostna pravila



- Oglejte si okolico in se prepričajte:
 - Da v bližini ni ljudi, živali ali predmetov, ki bi lahko vplivali na vašo kontrolo stroja pri delu.
 - Varnostni ukrepi, da ljudje, živali in drugo ne more priti v stik z rezilnimi priključki ali pa s predmeti, ki jih rezilni priključek po naključju izvrže.
 - POZOR!** Nikoli ne uporabljajte stroja, če v primeru nesreče ne morete priključiti pomoči.
- Ne uporabljajte žage v slabih vremenskih razmerah. Takšne razmere so gosta megla, močen dež ali veter, hud mraz, itd. Delo v slabem vremenu utruja bolj kot sicer, obenem pa je povezano z dodatnimi nevarnostmi, kot so poledica, nepredvidljiva smer padca dreves, ipd.
- Poskrbite, da lahko na območju dela varno stojite in hodite. Če morate nepričakovano spremeniti delovni položaj, če posebej pazite na morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarke, itd). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.



- Kadarkoli menjate delovni okoliš, mora biti motor ugasnjen.
- Nikoli ne odložite stroja s prižganim motorjem, če ga ne morete nadzorovati.



OPOZORILO: Uporabnik stroja ali tretja oseba ne smeta nikoli poskušati odstraniti razrezan material, če je motor v pogonu ali pa če rezilnik rotira, kajti takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe. Ustavite motor in rezilni pribor, preden odstranite material, ki se je ovil okoli osi rezilnika, sicer obstaja nevarnost poškodb. Med in nekaj časa po uporabi je kotna prestava vroča. Obstaja nevarnost, da se opečete, če se je dotaknete.



OPOZORILO: Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno atestirana zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezilnega priključka. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali pa resne poškodbe. Preprečite dostop na delovno območje nepoklicanim. Otroci, živali, mimoidoči in tisti, ki vam pomagajo pri delu, morajo biti vedno oddaljeni najmanj 15 m. Takoj ustavite stroj, da se vam kdo približuje. Nikoli ne obrnite stroja, če se niste najprej prepričali, da tudi za vami ni nikogar v nevarnem območju.

Osnovna tehnika košenja in čiščenja podrasti

- Po vsakem delovnem momentu naj motor nekaj časa deluje v prostem teku. Če motor dalj časa deluje pri najvišjih obratih brez obremenitve, se lahko resno poškoduje.



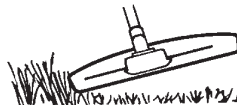
OPOZORILO: Včasih se med rezilni priključek in ščitnik zataknejo veje ali trava. Vedno ugasnite motor, predno začnete s čiščenjem.

Košenje trave z glavo trimerja

Čiščenje obronkov



- Držite glavo trimerja malenkost nad zemljo in pod kotom. Zavedajte se, da delo opravlja konec nitke. Dovolite ji, da dela sama. Nikoli je ne potiskajte s silo v material, ki ga čistite.



- Nitka učinkovito odstranjuje travo in plevel v bližini zidov, ograj, drevja in nasadov, vendar pa lahko tudi poškoduje občutljivo skorjo na drevju in grmičevju, ali ograjo.

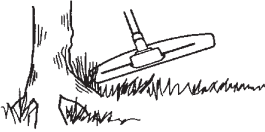
DELOVNA TEHNIKA

- Nevarnost poškodb na rastlinju zmanjšate, če dolžino nitke skrajšate na 10-12 cm in znižate število vrtljajev motorja.
- Pri čiščenju obronkov in popolnem odstranjevanju zelenja, ne uporabljajte polnega plina, zato da bo poraba nitke in izraba glave trimerja manjša.

Popolno odstranjevanje zelenja



- S pomočjo te tehnike zelenje popolnoma odstranimo. Glavo trimerja držite pod kotom in le malo nad zemljo. Nitka naj udarja po zemlji okoli drevja, stolpov, kipov, itd. **POZOR!** Pri tej tehniki se nitka hitreje troši.



- Nitka se troši hitreje, iztiskanje iz glave pa je potrebno pogostejše, če pri delu udarja ob kamenje, opeko, beton, kovinske ograje ipd., kot pa če udarja ob les.

Košenje



- Trimer je idealen za košenje trave na mestih, ki jih težko kosite z navadno kosilnico. Pri košenju morate držati glavo trimerja vzporedno z zemljo. Izogibajte se neposrednemu stiku glave s podlago, kajti na ta način lahko poškodujete travo ali pa orodje.

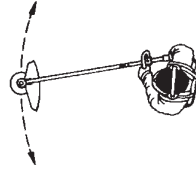


- Pri normalnem košenju se izogibajte neposrednemu stiku glave trimerja z zemljo. Pri stalnem stiku glave trimerja z zemljo lahko pride do poškodb in nepotrebne izrabe glave.

Pometanje



- Ventilacijski tok, ki ga povzroča vrtenje nitke, lahko uporabimo za hitro in enostavno čiščenje. Držite nitko vzporedno s površino, ki jo želite pomesti in zamahujte naprej in nazaj.



- Kadar kosite in pometate, delajte s polnim plinom, da bo rezultat dela najboljši.

! OPOZORILO: Uporabnik stroja ali tretja oseba ne smeta nikoli poskušati odstraniti razrezan material, če je motor v pogonu ali pa če rezilnik rotira, kajti takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe. Ustavite motor in rezilni pribor, preden odstranite material, ki se je ovil okoli osi rezilnika, sicer obstaja nevarnost poškodb. Med in nekaj časa po uporabi je kotna prestava vroča. Obstaja nevarnost, da se opečete, če se je dotaknete.

! OPOZORILO: Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno atestirana zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezilnega priključka. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali pa resne poškodbe. Preprečite dostop na delovno območje nepoklicanim. Otroci, živali, mimoidoči in tisti, ki vam pomagajo pri delu, morajo biti vedno oddaljeni najmanj 15 m. Takoj ustavite stroj, da se vam kdo približuje.

VZDRŽEVANJE

Za izvajanje vseh predpisanih vzdrževalnih postopkov, ki so navedeni v Priročniku za uporabnika, je odgovoren lastnik.

Uplinjač

Vaš Husqvarna izdelek, je zasnovan in izdelan v skladu s predpisi za najmanjšo količino škodljivih izpušnih plinov. Ko je motor porabil 8–10 polnih posod goriva, je utečen. Da bo motor v bodoče deloval na najboljši možni način in da bo količina škodljivih izpušnih plinov minimalna, prosite vašega trgovca/servisno delavnico (ki ima na razpolago merilec obratov), da strokovno nastavi vaš uplinjač.

⚠ OPOZORILO: Pred vžigom morata biti vodilo in ohrše menjalnika sestavljena, kajti v nasprotnem primeru lahko menjalnik odpade in povzroči telesne poškodbe.

Delovanje



- Uplinjač uravnava hitrost teka motorja preko ročice za plin. V uplinjaču se mešata zrak in gorivo.
- Vijak T uravnava število vrtljajev prostega teka. Če ga zasučemo v smeri urinega kazalca, se hitrost prostega teka poveča, z obračanjem v nasprotno smer pa se hitrost zmanjša.

Osnovna nastavitve

- Za osnovno nastavitve uplinjača poskrbite pri tovarniškem preizkusu. Nastavitve naj opravi strokovnjak.

POZOR! Če se rezilni priključek vrti, ko je motor v prostem teku, obračajte šobo T v nasprotni smeri urinega kazalca tako dolgo, da se bo priključek ustavil.

Priporočeno število vrtljajev motorja v prostem teku:

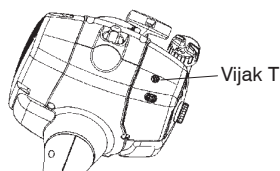
Glejte poglavje Tehnični podatki.

Priporočeno maks. število vrtljajev:

Glejte poglavje Tehnični podatki.

Končna nastavitve vrtljajev prostega teka T

Število vrtljajev v prostem teku nastavite s pomočjo šobe T, če je potrebno. Najprej obračajte šobo T v smeri urinega kazalca tako dolgo, da se rezilni priključek začne vrteti. Nato jo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca tako dolgo, da se rezilni priključek ustavi. Nastavitve vrtljajev prostega teka je pravilna, ko motor deluje enakomerno v vsakem položaju. Marginala do položaja, v katerem se rezilni priključek začne vrteti, mora biti zadostna.



⚠ OPOZORILO: Če števila vrtljajev v prostem teku ne morete nastaviti tako, da se rezilni priključek ustavi, se obrnite na vašega trgovca/servisno delavnico. Stroja ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen in napaka odpravljena.

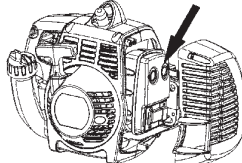
Varnost naprave/vzdrževanja

Razen za nastavljanje uplinjača, pred vsakim vzdrževalnim posegom odvijte vžigalno svečko.

Dušilec



POZOR! Dušilec, opremljen s katalizatorjem, zmanjšuje tudi količino škodljivih snovi v izpušnih plinih.



Dušilec je izdelan tako, da zmanjšuje hrup in usmerja izpušne pline proč od uporabnika. Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki ob stiku s suhimi in vnetljivimi snovmi lahko povzročijo požar. Dušilcevi so opremljeni s posebno mrežico za gašenje isker. Morate mrežico enkrat mesečno očistiti. V ta namen uporabljajte žično krtačo. **Če je mrežica poškodovana, jo zamenjate.** Če je mrežica pogosto zamašena, lahko to pomeni, da katalizator ne deluje s polnim učinkom. Posvetujte se z vašim trgovcem o pregledu. Zamašena mrežica povzroča pregrevanje stroja, kar vodi do poškodb cilindra in bata.



POZOR! Nikoli ne uporabljajte stroja, če je dušilec v slabem stanju.

OPOZORILO: Dušilec, opremljen s katalizatorjem, je med uporabo in tudi po njej zelo vroč. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Ob stiku z njim se lahko opečete. Mislite tudi na nevarnost požarov!

OPOZORILO: Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli.

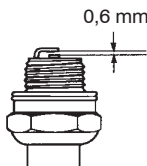
OPOZORILO: Mislite na: Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki lahko povzroči zastrupitev z njim. Zaradi tega nikoli ne vžigajte in imejte stroja vžganega v zaprtih prostorih, ali pa tam, kjer je prežračevanje pomanjkljivo. Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar. Zato stroja nikoli ne vžigajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih snovi!

Svečka



- Na stanje svečke vpliva naslednje:
- Nepravilna nastavitve uplinjača.
 - Nepravilna mešanica goriva z oljem (preveč olja ali napačno olje).
 - Umazan zračni filter.

Posledica teh dejavnikov je nabiranje oblog na elektrodah svečke, kar lahko privede do nepravilnega delovanja motorja in težav pri vžigu. Če je moč motorja oslABLJENA, če ga je težko vžgati, delovanje v prostem teku pa je neenakomerno: vedno najprej pregledajte svečko. Če je zamašena, jo očistite in preverite, da je razmik med elektrodama 0,6 mm. Svečko zamenjajte po približno enomesečni uporabi, če pa je potrebno, tudi prej.



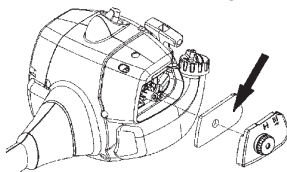
POZOR! Vedno uporabljajte samo tip svečke, ki ga priporočamo! Uporaba napačne svečke lahko uniči bat in valj. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.

Zračni filter



Zračni filter je potrebno redno čistiti, kajti z odstranjevanjem prahu in umazanije preprečimo:

- Motnje v delovanju uplinjača
- Težave pri vžigu
- Pojemanje moči motorja
- Nepotrebno obrabo delov motorja
- Nenormalno visoko porabo goriva



Filter očistite po 25 urah uporabe ali pogosteje, če delate v okolju, kjer se zelo praši.

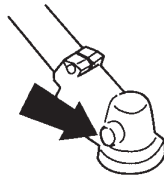
Čiščenje zračnega filtra

Razstavite ohišje filtra in odstranite filter. Operite ga v topli milnici. Prepričajte se, da je filter suh, predno ga ponovno montirate. Zračnega filtra, ki ste ga uporabljali dalj časa, ni mogoče dobro očistiti. Zaradi tega je potrebno filter redno nadomeščati z novim. **Če je zračni filter poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.**

Kotni menjalnik (128L)



Kotni menjalnik že v tovarni napolnimo s primerno količino maziva. Vseeno pred začetkom uporabe priporočamo, da pregledate, če je menjalnik napolnjen z mazivom do 3/4. Uporabljajte posebno HUSQVARNA mazivo.



Maziva v ohišju praviloma ni potrebno menjati, razen ob morebitnih popravilih.

VZDRŽEVANJE

Urnik vzdrževanja

V nadaljevanju sledi lista o tem, kako je stroj potrebno vzdrževati. Večina točk je navedena v poglavju Vzdrževanje. Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejše posege mora opraviti pooblaščen servisna delavnica.

Vzdrževanje	Vsakodnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Očistite zunanje dele stroja.	X		
Preglejte, da zapora plina in uravnavanje plina delujeta varno.	X		
Preglejte, če stop stikalo deluje.	X		
Prepričajte se, da se rezilni priključek ne vrti, kadar je motor v prostem teku.	X		
Očistite zračni filter. Po potrebi ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezilnih priključkov ni poškodovan in da nima razpok. Če je bil ščitnik izpostavljen udarcem, ali pa če ima razpoke, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da glava trimerja ni poškodovana in da nima razpok. Zamenjajte jo, če je potrebno.	X		
Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.	X		
Prepričajte se, gorivo ne izteka iz motorja, posode za gorivo ali cevke za gorivo.	X		
Preglejte zaganjalnik s pripadajočo vrvico.		X	
Očistite zunanost svečke. Demontirajte jo in preglejte razdaljo med elektrodama. Nastavite razdaljo na 0,6 mm ali pa zamenjajte svečko. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.		X	
Očistite zunanost uplinjača in neposredno okolico.		X	
Preglejte, če je kotni menjalnik do 3/4 napolnjen z mazivom. Specialno mazivo dodajte po potrebi.		X	
Preglejte, da filter za gorivo ni umazan in da cev za dovod goriva nima razpok ali kakšnih drugih poškodb. Dele po potrebi zamenjajte.			X
Preglejte vse kable in priključke.			X
Preglejte, če so sklopka, sklopkinе vzmeti in sklopkin boben morebiti izrabljeni. Dele po potrebi zamenjajte pri pooblaščenem servisu.			X
Zamenjajte svečko. Poskrbite, da ima svečka t.i. zaščito proti radijskim motnjam.			X
Preglejte in po potrebi očistite mrežico za lovljenje isker na dušilcu.			X

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Gibna prostornina valja, cm ³	28	28
Razmik valjev, mm	35	35
Takt, mm	28,7	28,7
Prosti tek, rpm	3200-3600	3200-3600
Priporočena maks. stalna hitrost mirovanja, rpm	11000	11000
Vrtljaji na izstopni osi v/min	8000	8000
Maks. izhodna moč motorja po ISO 8893, kW	0,7	0,7
Dušilec s katalizatorjem	Da	Da
Vžigalni sistem uravnavan s številom vrtljajev	Da	Da
Sistem vžiga		
Svečka	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Odprtina electrode, mm	0,6	0,6
Sistem za gorivo in mazanje		
Kapaciteta rezervoarja za gorivo, litri	0,4	0,4
Teža		
Teža, brez goriva, rezilnih priključkov in ščitnika, kg	4,4	4,8
Emisije hrupa (glej opombo 1)		
Moč hrupa, izmerjena dB(A)	109	109
Moč hrupa, zagotovljena L _{WA} dB(A)	114	114
Jakost hrupa (glej opombo 2)		
Ekvivalenca pritiska zvoka na uporabnikovo uho, merjena po EN ISO 11806 in ISO 22868, dB(A)		
Opremljeno s kosilno glavo (originalno)	100	100
Jakost vibracij (pozri poznámku 3)		
Ekvivalenca nivoja vibracij (a _{h_veq}) v rocajih, izmerjena v skladu z EN ISO 11806 in ISO 22867, m/s ²		
Opremljeno s kosilno glavo (originalno)	9,2/5,4	6,9/5,7

Opombo 1: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt (L_{WA}) v skladu z EG direktivo 2000/14/EG. Sporočena raven zvočne moči za napravo je izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, s katerim se doseže najvišji nivo. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravnjo zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

Opombo 2: Sporočeni podatki za ekvivalenco nivoja zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB(A).

Opombo 3: Sporočeni podatki za ekvivalenco nivoja vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 m/s².

TEHNIČNI PODATKI

Model 128C (3/8 RH navoj vretena osi)		
Atestirani priključki	Tip	Rezilne priključke / zaščita, št. art.
Glava trimerja	T25 (nitka Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH navoj vretena osi)		
Atestirani priključki	Tip	Rezilne priključke / zaščita, št. art.
Glava trimerja	T25 (nitka Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastični noži	Tricut 300 mm (ločena rezila imajo številko dela 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

IZJAVA O SKLADNOSTI

ES-izjava o skladnosti

Ime izdajatelja: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska (tel.: +46-36-146500)
Husqvarna AB prevzema polno odgovornost za kosilnico z nitko in/ali rezilom, programa LT28CCHV/LT28CSHV za predstavljen(e) model(e) Husqvarna 128C/128L od serijske številke 2014 naprej. Številka programa in številka modela sta jasno navedeni na napisni ploščici skupaj z letom, ki mu sledi serijska številka.

Izdelek, ki je naveden v zgornji izjavi, je v skladu z zahtevami direktiv Sveta:

2006/42/ES "v zvezi s strojno opremo" 17. maj 2006

2004/108/ES "v zvezi z elektromagnetno združljivostjo" 15. december 2004

2000/14/ES "v zvezi z emisijo hrupa v okolje" 08. maj 2000

V skladu s prilogo V so deklarirane zvone vrednosti navedene v tehničnih podatkih v navodilih za uporabo.

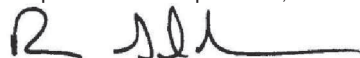
Uporabljeni so naslednji standardi:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A., ki je izvedel neodvisen tipski preizkus v imenu podjetja Husqvarna AB, je izdal certifikat AM72140163 - certifikat o skladnosti z direktivo Sveta ES 2006/42/ES za strojno opremo.

Ta certifikat velja za vse proizvodne lokacije in države porekla, kot je navedeno na izdelku.

Podpis v imenu: Husqvarna AB, Huskvarna, Švedska, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Direktor inženiringa (pooblašteni predstavnik in odgovorna oseba za tehniko dokumentacijo)

15-SL

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek

VIGYÁZAT! A tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyesek lehetnek! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Viseljen mindig:

- Védősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre
- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők



A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.



Legyen óvatos a kivetett és visszapatlanó tárgyakkal.



A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.



Nyíljelzések, melyek a fogantyúrögzítő helyét határozzák meg.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.



Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



Csak nem fémből készült, rugalmas vágófelszereléshez való, mint a trimmerfűzős nyírófej.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



Haját váll fölött fogja össze.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



Hangnyomásszint 7,5 méteren



Csak ólommentes vagy minőségi olmozott benzín és kétütemű motorhoz való olaj 2 %-os keverékét használja.



A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le. **FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.



Használjon jóváhagyott szemvédőket.



Indítás előtt a következőkre ügyeljen::

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson. Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.

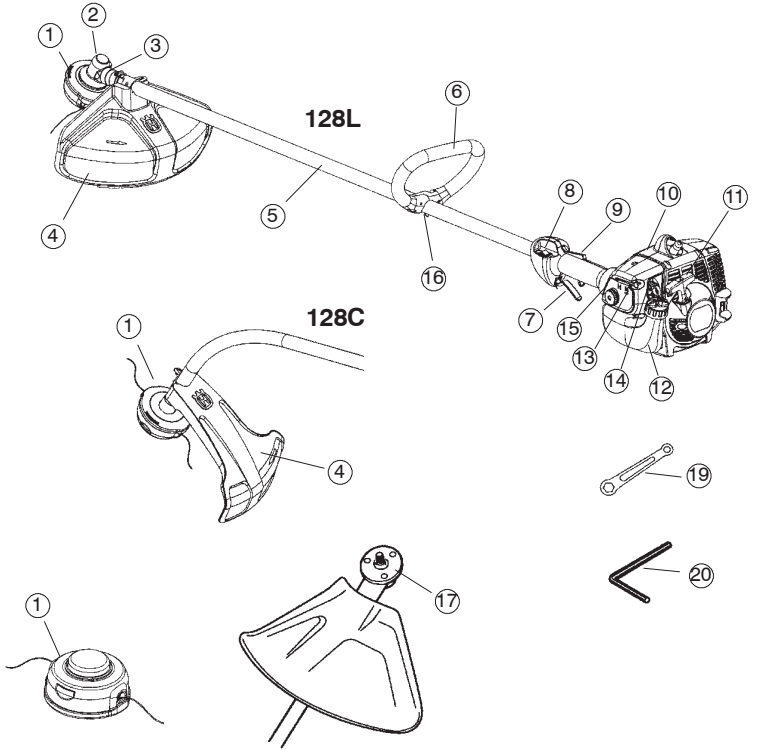


VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



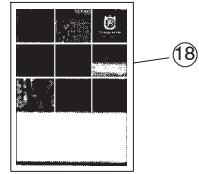
VIGYÁZAT! A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértse e használati utasítás tartalmát.

MI MICSODA?



Mi micsoda?

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Nyírófej | 11. Indítófogantyú |
| 2. A kenőanyag betöltése, szögváltómű | 12. Üzemanyagtartály |
| 3. Szögváltómű | 13. Szívatószabályozó |
| 4. A vágófelszerelés védőrésze | 14. Üzemanyagpumpa |
| 5. Hajtóengelycső | 15. A légszűrő zárófedele |
| 6. Hurokfogantyú | 16. Fogantyúszabályozó |
| 7. Gázadagológomb | 17. Meghajtótárcsa |
| 8. Leállító kapcsoló | 18. Használati utasítás |
| 9. Gázadagoló – retesz | 19. Csavarkulcs (Modell 128C) |
| 10. Motorházfedél | 20. Csillagkulcs (Modell 128L) |



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Fontos

FONTOS! A gép kizárólag fűnyírásra való. A motort mint meghajtó eszközt kizárólag a Műszaki adatok című fejezetben ajánlott vágófelszerelésekhez használja.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszesitalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszer szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítéletképességét vagy a koordinációs képességét.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak. Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

Minden borító- és védőrész az indítás előtt rögzítendő. A gyújtófejnek és a gyújtókábelnek sértetlennek kell lennie. Áramütés veszélye áll fenn.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak minimum dupla fahossznak, de minimum 15 méternek kell lennie.

VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

VIGYÁZAT! Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép rugós stop kapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgatóval vagy az indítókarra kifejett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között kisgyermek is elegendő erőt tudnak kifejteni a gép elindításához. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért a gyertyapipát mindig húzza le a gyújtógyertyáról, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.

Személyi védőfelszerelés

FONTOS! A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértse a használati utasítás tartalmát. Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.

VIGYÁZAT! Amikor fűvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fűvédőket.

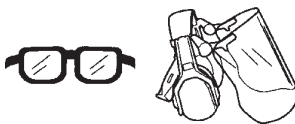
FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fűvédőket.



SEZMÉVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



VÉDŐKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlatos védőkesztyűt viselni.



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

CSIZMÁK

Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallyakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztláb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

ELSŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



A gép biztonsági felszerelése

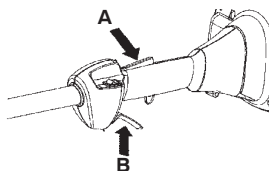
Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi kicsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatóak meg a gépen. Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberekkel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

FONTOS! A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szerviz- műhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

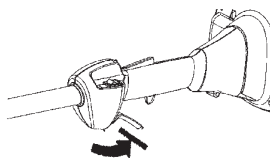
⚠ VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe.

Gázadagoló – retesz

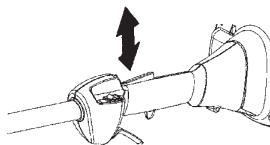
A gázadagoló – reteszt a véletlen gázadagolás megakadályozása céljából alakították ki. Amikor a reteszgombot (A) benyomja (= azaz amikor megfogja a fogantyút), akkor szabaddá teszi a gázadagoló gombot (B). Amikor a fogantyút elengedi, akkor úgy a gázadagoló gomb, mint a reteszgomb visszaugrik eredeti helyzetébe. Erről két egymástól független rugórendszer gondoskodik. Ez azt jelenti, hogy a fogantyú elengedésekor a gázadagoló gomb automatikusan üresjárati állásban rögzül.



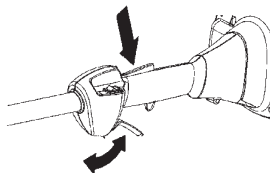
Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjárati helyzetben rögzített.



Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.

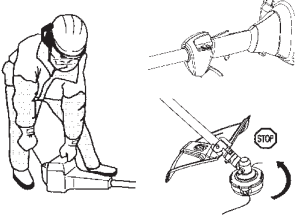


Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórugók megfelelően működnek.



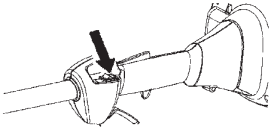
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Lásd az Indítás című fejezetet. Kapcsolja be a gépet és adjon teljes gázt. Engedje el a gázsabályozót és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt és teljesen mozdulatlan. Ha a vágószerszám alapjáratban is forog, ellenőrizze a porlasztó alapjáratának beállítását. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.



Leállító kapcsoló

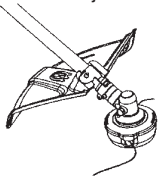
Győződjön meg arról, hogy a motor leáll, amikor benyomja, és benyomva tartja a leállító kapcsolót.



A vágófelszerelés védőrése



Ez a védőegység védi a kezelőt a felsapódó tárgyaktól. A védőegység azt is megakadályozza, hogy a kezelő a vágófelszereléshez érjen.



Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

⚠ VIGYÁZAT! Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

Helytelenül felcsévélt zsinór illetve nem megfelelő vágófelszerelés használata emeli a rezgésszintet. Lásd a Vágószerszám című fejezetben szereplő utasításokat.

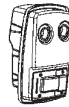
⚠ VIGYÁZAT! A rezgéseknek való túlzott kitétel vérkeringési vagy idegsérüléseket okozhat olyan személyeknél, akiknek vérkeringési zavarai vannak. Forduljon orvoshoz, ha annak jeleit tapasztalja, hogy túlzottan ki van téve rezgéseknek. Ezek a panaszok többek között zsibbadás, érzéketlenség, bizsergés, szúrás, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének és felületének megváltozása. Ezek a panaszok többnyire az ujjakban, a kezekben és a csuklóokban jelentkeznek.

Kipufogódob

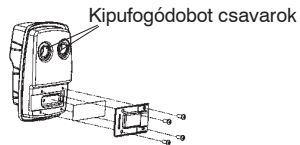


A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.

FIGYELEM!! A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



A száraz és meleg klímájú országokban nagyobb a tűzveszély. Ezért az ide szállított berendezéseket úgynevezett szikrafogóhálával látjuk el. Ellenőrizze, hogy az Ön gépének hangfogóján van-e ilyen háló.

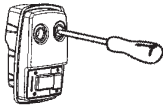


ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Nagyon fontos, hogy a felhasználó kövesse a kipufogódobra vonatkozó ellenőrzési, karbantartási és szervizelőírásokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kipufogódobja.



Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kipufogódob biztonságosan hozzá van rögzítve a géphez.



VIGYÁZAT! A katalizises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegnek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne fedkezzen meg a tűzveszélyről!

VIGYÁZAT! A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.

VIGYÁZAT! Gondoljon rá, hogy: A motor kipufogógázai: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha ne indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- A legnagyobb vágóteljesítményt érje el.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.

FONTOS!

A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. A helyes zsinóradagoláshoz és megfelelő zsinórtátmérő kiválasztásához lásd a vágófelszerelés előírásait.

VIGYÁZAT! Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázsabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.

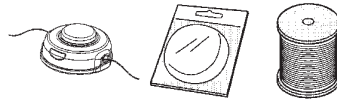
VIGYÁZAT! Sérült vágófelszerelés használata növeli a balesetveszélyt.

Nyírófej

FONTOS!

A zsinór legyen mindig szorosan és egyenletesen a dobra tekerve, ellenkező esetben egészségre ártalmas rezgések keletkeznek a gépben.

- Csak ajánlott nyírófejeket és zsinórokat használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



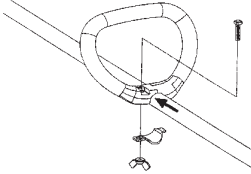
- Egy kisebb géphez általában kisebb nyírófejek szükségesek, és fordítva. Ez azért van így, mert a zsinórral történő nyírás esetén a motor sugárirányban löki a zsinórt a nyírófejtől, és ugyanakkor a kaszálandó fű ellenállásába ütközik.
- A zsinór hossza szintén lényeges. Egy hosszabb zsinór nagyobb teljesítményű motort igényel, mint egy ugyanolyan keresztmetszetű, rövidebb zsinór.
- A trimmervédőn lévő késnek épnek kell lennie. A kés a zsinór megfelelő méretűre történő vágásához való.
- A zsinór élettartama növelhető, ha pár napon át vízben áztatjuk. A zsinór így erősebb lesz, és élettartama növekszik.

ÖSSZESZERELÉS

MEGJEGYZES: Győződjön meg arról, hogy az egység helyesen van-e összeszerelve a jelen kézikönyvben látható módon.

A hurokfogantyú összeszerelése

- Helyezze a fogantyút a hajtótengelycsőre. Ügyeljen arra, hogy a fogantyú a hajtótengelycsövön lévő két nyíl alá legyen felszerelve.

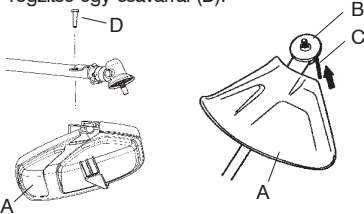


- Rögzítse a csavart, a szorítólemezt és a szárnyas csavaranyát az ábra szerint.
- Húzza meg a szárnyas csavaranyát.

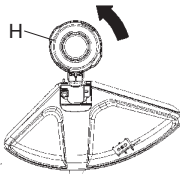
A trimmervédő és a nyírófej felszerelése (128L)



- Szerelje föl a trimmervédőt (A) a nyírófejjel végzendő munkához. Akassza be a trimmervédő/kombivédő egységet a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral (D).



- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.
- Addig forgassa a pengétengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a kulcs (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Csavarja a nyírófejet/műanyagkéseket (H) a forgás irányába.

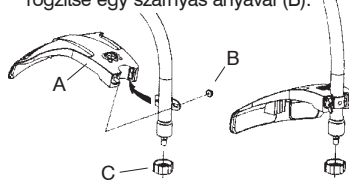


- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

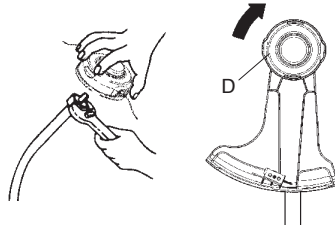
A trimmervédő és a nyírófej felszerelése (128C)



- Szerelje föl a trimmervédőt (A) a nyírófejjel végzendő munkához. Akassza be a trimmervédő/kombivédő egységet a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy szárnyas anyával (B).



- Szerelje fel a porcsészét (C) a tengelyre. A porcsészének teljesen körül kell zárnia a csavaranyát.
- Tartsa a porcsészét egy csavarkulccsal, hogy a tengely ne forogjon.
- Csavarja rá a nyírófejet (D) a tengelyre.



- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Üzemanyagbiztonság

Soha ne kapcsolja be a gépet:

1. Ha töltés közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le mindent, és hagyja a kifolyt benzint elpárologni.
2. Ha az üzemanyag ráfolyt Önre illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
3. Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetékeken.

Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhesenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.
- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdeklődj meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.
- A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében mindig húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról hosszabb tárolás esetén, vagy ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre, illetve ha bármilyen karbantartási feladatot végez rajta.
- Szállításkor rögzítse a gépet.

⚠ VIGYÁZAT! Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Ne feledkezzen meg a tűz- és robbanás-veszélyről, a gőzök belégzésének veszélyeiről.

Üzemanyagkeverék

FIGYELEM! A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzín és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékével működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségű üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.

⚠ VIGYÁZAT! Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánik, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Benzin



FIGYELEM!! Használjon mindig olajjal kevert minőségi (minimum 90 oktánszámú) benzint. Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.



- A legalacsonyabb javasolt oktánszám 90. Ha 90-esnél alacsonyabb oktánszámú benzinnel működteti a motort, akkor ún. kopogás léphet fel. Ez magas motorhőmérsékletet okoz, aminek komoly motorkárosodás lehet az eredménye.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzín használata javasolt.

Kétütemű olaj

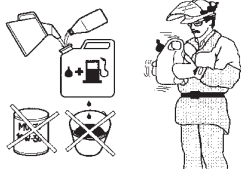
- A legjobb eredmény és teljesítmény érdekében használjon speciálisan a mi kétütemű motorjainkhoz kifejlesztett HUSQVARNA kétütemű olajat. Keverékarány: 1:50 (2%).
- Ha nem jut hozzá HUSQVARNA olajhoz, akkor valamilyen más jó minőségű, kétütemű léghűtéses motorok számára gyártott olajat használjon. Az olaj kiválasztásáról beszéljen a szakkereskedővel. Keverékarány: 1:33 (3%).
- Soha ne használjon kétütemű vízhűtéses motorok számára gyártott ún. csónakmotorolajat.
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzin számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindig a szükséges benzinmennyiség felével. Töltsd ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltsd hozzá a benzin hátralévő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába töltené.



- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, akkor ki kell üríteni és kitisztítani az üzemanyagtartályt.

⚠ VIGYÁZAT! A katalízises semlegesítő berendezés kipufogója erősen felhevül munka közben és a munka után is meleg marad egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. Ne feledkezzünk el a kigyulladás veszélyéről, különösen akkor, ha a fűrészt tűzveszélyes anyagok és/vag.

Tankolás



⚠ VIGYÁZAT! A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt: **Ne dohányozzon, és ne helyezzen meleg tárgyakat az üzemanyag közelébe.** Tankolás előtt mindig állítsa le a motort. Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig. A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen. Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt.

- Törölje le az üzemanyagtartály fedele körüli felületet. Az üzemanyagba került szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
- Az üzemanyag betöltése előtt mozgassa meg alaposan a tartályt hogy az üzemanyag jól összekeveredjen.



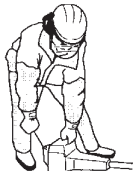
BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtti ellenőrzés

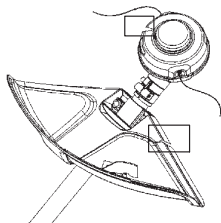


VIGYÁZAT! Ha a motor indítása-kor a szivatószabályozó szivató-illetve startgázhelyzetben van, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

- Soha ne indítsa be a gépet házon belül. A kipufogógázok veszélyesek lehetnek.
- Figyelje a környezetet és győződjön meg róla, hogy nem áll fenn annak a veszélye, hogy személyek vagy állatok a vágószerkezet közelébe kerülhetnek.
- Helyezze a gépet a talajra, és gondoskodjon róla, hogy a vágófelszerelés ne érintkezzen gallyakkal illetve kövekkel. Nyomja a géptestet bal kézzel (**FIGYELEM!** Ne lábbal) a talajhoz. Ragadja meg ezután jobb kézzel az indítófogantyút, és rántsa meg a zsinórt.



- Ellenőrizze, hogy a nyírófej és a trimmervédő sértetlenek – e, és hogy nincsenek – e rajtuk repedések. Cserélje ki a nyírófejet és a felcsapódás elleni védelmet, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk.



- Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghibásodott védelemmel.

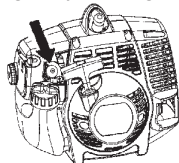
Beindítás és leállítás



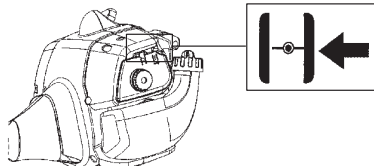
VIGYÁZAT! A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt. Helyezze a gépet stabil felületre. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés nem érintkezik semmivel. Illetékelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

Hideg motor

Üzemanyagpumpa: Nyomogassa az üzemanyagpumpa 10–szer, míg az el nem kezd üzemanyaggal tölteni. A labdának nem szükséges teljesen megtelnie.



Szivató: Állítsa a szivatógombot szivató állásba (zárt).

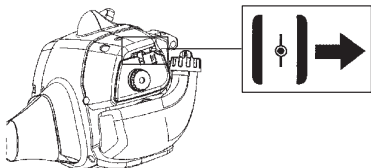


Beindítás

Nyomja a géptestet bal kézzel (**FIGYELEM!** Ne lábbal!) a talajhoz. Fogja meg erősen az indítófogantyút jobb kézzel. **NE nyomja a gázadagológomb.** Húzza ki lassan az indítózsínórt, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak), majd gyors, erőteljes mozdulatokkal rántsa be a motort. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsínórt.**

Ismételje meg a zsinór meghúzását, amíg a motor nem próbál indulni. Állítsa a szivatógombot 1/2 állásba. Folytassa az indítókötel húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szivatógombot nyitott állásba.

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS



MEGJEGYZÉS: Ha a motor leáll, helyezze vissza a motor kék gázkarját a zárt helyzetbe, és ismételje meg az indítási lépéseket.

FIGYELEM!! Ne húzza ki az indítózsínort teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.

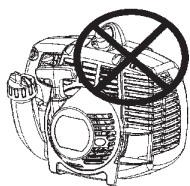


Meleg motor

Meleg motor állítsa a szivatógombot $\frac{1}{2}$ állásba. Folytassa az indítókötél húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szivatógombot nyitott állásba.

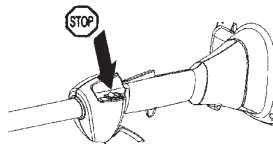
FIGYELEM!!

Semmilyen testrészével ne érjen a jelölt felülethez. Ha a gyertyasapka hibás, égési sérülések keletkezhetnek a bőrön, vagy elektromos áramütés léphet fel. Mindig viseljen kesztyűt. Soha ne használjon olyan gépet, amelyben a gyertyasapka meghibásodott.



Leállítás

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le.



⚠ VIGYÁZAT! Ha a motor indításakor a szivatószabályozó szivató- illetve startgázhelyzetben van, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

FIGYELEM! A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

Általános munkavédelmi utasítások

FONTOS!

Ez a fejezet a trimmelő fűrésszel végzett munka alapvető biztonsági előírásait tárgyalja. Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme. Használat előtt Önnek tisztán kell látnia a különbséget az erdőtisztogatás, a fűritkítás és a fűnyírás között.

Alapvető munkavédelmi szabályok



- Figyelje környezetét:
 - Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmát.
 - Hogy biztosíthassa, hogy sem embert, állatot és egyebet nem fenyeget a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó részekkel való érintkezés veszélye.
 - FIGYELEM!** Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetsége segítséget hívni.
- Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dőlési irány, stb.
- Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok, stb.) jelenlétét, arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagy elővigyázat.



- Ha másik helyre viszi a gépet, kapcsolja ki a motort. Ha a gépet nagyobb távolságokra viszi illetve szállítja, alkalmazza a szállítási biztosító szerkezetet.
- Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.

VIGYÁZAT! Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szög váltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

VIGYÁZAT! Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.

Alapvető szabály

- Minden egyes művelet után csökkentse a sebességet alapjáratig. Ha a motor hosszabb ideig teljes gázzal jár, anélkül, hogy munkát végezne, az súlyos motorhibát eredményezhet.

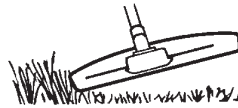
VIGYÁZAT! A védőrész és a vágófelszerelés közé időnként gallyak, fű illetve ágak szorulhatnak. Tisztításnál mindig állítsa le a motort.

Fűnyírás nyírófejei

Nyírás



- Tartsa a nyírófejet közvetlenül a föld fölött, ferdén. A munkát a zsinór vége végzi. Hagyja a zsinórt saját sebességével dolgozni. Ne nyomja rá a zsinórt a kaszálandó felületre.



- A zsinór könnyen lekaszálja a fűvet és a gyomot a falak, kerítés és a fák tövében, valamint a szegélyek mentén, de ugyanakkor felsértheti a fák és bokrok érzékeny kergét és a kertoszlopokat.

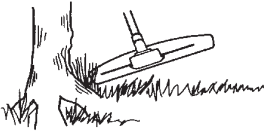
MUNKATECHNIKA

- Ha 10–12 cm-re csökkenti a zsinór hosszát és csökkenti a motor fordulatszámát, a sérülés veszélye is csökken.
- Fűnyírás és tisztogatás közben ne adjon teljes gázt, ezáltal megnő a zsinór élettartama, és csökken a nyírófej kopása.

Tisztogatás



- Tisztogatáskor eltávolításra kerülnek a nem kívánt növények. A nyírófejet tartsa közvetlenül a föld fölött, ferdén. A zsinór vége a fák, oszlopok, szobrok, stb. körül a földhöz ütődhet. **FIGYELEM!** Ez a módszer gyorsítja a zsinór elhasználódását.

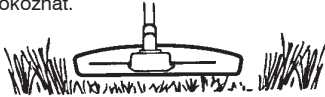


- Kavicsos, téglás, betonos terepen vagy vaskerítés körül a zsinór gyorsabban elhasználódik, mint a fák és a fakerítések mellett végzett munka során, és gyakrajobban kell adagolni.

Vágás



- A trimmelő fűrés ideális olyan helyeken is, melyekhez hagyományos fűnyíró gépekkel nem lehet hozzáférni. Munka közben a zsinórnak a földdel párhuzamosan kell elhelyezkednie. Ne nyomja a nyírófejet a földhöz, mivel ez tönkretelheti a pázstívet, és az eszközön is sérülést okozhat.

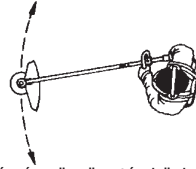


- Ne engedje, hogy vágás közben a nyírófej érintse a földet. Az állandó érintkezéstől a nyírófej megsérülhet, és elhasználódása is gyorsabb.

Söprés



- A forgó zsinór ventilációs hatása gyors és könnyű tisztogatásra alkalmas. Tartsa a zsinórt a söprendő felületekkel párhuzamosan, és mozgassa előrehátra a szerszámot.



- Fűnyírás és söprögetés közben alkalmazzon teljes gázt a legjobb eredmény elérése érdekében.



VIGYÁZAT! Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögvártómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT! Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet.

KARBANTARTÁS

A tulajdonos felelős a használati utasításban meghatározott valamennyi szükséges karbantartás elvégzéséért.

Porlasztó

Az Ön Husqvarna – terméke a káros kipufogógázok csökkentését előíró specifikációk szerint készült. A motor 8 – 10 üzemanyag-tartálynyi üzemanyag felhasználása után tekinthető bejárattottnak. Hogy a motor a bejáratási periódus után a lehető legjobb, és a lehető legkisebb káros kipufogóz – kibocsátással működjen, állítsa be a porlasztót (fordulatszám-mérővel rendelkező) szervizműhellyel vagy kereskedővel.

⚠ VIGYÁZAT! A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kizulhat és személyi sérüléseket okozhat.

Működés



- A porlasztó a gázadagolón keresztül szabályozza a motor fordulatszámát. Az üzemanyag-levegő keverék összetétele aránya szabályozható.
- A T csavar szabályozza az üresjárat fordulatszámát. Az óra járásával megegyező irányba csavarva magasabb, ellenkező irányba csavarva pedig alacsonyabb lesz az üresjárat fordulatszám.

Alapbeállítás

- A porlasztón az alapbeállítást a gyári próba során már elvégezték. Ezt szakembernek kell elvégeznie.

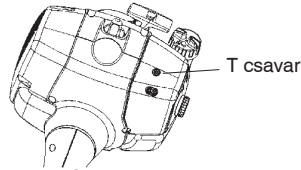
FIGYELEM! Ha a vágófelszerelés alapjáraton forog, a T csavart addig kell csavarni az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a vágófelszerelés meg nem áll.

Javasolt alapjárat fordulatszám: Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Javasolt maximális fordulatszám: Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

A T alapjárat fordulatszám végleges beállítása

Amennyiben újrabéállításra van szükség, állítsa be az alapjárat fordulatszámát a T csavarral. Csavarja először a T csavart az óramutató járásával megegyező irányba, addig, amíg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Tekerje azután a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés le nem áll. Az alapjárat akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az alapjárat fordulatszám és a vágófelszerelés forgásához szükséges fordulatszám között viszonylag nagy különbségnek kell lennie.



⚠ VIGYÁZAT! Ha az alapjáratot nem lehet úgy beállítani, hogy a vágófelszerelés ne forogjon, forduljon szervizműhelyhez/kereskedőhöz. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs helyesen beállítva illetve megjavítva.

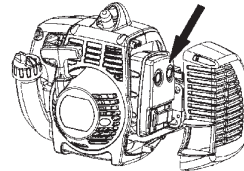
Egység/Karbantartás/Biztonság

Karbantartás végzése előtt vegye ki a gyújtógyertyát, a porlasztó beállítások kivételével.

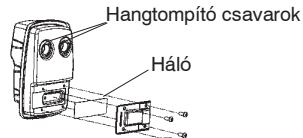
Kipufogódob



FIGYELEM!! A katalizátorral ellátott hangfógo a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy csökkentse a zajszintet, és, hogy a kipufogógázokat a kezelőtől elvezesse. A kipufogógázok forróak, és szikrákat tartalmazhatnak, amelyek tüzet okozhatnak, ha száraz és gyúlékony anyaggal érintkeznek. Bizonyos kipufogódobok speciális szikrafógo hálával vannak ellát. Akkor azt havonta legalább egyszer meg kell tisztítani. Ezt drótkéfével lehet a legjobban elvégezni. **Ha a háló sérült, cserélje ki.** Ha a háló gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor nem működik megfelelően. Ellenőriztesse a szerkezetet viszonteladójával. Egy eltömődött háló a gép túlmelegedéséhez, és a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.



FIGYELEM! Ne üzemeltesse a gépet hibás hangfógoval.

KARBANTARTÁS



VIGYÁZAT! A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegék maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!



VIGYÁZAT! A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.



VIGYÁZAT! Gondoljon rá, hogy: A motor kipufogógázai: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha ne indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Gyújtógyertya

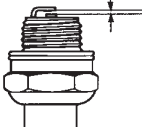


A gyújtógyertya műszaki állapotát befolyásolja:

- Helytelen porlasztóbeállítás.
- Nem megfelelő a kenőanyag (túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektródáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet. Ha a gép erőtlen, nehéz beindítani, vagy egyenlőtlen az üresjárata, akkor mindig ellenőrizze először a gyújtógyertyát. Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztítsa meg azt és ellenőrizze a szikraközt. A helyes szikraköz 0,6 mm. A gyújtógyertyát kb. egy hónapnyi üzemelés után ki kell cserélni, vagy korábban, ha az elektródák nagyon elhasználódtak.

0,6 mm



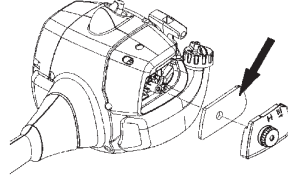
FIGYELEM!! Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.

Levegőszűrő



A levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell a portól és a szennyeződésektől, hogy elkerüljük a következőket:

- A porlasztó üzemzavarai
- Indítási problémák
- A motor teljesítményének csökkenése
- A motor részeinek fölösleges kopása
- Szokatlanul nagy üzemanyagfogyasztás



A levegőszűrőt 25 óránként, vagy rendkívül poros körülmények esetén többször kell tisztítani.

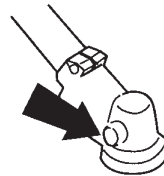
A levegőszűrő tisztítása

A hengerfedelelet levéve emelje ki a levegőszűrőt. Mossa át a szűrőt meleg szappanos vízzel. Visszaszereléskor a szűrőnek száraznak kell lennie. Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrogálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**

Szögváltómű (128L)



A szögváltómű gyárilag fel van töltve megfelelő mennyiségű kenőanyaggal. Mielőtt használatban venné a gépet, mégis ellenőrizze, hogy a szögváltómű 3/4 részig meg van-e töltve kenőanyaggal. Használjon speciális HUSQVARNA kenőolajat.



A váltóházban a kenőanyagot általában nem kell cserélni, kivéve javításkor.

KARBANTARTÁS

Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Karbantartás	Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	X		
Ellenőrizze a gázsabályozó zár és a gázsabályozó működését biztonsági szempontból.	X		
Ellenőrizze, hogy a leállító kapcsoló működik-e.	X		
Győződjön meg róla hogy a vágófelszerelés alapjáratban nem jön mozgásba.	X		
Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőegysége ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.	X		
Ellenőrizze, hogy a nyírófej ép-e, és nincs-e rajta repedés. Szükség esetén cserélje ki a nyírófejet.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak – e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy nincs – e üzemenyagzártság a motortól, üzemenyagtartálytól illetve üzemenyagvezetékektől.	X		
Ellenőrizze indítószervezetet a zsinórjával.		X	
Tisztítsa meg a gyújtógyertya külső felületét. Szerelje le a gyertyát és ellenőrizze az elektródahézagokat. A hézag 0,6 mm legyen, ellenkező esetben a gyertyát ki kell cserélni. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.		X	
Tisztítsa meg a porlasztót kívülről, és a porlasztó környékét.		X	
Ellenőrizze, hogy a szög váltómű 3/4 részig fel van – e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltsen fel speciális zsírral.		X	
Ellenőrizze, hogy az üzemenyagszűrő nincs – e elszennyeződve, illetve hogy az üzemenyagvezetéken nincsenek – e repedések vagy egyéb sérülések. Szükség esetén cserélje ki.			X
Ellenőrizze az összes villamos vezetékét és csatlakozást.			X
Ellenőrizze, hogy a tengelykapcsoló, a kuplungrugók és a kuplungdob sértetlenek – e. Szükség esetén cseréltesse ki elismert szervizműhelyel.			X
Cserélje ki a gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.			X
Ellenőrizze és esetlegesen tisztítsa meg a hangtompító szikrafogóhálóját.			X

MŰSZAKI ADATOK

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Hengerűrtartalom, cm ³	28	28
Hengerátmérő, mm	35	35
Lökét, mm	28,7	28,7
Fordulatszám alapljáraton, ford/perc	3200-3600	3200-3600
Javasolt legmagasabb fordulatszám, ford/perc	11000	11000
Forgási sebesség a kimenő tengelyen, ford/perc	8000	8000
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/ ford/perc	0,7	0,7
Katalizátoros hangtompító	Igen	Igen
Fordulatszám-szabályozott gyújtásrendszer	Igen	Igen
Gyújtásrendszer		
Gyújtógyertya	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektródátávolság, mm	0,6	0,6
Üzemanyag-/kenőrendszer		
Benzintartály űrtartalma	0,4	0,4
Tömeg		
Súly üzemanyag, vágófelszerelés és lemez nélkül, kg	4,4	4,8
Zajkibocsátás (lásd megj. 1)		
Zajsztint, mért, dB(A)	109	109
Zajsztint, garantált L _{WA} dB(A)	114	114
Zajsztintek (lásd megj. 2)		
A kezelő hallószervére gyakorolt, a EN ISO 11806 és az ISO 22868 szerint mért ekvivalens hangnyomássztint, dB(A)		
Nyírófejell ellátva (eredeti)	100	100
Rezgéssztintek (pozri poznámkú 3)		
Az EN ISO 11806 és az ISO 22867 szerint mért ekvivalens rezgéssztintek (a _{hν,eq}) a fogantyúban, m/s ²		
Nyírófejell ellátva (eredeti), bal/jobb	9,2/5,4	6,9/5,7

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszenyezése zajteljesítményszttintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK-direktíva szerint. A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszttintjét a legmagasabb szttintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közötti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

2. sz. megjegyzés: A gép ekvivalens hangnyomássztintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB(A) tipikus szttisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

3. sz. megjegyzés: Az ekvivalens rezgéssztintre vonatkozó megküldött adatok az 1 m/s² tipikus szttisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

MŰSZAKI ADATOK

Modell 128C (3/8 jobbos befogótengely menet)		
Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
Nyírófej	T25 (Ø 2mm-es damil)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Modell 128L (M10 balos befogótengely menet)		
Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
Nyírófej	T25 (Ø 2mm-es damil)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Műanyagkések	Tricut (a külön pengék cikkszama 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EK megfeleléségi nyilatkozat

Kibocsátó megnevezése: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (Tel.: +46-36-146500)

A Husqvarna AB kizárólagos felelősséget visel a LT28CCHV/LT28CSHV fűnyíró és/vagy bozótívágó platform(ok)ért, amely(ek) a Husqvarna 128C/128L modell(eke)t képviselik a 2014 sorozatszámától kezdődően. A platformszám és a modellszám jól láthatóan fel van tüntetve sima szöveggént a típustáblán az évvel és az azt követő sorozatszámmal együtt.

A nyilatkozat fentebb ismertetett tárgya összhangban a Tanács irányelveinek követelményeivel: 2006/42/EK „a gépekről” 2006. május 17.

2004/108/EK „az elektromágneses kompatibilitásról” 2004. december 15.

2000/14/EK „a környezetbe történő zajkibocsátásról” 2000. május 08.

Az V. melléklettel összhangban a deklarált hangértékek fel vannak tüntetve a felhasználói kézikönyv műszaki adatlapján.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

A TÜV Rheinland N.A. önkéntes vizsgálatot hajtott végre a Husqvarna AB megbízásából, kiadva a AM72140163 sz. tanúsítványt a gépekről szóló 2006/42/EK sz. EK Tanácsi irányelvnek való megfeleléséről.

Ez a tanúsítvány vonatkozik az összes gyártási helyszínre és származási országra, amint az a terméken fel van tüntetve.

Aláírva a következők nevében: Husqvarna AB, Huskvarna, Svédország, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Műszaki igazgató (Meghatalmazott képviselő és a műszaki dokumentációért felelős személy)

16-HU

ZNACZENIE SYMBOLI

Symbole

OSTRZEŻENIE: Wykaszarki, wycynarki i przycinarki mogą stać się niebezpiecznymi narzędziami! Następnym nieuważnej lub nieprawidłowej obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Zawsze należy stosować:

- Kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami
- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu

Maks. liczba obrotów wałka zdawczego, obr./min

Ostrzeżenie przed odrzucanymi i rykoszetującymi przedmiotami.

W czasie pracy użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdowały się bliżej niż w odległości 15 m.

Strzałki wskazujące granice dla umieszczenia zamocowania uchwytu.

Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.

Używaj przeciwpoślizgowego, stabilnego obuwia wysokiego.

Przeznaczone wyłącznie do giętkiego, nie metalowego osprzętu tnącego, tzn. głowicy żyłkowej i żyłki.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Długie włosy należy spiąć powyżej ramion.



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Cięśnienie akustyczne w odległości 7,5 metra



Jako paliwo należy stosować benzynę bezołowiową lub wysokiej jakości benzynę z zawartością ołowiu wymieszaną z olejem silnikowym w proporcji 2%.



Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Aby wyłączyć silnik, przełącznik należy ustawić w położeniu STOP.

UWAGA! Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start".

Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.



Wykonuj regularnie czyszczenie.



Kontrola wzrokowa.





Konieczne jest stosowanie zatwierdzonej osłony oczu.



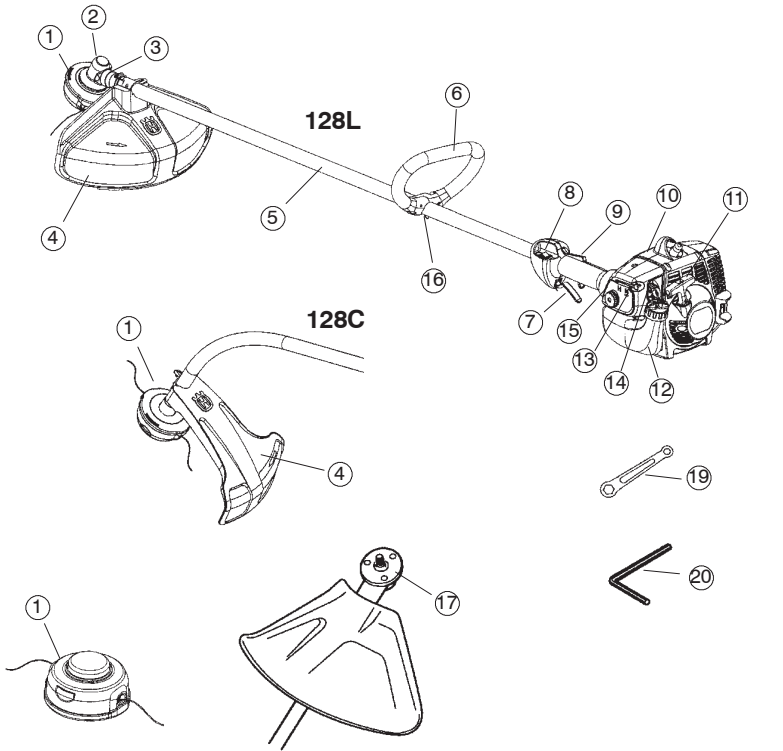
Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.

 **OSTRZEŻENIE:** Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.

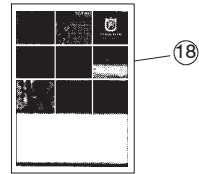
 **OSTRZEŻENIE:** W razie nieprawidłowej lub nieuważnej obsługi, wykaszarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Dlatego bardzo ważne jest, aby przeczytać niniejszą instrukcję obsługi dokładnie i ze zrozumieniem.

CO JEST CO?



Co jest co?

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Głowica żytkowa | 11. Uchwyt rozrusznika |
| 2. Uzupelnianie środka smarującego, przekładnia kątowna | 12. Zbiornik paliwa |
| 3. Przekładnia kątowna | 13. Dźwignia ssania |
| 4. Osłona osprzętu tnącego | 14. Pompa paliwowa |
| 5. Wysięgnik | 15. Pokrywa filtra powietrza |
| 6. Uchwyt pętlowy | 16. Regulacja uchwytu |
| 7. Dźwignia gazu | 17. Pierścień sprzęgający |
| 8. Wyłącznik | 18. Instrukcja obsługi |
| 9. Blokada dźwigni gazu | 19. Klucz (Model 128C) |
| 10. Osłona cylindra | 20. Klucz sześciokątny (Model 128L) |



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne

WAŻNE! Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do przystrzygania trawy. Do silnika jako źródła napędu możesz zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne. Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację. Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej. Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału. Nie wolno pracować maszyną uszkodzoną. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki podane pod rubryką Konserwacja. Przed uruchomieniem muszą być zamontowane wszystkie osłony i pokrywy. Sprawdź, czy nasadka świecy i przewód zapłonowy nie są uszkodzone. Istnieje ryzyko wystąpienia pięcia elektrycznego. Użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi nie powinna być mniejsza niż podwójna wysokość drzew, przy czym musi wynosić co najmniej 15 m.

OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozwalaj dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu maszyny. Ponieważ maszyna wyposażona jest w sprzężniący wyłącznik i może zostać uruchomiona nawet przez powolne i słabe oddziaływanie na rączkę rozrusznika, nawet małe dzieci w pewnych okolicznościach mogą być w stanie uruchomić maszynę. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy zdejmować nasadkę świecy zapłonowej, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.

Środki ochrony osobistej

WAŻNE! W razie nieprawidłowej lub nieuważnej obsługi, wykaszarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Dlatego bardzo ważne jest, aby przeczytać niniejszą instrukcję obsługi dokładnie i ze zrozumieniem. Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.

OSTRZEŻENIE: Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawaolania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

OCHRONNIKI SŁUCHU

Należy stosować ochronnik słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących.



OŚLONA OCZU

Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami EN 166 dla krajów UE.



REKAWICE

Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne np. podczas montażu mechanizmu tnącego.



OBUWIE WYSOKIE

Używaj przeciwpoślizgowego, stabilnego obuwia wysokiego.



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ODZIEŻ

Stosuj odzież uszytą z tkaniny odpornej na rozdarcie i nie noś luźnej garderoby, która łatwo zaczepia się o gałęzie. Nosz zawsze długie spodnie uszyte z mocnej tkaniny. Nie zakładaj biżuterii, krótkich spodni i sandałów, ani nie pracuj bez obuwia. Dopilnuj, aby włosy nie spadały na ramiona.

APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY

Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



Zespoły zabezpieczające maszyny

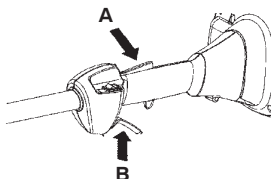
W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania. Patrz rozdział Co jest co?, aby zapoznać się z rozmieszczeniem tych zespołów w pilarcze. Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

WAŻNE! Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Dotyczy to szczególnie jej zespołów zabezpieczających. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

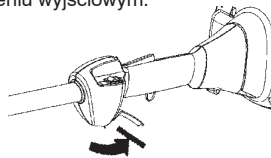
OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj maszyny uszkodzonymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające maszyny należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy j.

Blokada dźwigni gazu

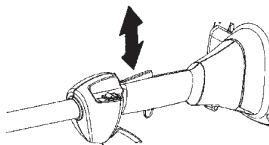
Blokada dźwigni gazu zabezpiecza przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni gazu. Nacisk na dźwignię (A) znajdującą się na uchwycie (tzn. w momencie ujęcia uchwytu) zwalnia dźwignię gazu (B). Po zwolnieniu uchwytu dźwignia gazu i dźwignia blokady powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują dwie niezależne od siebie sprężyny. Oznacza to, że gdy puścisz uchwyt dźwignia gazu jest automatycznie blokowana w pozycji biegu jałowego.



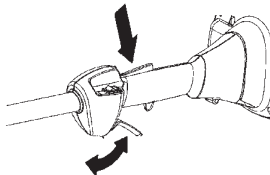
Sprawdź, czy dźwignia gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego, gdy blokada dźwigni gazu znajduje się w położeniu wyjściowym.



Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.

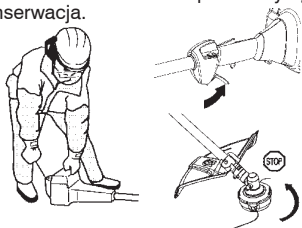


Sprawdź, czy dźwignia gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotnie działają prawidłowo.



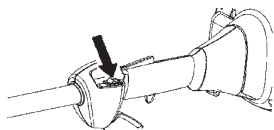
OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Patrz wskazówki pod rubryką Uruchamianie. Włącz maszynę i dodaj gazu do oporu. Zwolnij dźwignię gazu i sprawdź, czy osprzęt tnący zatrzymał się i nie porusza się. Jeśli osprzęt tnący obraca się, mimo iż dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy sprawdzić wyregulowanie biegu jałowego gaźnika. Patrz wskazówki pod rubryką Konserwacja.



Wyłącznik

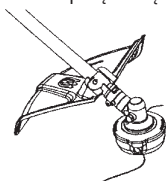
Należy sprawdzić, czy można wyłączyć silnik ustawiając przełącznik w położeniu WYŁ.



Osłona osprzętu tnącego



Zadaniem osłony jest ochrona użytkownika przed odłatkami wyrzucanymi przez wirujący mechanizm tnący. Osłona zabezpiecza również użytkownika przed dotknięciem do osprzętu tnącego.



Sprawdź, czy osłona nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta. Zawsze stosuj osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.

OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział Dane techniczne. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.

Nieprawidłowo nawinięta żyłka lub niewłaściwy osprzęt tnący powoduje wzrost vibracji. Patrz wskazówki podane pod rubryką Osprzęt tnący.

OSTRZEŻENIE: Nadmierne wystawienie operatora na działanie vibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u ludzi z wadami krążenia. Zwróć się do lekarza, jeśli rozpoznasz u siebie symptomy dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne vibracje. Przykładem takich symptomów jest: drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata siły, zmiany koloru skóry lub jej stanu. Symptomy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dłoniach i nadgarstkach.

Tłumik



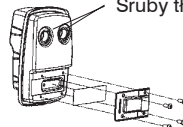
Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora.

UWAGA! Tłumik wyposażony w katalizator zmniejsza również zawartość szkodliwych substancji w spalinach.

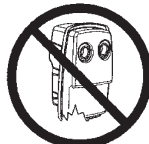


W krajach o gorącym i suchym klimacie ryzyko powstawania pożarów jest duże. Dlatego niektóre tłumiki wyposażyliśmy w tzw. siatkę przeciwiskrową. Sprawdź, czy tłumik w Twojej maszynie ma taką siatkę.

Śruby tłumika

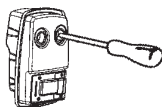


Tłumik wymaga dokładnego stosowania się do instrukcji dotyczących kontroli, konserwacji i obsługi. Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem.



Sprawdź regularnie, czy tłumik jest dokładnie przymocowany do maszyny.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym!

OSTRZEŻENIE: Wewnątrz tłumika znajdują się substancje chemiczne mogące wywoływać choroby nowotworowe. W razie uszkodzenia tłumika unikaj styczności z tymi elementami.

OSTRZEŻENIE: Pamiętaj o tym, że:
Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, którego wdychanie może spowodować zatrucie. Dlatego nigdy nie uruchamiaj maszyny w pomieszczeniach lub w miejscach o słabej wentylacji. Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Osprzęt tnący

W niniejszym rozdziale omówiono, jak dzięki stosowaniu właściwego osprzętu tnącego i prawidłowej jego konserwacji można:

- Uzyskać maksymalną wydajność skrawania
- Przedłużyć żywotność osprzętu tnącego

WAŻNE!

Korzystaj wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami! Patrz rozdział Dane techniczne.

Odnosnie zakładania żyłki oraz wyboru żyłki o prawidłowej średnicy patrz instrukcje producenta dot. osprzętu tnącego.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do pracy z jakimkolwiek osprzętem tnącym należy zawsze wyłączyć silnik. Wiruje on jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu dźwigni gazu. Zanim zaczniesz wykonywać jakiegokolwiek prace, upewnij się, czy osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie i odłącz przewód od świecy zapłonowej.

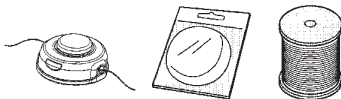
OSTRZEŻENIE: Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.

Głowica żyłkowa

WAŻNE!

Stale zwracaj uwagę, czy żyłka jest równo i mocno nawinięta na bęben, gdyż w przeciwnym razie powstaną szkodliwe dla zdrowia drgania maszyny.

- Stosuj wyłącznie zalecane głowice żyłkowe oraz żyłki. Patrz rozdział Dane techniczne.



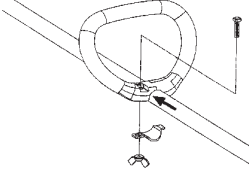
- Ogólnie biorąc, maszyny z silnikami o małej mocy wymagają stosowania małych głowic żyłkowych i vice versa. Silnik musi być bowiem w stanie wyrzucić żyłkę wzdłuż promienia głowicy żyłkowej, a także pokonać opór ściśniętej trawy.
- Długość żyłek jest też ważna. Dłuższa żyłka wymaga większej mocy silnika niż żyłka krótsza o tej samej średnicy.
- Zwróć uwagę, aby przecinacz żyłki znajdujący się na osłonie głowicy, nie był uszkodzony. Służy on do przycinania linki na odpowiednią długość.
- Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na parę dni do wody. Zwiększy to wytrzymałość i trwałość żyłki.

MONTAŻ

UWAGA: Sprawdzić, czy podszarka jest prawidłowo złożona zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji.

Montaż uchwytu pętlowego

- Przyłóż uchwyt do wysięgnika. Uchwyt należy zamontować poniżej dwóch strzałek znajdujących się na wysięgniku.

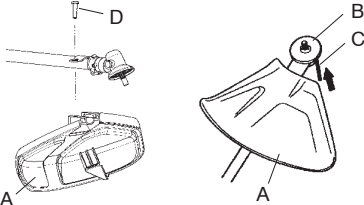


- Załóż śrubę, blaszkę zaciskową i nakrętkę motylkową, zgodnie z rysunkiem.
- Dokręć nakrętkę motylkową.

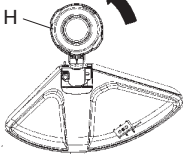
Montaż osłony przycinarki i głowicy żytkowej (128L)



- Załóż osłonę przeciwodpryskową (A) przeznaczoną do stosowania z głowicą żytkową. Osłonę/osłonę wielofunkcyjną zahacza się do specjalnego uchwytu na wysięgniku i przykręca za pomocą śruby (D).



- Zamontuj na wałku zdawczym pierścień sprzęgający (B).
- Obróć wałek do nasadzania ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzęgającego zrównał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.
- Włóż klucz sześciokątny (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Nakręć głowicę żytkową (H) obracając je w kierunku odwrotnym do kierunku rotacji.

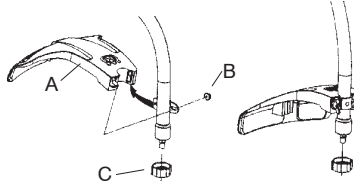


- Demontaż przeprowadza się postępując w odwrotnej kolejności.

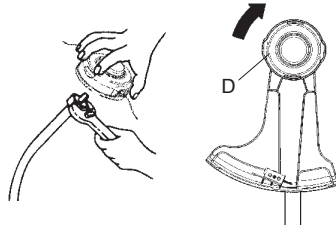
Montaż osłony przycinarki i głowicy żytkowej (128C)



- Załóż osłonę przeciwodpryskową (A) przeznaczoną do stosowania z głowicą żytkową. Osłonę/osłonę wielofunkcyjną zahacza się do specjalnego uchwytu na wysięgniku i przykręca za nakrętkę (B).



- Zamontuj osłonę przeciwpyłową (C) na osi drążka. Osłona musi całkowicie obejmować nakrętkę.
- Przytrzymaj osłonę za pomocą klucza nastawnego, aby uniemożliwić obroty osi.
- Nakręć głowicę tnącą na osź drążka.



- Demontaż przeprowadza się postępując w odwrotnej kolejności.

PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Zasady bezpieczeństwa – paliwo

Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

1. Jeżeli rozlałeś paliwo na urządzenie. Wytrzyj ją i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
2. Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przerzemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
3. Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.

Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskiek lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużyтым paliwem.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.
- Gdy maszyna odstawiona jest na przechowanie, nie znajduje się pod nadzorem, a także podczas wykonywania wszelkich przewidzianych czynności serwisowych, należy zawsze zdejmować nasadkę świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.
- Na czas transportu maszynę należy zabezpieczyć.

OSTRZEŻENIE: Zachowuj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Pamiętaj o ryzyku pożaru, eksplozji, unikaj wdychania oparów.

Paliwo

UWAGA! Maszyna wyposażona jest w silnik dwusuwowy, jako paliwo można stosować wyłącznie mieszankę benzyny z olejem do dwusuwów. Dokładne odmierzenie ilości oleju gwarantuje uzyskanie mieszanki o prawidłowym składzie. W przypadku sporządzania małej ilości mieszanki nawet niewielkie zachwianie proporcji może znacznie wpłynąć na jej skład.

OSTRZEŻENIE: Paliwo i jego opary są bardzo łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Benzyna



UWAGA! Do mieszanki paliwowej stosuj zawsze wysokojakościową benzynę (co najmniej 90-oktanową). Należy stosować benzynę dostosowaną do wymogów środowiska naturalnego, tzw. benzynę alkalitową, jeżeli taka jest dostępna.



- Zaleca się stosowanie benzyny o liczbie oktanowej od 90 wzwyż. Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej niższej od 90 powoduje tzw. "stukanie" silnika. Prowadzi ono do podwyższenia temperatury silnika i może spowodować poważne jego uszkodzenia.
- W przypadku pracy silnika na stałe wysokich obrotach zaleca się stosowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

Olej do silników dwusuwowych

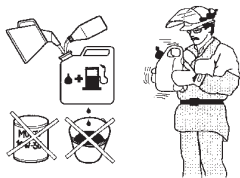
- Producent zaleca stosowanie oleju do dwusuwowych silników HUSQVARNA, specjalnie przeznaczonego do naszych silników dwusuwowych. Olej ten stosuje się w proporcji 1:50 (2%).
- Nigdy nie używaj oleju do dwusuwów przeznaczonego do chłodzonych wodą, przyczepnych silników do łodzi (outboardoil).
- Nigdy nie używaj oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.

Benzyna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Sporządzanie mieszanki

- Mieszankę sporządzaj w czystym pojemniku, zatwierdzonym jako odpowiedni do przechowywania benzyny.
- Do naczynia nalej najpierw połowę benzyny przeznaczonej do sporządzenia mieszanki. Następnie dodaj do niej całą dawkę oleju. Wymieszaj dokładnie paliwo z olejem potrząsając pojemnikiem. Dolej pozostałą ilość benzyny.
- Przed każdorazowym nalaniem paliwa do zbiornika maszyny wymieszaj je dokładnie potrząsając kanistrem.



- Nie sporządzaj mieszanki w ilości większej niż to jest potrzebne do 1 miesięcznego użycia.
- Zbiornik paliwa nieużywanej przez dłuższy czas maszyny należy opróżnić i oczyścić.

OSTRZEŻENIE: Tłumik z neutralizatorem katalitycznym mocno się nagrzewa w trakcie pracy i po niej. Dotyczy to również biegu jałowego. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym, zwłaszcza podczas wykonywania robót w pobliżu materiałów i oparów łatwopalnych.

Tankowanie



OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania przestrzegaj następujących zasad, które zmniejszają ryzyko pożaru:
Nie pal i nie stawiaj niczego gorącego w pobliżu naczyń z paliwem.
Nigdy nie tankuj, gdy silnik jest uruchomiony.
Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie.
Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.
Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy.
Przed uruchomieniem maszyny przenieś ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania.

- Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego. Zanieczyszczenia dostające się do zbiornika mogą być przyczyną zakłóceń w pracy silnika
- Zadbaj o to, aby paliwo było dobrze zmieszane potrząsając kanistrem przed zatankowaniem.



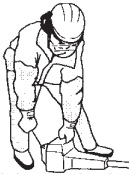
URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Kontrola przed uruchomieniem

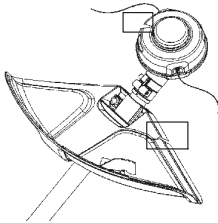


OSTRZEŻENIE: Gdy dźwignia ssania znajduje się w położeniu włączenia, osprzęt tnący zaczyna wirować w momencie uruchamiania silnika.

- Nigdy nie uruchamiaj maszyny w pomieszczeniach. Pamiętaj o tym, że wdychanie spalin silnikowych jest niebezpieczne.
- Obserwuj, co dzieje się w otoczeniu i upewnij się, czy nie zachodzi ryzyko, że ludzie lub zwierzęta mogą zetknąć się z osprzętem tnącym.
- Ustaw maszynę na ziemi i upewnij się, czy osprzęt tnący nie dotyka do gałęzi lub kamieni. Lewą ręką przyciśnij korpus maszyny do podłoża (**UWAGA!** Nie nogą). Prawą ręką ujmij uchwyt rozrusznika i pociągnij go do siebie, wyciągając linkę.



- Skontroluj, czy głowica żytkowa i osłona przeciwoodpryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żytkową lub osłonę przeciwoodpryskową, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia należy wymienić na nowe.



- Nigdy nie używaj maszyny bez osłony lub z osłoną uszkodzoną.

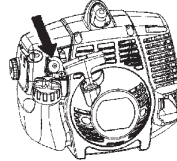
Uruchamianie i wyłączenie



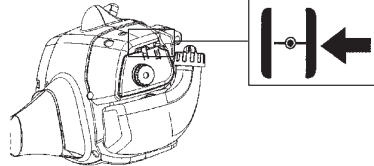
OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem maszyny musi być zamontowana kompletna osłona sprzęgła z wysięgnikiem, gdyż w przeciwnym razie sprzęgło może się obluźzać i spowodować obrażenia. Przed uruchomieniem maszyny przenieś ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania. Ustaw maszynę na stabilnym podłożu. Dopilnuj, aby osprzęt tnący do niczego nie dotykał. Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń. Bezpieczna odległość wynosi 15 m.

Zimny silnik

Pompa paliwowa: Nacisnąć pompy paliwowa 10 razy, tak aby napełniła się paliwem. Gruszka nie musi być napełniona całkowicie.



Ssanie: Przesłać niebieską dźwignię ssania w położenie zamknięte.



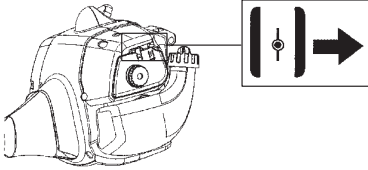
Uruchamianie

Przyciśnij korpus maszyny do ziemi lewą ręką (**UWAGA!** Nie stopa!) Mocno chwycić uchwyt linki rozrusznika prawą ręką. **NIE wciskać dźwignię gazu.** Aż poczujesz opór (zazębienie rozrusznika), a następnie szarpnij szybko i energicznie.

Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.

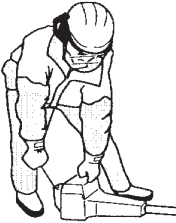
Pociągając linkę, aż silnik zaskoczy. Przesłać niebieską dźwignię ssania w położenie 1/2. Pociągając linkę rozrusznika, aż silnik zacznie pracować. Przesłać niebieską dźwignię ssania w położenie pozycja otwarta.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE



UWAGA: Jeśli silnik gaśnie, ponownie ustawić niebieską dźwignię ssania w położeniu zamkniętym i powtórzyć wyżej opisane czynności rozruchowe.

UWAGA! Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

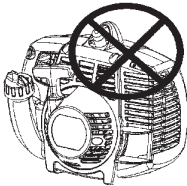


Ciepły silnik

Jeśli silnik jest ciepły, przestawić niebieską dźwignię ssania w położenie 1/2. Pociągnąć linkę rozrusznika, aż silnik zacznie pracować. Przeszukać niebieską dźwignię ssania w położenie pozycja otwarta.

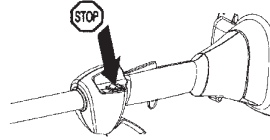
UWAGA!

Nigdy nie dotykaj żadną częścią ciała do oznaczonej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenie ciała lub porażenie prądem, jeżeli nasadka świecy zapłonowej jest uszkodzona. Używaj zawsze rękawic. Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzoną nasadką świecy zapłonowej.



Wyłączanie silnika

Aby wyłączyć silnik, przełącznik należy ustawić w położeniu STOP.



OSTRZEŻENIE: Gdy dźwignia ssania znajduje się w położeniu włączenia, osprzęt tnący zaczyna wirować w momencie uruchamiania silnika.

UWAGA! Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start". Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu silnika.

Ogólne zasady pracy maszyną

WAŻNE!

W niniejszym rozdziale omówione są podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas postępowania się przycinarką. Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej. Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji. Przed przystąpieniem do użytkowania należy uzmysłowić sobie różnice między wykaszaniem zarośli leśnych, wykaszaniem trawy i przycinaniem trawy.

Podstawowe zasady bezpieczeństwa



1. Rozglądnij się, aby:

- Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się ludzie, zwierzęta lub przedmioty mogące mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
 - Aby zapewnić, że osoby postronne i zwierzęta nie ponoszą ryzyka zetknięcia się z osprzętem tnącym lub uderzenia przedmiotami odrzucanymi na odległość przez osprzęt tnący.
 - **UWAGA!** Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
2. Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia np. śliski grunt, niemożliwy do przewidzenia kierunek obalania drzew itp.
3. Zapewnij sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na terenie pochy.



4. Przechodząc na inne miejsce pracy należy wyłączyć silnik.
5. Nigdy nie pozostawiaj maszyny z wyłączonym silnikiem bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE: Operatorowi maszyny, ani nikomu innemu nie wolno próbować odciągać ciężkiego materiału, podczas gdy silnik pracuje lub osprzęt tnący obraca się, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń. Zanim przystąpisz do usuwania materiału owiniętego wokół osi, na której zamocowana jest tarcza tnąca, wyłącz silnik i odczekaj do całkowitego ustania obrotów osprzętu tnącego, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy oraz zaraz po jej zakończeniu przekładnia kątowna może być nagrzana. Dotknięcie jej grozi oparzeniem.

OSTRZEŻENIE: Uważaj na przedmioty odrzucane spod tarczy. Stosuj zawsze atestowane okulary ochronne lub maskę ochronną twarzy. Nigdy nie nachylaj się nad osłoną zabezpieczającą osprzęt tnący. Odrzucony przez maszynę kamień lub zanieczyszczenia mogą uderzyć cię w oko i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia. Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża. Nigdy nie obracaj się gwałtownie z maszyną nie upewniwszy się uprzednio, że nikt nie znajduje się z tyłu, w strefie zagrożenia.

Główne techniki pracy

- Zmniejsz obroty silnika do poziomu biegu jałowego po wykonaniu każdego określonego momentu pracy. Dłuższe pozostawianie na wysokich obrotach nieobciążonego silnika może być przyczyną jego poważnych uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE: Drobne gałęzie lub trawa zaklinowują się czasami między osprzętem tnącym i osłoną. Wyłącz zawsze silnik zanim zaczniesz ich usuwanie.

Przycinanie trawy głowicą żyłkową Przestrożenie



- Trzymaj głowicę żyłkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem. Pracę koszenia wykonują końce linek przymocowanych do głowicy. Pozwól na swobodne ich wirowanie. Nie dociskaj nigdy głowicy do materiału przeznaczanego do zebrania.

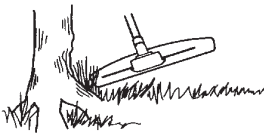


- Żyłka usuwa bez trudu trawę lub chwasty rosnące przy ścianach, płotach, pniach i kłębach, lecz także może uszkodzić delikatną korę drzew i krzewów oraz słupki parkanów.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia roślinności dekoracyjnej, skróć długość żyłki do 10–12 cm oraz pracuj na mniejszych obrotach silnika.
- Podczas przystrzygania i czyszczenia powierzchni nie należy pracować na pełnych obrotach silnika, dzięki czemu wydłużona zostanie żywotność żyłki oraz głowicy żyłkowej.

Czyszczenie powierzchni



- Technika ta jest przydatna przy usuwaniu wszelkiej niepożądanego roślinności. Trzymaj lekko pochyloną głowicę żyłkową tuż nad ziemią. Koniec żyłki uderza o ziemię, usuwając rośliny rosnące przy drzewach, słupkach, posągach itp. **UWAGA!** Czyszczenie tą techniką zwiększa zużycie żyłki.

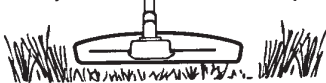


- Żyłka zużywa się szybciej i należy ją wysuwać częściej w przypadku pracy przy twardych przedmiotach, np. kamieniach, ceglach, przedmiotach z betonu, metalowych ogrodzeniach itp. niż podczas pracy przy drzewach i ogrodzeniach drewnianych.

Koszenie



- Przcinaarka jest szczególnie przydatna do koszenia trawy w miejscach trudno dostępnych przy użyciu zwykłej kosiarki. Podczas koszenia prowadź żyłkę równoległe do ziemi. Staraj się nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi, ponieważ można w ten sposób zniszczyć trawniki i uszkodzić narzędzie.

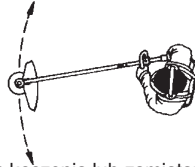


- Nie pozwól, aby głowica żyłkowa była w stałym kontakcie z ziemią podczas koszenia. Może to bowiem doprowadzić do jej uszkodzenia lub nadmiernego zużycia.

Zamiatanie



- Podmuchi będący efektem wirowania żyłki można wykorzystać do szybkiego i prostego sprzątania. Prowadź żyłkę nieco powyżej i równoległe do powierzchni, którą masz zamiar oczyścić i przesuwać wykaszarkę ruchem wahadłowym.



- Podczas koszenia lub zamiatania, należy trzymać gaz do oporu w celu osiągnięcia najlepszego efektu.

OSTRZEŻENIE: Operatorowi maszyny, ani nikomu innemu nie wolno próbować odciągać ciętego materiału, podczas gdy silnik pracuje lub osprzęt tnący obraca się, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń. Zanim przystąpisz do usuwania materiału owiniętego wokół osi, na której zamocowana jest tarcza tnąca, wyłącz silnik i odczekaj do całkowitego ustania obrotów osprzętu tnącego, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy oraz zaraz po jej zakończeniu przekładnia kątowna może być nagrzana. Dotknięcie jej grozi oparzeniem.

OSTRZEŻENIE: Uważaj na przedmioty odrzucane spod tarczy. Stosuj zawsze atestowane okulary ochronne lub maskę ochronną twarzy. Nigdy nie nachylaj się nad osłoną zabezpieczającą osprzęt tnącego. Odrzucony przez maszynę kamień lub zanieczyszczenia mogą uderzyć cię w oko i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia. Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża.

Posiadacz jest odpowiedzialny za konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w instrukcji obsługi.

Gaźnik

Posiadany produkt Husqvarna został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze specyfikacjami ograniczającymi zawartość substancji szkodliwych w spalinach. Silnik zostaje dotarty po zużyciu ilości paliwa równej pojemności 8–10 zbiorników. W celu zapewnienia jak najlepszego działania silnika oraz maksymalnego redukcowania zawartości substancji szkodliwych w spalinach należy po dotarciu silnika oddać maszynę do punktu sprzedaży/warsztatu obsługi technicznej, gdzie gaźnik zostanie wyregulowany z zastosowaniem obrotomierza.

OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem maszyny musi być zamontowana kompletna osłona sprzęgła z wysięgnikiem, gdyż w przeciwnym razie sprzęgło może się obluźnić i spowodować obrażenia.

Działanie



- Gaźnik służy do regulacji obrotów silnika i jest sterowany za pomocą dźwigni gazu. W gaźniku powstaje mieszanka paliwo-powietrzna o zmiennym składzie, możliwym do regulacji.
- Śruba regulacyjna T umożliwia regulację obrotów biegu jałowego. Wkręcanie śruby powoduje zwiększenie obrotów, a wykręcanie ich zmniejszenie.

Ustawienie podstawowe

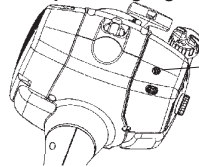
- Gaźnik jest wstępnie naregulowany przez producenta podczas kontroli technicznej. Dokładnego wyregulowania gaźnika powinna dokonać osoba wykwalifikowana.

UWAGA! Jeżeli osprzęt tnący obraca się na biegu jałowym, należy obrócić śrubę T w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do ustania obrotów osprzętu tnącego.

Zalecana prędkość obrotowa na biegu jałowym: Patrz rozdział Dane techniczne.
Zalecana maksymalna prędkość obrotowa silnika: Patrz rozdział Dane techniczne.

Ostateczne ustawienie obrotów biegu jałowego T

W razie potrzeby ustaw obroty biegu jałowego za pomocą śruby regulacyjnej biegu jałowego T. Przekręć najpierw śrubę T zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, gdy osprzęt tnący zacznie wirować. Następnie obróć śrubę w kierunku przeciwnym aż do zatrzymania się osprzętu tnącego. Obroty jałowe ustawione są prawidłowo, gdy silnik pracuje płynnie w każdym położeniu. Silnik powinien mieć pewien margines obrotów, tak aby osprzęt tnący nie zaczął wirować natychmiast po naciśnięciu dźwigni gazu.



Śruba regulacyjna wolnych obrotów

OSTRZEŻENIE: Jeżeli nie możesz ustawić obrotów biegu jałowego tak, aby osprzęt tnący nie obracał się, zwróć się do swojego dealera/warsztatu obsługi technicznej. Nie należy posługiwać się maszyną, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

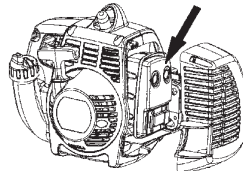
Bezpieczna eksploatacja i konserwacja podkaszarki

Przed przystąpieniem do serwisowania podkaszarki należy odłączyć świecę zapłonową (za wyjątkiem regulacji gaźnika).

Tłumik



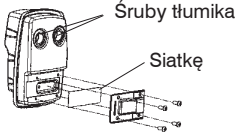
UWAGA! Tłumik wyposażony w katalizator zmniejsza również zawartość szkodliwych substancji w spalinach.



Tłumik przeznaczony jest do tłumienia hałasu i odrzucania gazów spalinowych poza strefę pracy operatora. Gazy spalinowe mają wysoką temperaturę, a znajdujące się w nich iskry mogą spowodować pożar, jeżeli skierowane zostaną w stronę materiałów suchych i łatwopalnych.

KONSERWACJA

Niektóre typy tłumików są wyposażone w siatkę przeciwiwiskrową. Siatkę należy czyścić co najmniej raz w miesiącu. Najlepiej jest to robić szczotką drucianą. **Uszkodzoną siatkę należy wymienić.** Jeżeli siatka zapycha się często, może to oznaczać, że zmniejszona została efektywność działania katalizatora. Należy wówczas skontaktować się ze swoim dealerem w celu kontroli. W razie zapchania siatki maszyna nagrzewa się nadmiernie, co prowadzi do uszkodzenia cylindra i tłoka.



UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, której tłumik jest w złym stanie technicznym.



OSTRZEŻENIE: Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym!



OSTRZEŻENIE: Wewnątrz tłumika znajdują się substancje chemiczne mogące wywoływać choroby nowotworowe. W razie uszkodzenia tłumika unikaj styczności z tymi elementami.



OSTRZEŻENIE: Pamiętaj o tym, że: Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, którego wdychanie może spowodować zatrucie. Dlatego nigdy nie uruchamiaj maszyny w pomieszczeniach lub w miejscach o słabej wentylacji. Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Świeca zapłonowa

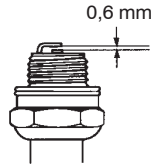


Na stan świecy zapłonowej wpływa:

- Zła regulacja gaźnika.
- Złe proporcje składników mieszanki paliwowej (za dużo oleju lub niewłaściwy olej).
- Zanieczyszczony filtr powietrza.

Powyższe czynniki powodują osadzanie się nagaru na elektrodach świecy, co powoduje zakłócenia pracy silnika i

trudności w jego uruchamianiu. Jeżeli silnik maszyny nie osiąga właściwej mocy, występują trudności z jego uruchomieniem lub utrzymaniem wolnych obrotów, sprawdź najpierw stan świecy zapłonowej. Jeżeli elektrody świecy są zanieczyszczone, oczyść je i sprawdź, czy odstęp między nimi wynosi 0,6 mm. więcej należy wymienić po ok. miesiącu pracy lub w razie potrzeby - wcześniej.



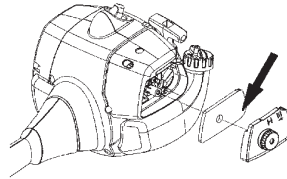
UWAGA! Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

Filtr powietrza



Filtr powietrza należy regularnie czyścić z pyłu i zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do:

- Złej pracy gaźnika
- Trudności w uruchamianiu silnika
- Zmniejszenia mocy silnika
- Przedwczesnego zużycia części silnika
- Zwiększenia zużycia paliwa



Filtr należy czyścić po każdych 25 godzinach pracy lub częściej, jeśli eksploatacja odbywa się w warunkach dużego zapylenia.

Czyszczenie filtra powietrza

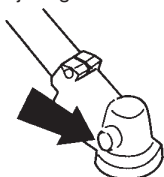
Zdejmij pokrywę filtra powietrza, a następnie wyjmij filtr. Wymyj go dokładnie w ciepłej wodzie z mydłem. Dopilnuj, aby filtr był suchy przed ponownym jego założeniem. Całkowite oczyszczenie filtra po pewnym okresie użytkowania nie jest możliwe. Dlatego też filtr należy regularnie (w stałych odstępach czasu) wymieniać na nowy.

Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić na nowy.

Przekładnia kątowna (128L)



Przekładnia kątowna jest fabrycznie wypełniona odpowiednią ilością smaru. Jednak zanim przystąpisz do eksploatacji maszyny, sprawdź, czy przekładnia jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. Używaj specjalnego smaru HUSQVARNA.



Z reguły nie trzeba wymieniać smaru w obudowie przekładni częściej niż przy okazji ewentualnej naprawy.

KONSERWACJA

Plan konserwacji

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy maszynie. Większość punktów omówiona została w rozdziale Konserwacja. Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Konserwacja	Przeгляд codzienny	Przeгляд cotygodniowy	Przeгляд miesięczny
Oczyść zewnętrzne powierzchnie maszyny.	X		
Sprawdź, czy blokada dźwigni gazu działa prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Sprawdź, czy wyłącznik działa prawidłowo.	X		
Sprawdź, czy osprzęt tnący nie wiruje, gdy silnik jest na biegu jałowym.	X		
Oczyść filtr powietrza. W razie potrzeby wymień go na nowy.	X		
Sprawdź, czy osłona zabezpieczająca osprzętu tnącego nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta.	X		
Sprawdź, czy głowica żyłkowa nie jest uszkodzona i nie ma żadnych pęknięć. W razie potrzeby wymień głowicę żyłkową na nową.	X		
Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.	X		
Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa z silnika, zbiornika paliwa lub przewodów paliwowych.	X		
Skontroluj rozrusznik oraz jego linkę.		X	
Oczyść świecę zapłonową po stronie zewnętrznej. Wkręć ją i sprawdź odstęp między elektrodami. Ustaw odstęp tak, aby wynosił 0,6 mm lub wymień świecę zapłonową na nową. Dopilnuj, aby świeca zapłonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.		X	
Oczyść gaźnik od zewnątrz oraz powierzchnię wokół niego.		X	
Sprawdź, czy przekładnia kąтова jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. W razie potrzeby wypełnij ją używając specjalnego smaru.		X	
Sprawdź, czy filtr paliwa nie jest zanieczyszczony i czy na przewodzie giętkim paliwa nie ma pęknięć lub innych uszkodzeń. Wymień w razie potrzeby.			X
Sprawdź stan wszystkich przewodów elektrycznych i końcówek podłączeniowych.			X
Skontroluj stopień zużycia sprężnia, sprężyn sprężnia i bębna sprężnia. W razie potrzeby oddaj maszynę do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu wymiany tych części.			X
Wymień świecę zapłonową. Dopilnuj, aby świeca zapłonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.			X
Sprawdź i ewentualnie oczyść siatkę przeciwiskrową tłumika.			X

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Silnik		
Pojemność cylindra, cm ³	28	28
Średnica cylindra, mm	35	35
Skod tłoka, mm	28,7	28,7
Obrotы na biegu jałowym, obr./min	3200-3600	3200-3600
Zalecane maksymalne obrotы bez obciążenia, obr./min	11000	11000
Obrotы wałka zdawczego, obr./min.	8000	8000
Maks. moc silnika zgodnie z ISO 8893, kW	0,7	0,7
Tłumik z katalizatorem	Tak	Tak
Układ zapłonowy z regulacją obrotową	Tak	Tak

Układ zapłonowy

świeca zapłonowa	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Odstęp między elektrodami świecy, mm	0,6	0,6

Układ zasilania/smarowania

Pojemność zbiornika paliwa, litry	0,4	0,4
-----------------------------------	-----	-----

Masa

Ciężar bez paliwa, osprzętu tnącego i osłony, kg	4,4	4,8
--	-----	-----

Emisje hałasu

(patrz ad. 1)

Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	109	109
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L _{WA} dB(A)	114	114

Poziomy głośności

(patrz ad. 2)

Poziom ciśnienia akustycznego równoważny temu, na który narażony jest użytkownik maszyny, mierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22868, dB(A)

W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna)	100	100
---	-----	-----

Poziom wibracji

(patrz ad. 3)

Równoważne poziomy drgań uchwytów ($a_{hv,eq}$), został zmierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22867, m/s²

W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna), lewe/prawe	9,2/5,4	6,9/5,7
---	---------	---------

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla maszyny został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który daje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

Ad. 2: Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

Ad. 3: Odnotowane dane dla równoważnego poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s².

DANE TECHNICZNE

Model 128C (z wałem z gwintem prawostronnym 3/8 RH)		
Zatwierdzone akcesoria	Typ	Osprzętu tnącego/osłona, nr art.
Głowica żyłkowa	T25 (żyłka Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (z wałem z gwintem lewostronnym M10 LH)		
Zatwierdzone akcesoria	Typ	Osłona osprzętu tnącego, nr art.
Głowica żyłkowa	T25 (żyłka Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Noże plastikowe	Tricut 300 mm (tarcze zapasowe mają numer części 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności WE

Nazwa wystawiającego: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja (Tel: +46-36-146500)
Husqvarna AB bierze wyłączną odpowiedzialność za platformy kos i/lub wykaszarek LT28CCHV/LT28CSHV reprezentujące model(e) Husqvarna 128C/128L o numerach seryjnych rozpoczynających się od 2014. Numer platformy oraz numer modelu zostały podane w formie tekstu ciągłego na tabliczce znamionowej wraz z rokiem i następującym po nim numerze seryjnym.

Przedmiot, którego dotyczy ww. deklaracja spełnia wymagania następujących Dyrektyw Rady: 2006/42/WE „dotyczącej maszyn” 17 maja 2006 r.

2004/108/WE „dotyczącej zgodności elektromagnetycznej” 15 grudnia 2004 r.

2000/14/WE „dotyczącej emisji hałasu do środowiska” 8 maja 2000 r.

Zgodnie z Aneks V, deklarowane wartości hałasu określono w arkuszu danych technicznych w instrukcji obsługi.

Zostały zastosowane następujące normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. przeprowadziła w imieniu firmy Husqvarna AB dobrowolne badania i wydała

Deklarację Zgodności AM72140163 z Dyrektywą Rady 2006/42/WE „dotyczącą maszyn”.

Deklaracja ta dotyczy wszystkich obiektów produkcyjnych oraz krajów pochodzenia zgodnie z informacjami na produkcie.

Podpisano w imieniu: Husqvarna AB, Huskvarna, Szwecja, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Dyrektor Działu Inżynierii (Autoryzowany przedstawiciel oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

17-PL

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole

VÝSTRAHA! Lesní křovinořezy, křovinořezy a vyžinače mohou být nebezpečné! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného.



Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.



Vždy používejte:

- Ochranná přilba tam kde je nebezpečí padajících předmětů
- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí



Maximální otáčky výchozího hřídele, ot/min.



Pozor na odvržené a odražené předměty.



Uživatel stroje je povinen dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala žádná osoba nebo zvíře v okruhu 15 metrů od stroje.



Vyznačené šipky vymezují umístění úchytky rukojeti.



Vždy používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte pevnou neklouzavou obuv.



Určeno pouze pro nekovové, pružné řezné vybavení, tzn. strunovou hlavu s žací strunou.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.



Vlasy si svažte nad rameny.



Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepece.



Hladina akustického tlaku ve vzdálenosti 7,5 metrová



Používejte bezolovnatý benzín, 2% (1:50).



Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Motor zastavíte stiskem a podržením vypínače zapalování v poloze STOP, dokud se motor nezastaví.

VAROVÁNÍ! Vypínač se automaticky vrátí do výchozí polohy. Abyste se při montáži, kontrole a/nebo údržbě vyhnuli nezamýšlenému nastartování je nutno vždy odejmout rozbušku od zapalovací svíčky.



Pro zajištění správné funkce je nutné zařízení pravidelně čistit.



Vizuální kontrola.



Je nutné používat schválenou ochranu očí.



Před startováním nezapomínejte na následující:

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu.

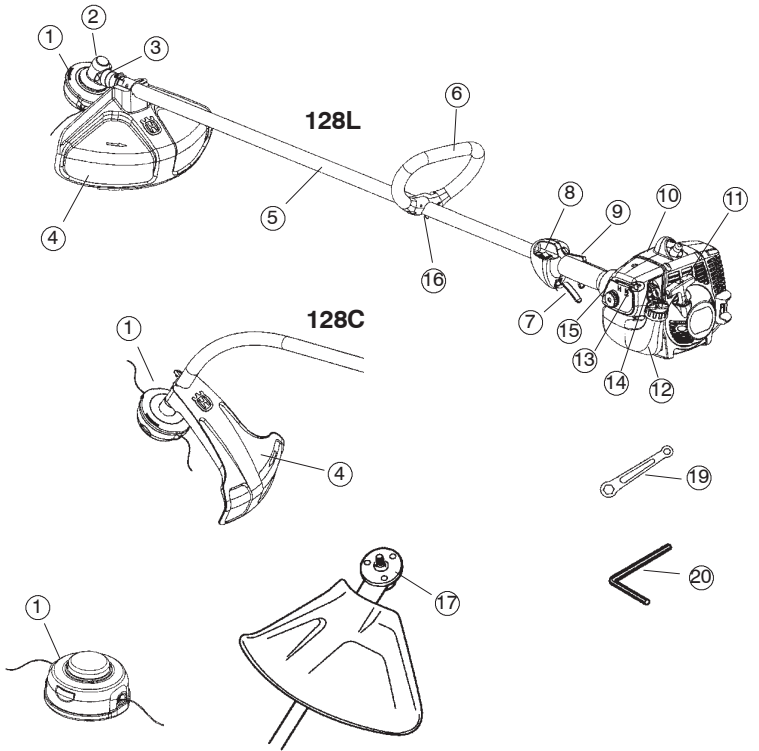


VÝSTRAHA! Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



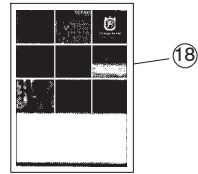
VÝSTRAHA! Lesní křovinořez, křovinořez a vyžinač použity nesprávně nebo nepozorně se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné nebo i smrtelné zranění uživatele nebo někoho jiného. Je nesmírně důležité přečíst si a porozumět obsahu tohoto návodu k používání.

CO JE CO?



Co je co?

- | | |
|---|--|
| 1. Strunová hlava | 11. Startovací madlo |
| 2. Plnění mazivem, kolmý ozubený převod | 12. Palivová nádrž |
| 3. Kolmý ozubený převod | 13. Regláž sytiče |
| 4. Kryt řezného vubavení | 14. Benzínové čerpadlo |
| 5. Trubka hřídele | 15. Kryt vzduchového filtru |
| 6. Obloukové držadlo | 16. Regulátor rukojeti |
| 7. Páčka plynu | 17. Hnaný kotouč |
| 8. Stop spínač
(vypínač zapalování) | 18. Návod k použití |
| 9. Pojistka páčky plynu | 19. Kombinovaný klíč (Model 128C) |
| 10. Vrtal válec | 20. Šestihranný imbusový klíč (Model 128L) |



OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Upozornění

UPOZORNĚNÍ! Stroj je určen výhradně k vyžínání trávy. Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s motorem jako zdroj pohonu, je řezné vybavení, doporučené v kapitole Technické údaje.

Nikdy nepoužívejte stroj, jste – li unaveni, jestliže jste požíli alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho

původním specifikacím. Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsanych v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba. Veškeré poklopy a kryty vybavení musí být namontovány před spuštěním.

Dbejte, aby kabel zapalování a jeho koncovka nebyly poškozeny. Jinak je nebezpečí rány elektrickým proudem.

Uživatel stroje je povinen dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala v okruhu 15 m žádná osoba nebo zvíře.

Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně dvakrát výška stromu, ale ne méně než 15 m.

⚠ VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

⚠ VÝSTRAHA! Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož je stroj vybaven vypínačem se zpětným pérovaním a k jeho nastartování je třeba nízká rychlost a malý tlak na startovací rukovět mohou i děti za určitých okolností mít tu sílu, které je třeba k nastartování stroje. Tím může dojít k nebezpečí valného úrazu. Proto vždy sejměte rozbušku není – li stroj pod dohledem.

Osobní ochranné pomůcky

UPOZORNĚNÍ! Lesní křovinořez, křovinořez a vyžinač použity nesprávně nebo nepozorně se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné nebo i smrtelné zranění uživatele nebo někoho jiného. Je nesmírně důležité přečíst si a porozumět obsahu tohoto návodu k používání. Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sniží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.

⚠ VÝSTRAHA! Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte – li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

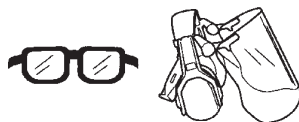
OCHRANA SLUCHU

Použijte ochranu sluchu s dostatečným tlumícím účinkem.



OCHRANA OČÍ

Použijte vždy schválenou ochranu očí. Použijete – li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu EN 166 pro státy EU.



RUKAVICE

V případě potřeby použijte rukavice, např. při montáži řezného vybavení.



PRACOVNÍ OBUV

Používejte pevnou neklouzavou obuv.



OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

PRACOVNÍ ODĚV

Používejte oděv z pevné látky a vyhněte se příliš volným částem oděvu, které mohou být zachyceny křovínami nebo větviemi. Používejte vždy dlouhé silné kalhoty. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Upravte si účes tak, aby vám vlasy nevisely pod ramena.

LÉKÁRNIČKA PRVNÍ POMOCI

Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.



Bezpečnostní vybavení stroje

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co? Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

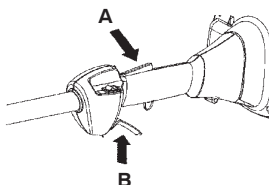
UPOZORNĚNÍ! Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To platí zejména pro bezpečnostní vybavení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravy.



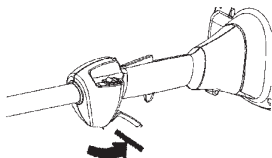
VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, jehož bezpečnostní vybavení je poškozené! Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení stroje je nutno provádět podle postupů uvedených v této části textu. V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vy-

Pojistka páčky plynu

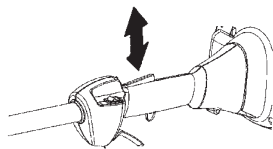
Pojistka páčky plynu má za účel zabránit neúmyslnému přidání plynu. Po stisknutí pojistky (A) (např. když uchopíte rukojeť) se uvolní páčka plynu (B). Když rukojeť pustíte, páčka plynu i pojistka páčky plynu se vrátí do původní polohy. Tento pohyb je zajišťován dvěma nezávislými vratnými pružinami. Toto uspořádání zabezpečí, že se páčka plynu automaticky zajistí v poloze, ve které běží motor ve volnoběžných otáčkách.



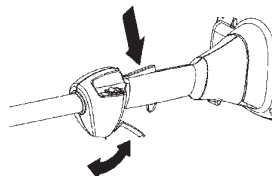
Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky plynu zapadne páčka plynu do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.

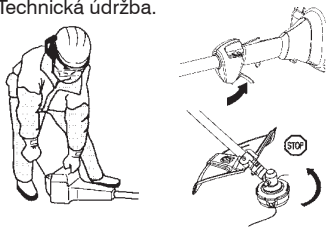


Zkontrolujte, zda se páčka plynu a její pojistka volně pohybují a zda jejich vratné pružiny fungují správně.



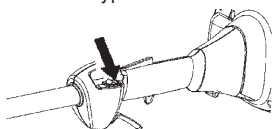
OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Viz pokyny pod rubrikou Start. Nastartujte stroj a dejte plný plyn. Uvolněte regláž plynu a přesvědčte se o tom, že se řezné vybavení zastavilo a stojí v klidu. Pokud se po převedení regláže plynu do polohy volnoběhu řezné vybavení nadále otáčí, je nutné prověřit seřízení chodu na volnoběh na karburátoru. Viz pokyny pod rubrikou Technická údržba.



Stop spínač (vypínač zapalování)

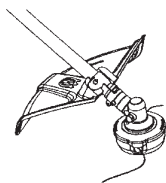
Ujistěte se, že se motor zastaví, jestliže tisknete a držíte vypínač.



Kryt řezného vybavení



Účelem tohoto krytu je zamezit odlétávání odhozených předmětů směrem k uživateli. Kryt zabrání také přímému kontaktu uživatele s řezným vybavením.



Zkontrolujte, zda kryt není poškozen ani nemá trhlinky. Byl-li kryt vystaven úderu nebo má trhlinky je nutno jej vyměnit.

Používejte vždy pouze doporučený kryt k danému řeznému vybavení. Viz kapitolu Technické údaje.

⚠ VÝSTRAHA! Za žádných podmínek nepracujte se strojem, pokud není řezné vybavení opatřeno schváleným bezpečnostním krytem. Viz kapitolu Technické údaje. Používání nesprávného nebo vadného krytu může způsobit vážné zranění.

Použití nesprávně navinouté žací struny nebo nesprávného řezného vybavení zvyšuje hladinu vibrací. Viz pokyny v části Řezný mechanismus.

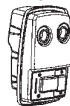
⚠ VÝSTRAHA! Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky může patřit znecitlivění některých částí těla, ztráta citu v rukou, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se normálně objevují na prstech, rukou a zápěstích.

Tlumič výfuku

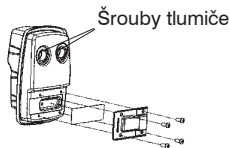


Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.

VAROVÁNÍ! Tlumič zvuku s katalyzátorem slouží navíc ještě ke snížení obsahu škodlivin ve výfukových plynech.

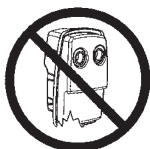


V zemích s teplým a suchým podnebím je nebezpečí vzniku požáru zvýšeno. Z toho důvodu opatřujeme některé tlumiče zvuku lapačem jisker v podobě sítky. Zkontrolujte, zda-li je tlumič zvuku na vašem stroji vybaven takovou sítkou.

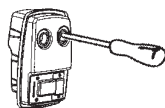


U tlumičů výfuku je velmi důležité, aby se uživatel řídil pokyny pro kontrolu a údržbu stroje. Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozený tlumič výfuku.

OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku bezpečně upevněn k zařízení.



⚠ VÝSTRAHA! Tlumič zvuku s katalyzátorem je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při dotyku může dojít k popáleninám pokožky. Dejte pozor na nebezpečí požáru!

⚠ VÝSTRAHA! Vnitřní prostor tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou způsobit rakovinu. V případě poškození tlumiče výfuku se vyvarujte se kontaktu s těmito částmi.

⚠ VÝSTRAHA! Mějte na mysli že: Výfukové plyny motoru obsahují kyslíčník uhelnatý, který může způsobit otravu. Proto nikdy nestartujte stroj nebo s ním nepracujte uvnitř v prostorách, nebo tam, kde je nedostatečná ventilace. Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nestartujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

Řezný mechanismus

Tato část popisuje způsob volby řezného mechanismu a jeho údržby s těmito cíli:

- Dosáhnout maximálního řezného výkonu.
- Prodloužit životnost řezného mechanismu.

UPOZORNĚNÍ!!

Použijte výhradně řezné vybavení spolu s krytem námi doporučeným! Viz kapitolu Technické údaje. Viz pokyny pro řezné vybavení, kde se uvádí správný způsob navíjení žací struny a volby správného průměru struny.

⚠ VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, jehož bezpečnostní vybavení je poškozené! Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení stroje je nutno provádět podle postupů uvedených v této části textu. V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vs.

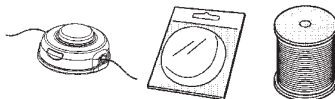
⚠ VÝSTRAHA! Než přistoupíte k práci na řezném vybavení, zastavte vždy motor. Vybavení pokračuje v otáčení i po puštění regláže plynu. Ujistěte se, že se řezné vybavení úplně zastavilo a sejměte kabel ze svíčky zapalování než přistoupíte k práci s vybavením.

Strunová hlava

UPOZORNĚNÍ!

Vždy se ujistěte, že je žací struna navinuta na cívce pevně a stejnoměrně, v opačném případě dochází ke zdraví škodlivým vibracím ve stroji.

- Použijte pouze doporučené strunové hlavy a žací struny. Viz kapitolu Technické údaje.



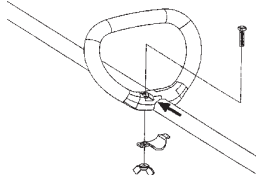
- Všeobecně vyžaduje menší stroj malou strunovou hlavu a naopak. Je to proto, že při odstranění trávy pomocí žací struny musí motor vymrštít strunu radiálně od strunové hlavy a přitom překonávat odpor sekaného travního porostu.
- Délka žací struny je také důležitá. Delší žací struna vyžaduje výkonnější motor než krátká struna stejného průměru.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu vyžinače nebyl poškozen. Je určen k seřezávání struny na správnou délku.
- Aby bylo dosaženo vyšší životnosti žací struny, lze ji na pár dnů namočit do vody. To způsobí, že se žací struna tzuží a déle vydrží.

MONTÁŽ

POZNAMKA: Zkontrolujte, zda je vyžinač správně sestaven podle pokynů této příručky.

Montáž obloukového držadla

- Přiložte rukojeť k trubce hřídele. Pověsimněte si, že rukojeť musí být připraveno pod dvěma šipkami na trubce hřídele.

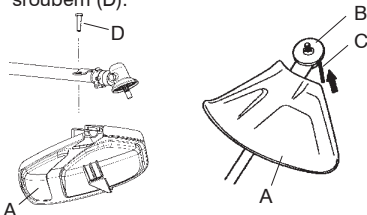


- Připevněte rukojeť pomocí šroubu, svěrací podložky a křídlové matice dle obrázku.
- Utáhněte křídlovou matici.

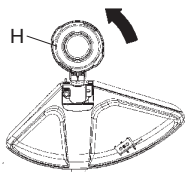
Montáž kryty strunové hlavy a strunové hlavy (128L)



- Nasadte kryt vyžinače (A) určený k práci se strunovou hlavou. Zahákněte kryt vyžinače/kombinovaný kryt do držáku na trubce hřídele a zajistěte šroubem (D).



- Namontujte hnaný kotouč (B) na výchozí osu.
- Pootáčejte hřídelem až jeden z otvorů v hnaném kotouči souhlasí s odpovídajícím otvorem v tělese ozubeného převodu.
- Zasuňte jisticí klíč (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.
- Našroubujte strunovou hlavu (H) proti směru otáčení.

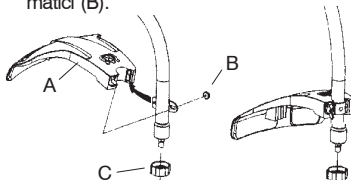


- Demontáž se provádí v obráceném sledu.

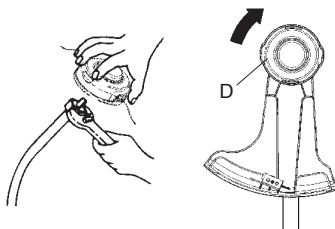
Montáž kryty strunové hlavy a strunové hlavy (128C)



- Nasadte kryt vyžinače (A) určený k práci se strunovou hlavou. Zahákněte kryt vyžinače/kombinovaný kryt do držáku na trubce hřídele a zajistěte maticí (B).



- Nasadte prachovku (C) na hřídel. Matice musí být zcela kryta prachovkou.
- Přidržte prachovku francouzským klíčem, aby bylo zabráněno otáčení ohebného hřídele.
- Našroubujte sekací hlavu (D) na hřídel.



- Demontáž se provádí v obráceném sledu.

Bezpečnost při manipulaci s palivem

Stroj nikdy nespustíte:

1. Pokud jste jej při tankování polili palivem. Je třeba všechno rozlité palivo setřít a nechat palivo se vypařit.
2. Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
3. Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzavěru palivové nádrže a přívodů paliva.

Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzínové páry nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.
- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzínové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.
- Abyste se vyhnuli nezamyšlenému nastartování motoru je nutno vždy odstranit rozbušku při dlouhodobém přechovávání, nemáte-li dohled nad strojem a přech různých servisních prací.
- Zajistěte stroj během přepravy.



VÝSTRAHA! Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Mějte na paměti nebezpečí požáru, exploze nebo vdechování benzínových výparů.

Palivo

VAROVÁNÍ! Stroj je poháněn dvoudobým motorem, který vyžaduje výhradně použití směsi benzínu a oleje pro dvoudobé motory. Aby se zaručilo správné složení směsi, je velmi důležité přesně odměřovat množství přidávaného oleje. Když mícháte malá množství paliva, i malí nepřesnosti mohou výrazně ovlivnit poměr směsi.



VÝSTRAHA! Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

Benzín



VAROVÁNÍ! Vždy používejte jakostní benzín s příměsí oleje (minimálně 90 oktanů). Tam, kde je k dostání benzín, uzpůsobený pro životní prostředí, tzv. akrylátový benzín, použijte tento benzín.



- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90. Pokud je jako palivo použit benzín s nižším oktanovým číslem než 90, může to mít za následek klepání motoru. To způsobuje zvýšení teploty motoru, což může vést k jeho vážnému poškození.
- Při dlouhodobé práci v režimu vysokých otáček se doporučuje používat benzín s vyšším oktanovým číslem.

Olej pro dvoudobé motory

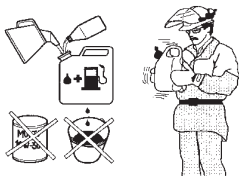
- Nejlepších výsledků a vysokých výkonů dosáhnete při použití oleje pro dvoudobé motory HUSQVARNA, který je speciálně určen pro tyto motory. Poměr směsi 1:50 (2 %).
- Pokud není k dispozici olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, je možno použít jiný kvalitní olej, který je určen pro vzduchem chlazené dvoudobé motory. Při výběru oleje se obraťte na svého prodejce. Poměr směsi 1:33 (3 %).
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro vodu chlazené přívěsné lodní dvoudobé motory, někdy označovaný jako olej pro lodní motory, tzv. outboardoil.
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřdobé motory.

Benzín, litřů	Olej pro dvoudobé motory, litřů	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANIPULACE S PALIVEM

Míchání směsi

- Vždy míchejte benzín a olej v čisté nádobě určené na pohonné hmoty.
- Míchání začněte vždy nalitím poloviny dávky benzínu. Potom přidejte celou dávku oleje. Směs paliva dobře promíchejte (protřepejte). Přidejte zbývající polovinu dávky benzínu.
- Směs paliva před nalitím do palivové nádrže zařízení důkladně promíchejte (protřepejte).



- Nemíchejte větší dávku paliva než na jeden měsíc dopředu.
- Pokud po delší dobu stroj nepoužíváte, vyprázdněte a vyčistěte palivovou nádrž.



VÝSTRAHA! Tlumič katalyzátoru se bzhem používání a po nzm rychle zahřeje. A to i při volnobzhu. Při práci v blízkosti hořlavých materiálů či výparů hrozí nebezpečí vzniku požáru.

Plnění paliva



VÝSTRAHA! Při této činnosti hrozí nebezpečí požáru, které můžete snížit, když budete dodržovat následující opatření: V blízkosti nádrží s palivem nekuřte a neumísťujte horké předměty.

Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.

Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout.

Před doplňováním paliva otvóřte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.

Nikdy nespustíte motor stroje v prostoru doplňování paliva.

- Očistěte víčko nádržky na palivo a jeho okolí. Nečistoty v nádržce na palivo zavlní provozní poruchy.
- Dbejte na to, aby palivo bylo důkladně promíseno tím, že nádobu s benzínem před tankováním protřepete.



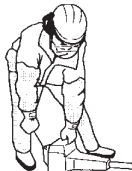
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Kontrola před startem

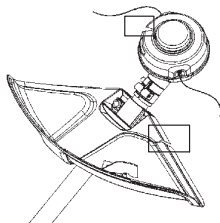


⚠ VÝSTRAHA! Při startování motoru s reguláží sytiče v poloze syčení nebo v poloze plynu startu se začne řezné vybavení ihned otáčet.

- Nikdy nespustíte stroj v uzavřeném prostoru. Vdechování výfukových zplodin je nebezpečné.
- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozi žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata přijít do styku s řezným mechanismem.
- Postavte stroj na zem a zkontrolujte, zda není řezné vybavení v kontaktu s větvemi nebo kameny. Přitiskněte těleso stroje k zemi levou rukou (**POZOR!** Ne nohou). Uchopte potom pravou rukou držadlo startu a zatáhněte za lanko.



- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžinače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou hlavu nebo kryt vyžinače, byly-li vystaveny úderu nebo mají-li trhlinky.



- Nikdy nepracujte se strojem bez bezpečnostního krytu nebo je-li tento kryt poškozen.

Startování a vypínání

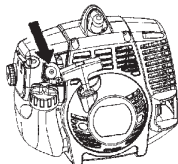


⚠ VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje musí být namontován kryt spojky s trubicou hřídele, jinak je nebezpečí uvolnění spojky a tím i úrazu.

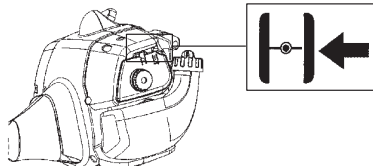
Nikdy nespustíte motor stroje v prostoru doplňování paliva. Umístěte stroj na pevný podklad. Přesvědčte se, že se řezné vybavení nedostane do styku s cizími předměty. Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolané osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu. Bezpečnostní vzdálenost je 15 m.

Spuštění studeného motoru

Benzinové čerpadlo: Zmáčknete 10x gumovou membránu benzinového čerpadla, až dojde k naplňování prostoru pod membránou palivem. Membrána nemusí být plná.



Sytič: Nastavte modrou páčku sytiče do zavřeno polohy.



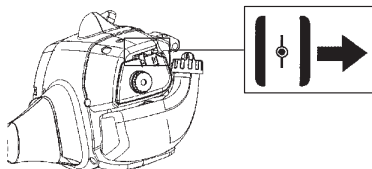
Startování

Přitlačte vyžinač vaší levou rukou k zemi (**POZOR!** Nedělejte to vaší nohou!). Startovací lanko pevně uchopte pravou rukou. **NEMÁCKEJTE páčku plynu.** Pomalu táhněte za startovací lanko, dokud nepocítíte jistý odpor (západka zakočila do startovacího zařízení), pach rychle a silně zatáhněte za startovací lanko.

Nikdy si neomotávejte startovací lanko okolo ruky.

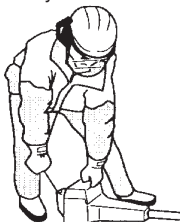
Tahejte za lanko, dokud motor nenaskočí, ale opět zhasne. Nastavte modrou páčku sytiče do polohy 1/2. Současně tahejte za startovací lanko, dokud motor nenaskočí. Nastavte modrou páčku sytiče do vypnutu polohy.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ



POZNÁMKA: Jestliže se motor zastaví, posuňte modrou páčku sytiče do polohy zavřeno a opakujte jednotlivé kroky při startovací.

POZOR! Nevytahujte startovací lanko v celé své délce ze startovacího zařízení a nepouštějte rukpet' startovacího lanka, pokud je zcela vytaženo. Toto může poškodit stroj.

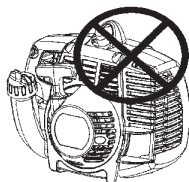


Spuštění teplého motoru

Při teplém motoru nastavte modrou páčku sytiče do polohy $\frac{1}{2}$. Současně tahejte za startovací lanko, dokud motor nenaskočí. Nastavte modrou páčku sytiče do vypnuté polohy.

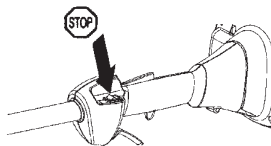
VAROVÁNÍ!

Nedotýkejte se žádnou částí těla označené plochy. Je-li rozbuška vadná může dotyk mít za následek spáleniny pokožky nebo elektrickou ránu. Použijte vždy rukavice. Nikdy nepoužívejte stroj s vadnou rozbuškou.



Zastavení motoru

Motor zastavíte posunutím a přidržením vypínače zapalování v poloze STOP, dokud se motor nezastaví.



! VÝSTRAHA! Při startování motoru s regláží sytiče v poloze syčení nebo v poloze plynu startu se začne rezné vybavení ihned otáčet.

VAROVÁNÍ! Vypínač se automaticky vrátí do výchozí polohy. Abyste se při montáži, kontrole a/nebo údržbě vyhnuli nezamýšlenému nastartování je nutno vždy odejmout rozbušku od zapalovací svíčky.

PRACOVNÍ POSTUP

Obecné pracovní pokyny

UPOZORNĚNÍ!!

V tomto oddíle jsou uvedena základní pravidla bezpečnosti práce s vyžínáčem. Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni. Před použitím stroje je nutné, abyste pochopili rozdíl mezi proezáváním lesa, proezáváním trávy a vyžínáním trávy.

Základní bezpečnostní pravidla



1. Sledujte své okolí:
 - Abyste zabezpečili, že žádní lidé, zvířata ani nic jiného nemůže ovlivnit vaši kontrolu nad strojem.
 - Zajištění, že se ani osoby ani zvířata nemohou dostat do kontaktu s řezným vybavením nebo s předměty řezným vybavením odmrštěnými.
 - **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li molnost pfiivolat pomoc v případech nehody.
2. Nepoužívejte motorovou pilu za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za chladného počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu, nepředvídatelný směr pádu poraženého stromu apod.
3. Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte prá.
4. Před přenášením zastavte motor.
5. Nikdy neodkládejte stroj, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.



⚠ VÝSTRAHA! Ani uživatel stroje ani jiná osoba se nesmí pokoušet odstranit pořezaný materiál během rotace motoru nebo řezacího vybavení, protože toto může způsobit vážný úraz. Než odstraníte materiál, který se namotal kolem osy kotouče, zastavte motor a řezací vybavení, jinak je nebezpečí úrazu. Kolmý ozubený převod může být během provozu i chvíli po jeho skončení horký. Při doteku je nebezpečí úrazu popálením.

⚠ VÝSTRAHA! Varování před odmrštěnými předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt řezacího vybavení. Kameny, nečistota atd. mohou být odmrštěny do očí a mohou způsobit oslepnutí nebo vážné zranění. Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, diváci a pomocníci se musí nacházet mimo bezpečnostní zónu 15 m od stroje. Jakmile se někdo blíží okamžitě stroj vypněte. Nikdy neotáčejte strojem aniž byste nejprve zkontrolovali směr vzad, že se nikdo nenachází v bezpečnostní zóně.

Hlavní principy činnosti

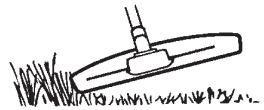
- Po provedení každého pracovního úkonu nechte motor jít na volnoběh. Je-li motor po delší dobu v chodu nezatižený a na plný plyn je nebezpečí jeho vážného poškození.

⚠ VÝSTRAHA! Někdy dojde k uváznutí větvi nebo trávy mezi krytem a řezným vybavením. Při čištění vždy vypněte motor.

Vyžínání trávy strunovou hlavou



- Držte strunovou hlavu těsně nad úrovní terénu a pod úhlem. Vlastní práci provádí konec žací struny. Nechte žací strunu pracovat vlastní rychlostí. Netlačte žací strunu do materiálu, který chcete odstranit.



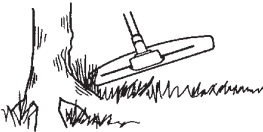
PRACOVNÍ POSTUP

- Struna je schopna lehce seřezávat trávu i plevel u zdí, plotů, stromů a záhonů, avšak může také poškodit citlivou kůru stromů a keřů a také sloupky plotů.
- Snižte nebezpečí poškození vegetace zkrácením žací struny na 10–12 cm a snížením počtu otáček motoru.
- Při vyžínání a oškrabování nepoužívejte chod na plný plyn, držte plyn o něco nižší, aby se prodloužila životnost žací struny a snížilo se opotřebením strunové hlavy.

Oškrabování



- Technika oškrabování odstraní veškerou nežádoucí vegetaci. Držte strunovou hlavu těsně nad zemí, lehce nakloněnou. Nechte konec žací struny narážet na zem kolem stromů, soch apod. **POZOR!** Tato technika zvyšuje opotřebením žací struny.

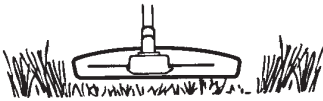


- Struna se opotřebává rychleji a častěji je nucena se vysouvat při práci proti kamenům, cihlám, betonu, kolem kovových plotů apod., ve srovnání s prací mezi stromy a dřevěnými zahradními ploty.

Sekání trávy



- Vyžinač je ideální k sekání na takových místech, která jsou nesnadno přístupná při použití normální sekačky. Během sekání držte žací strnu rovnoběžně s povrchem terénu, Netlačte strunovou hlavu k zemi, toto poškozuje jak trávník, tak i nářadí.

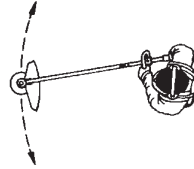


- Vyhněte se trvalému doteku strunové hlavy se zemí během normálního sekání. Stálý kontakt může vést k poškození a rychlému opotřebením strunové hlavy.

Zametání



- Ventilační účinek otáčející se žací struny může být využit k rychlému a snadnému čištění. Udržujte strunu rovnoběžně nad zametáním úsekem a pohybujte celým strojem sem a tam.



- Při sekání a smetání použijte plný plyn, abyste dosáhli dobrého výsledku.

! VÝSTRAHA! Ani uživatel stroje ani jiná osoba se nesmí pokoušet odstranit pořezaný materiál během rotace motoru nebo řezacího vybavení, protože toto může způsobit vážný úraz. Než odstraní materiál, který se namotal kolen osy kotouče, zastavte motor a řezací vybavení, jinak je nebezpečí úrazu. Kolmý ozubený převod může být během provozu i chvíli po jeho skončení horký. Při doteku je nebezpečí úrazu popálením.

! VÝSTRAHA! Varování před odmrštěnými předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt řezacího vybavení. Kameny, nečistota atd. mohou být odmrštěny do očí a mohou způsobit oslepnutí nebo vážné zranění. Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, diváci a pomocníci se musí nacházet mimo bezpečnostní zónu 15 m od stroje. Jakkmile se někdo blíží okamžitě stroj vypněte.

Majitel odpovídá za provádění veškeré požadované údržby podle této příručky.

Karburátor

Veškeré výrobky Husqvarna jsou konstruovány a vyrobeny dle specifikací, které snižují obsah škodlivin ve výfukových plynech. Po spotřebování cca 8 – 10 palivových nádrží je motor zajetý. K zaručení optimální funkce a minimálního obsahu škodlivin ve výfukových plynech je zapotřebí po zajištění provést seřízení karburátoru, toto svěťte vašemu prodejci/ servisu (on má k dispozici otáčkoměr), tam Vám karburátor nastaví.

⚠ VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje musí být namontován kryt spojky s trubkou hřídele, jinak je nebezpečí uvolnění spojky a tím i úrazu.

Funkce



- Otáčky motoru jsou řízeny páčkou plynu prostřednictvím karburátoru. V karburátoru se mísí palivo se vzduchem.
- Šroubem T se seřizuje nastavení škrtkičí klapky při volnoběžných otáčkách. Otáčením šroubu T po směru hodinových ručiček se volnoběžné otáčky zvyšují; jeho otáčením proti směru hodinových ručiček se dosahuje nižších volnoběžných otáček.

Základní nastavení

- Základní hodnoty karburátoru jsou nastaveny během zkoušek ve výrobě. Přesné nastavení je třeba svěřit odborníkovi.

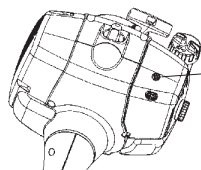
VAROVÁNÍ! Otačí-li se řezné vybavení při chodu na volnoběh, otáčejte šroubem T proti směru hodinových ručiček až se řezné vybavení zastaví.

Doporučený počet otáček: Viz část Technické údaje.

Doporučený maximální počet otáček: Viz část Technické údaje.

Konečné nastavení otáček volnoběhu T

Seřizujte nastavení otáček volnoběhu v případě potřeby šroubem volnoběhu T. Otáčejte nejprve šroubem T ve směru hodinových ručiček až se řezné vybavení začne otáčet. Otáčejte poté šroubem proti směru hodinových ručiček až se řezné vybavení zastaví. Otáčky volnoběhu jsou správně nastaveny, běží-li motor pravidelně v každé pozici. Je nutno také mít v úli k tomu počtu otáček, při kterém se řezné vybavení začíná otáčet.



Šroubem volnoběhu T

⚠ VÝSTRAHA! Pokud nelze nastavit počet otáček volnoběhu tak, aby řezné vybavení zůstalo v klidu, je nutné se obrátit k prodejci/ servisu. Nepoužívejte stroj, pokud není správně seřízen opravou.

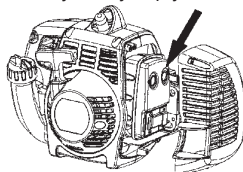
Údržbou k vyšší bezpečnosti

Před každou údržbou kromě seřízení karburátoru odpojte zapalovací svíčku.

Tlumič výfuku



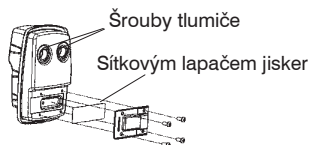
VAROVÁNÍ! Tlumič zvuku s katalyzátorem slouží navíc ještě ke snížení obsahu škodlivin ve výfukových plynech.



Tlumič výfuku je určen ke snížení úrovně hluku a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly způsobit požár, pokud by byly nasměrovány proti suchému a hořlavému materiálu.

Tlumiče výfuku jsou vybaveny speciálním sítkovým lapačem jisker. Měli byste jeho sítko čistit alespoň jednou měsíčně. Toto sítko vyčistíte nejlépe ocelovým kartáčem.

Poškozenou sítku je nutno vyměnit. Často znečištěná sítko indikuje sníženou funkčnost katalyzátoru. Požádejte vašeho prodejce o provedení kontroly funkce katalyzátoru. Znečištěná sítko způsobuje přehřívání motoru a tím poškození válce a pístu.



Šrouby tlumiče

Sítkovým lapačem jisker

VAROVÁNÍ! Nikdy nepracujte se strojem s poškozeným tlumičem zvuku.

⚠ VÝSTRAHA! Tlumič zvuku s katalyzátorem je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při dotyku může dojít k popáleninám pokožky. Dejte pozor na nebezpečí požáru!

⚠ VÝSTRAHA! Vnitřní prostor tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou způsobit rakovinu. V případě poškození tlumiče výfuku se vyvarujte se kontaktu stěmito částmi.

⚠ VÝSTRAHA! Mějte na mysli že: Výfukové plyny motoru obsahují kyslíčník uhelnatý, který může způsobit otravu. Proto nikdy nesparkujte stroj nebo s ním nepracujte uvnitř v prostorách, nebo tam, kde je nedostatečná ventilace. Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nesparkujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

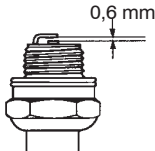
Zapalovací svíčka



Na stav zapalovací svíčky má nepříznivý vliv:

- Nesprávné seřízení karburátoru.
- Nesprávná palivová směs (příliš mnoho nebo špatný olej).
- Znečištěný vzduchový filtr.

Tyto faktory přispívají k tvorbě usazenin na elektrodách zapalovací svíčky, které mohou následně vést k provozním problémům a obtížím při startování. Pokud se snižuje výkon zařízení, je obtížné jej nastartovat či dochází k problémům při volnoběžných otáčkách, vždy, než přikročíte k dalším opatřením, nejprve zkontrolujte stav zapalovací svíčky. Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,6 mm. Zapalovací svíčka by se měla vyměňovat po jednom měsíci provozu nebo i častěji, pokud je to nutné.



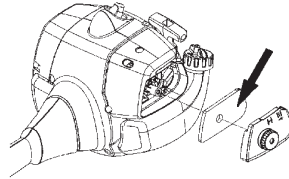
VAROVÁNÍ! Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

Vzduchový filtr



Vzduchový filtr je nutno pravidelně čistit od prachu a nečistot, jedině tak je možno odstranit:

- Poruchy karburátoru
- Problémy při startování
- Snižování výkonu motoru
- Zbytečné opotřebení součástí motoru
- Nadměrnou spotřebu paliva



Čistěte vzduchový filtr po každých 25 hodinách provozu nebo častěji, pracujete-li v silně prашném prostředí.

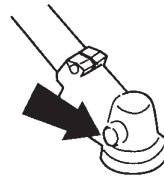
Čištění vzduchového filtru

Odmontujte kryt vzduchového filtru a filtr vyjměte. Properte jej v teplé mýdlové vodě. Před jeho zamontováním zpět do stroje je nutno filtr řádně vysušit. Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vyčistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**

Kolmý ozubený převod (128L)



Kolmý ozubený převod je výrobcem naplněn vhodným množstvím maziva. Přesto před použitím stroje zkontrolujte, zda je převod naplněn do 3/4 mazivem. Používejte speciální mazivo HUSQVARNA.



Toto mazivo zpravidla není nutné měnit s výjimkou případu, kdy bude celý převod podroben opravě.

ÚDRŽBA

Schema technické údržby

Níže je uveden seznam těch úkolů údržby, které je nutno provést na stroji. Většina bodů je popsána v kapitole Údržba. Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Údržba	Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Očistěte stroj zvenku.	X		
Zkontrolujte, že zarážka regláže plynu a regláž plynu fungují bezpečně.	X		
Prověřte činnost vypínače.	X		
Zkontrolujte, zda se řezné vybavení neotáčí při chodu motoru na volnoběh.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr. V případě potřeby ho vyměňte.	X		
Zkontrolujte, zda ochranný kryt žacího nástroje není poškozený a není prasklý. Byl-li ochranný kryt žacího nástroje vystaven nárazu nebo je prasklý, je nutno jej vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda strunová hlava není poškozena ani nemá trhlinky. V případě potřeby je nutno strunovou hlavu vyměnit.	X		
Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.	X		
Zkontrolujte, zda neuniká palivo z motoru, nádrže nebo palivových hadiček.	X		
Zkontrolujte startér a jeho lanko.		X	
Očistěte svíčku zapalování zevně. Odmontujte ji a zkontrolujte vzdálenost elektrod. Upravte vzdálenost na 0,5 mm nebo vyměňte svíčku. Dbejte na to, aby svíčka měla tzv. rádiové odrušení.		X	
Vyčistěte zevně karburátor a jeho okolí.		X	
Zkontrolujte, zda je kolmý ozubený převod naplněn do 3/4 mazivem. V případě potřeby doplňte speciálním mazivem.		X	
Zkontrolujte, že není palivový filtr znečištěn nebo palivová hadička popraskaná nebo zda nejsou jiné defekty. V případě nutnosti vyměňte.			X
Překontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.			X
Zkontrolujte spojku, pružiny spojky a buben spojky s ohledem na opotřebování. V případě nutnosti vyměňte v autorizované servisní dílně.			X
Vyměňte svíčku zapalování. Dbejte na to, aby svíčka měla tzv. rádiové odrušení.			X
Zkontrolujte a případně očistěte sítku lapače jisker na tlumiči zvuku.			X

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Obsah válce, cm ³	28	28
Vrtání válce, mm	35	35
Zdvih, mm	28,7	28,7
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	3200-3600	3200-3600
Doporučené maximální vysoké otáčky chodu naprázdno, ot/min	11000	11000
Obrátky výchozího hřídele, ot/min	8000	8000
Maximální výkon motoru dle ISO 8893, kW	0,7	0,7
Tlumič zvuku s katalyzátorem	Ano	Ano
Systém zapalování řízený počtem otáček	Ano	Ano
Systém zapalování		
Zapalovací svíčka	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Vzdálenost elektrod, mm	0,6	0,6
Palivový a mazací systém		
Objem palivové nádrže, litr	0,4	0,4
Hmotnost		
Hmotnost, bez paliva, bez řezného vybavení a krytu, kg	4,4	4,8
Emise hluku		
(vis poznámka 1)		
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	109	109
Hladina akustického výkonu, zarěšená L _{WA} dB(A)	114	114
Hladiny hluku		
(vis poznámka 2)		
Poměrná hladina tlaku zvuku u ucha uživatele, měřená dle EN ISO 11806 a ISO 22868, dB(A)		
Vybaven strunovou hlavou (originální)	100	100
Úrovně vibrací		
(vis poznámka 3)		
Ekvivalentní hladiny vibrací (a _{hV,eq}) v rukojetích, měřené podle norem EN ISO 11806 a ISO 22867, v m/s ²		
Vybaven strunovou hlavou (originální), levý/pravý	9,2/5,4	6,9/5,7

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýlený výsledek měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB(A).

Poznámka 3: Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s².

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model 128C (Závit hřídele kotouče 3/8 RH)		
Schválené příslušenství	Typ	Řezného vybavení / kryt. č dílu
Strunová hlava	T25 (struna o Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (Závit hřídele kotouče M10 LH)		
Schválené příslušenství	Typ	Řezného vybavení / kryt. č dílu
Strunová hlava	T25 (struna o Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastikové nože	Tricut 300 mm (jednotlivé kotouče mají číslo dílu 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Jméno vydavatele: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko (Tel: +46-36-146500)
Společnost Husqvarna AB přebírá výhradní odpovědnost za základní část(i) vyřezávacího/křovinořezu LT28CCHV/LT28CSHV, jež představují model(y) Husqvarna 128C/128L s výrobními čísly od roku 2014 dále. Íslo základní části a modelové íslo jsou jasně uvedeny ve formátu prostého textu na typovém štítku společně s rokem a následnými sériovými čísly.

Předmět výše uvedeného prohlášení je ve shodě s požadavky směrnice Rady:

2006/42/EC „týkající se strojních zařízení“ 17. květen 2006

2004/108/EC „týkající se elektromagnetické kompatibility“ 15. prosinec 2004

2000/14/EC „týkající se emisí hluku do okolního prostředí“ 8. květen 2000

Deklarované hodnoty hluku, jež jsou v souladu s přílohou V, jsou uvedeny v technickém datovém listu v návodu k obsluze.

Použité normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

Společnost TÜV Rheinland N.A. provedla nepovinnou zkoušku v zastoupení společnosti Husqvarna AB a poskytla dokument AM72140163 - Osvědčení o shodě se směrnicí Rady 2006/42/ES pro strojní zařízení.

Tento certifikát platí pro všechny výrobní místa a země původu, jak je uvedeno na výrobku.

Dodaný výrobek je ve shodě s příkladem, který byl přezkoušen.

Podepsáno jménem: Husqvarna AB, Huskvarna, Švédsko, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, technický ředitel (oprávněný zástupce a osoba odpovědná za technickou dokumentaci)

18-CS

KĽÚČ K SYMBOLOM

Symbols

VAROVANIE: Čistiace píly, krovino-rezy a trimery (zastrihovачe) môžu byť nebezpečné! Neopatrné alebo nesprávne používanie môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie operátorovi a iným osobám.



Prosím, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Vždy majte na sebe:

- Ochranná prilba v prípade rizika padajúcich objektov
- Ochranu sluchu
- Schválená ochrana očí



Max. rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.



Dávajte pozor na vymrštené objekty a spätné odrazy.



Používateľ stroja musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k stroju do vzdialenosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.



Šípky označujúce rozsah umiestnenia rukoväte.



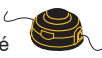
Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Noste masívne nekĺzavé topánky.



Používajte len nekovové flexibilné zastrihovacie nástroje, t. j. trimovacie (zastrihovacie) hlavy so strihacou šnúrou.



Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Vypnite si vlasy, aby nesiahali na plecia.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



Akusticky tlak vo vzdialenosti 7,5 metrov



Uporabljajte neosvinčeni ali visokokakovosten osvinčeni benzin. Pomer miešania 2% (1:50).



Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

Motor zastavte stlačením a podržaním vypínača v polohe STOP, kým sa motor nezastaví. **NEZABÚDITE!** Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Uzáver zapalovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať so sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.



Vždy noste schválené chrániče očí.



Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.

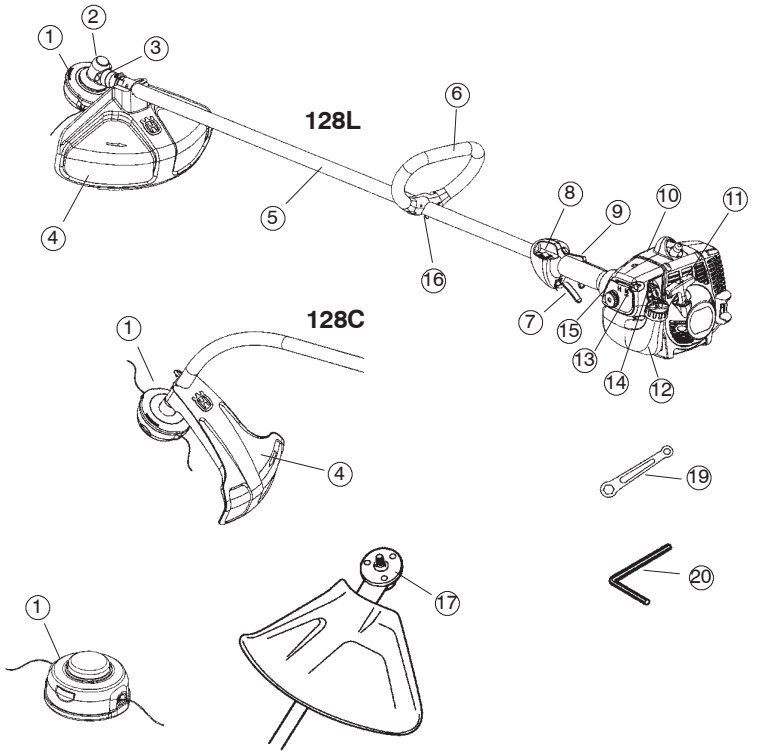


VAROVANIE: Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb.



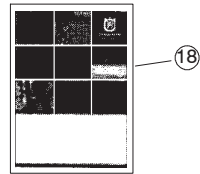
VAROVANIE: Čistiace pily krovínorezy alebo trimery (zastrihovačky) môžu byť nebezpečné ak sa používajú nesprávne alebo neopatrne a môžu zapríčiniť vážne až smrteľné zranenia pre operátora alebo pre ostatných. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky.

ČO JE ČO?



Čo je čo?

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Trimovacia hlava | 11. Držadlo štartéra |
| 2. Maznica kuželového ozubeného prevodu | 12. Palivová nádrž |
| 3. Kuželové ozubené koleso | 13. Páka sýtiča |
| 4. Kryt rezacieho nástroja | 14. Nastrejivač |
| 5. Hriadeľ | 15. Kryt vzduchového filtra |
| 6. Slučkové držadlo | 16. Upevnenie manipulačného oblúka |
| 7. Páčka plynu | 17. Pohonný disk |
| 8. Vypínač | 18. Operátorská príručka |
| 9. Škrtiaca klapka plynu | 19. Kľúč (Model 128C) |
| 10. Kryt valca | 20. Maticový kľúč (Model 128L) |



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dôležité

DÔLEŽITÉ! Stroj je určený len na trimovanie trávniku.

Pri práci s touto pohonnou jednotkou môžete používať len také rezacie nástroje, ktoré odporúčame v kapitole Technické dáta. Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy. Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné vybavenie. Nikdy nepoužívajte pílu, ktorá bola pozmenená a nezodpovedá sa s originálnym prevedením. Nikdy nepoužívajte poškodenú pílu. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tejto príručke.

Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby píly musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba. Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty a ochranné prvky. Skontrolujte, či nie sú uzáver zapalovacej sviečky a zapalovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku. Operátor stroja musí zabezpečiť, aby sa počas práce stroja nemohli dostať žiadni ľudia ani zvieratá do okruhu 15 metrov od stroja. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú so strojmi niekoľkí operátori, potom bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej dvojnásobkom výšky prerezávaných stromov a nesmie byť menšia než 15 metrov.



VAROVANIE: Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskeho prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



VAROVANIE: Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj je vybavený pružinovým vypínačom a možno ho zapnúť už pomalým a slabým zatiahnutím za držiadlo štartéra, môžu za istých okolností dokonca aj malé deti vyvinúť silu potrebnú na spustenie stroja. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odmontujte uzáver zapalovacej sviečky vždy, keď stroj nie je pod dohľadom.

Osobné ochranné vybavenie

DÔLEŽITÉ! Čistiace píly krovinnorezy alebo trimery (zastrihovačky) môžu byť nebezpečné ak sa používajú nesprávne alebo neopatrne a môžu zapríčiniť vážne až smrteľné zranenia pre operátora alebo pre ostatných. Je najvyššou dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto používateľskej príručky. Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné vybavenie. Osobné ochranné vybavenie nevylučuje riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správneho vybavenia sa poraďte so svojím predajcom.



VAROVANIE: Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

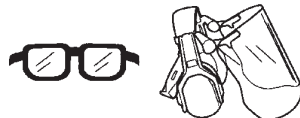
CHRÁNIČE SLUCHU

Noste chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku.



CHRÁNIČE OČÍ

Vždy noste schválené chrániče očí. Ak nosíte štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme EN 166 platnej v krajinách EU.



RUKAVICE

Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní rezných nástavcov.



TOPÁNKY

Noste masívne nekzavé topánky.



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

ODEV

Noste odev vyrobený z pevnej tkaniny a nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na vetvičkách a konároch. Vždy noste dlhé odolné nohavice. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí. Zopnite si vlasy, aby nesiahali nižšie ako po plecيا.

LEKÁRNIČKA

Majte vždy po ruke lekárničku.



Bezpečnostné vybavenie stroja

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť 'Čo je čo?', kde nájdete umiestnenie týchto súčastí na stroji. Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližšiu servisnú dielňu.

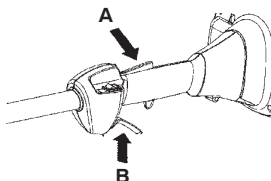
DÔLEŽITÉ! Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.



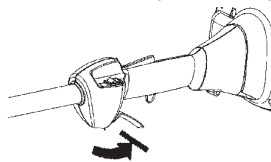
VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie stroja sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to popísané v tejto časti. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do servisnej dielne na opravu.

Škrtiaca klapka plynu

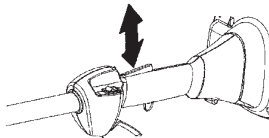
Škrtiaca klapka plynu je skonštruovaná na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Ak stlačíte blokovanie (A) (napr. vtedy, keď uchopíte držadlo), uvoľníte ovládanie plynu (B). Keď uvoľníte držadlo, ovládanie plynu a škrtiaca klapka plynu sa spoločne vrátia späť so svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb je ovládaný dvoma nezávislými vratnými pružinami. Toto usporiadanie znamená, že plyn sa pri voľnobehu automaticky zablokuje.



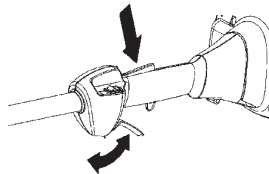
Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobež, keď je škrtiaca klapka plynu uvoľnený.



Stlačte plyn a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ho uvoľníte.

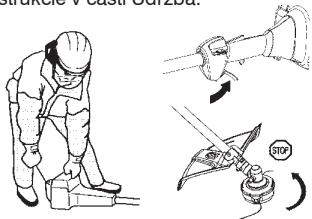


Skontrolujte, či sa ovládanie plynu a škrtiaca klapka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.



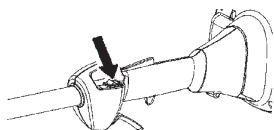
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Vyhľadajte si inštrukcie v odseku Štart. Naštartujte stroj a pridajte na plný plyn. Zatvorte plyn a skontrolujte, či sa rezací nástroj zastavil a či potom zostal stáť. Pokiaľ rezací nástroj rotuje aj pri chode stroja na voľnobeh, potom treba skontrolovať alebo opraviť nastavenie voľnobehu na karburátore. Vyhľadajte si inštrukcie v časti Udržba.



Vypínač

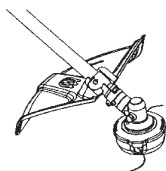
Skontrolujte, či sa motor po stlačení a podržaní vypínača zastaví.



Kryt rezacieho nástroja



Tento kryt je určený na ochranu operátora stroja pred odletujúcimi uvoľnenými telieskami. Kryt zároveň chráni operátora pred náhodným kontaktom s rezacím nástrojom.



Skontrolujte, či kryt nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.

Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nástroju. Pozri kapitolu Technické dáta.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Pozri kapitolu Technické dáta. Pokiaľ by bol použitý nesprávny alebo poškodený kryt, potom by to mohlo zapríčiniť vážne osobné poranenia.

Použitie nesprávne navinutej šnúry alebo iného nesprávneho rezacieho nástroja zvyšuje úroveň vibrácií. Prečítajte si inštrukcie v časti Rezacia časť.

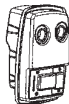
VAROVANIE: Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: otupenosť, strata citenia, pálenie, bodanie, bolesť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

Tlmič výfuku

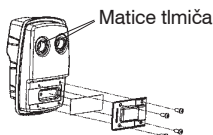


Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov od používateľa.

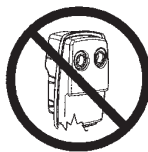
NEZABUDNITE! Tlmič výfuku umiestnený na katalyzátore je tiež určený na redukciu škodlivých výfukových plynov.



V krajinách s teplým a suchým podnebí hrozí veľké riziko požiaru. Niektoré tlmiče výfuku sú preto vybavené zachytávačom iskier. Skontrolujte, či je tlmič výfuku vo vašom stroji vybavený takýmto zachytávačom.

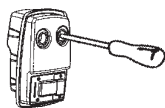


V prípade tlmiča výfuku je veľmi dôležité, aby ste sa riadili pokynmi ohľadom kontroly, údržby a servisu stroja. Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku!



Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku pevne prichytený k motoru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



VAROVANIE: Tlmiče vybavené katalyzátorom sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte nejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj rýchlosti voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.

VAROVANIE: Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhnite sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazi.

VAROVANIE: Nezabúdajte, že: Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť otravu. Z tohto dôvodu nesmiete štartovať alebo používať stroj vnútri alebo v slabo vetranych priestoroch. Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Rezacia časť

Táto časť popisuje, ako si vybrať a ako udržiavať rezaciu časť, aby sa:

- Získal maximálny výkon rezania.
- Predĺžila životnosť rezacej časti.

DÔLEŽITÉ!

Používajte len rezné nástroje s odporúčanými ochrannými prvkami! Pozri kapitolu Technické dáta. Vyhladajte si inštrukcie týkajúce sa rezacích nástrojov tak, aby ste zabezpečili správne uchytienie strihacej šnúry a zvolili správny priemer strihacej šnúry.

VAROVANIE: Pred akoukoľvek prácou na rezacích nástrojoch vždy zastavte motor. Rotácia pokračuje aj po uvoľnení ovládacej páčky plynu. Pred prácou s rezacím nástrojom zabezpečte, aby bol nástroj úplne zastavený a vytiahnite vysokonapäťový zapaľovací kábel.

VAROVANIE: Chybné rezacie nástroje môžu zvýšiť riziko nehôd.

Trimovacia hlava

DÔLEŽITÉ!

Vždy musíte zabezpečiť, aby strihacia šnúra bola rovnomerne a tesne natočená okolo bubna, inak by stroj generoval rušivé vibrácie.

- Používajte vždy len odporúčané trimovacie (zastrihovacie) hlavy a zastrihovacie šnúry. Pozri kapitolu Technické dáta.



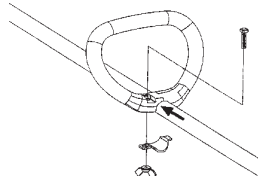
- Všeobecne platí, že menšie stroje si vyžadujú menšie trimovacie hlavy a naopak. Je to z toho dôvodu, že šnúra používaná pri prečisťovaní musí byť pri rotácii odstredivou silou udržiavaná napnutá v radiálnom smere od trimovacej hlavy a musí prekonávať odpor trávového porastu počas prečisťovania.
- Dĺžka tejto šnúry je tiež dôležitá. Dlhšia šnúra si vyžaduje silnejší stroj než kratšia šnúra s rovnakým priemerom.
- Presvedčite sa, či je rezadlo na kryte trimovacieho zariadenia nepoškodené. Používa sa na presné odrezanie šnúry na potrebnú dĺžku.
- Na predĺženie životnosti strihacej šnúry ju možno nechať na pár dní nasiaknuť vodou. Strihacia šnúra takto zosilnie a vydrží dlhšie.

MONTÁŽ

POZNÁMKA: Skontrolujte, či je stroj správne zmontovaný, ako je zobrazené v návode na použitie.

Montáž slučkového držadla

- Položte držadlo na hlavný hriadeľ. Upozorňujeme, že držadlo musíte namontovať pod dvoma šípkami na hriadeľi.

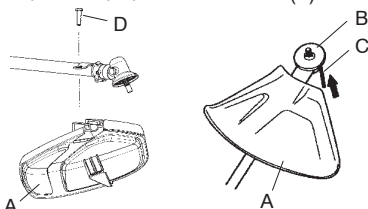


- Naskrutkujte skrutku, poistnú platničku a krídlovú maticu podľa obrázku.
- Uťahnite krídlovú maticu.

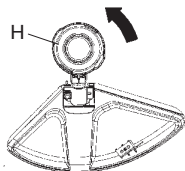
Montáž krytu trimovacieho nástroja a montáž trimovacej hlavy (128L)



- Upevnite správny typ krytu trimovacieho nástroja (A) zodpovedajúci použitej trimovacej hlave. Zaveste kryt trimovacej hlavy/kombinovaný kryt na svoje miesto na drieku a zaistíte ho skrutkou (D).



- Upevnite pohonný disk (B) na výstupný hriadeľ.
- Otaaajte hriadeľom, kým jeden z otvorov pohonného disku nelicuje príslušným otvorom na telese ozubeného prevodu.
- Zastrčte maticový kľúč (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Zaskrutkujte trimovaciu hlavicu (H) v opačnom smere, ako je smer otáčania nástroja.

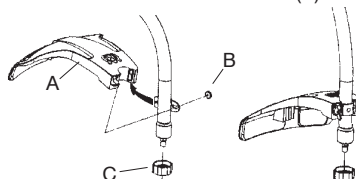


- Pri demontaži postupujte podľa týchto inštrukcií v obrátenom poradí.

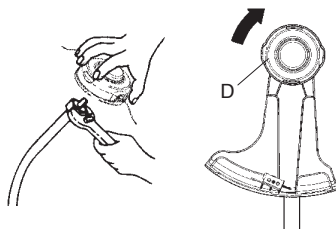
Montáž krytu trimovacieho nástroja a montáž trimovacej hlavy (Model 128C)



- Upevnite správny typ krytu trimovacieho nástroja (A) zodpovedajúci použitej trimovacej hlave. Zaveste kryt trimovacej hlavy/kombinovaný kryt na svoje miesto na drieku a zaistíte ho maticou (B).



- Zložte protiprachové veko na hriadeľ. Matica musí byť kompletne zakrytá protiprachovým vekom.
- Pridržte protiprachové veko kľúčom, aby ste zabránili otáčaniu hriadeľa.
- Priskrutkujte trimovaciu hlavu na hriadeľ.



- Pri demontaži postupujte podľa týchto inštrukcií v obrátenom poradí.

NARÁBANIE S PALIVOM

Bezpečnosť paliva

Nikdy stroj neštartujte:

1. Keď ste naň rozliali palivo. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
2. V prípade, že vyleiete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
3. Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.
- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zabavenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite pílu.
- Náhodnému naštartovaniu motora predídete tak, že necháte uzáver zapalovacej sviečky vždy odmontovaný počas dlhodobého uskladnenia, keď stroj nie je pod priamym dohľadom a pri vykonávaní servisných opatrení.
- Zabezpečte stroj počas prepravy.



VAROVANIE: Pri zaobchádzaní s palivom buďte opatrní. Pamätajte na nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo nadýchania sa výparov.

Palivo

NEZABUDNITE! Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne namerať množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.



VAROVANIE: Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Benzín



NEZABUDNITE! Vždy používajte kvalitnú zmes benzínu a oleja (s oktánovým číslom minimálne 90). Ak je dostupný, používajte benzín s nízkymi emisiami, známy tiež ako alkylátový benzín.



- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90. Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak dlhodobo pracujete s plným plynom, odporúča sa použiť benzín s vyšším oktánovým číslom.

Dvojtaktný olej

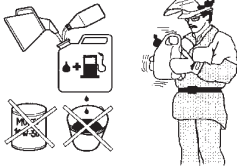
- Používajte dvojtaktný olej HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a fungovanie. Pomer miešania 1:50 (2 %).
- Ak dvojtaktný olej HUSQVARNA nie je k dispozícii, môžete používať iný dvojtaktný olej dobrej kvality, ktorý je určený pre vzduchom chladené motory. Pri vyberaní vhodného oleja sa obráťte na vášho predajcu. Pomer miešania 1:33 (3%).
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodu chladené závesné motory, niekedy nazývané aj ako olej pre lodné motory.
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

NARÁBANIE S PALIVOM

Miešanie

- Benzín a olej vždy miešajte v čistej nádoby určenej na palivo.
- Vždy začínajte tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.
- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).



- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednomesačnú zásobu paliva.
- Ak sa stroj dlhšiu dobu nepoužíva, palivová nádrž by sa mala vyprázdniť a očistiť.

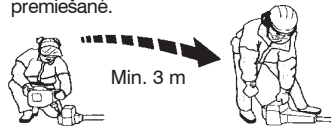
VAROVANIE: Tímič katalyzátora sa počas používania a po použití veľmi zahreje. Platí to aj pri voľnobehu motora. Nezapodíajte na nebezpečie požiaru, predovšetkým ak pracujete blízko horľavých látok a/alebo výparov.

Doplňanie paliva



VAROVANIE: Ak budete dodržiavať nasledovné opatrenia, zmenšíte tým riziko požiaru: Nefajčite alebo nekladte teplé predmety v blízkosti paliva. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor. Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť. Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak. Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver. Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva.

- Vyčistite priestor okolo palivového veka. Znečistenie nádrže môže spôsobiť prevádzkové problémy.
- Pretrasením nádoby pre naplnením nádrže zabezpečte, aby palivo bolo dobre premiešané.



ŠTART A STOP

Skontrolujte pred naštartovaním

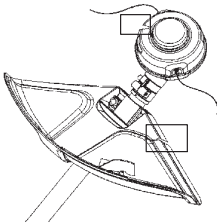


VAROVANIE: Keď sa motor naštartuje so sýtičom alebo s plynom v štartovacej polohe, potom sa nôž začne ihneď otáčať.

- Nikdy pílu neštartujte v uzavretom priestore: Výfukové plyny môžu byť pri vdýchnutí nebezpečné.
- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia alebo zvieratá, ktorých by mohla reťaz zasiahnuť.
- Uložte stroj na zem a presvedčte sa, či je rezacie zariadenie čisté, zbavené vetvičiek a kameňkov. L'avou rukou držte teleso stroja na zemi (**VAROVANIE!** Nepridržajte ho nohou). Potom uchopte pravou rukou štartovaciu rukoväť a potiahnite štartovacie lanko.



- Skontrolujte či trimovacia hlava a kryt trimovacieho zariadenia nie sú poškodené alebo prasknuté. Trimovaciu hlavu alebo ochranný kryt vymeňte, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté.



- Nikdy nepoužívajte stroj bez ochranného krytu ani s poškodeným ochranným krytom.

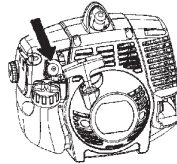
Štart a stop



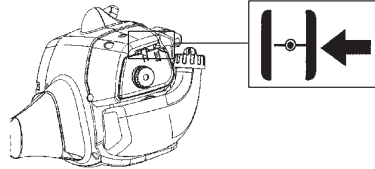
VAROVANIE: Ešte pred naštartovaním stroja musíte upevniť kompletný kryt spojky a hriadeľa, inak sa môže spojka uvoľniť a poraniť používateľa. Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva. Položte stroj na rovny povrch. Zabezpečte, aby rezací nástroj neprišiel do kontaktu so žiadnym predmetom. Zaisťte, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia. Bezpečná vzdialenosť je 15 metrov.

Studený motor

Nastrejšiač: Opakovane 10–krát nastrekovač, kým sa nenaplní palivom. Nastrekovač nemusí byť naplnený úplne.



Sýtič: Presuňte modrú páčku motora nad polohu zatvorenia.



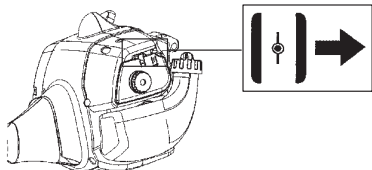
Štartovanie

L'avou rukou držte stroj na zemi (**VAROVANIE!** Nepridržajte ho nohou!). Uchopte štartovacie držadlo pravou rukou.

NESTLÁČAJTE páčku plynu. Pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú), a potom šnúru rýchlo a silno potiahnite. **Štartovaciu šnúru si nikdy neovinuje okolo ruky.**

Opakovane poťahujte za štartovaciu šnúru, že sa motor naštartuje. Presuňte modrú páčku motora nad polohu 1/2. Opakovane poťahujte za štartovaciu šnúru, kým motor nenaskočí. Presuňte modrú páčku motora nad polohu otvorená.

ŠTART A STOP



POZNÁMKA: Ak motor zhasne, vráťte modrú páčku sytiča do polohy zatvorenia a zopakujte kroky pri štartovaní.

POZOR! Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

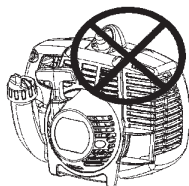


Teplý motor

Ak je motor teplý, presuňte modrú páčku motora nad polohu 1/2. Opakovane poťahujte za štartovaciu šnúru, kým motor nenaskočí. Presuňte modrú páčku motora nad polohu otvorená.

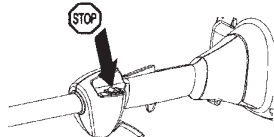
UPOZORNENIE!

Nevstupujte žiadnou časťou tela do vyznačeného priestoru. Kontakt môže mať za následok popálenie pokožky alebo elektrický úder, ak je veko zapalovacej sviečky poškodené. Vždy používajte rukavice. Nepoužívajte stroj s poškodeným viečkom zapalovacej sviečky.



Zastavenie

Motor zastavte stlačením a podržaním vypínača v polohe STOP, kým sa motor nezastaví.



VAROVANIE: Keď sa motor naštartuje so sytičom alebo s plynom v štartovacej polohe, potom sa nôž začne ihneď otáčať.

UPOZORNENIE! Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Uzáver zapalovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať zo sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.

Všeobecné pracovné pokyny

DŮLEŽITÉ!

V tejto časti sú uvedené základné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa práce s trimovacím (zastrihávacím) nástrojom. Ak si nie ste istí, ako ďalej postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu stroja, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti. Pred použitím stroja musíte pochopiť rozdiely medzi prečisťovaním lesného porastu, prečisťovaním trávového porastu a trimovaním (zastrihovaním).

Základné bezpečnostné pravidlá



1. Pozrite sa okolo seba:
 - aby ste sa presvedčili, či ľudia, zvieratá alebo ostatné veci nemôžu ovplyvniť vaše ovládanie stroja.
 - Treba zabezpečiť, aby ľudia, zvieratá, atď. nemohli prísť do kontaktu s rezacími nástrojmi ani s voľnými telesami odletujúcimi od rezacích nástrojov.
 - **NEZABUDNITE!** Stroj smiete používať len v takom prípade, že ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
2. Nepoužívajte pílu v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca v zlom počasí je únavná a často prináša ďalšie riziká, ako sú šmykľavý povrch, nepredvídateľný smer rezania ap..
3. Presvedčte sa, že dobre a pevne stojíte. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte si pozor pri práci na svahu.



4. Pred prechodom na iné miesto vypnite stroj.
5. Nikdy neukladajte stroj v chode na zem, ak ho nemáte neustále pod dobrým dohľadom.



VAROVANIE: Operátor stroja ani nikto iný nesmie skúšať odobrať porezaný materiál, kým je stroj v činnosti, alebo kým rezný nástroj ešte rotuje, pretože by to mohlo mať za následok vážne poranenia. Pred odoberaním materiálu namotaného okolo hriadeľa noža zastavte chod stroja a rotáciu rezacieho nástroja, lebo inak by to malo za následok riziko poranenia. Kužeľový prevod sa počas prevádzky môže zahriať a môže tak zostať nejaký čas po použití. V prípade dotyku by ste sa mohli popáliť.



VAROVANIE: Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy noste schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie. Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť. Nikdy neotáčajte bežiacim strojom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.

Základné pracovné techniky

- Stroj vždy po každej pracovnej činnosti spomalte na rýchlosť voľnobehu. Dlhé obdobia práce na plný plyn bez zaťaženia stroja môžu viesť k vážnemu poškodeniu motora.



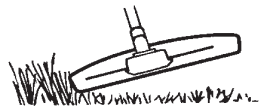
VAROVANIE: Niekedy sa vetvy alebo zvyšky rastlín zachytia medzi kryt a rezný nástroj. Pred čistením vždy vypnite chod stroja.

Trimovanie (zastrihovanie) trávniká pomocou trimovacej hlavy

Trimovanie (zastrihovanie)



- Trimovaciu hlavu udržiavajte tesne nad zemou pod uhlom. Rezanie vykonáva koniec rezacej člnury. Nechajte člnuru pracovať svojím vlastným tempom. Nikdy nasilu netlačte člnuru do rezaného miesta.



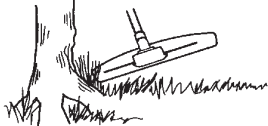
PRACOVNÉ TECHNIKY

- Šnúrou môžete ľahšie odstraňovať trávnu a burinu popri stenách, ohradách, strohoch a obrubníkoch, ale tam môže aj poškodiť citlivejšie miesta kôry stromov a krovín či poškodiť kolíky plotu.
- Riziko poškodenia rastlín sa dá znížiť skrátením rezacej šnúry na dĺžku 10–12 cm a znížením počtu otáčok motora.
- Pri trimovaní a prečisťovaní musíte pracovať so strojom s nižšími otáčkami a nie na plný plyn, čím sa šnúra predĺži a zníži sa opotrebenie trimovacej hlavy.

Čistenie



- Technikou čistenia sa odstraňuje všetka nežiadúca vegetácia. Udržujte trimovaciu hlavu tesne nad zemou a nakloňte ju. Vyčistíte rezacou šnúrou zem okolo stromov, kolíkov, budov a podobne. **UPOZORNENIE!** Táto technika zvyšuje rýchlosť opotrebenia rezacej šnúry.

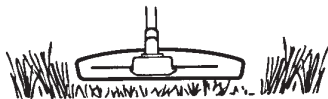


- Rezacia šnúra sa opotrebuje rýchlejšie a musí sa nahrádzať omnoho častejšie pri práci medzi kameňmi, tehľami, betónom, kovovým plotom, atď. než pri práci, kde prichádza do kontaktu so stromami a drevenými plotmi.

Sekanie (kosenie)



- Trimovačka je ideálna na kosenie trávy, ktorá je ťažko dostupná s použitím normálneho žacieho strojčeka. Pri kosení udržiavajte šnúru paralelne so zemou. Vyhnite sa tlačeniu trimovacej hlavy proti zemi, lebo tak sa môže poškodzovať trávnik ako aj nástroj.

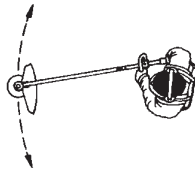


- Počas normálneho kosenia nepripustite neustály kontakt trimovacej hlavy so zemou. Neustály kontakt tohoto typu môže zapríčiniť poškodenie a nadmerné opotrebovanie trimovacej hlavy.

Zametanie



- Fúkačik efekt rotujúcej šnúry možno využiť na rýchle a ľahké vyčistenie plochy. Rotujúcu šnúru udržiavajte paralelne so zametanou zemou a pohybujte sa ponad zem vejarovito tam a späť.



- Pri kosení a zametaní treba pracovať so strojom na plný plyn, čím sa dosiahnu najlepšie výsledky práce.

VAROVANIE: Operátor stroja ani nikto iný nesmie skúšať odoberať porezaný materiál, kým je stroj v činnosti, alebo kým rezný nástroj ešte rotuje, pretože by to mohlo mať za následok vážne poranenia. Pred odobraním materiálu namotaného okolo hriadeľa noža zastavte chod stroja a rotáciu rezacieho nástroja, lebo inak by to malo za následok riziko poranenia. Kužeľový prevod sa počas prevádzky môže zahriať a môže tak zostať nejaký čas po použití. V prípade dotyku by ste sa mohli popáliť.

VAROVANIE: Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy noste schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie. Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť.

ÚDRŽBA

Vlastník stroja zodpovedá za vykonanie všetkých požadovaných úkonov údržby, ako je určené v návode na použitie.

Karburátor

Tento výrobok značka Husqvarna bol skonštruovaný a vyrobený podľa špecifikácií, ktoré znižujú vypúšťanie škodlivých plynov. Po spotrebovaní 8–10 nádrží paliva bude motor zabehnutý. Aby ste zabezpečili jeho ďalší chod pri maximálnom výkone a minimalizovali výfukové emisie po období zabehnutia, požiadajte predajcu/servisnú dielňu (ktorí majú k dispozícii počítadlo otáčok), aby vám nastavili karburátor.

VAROVANIE: Ešte pred naštartovaním stroja musíte upevniť kompletný kryt spojky a hriadeľa, inak sa môže spojka uvoľniť a poraniť používateľa.

Funkcia



- Karburátor reguluje rýchlosť motora pomocou plynovej páčky. Vzduch a palivo sa zmiešajú v karburátore.
- T – skrutka reguluje polohu plynu pri chode motora na voľnobeh. Otočenie skrutky v smere hodinových ručičiek zvyšuje rýchlosť voľnobehu, zatiaľ čo otočenie proti smeru hodinových ručičiek rýchlosť voľnobehu znižuje.

Základné nastavenie

- Základné nastavenia karburátora sa upravujú počas testovania v továrni. Jemne nastavenie by mal vykonať skúsený technik.

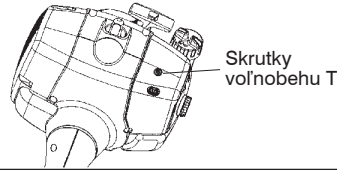
UPOZORNENIE! Ak sa rezný nástavec otáča vtedy, keď motor beží na voľnobeh, skrutka T pre nastavenie voľnobehu by sa mala otočiť proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa rezný nástavec nezastaví.

Odporúčané otáčky pri voľnobehu: Pozrite si časť Technické údaje.

Odporúčaná max. rýchlosť: Pozrite si časť Technické údaje.

Jemné nastavenie otáčok voľnobehu T

Nastavte voľnobeh pomocou skrutky voľnobehu T, ak je to nutné. Najprv točte nastavovaciu skrutku T v smere hodinových ručičiek, až kým sa rezacie príslušenstvo nezačne točiť. Potom otáčajte nastavovaciu skrutku voľnobehu proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa reťaz nezastaví. Voľnobeh je správne nastavený vtedy, keď motor beží hladko v každej polohe. Voľnobežné otáčky by mali byť značne nižšie ako otáčky, pri ktorých sa začne pohybovať reťaz.



VAROVANIE: Ak otáčky pri voľnobehu nemožno nastaviť, tak aby sa rezný nástavec zastavil, spojte sa s predajcom/servisnou dielňou. **Nepoužívajte stroj, kým nebol správne nastavený alebo opravený.**

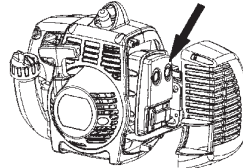
Bezpečnosť jednotky/ bezpečnosť pri údržbe

Odpojte sviečku zapalovania ešte pred vykonaním opravy, s výnimkou úkonov na nastavenie karburátora.

Tlmič výfuku



NEZABUDNITE! Tlmič výfuku umiestnený na katalyzátore je tiež určený na redukciu škodlivých výfukových plynov.



Tlmič výfuku je navrhnutý na znižovanie hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov preč od operátora. Výfukové plyny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré, ak sú namierené proti suchému a horľavému materiálu, môžu spôsobiť požiar. Tlmiče výfuku sú vybavené špeciálnou sieťkou na zachytávanie iskiere. Zachytávač tlmiča výfuku sa musí kontrolovať a v prípade potreby raz za mesiac vyčistiť. Najlepšie sa sieťka čistí drôtenou kefkou. **Ak je zachytávač poškodený, treba ho vymeniť.** Ak je zachytávač často zanesený, môže byť poškodený katalyzátor. Ak chcete skontrolovať tlmič výfuku, kontaktujte svojho predajcu. Zanesený zachytávač spôsobí prehriatie stroja a môže spôsobiť poškodenie valca a piestu.



UPOZORNENIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku.

VAROVANIE: Tlmiče vybavené katalyzátorom sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte nejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj rýchlosti voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.

VAROVANIE: Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhýbajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazi.

VAROVANIE: Nezabúdajte, že: Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť otravu. Z tohto dôvodu nesmiete štartovať alebo používať stroj vnútri alebo v slabo vetraných priestoroch. Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

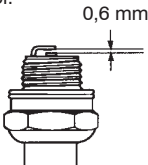
Zapaľovacia sviečka



Stav zapaľovacej sviečky je ovplyvnený:

- Nesprávnym nastavením karburátora.
- Nesprávna zmes paliva (príliš veľa alebo nesprávny druh oleja).
- Znečistený filter.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródach zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie ťažkosti. Ak má stroj nízky výkon, problémy pri naštartovaní alebo beží nedostatočne: pred podniknutím ďalších krokov vždy skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či medzera medzi elektródami je 0,6 mm. Zapaľovacia sviečka by sa mala vymeniť po približne mesačnej prevádzke, alebo ak treba aj skôr.



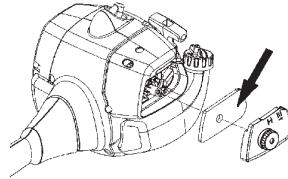
NEZABUDNITE! Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

Vzduchový filter



Vzduchový filter treba pravidelne čistiť, aby sa odstránili prach a špina a vyšlo sa tak:

- Poruchy karburátora
- Problémy so štartovaním
- Zhoršený výkon
- Zbytočné opotrebovanie častí motora
- Nadmerne vysoká spotreba paliva



V extrémne prašnom prostredí čistite filter každých 25 hodín alebo častejšie.

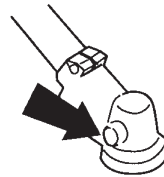
Čistenie vzduchového filtra

Odstráňte kryt vzduchového filtra a vytiahnite filter. Umyte ho v teplej mydlovej vode. Pred vložením skontrolujte, či je filter suchý. Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom očistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahrádzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**

Kuželové ozubené koleso (128L)



Prevod so šikmým ozubením je naplnený správnym množstvom mazadla už vo výrobnom závode. Napriek tomu pred použitím stroja treba skontrolovať, či je prevod s kuželovým ozubením naplnený mazadlom do troch štvrtín. Používajte špeciálne mazadlo firmy HUSQVARNA.



Mazivo v kuželovom ozubenom kolese nie je zvyčajne potrebné meniť, mení sa iba v prípade opráv.

ÚDRŽBA

Plán údržby

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré musíte vykonať. Väčšina z nich je opísaná v časti Údržba. Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v Používateľskej príručke. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Údržba	Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Vyčistíte vonkajšok stroja.	X		
Skontrolujte, či škrtiaca klapka plynu a plyn z hľadiska bezpečnosti fungujú správne.	X		
Skontrolujte, či vypínač funguje správne.	X		
Skontrolujte, či pri voľnobehu nerotuje rezačí nástroj.	X		
Vyčistíte vzduchový filter. Vymeňte ho, ak je to potrebné.	X		
Skontrolujte, či kryt rezného nástroja nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt rezného nástroja vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.	X		
Skontrolujte, či trimovacia hlava nie je poškodená alebo prasknutá. V prípade potreby vymeňte trimovaciu hlavu.	X		
Skontrolujte, či su matice a skrutky zatahnuté.	X		
Skontrolujte, či z motora, nádrže na palivo alebo palivových vedení nepresakuje palivo.	X		
Skontrolujte štartér a štartovaciu šnúru.		X	
Vyčistíte vonkajšok zapalovacej sviečky. Odmontujte ju a skontrolujte medzeru medzi elektrodami. Nastavte medzeru na 0,6 mm alebo vymeňte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapalovacia sviečka správne nasadená.		X	
Vyčistíte vonkajšok karburátora a priestor okolo neho.		X	
Skontrolujte, či je kuželový ozubený prevod naplnený do troch štvrtín mazadlom. V prípade potreby špeciálne mazadlo doplňte.		X	
Skontrolujte, či nie je palivový filter znečistený a či nie je palivová hadica prasknutá alebo inak poškodená. Vymeňte ich, ak je to potrebné.			X
Skontrolujte všetky káble a pripojenia.			X
Skontrolujte, či nie sú spojka, pružiny spojky a bubon spojky opotrebované. Potrebnú výmenu vykoná autorizovaná servisná dielňa.			X
Vymeňte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapalovacia sviečka správne nasadená.			X
Skontrolujte a vyčistíte zachytávač iskier na tlmíči výfuku.			X

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Zdvih valca, cm ³	28	28
Vítanie valca, mm	35	35
Zdvih, mm	28,7	28,7
Otáčky pri voľnobehu, ot./min.	3200-3600	3200-3600
Odporúčané maximálne otáčky pri voľnobehu, ot./min.	11000	11000
Rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.	8000	8000
Max. výkon motora podľa ISO 8893, kW	0,7	0,7
Tlmič katalyzátora výfuku	Áno	Áno
Zapaľovací systém s reguláciou rýchlosti	Áno	Áno
Zapaľovací systém		
Zapaľovacia sviečka	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Medzera medzi elektródami, mm	0,6	0,6
Palivový a mazací systém		
Kapacita palivovej nádrže, litre	0,4	0,4
Hmotnosť		
Hmotnosť bez paliva, rezného nástavca a chrániča, kg	4,4	4,8
Emisie hluku		
(pozri poznámku 1)		
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	109	109
Hladina akustického výkonu, zaručena L _{WA} dB(A)	114	114
Ljudnivčér		
(pozri poznámku 2)		
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN ISO 11806 a ISO 22868. dB(A)		
Vybavený vyžinacou hlavou (originál)	100	100
Hladiny vibrácií		
(pozri poznámku 3)		
Ekvivalentná hladina vibrácií (a _{hv,eq}) na rukovätiach, meraná podľa normy EN ISO 11806 a ISO 22867, m/s ²		
Vybavený vyžinacou hlavou (originál), vľavo/vpravo	9,2/5,4	6,9/5,7
Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L _{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezacím nástrojom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.		
Poznámka 2: Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB(A).		
Poznámka 3: Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s ² .		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model 128C (3/8 RH strunový hriadeľový)		
Schválené príslušenstvo	Typ	Rezací nástroj / kryt, diel č.
Trimovacia hlava	T25 (struny Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH strunový hriadeľový)		
Schválené príslušenstvo	Typ	Rezací nástroj / kryt, diel č.
Trimovacia hlava	T25 (struny Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastové nože	Tricut 300 mm (samostatné čepele majú katalógové číslo 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

EC Declaration of Conformity

Názov vydavateľa: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko (Tel: +46-36-146500)
Husqvarna AB potvrdzuje vlastnú zodpovednosť za orezávača a/alebo krovínorez platformy (platformy) LT28CCHV/LT28CSHV reprezentujúce model (modely) Husqvarna 128C/128L od sériových ísel 2014 a nasledujúce. Íslo platformy a íslo modelu sú jasne uvedené v texte na typovom štítku spolu s rokom s nasledujúcimi sériovými íslami.

Predmet vyššie opísaného prehlásenia spĺňa požiadavky smerníc Rady ES:

2006/42/ES „o strojových zariadeniach“ 17. mája 2006

2004/108/ES „o elektromagnetickej kompatibilite“ 15. decembra 2004

2000/14/ES „o emisiách hluku do životného prostredia“ 08. mája 2000

V súlade s Prílohou V, hodnoty hluku podľa prehlásenia sú uvedené v schéme s technickými údajmi v Návoďte na použitie.

Boli uplatnené nasledujúce normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. vykonal dobrovoľnú skúšku v mene Husqvarna AB a vydal dokument .

AM72140163 - Certifikát o zhode so smernicou Rady ES . 2006/42/ES o strojových zariadeniach.

Tento certifikát platí pre všetky výrobné závody a krajiny pôvodu tak, ako je uvedené na výrobku.

Podpísané v mene: Husqvarna AB, Huskvarna, Švédsko, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Technický riaditeľ (Autorizovaný zástupca a poverený vypracovaním technickej dokumentácie)

19-SK

OBJAŠNENJE ZNAKOVA

Znakovi

UPOZORENJE: Čistači šume, šikare i šišači mogu biti opasni! Neoprezna ili nepravilna uporaba može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih ozljeda korisnika ili drugih.



Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.



Uvijek upotrijebite:

- Zaštitnu kacigu gdje postoji opasnost od padajućih predmeta
- Zaštita protiv buke
- Odobrenu zaštitu vida



Najveći broj okretaja osovine, o/min



Pazite na odbačene i odbijene predmete.



Korisnik stroja mora provjeravati tijekom rada da nema ljudi ili životinja na udaljenosti manjoj od 15 m. dok stroj radi



Strelice pokazuju mjesto za namještanje ručke.



Uvijek nosite odobrene zaštitne rukavice.



Koristite neklizajuće i čvrste čizme.



Koristite samo nemetalnu, gibljivu reznu opremu, kao što je glava trimera s flaksom.



Ovaj proizvod se podudara sa važećim EZ uputama.



Pričvrstite kosu iznad ramena.



Stvaranje buke prema okruženju prema EC uputi. Jačina buke stroja se navodi u poglavlju Tehniški podaci kao i na naljepnici.



Razina zvučnog pritiska na 7,5 metara



Upotrebljavajte bezolovni ili visokokvalitetan olovni benzin i mješanicu goriva u odnosu 2% (1:50).



Ostali simboli/naljepnice koji su navedeni na stroju važe za specifične zahtjeve certifikata izvjesnih tržišta.

Zaustavite motor tako da pritisnete i držite zaustavni prekidač u položaj STOP dok se motor ne zaustavi. **PAŽNJA!** Zaustavni prekidač automatski se vraća u položaj uključenosti. Kako biste spriječili slučajno pokretanje, morate ukloniti kapicu sa svjeće priklonom sklapanja, provjere i/ili održavanja motora.



Redovno čišćenje je obvezno.



Vizualna provjera.



Mora se koristiti odobrena zaštita vida.



Prije paljenja obratite pažnju na sljedeće:

Husqvarna AB uvijek radi na tome da sve više razvije svoje proizvode i pridržava se prava što se tiče promjena kao što su n.pr. oblik i izgled bez prethodne obavijesti. Dugotrajno izlaganje buci može uzročiti trajne ozljede sluha. Zato upotrijebite stalno odobrene naušnice za zaštitu sluha.

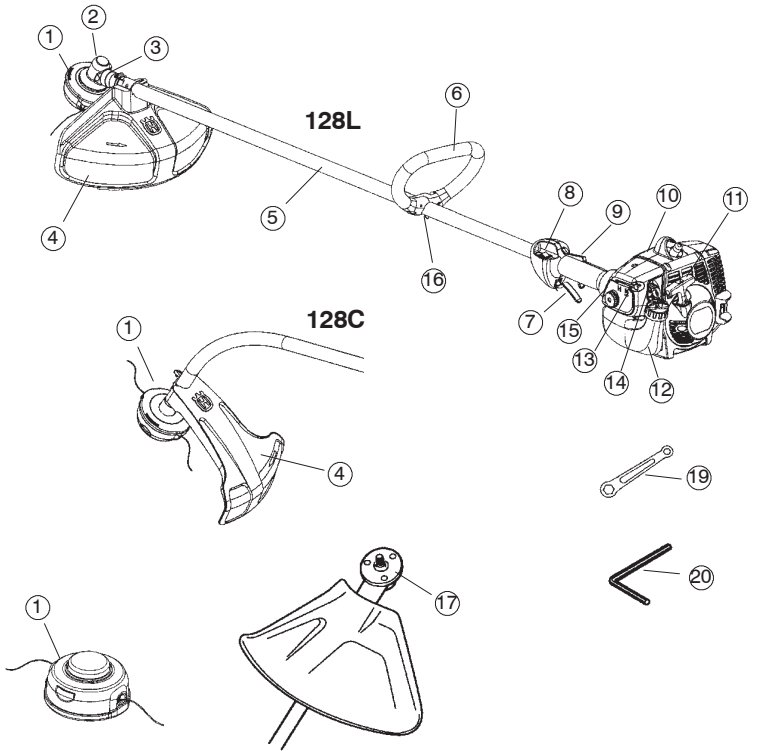


UPOZORENJE: Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati originalni dizajn stroja bez da ste prethodno zatražili odobrenje od proizvođača. Uvijek koristite originalne rezervne dijelove. Neovlaštene promjene i/ili dodatni pribor mogu rezultirati ozbiljnim povredama ili čak smrću vozača ili drugih.



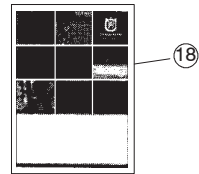
UPOZORENJE: Čistači šume, šikare i šišači mogu ako se koriste nepravilno ili nepažljivo biti opasni alati, koji pak mogu nanijeti ozbiljne, pa čak i fatalne ozljede korisnika ili drugih osoba. Izuzetno je važno pročitati i shvatiti sadržaj ovih uputstva.

ŠTO JE ŠTO?



Što je što?

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Glava trimera | 11. Ručica za paljenje |
| 2. Punjenje masti, pužni zglob | 12. Spremnik goriva |
| 3. Pužni zglob | 13. Poluga čoka |
| 4. Štitnik rezne opreme | 14. Pumpica za goriva |
| 5. Pogonska cijev | 15. Poklopac filtera zraka |
| 6. Loop okrugla ručka | 16. Nosač ručke |
| 7. Regulator gasa | 17. Pogonska podloška |
| 8. Glavni prekidač | 18. Priručnik |
| 9. Gumb za gas | 19. Ključ (Model 128C) |
| 10. Poklopac cilindra | 20. Šestokutni ključ (Model 128L) |



OPĆENITA PRAVILA ZA SIGURNOST NA RADU

Važno

VAŽNO! Stroj je samo namijenjen šišanju trave.

Jedini rezni pribor koji smijete koristiti Vašim strojem je preporučeni u poglavlju Tehnički podaci.

Nikada nemojte koristiti stroj ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili uzeli lijek koji djeluje na vaš vid, sposobnost rasuđivanja ili kretanje. Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte uputstva pod naslovom Osobna zaštitna oprema.

Nikada nemojte koristiti stroj koji na bilo koji način ne odgovara originalnoj izvedbi.

Nikada nemojte koristiti stroj koji je neispravan. Izvršavajte redovne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke održavnije odravljanja i servisiranja može jedino izvesti kvalificirani stručnjak. Pogledajte uputstva pod naslovom Održavanje.

Svi poklopci i sva zaštita mora biti namještena prije pokretanja. Provjerite da su kapica i kabal paljenja neoštećeni. Postoji rizik od električnog udara.

Korisnik stroja mora biti siguran da u blizini od 15 m nema ljudi ili životinja. Kada nekoliko korisnika radi na istom području, sigurnosna udaljenost bi trebala biti barem dvostruka visina debla kojeg rušite, međutim najmanje 15 metara.



UPOZORENJE: Tijekom rada uređaj stvara elektromagnetsko polje. To polje u nekim slučajevima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima posavjetuju s liječnikom o proizvođačem implantata prije rukovanja uređajem.



UPOZORENJE: Djeca ne smiju koristiti stroj niti boraviti u njegovoj blizini. Budući da je stroj opremljen zaustavnim prekidačem s oprugom i moguće ga je pokrenuti malom brzinom i silom na ručici pokretača, u određenim okolnostima čak i mala djeca mogu proizvesti dovoljnu silu za pokretanje stroja. To može rezultirati ozbiljnim ozljedama. Stoga uklonite kapicu svječiće ukoliko stroj nije pod strogim nadzorom.

Osobna zaštitna oprema

VAŽNO! Čistači šume, šikare i šišači mogu ako se koriste nepravilno ili nepažljivo biti opasni alati, koji pak mogu nanijeti ozbiljne, pa čak i fatalne ozljede korisnika ili drugih osoba. Izuzetno je važno pročitati i shvatiti sadržaj ovih uputstva. Pri svakoj upotrebi stroja će se samo propisana osobna zaštitna oprema upotrijebiti. Osobna zaštitna oprema ne eliminiše rizik na ozljedu ali smanjuje posljedice ako se ozljeda dogodi. Zamolite prodavača motornih pila da vam pomogne izabrati opremu.



UPOZORENJE: Uvijek budite pozorni u zapažanju znakova upozorenja ili dovike kada se rabi zaštita sluha. Uvijek uklonite zaštitu sluha čim zaustavite motor.

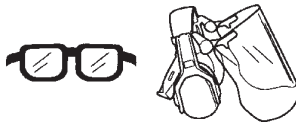
ZAŠTITA SLUHA

Treba koristiti zaštitu sluha koja pruža dovoljno smanjenje buke..



ZAŠTITA VIDA

Odobrena zaštita vida se uvijek mora uporabiti. Pri rabljenju vizira istovremeno se mora rabiti odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale su takve koje ispunjavaju standard EN 166 za EU-države.



RUKAVICE

Kada je potrebno, uvijek nosite rukavice, na pr. pri namještanju rezne opreme.



OPĆENITA PRAVILA ZA SIGURNOST NA RADU

ČIZME

Koristite neklizauće i čvrste čizme.



ODJEĆA

Nosite odjeću načinjenu od čvrstih vlakana i izbjegavajte opuštenu odjeću koja može zapeti na grane i grmove. Uvijek nosite čvrste duge hlače. Ne nosite nakit, kratke hlače ili sandale i ne hodajte bosu. Učvrstite kosu tako da je iznad ramena.

PRIBOR ZA PRVU POMOĆ

Uvijek imajte kutiju za prvu pomoć pri ruci.



Sigurnosna oprema stroja

Ovaj odjeljak objašnjava razne sigurnosne mjere stroja, kako one rade i što trebate uraditi kako biste mogli vršiti osnovni pregled i održavanje koji su potrebni da bi pila radila sigurno. Pogledajte poglavlje Što je što?, da biste vidjeli gdje se ti dijelovi nalaze na Vašem stroju. Životni vijek stroja se može skratiti a opasnost od nezgoda povećati ako se održavanje stroja ne vrši na pravi način i ako se opravke ne vrše stručno. Ako trebate dodatna obavještenja, potražite savjet kod najbliže radionice za popravke.

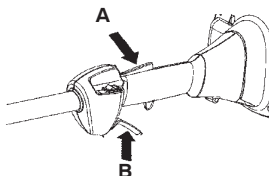
VAŽNO! Specijalan tečaj je potreban za servisiranje i popravak stroja. To se naročito odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojem od dolje opisanih provjera, odnesite ga svom serviseru. Kada kupite neki od naših proizvoda mi Vam jamčimo mogućnost profesionalnog popravka i servisa. Ukoliko prodavač koji Vam je prodao stroj nije zadužen i za servisiranje, pitajte ga za adresu najbližeg serviseru.



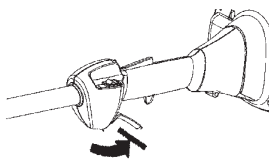
UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrijebiti stroj sa neispravnom sigurnosnom opremom. Vršite provjere i održavajte stroj prema uputama opisanim u ovom odlomku. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojoj od ovih provjera, obratite se Vašem serviseru radi opravke.

Gumb za gas

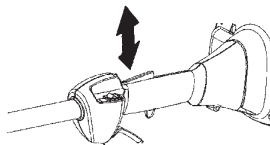
Gumb za gas je napravljen tako da spriječi neplanirani rad kontrole gasa. Kada pritisnete gumb (A) (kada uhvatite ručku) oslobodit će se okidač (B). Kada otpustite ručku, okidač gasa i gumb gasa će se vratiti na svoje prijašnje položaje. Ta akcija je kontrolirana s dvije odvojene povratne opruge. To znači da je kontrola gasa automatski zaključana na prazan hod.



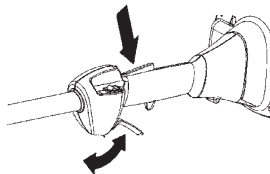
Provjerite da li je kontrola gasa stavljena na prazan hod prije nego otpustite gumb za gas.



Pritisnite gumb za gas i provjerite da li se vratio u svoj prvobitni položaj nakon što ste ga otpustili.

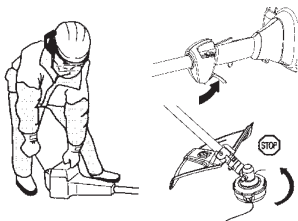


Provjerite da li se kontrola gasa i gumb gasa kreću neometano i da li povratne opruge rade ispravno.



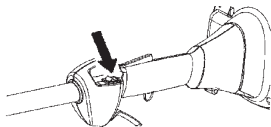
OPĆENITA PRAVILA ZA SIGURNOST NA RADU

Vidi uputstva pod rubrikom Pokretanje. Pokrenite stroj i dajte pun gas. Otpustite gas i provjerite da li se rezna oprema zaustavlja i ostaje nepomična. Ukoliko se rezna oprema pomiče, a gas je nepritisnut, provjerite podešenost rasplinjača. Vidi uputstva pod rubrikom Održavanje.



Glavni prekidač

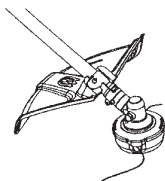
Osigurajte se da se motor ugasi kada pritisnete i držite pritisnutim glavni prekidač.



Štitnik reze opreme



Štitnik reze opreme sprječava odbacivanje predmeta prema korisniku i sprječava slučajan dodir korisnika s reznom opremom.



Provjerite da štitnik nije oštećen i da nema napuklina. Zamijenite štitnik ako je bio izložen udarcima ili ako ima napuklina. Uvijek koristite preporučeni štitnik za specifičnu reznu opremu. Vidi poglavlje Tehnički podaci.



UPOZORENJE: Nikad ne upotrebljavajte reznu opremu bez da je namješten odobreni štitnik. Vidi poglavlje Tehnički podaci. Ukoliko je namješten krivi ili oštećeni štitnik, postoji velika opasnost od ozljede.

Uporaba neispravno namotanog flaksa ili nepravilne rezne opreme povećava razinu vibracija. Pogledajte uputstva pod naslovom Oprema za rezanje.



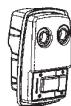
UPOZORENJE: Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sistema kod ljudi koji imaju slabu cirkulaciju. Obratite se svom doktoru ukoliko imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama. Ti simptomi mogu se očitovati trnjenjem, gubitkom osjećaja, "jačim ili slabijim bockanjem", bolovima, gubitkom snage, promjenama u boji ili kakvoći kože. Ti se simptomi uglavnom javljaju u prstima, rukama ili ručnim zglobovima.

Prigušivač

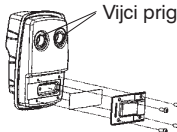


Prigušivač je napravljen tako da smanji buku na minimum i da udalji ispušne pare od korisnika.

PAŽNJA! Ispušni lonac, opremljen katalizatorom, namijenjen je smanjenju štetnih ispušnih plinova.

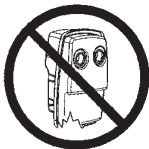


U zemljama sa toplom i suhom klimom rizik od vatre je očigledan. Zbog toga smo neke ispušne lonce opremili mrežicom za iskre. Provjerite da li je vaš ispušni lonac opremljen takvom mrežicom.

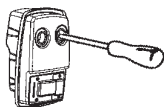


OPĆENITA PRAVILA ZA SIGURNOST NA RADU

Za prigušivače je veoma važno da se slijedi uputstva o provjeri, održavanju i servisiranju. Nikada nemojte koristiti stroj sa neispravnim prigušivačem.



Redovno provjeravajte da li je prigušivač sigurno pričvršćen na stroju.



UPOZORENJE: Ispušni lonac sa katalizatorom prilikom uporabe postane izuzetno vruć. Ovo važi i prilikom praznog hoda. Dotaknuće može izazvati ozljede opeknuća kože. Budite oprezni što se tiče rizika od vatre!

UPOZORENJE: Unutarnjost ispušnog lonca sadrži kemikalije koje mogu biti kancerogene. Izbjegavajte dodir elementima u slučaju oštećenog ispušnog lonca.

UPOZORENJE: Imajte na umu da:
Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid koji može izazvati trovanje ugljičnog monoksida. Iz tog razloga nikada nemojte pokretati stroj ili raditi u zatvorenom prostoru ili bilo gdje bez odgovarajuće ventilacije. Ispušne pare iz motora su vruće i mogu sadržavati iskre koje mogu izazvati požar. Nikada nemojte upaliti stroj u zatvorenoj prostoriji ili blizu zapaljivog materijala!

Oprema za rezanje

Ovo poglavlje opisuje kako da odaberete i održavate vašu opremu za rezanje kako biste:

- Omogućili maksimalno rezanje.
- Produžili trajanje opreme za rezanje.

VAŽNO!

Koristite samo preporučenu reznu opremu i štitnike! Vidi poglavlje Tehnički podaci. Vidi uputstva rezne opreme o promjeni flaksa za ispravno namatanje i pravilnu debljinu flaksa.

UPOZORENJE: Uvijek isključite motor prije početka rada na bilo kojem dijelu rezne opreme. Ona se nastavlja pomicati čak i nakon otpuštanja gasa. Budite sigurni da se rezna oprema u potpunosti zaustavila i uklonite kapu svjeće prije početka rada na njemu.

UPOZORENJE: Neispravna rezna oprema povećava opasnost od nezgode.

Glava trimera

VAŽNO!

Uvijek čvrsto i ravnomjerno namatajte flaks na špulu, jer ćete u suprotnom povećati vibracije reznog dijela.

- Koristite samo preporučenu glavu s flaksom i flaks. Vidi poglavlje Tehnički podaci.



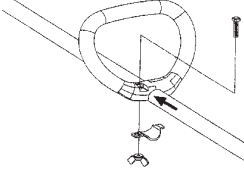
- Općenito, manji strojevi zahtijevaju i manje glave i obrnuto. To je zato što pri košnji flaksom, motor mora vrtiti flaks i ujedno se suprotstavljati otporu koji pruža trava pri šišanju.
- Duljina flaksa je također važna. Dulji flaks zahtijeva jači motor od kraćeg flaksa iste debljine.
- Provjerite da je nožić na štitniku flaksa netaknut. Njime se flaks ograničava na dopuštenu duljinu.
- Da bi produžili vijek trajanja flaksa, namočite ga u vodi par dana. To će učiniti flaks tvrdim i trajnijim.

SASTAVLJANJE

NAPOMENA: Provjerite da je ova jedinica ispravno sastavljena, kao što je prikazano u ovim uputama.

Namještanje loop okrugle ručke

- Namjestite ručku na pogonsku cijev. Pazite da ručka bude namještena ispod strelice na cijevi.

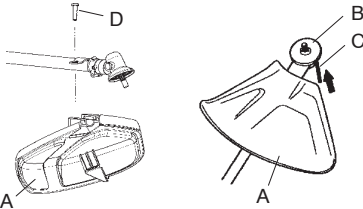


- Namjestite vijak, sigurnosnu podlošku i leptir maticu kao što je prikazano na slici.
- Zategnite leptir maticu.

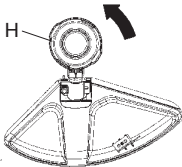
Namještanje ostalih štitnika i rezne opreme (128L)



- Namjestite štitnik (A) namijenjen uporabi s flaksom. Štitnik trimera/kombinirani štitnik namjestite na osovinu i osigurajte sa jednim vijkom (D).



- Namjestite pogonsku podlošku (B) na osovinu.
- Okrećite osovinu dok se rupa na podloški ne poravna s rupom na pužnom zglobu.
- Umetnite šesterokutni ključ (C) kroz rupu i blokirajte osovinu.
- Napravite navoj na glavi trimera (H) protiv pravca okretaja.

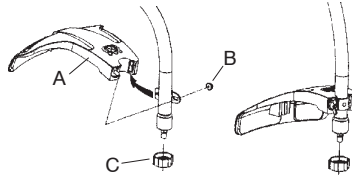


- Da bi skinuli glavu, ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

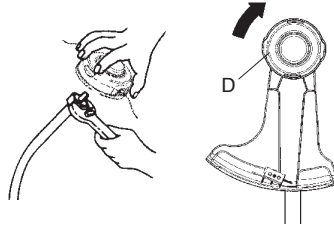
Namještanje ostalih štitnika i rezne opreme (128C)



- Namjestite štitnik (A) namijenjen uporabi s flaksom. Štitnik trimera/kombinirani štitnik namjestite na osovinu i osigurajte sa maticom (B).



- Montiraj šalicu za prašinu (C) na tu osovinu. Šalica za prašinu treba potpuno oklopiti navrtku.
- Drži šalicu za prašinu sa francuskim ključem da bi spriječio okretanje osovine.
- Nareži navoj na glavu trimera (D) na osovinu.



- Da bi skinuli glavu, ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

RUKOVANJE GORIVOM

Sigurnost pri rukovanju s gorivom

Nikada nemojte paliti stroj ako::

1. Ukoliko ste prolili gorivo po njemu. Obrišite to što je proliveno i dopustite da ostatak ispari.
2. Ukoliko ste prolili gorivo po sebi ili po Vašoj odjeći, promijenite odjeću. Operite dijelove tijela koji su bili u dodiru sa gorivom. Uporabi sapun i vodu.
3. Ukoliko curi gorivo iz stroja. Redovno provjeravajte da li curi iz čepa za gorivo i cijevi za gorivo.

Prijevoz i skladištenje

- Skladištite i prevozite stroj i gorivo tako da bilo kakvo curenje ili isparavanje goriva ne dođe u dodir s iskrama ili otvorenim plamenom. Na primjer, elektromotorma, prekidačima, grijaačima i sl.
- Kada skladištite i prevozite gorivo, koristite samo odobrene spremnike za gorivo.
- Kada skladištite stroj na dulje vrijeme, ispraznite spremnik. Provjerite kod lokalne benzinske crpke kako odložiti višak goriva.
- Pripazite da je stroj dobro očišćen i da je potpuno servisiranje izvršeno prije dugotrajnog skladištenja.
- Kako biste spriječili slučajno pokretanje motora, kapica svječiće treba uvijek biti uklonjena prilikom dugotrajne pohrane stroja, ukoliko isti nije pod strogim nadzorom, kao i prilikom servisiranja.
- Osigurajte stroj tijekom transporta.



UPOZORENJE: Budite jako oprezni pri rukovanju gorivom. Imajte na umu opasnost od vatre, eksplozije i udisanja ispušnih plinova.

Gorivo

PAŽNJA! Stroj je opremljen sa dvotaktnim motorom i uvijek se mora koristiti mješavina benzina i ulja za dvotaktne motore. Važno je da dobro odmjerite količinu ulja koja treba biti pomiješana kako biste osigurali ispravnu mješavinu. Pri miješanju manjih količina goriva, čak i manje greške mogu znatno utjecati na odnos mješavine.



UPOZORENJE: Gorivo i pare goriva su visoko zapaljivi te mogu izazvati ozbiljne ozljede u slučaju inhalacije ili kontakta s kožom. Iz tog razloga pažljivo rukujete gorivom i budite sigurni da postoji odgovarajuća ventilacija.

Benzin



PAŽNJA! Uvijek koristite kvalitetni benzin za mješavinu s uljem (najmanje 90 oktanski). Gdje postoji gorivo koje štedi okoliš, tkz. Akilatni benzin, takav se treba rabiti.



- Preporučuje se najmanje 90 oktana. Ukoliko motor radi na benzinu s manje od 90 oktana, može se pojaviti takozvano kucanje. To povećava ionako visoku temperaturu motora što može dovesti do ozbiljne štete na motoru.
- Kada stalno radite velikim brojem okretaja, preporučuje se viši oktanski broj.

Dvotaktno ulje

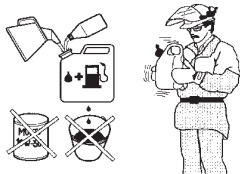
- Za najbolje rezultate i primjenu upotrebljavaj HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore koje je posebno namijenjeno za naše dvotaktne motore. Odnos miješanja 1:50 (2%).
- Ukoliko Vam nije dostupno HUSQVARNA dvo-taktno ulje, možete koristiti neko drugo kvalitetno dvotaktno ulje namijenjeno motorima sa zračnim hlađenjem. Obratite se svom dobavljaču pila za savjet pri izboru ulja. Omjer miješanja 1:33 (3%).
- Nikada nemojte koristiti dvotaktno ulje namijenjeno za vanbrodske motore sa vodenim hlađenjem, takozvano outboardoil.
- Nikada nemojte koristiti ulje za četverotaktne motore.

Benzin, lit.	Dvotaktno ulje, lit.	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

RUKOVANJE GORIVOM

Mješanje

- Uvijek mješajte benzin i ulje u čistoj posudi namjenjenoj za gorivo.
- Uvijek počnite tako da prvo natočite pola količine benzina kojeg namjeravate koristiti. Nakon toga dodajte cijelu količinu ulja. Promiješajte (protresite) mješavinu. Dodajte preostali benzin.
- Dobro promiješajte (protresite) mješavinu goriva prije uljevanja u spremište za gorivo na stroju.



- Nikada nemojte miješati više od mjesečne potrošnje goriva.
- Ukoliko stroj ne bude bio korišten duže vrijeme, spremište za gorivo bi trebalo isprazniti i očistiti.

UPOZORENJE: Katalizatorski prigušivač postane veoma vreo prilikom upotrebe kao i nakon zaustavljanja. Ovo važi i prilikom vožnje praznog hoda. Upoznaj se s opasnošću od požara naročito u prilikom rabljenja u blizini zapaljivih tvari ili pare.

Punjenje goriva



UPOZORENJE: Slijedeće mjere opreznosti smanjit će opasnost od požara: Nemojte pušiti i ne stavljajte tople predmete u blizinu goriva. Uvijek isključite motor prije punjenja. Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi nekoliko minuta prije ponovnog punjenja. Pri punjenju goriva polako otvorite poklopac na spremištu za gorivo tako da se pritisak, ukoliko ga ima, polako smanji. Pažljivo zavrnite poklopac za spremište za gorivo nakon punjenja. Prije paljenja stroja uvijek ga odmaknite od područja gdje ste ga napunili gorivom.

- Očistite oko poklopca spremnika. Prijavština u spremniku ometa rad.
- Osigurajte da je gorivo dobro pomiješano trešnjom spremnika prije punjenja stroja.



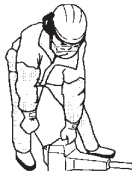
UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

Provjera prije pokretanja

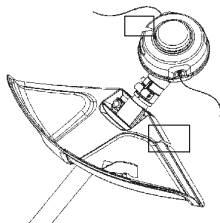


UPOZORENJE: Kada pokrećete motor s uključenim čokom ili čokom u početnom položaju, rezna oprema se odmah počinje micati.

- Nikada nemojte paliti stroj u zatvorenim prostorijama. Ispušni plinovi motora mogu biti opasni.
- Prije paljenja stroja, obratite pažnju na to da u blizini nema ljudi ili životinja koji bi mogli doći u opasnost ili u kontakt sa opremom za rezanje.
- Postavite stroj na tlo, provjerite da noževi ne dodiruju grane ili kamenje. Pritisnite stroj o tlo Vašom lijevom rukom (**OBAVIJEST!** Ne koristite nogu). Priimate ručicu startera desnom rukom i povucite startno uže.



- Provjerite glavu trimera s flaksom i njen štitnik da nisu oštećeni. Zamijenite glavu ili štitnik ukoliko su oštećeni.



- Nikad ne koristite stroj bez štitnika ili sa oštećenim štitnikom.

Uključivanje i isključivanje



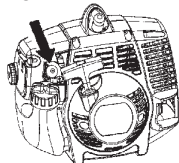
UPOZORENJE: Poklopac zvona spojke mora biti namješten prije pokretanja stroja, inače bi se spojka mogla otpustiti i prouzročiti ozljedu.

Prije paljenja stroja uvijek ga odmaknite od područja gdje ste ga napunili gorivom. Postavite stroj na ravnu podlogu. Provjerite da rezna oprema ne dodiruje nijedan predmet.

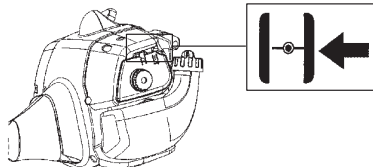
Provjerite da nema neovlaštenih osoba u blizini radnog područja, jer postoji opasnost od ozbiljnih ozljeda. Rastojanje sigurnosti je 15 metara.

Hladni motor

Pumpica za gorivo: Pritisnite pumpicu za gorivo 10 puta dok gorivo ne počne puniti pumpicu. Nije potrebno da je pumpica za gorivo potpuno puna.



Čok: Pomaknite plavu pologu čoka za paljenje motora u položaj zatvoreno.



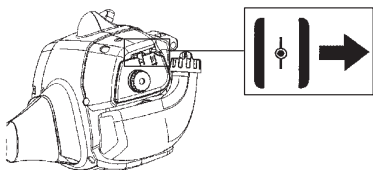
Paljenje

Pritisnite lijevom rukom tijelo stroja na tlo (**OBAVIJEST!** Ne koristite nogu!). Desnom rukom čvrsto uhvatite ručku užeta za paljenje. **NEMOJTE pritiskati regulator gasa.** Polako povucite uže dok ne osjetite određeni otpor (zahvatač uhvati kotur startera); zatim brzo i snažno povucite uže.

Nemojte nikada omotati uže za paljenje oko ruke.

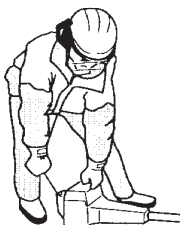
Povucite uže više puta dok se motor skoro ne upali. Pomaknite plavu pologu čoka za paljenje motora u položaj 1/2. Paljenje dok se motor ne upali. Pomaknite plavu pologu čoka za paljenje motora u položaj otvoreno.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE



NAPOMENA: Ako se motor naglo ugasi, vratite plavu polugu čoka u položaj zatvoreno i ponovite postupak paljenja.

PAŽNJA! Nemojte do kraja povući uže za paljenje i nemojte naglo otpustiti ručku startera kada je uže potpuno nategnuto. To može oštetiti stroj.



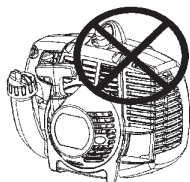
Topli motor

Kada je motor topao, pomaknite plavu polugu čoka za paljenje motora u položaj $\frac{1}{2}$. Paljenje dok se motor ne upali.

Pomaknite plavu polugu čoka za paljenje motora u položaj otvoreno.

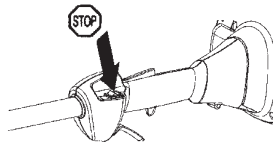
PAŽNJA!

Izbjegavajte postavljanje dijelova tijela u označeni prostor. Kontakt može prouzročiti opekline na koži ili strujni udar u slučaju oštećenja lulice svjeće. Uvijek koristite rukavice. Ne koristite stroj s oštećenom lulicom svjeće.



Isključivanje

Isključuje motor tako da pritisnete i držite glavni prekidač u položaj STOP dok se motor ne isključenosti.



UPOZORENJE: Kada pokrećete motor s uključenim čokom ili čokom u početnom položaju, rezna oprema se odmah počinje micati.

PAŽNJA! Glavni prekidač automatski se vraća u položaj uključenosti. Kako biste spriječili slučajno pokretanje, morate ukloniti kapicu sa svjeće prilikom sklapanja, provjere i/ili održavanja motora.

PRINCIP RADA

Općenite upute za rad

VAŽNO!

Ovo poglavlje pokriva osnovne sigurnosne preduvjete pri radu sa trimenom. Ukoliko dodete u situaciju gdje niste sigurni što napraviti, upitajte stručnjaka. Stupite u dodir s zastupnikom ili serviserom. Izbjegavajte sav posao za kojeg smatrate da niste u mogućnosti izvršiti. Prije uporabe, naučite razliku između čišćenja šume, šikare i šišanja trave.

Osnovna pravila sigurnosti



1. Pogledajte okolinu:
 - Da biste osigurali da ljudi, životinje ili predmeti ne ometaju vašu kontrolu nad strojem.
 - Da bi bili sigurni da ljudi, životinje i ostalo rizikuje doći u dodir s reznom opremom ili predmetima koji mogu biti odbačeni reznom opremom.
 - **PAŽNJA!** Nikada ne koristite stroj bez mogućnosti zvanja u pomoć u slučaju nesreće.
2. Nemojte koristiti pilu po lošem vremenu, kao na primjer po gustoj magli, pljuskaju, jakom vjetru, izrazitoj hladnoći itd. Rad po hladnom vremenu je zamoran i često donosi dodatne opasnosti, kao naprimjer poledicu, a može utjecati i na pravac padanja drveta i slično.
3. Obratite pažnju na sigurno kretanje i stanjanje. Provjerite područje oko Vas da nema nekih prepreka (korjenje, kamenje, grane, rupe i slično) prilikom bočnog premještanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.



4. Motor mora biti isključen prilikom premještanja.
5. Nikada ne ostavljajte stroj s uključenim motorom ukoliko se udaljujete.

UPOZORENJE: Niti rukovatelj stroja niti bilo koja druga osoba ne smiju pokušati ukloniti predmet koji se obrađuje (reže) dok je motor u pogonu ili dok se oštrica okreće, jer može doći do ozbiljnog ozljeđivanja. Zaustavite motor i oštricu prije nego uklonite materijal koji se omotao oko osovine oštrice. U protivnom, može doći do ozljeda. Tijekom i jedno vrijeme poslije uporabe pužni zglobovi mogu biti vrući. Opanost od opekline pri dodiru postoji.

UPOZORENJE: Pazite na izbačene predmete. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči. Nikada se ne naginjite preko štitnika oštrice. Kamenje i otpadci mogu upasti u oči i prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljeđivanja. Držite neovlaštene osobe na ostojanju. Djeca, životinje, promatrači i pomagači moraju biti udaljeni barem 15 m. Odmah zaustavite stroj ukoliko se netko približi. Nikada se nemojte okrenuti sa strojem bez da prvo provjerite da nikoga nema unutar zone sigurnosti.

Osnovna tehnika čišćenja

- Uvijek otpustite gas u prazni hod nakon svakog rezanja. Dulji periodi rada punim gasom bez opterećenja motora može dovesti do ozbiljnog oštećenja motora.

UPOZORENJE: Ponekad se pokošena trava ili grane sakepu u štitniku i reznoj opremi. Uvijek isključite motor prije čišćenja.

Čišćenje trave glavom s flaksom

Čišćenje



- Držite glavu tik iznad tla pod kutem. Kraj flaksa je taj koji vrši sav posao. Dopustite flaksu da radi svojim tempom. Ne pritisćite flaks u područja koja trebate pokositi.



- Flaks može lako ukloniti svu travu i raslinje uz zidove, ograde, drveća i sl., ipak, isto tako možete oštetiti nježniju koru stabla i grmlja i oštetiti boju na ogradama.

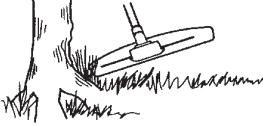
PRINCIP RADA

- Smanjite opasnost oštećivanja bilja, kraćenjem flaksa na 10-12 cm i smanjenjem gasa.
- Kada šišate i čistite koristite slabiji gas od punog tako da flaks traje dulje i smanji trošenje glave s flaksom.

Čišćenje



- Tehnika čišćenja uklanja svu neželjenu vegetaciju. Držite glavu trimera tik iznad tla i nagnite ju. Dopustite flaksu da udara po tlu oko drveća, stupova, kipova i sl. **OBAVIJEST!** Ova tehnika rada povećava potrošnju flaksa.

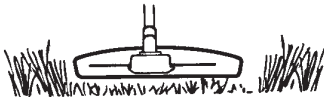


- Flaks se brže troši i mora ga se češće namatati kada radite oko kamenja, cigle, betona, metalnih ograda i sl. nego kada dolazi u dodir s drvećem i drvenim ogradama.

Šišanje



- Šišač je idealan stroj za košnju trave na mjestima koje ne možete doseći običnim kosilicama. Držite flaks paralelnim tlu dok kosite. Izbjegavajte guranje glave u tlo jer tako možete oštetiti travnjak i alat.

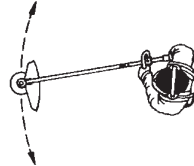


- Ne dopustite neprekidno udaranje glave o tlo tijekom normalnog rada. Neprestani kontakt može oštetiti glavu trimera.

Metenje



- Učinak okrećućeg flaksa se može koristiti za brzo i lako čišćenje. Držite flaks iznad i paralelno s područjem kojeg čistite i pomičite stroj lijevo desno.



- Kada čistite i metete, koristite pun gas za najbolje učinke.

UPOZORENJE: Niti rukovatelj stroja niti bilo koja druga osoba ne smiju pokušati ukloniti predmet koji se obrađuje (reže) dok je motor u pogonu ili dok se oštrica okreće, jer može doći do ozbiljnog ozljeđivanja. Zaustavite motor i oštricu prije nego uklonite materijal koji se omotao oko osovine oštrice. U protivnom, može doći do ozljeda. Tijekom i jedno vrijeme poslije uporabe pužni zglob može biti vruć. Opanost od opekline pri dodiru postoji.

UPOZORENJE: Pazite na izbačene predmete. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči. Nikada se ne naginjite preko štitnika oštrice. Kamenje i otpadci mogu upasti u oči i prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede. Držite neovlaštene osobe na ostojanju. Djeca, životinje, promatrači i pomagači moraju biti udaljeni barem 15 m. Odmah zaustavite stroj ukoliko se netko približi.

ODRŽAVANJE

Vlasnik je odgovoran za izvršavanje svog potrebnog održavanja kao što je navedeno u uputama ovog priručnika.

Rasplinjač

Vaš Husqvarna proizvod je oblikovan i proizveden po zahtjevima za smanjenje štetnih ispušnih plinova. Nakon što je motor potrošio oko 8–10 spremnika goriva, razradili ste motor. Da bi osigurali vrhunska radna svojstva i proizveli što manje štetnih ispušnih plinova nakon razrade, odnesite stroj ovlaštenom serviseru, (opremljenom brojačem okretaja), da Vam podesi rasplinjač.

UPOZORENJE: Poklopac zvona spojke mora biti namješten prije pokretanja stroja, inače bi se spojka mogla otpustiti i prouzročiti ozljedu.

Rad



- Rasplinjač upravlja brojem obrtaja uz pomoć gasa. Zrak i gorivo se miješaju u rasplinjaču.
- Vijak T podešava brzinu prazanog hoda. Ukoliko je vijak T okrenut u smjeru kazaljke na satu, prazan hod će biti brži, a u suprotnom smjeru od kazaljke na satu bit će sporiji.

Osnovno podešavanje

- Rasplinjač je podešen na osnovno podešavanje za vrijeme isprobavanja pile u tvornici. Fino podešavanje se treba izvesti od strane obučene upućene osobe.

PAŽNJA! Ukoliko se rezni dio pomiče u praznom hodu, okrećite vijak T u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se rezna oprema ne zaustavi.

Preporučeni broj okretaja u praznom hodu:

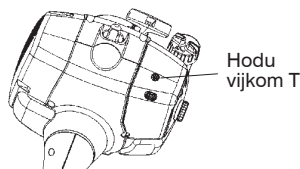
Pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

Preporučeni najveći broj okretaja:

Pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

Podešavanje brzine okretaja u praznom hodu T

Podesite brzinu okretaja u praznom hodu vijkom T. Ukoliko je potrebno ponovo podesiti, prvo okrenite vijak T u smjeru kazaljke na satu dok se rezna oprema ne počne okretati. Tada okrećite, u smjeru suprotnom kazaljci na satu dok se rezna oprema ne prestane pomicati. Pravilno podešena brzina okretaja u praznom hodu je ona u kojoj motor radi glatko u svim položajima. To bi trebala biti dobra granica broja okretaja kada se rezna oprema počinje pomicati.



UPOZORENJE: Ukoliko se ne može podesiti broj okretaja u praznom hodu tako da se rezna oprema zaustavi, stupite u dodir sa serviserom. Ne koristite stroj ukoliko nije pravilno podešen ili popravljen.

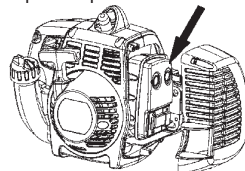
Sigurnost jedinice i održavanja

Odspojite svjećicu prije servisiranja, osim pri podešavanju rasplinjača.

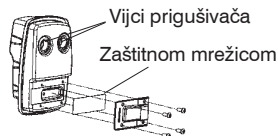
Prigušivač



PAŽNJA! Ispušni lonac, opremljen katalizatorom, namijenjen je smanjenju štetnih ispušnih plinova.



Prigušivač je napravljen da bi smanjio buku i udaljio ispušne plinove od korisnika pile. Ispušni plinovi su vrući i mogu sadržavati iskre koje mogu započeti vatru ako su usmjerene prema suhom i zapaljivom materijalu. Prigušivači su opremljeni s specijalnom zaštitnom mrežicom. Onda morate očistiti tu zaštitnu mrežicu barem jednom mjesečno. To možete učiniti sa čeličnom četkom. **Ukoliko je mrežica oštećena, obavezno ju zamijenite.** Ukoliko je mrežica često blokirana, to može biti znak neispravnosti katalizatora. Stupite u dodir s Vašim serviserom radi provjere. Stupite u dodir s Vašim serviserom radi provjere. Blokirana mrežica će uzrokovati pregrijavanje motora i oštećenje cilindra i klipa.



PAŽNJA! Nikada ne koristite stroj s neispravnim ispušnim loncem.

UPOZORENJE: Ispušni lonac sa katalizatorom prilikom uporabe postane izuzetno vruć. Ovo važi i prilikom praznog hoda. Dotaknuće može izazvati ozljede opeknuća kože. Budite oprezni što se tiče rizika od vatre!

UPOZORENJE: Unutarnjost ispušnog lonca sadrži kemikalije koje mogu biti kancerogene. Izbjegavajte dodir elementima u slučaju oštećenog ispušnog lonca.

UPOZORENJE: Imajte na umu da: Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid koji može izazvati trovanje ugljičnog monoksida. Iz tog razloga nikada nemojte pokretati stroj ili raditi u zatvorenom prostoru ili bilo gdje bez odgovarajuće ventilacije. Ispušne pare iz motora su vruće i mogu sadržavati iskre koje mogu izazvati požar. Nikada nemojte upaliti stroj u zatvorenoj prostoriji ili blizu zapaljivog materijala!

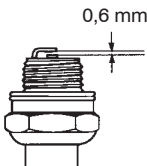
Svjecica



Slijedeće pojave utječu na stanje svječiće:

- Neispravno podešen rasplinjač.
- Nepravno mješanje ulje s gorivom (previše ili pogrešno ulje).
- Prljav filter za zrak.

Ovi čimbenici mogu stvoriti naslage na elektrodama svječiće što može izazvati teškoće kod rada i paljenja. Ukoliko je učinak stroja nizak, teško ga je upaliti i loše radi pri praznom hodu, uvijek prvo provjerite svječiću. Ukoliko je svječića prljava, očistite je i provjerite razmak između elektroda. Ponovno ga podesite ako je potrebno. Ispravni razmak je 0,6 mm. Svječiću treba zamijeniti nakon jedno mjesec dana rada ili ranije ako su elektrode jako trule.



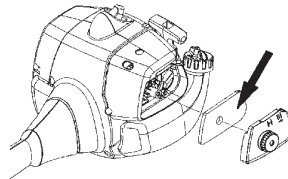
PAŽNJA! Uvijek koristite preporučenu vrstu svječiće. Kriva svječića može ozbiljno oštetiti klip/cilindar.

Filter za zrak



Filter za zrak mora redovno biti očišćen od prašine i prljavštine kako bi se izbjeglo sljedeće:

- Smetnje rasplinjača
- Poteškoće paljenja
- Smanjenje snage motora
- Nepotrebno trošenje djelova motora
- Pretjerana potrošnja goriva



Čistite filter nakon svakih 25 radnih sati ili češće ukoliko su radni uvjeti izuzetno prašnjava.

Čišćenje filtera zraka

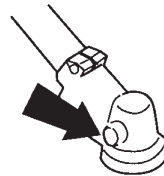
Uklonite poklopac filtera zraka i uklonite filter. Operite ga u toploj sapunici. Provjerite da je filter suh prije ponovnog vraćanja u stroj.

Filter za zrak, kojeg se koristilo neko vrijeme ne može biti potpuno očišćen. Zato ga treba zamijeniti s novim u određenim vremenskim razmacima. **Oštećeni filter za zrak treba uvijek zamijeniti.**

Pužni zglob (128L)



Pužni zglob je napunjen dovoljnom količinom masti u tvornici. Ipak, prije uporabe stroja, provjerite dali je zglob pun do 3/4. Koristite posebnu HUSQVARNA mast.



Inače, mast ne treba mijenjati osim kada se pužni zglob popravlja.

ODRŽAVANJE

Raspored održavanja

Slijedi popis radnji koje je potrebno provesti prilikom održavanja stroja. Većina radnji opisana je u odjeljku Održavanje. Korisnik smije obavljati postupke održavanja i servisiranja opisane isključivo u ovom priručniku. Veće popravke potrebno je prepustiti ovlaštenom serviseru.

Održavanje	Dnevni nadzor	Nadzor tjedno	Mjesečni nadzor
Očistite vanjski dio stroja.	X		
Provjerite da li kočnica gasa i gas sigurno rade.	X		
Provjerite da stop prekidač radi.	X		
Provjerite da se rezna oprema ne miče u praznom hodu.	X		
Očistite filter za zrak. Promijenite po potrebi.	X		
Provjerite da štitičnik rezne opreme nije oštećen i da nema napuklina. Zamijenite štitičnik rezne opreme ako je bio izložen udarcima ili ako ima napuklina.	X		
Provjerite da glava trimera nije oštećena i da nema napuklina. Zamijenite glavu trimera ako je potrebno.	X		
Provjerite ima li vijaka i matica koje treba zavrnuti i ako treba, učinite to.	X		
Provjeri da nema ispušni goriva iz motora, spremnika goriva ili cijevi goriva.	X		
Provjerite starter i uže startera.	X		
Očistite svječicu s vanjske strane. Skinite ju i provjerite razmak elektroda. Podesite razmak na 0,6 mm ili promijenite svječicu. Nadgledajte da svječica ima tkz. štitičnik protiv radio valova.		X	
Očistite izvana rasplinjač i prostor oko istoga.		X	
Provjerite da je pužni zglobov napunjen sa masti do 3/4. Napunite specijalnu mast ako je potrebno.		X	
Provjerite je li filter goriva čist, te da crijevo goriva nije slomljeno ili na neki drugi način oštećeno. Zamijenite ga u slučaju potrebe.		X	
Provjerite sve kablove i spojeve.			X
Provjerite istrošenost kvačila, opruga kvačila i bubnja kvačila. Ako je potrebno, zamijenite ih u ovlaštenom servisu.			X
Promijenite svječicu. Provjerite da svječica ima tkz. štitičnik protiv radio valova.			X
Provjerite i očistite mrežicu ispušnog lonca.			X

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Zapremnina cilindra, u kubičnim cm	28	28
Promjer cilindra, mm	35	35
Put klipa u cilindru, mm	28,7	28,7
Broj obrtaja pri praznom hodu, rpm	3200-3600	3200-3600
Preporučeni maksimalni broj obrtaja, rpm	11000	11000
Broj okretaja izlazne osovine, o/min	8000	8000
Maks. snaga motora, sugl. ISO 8893, kW	0,7	0,7
Katalizatorski ispušni lonac	Da	Da
Sustav pokretanja reguliran brojem okretaja	Da	Da

Sistem paljenja

Svjjećica	Champion	Champion
	QCJ-8Y	QCJ-8Y
Razmak elektroda, mm	0,6	0,6

Sistem goriva i podmazivanja

Zapremnina spremišta za gorivo, lit.	0,4	0,4
--------------------------------------	-----	-----

Težina

Težina, bez goriva, rezne opreme i štitnika, kg	4,4	4,8
---	-----	-----

Emitovanje buke

(pogledajte napomenu 1)

Jačina zvuka, izmjerena u dB(A)	109	109
Jačina zvuka, garantovana L_{WA} dB(A)	114	114

Jačina buke

(pogledajte napomenu 2)

Jednakoznačno razina pritiska buke na korisnikovo uho, mjereno prema EN ISO 11806 i ISO 22868, dB(A)

Opremljeno s glavom trimera (original)	100	100
--	-----	-----

Jačina vibracije

(pogledajte napomenu 3)

Ekvivalentne razine vibracije ($a_{hv,eq}$) na ruckama, mjereno prema EN ISO 11806 i ISO 22867, m/s^2

Opremljeno s glavom trimera (original), lijevo/desno	9,2/5,4	6,9/5,7
--	---------	---------

Napomenu 1: Stvaranje buke prema okolini izmjerena kao zvučni tlak (L_{WA}) prema EC-uputi 2000/14/EC. Razina jačine zvuka stroja izmjerena je s originalnom reznom opremom koja je na najvišoj razini. Razlika između zajamčene i izmjerene jačine zvuka nalazi se u tome što zajamčena jačina uključuje i disperziju u rezultatu mjerenja i odstupanja između različitih strojeva istog modela prema direktivi 2000/14/EC.

Napomenu 2: Podaci o ekvivalentnoj razini pritiska buke strojeva pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1 dB(A).

Napomenu 3: Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1 m/s^2 .

TEHNIČKI PODACI

Model 128C (3/8 Desni navoj na osovini)		
Odobreni dodaci	Tip	Rezne opreme / štitnik, br. dijela
Glava trimera	T25 (konac Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 Lijevi navoj na osovini)		
Odobreni dodaci	Tip	Rezne opreme / štitnik, br. dijela
Glava trimera	T25 (konac Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastični noževi	Tricut 300 mm (odvojene oštrice imaju kataloški broj 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

EC-UVJERENJE O PODUDARANJU

Izjava o usklaenosti EZ

Naziv izdavatelja: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska (Tel: +46-36-146500)
Husqvarna AB jedina snosi odgovornost za platformu/platforme giga i/ili istaa gikare LT28CCHV/LT28CSHV predstavljenih modelima Husqvarna 128C/128L od serijskih brojeva 2014 i dalje. Broj platforme i broj modela jasno su navedeni istim tekstom na natpisnoj ploici zajedno s godinom sa sljede-im serijskim brojevima.

Gore opisani predmet izjave je usuglašen sa zahtjevima Direktiva Vije-a:

2006/42/EC "odnosi se na strojeve" 17. svibnja 2006.

2004/108/EC "odnosi se na elektromagnetsku kompatibilnost" 15. prosinca 2004.

2000/14/EC "odnosi se na emisije buke u okoliš" 8. svibnja 2000.

U skladu s Aneksom V, deklarirane vrijednosti zvuka navedene su u sigurnosno-tehnikom listu prirunika za rukovatelja.

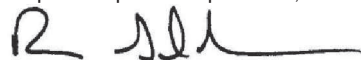
Primijenjeni su sljede-i standardi:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

Grupacija TÜV Rheinland N.A. provela je dragovoljan pregled u ime tvrtke Husqvarna AB, daju-i AM72140163 - Certifikat o sukladnosti prema Direktivi Vije-a 2006/42/EZ o strojevima.

Ovaj certifikat primjenjiv je na sve proizvodne lokacije i zemlje porijekla, kako je navedeno na proizvodu.

Potpisano ispred: Husqvarna AB, Huskvarna, Švedska, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Direktor inženjeringa (Ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehniku dokumentaciju)

20-HR

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simolorui

AVERTISMENT! Ferăstrăile de defrișare, mașinile de tăiat tușuri și trimerele pot fi periculoase! Utilizarea neglijentă sau incorectă poate duce la răni grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Folosiți întotdeauna:

- Casca de protecție în toate cazurile în care există riscul de cădere a obiectelor
- Protecția auzului
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor

Turația maximă la axul de ieșire, rot/min



Atenție la obiecte proiectate și de ricoșeuri.

Utilizatorul mașinii va avea grijă ca, în timpul lucrului, nici o persoană și nici un animal să nu se apropie la o distanță mai mică de 15 metri.



Săgeți de marcaj care indică limitele pentru plasarea suportului mânerului.



Folosiți întotdeauna mănuși de protecție omologate.



Folosiți încălțăminte ce nu alunecă și stabilă.



Prevăzut doar pentru dispozitiv de tăiere nemetalic elastic, adică cap tăietor și fir tăietor.



Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.



Legăți-vă părul deasupra nivelului umărului.



Producere de zgomot în mediul înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitolul Date tehnice cât și pe etichetă.



Nivelul de presiune acustică la 7,5 metri



Folosiți numai benzină fără plumb sau benzină de calitate cu plumb și ulei pentru motoare în doi timpi, amestecate în proporție de 2% (1:50).



Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.

Opriti motorul apăsând și ținând apăsat butonul de oprire în poziția STOP până când motorul se oprește. **ATENȚIE!** Butonul de oprire revine automat în poziția de pornire. Pentru a preveni pornirea accidentală, capacul bujiei trebuie scos de pe bujie în timpul operațiilor de asamblare, verificare și întreținere.



Curățire periodică este necesară.



Control vizual.



Dispozitive omologate de protecție a ochilor trebuie folosite.



Înainte de pornirea trebuie observate următoarele::

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil. Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată.

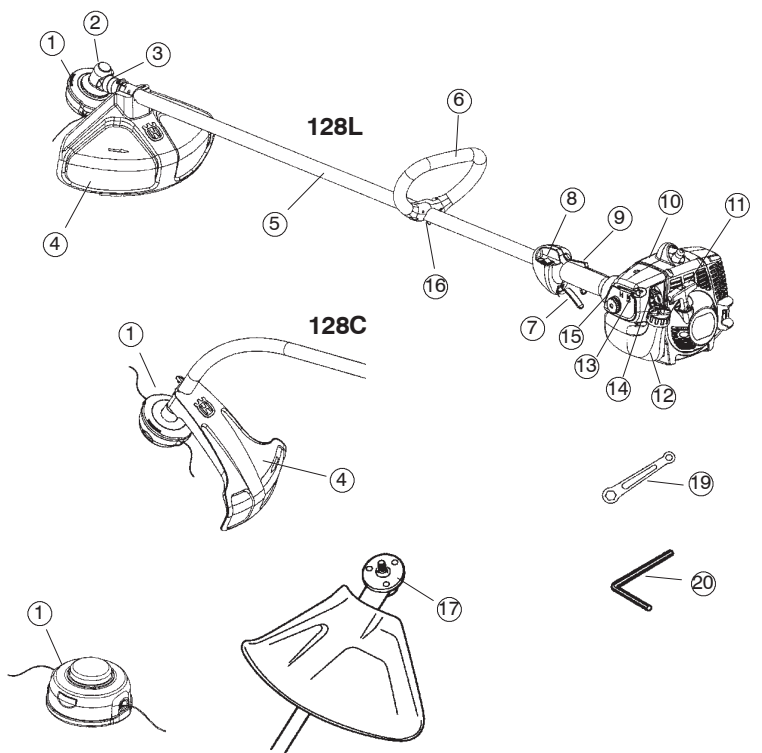


AVERTISMENT! Orice modificare a construcției originale a mașinii este interzisă fără aprobarea fabricantului. Folosiți întotdeauna piese de schimb originale. Modificări sau accesorii neautorizate pot să ducă la răniri serioase, sau accidente mortale ale utilizatorului sau a altor persoane.



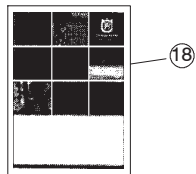
AVERTISMENT! Un ferăstrău de defrișare, o mașină de tăiat tufișuri sau un trimer utilizate incorect sau neglijent, pot deveni unelte periculoase care pot duce la răniri grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual de utilizare.

PĂRȚILE COMPONENTE



Părțile componente

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Capul tăietor | 11. Maneta de pornire |
| 2. Orificiul pentru lubrefiant, angrenajul cotit | 12. Rezervorul de combustibil |
| 3. Angrenajul cotit | 13. Reglajul șocului |
| 4. Protecția dispozitivului de tăier | 14. Pompa de combustibil |
| 5. Tijă | 15. Capacul filtrului de aer |
| 6. Maneta în buclă | 16. Regulator de mână |
| 7. Butonul de accelerație | 17. Disc de antrenare |
| 8. Butonul de oprire | 18. Instrucțiuni de utilizare |
| 9. Clichetul de blocare a butonului de accelerație | 19. Cheie (Model 128C) |
| 10. Capacul cilindrului | 20. Cheie hexagonală (Model 128L) |



Important

IMPORTANT! Mașina este proiectată numai pentru scurtarea ierbii. Singurele accesorii la care puteți folosi unitatea de motor ca și o sursă de energie sunt acele dispozitive de tăiere recomandate de noi în capitolul Date tehnice. Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, dacă ați băut alcool, sau dacă ați luat medicamente care vă influențează vederea, judecata, sau coordonarea mișcărilor. Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție. Nu folosiți niciodată o mașină care a fost modificată și nu mai corespunde construcției originale. Nu folosiți niciodată o mașină defectă. Efectuați operațiile regulate de verificare, întreținere și service descrise în acest manual. Unele operații de întreținere și service trebuiesc făcute de specialiști cu experiență și calificați. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Întreținere.

Toate capacele și protecțiile trebuie să fie montate înainte de pornire. Controlați ca capacul aprinderii și cablul aprinderii să nu fie defecte. Există risc pentru șoc electric. Utilizatorul mașinii va avea grijă ca nici o persoană sau animal să nu se apropie mai mult de 15 metri de zona de lucru, în timpul lucrului. Atunci când mai multe persoane lucrează pe aceeași suprafață de lucru se va avea grijă ca distanța de siguranță să fie de cel puțin de două ori lungimea capacului care se va doborî, dar minim 15 metri.

AVERTISMENT! În timpul funcționării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răniri grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a acționa aparatul.

AVERTISMENT! Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze mașina sau să se afle în apropierea ei. Deoarece mașina este prevăzută cu buton de oprire cu arc și poate fi pornită trăgând cu viteză și forță mici de mânerului demarorului, în unele situații chiar și copiii mici pot dezvolta forța suficientă pentru a morni mașina. Acest lucru poate avea ca rezultat vătămări corporale grave. De aceea, scoateți capacul bujei atunci când mașina nu este supravegheată îndeaproape.

Echipament personal de protecția muncii

IMPORTANT! Un ferăstrău de defrișare, o mașină de tăiat tușișuri sau un trimmer utilizate incorect sau neglijent, pot deveni unelte periculoase care pot duce la răniri grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual de utilizare. La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.

AVERTISMENT! Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

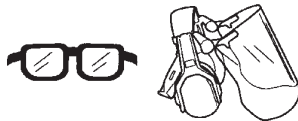
PROTECȚIA AUZULUI

Protecția auzului cu un efect atenuator suficient trebuie folosită.



PROTECȚIA OCHILOR

Dispozitiv omologat de protecție a ochilor trebuie folosit întotdeauna. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul EN 166 pentru țările Pieții Comune.



MÂNUȘI

Mânuși se vor purta atunci când este necesar, spre exemplu la asamblarea dispozitivului de tăiere.



MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

CIZME

Folosiți încălțăminte ce nu alunecă și stabilă.



ÎMBRĂCĂMINTE

Se va folosi îmbrăcăminte din țesătură groasă și se va evita îmbrăcăminte largă care se poate agăța ușor de arbuști sau crengi. Folosiți întotdeauna pantaloni lungi din material rezistent. Nu purtați bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nici nu lucrați desculți. Aveți grijă ca părul să nu atârne de-a lungul umerilor.

TRUSA DE PRIM AJUTOR

Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.



Echipamentul de siguranță al mașinii

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează. A se vedea capitolul Părțile componente pentru localizarea acestor detalii pe mașina Dvs.

Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă service și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul service cel mai apropiat.

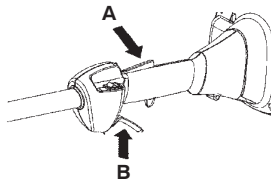
IMPORTANT! Pentru orice formă de service și reparație a mașinii se cer cunoștințe speciale. Aceasta este în mod special valabilă pentru echipamentul de siguranță al mașinii. Dacă mașina eșuează la vreuna dintre verificările de mai jos, duceți-o la atelierul de specialitate. La cumpărarea oricărui dintre produsele noastre vă garantăm că stăm la dispoziție cu reparații și service de specialitate. Dacă magazinul unde s-a vândut mașina nu dispune de atelier de reparații, rugați-i să vă dea adresa celui mai apropiat atelier de reparații.



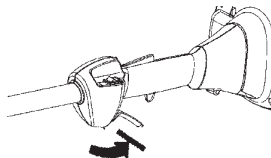
AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitiv de siguranță defect. Dispozitivul de siguranță al mașinii trebuie controlat și întreținut conform indicațiilor din acest capitol. Dacă mașina nu face față la toate controalele trebuie luat legătura cu atelierul

Clichetul de blocare a butonului de accelerație

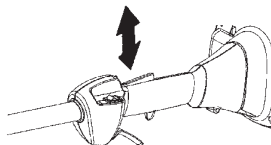
Clichetului de blocare a accelerației este construit pentru a preveni acționarea neintenționată a accelerației. La apăsarea clichetului (A) (= când țineți mânerul în mână) reglajul accelerației (B) se eliberează. Când lăsați minерul din mână, atât clichetul de blocare cât și reglajul accelerației își revin pozițiile lor inițiale. Această mișcare este generată de două arcuri de retur independente unul de celălalt. Această poziție duce la blocarea automată a reglajului accelerației în poziția de mers în gol.



Asigurați-vă că butonul de accelerație este blocat în poziție de mers în gol atunci când clichetul de blocare a accelerației este în poziția sa inițială.

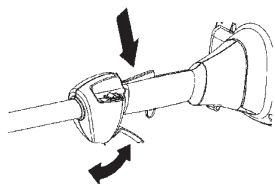


Apăsați clichetul de blocare a accelerației și verificați că acesta revine în poziția sa inițială atunci când este eliberat.

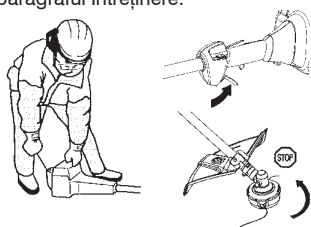


MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Verificați că butonul de accelerație și clichetul de blocare a accelerației se mișcă liber, iar arcurile de revenire funcționează.

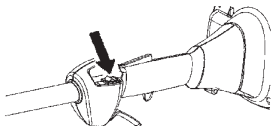


A se vedea indicațiile de la paragraful Pornire. Porniți mașina și accelerați la maximum. Eliberați apoi accelerația și verificați dacă dispozitivul de tăiere se oprește și rămâne nemișcat. Dacă dispozitivul de tăiere se rotește cu accelerația în poziția de mers în gol, verificați reglajul de mers în gol al carburatorului. A se vedea indicațiile de la paragraful Întreținere.



Butonul de oprire

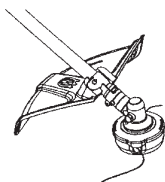
Asigurați-vă că motorul se oprește când împingeți și țineți apăsat butonul de oprire.



Protecția dispozitivului de tăiere



Această apărătoare este destinată pentru a împiedica aruncarea de obiecte libere în direcția utilizatorului. Apărătoarea protejează de asemenea ca utilizatorul să vină în contact cu dispozitivul de tăiere.



Controlați că protecția nu prezintă deteriorări și că nu are fisuri. Schimbați aprotecția dacă aceasta a fost supusă la lovituri sau este crăpată. Folosiți întotdeauna protecția de lamă recomandată pentru respectivul dispozitiv de tăiere. A se vedea capitolul Date tehnice.

AVERTISMENT! A nu se folosi sub nici o formă un dispozitiv de tăiere fără protecția corespunzătoare montată. A se vedea capitolul Date tehnice. Dacă se montează un dispozitiv de protecție nepotrivit sau defect, se pot produce accidentări personale grave.

Folosirea unui fir tăietor greșit înfășurat sau a unui dispozitiv de tăiere nepotrivit duce la creșterea nivelului de vibrații. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Mecanismul de tăiere.

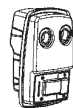
AVERTISMENT! Expunerea îndelungată la vibrații poate să ducă la vătămarea aparatului circulator sau a nervilor la persoane cu circulație slabă de sînge. Luați legătura cu medicul Dvs. dacă observați simptome care pot avea legătură cu o expunere îndelungată la vibrații. Exemple de astfel de simptome sunt amorțeli, pierderea sensibilității pielii, "furnicări", "înțepături", durere, pierderea sau reducerea forței normale, schimbări ale culorii sau suprafeței pielii. Aceste simptome apar de regulă în degete, mâini și la incheieturile mâinilor.

Toba de echipament



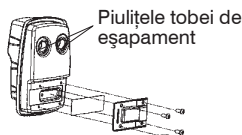
Toba de echipament este construită pentru a menține zgomotul la un nivel minim, cât și pentru a îndepărta gazele de echipament ale motorului departe de operator.

ATENȚIE! Toba de echipament, dotată cu catalizator este destinată și pentru reducerea conținutului de componente dăunătoare în gazele de echipament.

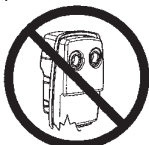


În țările cu climă caldă și uscată riscul incendiilor este evident. De aceea anumite tobe de echipament au fost echipate cu un așa numit captator de scântei. Verificați dacă toba de echipament a mașinii dumneavoastră are un asemenea captator.

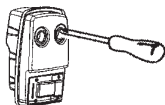
MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII



Pentru tobe de eșapament este foarte important ca instrucțiunile de verificare, întreținere și service să fie respectate. Nu folosiți niciodată o mașină care are o tobă de eșapament defectă.



Verificați periodic că toba de eșapament este stabil atașată de mașină.



AVERTISMENT! O tobă de eșapament prevăzută cu catalizator devine foarte fierbinte atât în timpul lucrului cât și după oprire. Aceasta este valabil și la funcționarea în gol. Contactul poate provoca arsurile pielii. Nu uitați de pericolul de incendiu!

AVERTISMENT! În interiorul tobei de eșapament se află substanțe chimice care pot fi cancerigene. Evitați orice contact cu aceste substanțe în cazul în care toba de eșapament este deteriorată.

AVERTISMENT! Luați în considerare:
Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, care poate produce intoxicație. Nu porniți și nu folosiți niciodată mașina în interiorul casei sau acolo unde ventilația nu este suficientă. Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scântei care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

Mecanismul de tăiere

Acest capitol arată cum o întreținere corectă și folosirea unui dispozitiv de tăiere de tip corect:

- Oferă un efect maximal de tăiere.
- Duce la creșterea viteții de lucru a dispozitivului de tăiere.

IMPORTANT!

Folosiți dispozitivul de tăiere doar împreună cu apărătoarea recomandată de noi! A se vedea capitolul Date tehnice. Citiți instrucțiunile dispozitivului de tăiere pentru o corectă înfășurare a firului și pentru a alege un fir cu diametru corespunzător.

AVERTISMENT! Opriti întotdeauna motorul înainte de a efectua lucrări la dispozitivul de tăiere. Acesta va continua să se rotească chiar și atunci când accelerația este eliberată. Controlați că dispozitivul de tăiere s-a oprit complet și îndepărtați cablul de la bujie înainte de a începe lucrul cu acesta.

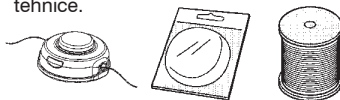
AVERTISMENT! Un dispozitiv de tăiere deteriorat poate mări riscul de accident.

Capul tăietor

IMPORTANT!

Aveți întotdeauna grijă ca firul să fie înfășurat strâns și uniform pe tambur, în caz contrar apar vibrații dăunătoare în mașină.

- Folosiți numai capete și fire tăietoare recomandate. A se vedea capitolul Date tehnice.



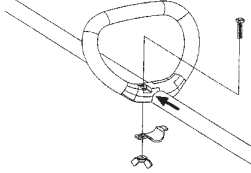
- De obicei pentru mașini mai mici sunt necesare capete tăietoare mici și invers. Aceasta pentru că la cositul cu firul, motorul trebuie să arunce firul în sens radial față de capul tăietor, în acest caz întâmpinând rezistență din partea ierbiilor cosite.
- Lungimea firului este de asemenea importantă. Un fir mai lung necesită un motor mai puternic decât un fir scurt de același diametru.
- Convingeți-vă că cutitul ce se află pe apărătoarea trimerului nu este deteriorat. Acesta se folosește pentru tăierea firului la lungimea necesară.
- Pentru prelungirea duratei de utilizare a firului, el poate fi ținut în apă în decurs de câteva zile. Aceasta face firul mai rezistent și deci acesta poate fi folosit un timp mai îndelungat.

MONTAJ

NOTA: Asigurați-vă că aparatul e montat corect, după cum se arată în manual.

Montarea manetei în buclă

- Plasați maneta pe tijă. Observați că maneta trebuie montată sub cele două săgeți de pe tijă.

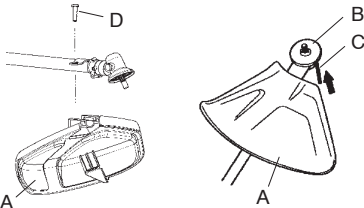


- Montați șurubul, șaiba de strângere și piulița cu aripi conform figurii.
- Înșurubați piulița cu aripi.

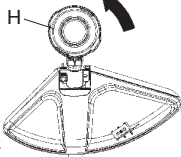
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor (Model 128L)



- Montați protecția trimerului (A) pentru lucrul cu capul tăietor. Protecția trimerului/protecția combinată trebuie agățată în cârligul de pe tijă și fixată cu un șurub (D).



- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți cheia hexagonală (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Înfiletați capul de tăiere (H) în sens invers sensului de rotație.

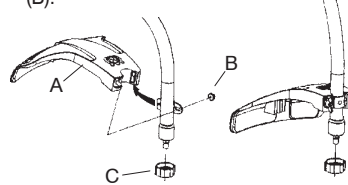


- Demontarea se face în ordinea inversă.

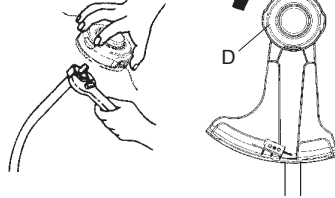
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor (Model 128C)



- Montați protecția trimerului (A) pentru lucrul cu capul tăietor. Protecția trimerului/protecția combinată trebuie agățată în cârligul de pe tijă și fixată cu un piulița (B).



- Montați capacul contra prafului (C) pe ax. Piulița trebuie să fie complet acoperită de capacul contra prafului.
- Mențineți fix capacul contra prafului cu ajutorul unei chei universale pentru a împiedica ca axul să se rotească.
- Înșurubați capul (D) tăietor pe ax.



- Demontarea se face în ordinea inversă.

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Siguranța manipulării combustibilului

Nu porniți niciodată mașina:

1. Dacă ați vărsat carburant pe el. Ștergeți tot ce s-a vărsat și lăsați resturile de benzină să se evaporeze.
2. Dacă ați vărsat carburant pe dumneavoastră sau pe îmbrăcămintea, schimbați îmbrăcămintea. Spălați părțile ce au ajuns în contact cu combustibilul. Folosiți săpun și apă.
3. În caz de scurgere de combustibil din mașină. Verificați periodic capacul rezervorului și conductele de combustibil în privința curgerii.

Transport și depozitare

- Depozitați și transportați mașina și combustibilul în așa fel încât să nu existe riscul de contact al eventualelor scurgeri și vaporilor cu scânteii sau foc, de exemplu, de la mașini electrice, motoare electrice, contacte electrice/comutatoare de forță sau centrale de încălzire.
- La depozitarea și transportul combustibilului trebuie folosite canistre special destinate și omologate.
- În cazul în care mașina este depozitată un timp mai îndelungat trebuie ca rezervorul de combustibil să fie golit. Întrebați la stația de benzină din apropiere unde puteți arunca surplusul de combustibil.
- Aveți grijă ca mașina să fie bine curățată și ca un service complet să fie efectuat înainte de depozitare pe termen îndelungat.
- Pentru a preveni pornirile accidentale ale motorului, capacul bujiei trebuie întotdeauna scos în timpul perioadelor lungi de depozitare, dacă mașina nu este supravecheată îndeaproape și în timpul efectuării lucrărilor de service.
- Asigurați aparatul în timpul transportului.



AVERTISMENT! Fiți atent în timpul lucrului cu combustibilul. Nu uitați de existența pericolului de incendiu, explozie și aspirație de vapori.

Amestecul de combustibil

ATENȚIE! Mașina este echipată cu un motor în doi timpi și trebuie alimentată întotdeauna cu un amestec de benzină și ulei pentru motor în doi timpi. Pentru a fi sigur că obțineți un amestec corect, este important să măsurați exact cantitatea de ulei. La amestecarea cantităților mici de combustibil, chiar și greșeli mici influențează în mod drastic raportul de amestec.



AVERTISMENT! Combustibil și gaze de combustibil sunt foarte inflamabile și pot produce răni grave în cazul aspirației și contactului cu pielea. Fiți de aceea atenți la manipularea combustibilului și asigurați o ventilație bună în timpul manipulării combustibilului.

Benzină



ATENȚIE! Folosiți întotdeauna benzină de calitate (cu o cifră octanică de cel puțin 90) amestecată cu ulei. Atunci când benzină adaptată la mediul ambiant, așa numită benzină alcalină există trebuie ca aceasta să fie folosită.



- Cea mai joasă cifră octanică recomandată este 90. Dacă folosiți motorul cu o cifră octanică mai joasă decât 90, atunci pot să apară așa numite defonții. Aceasta duce la o temperatură mai înaltă a motorului, cu avarii serioase de motor ca rezultat.
- La lucrul de lungă durată la turații mari, se recomandă utilizarea unei benzini cu o cifră octanică mai înaltă.

Ulei pentru motoare în doi timpi

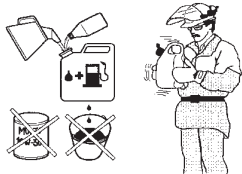
- Pentru rezultatele și performanțele cele mai bune, folosiți uleiul HUSQVARNA pentru motoare în doi timpi, care este special destinat pentru motoarele noastre în doi timpi. Amestec 1:50 (2%).
- Dacă nu găsiți ulei HUSQVARNA, puteți să folosiți un alt ulei pentru motoare în doi timpi de bună calitate și destinat pentru motoare răcite cu aer. Luați legătura cu agentul Dvs. pentru alegerea unui ulei. Raport de amestec 1:33 (3%).
- Nu folosiți niciodată uleiuri destinate motoarelor în doi timpi răcite cu apă, așa numite outboardoil.
- Nu folosiți niciodată uleiuri destinate pentru motoare în patru timpi.

Benzină, litri	Ulei pentru motoare în doi timpi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Amestecul

- Amestecați întotdeauna benzina și uleiul într-un rezervor curat destinat pentru benzină.
- Începeți întotdeauna cu jumătatea cantității de benzină. Adăugați apoi toată cantitatea de ulei. Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil. Adăugați restul cantității de benzină.
- Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil bine înainte de a umple rezervorul de combustibil al mașinii.



- Nu faceți rezerve de combustibil pentru mai mult de o lună.
- Dacă nu folosiți mașina un timp mai îndelungat, rezervorul de combustibil trebuie golit și curățat.

AVERTISMENT! Toba de eșapament cu filtru catalitic este foarte fierbinte atât în timpul folosirii cât și un timp după folosire. Acest lucru este valabil și la folosirea în mers în gol. Fiți atenți la pericolul de incendiu, în special la lucru în apropierea substanțelor.

Alimentarea



AVERTISMENT! Următoarele măsuri de precauție micșorează riscul de incendii:
Nu fumați și nu plasați obiecte calde în apropierea combustibilului.
Nu alimentați niciodată motorul dacă acesta este în funcțiune. Opriți motorul și lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de alimentare.
Deschideți capacul rezervorului de combustibil încet, ca o eventuală suprapresiune să fie încet compensată.
Strângeți bine capacul rezervorului după alimentare.
Mutați întotdeauna mașina de la locul alimentării înainte de pornire.

- Se curăță capacul rezervorului de carburant. Impurități în rezervorul de carburant produc perturbații la funcționare.
- Convingeți-vă că carburantul este bine amestecat, scuturând vasul înainte de a alimenta rezervorul.



PORNIRE ȘI OPRIRE

Control înaintea pornirii

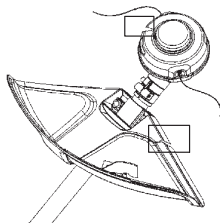


AVERTISMENT! Atunci când motorul este pornit cu reglajul șocului în poziția de șoc sau de accelerație, dispozitivul de tăiere începe să se rotească direct.

- Nu porniți niciodată mașina în interiorul casei. Fiți conștient de pericolul inhalării gazelor de eșapament de la motor.
- Observați cu atenție zona din jur și asigurați-vă că nu se află persoane sau animale în apropiere, care ar putea să vină în contact cu dispozitivul de tăiere.
- Plasați mașina pe pământ, aveți grijă ca dispozitivul de tăiere să nu atingă crengi sau pietre. Apăsați corpul mașinii spre pământ cu mâna stângă (**OBS!** Nu cu piciorul). Apucați apoi maneta de pornire cu mâna dreaptă și trageți de cablu.



- Controlați ca capul tăietor și apărătoarea trimerului să nu fie deteriorate sau să prezinte crăpături. Schimbați capul tăietor sau apărătoarea trimerului dacă au fost lovite sau dacă prezintă fisuri.



- Nu folosiți niciodată mașina fără apărătoare sau cu apărătoare defectă.

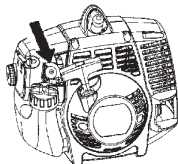
Pornire și oprire



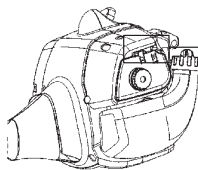
AVERTISMENT! Capacul complet al ambreiajului cu tijă trebuie să fie montat înainte de pornirea motorului, în caz contrar ambreiajul se poate desprinde și provoca accidente personale. Mutați întotdeauna mașina de la locul alimentării înainte de pornire. Plasați mașina pe o suprafață solidă. Aveți grijă ca dispozitivul de tăiere să nu fie în contact cu vreun obiect. Controlați ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru, pentru a nu exista risc de răni grave. Distanța de siguranță este de 15 metri.

Motor rece

Pompa de combustibil: Presați balonul de cauciuc al pompei de combustibil de 10 ori până ce combustibilul începe să umple balonul. Balonul nu trebuie umplut complet.



Șocul: Împingeți maneta albastră de șoc a motorului în poziția închis.

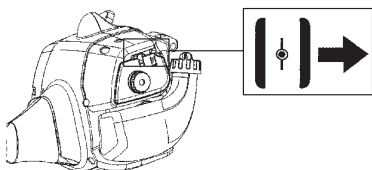


Pornire

Presăsați corpul mașinii spre pământ cu mâna stângă (**OBS!** Nu cu piciorul!). Apucați strâns mânerul șnurului demarorului cu mâna dreaptă. **NU apăsați butonul de accelerație.** Trageți încet de șnur până când simțiți o rezistență (cârlișele demarorului se angrenează demarorul opune rezistența la tragere); după aceea, trageți șnurul repede și cu putere. **Nu răsuciți niciodată cablul de pornire în jurul mâinii.**

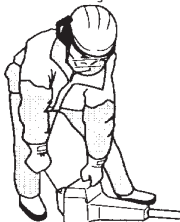
Trageți din nou de șnur până când motorul încearcă să pornească. Împingeți maneta albastră de șoc a motorului în poziția 1/2. Trageți șnurul demarorului până când motorul pornește. Împingeți maneta albastră de șoc a motorului în poziția deschis.

PORNIRE ȘI OPRIRE



NOTĂ: Dacă motorul se oprește, duceți maneta albastră de șoc în poziția "închis" și repetați etapele pentru pornire.

ATENȚIE! Nu trageți complet cablul de demaraj și nici nu dați drumul mânerului demarorului când acesta este în poziție complet scoasă. Aceste manevre pot produce avarii ale mașinii.

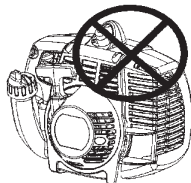


Motor cald

Când motorul e cald, împingeți maneta albastră de șoc a motorului în poziția 1/2. Trageți șnurul demarorului până când motorul pornește. Împingeți maneta albastră de șoc a motorului în poziția deschis.

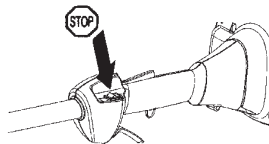
ATENȚIE!

Nu atingeți zona marcată cu nici o parte a corpului. Contactul direct poate duce la arsuri ale pielii sau electrocutare, în cazul în care manșonul bujiei este deteriorat. Totdeauna folosiți mănuși de protecție. Nu utilizați mașina în cazul în care manșonul bujiei este deteriorat.



Oprire

Opriti motorul apăsând și ținând apăsat butonul de oprire în poziția STOP până când motorul se oprește.



AVERTISMENT! Atunci când motorul este pornit cu reglajul șocului în poziția de șoc sau de accelerație, dispozitivul de tăiere începe să se rotească direct.

ATENȚIE! Butonul de oprire revine automat în poziția de pornire. Pentru a preveni pornirea accidentală, capacul bujiei trebuie scos de pe bujie în timpul operațiilor de asamblare, verificare și întreținere.

REGULI DE LUCRU

Instrucțiuni generale de lucru

IMPORTANT!

În acest capitol sunt prezentate regulile de siguranță de bază pentru lucrul cu trimerul. Dacă vă găsiți într-o situație în care vă simțiți nesigur în legătură cu continuarea folosirii cereți sfatul unui specialist. Luați legătura cu magazinul de vânzare sau cu atelierul de reparații. Evitați orice folosire pentru care nu vă considerați suficient calificat. Înainte de folosire, trebuie să înțelegeți diferența dintre noțiunile defrișare de pădure, cosirea ierbi și scurtarea ierbii.

Reguli de bază de siguranță



1. Priviți în jurul Dvs.:
 - Pentru a vă asigura că nu se află persoane, animale sau obiecte care vă pot influența controlul asupra mașinii.
 - Pentru a vă asigura că oameni, animale sau altceva nu riscă să ajungă în contact cu dispozitivul de tăiere sau cu obiectele care pot fi aruncate de dispozitivul de tăiere.
- **ATENȚIE!** Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.
2. Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. A lucra în vreme friguroasă este oboseitor, și produce situații periculoase, cum ar fi teren alunecos, imposibilitatea prevederii direcției de cădere, etc.
3. Asigurați-vă că puteți înainta și sta în mod sigur. Controlați dacă sunt eventuale obstacole în cazul unei deplasări neașteptate (rădăcini, pietre, crengi, gropi, șanțuri, etc). Lucrați cu atenție mărită pe teren înclinat.



4. Înainte de deplasare trebuie să opriți motorul.
5. Nu lăsați mașina pe pământ cu motorul în funcțiune, decât dacă o aveți sub observație.

AVERTISMENT! Nici utilizatorul și nici o altă persoană nu au voie să încerce să îndepărteze materialul tăiat dacă motorul sau dispozitivul de tăiere se rotesc, deoarece acest lucru poate duce la răni grave. Opriti motorul și dispozitivul de tăiere înainte de a îndepărta material ce s-a înfășurat în jurul axului lamei, deoarece altfel se pot produce răni. În timpul folosirii cit și un timp după folosire angrenajul cotit poate fi fierbinte. În caz de atingere există risc de ardere.

AVERTISMENT! Atenție la obiecte aruncate. Folosiți întotdeauna protecție a ochilor omologată. Nu vă aplecați niciodată peste protecția dispozitivului de tăiere. Pietre, gunoi, etc pot fi aruncate spre ochi și produce orbire sau răni grave. Nu permiteți persoanelor neautorizate să se apropie. Copii, animale, observatori și colaboratori trebuie să se mențină în afara zonei de siguranță de 15 metri. Opriti mașina imediat ce observați că o persoană se apropie. Nu rotiți niciodată mașina fără ca în prealabil să fi controlat că nimeni nu se află în zona de siguranță.

Reguli principale de lucru

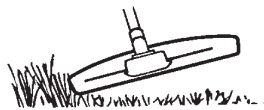
- După fiecare moment de lucru aduceți motorul la turația de mers în gol. Funcționarea prea îndelungată fără sarcină la motor poate duce la deteriorarea serioasă a motorului.

AVERTISMENT! Se poate întâmpla ca crengi sau iarbă să se blocheze între carcasa de protecție și dispozitivul de tăiere. Opriti întotdeauna motorul în timp ce curățați mașina.

Scurtarea ierbii cu ajutorul capului tăietor



- țineți capul tăietor direct deasupra terenului și înclinați-l. Lucrul este efectuat de capătul firului. Lăsați firul să lucreze în ritmul său. Nu apăsați niciodată firul în materialul ce trebuie îndepărtat.



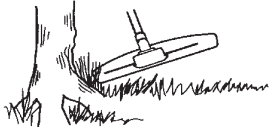
REGULI DE LUCRU

- Firul poate cosi ușor iarba și buruienile de lângă pereți, garduri, copaci și borduri, dar poate și să dăuneze coaja sensibilă a copacilor și arbuștilor și poate deteriora stâlpii gardurilor.
- Riscul de deteriorare a vegetației poate fi redus dacă firul se scurtează până la 10–12 cm și dacă turația motorului se reduce.
- La scurtare și degajare nu se va folosi accelerația maximă pentru a prelungi durata de serviciu a firului și pentru a reduce uzura capului tăietor.

Degajarea



- La degajare se îndepărtează toată vegetația nedorită. Țineți capul tăietor direct deasupra pământului, înclinându-l. Lăsați capătul firului să se lovească de sol în jurul copacilor, stâlpilor, stațiilor etc. **OBS!** Acest procedeu sporește uzura firului.

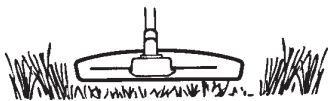


- Firul se uzează mai repede și el trebuie să se miște mai des la lucrul printre pietre, cărămizi, beton, gardurile metalice și altele în comparație cu lucrul printre copaci și gardurile din lemn.

Tunderea



- Trimerul este o unealtă ideală pentru tunderea acelei ierbi la care nu se poate ajunge folosind o mașină obișnuită de tăiere a ierbii. La tunderea ierbii firul se va ține paralel cu solul. Evitați presarea capului tăietor la pământ deoarece aceasta poate distruge gazonul și deteriora unealta.

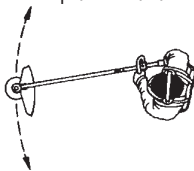


- Evitați să țineți permanent capul tăietor în contact cu solul în timpul tunderii normale. Un astfel de contact permanent poate duce la deteriorarea și uzura capului tăietor.

Curățirea



- Acțiunea de ventilare a firului în rotire poate fi folosită pentru curățirea rapidă și ușoară. Țineți firul paralel și deasupra suprafeței ce se va curăți și deplasați unealta dintr-o parte în alta.



- La tundere și curățire trebuie folosită accelerația maximă pentru a obține un rezultat bun.



AVERTISMENT! Nici utilizatorul și nici o altă persoană nu au voie să încerce să îndepărteze materialul tăiat dacă motorul sau dispozitivul de tăiere se rotesc, deoarece acest lucru poate duce la răni grave. Opriti motorul și dispozitivul de tăiere înainte de a îndepărta material ce s-a înfășurat în jurul axului lamei, deoarece altfel se pot produce răni. În timpul folosirii cât și un timp după folosire angrenajul cotit poate fi fierbinte. În caz de atingere există risc de ardere.



AVERTISMENT! Atenție la obiecte aruncate. Folosiți întotdeauna protecție a ochilor omologată. Nu vă aplecați niciodată peste protecția dispozitivului de tăiere. Pietre, gunoi, etc pot fi aruncate spre ochi și produce orbire sau răni grave. Nu permiteți persoanelor neautorizate să se apropie. Copii, animale, observatori și colaboratori trebuie să se mențină în afara zonei de siguranță de 15 metri. Opriti mașina imediat ce observați că o persoană se apropie.

ÎNTREȚINERE

Proprietarul este responsabil de efectuarea tuturor operațiilor de întreținere necesare, așa cum se arată în manualul de utilizare.

Carburatorul

Produsul Husqvarna a fost proiectat și construit conform specificațiilor de reducere a gazelor toxice. După ce motorul a consumat 8–10 rezervoare de combustibil este rodât. Pentru a verifica că motorul funcționează în mod optim și produce cât mai puține gaze toxice după perioada de rodaj, permiteți magazinului de vânzare/unui atelier de întreținere (care posedă tahometru) să ajusteze carburatorul.

AVERTISMENT! Capacul complet al ambreiajului cu tijă trebuie să fie montate înainte de pornirea motorului, în caz contrar ambreiajul se poate desprinde și provoca accidente personale.

Funcționare



- Prin reglajul accelerației carburatorul determină turația motorului. În carburator se amestecă aerul cu combustibil.
- Șurubul T reglează turația de mers în gol. Dacă șurubul T se înșurubează, turația de mers în gol crește, iar deșurubarea lui micșorează turația.

Reglajul de bază

- Cu ocazia probelor în fabrică carburatorul este ajustat la valori de bază. Reglajul de precizie trebuie efectuat de către personal calificat.

ATENȚIE! Dacă dispozitivul de tăiere se rotește la mersul în gol trebuie ca șurubul T să fie deșurubat până ce dispozitivul de tăiere se oprește.

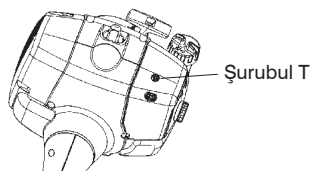
Turația de mers în gol recomandată:

A se vedea capitolul Date tehnice.

Turația maximă la accelerare recomandată: A se vedea capitolul Date tehnice.

Reglaj final al turației de mers în gol T

Turația de mers în gol se reglează cu ajutorul șurubului de mers în gol T, dacă o reajustare este necesară. Mai întâi se înșurubează șurubul T în sens orar până ce dispozitivul de tăiere începe să se rotească. Deșurubați apoi șurubul T în sens antiorar până ce dispozitivul de tăiere se oprește. Dacă motorul funcționează uniform în ambele poziții înseamnă că turația de mers în gol a fost corect reglată. Deasemenea trebuie să existe suficient interval până la acea turație la care dispozitivul de tăiere începe să se rotească.



AVERTISMENT! Dacă turația de mers în gol nu poate fi ajustată încât dispozitivul de tăiere să nu se rotească trebuie contactat magazinul de vânzare/atelierul de întreținere. Mașina nu trebuie folosită înainte de a fi corect reglată sau reparată.

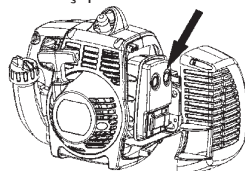
Siguranța aparatului / a întreținerii

Deconectați bujia înainte de a efectua operațiuni de întreținere, cu excepția reglării carburatorului.

Toba de eșapament

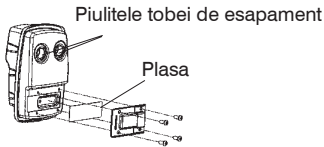


ATENȚIE! Toba de eșapament, dotată cu catalizator este destinată și pentru reducerea conținutului de componente dăunătoare în gazele de eșapament.



Toba de eșapament este concepută pentru a reduce nivelul de zgomot și pentru a dirija gazele de eșapament departe de operator. Gazele de eșapament sunt fierbinți și pot conține scântei, care pot cauza incendii dacă sunt dirijate spre materiale uscate și inflamabile. Tobe de eșapament sunt înzestrate cu o plasă specială de stingere a scânteiilor. Trebuie să curățați plasa cel puțin o dată pe lună. Aceasta se face optimal cu o perie de sârmă. **Dacă se constată defecte pe captator, trebuie ca acesta să fie schimbat.** Un captator care se înfundă adesea, este un semn că funcționarea catalizatorului este redusă. Contactați magazinul de vânzare pentru control. Dacă captatorul este înfundat, se produce o supraîncălzire a motorului, și ca urmare defectări la cilindri și piston.

ÎNTREȚINERE



ATENȚIE! Nu folosiți niciodată mașina cu o tobă de eșapament în stare proastă.

AVERTISMENT! O tobă de eșapament prevăzută cu catalizator devine foarte fierbinte atât în timpul lucrului cât și după oprire. Aceasta este valabil și la funcționarea în gol. Contactul poate provoca arsurile pielii. Nu uitați de pericolul de incendiu!

AVERTISMENT! În interiorul tobei de eșapament se află substanțe chimice care pot fi cancerigene. Evitați orice contact cu aceste substanțe în cazul în care toba de eșapament este deteriorată.

AVERTISMENT! Luați în considerare: Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, care poate produce intoxicație. Nu porniți și nu folosiți niciodată mașina în interiorul casei sau acolo unde ventilația nu este suficientă. Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scântei care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

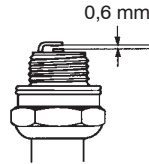
Bujia



Starea bujiei este influențată de:

- O ajustare incorectă a carburatorului.
- Un amestec greșit de ulei în combustibil (prea mult sau ulei nepotrivit).
- Un filtru de aer murdar.

Acești factori cauzează depuneri pe electrozii bujiei având ca rezultat o funcționare defectuoasă și dificultăți de pornire. Dacă mașina are putere mică, este greu de pornit sau are o funcționare neregulată la mersul în gol: verificați întâi bujia înainte de a lua alte măsuri. Dacă bujia este înfundată, curățați-o și controlați ca distanța dintre electrozi să fie de 0,6 mm. Bujia se va schimba după aproximativ o lună de exploatare, sau și mai repede, dacă este necesar.



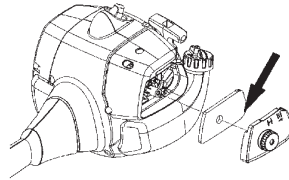
ATENȚIE! Folosiți întotdeauna bujii de tipul recomandat! O bujie incorectă poate să distrugă pistonul și cilindrul.

Filtrul de aer



Filtrul de aer trebuie curățat regulat de praf și impurități pentru a evita:

- Funcționarea defectuoasă a carburatorului
- Probleme la pornire
- Putere redusă
- Uzuri inutile ale componentelor motorului
- Consum exagerat de combustibil



Curățați filtrul de aer după fiecare 25 ore de funcționare sau mai des, dacă locul de lucru este excesiv prăfuit.

Curățarea filtrului de aer

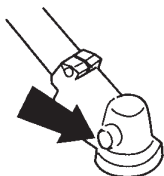
Demontați capacul filtrului de aer și scoateți filtrul. Spălați-l bine în apă caldă cu săpun. Înainte de asamblare se verifică ca filtrul să fie uscat.

Un filtru de aer folosit un timp îndelungat nu se poate curăți perfect. De aceea este necesară schimbarea lui la intervale regulate cu unul nou. **Un filtru de aer deteriorat trebuie întotdeauna schimbat.**

Angrenajul cotit (128L)



Angrenajul cotit este din fabricație umplut cu o cantitate potrivită de lubrefiant. Înainte de a pune mașina în funcțiune e bine să se controleze că angrenajul este umplut cu lubrefiant în proporție de 3/4. Folosiți lubrefiant special HUSQVARNA.



Lubrefiantul din cutia de viteze nu necesită în mod normal să fie schimbat decât în caz de eventuale reparații.

ÎNȚREȚINERE

Planificarea întreținerii

Mai jos urmează o listă ce cuprinde întreținerea ce trebuie efectuată pe mașină. Marea majoritate a punctelor sunt descrise în capitolul Întreținere. Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și service care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de service autorizat.

Întreținere	Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală	Întreținere lunară
Curățați mașina în exterior.	X		
Verificați ca blocatorul accelerației și accelerația funcționează corect.	X		
Controlați că contactul de oprire funcționează.	X		
Controlați că dispozitivul de tăiere nu se rotește la funcționarea de mers în gol.	X		
Curățați filtrul de aer. Schimbați-l dacă este necesar.	X		
Controlați că protecția dispozitivului de tăiere nu prezintă deteriorări și că nu are fisuri. Schimbați a protecția dacă aceasta a fost supusă la lovituri sau este crăpată.	X		
Controlați ca capul tăietor să nu aibă deteriorări sau fisuri. Schimbați capul tăietor dacă este necesar.	X		
Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.	X		
Controlați ca să nu existe scurgeri de combustibil de la motor, rezervor sau tuburile de combustibil.	X		
Controlați demarorul cu șnurul lui.		X	
Curățați suprafața exterioră a bujiei. Demontați și verificați distanța dintre electrozi. Se reglează la 0,6 mm sau se schimbă bujia. Aveți grijă ca bujia să aibe așa numită protecție contra undelor radio.		X	
Curățați carburatorul în exterior și porțiunea din jurul lui.		X	
Verificați dacă angrenajul cotit este completat cu 3/4 lubrefiant. Completați cu lubrefiant special dacă este necesar.		X	
Controlați ca filtrul de combustibil să nu fie murdar sau ca tubul de combustibil să nu aibe fisuri sau alte defecte. Schimbați piesele dacă este necesar.			X
Controlați toate cablurile și conexiunile electrice.			X
Controlați ambreiajul, arcurile ambreiajului și toba ambreiajului din punct de vedere al uzurii. Schimbațiile la un atelier de service autorizat, dacă este necesar.			X
Se schimbă bujia. Aveți grijă ca bujia să aibe așa numită protecție contra undelor radio.			X
Controlați și eventual curățați captatorul de scântei al tobei de eșapament.			X

DATE TEHNICE

Date tehnice

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Volumul cilindrului, cm ³	28	28
Alezaj, mm	35	35
Cirșă, mm	28,7	28,7
Turație la mers în gol, rpm	3200-3600	3200-3600
Turație maximă recomandată, fără încărcare, r	11000	11000
Turație la axul de ieșire, rot/min	8000	8000
Putere maximă motor, conform ISO 8893, kW	0,7	0,7
Tobă de eșapament cu catalizator	Da	Da
Sistem de aprindere reglat prin turație	Da	Da
Sisten aprindere		
Bujia	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Distanța între electrozi, mm	0,6	0,6
Sistemul de alimentare și ungere		
Volumul rezervorului de combustibil, litri	0,4	0,4
Greutate		
Greutatea fără carburant, dispozitiv de tăiere și protecție, kg	4,4	4,8
Producere de zgomot		
(vezi nota 1)		
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	109	109
Nivelul efectului sonor, garantat L _{WA} dB(A)	114	114
Nivele de zgomot		
(vezi nota 2)		
Nivel echivalent al presiunii zgomotului la urechea utilizatorului, măsurat conform cu EN ISO 11806 și ISO 22868, dB(A)		
Dotat cu cap de tuns (original)	100	100
Nivele de vibrații		
(vezi nota 3)		
Nivelele echivalente de vibrații (a _{hv,eq}) la mănere, măsurate în conformitate cu EN ISO 11806 și ISO 22867, m/s ²		
Dotat cu cap de tuns (original), în stânga/dreapta	9,2/5,4	6,9/5,7
Nota 1: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca și efect sonor (L _{WA}) conform directivei EC 2000/14/EC. Nivelul de putere a sunetului raportat pentru aparat a fost măsurat cu accesoriul original de tăiere care emite cel mai ridicat nivel. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/EC.		
Nota 2: Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a zgomotului pentru aparat includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB(A).		
Nota 3: Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 m/s ² .		

DATE TEHNICE

Model 128C (axul cu filet 3/8 RH)		
Dispozitive auxiliare omologate	Tip	Dispozitivului de tăiat / grilijul de protecție, cu numărul produsului
Capul tăietor	T25 (firul Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (axul cu filet M10 LH)		
Dispozitive auxiliare omologate	Tip	Dispozitivului de tăiat / grilijul de protecție, cu numărul produsului
Capul tăietor	T25 (firul Ø 2,4-2,7 mm)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Cuțite de plastic	Tricut 300 mm (lamelae separate au numărul de componentă 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarație de conformitate CE

Nume emitent: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Tel.: +46-36-146500)
Husqvarna AB își asumă răspunderea numai pentru platforma/platformele trimmer și/sau motocoasă LT28CCHV/LT28CSHV reprezentând modelul/modelele Husqvarna 128C/128L începând cu numerele de serie din 2014. Numărul platformei și numărul modelului sunt indicate clar, cu text simplu, pe plăcuță cu tipul, împreună cu anul și cu numerele de serie consecutive.

Obiectul declarației mai sus menționate este conform cu cerințele din Directivele Consiliului: 2006/42/CE "referitoare la mașini" 17 mai 2006
2004/108/CE "referitoare la compatibilitatea electromagnetică" 15 dec. 2004
2000/14/CE "referitoare la emisiile de zgomot în mediu" 08 mai 2000
În conformitate cu Anexa V, valorile declarate pentru puterea acustică sunt indicate în fișa cu date tehnice din manualul operatorului.

Au fost aplicate următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. a efectuat o examinare de tip voluntar în numele Husqvarna AB, furnizând Certificatul AM72140163 de conformitate cu Directiva Consiliului CE 2006/42/CE referitoare la mașini.

Acest certificat se aplică tuturor unităților de producție și Țărilor de origine, după cum se specifică pe produs.

Semnat în numele: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Director tehnic (Reprezentant autorizat și responsabil cu documentația tehnică)
23-RO

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Semboller

UYARI! Temizlik işlerinde kullanılan testereler, Örn: çalı temizleme testerelerinin kullanımı tehlike yaratabilir! Bu tür testerelerin dikkatsiz veya yanlış kullanımı, kullanıcının veya diğer kişilerin ciddi bir şekilde yaralanmasına veya ölmesine neden olabilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Testere kullanılırken koruma başlığı kullanmak risklidir, başlığın testerenin üzerine düşmesi tehlikesi vardır
- Gürültüye karşı kulaklık
- Gözlerin korunması onaylanmıştır

Maksimum hareket eden omuz üzerindeki devir sayısı, rpm

Testereyle çalışmaya başlarken sakın olmaya özen gösteriniz.

Makineyi kullanan kişi, çalışma esnasında kendisine insanların veya hayvanların 15 metreden daha fazla yaklaşmasına izin vermemelidir.

Söğütlerden oluşan sınırlar, elle tutularak yerleştirilmelidir.

Her zaman onanmış koruyucu eldivenler kullanılmalıdır.

Kaygan olmayan ve sağlam çizmelere kullanınız.

Kesme teçhizatı bükülgen özelliği olan metalden oluşmamalıdır; örn: ayar başlığı ve ayar halatı bu şekilde olmalıdır.

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.



Saçlarınızı, omuz hizasından yukarısında tutun.



Çevreye verdiği gürültü emisyonları Avrupa Birliği'nin direktiflerine uygundur. Makinenin emisyonları Teknik bilgiler bölümünde ve etikette belirtilmiştir.



7,5 metrede ses basıncı seviyesi



Kurşunsuz ya da yüksek kaliteli kurşunlu benzin ile %2 (1:50) oranında iki stroklu yağ karışımı kullanın.



Makina üzerindeki diğer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel koşullarla ilgilidir.

Durdurma düğmesine basıp, motor durana kadar STOP konumunda tutarak motoru durdurunuz. **DİKKAT!** Durdurma anahtarı otomatik olarak çalıştırma konumuna döner. Motorun istenmeden çalışmasını önlemek için montaj sırasında, motoru kontrol ederken ve/veya bakım yaparken buji kapaklarının çıkarılması gerekir.



Düzenli aralıklarla temizlik gerekmektedir.



Gözle bakarak kontrol.



Kesme işlemi yapılırken, onaylanmış olan göz koruma aracı kullanılmalıdır.



Başlamadan önce aşağıdaki konulara dikkat ediniz:

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görünüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır. Kesme işlemini yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanınız.

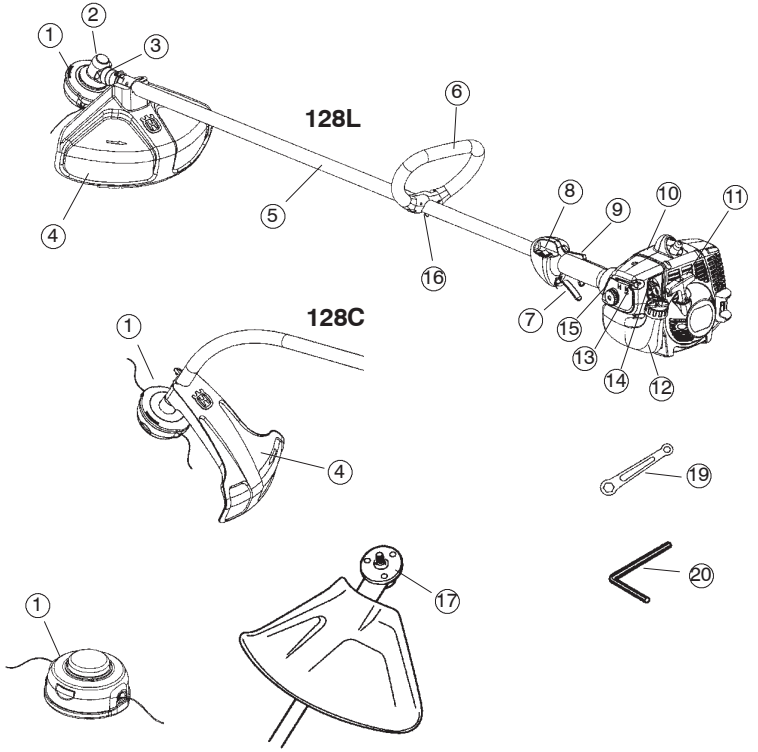


UYARI! İmalatçının izni olmaksızın makinenin orijinal yapısı hiçbir biçimde değiştirilemez. Her zaman orijinal yedek parça kullanılmalıdır. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan değişiklikler ve/veya orijinal olmayan parçalar, kullanıcının yaralanmasına ya da ölümüne neden olabilir.



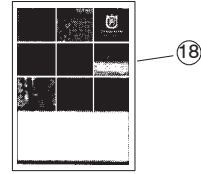
UYARI! Bir taş kesme testeresi, çalı budayıcısı veya kesicinin dikkatsiz veya yanlış kullanılması, bu araçları kullanan kişilerin veya diğer insanların ölümüne veya tehlikeli bir şekilde yaralanmalarına yol açabilir. Burada size sunulan, kullanma talimatını okumanız ve içeriğini anlamınız çok önem taşımaktadır.

NE NEDİR?



Ne nedir?

1. Kesme başlığı
2. Cihaza yağ doldurma, debriyajlar
3. Debriyajlar
4. Kesme cihazlarının korunması
5. Teçhizat borusu
6. Tutamak
7. Gaz ayarı
8. Stop düğmesi
9. Kelebek kilidi
10. Silindir kapağı
11. Çalıştırma tutacağı
12. Yakıt pompası
13. Şok ayar kolu
14. Yakıt pompası
15. Hava filtresi
16. Tutamağın ayarlanması
17. Yardımcı araçlar
18. Kullanım kılavuzu
19. Anahtar (Model 128C)
20. Altıgen anahtar (Model 128L)



GENEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Önemli

ÖNEMLİ! Makine yalnızca çim biçme için tasarlanmıştır. Kesme cihazları için motor parçası olarak kullanabileceğiniz araç gereçlerin kaynaklarını size tavsiyede bulunduğumuz Teknik veri bölümünde bulabilirsiniz. Yorgun ya da içkili iken ya da görüş, karar verme ve bedensel denetim yeteneklerinizi etkileyebilecek olan bir ilaç almışsanız makineyi asla kullanmayınız. Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız. Artık orijinal imalatına benzerliği kalmayacak biçimde yapısal değişikliğe uğratılmış bir makineyi asla kullanmayınız. Hatalı bir makineyi asla kullanmayınız. Elinizdeki broşürde bulunan bakım, denetim ve servisle ilgili açıklamaları izleyiniz. Kimi bakım ve servis önlemleri, deneyimli ve kalifiye ustalar tarafından yapılmalıdır. Bakım bölümüne bakınız. Makineyi çalıştırmaya başlamadan önce aynı zamanda kapaklarının ve koruma bölümlerinin monte edilmiş olması gerekir. Makineyi çalıştırmaya başlamadan önce prize ve elektrik kablosunun zarar görmemiş olmasından emin olunuz. Elektrik desteği riski vardır. Makineyi kullanan kişi, çalışma sırasında, makineye insan veya hayvanların 15 metreden daha fazla yaklaşmamasına dikkat etmelidir. Eğer bir çalışma bölgesinde bir çok kişi bir arada çalışıyorsa, güvenlik mesafesi çalışma bölgesinin iki katı uzaklığında olmalı veya en az 15 metre olmalıdır.

UYARI! Bu makine, çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantlar takılı kişilerin, bu makineyi çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmanlarını öneririz.

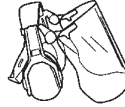
UYARI! Hiçbir zaman çocukların makineyi kullanmalarına veya yakınında olmalarına izin vermeyin. Makinede yaylı durdurma anahtarı olduğundan ve çalıştırma elçigine uygulanabilecek az bir güç ve hızla çalıştırılabileceğinden, bazı koşullarda küçük çocuklar bile makinenin çalışması için gereken gücü bulabilirler. Bu da ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu nedenle makine yakın gözetiminiz altında olmadığı zaman buji kapağını çıkarın.

Kişisel koruyucu araçlar

ÖNEMLİ! Bir taş kesme testeresi, çal budağı veya kesicinin dikkatsiz veya yanlış kullanılması, bu araçları kullanan kişilerin veya diğer insanların ölümüne veya tehlikeli bir şekilde yaralanmalarına yol açabilir. Burada size sunulan, kullanma talimatını okumanız ve içeriğini anlamınız çok önem taşımaktadır. Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmazlar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.

UYARI! Gürültüye karşı koruma cihazı kullanılırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazını çıkartınız.

GÜRÜLTÜYE KARŞI KORUMA CİHAZI
Gürültüye karşı koruma cihazı, yeterli bir susturucu etkisi sağlıyorsa kullanılmalıdır.



GÖZ KORUMA CİHAZI (GÖZLÜK)

Daima onaylanmış bulunan göz koruma cihazları kullanı lmalıdır. Miğferin ön parçasında kullanılan koruma gözlüğü de mutlaka onaylanmış olmalıdır. Koruma gözlüğünün onaylanmış olması demek, AB ülkelerinin EN 166 standartları için aranan şartlara uygun olması anlamı na gelir.



ELDİVENLER

Eldivenler ihtiyaç duyulduğu zaman kullanılabilir. Örn: kesme cihazlarının monte işlemlerinde mutlaka kullanılmalıdır.



GENEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

ÇİZMELEER

Kaygan olmayan ve sağlam çizmeler kullanınız.



ELBİSELER

Kesme işlemini yaparken yırtılmaya dayanıklı elbiseler kullanınız, çalıklara ve dallara kolayca takılma riski taşıyan geniş elbiseler giymekten kaçınınız. Daima sağlam ve dayanıklı uzun paçalı pantolonları kullanınız. Kesme işlemini yaparken ziynet esyası takmayınız, kısa pantolon veya sandalet giymeyiniz ve çıplak ayakla çalışmayınız. Saçlarınızın omuzlarınıza doğru sarkmamasına özen gösteriniz.

İLK SARGI

İlk yardım çantası her zaman kolay ulaşılabilir yerde olmalıdır.



Makinenin güvenlik donanımı

Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıları neler olduğu, bunların hangi işlevlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır. Bu teçhizatın makinenin neresinde olduğunu görmek için Ne nedir? bölümüne bakınız. Makine doğru bir şekilde kullanılmaz ve gerekli onarımlar ve bakımlar yetkili servis ve bilirkişiler tarafından yapılmazsa, o taktirde makinenin ömrünün uzunluğu kısılabılır ve kaza riski artabilir. Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız, en yakın servis istasyonuna başvuruda bulununuz.

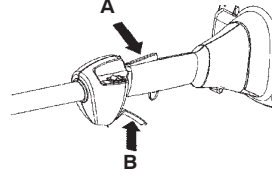
ÖNEMLİ! Makinenin her türlü servis ve onarımı özel eğitim gerektirmektedir. Bu, özellikle makinenin güvenlik donanımıyla ilgilidir. Eğer makineniz aşağıdaki listede yer alan denetimlerden herhangi birinde takılırsa, servis atelyenize başvurunuz. Ürünlerimizden herhangi birini satın aldığınızda, profesyonel tamir ve servis sunacağımızı garanti ederiz. Makineyi size satan satıcı servis satıcısı değilse, en yakın servis temsilcisinin adresini vermesini isteyiniz.



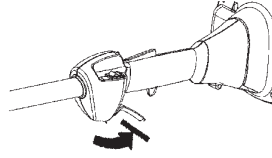
UYARI! Bozuk güvenlik gereçlerine sahip bir makineyi asla kullanmayınız. Bu bölümde belirtilen kontrolleri ve bakım önlemlerini uygulayınız. Makineniz bu denetimlerden herhangi birisinde takılırsa onarım için servis ajanınıza başvurunuz.

Kelebek kilidi

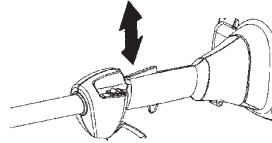
Kelebek kilidi, istenmeyen durumlarda gaz ayarının etkinleşmesini önlemek için yapılmıştır. Düğmeye (A) basınca (elinizi kulpa bastırınca) gaz ayarı (B) devreden çıkar. Elinizi kaldırdığınızda ise hem gaz ayarı hem de gaz ayarlama düğmesi eski durumuna döner. Bu hareket iki tane bağımsız dönüş yayı tarafından kontrol edilir. Bu düzenleme sayesinde, elinizi kulptan kaldırdığınızda kelebek kontrolü otomatik olarak çalışmama durumunda kilitletlenir.



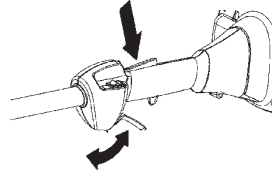
Gaz ayarlama düğmesi asıl konumunda iken gaz ayarının boşta olduğunu denetleyiniz.



Kelebek kilitine basınız ve bıraktığınız zaman yeniden asıl konumuna geldiğini denetleyiniz.

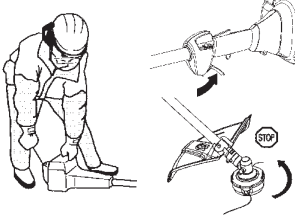


Gaz ayarının ve kelebek kilitinin rahat çalışmakta olduğunu ve dönüşüm makası sisteminin çalıştığını denetleyiniz.



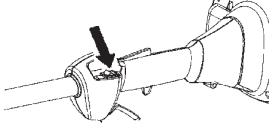
GENEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Başlangıç bölümündeki talimatlara bakınız. Makineyi çalıştırınız ve tam gaz veriniz. Makinedeki gaz ayar kolunu bırakınız ve cihazın durduğunu (hareket etmediğini) kontrol ediniz. Eğer makine, gaz ayar kolu boşta iken hareket ediyorsa, o taktirde karbüratörün boşta iken ayarı yapılacaktır. Başlığın altındaki bakım bölümündeki talimatlara bakınız.



Stop düğmesi

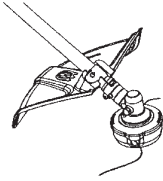
Durdurma düğmesine basıp, basili tuttuğunuzda motorun durduğundan emin olunuz.



Kesme cihazlarının korunması



Bu tür bir koruma, çalışma esnasında kullanıcıya herhangi bir maddenin sıçramasını engeller. Koruma önlemi, aynı zamanda kullanıcının makineyle olan ilişkisini de engeller.



Koruma bölümünün zarar görmemiş olduğundan ve çatlamış veya delinmemiş olduğundan emin olunuz. Koruma bölümünde çatlamalar ve yarıklar meydana gelmişse hemen değiştiriniz. Özel kesim cihazları için daima tavsiye edilen korumaları kullanınız. Teknik veri bölümüne bakınız.

UYARI! Herhangi bir kesme cihazı için, belli bir takım koşullar oluşmamışsa, o taktirde ilgili cihaz, koruma montajı olmayacak şekilde kullanılabilir. Teknik veri bölümüne bakınız. Yanlış veya aktif olmayan koruma montajı, ciddi bir şekilde insanların yaralanmasına neden olabilir.

Yanlış sarılmış kordon veya yanlış kesme donanımı kullanılması titreşim düzeyini artırır. Kesici gereçler bölümüne bakınız.

UYARI! Titreşime maruz kalmak, kan dolaşımı rahatsızlığı olan kişilerde damar ve sinir hastalıklarına neden olabilir. Titreşime maruz kalmaktan kaynaklanmış olabilecek herhangi bedensel bir belirti duyum-samanız durumunda doktora başvurunuz. Belirti örnekleri şunlardır: uyuşma, duyu kaybı, gıdıklanma, iğnelenme, acı, kuvvet kaybı, deri renginde veya durumunda değişiklik. Bu belirtiler genellikle parmaklarda, ellerde ve bileklerde görülür.

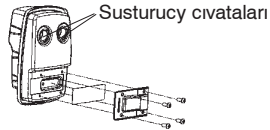
Susturucu



Susturucu, olanak elverdiğince, motor saçıntılarında kullanıcıyı korumak üzere ve sesin düzeyini düşürmek için yapılmıştır. **DIKKAT!** Katalizör ile donatılmış susturucu, aynı zamanda gazın içinde bulunan zararlı maddeleri en aza indirmek için donatılmıştır.

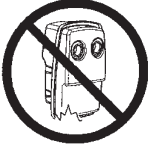


Sıcak ve kuru iklimlere sahip ülkelere sahip riskinin (yukarıda adı geçen makine için) olduğu açıktır. Bu nedenle böyle bir susturucu donatmayı uygun bulduk. Kuvılcım odası ağı. Makinenizin susturucusunun, yukarıda adı geçen böyle bir kuvılcım odası ağının olup olmadığını kontrol ediniz.

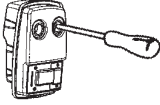


GENEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Susturucular açısından, kullanım kılavuzunda belirtilen denetim, bakım ve servisi yerine getirmez büyük önem taşımaktadır. Susturucusu aşınmış bir makineyi asla kullanmayınız.



Susturucunun makinenin içine oturmuş olduğunu düzenli olarak denetleyiniz.



UYARI! Katalizatör susturucusu çok ısınır, bu nedenle makinenin kullanımı sona erdikten sonra sıcaklığı hemen kaybolmaz. Susturucunun ısınması, makine boşta çalışırken de devam eder. Susturucuya dokunmak, deride yaralanmalara neden olabilir. Yanma tehlikesine karşı dikkatli olunuz.

UYARI! Susturucunun içinde kanserojen olabilecek kimyasal maddeler bulunmaktadır. Susturucunun hasar görmesi durumunda bu maddelere temas etmeyin.

UYARI! Düşününki: Makinenizin motorundan dışarıya atılmış olan gaz kolmonoksit gazı içermektedir ve kolmonoksit zehirlenmesine neden olabilir. Bu nedenle makineyi asla evin içinde veya hava sirkülasyonunun çok az olduğu yerlerde çalıştırmayınız ve kullanmayınız. Egzos dumanları sıcaktır ve yangına neden olabilecek kıvılcımlar da taşıyabilmektedir. Bu nedenle hiçbir biçimde makineyi kapalı yerde ve kolay tutuşabilir maddelerin yakınında çalıştırmayınız!

Kesici gereçler

Bu bölüm, aşağıdaki amaçları gerçekleştirmek için uygun kesici gereçlerin seçim ve bakımını nasıl yapacağınızı anlatmaktadır:

- En yüksek kesim yeteneğini elde etmek.
- Kesici gereçlerin ömrünü uzatmak.

ÖNEMLİ!

Kesim cihazıyla beraber aynı zamanda bizim tavsiye ettiğimiz koruma cihazını birlikte kullanınız. Teknik veri bölümüne bakınız.

Halatların somut bir şekilde doldurulması ve doğru bir halat birimi seçimi için kesim teçhizatları bölümüne bakınız.

UYARI! Herhangi bir kesme cihazıyla çalışmaya başlamadan önce daima motoru durdurunuz. Bu işlem aynı zamanda gaz ayar kolunun serbest bırakılması için de geçerlidir. Kesme cihazıyla çalışmaya başlamadan önce, cihazın tamamen durduğunu ve kablosunun ateşleme sisteminden çekilmiş olduğunu kontrol ediniz.

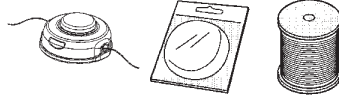
UYARI! Yanlış kesme donanımı kaza riskini artırabilir.

Kesme başlığı

ÖNEMLİ!

Kesme halatının, silindiri daima sert ve eşit bir şekilde sarmasına dikkat ediniz, aksi taktirde makineyi tehlikeli bir şekilde yıpratabilecek titreşimler meydana gelebilir.

- Yalnızca tavsiye edilen kesme halatlarını ve kesme başlıklarını kullanınız. Yalnızca tavsiye edilen kesim teçhizatlarını kullanınız Teknik veri bölümüne bakınız.



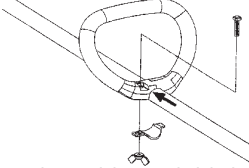
- Genel olarak küçük makinelerde, küçük kesme başlıkları istenmektedir. Kesme halatı nedeniyle, motor, halatı, kesme başlığından dışarıya fırlatmakta ve aynı zamanda kesilen çime karşı koymak zorunda kalmaktadır.
- Halatın uzunluğu da aynı şekilde önem taşımaktadır. Uzun bir halat, aynı çapta olan daha kısa bir halatın gerek duyduğu motor gücünden daha fazla bir motor gücü gerektirir.
- Bıçağın kesme koruma bölümüne bozulmayacak bir şekilde oturmasına dikkat ediniz. Bu, halatların doğru bir şekilde kesme işlemlerinde kullanılır.
- Halatların daha uzun bir süreyle kullanılabilmesini sağlamak için birkaç gün suyun içinde tutunuz. Bu şekilde halat daha dayanıklı ve kullanışlı olacaktır.

MONTAJ

NOT: Ünitenin kitapçığında gösterildiği gibi kurulduğundan emin olunuz.

Tutamağın montajı

- Tutamağın ucunu, teçhizat borusunun üstüne gelecek şekilde ayarlayınız. Tutamağın, teçhizat borusunun üstünde ok işaretlerinin bulunduğu arada monte edilmesine dikkat ediniz.

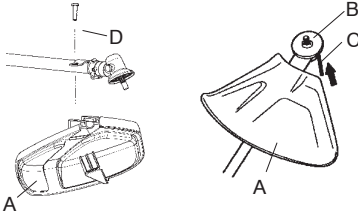


- Vidayı sıkınız, plakayı ve kelebek somunu diyagramda gösterildiği gibi sabitleyiniz.
- Kelebek somunu sıkılayınız.

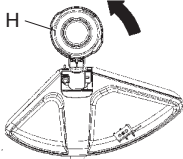
Diğer koruma ve kesici cihazların montaj işlemi (Model 128L)



- Kesme başlığı ile çalışmaya başlamak için kesici koruma (A) yı monte ediniz. Kesici koruma/kombi koruma bir çengel ile araca sabitlenir ve bir vida ile sıkılarak sağlanmaktadır (D).



- Beraber getirilen (B) cihazını sırt kısmına monte ediniz.
- Cihazın keskin kısmının sırt kısmını makas (bağlantı) yerindeki deliğe uygun gelinceye kadar döndürünüz.
- Kilit anahtar (C) cihazın sırt (dingil) kısmını kilitleyecek şekilde deliğin içine iterek sokunuz.
- Kesici başlık (H) eksen üzerindeki dönme yönüne doğru vidalanarak sabitlenir.

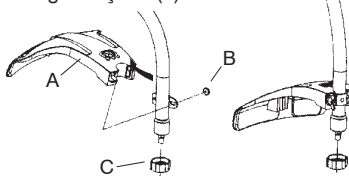


- Talimata uygun olmayacak şekilde yapılan montaj işlemleri ters sonuçlanabilir.

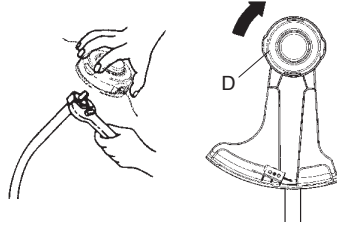
Diğer koruma ve kesici cihazların montaj işlemi (Model 128C)



- Kesme başlığı ile çalışmaya başlamak için kesici koruma (A) yı monte ediniz. Kesici koruma/kombi koruma bir çengel ile araca sabitlenir ve bir vida ile sıkılarak sağlanmaktadır (B).



- Toz yuvasını (C) şaft üzerine takınız. Somun, toz yuvası ile tamamen kapatılmalıdır.
- Saftın dönmelerini önlemek için toz yuvasını bir anahtar ile tutunuz.
- Tırpan kafasını (D) şaftta vidalayınız.



- Talimata uygun olmayacak şekilde yapılan montaj işlemleri ters sonuçlanabilir.

YAKIT KULLANIMI

Yakıt güvenliği

Aşağıdaki durumlarda makineyi asla çalıştırmayınız:

1. Eğer motorun yakıt tankına doldurduğunuz yakitten, yakıt döküntüsü varsa: Dökülen bütün yakıtı siliniz ve kalan benzinin buharlaşmasını bekleyiniz.
2. Eğer yakıt döküntüsü size veya elbisenize bulaşırsa, hemen elbisenizi değiştiriniz. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini hemen yıkayınız. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini sabun ve suyla yıkayınız.
3. Yakıt sızdırıyorsa. Depo kapağı ve yakıt kablolarında sızma olup olmadığını düzenli olarak denetleyiniz.

Taşıma ve saklama

- Makineyi ve yakıtı, kıvılcım ve alev sızıntısı riskinin olmadığı, örn: elektrik makinelerinin, elektrik motorlarının, elektrik kontağının/elektrik düğmesinin veya ısı dağıtım merkezlerinin bulunmadığı ortamlarda muhafaza ediniz ve taşıyınız.
- Yakıtın taşınması ve korunmasında yalnızca özel olarak tavsiye edilen ve onaylanmış bulunan araçlar kullanılacaktır.
- Makinenin uzun süre koruması durumunda, yakıt tankı, mutlaka boşaltılmalıdır. En yakındaki benzin istasyonu ile temasa geçerek elinizdeki benzin fazlasını ne yapmanızı gerektiğini sorunuz.
- Makinenin iyice temizlenmiş olmasına ve onu uzun süreli koruma altına almadan önce tümüyle yetkili servisin denetiminden geçmiş olmasına özen gösteriniz.
- Makinenin istenmeden çalışmasını önlemek için uzun süre kullanılmadığında, yakın gözetim altında olmadığında ve servis için bakım yapılırken buji kapağının çıkarılması gerekir.
- Nakliye sırasında makineyi emniyete alın.

UYARI! Yakıtı taşıırken çok dikkatli olunuz. Patlama ve yanma riskinin olabileceğini düşününüz.

Çalıştırıcı

DİKKAT! Makine çift düzeyli bir motora sahiptir ve her zaman benzin ve çift yoğunluklu motor yağı karıştırılarak kullanılmalıdır. Doğru karışımdan emin olabilmek için karıştırılacak yağ miktarının tam ölçümü önem taşımaktadır. Az miktarda yakıt karışımı sızıntısında, yağ miktarındaki küçük yanlışlıklar bile karışım bağlamında büyük yanlışlıklara yol açar.



UYARI! Yakıt ve yakıt buharı kolay ateş alır ve teneffüs edildiğinde veya cildinizle temas ettiğinde ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu nedenle yakıt işlemlerinde azami derecede dikkatli olmalı ve yeterli havalandırma olmasına özen göstermelisiniz.

Benzin



DİKKAT! Daima yağ kınışığı bulunan kaliteli benzin (en az 90 oktan) kullanınız. Bunu çevreye uyumlu benzin olarak adlandırabiliriz soğuk durumdaki benzinden de yararlanılabılır.



- Önerilen en düşük oktan 90 olmalıdır. Eğer motor 90'dan daha düşük oktanlı bir benzinle çalıştırılırsa çabuk ısınır. Bu ise ağır motor arızalarına yol açar.
- Sürekli yüksek devirde yapılan çalışmalarda yüksek sayıda oktan bulunan yakıt kullanılması tavsiye edilir.

İki–strok yağı

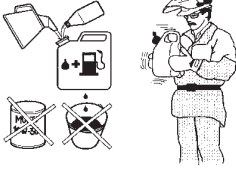
- En iyi sonucu ve performansı sağlamak için, iki–strok motorlar düşünülerek üretilmiş olan HUSQVARNA iki–strok yağını kullanınız. Karışım 1:50 (%2).
- Egger HUSQVARNA çift yoğunluklu yağ bulamazsanız, hava soğutuculu motorlar için imal edilmiş olan yüksek kaliteli başka bir çift yoğunluklu yağ kullanılmaktadır. Yağ seçimi için acentanızı başvurunuz. Karıştırma oranı 1:33 (3%).
- Su soğutucu dışarı motorları için imal edilmiş olan çift yoğunluklu yağları kesinlikle kullanmayınız.
- Dört çekişli motorlar için imal edilmiş olan yağları kesinlikle kullanmayınız.

Benzin, litre	İki–strok yağı, litre	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

YAKIT KULLANIMI

Karışım

- Benzin ve yağı her zaman, benzin için uygunluğu onanmış, temiz bir kaptaki karıştırınız.
- Her zaman, karıştırılacak olan benzinin yansını karıştırarak işe başlayınız. Daha sonra yağın tümünü dökünüz. Yakıt karışımını katıştırınız (çalkalayınız). Daha sonra geri kalan benzinini dökünüz.
- Makinenin yakıt deposu dolmadan önce yakıt karışımını özenle katıştırınız (çalkalayınız).



- Bir aylık bir ihtiyaçtan daha fazla yakıt karıştırmayınız.
- Eğer makine uzun bir süre kullanılmıyorsa yakıt deposu boşaltılıp temizlenmelidir.



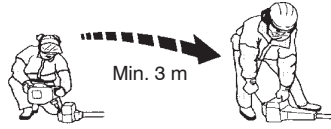
UYARI! Katalitik konvertör egzosu, aletin kullanıldığı sırada ve kullanımdan sonra çok sıcak olur. Aynı durum rölantide de söz konusudur. Makineyi özellikle yanıcı maddelerin ve/veya gazların yakınında kullanacağınız zaman yangının tehlikesini göz önünde tutunuz.

Yakıt ikmali



UYARI! Aşağıdaki önlemler yangın olasılığını azaltır. Yakıtın yakınında sigara içmeyiniz ve/veya sıcak bir cisim bulundurmuyunuz. Motor çalışırken yakıt ikmali yapmayınız. Yakıtı doldurmadan önce motoru durdurun ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yakıt doldururken, olası bir fazla basıncın yavaşça kaybolması için depo kapağını yavaşça açınız. Yakıt ikmalinden sonra depo kapağını iyice sıkıştırarak kapatınız. Çalıştırmadan önce makineyi yakıt ikmal alanından uzaklaştırınız.

- Yakıt deposunun kapağını kurulumu ve temizleyiniz. Yakıt deposunun çevresindeki kirler çevre kirliliğine neden olur.
- Yakıt deposunu tam olarak doldurmadan önce kabı sallayarak tam olarak karıştırdığınızdan emin olunuz.



ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlamadan önce kontrol yapınız

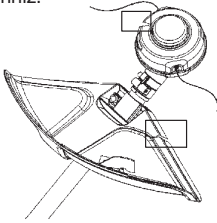


UYARI! Motor jikle ayar kolu veya gaz başlangıç kolu ile çalışmaya başladığında kesme cihazı hemen dönmeye başlar.

- Kapalı yerde makineyi asla çalıştırmayınız. Egzos dumanları tehlikeli olabilir.
- Çevrenizi gözleyiniz ve insan ya da hayvanların, kesme cihazı ile temasları tehlikesinin olmadığından emin olunuz.
- Makineyi, toprağın üstünde, kesme cihazının dallardan ve taşlardan teması olmayacak şekilde yerleştiriniz. Makinenin gövdesine toprağa doğru sol elinizle bastırınız (**DIKKAT!** Kesinlikle ayağınızla basmayınız!). Daha sonra başlama tutamağını sağ elinizle tutunuz ve ipi çekiniz.



- Kesme başlığı ve kesme başlığı koruyucusunu kontrol ediniz ve çatlakları bulunmadığından veya zarar görmemiş olduğundan emin olunuz. Darbeyi maruz kalmış veya çatlamış olan kesme başlığı veya kesme koruyucuyu hemen değiştiriniz.



- Korumasız veya aktif koruması bulunmayan makineyi asla kullanmayınız.

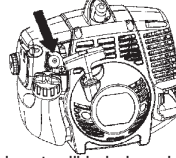
Çalıştırma ve durdurma



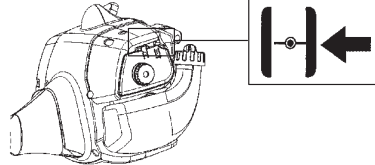
UYARI! Makineyi çalıştırmaya başlamadan önce, debriyaj ile teçhizat borusunun bir arada monte edilmesi gerekir aksi takdirde debriyaj boşalabilir ve insanların yaralanmasına neden olabilir. Çalıştırmadan önce makineyi yakıt ikmal alanından uzaklaştırınız. Makineyi sabit bir zemin üzerine yerleştiriniz. Kesme cihazının içine herhangi bir şeyin kaçmamasına veya girmemesine özen gösteriniz. Yetkili olmayan kişi veya kişilerin çalışma alanına girmemesine özen gösteriniz, aksi takdirde bu insanların yaralanmaları riski almış olursunuz. Güvenlik mesafesi 15 metre.

Soğuk motor

Yakıt pompası: Yakıt pompasının kauçuk torbasına, yakıt dolmaya başlayınca 10 defa basınız. Kauçuk torbanın tamamen dolmasına gerek yoktur.



Jikle: Mavi motor jikle kolunu kapalı konumunun üzerine getiriniz.



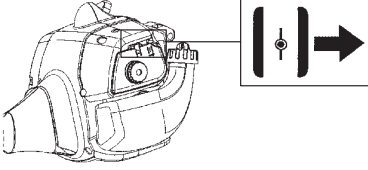
Çalıştırma

Makinenin gövdesini toprağa doğru sol elinizle bastırınız (**DIKKAT!** Kesinlikle ayağınızla basmayınız!). Çalıştırma ipinin tutamağını sağ elinizle sıkıca tutunuz. **Gaz ayarının SIKMAYINIZ.** Hafif bir direnç hissedinceye kadar kordonu çekiniz (başlama çengelleri içeri doğru tutulur); daha sonra kordonu hızla ve güçlü bir şekilde çekiniz.

Çalıştırma ipini hiçbir zaman elinize dolamayınız.

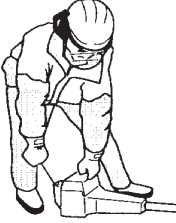
Motor çalışmaya başlayınca kadar kordonu çekmeye devam ediniz. Jikleyi 1/2 pozisyonuna getirin. Motor çalışana kadar çalıştırma ipini çekiniz. Jikleyi açık konumuna getirin.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA



NOT: Eğer motor boşlursa, mavi motor jikle kolunu kapalı pozisyonuna getiriniz ve çalıştırma aşamalarını tekrar ediniz.

DİKKAT! Çalıştırma ipini tümüyle dışarı doğru çekmeyiniz ve tümüyle dışarı doğru çekilmiş durumdayken elinizden bırakmayınız. Bu durum, makinenin arızalanmasına yol açabilir.

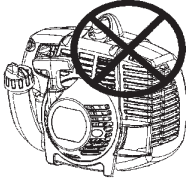


Sıcak motor

Motor sıcak olduğunda, jikleleyi 1/2 pozisyonuna getirin. Motor çalışana kadar çalıştırma ipini çekiniz. Jikleleyi açık konumuna getirin.

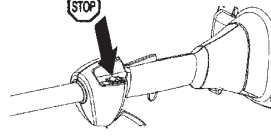
DİKKAT!

İşaretili alana hiçbir şekilde dokunmayın. Bu alanla temas, yanıklara veya buji kapağı hasarlıysa, elektrik çarpmasına neden olabilir. Her zaman olduğu gibi eldiven kullanın. Buji kapağı hasarlı makineyi kullanmayın.



Durdurma

Durdurma düğmesine basıp, motor durana kadar STOP konumunda tutarak motoru durdurunuz.



UYARI! Motor jikle ayar kolu veya gaz başlangıç kolu ile çalışmaya başladığında kesme cihazı hemen dönmeye başlar.

DİKKAT! Durdurma anahtarı otomatik olarak çalıştırma konumuna döner. Motorun istenmeden çalışmasını önlemek için montaj sırasında, motoru kontrol ederken ve/veya bakım yaparken buji kapaklarının çıkarılması gerekir.

ÇALIŞMA TEKNİKLERİ

Genel çalışma açıklamaları

ÖNEMLİ!

Cihazın kullanılması esnasında, emin olmadığınız herhangi bir durumda karşılaşırsanız bir bilirkişiye danışınız. Bu durumda satıcıyla veya servisinizle temasa geçiniz. Yeterli derecede kaliteli olmayan ve çok zor ustalık gerektiren ürünleri kullanmaktan kaçınınız. Makineleri kullanmaya başlamadan önce, orman testeresi, çim biçme makinesi ve çim kesicileri arasındaki farkı anlamanız gerekir.

Temel güvenlik kuralları



1. Çevrenize dikkat ediniz:
 - İnsan, hayvan ya da başka birşeyin, makine üzerindeki denetiminizi engelleyemeyeceğinden emin olunuz.
 - İnsanların, hayvanların veya diğerlerinin yola bırakılan kesici cihazlarla temasının önlenmesi için, daima dikkatli olunuz.
 - **DİKKAT!** Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.
2. Kötü hava koşullarında çalışmaktan kaçınınız. Orneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacın düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havada çalışmak yorucudur ve kaygan zemin, ağacın düşme yönü v.b. gibi konularda, tehlikeli koşullara neden olabilir.
3. Hareket edebileceğiniz ve ayakta durabileceğiniz alanınızın olmasına özen gösteriniz. Olası engellere (kök, taş, dal, çukur v.b.) dikkat ediniz. Kapalı bir arazide çalışırken çok dikkatli olunuz.



4. Makinenin yanından ayrılmaya veya makinenin taşınması durumunda motor mutlaka durdurulmalıdır.
5. Makinenin motorunu, kullanmadığınız zaman ve yanında bulunmadığınız zaman çalışır vaziyette bırakmayınız.



UYARI! Ciddi yaralanmalara yol açabileceğinden motor çalışırken veya kesici kısım dönerken makineyi kullanan kişi veya başka herhangi biri kesilmiş parçaları almaya çalışmamalıdır. Bıçak şaftının etrafında sarılmış malzemeleri çıkarmadan önce motoru ve kesme düzeneğini durdurun, aksi halde çok tehlikelidir. Makinenin belli bir süreyle kullanılmasından sonra, dingil açısı ısınabilir. Buna dokunulduğunda yanma sonucunda oluşabilecek yaralanma riski meydana gelebilir.



UYARI! Fırlayan, sıçrayan parçalara dikkat edin. Her zaman onanmış koruyucu gözlükler takın. Kesme donanımı koruyucusunun üstünden sarkmayın. Taş, kıymık, vs. gözle gelerek körlüğe veya önemli yaralanmalara neden olabilir. Yetkili olmayan kişileri kesim alanının dışında tutunuz. Çocukları, hayvanları, kesimi izleyen izleyicileri ve kesime yardımcı olan kişileri, kesim esnasında güvenlik bölgesinin 15 metre uzağında tutunuz. Herhangi bir kişi makineye yaklaştığında, hemen makineyi durdurunuz. Güvenlik bölgesinin içinde kesim yaparken, arkanıza bakmadan ve herhangi birisinin olup olmadığını kontrol etmeden sağa-sola dönmeyiniz.

Çalışma tekniğinin temeli

- Her mola esnasında, makinenin motorunu boş devire getiriniz. Makinenin motorunu tam devirde uzun süreli çalıştırmayınız. Motor tam yüklenmeden yapılan bu tür çalıştırmalar, motora ciddi bir şekilde zarar verebilir.



UYARI! Bazen dallar veya çimler, koruyucu bölme ile kesme cihazı arasında kalabilir. Makinenin temizliği yapılırken daima motoru durdurunuz.

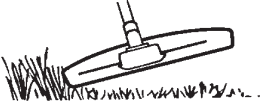
Kesme başlığı ile çim biçme

Kesme



- Kesme başlığını çimlerden uzaklaştırınız ve belli bir açıyla yaslanmış durumda tutunuz. Halatın son kısmı işlemi yerine getirmektedir. Halatın kendi temposunda çalışmasını sağlayınız. Halatın içine herhangi bir maddeyi sokmayınız.

ÇALIŞMA TEKNİKLERİ

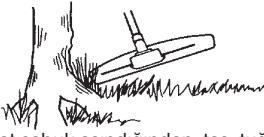


- Halat, çimlari ve çim olmayan diğer maddeleri duvarlara, çitlere, ağaçlara ve çiçeklere doğru fırlatır, aynı zamanda ince ağaç kabuklarına, çalılara ve çitlerdeki diğerlere zarar verebilir.
- Halat uzunluğunu 10–12 cm civarında kısaltarak ve motor devrini düşürerek ot ve bitki budarken meydana gelebilecek yaralanma riskini azaltınız.
- Kesme ve kazıma işlemlerinde, motora tam gaz vermeden çalışma yapınız. Bu şekilde halat daha uzun bir süreyle aşınmadan kullanılabilir ve kesme başlığı da daha az yıpranacaktır.

Kazıyarak temizleme



- Kazıma tekniği ile yapılan temizlik, arzu edilmeyen bütün bitkileri temizler. Kesici başlığı toprağın üstüne koyunuz ve yaslayınız. Halatın son kısmını ile, ağaç çevresindeki çubuk ve benzeri şeyleri kesip biçiniz. **DIKKAT!** Bu teknik, halatı aşınmayı artırır.

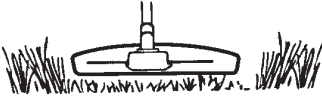


- Halat çabuk aşındığından, taş, tuğla, beton, metal direk ve benzeri çalışmalarda, çubuk ve tahtalarla temaslarda malzemeye donatmak gerekir.

Kesme



- Tıraş etme işlemi, alışı gelmiş bir çim biçme makinesinin zorlukla yapabileceği kesme işlemleri ve yerleri için ideal bir uygulamadır. Kesme işlemi sırasında halatı toprağa paralel gelecek şekilde tutunuz. Kesici başlığı aşağıya doğru bastırmaktan kaçınınız, çünkü bu şekilde çimlere ve araç–gerece zarar verebilirsiniz.

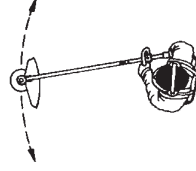


- Normal bir kesim sırasında, kesme başlığının sürekli toprakla ilişkili olmasını engelleyiniz. Bu tür uygulamalar, kesme başlığının aşınmasına ve bozulmasına neden olabilir.

Süpürme



- Döner halatın hafif rüzgar etkisi, çabuk ve tek yönlü basit temizlik için kullanılabilir. Halatı, temizlik yapılacak yüzeyin ve araçların üstüne paralel gelecek şekilde tutunuz ve ileri geri hareket ettiriniz.



- İki bir sonuç elde edebilmek için motora tam gaz olarak çalıştırınız.

UYARI! Ciddi yaralanmalara yol açabileceğinden motor çalışırken veya kesici kısım dönerken makineyi kullanan kişi veya başka herhangi biri kesilmiş parçaları almaya çalışmamalıdır. Bıçak şaftının etrafına sarılmış malzemeleri çıkarmadan önce moturu ve kesme düzeneğini durdurun, aksi halde çok tehlikelidir. Makinenin belli bir süreyle kullanılmasından sonra, dingil açısı ısınabilir. Buna dokunulduğunda yanma sonucunda oluşabilecek yaralanma riski meydana gelebilir.

UYARI! Fırlayan, sıçrayan parçalara dikkat edin. Her zaman onanmış koruyucu gözlükler takın. Kesme donanımı koruyucusunun üstünden sarkmayın. Taş, kıymık, vs. gözlelere gelerek körlüğe veya önemli yaralanmalara neden olabilir. Yetkili olmayan kişileri kesim alanının dışında tutunuz. Çocukları, hayvanları, kesimi izleyen izleyicileri ve kesime yardımcı olan kişileri, kesim esnasında güvenlik bölgesinin 15 metre uzağında tutunuz. Herhangi bir kişi makineye yaklaştığında, hemen makineyi durdurunuz.

Jikle kapalı pozisyonundayken motor çalıştırıldığında, kesme eklemi derhal dönmeye başlar.

Karbüratör

Husqvarna-ürününüz ilgili yönetmeliğe uygun olarak zararlı gazların etkileri en aza düşürülerek inşa edilmiş ve üretilmiştir. Makine motoru, 8-10 depo yakıt tüketiminden sonra mutlaka bakıma alınmalıdır. Makine motorunun en iyi şekilde çalıştığını ve dışarıya az miktarda zararlı gaz verdiğini görmek için, motorun ilk çalışmaya başladığı andan itibaren satıcının veya servisizin motorun karbüratörünü ayarlamasını sağlayınız.

UYARI! Makineyi çalıştırmaya başlamadan önce, debriyaj ile teçhizat borusunun bir arada monte edilmesi gerekir aksi taktirde debriyaj boşalabilir ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

Çalıştırma



- Karbüratör, gaz ayarı aracılığıyla motorun devridaimini yönetir. Karbüratörün içinde hava/yakıt birbirine karışır.
- T-vidası, motor boşta iken gaz ayarının durumunu ayarlar. T-vidası ileriye doğru çevrildiğinde daha yüksek devridaim, geriye doğru çevrildiğinde ise daha düşük devridaim sağlar.

Temel kurma

- Fabrikadaki deneme sürüşünde karbüratör şöyle ayarlanır. Makinenin karbüratörü bu konuda eğitim görmüş ve konuya vakıf olan bir kişi tarafından yapılacaktır.

DİKKAT! Eğer kesme cihazı boşta devir yapıyorsa, o taktirde cihaz duruncaya kadar T-vidasını döndürünüz.

Tavsiyeler boşluktaki devir:

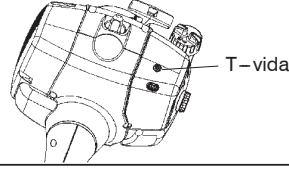
Teknik bilgiler bölümüne bakınız.

Tavsiyeler maksimum dönme devri:

Teknik bilgiler bölümüne bakınız.

T boş devrinin son inşşası

Boş devir ayarını T anahtarını kullanarak yapınız (eğer ayar gerekiyorsa). Önce T-vida anahtarını kesme cihazı dönmeye başlayınca kadar döndürünüz. Daha sonra motor duruncaya kadar T-vida anahtarını döndürünüz. Somut bir boş devir ayarı, motor her durumda aynı şekilde iyi bir işlev yerine getiriyorsa tam olarak yapılmış demektir. Kesme cihazı dönmeye başladığında aynı zamanda iyi bir marjinal dönüş sağlanmış olacaktır.



UYARI! Kesme cihazınızın çalışmamasından dolayı boş devir ayarı yapılamıyorsa satıcınızla/servisinizle ilişki kurunuz. Somut bir kurma veya onarım olmadığı sürece makinenizi kesinlikle kullanmayınız.

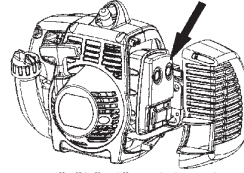
Birim / Bakım Güvenliği

Karbüratör ayarlama işlemi dışındaki bakım işlemlerini gerçekleştirirken bujiyi sökünüz.

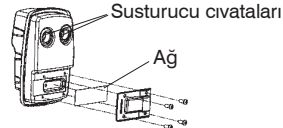
Susturucu



DİKKAT! Katalizör ile donatılmış susturucu, aynı zamanda gazın içinde bulunan zararlı maddeleri en aza indirmek için donatılmıştır.



Susturucu, gürültü düzeyini azaltmak ve gaz artıklarını kullanımdan uzak tutmak üzere yapılmıştır. Gaz artıkları yüksek ısıya sahiptir ve egzozun kuru ya da yanabilir bir materyale çevrilmesi durumunda, yangın tehlikesine neden olabilecek kıvılcımlar taşır. Kimi susturucular, özel bir kıvılcım tutucu ağı ile donatılmışlardır. söz konusu ağı haftada bir kez gerekir. Bu işlem, en iyi biçimde, çelik telli bir fırçayla yapılabilir. **Olasılıklar şebeke ağında bozulmalar meydana geldiğinde hemen değiştirilmelidir.** Eğer şebeke ağı çok sık bozuluyorsa, bu, katalizör sisteminin fonksiyonunun çok aşağıya düşmüş olmasına işaretir. Bu durumla ilgili kontrol için satıcınızla görüşünüz. Şebeke ağının yerleştirilmesinden sonra makinede yüksek ısı meydana geliyorsa bu durum silindire zarar verebilir.



DİKKAT! Makineyi, kötü bir durumda bulunan bir eksozla asla beraber kullanmayınız.



UYARI! Katalizatör susturucusu çok ısınır, bu nedenle makinenin kullanımı sona erdikten sonra sıcaklığı hemen kaybolmaz. Susturucunun ısınması, makine boşta çalışırken de devam eder. Susturucuya dokunmak, deride yaralanmalara neden olabilir. Yanma tehlikesine karşı dikkatli olunuz.



UYARI! Susturucunun içinde kanserojen olabilecek kimyasal maddeler bulunmaktadır. Susturucunun hasar görmesi durumunda bu maddelere temas etmeyin.



UYARI! Düşününki: Makinenizin motorundan dışarıya atılmış olan gaz kolmonoksid gazı içermektedir ve kolmonoksid zehirlenmesine neden olabilir. Bu nedenle makineyi asla evin içinde veya hava sirkülasyonunun çok az olduğu yerlerde çalıştırmayınız ve kullanmayınız. Egzos dumanları sıcaktır ve yangına neden olabilecek kıvılcımlar da taşıyabilmektedir. Bu nedenle hiçbir biçimde makineyi kapalı yerde ve kolay tutuşabilir maddelerin yakınında çalıştırmayınız!

Buji

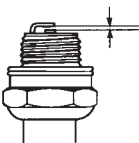


Aşağıdaki durumlar bujinin kondisyonunu etkiler:

- Yanlış ayarlanmış bir karbüratör.
- Yakıttaki hatalı bir yağ (az veya çok) karışımı motora zarar verir.
- Kirlili bir hava filtresi.

Bu faktörler bujinin elektrotlarında artıklara yol açar ve çekiş bozuklukları ile çalıştırma zorluklarına neden olabilir. Bıçkının etkinliği düşükse, çalıştırmada zorlanıyorsa ya da motor boşta çalışırken teklilyorsa: başka önlemlere bavuirmeden, öncelikle bujiyi denetleyiniz. Buji kirlilyse, temizleyiniz ve elektrot aralığının 0,6 mm olduğunu denetleyiniz. Buji bir ay kadar çalıştıktan sonra veya gerekirse daha önce değiştirilmelidir.

0,6 mm



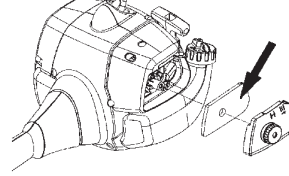
DİKKAT! Her zaman önerilen buji tipini kullanınız! Yanlış buji, kömür/silindir tahribine neden olur.

Hava filtresi



Aşağıdakilerden kaçınmak için hava filtresi toz ve kirden arındırılmalı ve düzenli olarak temizlenmelidir:

- Karbüratör arızaları
- Çalıştırma sorunları
- Motor gücünün azalması
- Motor parçalarında gereksiz aşınması
- Anormal ölçüde fazla yakıt tüketimi



Her 25 saatlik çalışmadan sonra filtreyi temizleyiniz veya bu işlemi tozlu çalışma koşullarına göre daha sık uygulayınız.

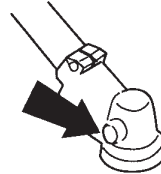
Hava filtresinin temizlenmesi

Hava filtresi kapağını sökünüz ve filtreyi dışarıya çıkarınız. Hava filtresini sıcak suyla ve banyo sabunuyla yıkayınız. Filtreyi kuruduktan sonra tekrar yerine takarak monte ediniz. Uzun süre kullanılmış bir hava filtresinin büsbütün temizlenmesi olanaksızdır. Bundan ötürü filtre, düzenli aralıklarda yenisiyle değiştirilmelidir. **Bozuk bir hava filtresi kesinlikle değiştirilmek zorundadır.**

Debriyajlar (128L)



Debriyajlar fabrika çıkışı olarak, güvenli bir miktardaki yağla yağlanmışlardır. Makine kullanmaya başlamadan önce kontrol edilerek debriyajlar 3/4 kısmının yağla dolu olduğu görülmelidir. Debriyajlar yağı için özel HUSQVARNA yağını kullanınız.



Debriyaj yağı, normal olarak olası bir tamir durumu söz konusu olmadıkça değiştirilmemelidir.

BAKIM

Bakım Őeması

AŐađıda makinede yapılması gereken bakım iŐlemlerinin listesi vardır. Konuların çođu Bakım bölümünde anlatılmıŐtır. Kullanıcının, Kullanım Kılavuzu'nun yalnız bu bölümünde belirtilen bakım ve servisi yapması gerekir. Daha kapsamlı iŐlerin yetkili bir servis tarafından yapılması zorunludur.

Makım	Günlük bakım	Haftalık bakım	Aylık bakım
Makinenin dıŐ kısmını temizleyiniz.	X		
Gaz tetikleme kilidi ve gaz fonksiyonunun güvenliĐ açısından dođru Őekilde iŐlediđinden emin olun.	X		
Makinenin durdurma düđmesinin çalıŐıp çalıŐmadıđını kontrol ediniz.	X		
Kesme cihazının boŐta devir yapıp yapmadıđını kontrol ediniz.	X		
Hava filtresini temizleyiniz. Gerektiđinde deđiŐtiriniz.	X		
Koruma bölümünün zarar görmemiŐ olduđundan ve çatlamıŐ veya delinmemiŐ olduđundan emin olunuz. Koruma bölümünde çatlamlar ve yarıklar meydana gelmiŐse hemen deđiŐtiriniz.	X		
Kesme baŐlıđının zarar görmemiŐ olmasından ve çatlak veya yarık bulunmadıđından emin olunuz. Eđer gerekiyorsa kesme baŐlıđını deđiŐtiriniz.	X		
Vidalarnı ve somunların sıkıŐma durumlarını denetleyiniz.	X		
Motordan, yakıt tankından veya makinenin baŐka bir yerinden yakıt sızıntısı olup imadıđını kontrol ediniz.	X		
Motor çalıŐtırma cihazı (halatıyla beraber) kontrol ediniz.		X	
Bujileri dıŐ kısımdaki temizliđini yapınız. Bujileri sökerek elektrik mesafesini kontrol ediniz. Mesafeyi 0,6 mm ye ayarlayınız veya bujileri deđiŐtiriniz. Bunun için bujiler kısmına bakınız radyo arzası.		X	
Karbüratörü dıŐ kısımda temizleyiniz ve kirlenmesini boşaltınız.		X	
Yakıt filtresinde kirlenme olup olmadıđını ve yakıt hortumunda çatlak veya baŐka kusurlar olup olmadıđını kontrol edin. Gerekirse deđiŐtirin.		X	
DinĐil açısının 3/4 oranda yađla dolu olduđunu kontrol ediniz. Eđer gerekiyorsa özel yađla doldurunuz.			X
Tüm kabloları ve bađlantıları denetleyiniz.			X
Debriyajı, debriyaj yaylarını ve debriyaj kampanasını kontrol ederek, aşınıp aşınmadıklarından emin olunuz. Eđer gerekiyorsa deđiŐtiriniz.			X
Bujileri deđiŐtiriniz. Bunun için bujiler kısmına bakınız radyo arzası.			X
Susturucunun kıvılcım hapsedici ađını kontrol ederek temizleyiniz.			X

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Motor		
Silindir hacmi, cm ³	28	28
Silindir çapı, mm	35	35
Hortum uzumluğu, mm	28,7	28,7
Boşta çalışma deviri,, rpm	3200-3600	3200-3600
Önerilen en yüksek devir, rpm	11000	11000
Hareketli dingillerin r/dakika dönme sayısı	8000	8000
ISO 8893 uyarınca azami motor çıkışı, kW	0,7	0,7
Katalizatör eksoz	Evet	Evet
Devir sayısı düzenleyicisi, dış sistemi	Evet	Evet
Ateşleme sistemi		
Buji	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Elektrot aralığı, mm	0,6	0,6
Yakıt yağlama sistemi		
Benzin deposu hacmi, litre	0,4	0,4
Ağırlık		
Ağırlık, yakıtsız, kesme cihazı ve koruma,, kg	4,4	4,8
Gürültü emisyonları (1 nolu dipnota bakınız)		
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	109	109
Ses gücü düzeyi, garantili L _{VWA} dB(A)	114	114
Ses düzeyi (2 nolu dipnota bakınız)		
Kullanıcının kulağına gelen ses basıncının karşılığı ölçülmüş ve EN ISO 11806 ve ISO 22868, dB(A)		
Budayıcı başlığıyla (orijinal) donatılmış	100	100
Titreşim düzeyleri (3 nolu dipnota bakınız)		
EN ISO 11806 ve ISO 22867 doğrultusunda, kulplarda ölçülen denk vibrasyon düzeyleri (a _{h_v,eq}): m/sn ²		
Budayıcı başlığıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	9,2/5,4	6,9/5,7
Dipnot 1: Çevreye verilen gürültü emisyonu AB direktifi 2000/14/EC uyarınca ses gücü (L _{VWA}) olarak ölçülmüştür. Makine için bildirilen ses gücü düzeyi, en yüksek düzeyi veren orijinal kesme ataşmanıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün, 2000/14/EC Sayılı Direktif doğrultusunda, ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.		
Dipnot 2: Makinenin denk gürültü basınç düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1 dB(A) şeklindedir.		
Dipnot 3: Denk vibrasyon düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn ² şeklindedir.		

TEKNİK BİLGİLER

Model 128C (3/8 RH mil şaft dişi)		
Onaylı aksesuarlar	Tip	Kesici aletin / koruması, çeşit. no.
Kesme başlığı	T25 (Ø 2,4-2,7 mm kordon)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Model 128L (M10 LH mil şaft dişi)		
Onaylı aksesuarlar	Tip	Kesici aletin / koruması, çeşit. no.
Kesme başlığı	T25 (Ø 2,4-2,7 mm kordon)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Plastik bıçaklar	Tricut 300 mm (ayrı bıçakların parça numarası 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

UYGUNLUK BEYANI

EC Uygunluk Beyanı

Belgeyi veren şirketin adı: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Tel: +46-36-146500) Husqvarna AB şirketi, 2014 seri numaraları ve sonrasındaki seri numaralarından Husqvarna 128C/128L modelini/modellerini temsil eden tırpan ve/veya fırça tipi kesici platformu/platformları LT28CCHV/LT28CSHV için tüm sorumluluğu üstlenmektedir. Platform numarası ve model numarası, müteakip seri numarasını içeren yıl nilgisi ile birlikte tip plakasında düz metin olarak açıkça belirtilmektedir.

Yukarıda belirtilen beyan konusu, aşağıdaki Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur: 2006/42/EC "makinelere hakkında" 17 Mayıs 2006

2004/108/EC "elektromanyetik uyumluluk hakkında" 15 Aralık 2004

2000/14/EC "ortamdaki gürültü emisyonları hakkında" 08 Mayıs 2000

Ek V uyarınca, beyan edilen ses değerleri, operatör kılavuzunun teknik bilgiler sayfasında belirtilmektedir.

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A., Husqvarna AB adına bir gönüllü muayene yapmış ve AM72140163 sayılı makineler hakkında EC Konsey Direktifi 2006/42/EC'ye Uygunluk Sertifikasını vermiştir.

Bu sertifika, ürün üzerinde belirtilen tüm üretim noktaları ve Menşe Ülke için geçerlidir.

Vekaleten imza: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Mühendislik Müdürü (Yetkili temsilci ve teknik dokümantasyon sorumlusu)
24-TR

РАСШИФРОВКА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Условные обозначения ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подрезчики, кусторезы и триммеры могут быть опасны! Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к серьезным травмам оператора или окружающих.

Прежде чем приступить к работе с машиной, внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Всегда одевайте:

- Защитный шлем там, где существует опасность падения каких-либо предметов
- Защитные наушники
- Сертифицированные защитные очки

Макс. скорость вращения выходной оси, об/мин



Остерегайтесь отброшенных объектов и рикошета.

Пользователь инструмента должен следить за тем, чтобы во время работы в радиусе менее 15 м от нее не было людей и животных.

Стрелками обозначены границы для размещения крепления ручки.

Всегда используйте сертифицированные защитные перчатки.

Надевайте устойчивые сапоги на нескользкой подошве.

Используйте только неметаллические, гибкие режущие органы, такие как головка триммера с леской.

Данное изделие отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС.

Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.



Уровень шума, излучаемого в окружающую среду, соответствует директивам ЕС. Выбросы машины указаны в главе "Технические характеристики" и на этикетке.



Уровень звукового давления на расстоянии 7,5 метров



Используйте неэтилированный или высококачественный этилированный бензин и масло для двухтактных двигателей Husqvarna. Содержание масла в бензине должно составлять 2% (1:50).



Остальные символы/этикетки на машине отвечают специальным требованиям, предъявляемым к сертификации на определенных рынках.

Проверки и/или техобслуживание должны выполняться только при выключенном двигателе, при этом колпачок со свечи зажигания должен быть снят.



Необходима регулярная чистка.



Визуальный контроль.



Всегда надевайте сертифицированные защитные очки.



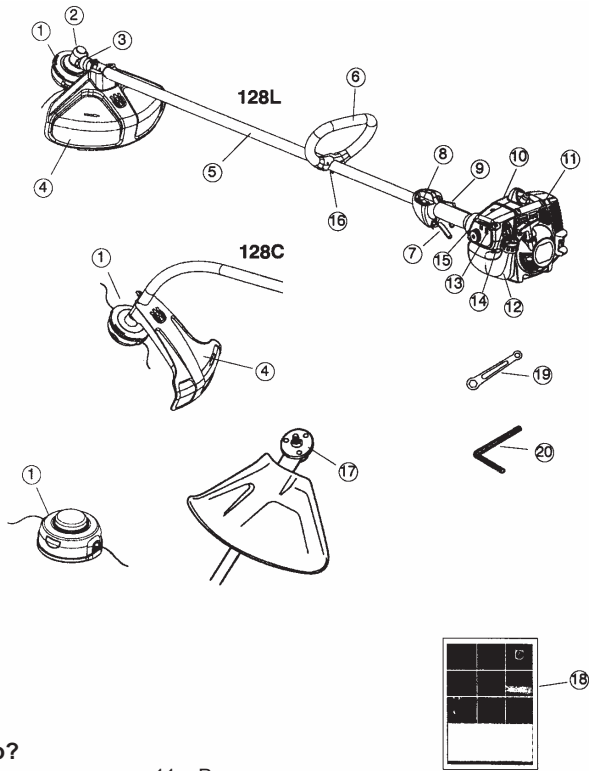
Перед запуском проследите за следующим:

Фирма Husqvarna AB постоянно работает над совершенствованием и развитием своих продуктов и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и дизайн без предварительного предупреждения. Продолжительное воздействие шума приводит к неизлечимым нарушениям слуха. Поэтому всегда пользуйтесь рекомендованной защитой от шума.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни при каких обстоятельствах не следует вносить изменения в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя. Всегда пользуйтесь только оригинальными запчастями. Применение несанкционированных изменений и/или принадлежностей может привести к серьезной травме или смертельному исходу оператора или других людей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Подрезчик, кусторез или триммер, которыми пользуются небрежно или неправильно, может стать опасным и привести к серьезным травмам оператора или окружающих. Вы должны обязательно знать и понимать содержание этой инструкции.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что?

- | | |
|---|---|
| 1. Головка триммера | 11. Рукоятка стартера |
| 2. Пробка отверстия для заправки консистентной смазки | 12. Топливный бак |
| 3. Редуктор | 13. Воздушная заслонка |
| 4. Защитный кожух режущих органов | 14. Кнопка праймера |
| 5. Штанга | 15. Крышка воздушного фильтра |
| 6. Петлеобразная рукоятка | 16. Регулятор положения ручки |
| 7. Рычаг дросселя | 17. Приводной диск |
| 8. Выключатель | 18. Руководство по эксплуатации |
| 9. Стопор рычага дросселя | 19. Гаечный ключ (только для 128C) |
| 10. Крышка цилиндра | 20. Ключ шестигранный (только для 128L) |

ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Важная информация ВАЖНО!

- Инструмент предназначен только для стрижки травы.
- Единственными насадками, которые Вы можете использовать с этим двигателем, являются режущие органы, описанные в разделе "*Технические характеристики*".
- Нельзя пользоваться инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием спиртного или лекарственных препаратов, которые влияют на ваше зрение, рассудок или координацию.
- Нельзя пользоваться инструментом при неблагоприятных погодных условиях, таких как сильный холод, жара или влажность.
- Используйте средства индивидуальной защиты. См. указания в разделе "*Средства индивидуальной защиты*".
- Нельзя пользоваться неисправным инструментом. Выполняйте указания по проверкам, техобслуживанию и уходу в соответствии с настоящей инструкцией.
- Некоторые операции по техобслуживанию и ремонту должны проводиться только специально обученными квалифицированными специалистами. См. раздел "*Техобслуживание*".
- Перед запуском двигателя все щитки и ограждения должны быть установлены на свое место. Убедитесь в отсутствии повреждений свечи зажигания и высоковольтного провода. Иначе Вас может ударить током.
- Оператор должен следить, чтобы во время работы в радиусе 15 метров не было людей или животных.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машина во время работы создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это

поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Чтобы избежать риска серьезного повреждения или смерти, лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к работе с этой машиной.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не позволяйте детям пользоваться или находиться рядом с инструментом. Так как машина оснащена выключателем зажигания с пружинным возвратом и может быть запущена с без рывка и с небольшим усилием на рукоятке стартера, то даже маже малые дети в определенных обстоятельствах могут создать усилие, необходимое для запуска двигателя. Это создает риск серьезных травм людей. Поэтому всегда снимайте колпачок со свечи зажигания, когда Вы оставляете инструмент без присмотра.

Средства защиты оператора ВАЖНО!

При работе с триммером операторы должны использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, сертифицированные компетентными органами. Средства индивидуальной защиты полностью не исключают возможность несчастного случая, однако они могут уменьшить тяжесть травмы. При выборе средств защиты обратитесь за помощью к своему дилеру.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! После остановки двигателя снимите защитные наушники для того чтобы вы могли слышать другие звуки или предупредительные сигналы.

ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

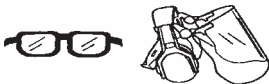
ЗАЩИТНЫЕ НАУШНИКИ

Следует пользоваться наушниками с достаточным шумоослабляющим эффектом.



ЗАЩИТА ГЛАЗ

Следует всегда пользоваться одобренными защитными очками. При пользовании визиром также следует пользоваться одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативным документам.



РУКАВИЦЫ

В случае необходимости, например, для сборки режущего оборудования, следует надеть рукавицы.



САПОГИ

Надевайте прочные сапоги на нескользкой подошве.



ОДЕЖДА

Надевайте одежду сделанную из плотной ткани и избегайте свободной одежды, которая может зацепиться за кусты и ветки. Всегда надевайте прочные длинные брюки. Не надевайте ювелирные украшения, шорты, сандалии и не ходите босиком. Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.

АПТЕЧКА

Пользователю подрезчиков, кусторезов или триммеров всегда необходимо иметь с собой аптечку для оказания первой помощи.



Защитные приспособления инструмента

В данном разделе описаны защитные приспособления инструмента, их функции и методика проведения проверок и техобслуживания для обеспечения их *правильной работы*. (С помощью раздела *"Что есть что"* Вы можете найти эти приспособления на Вашем инструменте.) Срок службы инструмента может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание инструмента не выполняется должным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

ВАЖНО

Выполнение всех операций по обслуживанию и ремонту инструмента требует специальной подготовки. Это относится и к защитным приспособлениям. Если результат хотя бы одной из нижеперечисленных проверок является неудовлетворительным, необходимо обратиться в сервисную мастерскую. Покупка одного из наших изделий гарантирует Вам профессиональный ремонт и техобслуживание. Если там где Вы покупаете инструмент не имеется нашего сервисного центра, пожалуйста узнайте о расположении ближайшей сервисной мастерской.

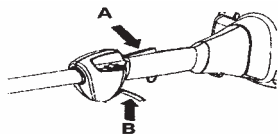
ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Нельзя пользоваться инструментом в случае, если защитные приспособления неисправны.

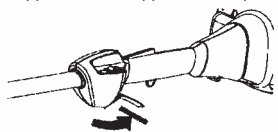
Следуйте инструкциям по проверке, техобслуживанию и ремонту, приведенным в этом разделе. Если результат хотя бы одной из нижеперечисленных проверок является неудовлетворительным, необходимо обратиться в сервисную мастерскую.

Стопор рычага дросселя.

Стопор рычага дросселя служит для предотвращения случайного запуска. Когда стопор рычага дросселя вжат в ручку (А) (= когда Вы держите ручку в руке), рычаг дросселя (В) высвобождается. Когда вы отпускаете ручку, стопор и рычаг дросселя возвращаются в свое первоначальное положение. Это происходит с помощью независимого возвратного пружинного механизма. Это означает, что дроссель автоматически блокируется в положении "холостого хода".

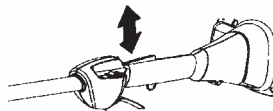


Убедитесь, что рычаг дросселя заблокирован в позиции "холостого хода" в случае, когда его стопор находится в исходной позиции.

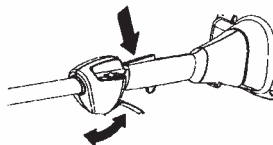


Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что, когда Вы его

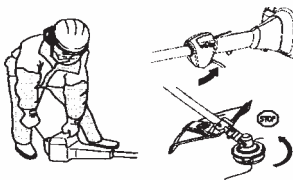
отпускаете, он возвращается в исходную позицию.



Убедитесь, что рычаг и стопор рычага дросселя легко двигаются и их возвратные пружинные механизмы работают исправно.

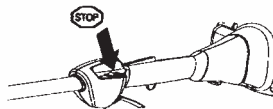


См. раздел "Запуск". Запустите машину и полностью откройте дроссель. Отпустите рычаг дросселя и убедитесь, что режущие органы останавливаются и остаются неподвижными. Если режущие органы продолжают вращаться при дросселе в режиме холостого хода, необходимо отрегулировать карбюратор в режиме холостого хода. См. раздел "Техобслуживание".



Выключатель

Убедитесь, что двигатель останавливается когда вы нажимаете и удерживаете кнопку выключателя.

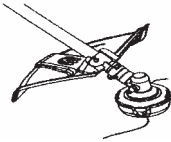


ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Защитный кожух режущих органов



Эта защита предназначена для предотвращения отбрасывания объектов в сторону оператора и для защиты оператора от ненамеренных контактов с режущей насадкой.



Убедитесь в том, что защита не имеет повреждений и трещин. Замените защиту, если она подверглась ударам или треснула. Всегда используйте защиту, рекомендованную для того типа режущих органов (насадок), который вы используете. См. раздел "Технические характеристики".

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни в коем случае не используйте режущие органы без сертифицированного защитного кожуха. См. раздел "Технические характеристики".

Установка защиты неверного типа или неисправной защиты может привести к серьезным травмам оператора.

Обязательно убедитесь в том, что леска триммера плотно и равномерно намотана на барабан, иначе будут наблюдаться вредные вибрации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. Такими симптомами могут быть: онемение, потеря

чувствительности, "щекотки", "покалывание", боли, слабость, изменение цвета и состояния кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях.

Глушитель



Глушитель предназначен для обеспечения наименьшего возможного уровня шума и для отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

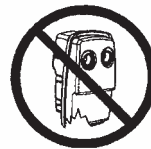
ВНИМАНИЕ! Глушитель, оборудованный катализатором, предназначен также для уменьшения содержания в выхлопах вредных веществ.



В странах с жарким и сухим климатом существует риск пожаров. Поэтому мы снабдили некоторые глушители искроулавливающим экраном. Убедитесь, что Ваш глушитель имеет такой экран.

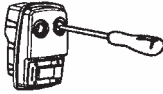


Необходимо следовать указаниям по подготовке, эксплуатации и ремонту глушителей. Нельзя пользоваться машиной в случае если глушитель неисправен.



ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Регулярно проверяйте надежность работы глушителя.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушители с катализаторами в процессе работы сильно нагреваются и некоторое время после выключения остаются горячими. Это происходит и на холостом ходу. Прикосновение к ним может привести к ожогу кожи. Помните об опасности возникновения пожара!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель содержит в себе химические вещества, которые могут быть канцерогенными. Избегайте контактов с этими веществами в случае повреждения глушителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Имейте в виду, что двигатель выбрасывает в атмосферу выхлопные газы, содержащие монооксид углерода, который может вызвать отравление угарным газом. Поэтому никогда не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы имеют высокую температуру и иногда содержат искры, что может привести к возгоранию. Ни в коем случае не запускайте машину в закрытом помещении или вблизи воспламеняющихся (огнеопасных) материалов.

Режущее оборудование

В данном разделе описано, как с помощью правильного техобслуживания и использования нужного типа режущих органов можно добиться максимальной производительности и увеличить срок службы режущих органов.

ВАЖНО!

Пользуйтесь только рекомендуемыми нами режущими органами и защитными приспособлениями! См. раздел "Технические характеристики". Пользуйтесь указаниями инструкции для режущего оборудования для правильной установки лески и выбора правильного диаметра лески.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо останавливать двигатель перед тем, как приступить к работе с какой-либо частью режущих органов. Он продолжает вращаться даже после отпущения рычага дросселя. Прежде чем приступить к работе с режущими органами, убедитесь, что они полностью остановились и отсоедините провод от свечи зажигания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неисправная режущая насадка увеличивает вероятность несчастного случая.

ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Головка триммера

ВАЖНО

Обязательно убедитесь в том, что леска триммера плотно и равномерно намотана на барабан, иначе будут наблюдаться вредные вибрации.

- Используйте только рекомендованные головки триммера и леску. См. раздел "*Технические характеристики*".



- Как правило, чем меньше инструмент, тем меньшего размера головка триммера для нее требуется и наоборот. Это связано с тем, что при стрижке с использованием лески двигатель испытывает тем большее сопротивление от скашиваемой травы, чем дальше располагается леска от оси вращения.

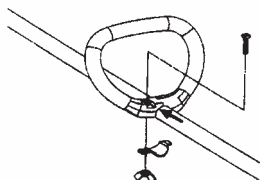
- Длина лески также имеет большое значение. Для более длинной лески необходим более мощный двигатель, чем для более короткой лески того же диаметра.
- Убедитесь в том, что нож, установленный на защите головки триммера, не поврежден. Он предназначен для обрезки лески до нужной длины.
- Чтобы увеличить срок службы лески, ее необходимо вымачивать в воде несколько дней. Это сделает ее плотнее и она будет служить дольше.

СБОРКА

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что инструмент собран так, как показано в инструкции.

Сборка петлеобразной рукоятки

- Установите ручку на штангу. Обратите внимание на то, что ручка должна устанавливаться между двух стрелок, нанесенных на штангу.

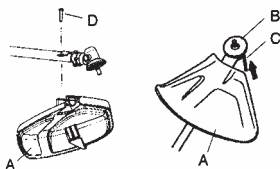


- Установите болт, зажим и барашковую гайку, как показано на рисунке.
- Плотно затяните барашковую гайку.

Установка защиты и триммерной головки (128L)

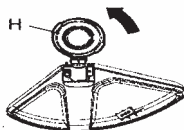


- Установите защитный кожух (A) триммера, соответствующий данному типу головки триммера. Наденьте защитный кожух на скобу штанги и закрепите его винтом (D).



- Наденьте приводной диск (B) на выходной вал.

- Поворачивайте вал до тех пор, пока одно из отверстий в приводном диске не совместится с отверстием в корпусе редуктора.
- Вставьте ключ (C) в отверстие, чтобы застопорить выходной вал.
- Привинтите головку триммера (H) поворачивая ее против часовой стрелки.

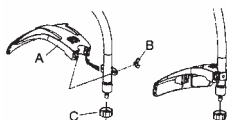


- Для разборки выполните вышеприведенные операции в обратном порядке.

Установка защиты и триммерной головки (128C)



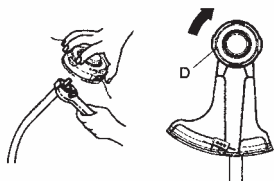
- Установите защитный кожух (A) триммера, соответствующий данному типу головки триммера. Наденьте защитный кожух на скобу штанги и закрепите его гайкой (B).



- Наденьте на вал пылезащитный колпачок (C). Пылезащитный колпачок должен полностью закрывать гайку.
- Зажмите пылезащитный колпачок гаечным ключом, чтобы застопорить вал.

СБОРКА

- Привинтите головку триммера (D) к валу поворачивая ее по часовой стрелке.



- Для разборки выполните вышеприведенные операции в обратном порядке.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Правила безопасности при заправке

Ни в коем случае не запускайте двигатель:

1. Если Вы пролили на него топливо.
2. Вытрите все брызги от топлива.
3. Если вы пролили топливо на себя или на свою одежду. Переоденьтесь.
4. Если происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и топливопроводы на отсутствие утечек.

Транспортировка и хранение

- Храните и перевозите инструмент и топливо так, чтобы исключить опасность соприкосновения брызг или выхлопных газов с открытым огнем или искрами. Например, от электрических машин, электромоторов, выключателей, нагревательных приборов и т.п.
- Во время хранения и транспортировки топлива необходимо использовать предназначенные для этого специальные контейнеры.
- Если инструмент на длительное время ставится на хранение, необходимо слить топливо из топливного бака.
- Следите за тем, чтобы инструмент был хорошо очищен, и чтобы перед его продолжительным хранением

было выполнено техническое обслуживание.

- Чтобы не произошло непроизвольного запуска двигателя, колпачок свечи следует снимать при длительном хранении, если инструмент будет оставлен без присмотра и при любом обслуживании.
- Закрепляйте машину во время транспортировки.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Будьте очень осторожны при обращении с топливом. Помните об опасности воспламенения, взрыва и вдыхания выхлопных газов.

Подготовка топливной смеси ПРИМЕЧАНИЕ!

Инструмент оснащен двухтактным двигателем и должна всегда работать на смеси бензина и специального масла для двухтактных двигателей. Очень важно точно отмерить количество масла, чтобы обеспечить его правильное соотношение в смеси. Небольшое несоответствие в количестве масла может иметь большое значение при приготовлении небольшого количества топливной смеси.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Топливо и испарение топлива очень пожароопасные и могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей. Будьте поэтому осторожны при обращении с топливом и обеспечьте хорошую вентиляцию при обращении с топливом.

Бензин



ПРИМЕЧАНИЕ Всегда пользуйтесь высококачественным бензином смешанным со специальным маслом (минимальное октановое число 90).



- Минимальное рекомендуемое октановое число - 90. Если Вы залите в двигатель бензин с октановым числом меньше 90, будет происходить детонация (слышаться "постукивание"). Это приводит к увеличению температуры двигателя, что может явиться причиной его серьезной поломки.
- При длительной работе на больших оборотах рекомендуется более высокое октановое число.

Масло для двухтактных двигателей

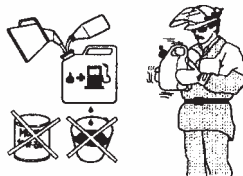
- Для наилучшего результата используйте специальное масло для двухтактных двигателей HUSQVARNA HP. Соотношение компонентов 1:50 (2%).
- Нельзя использовать масло для двухтактных двигателей, предназначенное для подвесных двигателей с водяным охлаждением.

- Нельзя использовать масло, предназначенное для четырехтактных двигателей.

Бензин, литр	Масло для вухтактных двигателей, литр
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Смесь

- Всегда смешивайте бензин и масло в чистой емкости, предназначенной для бензина.
- Вначале всегда заливаете половину необходимого количества бензина. Затем добавьте полностью все масло. Перемешайте топливную смесь. Долейте оставшуюся часть бензина.
- Тщательно перемешайте топливную смесь прежде, чем заполнять ею топливный бак машины.



- Не готовте топливной смеси больше, чем на один месяц работы.
- Если Вы долго неиспользовали инструмент, топливо нужно слить и промыть бак.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель с катализатором сильно нагревается в течение работы и остается нагретым еще некоторое время. Это происходит и на холостом ходу. Помните об опасности возникновения пожара, особенно при работе вблизи воспламеняющихся материалов и паров.

Заправка



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте следующие меры предосторожности для уменьшения риска воспламенения:

Не курите и не размещайте какие либо источники тепла вблизи от топлива. Никогда не доливайте топливо при работающем двигателе. Всегда останавливайте двигатель и давайте ему остыть несколько минут, прежде чем дозаправлять его. Открывайте крышку бака медленно, чтобы давление снижалось постепенно. После дозаправки тщательно закройте крышку топливного бака. Перед запуском всегда переносите инструмент минимум на 3 м от места заправки.

- Протирайте поверхность топливного бака вокруг горловины. Попадание грязи в бак может затруднить эксплуатацию.
- Убедитесь, что топливо хорошо перемешано. Встряхните канистру, прежде чем заливать топливо в бак.

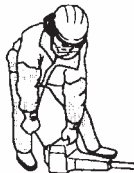


ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

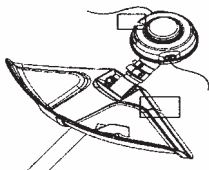
Проверка перед запуском



- Ни в коем случае не запускайте двигатель в помещении. Помните об опасности отравления выхлопными газами двигателя.
- Осмотрите окрестности и убедитесь, что люди или животные не могут оказаться в зоне действия режущих органов.
- Поставьте инструмент на землю и посмотрите, чтобы ветки или камни не препятствовали вращению режущего оборудования.



- Убедитесь, что головка триммера и защита не имеют трещин и не повреждены. Замените головку или защиту триммера, если они повреждены вследствие удара о посторонние предметы или имеют трещины.



- Нельзя пользоваться инструментом со сломанной защитой или без нее.

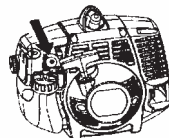
Запуск и остановка



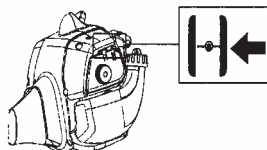
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Крышка сцепления, сцепление и вал должны быть установлены перед запуском двигателя, иначе некоторые детали могут открутиться и стать причиной травмы оператора. Перед запуском двигателя всегда отходите от места заправки. Поставьте инструмент на плоскую поверхность. Убедитесь, что режущие органы не могут задеть никаких посторонних предметов. Убедитесь в отсутствии посторонних лиц в зоне работы, в противном случае они могут получить серьезные травмы. Безопасное расстояние составляет 15 метров.

Холодный запуск

Подсасывающий насос: Нажмите несколько раз на кнопку праймера, до тех пор, пока он не начнет заполняться топливом. Праймер не требуется полностью заполнять топливом.



Воздушная заслонка: Переведите синий рычаг воздушной заслонки двигателя в закрытое положение.



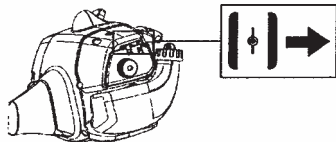
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Запуск

Прижмите двигатель к земле левой рукой (**ВНИМАНИЕ!** Не ногами!). Правой рукой потяните за рукоятку стартера. **НЕ ДАВИТЕ на рычаг дросселя.** Медленно вытягивайте шнур до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление (оно означает зацепление собачки стартера), затем потяните за рукоятку стартера сильнее.

Никогда не наматывайте шнур стартера на руку.

Держайте за рукоятку, пока двигатель не заведется. Переведите синий рычаг воздушной заслонки двигателя в положение $\frac{1}{2}$. Держайте за ручку стартера, пока двигатель не заработает. Переведите синий рычаг воздушной заслонки двигателя в открытое положение.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если двигатель глохнет, верните синий рычаг воздушной заслонки двигателя в закрытое положение и повторите все сначала.

ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте шнур стартера полностью и не отпускайте рукоятку стартера, когда шнур целиком вытянут. Это может повредить машину.

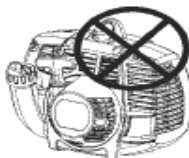
Запуск прогретого двигателя

При прогревом двигателя переведите синий рычаг воздушной заслонки двигателя в положение $\frac{1}{2}$. Держайте за ручку стартера, пока двигатель не заработает. Переведите синий рычаг

воздушной заслонки двигателя в открытое положение.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь оголенными частями тела к отмеченной поверхности. При поврежденном колпачке, контакт с телом вызывает ожоги кожи или электрический шок. Всегда пользуйтесь перчатками. Никогда не пользуйтесь инструментом с поврежденным колпачком свечи.



Остановка

Для остановки двигателя нажмите на выключатель и удерживайте его в положении STOP до тех пор, пока двигатель не остановится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когда двигатель запускается при закрытой воздушной заслонке, режущие органы сразу начинают вращаться.

ВНИМАНИЕ!

Выключатель автоматически возвращается в положение запуска. Во избежание непроизвольного запуска, колпачок свечи зажигания следует всегда снимать со свечи зажигания при монтаже, проверке и/или обслуживании.

МЕТОД РАБОТЫ

Общие рабочие инструкции ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данном разделе описаны основные меры предосторожности при работе с триммером. Если у вас есть сомнения, как следует поступить в определенной ситуации, следует обратиться к специалистам. Обратитесь к Вашему дилеру или в сервисную мастерскую. Избегайте выполнения операций, к которым вы не готовы.

Основные меры предосторожности



1. Осмотрите окружающее пространство:
 - Чтобы убедиться в том, что ни люди, ни животные, ни какие-либо предметы не помешают Вам во время работы.
 - Чтобы убедиться, что никто и ничто из вышеперечисленного не может войти в соприкосновение с режущими органами или предметами, которые могут быть отброшены этими органами.
 - **ПРИМЕЧАНИЕ** Никогда не пользуйтесь инструментом в ситуации, когда не к кому будет обратиться за помощью при несчастном случае.
2. Не следует пользоваться инструментом при неблагоприятных погодных условиях. Например, при густом тумане, сильном дожде, сильном ветре или низкой температуре воздуха и т.п. Работа при плохой погоде более утомительна и связана с повышенной опасностью, например, скользкой поверхностью.
3. Убедитесь в том, что Вы можете передвигаться и стоять, не

подвергаясь риску падения. Проверьте, нет ли каких-либо препятствий, о которые можно споткнуться и упасть. (Такие как корни, камни, ветки, впадины, рвы и т.п.) Будьте очень осторожны при работе на склонах.



4. При переходах двигатель должен быть выключен.
5. Никогда не ставьте инструмент на землю при работающем двигателе, если при этом он окажется вне зоны хорошей видимости.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни пользователь инструмента и никто другой не должен пытаться убирать в сторону срезанную траву когда двигатель работает или когда вращается режущее оборудование, так как это может привести к серьезным травмам. Перед тем как убирать траву, намотавшуюся вокруг оси ножа, остановите двигатель и режущее оборудование, так как в ином случае создается риск травм. Редуктор нагревается во время работы и остается горячим некоторое время. Это создает риск получения ожога при контакте.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда носите защитные очки. Никогда не наклоняйтесь над защитой. Камни, мусор и т.д. могут попасть в глаза и явиться причиной потери зрения или серьезных травм.

МЕТОД РАБОТЫ

Держите посторонних лиц на расстоянии. Дети, животные, зрители и помощники должны находиться в безопасной зоне за пределами радиуса в 15 метров. Если кто-нибудь из них подойдет ближе, немедленно остановите двигатель. **Никогда не поворачивайтесь с инструментом, не посмотрев вначале назад, и не убедившись в том, что в зоне риска никого нет.**

Основные методы работы

- После каждой регулировки сбрасывайте обороты до оборотов холостого хода. работы двигателя с полностью открытым дросселем без нагрузки (без сопротивления, преодолеваемого двигателем во время кошения) могут привести к серьезным поломкам двигателя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Иногда ветки, трава или куски дерева могут попадать между защитой и режущими органами. Всегда останавливайте двигатель, прежде чем убирать их.

Стрижка травы с помощью головки триммера



- Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Работу выполняет конец лески. Пусть леска работает при стабильных оборотах. Не прикладывайте излишних усилий для перемещения головки триммера.

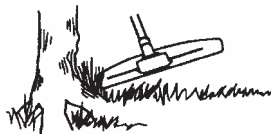


- С помощью лески легко удаляются трава и сорняки, растущие у стен, оград, деревьев и бордюров; однако, леской можно повредить чувствительную кору деревьев или кустарников, а также столбы ограды.
- Чтобы уменьшить риск повреждения растений, укоротите леску до 10-12 см и уменьшите обороты двигателя.
- Чтобы увеличить срок службы лески и уменьшить износ головки триммера, при стрижке и скашивании двигатель не должен работать с полностью открытым дросселем.

Расчистка



- При такой расчистке происходит удаление всей нежелательной растительности. Держите головку триммера чуть выше земли в наклонном положении. Пусть конец лески касается земли вокруг деревьев, столбов, статуй и т.п. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Эта техника работы увеличивает износ лески.



МЕТОД РАБОТЫ

- Леска изнашивается быстрее и ее приходится подавать более часто при работе у камней, кирпичей, бетона, рядом с металлическим забором и т.п. по сравнению с работой у деревьев и деревянных заборов.

Кошение



- Триммер идеально подходит для стрижки травы в местах, труднодоступных для обычной газонокосилки. Во время стрижки держите леску параллельно земле. Не вжимайте головку в землю, так как это может привести к снятию верхнего слоя земли и повреждению инструмента.

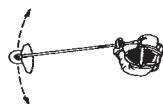


- Не позволяйте головке триммера постоянно касаться земли во время стрижки. Постоянное соприкосновение с землей может повредить головку триммера или ускорить ее износ.

Уборка



- Эффект вентилятора, создаваемый вращающейся леской, может быть использован для быстрой и легкой уборки участка. Держите леску над поверхностью убираемого участка параллельно ей и покачивайте триммер из стороны в сторону.



- Для получения лучшего результата во время кошения и уборки двигатель должен работать с полностью открытым дросселем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни пользователь инструмента и никто другой не должен пытаться убирать в сторону срезанную траву когда двигатель работает или когда вращается режущее оборудование, так как это может привести к серьезным травмам. Перед тем как убирать траву, намотавшуюся вокруг оси ножа, остановите двигатель и режущее оборудование, так как в ином случае создается риск травм. Редуктор нагревается во время работы и остается горячим некоторое время. Это создает риск получения ожога при контакте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда носите защитные очки. Никогда не наклоняйтесь над защитой. Камни, мусор и т.д. могут попасть в глаза и явиться причиной потери зрения или серьезных травм. Держите посторонних лиц на расстоянии. Дети, животные, зрители и помощники должны находиться в безопасной зоне за пределами радиуса в 15 метров. Если кто-нибудь из них подойдет ближе, немедленно остановите двигатель. Никогда не поворачивайтесь с инструментом, не посмотрев вначале назад, и не убедившись в том, что в зоне риска никого нет.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец несет ответственность за выполнение всего необходимого техобслуживания в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Карбюратор

Настоящее изделие Husqvarna разработано и произведено по стандартам, обеспечивающим снижение содержания вредных веществ в выхлопах. После того как двигатель израсходовал 8-10 бачков топлива, он считается обкатанным. Для обеспечения правильной работы двигателя и сведения к минимуму содержания вредных веществ в выхлопах обратитесь в сервисную мастерскую, где Вам с помощью тахометра отрегулируют карбюратор на оптимальный режим работы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Крышка сцепления должна быть установлена на место перед запуском машины, иначе сцепление может открутиться и стать причиной травмы оператора.

Работа



- Карбюратор управляет оборотами двигателя с помощью дросселя. В карбюраторе смешиваются воздух и топливная смесь.
- Винт Т регулирует положение дроссельной заслонки на холостом ходу. Поворот винта по часовой стрелке увеличивает обороты холостого хода, поворот против часовой стрелки уменьшает обороты холостого хода.

Базовая регулировка

- Основная регулировка карбюратора производится при испытаниях на

заводе-изготовителе. Дополнительная регулировка должна осуществляться только квалифицированными специалистами.

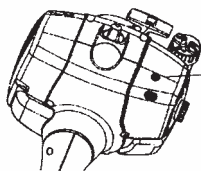
ВНИМАНИЕ! Если режущая насадка вращается при работе двигателя на холостом ходу, винт Т следует поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока она не остановится.

Рекомендуемая скорость холостого хода: См. "Технические характеристики".

Рекомендуемая максимальная скорость: См. "Технические характеристики".

Окончательная регулировка холостого хода Т

Отрегулируйте холостой ход винтом холостого хода Т, если это необходимо. Вначале поверните винт Т по часовой стрелке до тех пор, пока режущее оборудование не начнет вращаться. Затем поворачивайте винт против часовой стрелки, пока режущее оборудование не остановится. Правильной считается регулировка, при которой двигатель ровно работает в любом положении. До начала ващения режущего оборудования должен оставаться достаточный свободный ход.



Винт Т

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если обороты холостого хода невозможно отрегулировать так, чтобы режущая насадка остановилась, обратитесь в сервисную мастерскую. Не пользуйтесь инструментом до тех пор, пока не будет произведена необходимая регулировка или ремонт.

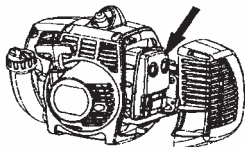
Правила техники безопасности при техническом обслуживании инструмента.

Отсоедините свечу зажигания перед выполнением работ по техническому обслуживанию за исключением работ по регулировке карбюратора.

Глушитель



ВНИМАНИЕ! Глушитель, оборудованный катализатором, предназначен также для уменьшения содержания в выхлопах вредных веществ.



Глушитель разработан для снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые могут воспламениться при попадании на сухие горючие материалы.

Глушители оборудованы специальной искроулавливающей сеткой. Сетку следует проверять и при необходимости чистить. Если сетка повреждена, ее следует заменить в сервисной мастерской.

Если сетка часто бывает засорена, значит функция катализатора ухудшена. Обратитесь к вашему продавцу за советом. Засоренная сетка может привести к перегреву и, как следствие, к повреждению цилиндра и поршня.



ВНИМАНИЕ! Нельзя пользоваться машиной, если глушитель поврежден или плохо закреплен. Убедитесь, что болты глушителя затянуты.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушители с катализаторами в процессе работы сильно нагреваются и некоторое время после выключения остаются горячими. Это происходит и на холостом ходу. Прикосновение к ним может привести к ожогу кожи. Помните об опасности возникновения пожара!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель содержит в себе химические вещества, которые могут быть канцерогенными. Не допускайте соприкосновения с этими веществами в случае повреждения глушителя.

▲ ВНИМАНИЕ: Помните, что выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода; это может вызвать отравление угарным газом. По этой причине не следует запускать двигатель в помещении и в других плохо проветриваемых местах.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к воспламенению. Нельзя запускать двигатель в помещении или вблизи горючих материалов!

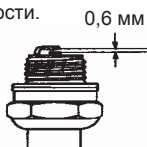
Свеча зажигания



На состояние свечи зажигания влияет:

- Неправильная регулировка карбюратора.
- Несоответствующая топливная смесь (слишком большое содержание или неверный тип масла).
- Загрязненный воздушный фильтр.

Эти факторы вызывают появление нагара на электродах свечи зажигания, что может вызвать проблемы при работе и при запуске. Если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах, прежде всего проверьте свечу зажигания. Если свеча загрязнена, прочистите ее и проверьте, чтобы зазор между электродами составлял 0,6 мм. Свечу зажигания необходимо менять примерно через один месяц работы или еще раньше в случае необходимости.



ВНИМАНИЕ! Всегда используйте рекомендуемый тип свечей зажигания! Применение неподходящих свечей зажигания

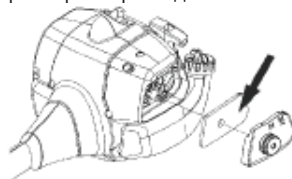
может привести к повреждению поршня или цилиндра.

Воздушный фильтр



Воздушный фильтр необходимо регулярно чистить, удаляя из него грязь и пыль во избежание:

- Неверной работы карбюратора
- Проблем при запуске
- Потери мощности двигателя
- Чрезмерного износа частей двигателя
- Чрезмерного расхода топлива



Прочищайте фильтр каждые 25 часов или чаще, если Вы работаете в условиях сильного запыления.

Чистка воздушного фильтра

Снимите крышку воздушного фильтра и выньте фильтр. Хорошо промойте его в теплой мыльной воде.

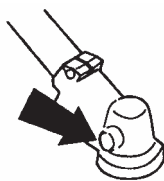
Тщательно прополощите. Убедитесь, что фильтр просох, прежде чем ставить его на место. Воздушный фильтр, который долго используется, невозможно полностью очистить. Поэтому фильтр необходимо заменять через определенные промежутки времени. **оврежденный фильтр всегда нужно заменять.**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Редуктор - (128L)



Угловой редуктор заполняется достаточным количеством консистентной смазки на заводе-изготовителе. Однако, прежде чем пользоваться инструментом, следует удостовериться, что угловой редуктор на 3/4 заполнен консистентной смазкой. Используйте специальную консистентную смазку HUSQVARNA.



Обычно смазка не нуждается в замене за исключением случаев ремонта.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

График технического обслуживания

Ниже приведен перечень работ по обслуживанию, которые необходимо выполнять на инструменте. Большинство пунктов описаны в разделе Обслуживание. Пользователь может выполнять только те работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Более серьезное обслуживание должно выполняться авторизованной сервисной мастерской.

Техническое обслуживание	Ежедневное обслуживание	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Очистите машину снаружи.	X		
Убедитесь, что стопор рычага дросселя и рычаг дросселя вполне исправны с точки зрения соображений безопасности.	X		
Проверьте, работает ли выключатель.	X		
Проверьте чтобы режущая головка не вращалась на холостом ходу.	X		
Прочистите воздушный фильтр. Замените его в случае необходимости.	X		
Убедитесь в том, что защитный кожух режущих органов не имеет повреждений и трещин. Замените защиту, если она подверглась ударам или треснула.	X		
Убедитесь в том, что головка триммера не имеет повреждений и трещин. Замените ее если это необходимо.	X		
Убедитесь, что гайки и болты плотно затянуты.	X		
Убедитесь в отсутствии утечки топлива из двигателя, бака или топливопроводов.	X		
Проверьте стартер и шнур стартера.		X	
Очистите снаружи свечу зажигания. Снимите ее и проверьте зазор между электродами. Отрегулируйте зазор до 0,6 мм, или замените свечу зажигания. Используйте резисторную свечу Champion RCJ-6Y (503 23 51-09) или эквивалентную.		X	
Очистите карбюратор и прилегающий к нему участок.		X	

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание	Ежедневное обслуживание	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Проверьте, что угловой редуктор заполнен консистентной смазкой на 3/4 объема. Используйте специальную смазку.		X	
Проверьте, чтобы топливный фильтр не был загрязнен и на топливном шланге не было трещин или других дефектов. При необходимости замените.			X
Проверьте электрические провода и соединения.			X
Проверьте сцепление, пружины сцепления и барабан сцепления на износ. Замените их в случае необходимости.			X
Замените свечу зажигания. Используйте резисторную свечу Champion RCJ-6Y или эквивалентную.			X
Проверьте и очистите искрогасящую сетку на глушителе.			X

ТЕХНИЧЕСКОЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Двигатель		
Объем цилиндра, куб. см.	28	28
Внутренний диаметр цилиндра, мм	35	35
Ход, мм	28,7	28,7
Обороты холостого хода, об/мин	2800-3200	2800-3200
Рекомендуемая максимальная обороты, об/мин	11000	11000
Обороты вращения выходного вала, об/мин	8000	8000
Максимальная выходная мощность двигателя, в соответствии с ISO 8893, л.с./кВт	0,094/0,7	0,094/0,7
Глушитель с катализатором	Да	Да
Система зажигания с ограничителем оборотов	Да	Да
Система зажигания		
Свеча зажигания	Champion RCJ-8Y	Champion RCJ-8Y
Зазор между электродами, мм	0,6	0,6
Топливная система и система смазки		
Емкость топливного бака, литров	0,4	0,4
Вес		
Вес без топлива, режущих органов и защитного кожуха, кг	4,4	4,8
Уровень шума (см. примечание 1)		
Уровень мощности шума, измеренный дБ(А)	109	109
Уровень мощности шума, гарантированный L_{WA} , дБ(А)	114	114
Уровни шума (см. примечание 2)		
Эквивалентные уровни звукового давления на уши пользователя, измерены согласно EN ISO 11806, ISO 22868, дБ(А)		
С головкой триммера (оригинальной)	100	100
Уровень вибраций (см. Примечание 3)		
Уровень вибрации ($a_{hv,eq}$) на ручках измерен согласно EN ISO 11806 и ISO 22867 в m/c^2		
С головкой триммера (оригинальным), левым/правым	9,2/5,4	6,9/5,7

Примечание 1: Уровень шума в окружающей среде измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве Европейского Союза 2000/14/ЕС. Указанный уровень шума для машины измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированным и измеренным уровнем шума в том, что гарантированный уровень шума также включает разброс результатов измерений и вариации между машинами одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.

Примечание 2: Указанные данные об эквивалентном уровне шумового давления для машины имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

Примечание 3: Указанные данные об эквивалентном уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 m/c^2 .

ТЕХНИЧЕСКОЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель 128С (кончик вала с правосторонней резьбой 3/8)		
Соответствующее дополнительное оборудование	Тип	Защитанный кожух режущих органов, артикул №.
Триммерная головка	T25 (трос Ø 2,4 – 2,7 мм)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Модель 128L (кончик вала с левосторонней резьбой M10)		
Соответствующее дополнительное оборудование	Тип	Защитанный кожух режущих органов, артикул №.
Триммерная головка	T25 (трос Ø 2,4 – 2,7 мм)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Пластмассовые ножи	Tricut 300 мм (отдельные лезвия имеют номер детали 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Декларация соответствия ЕС

Компания, выпустившая декларацию: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Тел.: +46-36-146500)

Компания Husqvarna AB принимает на себя всю ответственность за платформу (платформы) триммера и/или мотокосы LT28CCHV/LT28CSHV, соответствующие модели (моделям) Husqvarna 128C/128L с серийными номерами 2014 и более. Номер платформы и номер модели ясно указаны в тексте на табличке технических данных наряду с годом изготовления и серийным номером.

Указанный выше предмет декларации соответствует требованиям следующих Директив Совета Европы:

2006/42/ЕС "По машинам и оборудованию" от 17 мая 2006 г.

2004/108/ЕС "По электромагнитной совместимости" от 15 декабря 2004 г.

2000/14/ЕС "По излучению шума в окружающую среду" от 8 мая 2000 г.

В соответствии с приложением V декларированные величины уровня шума указаны в технической спецификации руководства оператора.

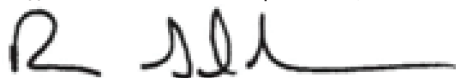
Применялись следующие стандарты:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. провел испытания на добровольной основе по заявке компании Husqvarna AB и по их итогам выпустил Сертификат соответствия Директиве Совета ЕС 2006/42/ЕС "По машинам и оборудованию" № AM72140163.

Данный сертификат действителен для всех производственных площадок и стран происхождения, указанных на изделии.

Подписано от имени: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman

Технический директор

(Уполномоченный представитель и ответственный за техническую документацию)
25-RU

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Символи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трионите за почистване, резачките за храсти и косачките могат да бъдат опасни! Невнимателно или неправилно използване може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица. Прочетете Ръководството за оператора внимателно, докато разберете съдържанието, преди да използвате машината.

Винаги носете:

- Предпазна каска, когато има риск отпадащи предмети
- Защита за ушите
- Одобрена защита за очите

Максимална скорост на изходната ос, об./мин.

Внимавайте за отхвърлени или рикоширали предмети.

Операторът на машината трябва да подsigури при работа да няма лица или животни в радиус от 15 метра.

Стрелките, които показват границите за монтиране на дръжката.

Винаги носете предпазни ръкавици.

Използвайте ботуши, които са стабилни и не се хлъзгат.

Използвайте само неметални, гъвкави елементи за рязане, каквато е главата на косачката с корда за рязане.

Това изделие е в съответствие с приложимите директиви на Европейската общност.



Косата ви трябва да е прибрана, с дължина над рамената.



Емисия на шум за околната среда в съответствие на Директивата на Европейската общност. Емисията на машината е указана в главата "Технически спецификации" и на етикета.



Ниво на звуковото налягане на 7,5 метра



Използвайте безоловен или качествен оловен бензин и двутактово масло, смесени с коефициент 2% (1:50).



Другите символи/стикери върху машината се отнасят за специални изисквания за сертифициране за определени пазари.

Проверете и/или техническото обслужване трябва да се извършват при изключен мотор, като ключът за спиране е в положение STOP.



Необходимо е редовно почистване.



Визуален контрол.



Винаги трябва да се използва одобрена защита за очите.



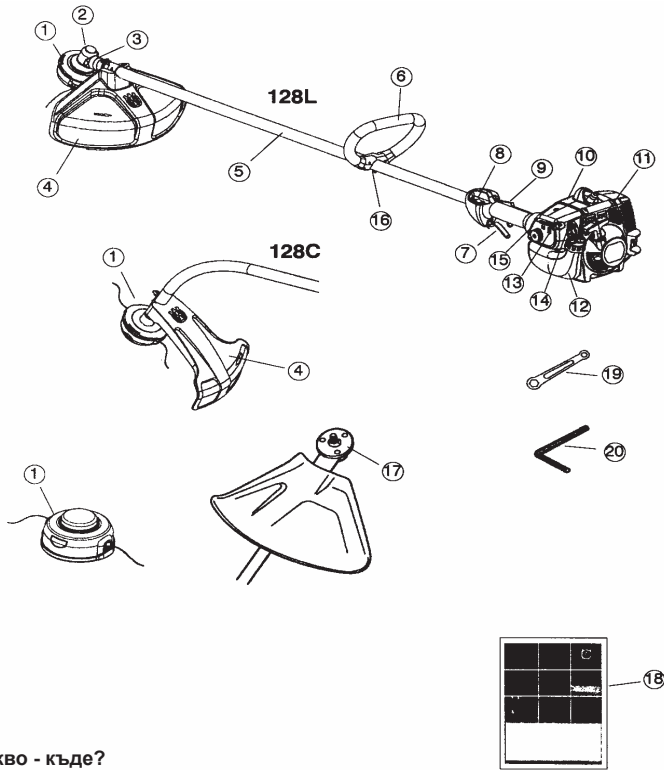
Преди стартиране обърнете внимание на следното:

Husqvarna AB извършва непрекъснати разработки върху изделията и затова си запазва правото да променя конструкцията и външния вид на изделията без предизвестие. Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Така че винаги използвайте одобрена защита на слуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При никакви обстоятелства конструкцията на машината не може да бъде модифицирана без разрешение от производителя. Винаги използвайте оригинални принадлежности. Модифициране или използване на принадлежности без разрешение може да доведе до сериозно нараняване или смърт на оператора или други лица.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трион за почистване, резачка за храсти или косачка, използвани неправилно или невнимателно, може да се превърнат в опасен инструмент, който да предизвика сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица. Изключително важно е да прочетете и разберете съдържанието на това ръководство.

КАКВО - КЪДЕ?



Какво - къде?

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Глава за рязане | 11. Дръжка на стартера |
| 2. Капачка за гресиране | 12. Резервоар за гориво |
| 3. Приспособление за наклон | 13. Дросел |
| 4. Предпазител на приспособлението за рязане. | 14. Прочистване с въздух |
| 5. Вал | 15. Капак на въздушния филтър |
| 6. Дръжка с кръг | 16. Регулировка на дръжката |
| 7. Газ | 17. Задвижващ диск |
| 8. Ключ за спиране | 18. Ръководство за оператора |
| 9. Блокировка на спусъка на газта | 19. Гаечен ключ (Модел 128C) |
| 10. Капак на цилиндъра | 20. Шестостенен ключ (Модел 128L) |

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Запомнете ЗАПОМНЕТЕ!

- Машината е предназначена само за рязане на трева.
- Единствените принадлежности, които могат да работят с този мотор, са приспособленията за рязане, които препоръчваме в раздел "*Технически спецификации*".
- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, употребили сте алкохол или приемате лекарства, които могат да повлияят върху зрението, преценката или координацията ви.
- Носете оборудване за лична защита. Вж. инструкциите в раздел "*Оборудване за лична защита*".
- Никога не използвайте машина, която е модифицирана по някакъв начин в сравнение с оригиналните си спецификации.
- Никога не използвайте машина, която е с дефект. Изпълнявайте проверките, инструкциите за техническо обслужване и сервиз, описани в това ръководство.
- Някои мерки за техническо обслужване и сервиз трябва да се извършват от обучени и квалифицирани специалисти. Вж. инструкциите в раздел "*Техническо обслужване*".
- Преди стартиране трябва да са поставени всички капаци и предпазители. Уверете се, че капачката и проводникът за високо напрежение на свещта не са повредени. В противен случай може да се стигне до токов удар.
- Операторът на машината трябва да подsigури при работа да няма лица или животни в радиус от 15 метра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни

медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не позволявайте на децата да използват машината или да бъдат в близост до нея. Тъй като машината е оборудвана с пружинен изключвател и може да бъде запалена чреа прилагане на ниска скорост и сила върху стартера, дори и малките деца при някои обстоятелства могат да са способни да запалят машината. Това означава риск от сериозно телесно нараняване. Следователно отстранявайте капачката на свещта когато машината не е под прякото ви наблюдение.

Оборудване за лична защита ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

При използването на косачка трябва да се използва оборудване за лична защита, одобрено от съответните органи. Оборудването за лична защита не отстранява риска от злополука, обаче може да намали сериозността на нараняванията в случай на злополука. Когато избирате защитно оборудване, се допитайте до своя доставчик.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Свалете своята защита за слуха веднага след като спрете мотора, така че да можете да чувате всякакви шумове или предупредителни сигнали.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

АНТИФОНИ

Необходимо е да работите с антифони, осигуряващи достатъчен заглушаващ ефект.



ЗАЩИТНО ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ОЧИТЕ

Трябва винаги да използвате одобрени защитни приспособления за очите. Ако използвате маска, следва да използвате и одобрени защитни очила. С одобрени защитни очила се има предвид такива, които отговарят на стандарт EN 166 за страници от ЕС.



РЪКАВИЦИ

Ръкавици трябва да се носят, когато е необходимо - например при сглобяване на оборудването за рязане.



БОТУШИ

Използвайте ботуши, които са стабилни и не се хлъзгат.



ДРЕХИ

Носете дрехи от здрава тъкан и избягвайте широки дрехи, които могат да се закачат от храсти и клонове. Винаги носете тежки, дълги панталони. Не носете бижута, къси панталони, не бъдете боси или обути в сандали. Косата ви трябва да е на ниво над рамената.

КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Комплект за първа помощ трябва винаги да се носи от операторите на триони за почистване, резачки за храсти или косачки.



Оборудване за обезопасяване на машината

В този раздел се описва как се извършват проверки и техническо обслужване на резачката за жив плет, за да се гарантира, че тя работи правилно. (Вж. раздела "Какво – къде?", за да намерите къде е разположено оборудването на вашата машина.) Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от нещастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервиз.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

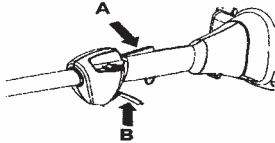
Всички дейности по сервиз и ремонт на машината изискват специална подготовка. Това се отнася с особена сила до оборудването за обезопасяване на машината. Ако машината не изпълнява контролните изисквания, изброени по-долу, трябва да се обърнете към сервиза. Закупуването на един от нашите продукти гарантира, че тя ще бъде обект на професионален ремонт и сервиз. Ако пунктът на продажба не е някой от нашите сервизи, за подробности попитайте най-близкия сервиз.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

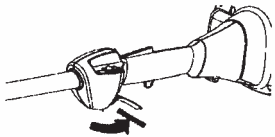
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с повредено или оборудване за обезопасяване. Следвайте инструкциите за управление, техническо обслужване и сервиз, описани в този раздел. Ако машината не изпълнява контролните изисквания, изброени по-долу, трябва да се обърнете към сервиза.

Блокировка на спусъка на газта

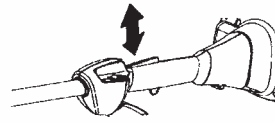
Блокировката на спусъка на газта е предназначена да предотврати газта да не се включи неволно. Когато блокировката на спусъка на газта (А) се натисне в дръжката (= когато хванете дръжката) газта (В) се отпусна. Когато хващането на дръжката се отпусне, газта и блокировката на спусъка на газта се връщат в първоначалните си положения. Това става чрез две независими пружинни системи за връщане. Това означава, че газта автоматично се блокира в позиция "празен ход".



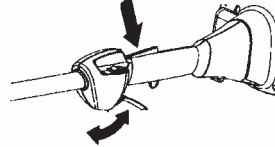
Уверете се, че газта се блокира в позиция "празен ход", когато блокировката на спусъка на газта е в първоначалното си положение.



Натиснете блокировката на спусъка на газта и се уверете, че се връща в първоначално положение при отпускане.

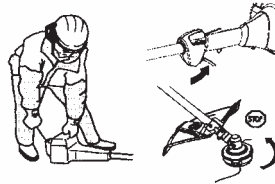


Уверете се, че газта и блокировката на спусъка на газта се движат с лекота и техните пружинни системи за връщане функционират.



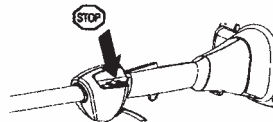
Вж. раздел "Стартиране".

Стартирайте машината и приложете пълна газ. Отпуснете газта и проверете дали оборудването за рязане спира и остава в неподвижно положение. Ако оборудването за рязане се върти, когато газта е в отпуснато положение, то трябва да се провери настройката на празен ход на карбуратора. Вж. раздел "Техническо обслужване".



Ключ за спиране

Ключът за спиране трябва да се използва за спиране на мотора. Уверете се, че моторът спира, когато натиснете и задържите ключа за спиране.

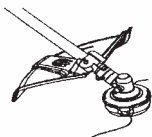


ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Предпазител на приспособлението за рязане



Този предпазител е предназначен да предотвратява отхвърлянето на предмети по посока на оператора и да предпази оператора от неволен контакт с приспособлението за рязане.



Уверете се, че предпазителят не е повреден и не е напукан. Заменете предпазителя, ако е претърпял удар или е напукан. Винаги използвайте препоръчвания предпазител за приспособлението за рязане, което използвате. Вж. раздел "Технически спецификации".

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При никакви обстоятелства оборудването за рязане не трябва да се използва без поставен одобрен предпазител. Вж. главата "Технически спецификации". Ако е поставен неподходящ или дефектен предпазител, това може да предизвика сериозно нараняване на лица.

Винаги внимавайте кордата за рязане да се навива плътно и равно около барабана; в противен случай ще възникнат вибрации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносни съдове и нервната система на хора със смущения в кръвообращението. Обърнете се към лекар когато появят симптоми, които могат да са резултат от вибрации. Такива симптоми са

например: изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическо отпускане, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете и китките.

Заглушител



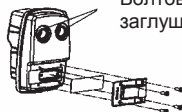
Заглушителът е предназначен да осигури най-ниското ниво на шума и да насочва изпускания от машината дим в посока, обратна на оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА! Заглушителите, снабден с каталитичен неутрализатор, е конструиран и за намаляване на вредните съставки в отработените газове.



В страни с топъл и сух климат рискът от пожар е очевиден. Затова сме снабдили определени заглушители с екран за спиране на искрите. Уверете се, че вашият заглушител е снабден с този вид екран.

Болтове на заглушителя

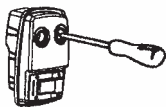


От изключителна важност е да се спазват инструкциите за проверка, техническо обслужване и сервиз на заглушителя. Никога не използвайте машина, която е с повреден заглушител.



ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Редовно проверявайте дали заглушителите е в изправност.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Заглушителите, оборудвани с катализатор се нагорещават извънредно много при употреба и след спиране. Това се отнася и за скоростите на празен ход. При допир може да настъпи изгаряне на кожата. Имайте предвид опасността от пожар!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вътре в заглушителя се съдържат химикали, които може да са канцерогенни. Избягвайте допирание до тези елементи в случай на повреда на заглушителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Имайте предвид, че димът на изпускане на мотора: съдържа въглероден оксид, който може да предизвика отравяне с въглероден оксид. Затова никога не стартирайте и не работете с машината на закрито; е горещ и може да съдържа искри, които да предизвикат пожар. Никога не стартирайте машината на закрито или в близост до запалителни вещества.

Режушие оборудване

В този раздел се описва как, чрез правилно техническо обслужване и използване на правилния тип оборудване за рязане, можете да получите максимален капацитет на изчистване и да увеличите експлоатационния срок на оборудването за рязане.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Използвайте само оборудване за рязане, препоръчвано от нас! Вж. раздел "Технически спецификации". Придържайте се към инструкциите за режещото оборудване за правилното намотаване на кордата и избор на правилен диаметър на кордата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги спирайте мотора, преди да започнете работа върху която и да е част от оборудването за рязане. Той продължава да се върти и след като газта се отпусне. Уверете се, че оборудването за рязане е спряло напълно, и извадете свещта, преди да работите върху него.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неизправно приспособление за рязане може да увеличи риска от злополуки.

Глава за рязане

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Винаги внимавайте кордата за рязане да се навива плътно и равно около барабана; в противен случай ще възникнат вибрации.

- Използвайте само режеща глава и корда за рязане, които са препоръчвани. Вж. раздел "Технически спецификации".



- Обикновено по-малките машини изискват по-малка глава за рязане, и обратно. Това е така, защото при обучаване за използване на корда моторът трябва да изхвърля кордата радиално от главата за рязане, а също да отговарят на съпротивлението на тревата, която се почиства.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

- Дължината на кордата също е важна. По-дълга корда изисква по-голяма мощност на мотора от по-къса корда със същия диаметър.
- Уверете се, че ножът, поставен в предпазителя на косачката, е непокътнат. Той се използва, за да

се отрязва кордата до необходимата дължина.

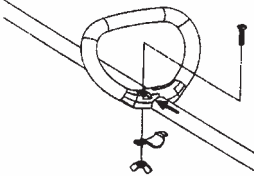
- За да продължите живота на кордата, тя може да се потопи във вода за няколко дни. Това ще направи кордата по-здрава и ще я съхрани по-дълго.

МОНТИРАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че уредът е монтиран правилно, както е показано в това ръководство.

Монтиране на дръжката с кръг

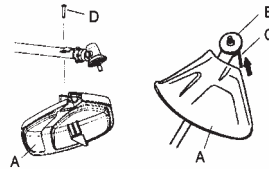
- Поставете дръжката върху вала. Отбележете, че дръжката трябва да се монтира под двете стрелки върху вала.



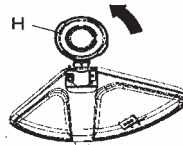
- Поставете винта, осигуряващата пластина и крилчатата гайка, както е показано на фигурата.
- Затегнете крилчатата гайка.

Монтиране на предпазителя на косачката и главата на косачката (128L)

- Поставете правилния предпазител за рязане (A) за използване с главата на косачката. Закачете предпазителя за рязане/комбинирания предпазител върху приспособлението на вала и го закрепете с болта (D).



- Поставете задвижващия диск (B) върху изходния вал.
- Завъртете вала, докато един от отворите в задвижващия диск се подравни със съответния отвор в корпуса на приспособлението.
- Вкарайте шестостенен ключ (C) в отвора, за да заключите вала.
- Завинтете главата за рязане (H) в посока, обратна на посоката на въртене.

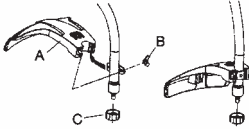


- За разглобяване изпълнете инструкциите в обратен ред.

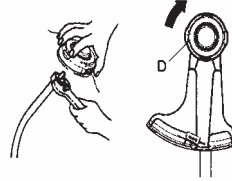
МОНТИРАНЕ

Монтиране на предпазителя на косачката и главата за рязане (128С)

- Поставете правилния предпазител за рязане (А) за използване с главата за рязане. Закачете предпазителя на косачката/комбинирания предпазител върху приспособлението на вала и го закрепете с крилчатата гайка (В).



- Поставете чашката за прах (С) върху вала. Гайката трябва да се закрие изцяло от чашката за прах.
- Задръжте капачката за прах с гаечен ключ, за да предотвратите завъртане на вала.
- Завинтете главата за рязане (D) върху вала.



- За разглобяване изпълнете инструкциите в обратен ред.

РАБОТА С ГОРИВОТО

Безопасност при боравене с гориво

Затова никога не стартирайте машината:

1. Ако сте разлели гориво върху нея. Избършете всичкото разлято гориво.
2. Ако сте разлели гориво върху себе си или дрехите си. Сменете дрехите си.
3. Ако има изтичане на гориво. Правете редовни проверки за изтичане от капачката на горивото и тръбите за подаване на гориво.

Транспортиране и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте машината и горивото, така че всякакво изтичане или изпарения да не рискувате да влязат в съприкосновение с искри или открит пламък. Например, електрически машини, електромотори, електрически превключватели/силови превключватели, нагреватели и подобни.

- Когато съхранявате и транспортирате гориво, трябва да се използват одобрени за целта контейнери.
- Когато съхранявате машината за дълги периоди, резервоарът за гориво трябва да се изпразва. Обърнете се към своята местна бензиностанция, за да откриете как да се освободите от излишното гориво.
- Уверете се, че машината е почистена и че преди дългосрочното законсервиране е проведено пълно обслужване.
- За да предотвратите неумишлено запалване на двигателя, капачката на свещта винаги трябва да се сваля ири дългоременно съхраняване ако машината не е под пряк надзор и когато изпълнявате всички технически операции по обслужване на машината.
- Обезопасете машината при транспортиране.

РАБОТА С ГОРИВОТО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! С горивото трябва да се борави с голямо внимание. Имайте предвид риска от пожар, експлозии и вдишване на дим.

Горивна смес ЗАБЕЛЕЖКА!

Машината е снабдена с двутактов двигател и трябва да се зарежда винаги със смес от бензин и двутактово масло. Важно е да се измерва точно количеството масло, за да се осигури правилното съотношение в сместа. Малки несъответствия в количеството масло имат голямо въздействие върху съотношението на горивната смес, когато се смесват малки количества гориво.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивото и отпадните продукти от горивото са лесно възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или когато влязат в контакт с кожата. Поради тази причина съблюдавайте внимание когато боравите с гориво и непременно проверявайте дали съществува адекватна вентилация.

Бензин



БЕЛЕЖКА! Използвайте винаги смес от бензин (с октаново число най-малко 90). Ако имате на разположение екологичен бензин, т.н. алкилатен бензин, следва той да се използва.



- Най-ниското препоръчвано октаново число е 90. Ако пуснете мотора на бензин с по-ниско октаново число от 90, може да възникне т. нар. "чукане". Това може да доведе до повишаване на температурата на мотора, което да предизвика сериозно разстройство на мотора.
- Когато работите при непрекъснато високи обороти, се препоръчва по-високо октаново число.

Масло за двутактов двигател

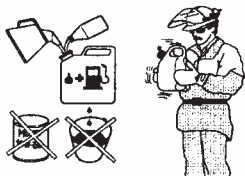
- За най-добри резултати използвайте двутактово масло HUSQVARNA, което е произведено специално за нашите двутактови двигатели. Съотношение на смесване 1:50 (2%).
- Ако двутактово масло HUSQVARNA няма в наличност, можете да използвате висококачествено двутактово масло за двигатели с въздушно охлаждане. Обърнете се към доставчика си за избиране на масло. Съотношение: 1:33 (3%).
- Никога не използвайте двутактово масло, предназначено за извънбордови мотори с водно охлаждане, така нареченото масло за извънбордови мотори.
- Не използвайте масло, предназначено за четиритактови двигатели.

Бензин, литри	Масло за двутактов двигател, литри	
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

РАБОТА С ГОРИВОТО

Приготвяне на сместа

- Винаги смесвайте бензин и масло в чист контейнер, предназначен за бензин.
- Винаги започвайте с напълване на половината от необходимото количество бензин. След това добавете цялото количество масло. Разбъркайте (разклатете) горивната смес. Допълнете оставащото качество бензин.
- Разбъркайте (разклатете) внимателно горивната смес, преди да заредите резервоара за гориво на машината.



- Не разбърквайте повече от максималното количество гориво за един месец.
- Когато машината не се използва за дълъг период от време, резервоарът трябва да се изпразни и почисти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Конверторен заглушител се нагрява много през време на и след използване. Това се отнася и за работата на празен ход. Отчитайте риска от пожар, особено когато работите в близост до запалителни материали или пари.

Зареждане с гориво



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следните предпазни мерки намаляват риска от пожар: Не пушете и не поставяйте никакви източници на топлина в близост с горивото. Не допълвайте, когато моторът работи. Винаги спирайте мотора и го оставете да се охлади за няколко минути преди зареждане. Отваряйте бавно капачката за горивото, когато зареждате, така че връхналягането да се освобождава бавно. Затягайте капачката на горивото внимателно след зареждане. Преди стартиране винаги премествайте машината далеч от мястото на зареждане на гориво.

- Почистете около капачката за гориво. Замърсяване на резервоара може да попречи на операциите.
- Уверете се, че горивото е добре смесено, като разклатите контейнера преди зареждане на резервоара.



СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Контрол преди стартиране



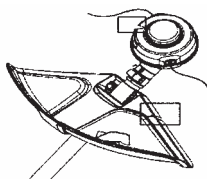
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато моторът се стартира при дросел в положение дросел или положение начало на газ, оборудването за рязане започва да се върти незабавно.

- Никога не стартирайте машината на закрито. Имайте предвид опасностите от вдишване на изгорелите газове от мотора.
- Отчитайте околната среда и се уверете, че няма риск за хора или животни при съприкосновение с оборудването за рязане.
- Поставете машината на земята и се уверете, че режещото оборудване не се допира до клони и камъни. Притиснете корпуса на машината с лявата ръка към земята (**ЗАБЕЛЕЖКА!** Не правете това с крак). Хванете с дясната ръка ръчката на стартера, като едновременно издърпвате шнура.



- Уверете се, че главата и предпазителят на косачката не са повредени или напукани. Заменете главата или предпазителя на косачката, ако са претърпели удар или са напукани.



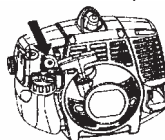
- Никога не използвайте машината без предпазител или с повреден предпазител.

Стартиране и изключване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди стартиране на машината комплектът на съединителя, капакът на съединителя и валът трябва да са поставени; в противен случай частите може да се разхлабят и да предизвикат нараняване на лица. Преди стартиране винаги премествайте далеч от мястото на зареждане на гориво. Поставете машината върху плоска повърхност. Внимавайте оборудването за рязане да не влезе в контакт с предмет. Внимавайте в зоната на работа да няма лица, на които това не е разрешено; в противен случай има риск от сериозно нараняване на лица. Безопасното разстояние е 15 метра.

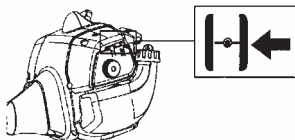
Студен мотор

Балонче за заливане: Натиснете балончето за заливане 10 пъти, докато горивото започне да напълва балончето. Балончето за заливане може да не е пълно докрай.



Дросел: Превключете синьото лостче на дросела на мотора в затворено положение.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

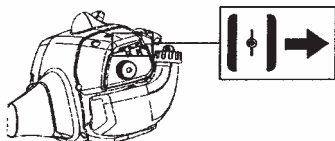


Стартиране

Дръжте корпуса на машината върху терена, като използвате лявата си ръка (**ВНИМАНИЕ!** Не с крак!). Хванете здраво дръжката на стартиращото въже с дясната ръка. **НЕ стискайте спусъка на газта.** Бавно издърпайте въжето, докато почувствате известно съпротивление (хvatката на стартера се задържа); след това бързо и силно дръпнете въжето.

Никога не увивайте въжето за стартиране около ръката си.

Повторете дърпането на въжето, докато моторът се опита да стартира. Превключете синьото лостче на дросела на мотора в положение 1/2. Дръпнете стартерното въже, докато моторът заработи. Превключете синьото лостче на дросела на мотора в отворено затворено.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако моторът изгасне, върнете синия лост на дросела на мотора в затворено положение и повторете стъпките на стартиране.

ВНИМАНИЕ! Не дърпайте стартерното въже докрай и не отпускате дръжката на стартера, когато въжето е напълно извадено. Това може да повреди машината.

Топъл мотор

При топъл мотор превключете синьото лостче на дросела на мотора в положение 1/2. Дръпнете стартерното въже, докато моторът заработи. Превключете синьото лостче на дросела на мотора в отворено затворено.

ВНИМАНИЕ!

Не помествайте никаква част от тялото си в маркираната област. Контактът с тялото ви може да доведе изгаряния на кожата ви, или електрически удар, ако капачката на свещта е повредена. Винаги използвайте ръкавици. Не използвайте машина с повредена капачка на свещта.



Спиране

Спрете мотора, като натиснете и задържите ключа за спиране в положение STOP, докато моторът спре.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато моторът се стартира с дросел в затворено положение, приспособлението за рязане започва да се върти незабавно.

НАЧИН НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ!

Изключвателят автоматично се връща на първоначалното си положение. За да предотвратите неумишлено запалване капачката на свещта трябва да бъде отстранена от свещта при монтиране, проверка и/или провеждане на техническа поддръжка.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

В този раздел са описани предпазните мерки за безопасността при работа с косачката. Ако се сблъскате със ситуация, в която не сте сигурни как трябва да постъпите, винаги се допитвайте до експерт. Обърнете се към вашия дилър или сервиз. Избягвайте употреба, за която считате, че е над вашите възможности.

Основни правила за безопасност



1. Отчитайте околната среда:
 - За да гарантирате, че хора, животни или други неща не могат да повлияят на вашия контрол върху машината.
 - За да гарантирате, че споменатите по-горе не се допират до режещо оборудване или предмети, които могат да бъдат отхвърлени от режещото оборудване.
 - **ЗАБЕЛЕЖКА!** Никога не използвайте машина без възможност за повикване на помощ в случай на злополука.
2. Избягвайте употреба в неблагоприятни климатични условия. Например, гъста мъгла, силен дъжд, силен вятър или студ

и др. Да работите при лошо време е уморително и може да предизвика опасни обстоятелства, напр. хлъзгави повърхности.

3. Постарайте се да може да ходите и стоите безопасно. Внимавайте за предмети, предизвикващи неочаквани движения (корени, камъни, клони, ями, канавки и др.). Проявявайте особено внимание при работа върху наклонен терен.



4. Преди преместване моторът трябва да се изключи.
5. Не оставяйте машината на земята с работещ мотор, освен ако е пред погледа ви.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Нито операторът на машината, нито някой друг трябва да се опитват да отстраняват нарязания материал докато двигателят работи или докато резецът се движи, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване. Спирайте двигателя и резаца преди да отстранявате материала, който се е натрупал върху оста на триона, защото в противен случай съществува опасност от нараняване. По време на работа и непосредствено след това, ъгловата предавка може да е нагорещена. При допир съществува риск от изгаряне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупреждение за изхвърлени предмети. Винаги носете защитни очила. Никога не се облягайте върху предпазителя. Камъни, отпадъци и др. могат да бъдат

НАЧИН НА РАБОТА

отхвърлени в очите и да причинят слепота или сериозно нараняване. Дръжте лицата без разрешение за работа на разстояние. Деца, животни, странични наблюдатели и помагачи трябва да стоят извън зоната на безопасност от 15 метра. Спрете незабавно машината, ако някой се приближи. Никога не се извърщайте с машината, без преди това да проверите дали зад Вас не се намира някой в зоната за безопасност.

Основни похвати при работа

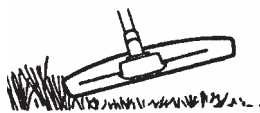
- Винаги намалявайте до празен ход след всяка работна операция. По-дълги периоди на работа при пълна газ без натоварване на мотора (т. е. без съпротива, която чувства моторът от режещото оборудване при косене) може да доведат до сериозна повреда на мотора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Понякога клони, трева или дървета могат да бъдат захванати между предпазителя и режещото оборудване. Винаги спирайте мотора, когато го почиствате.

Косене на трева с използване на главата за рязане



- Дръжте главата за рязане непосредствено над земята и под ъгъл. Работата се извършва от края на кордата. Оставете кордата да работи при собствения си ритъм. Не натискайте кордата към повърхността на рязане.

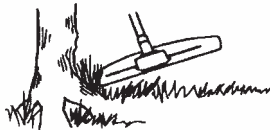


- Кордата лесно ще премахва трева и плевели около стени, огради, дървета и бордюри, но може да повреди чувствителната кора на дървета и храсти и да повреди стълбове на огради.
- Намалете риска от повреда на растения чрез скъсяване на кордата до 10-12 см и намаляване на скоростта на мотора.
- Когато косите и почиствате, трябва да не работите на пълна газ, като така кордата има по-дълъг живот и се намалява износването на главата за рязане.

Почистване



- Похватът на почистване премахва цялата ненужна растителност. Дръжте главата за рязане точно над терена и я наклонете. Оставете край на кордата да се удря в земята около дървета, колове, основи и др. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Този похват увеличава износването на кордата.



- Кордата се износва по-бързо и трябва да се изважда напред по-често, когато се работи около камъни, тухли, бетон, метални

НАЧИН НА РАБОТА

огради и др., отколкото при контакт с дървета и дървени огради.

Когато косите и почиствате, трябва да не работите на пълна газ, като така кордата има по-дълъг живот и се намалява износването на главата на косачката.

Косене



Косачката е идеална за рязане на трева, която е трудна за достигане при използване на голяма машина за косене. Когато косите, дръжте кордата успоредна на земята. Избягвайте да натискате главата в земята, тъй като това може да разруши моравата и да повреди инструмента.

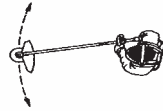


Не позволявайте главата за рязане непрекъснато да влиза в контакт с терена при нормалните процедури на косене. Непрекъснатият контакт може да повреди и износи главата на косачката.

Прочистване



Вентилаторното действие на въртящата се корда може да се използва за бързо и лесно почистване. Дръжте кордата паралелна на и над повърхността, която се почиства, и движете косачката от едната до другата страна.



Когато режете и почиствате, трябва да не работите на пълна газ, за да постигнете най-добри резултати.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Нито операторът на машината, нито някой друг трябва да се опитват да отстраняват нарязания материал докато двигателят работи или докато резецът се движи, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване. Спирайте двигателя и резеца преди да отстранявате материала, който се е натрупал върху оста на триона, защото в противен случай съществува опасност от нараняване. По време на работа и непосредствено след това, ъгловата предавка може да е нагорещена. При допир съществува риск от изгаряне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупреждение за изхвърлени предмети. Винаги носете защитни очила. Никога не се облягайте върху предпазителя. Камъни, отпадъци и др. могат да бъдат отхвърлени в очите и да причинят слепота или сериозно нараняване. Дръжте лицата без разрешение за работа на разстояние. Деца, животни, странични наблюдатели и помагачи трябва да стоят извън зоната на безопасност от 15 метра. Спрете незабавно машината, ако някой се приближи

Собственикът носи отговорност за спазването на всички необходими операции по техническо обслужване, както е определено в ръководството за оператора.

Карбуратор

Вашето изделе на Husqvarna е конструирано и произведено по спецификациите, които намаляват вредните емисии. След като вашият уред е изразходвал 8-10 резервоара с гориво, моторът е разработен. За да гарантирате, че вашето устройство работи максимално добре и произвежда най-малко вредни емисии, след като заработи, карбураторът ви трябва да бъде регулиран от вашия сервиз, който има на разположение измервател на оборотите, за оптимални работни условия.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди стартиране на машината капакът на съединителя трябва да е поставен изцяло; в противен случай съединителят може да се разхлаби и да предизвика нараняване на лица.

РАБОТА



- Карбураторът регулира оборотите на мотора чрез клапа. В карбуратора се смесват въздух и гориво.
- Т-образният винт регулира позицията на клапата, докато моторът работи на празен ход. При завъртане на винта по часовниковата стрелка оборотите на празен ход се увеличават, докато при завъртане обратно на часовниковата стрелка оборотите на празен ход се намаляват.

Основна настройка

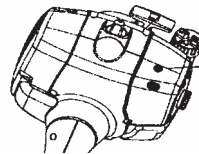
- Карбураторът е на основна настройка при изпитване в завода. Фина настройка трябва да се извършва от опитен техник.

ВНИМАНИЕ! Ако приспособлението за рязане се върти/движи, докато моторът работи на празен ход, Т-образният винт трябва да се завърти обратно на часовниковата стрелка, докато приспособлението за рязане спре.

Препор. скорост на празен ход: Вж. "Технически спецификации".
Препоръчвана макс. скорост: Вж. "Технически спецификации".

Окончателна регулировка на оборотите на празния ход Т

Регулирайте оборотите на празния ход с винта на празните обороти Т, в случай на необходимост. Завъртете първо винта на празния ход Т по посока на часовниковата стрелка, докато режещото оборудване започне да се върти. Въртете след това винта обратно на часовниковата стрелка, докато режещото оборудване спре да се върти. Правилно регулирани обороти на празния ход се получават тогава, когато двигателят работи плавно във всяко положение. Би трябвало дори да има значителен резерв до оборотите, когато режещото оборудване започва да се върти.



Т-образният винт

ПОДДРЪЖКА

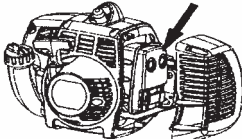
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако оборотите на празен ход не могат да се регулират така, че приспособлението за рязане да спре, се обърнете към сервиза. Не използвайте машината, докато не бъде правилно регулирана или ремонтирана.

Безопасност на уреда/техническото обслужване
Прекъснете връзката към свещта преди техническо обслужване, освен при настройки на карбуратора.

Заглушител



ЗАБЕЛЕЖКА! Заглушителите, снабден с каталитичен неутрализатор, е конструиран и за намаляване на вредните съставки в отработените газове.



Заглушителят е предназначен да осигури най-ниското ниво на шума и да насочва изпускания от машината дим в посока, обратна на оператора. Отработилите газове на мотора са горещи и могат да съдържат искри, които да доведат до избухване на пожар, когато са насочени към запалително вещество. Заглушителите са снабдени със специална мрежа за спиране на искрите. Мрежата трябва да се провери и, ако е необходимо, да се почисти от сервиза. **Ако мрежата е повредена, трябва да се смени.** Честото задръстване на мрежата може да е показател за повреда в катализатора. Обърнете се към дистрибутора си за технически

прзглед. Запушена мрежа може да предизвика машината да прегрее, което да доведе до повреда на цилиндъра и буталото.



ЗАБЕЛЕЖКА! Никога не използвайте машина, която е с повреден или разхлабен заглушител. Уверете се, че болтовете на заглушителя са здраво затегнати.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Заглушителите, оборудвани с катализатор се нагорещават извънредно много при употреба и след спиране. Това се отнася и за скоростите на празен ход. При допир може да настъпи изгаряне на кожата. Имайте предвид опасността от пожар!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вътре в заглушителя се съдържат химикали, които може да са канцерогенни. Избягвайте допир до тези елементи в случай на повреда на заглушителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Имайте предвид, че димът на изпускане на мотора съдържа въглероден оксид, който може да предизвика отравяне с въглероден оксид. По тази причина не стартирайте мотора на закрито или другаде, където има лоша вентилация. Отработилите газове на мотора са горещи и могат да съдържат искри, които да доведат до избухване на пожар. Никога не стартирайте машината на закрито или в близост до запалителни вещества!

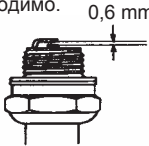
Запалителна свещ



Състоянието на свещта може да се промени от следното:

- Неправилна настройка на карбуратора.
- Неправилна горивна смес (твърде много или неправилен тип масло).
- Замърсен въздушен филтър.

Тези фактори могат да предизвикат отлагания върху електродите на свещта, които да доведат до проблеми в работата и трудности при стартиране. Ако машината има понижена мощност, трудно се стартира или работи лошо на празни обороти: винаги проверявайте свещта преди всяко допълнително действие. Ако свещта е замърсена, я почистете и проверете дали разстоянието между електродите е 0,6 мм. Свещта може да се сменя след един месец работа или по-рано, ако е необходимо.



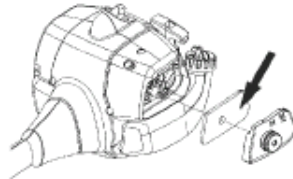
ЗАБЕЛЕЖКА! Винаги използвайте свещ от препоръчвания тип! Използването на свещ от неправилен тип може да повреди буталото/цилиндъра.

Въздушен филтър

Въздушният филтър трябва да се почиства редовно, за да се отстрани прахта и замърсяванията и да се избегнат:

- Повреди на карбуратора
- Проблеми при стартиране
- Загуба на мощност в мотора

- Ненужно износване на частите на мотора
- Прекомерна консумация на гориво



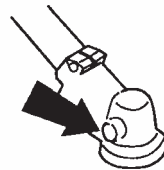
Почиствайте филтъра на всеки 25 часа или повече, ако условията са извънредно запрашени.

Почистване на въздушния филтър

Свалете капачето на въздушния филтър и извадете филтъра. Промийте филтъра в топла сапунена вода. Изплакнете обилно. Уверете се, че филтърът е сух, преди да го напълните отново. Въздушен филтър, който е използван дълго време, не може да се изчисти напълно. Затова филтърът трябва да се заменя с нов редовно. **Повреден въздушен филтър също трябва да се сменя.**

Приспособление за наклон (приспособление за ъгли) – (128L)

Приспособлението за ъгли е запълнено фабрично с достатъчно количество грес. Преди използване на машината трябва да проверите дали приспособлението за ъгли е пълно до 3/4 с грес. Използвайте специална грес на HUSQVARNA.



Обикновено не е необходимо греса да се сменя, освен при ремонти.

ПОДДРЪЖКА

Техническо обслужване

Следва списък с операциите поподдръжката, които трябва да се изпълняват по машината. Повечето от позициите са описани в раздела Поддръжка. Потребителят трябва да изъясни работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крпните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервиз.

Поддръжка	Всекидневно обслужване	Седмично обслужване	Месечно обслужване
Почистете машината отвън.	X		
Проверете дали спусъкът на газта и газта функционират правилно от гледна точка на безопасност.	X		
Проверете дали ключът за спиране функционира.	X		
Уверете се, че главата за рязане не се върти при работа на празен ход.	X		
Почистете въздушния филтър. Ако е необходимо, го заменете.	X		
Уверете се, че приспособлението за рязане не е повредено и не е напукано. Заменете предпазителя, ако е претърпял удар или е напукан.	X		
Уверете се, че главата на косачката не е повредена и не е напукана. Заменете главата на косачката, ако е необходимо.	X		
Уверете се, че гайките и винтовете са затегнати.	X		
Проверете дали няма протичане на гориво от мотора, резервоара или горивопроводите.	X		
Проверете стартера и възето за стартиране.		X	
Почистете отвън свещта. Свалете я и проверете разстоянието между електродите. Регулирайте разстоянието на 0,6 мм или сменете свещта. Използвайте резисторна свещ Champion RCJ--6Y или еквивалентна.		X	
Почистете зоната на карбуратора.		X	

ПОДДРЪЖКА

Поддръжка	Всекидневно обслуживане	Седмично обслуживане	Месечно обслуживане
Уверете се, че приспособлението за наклони е пълно с грес до 3/4. Използвайте специална грес.		X	
Проверете дали филтърът за горивото не е замърсен, или маркучът за горивото не е напукан или има друга повреда по него. При необходимост подменете.			X
Проверете електрическите проводници и съединения.			X
Проверете съединителя, пружините на съединителя и барабана на съединителя за износване. Ако е необходимо, ги заменете.			X
Сменете свещта. Използвайте резисторна свещ Champion RCJ-6Y или еквивалентна.			X
Проверете и почистете при необходимост искрогасителната мрежа на заглушител.			X

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Техническо характеристики

	128C (LT28CCHV)	128L (LT28CSHV)
Двигател		
Обем на цилиндъра, куб. инч/см	28	28
Отвор на цилиндъра, инча/мм	35	35
Ход на буталото, инча/мм	28,7	28,7
Скорост на празен ход, об./мин.	3200-3600	3200-3600
Препоръчвана макс. скорост, об./мин.	11000	11000
Скорост на изходния вал, об./мин.	8000	8000
Максимална мощност на двигателя, в съответствие с ISO 8893, kW	0,7	0,7
Каталитичен конверторен заглушител	Да	Да
Система на запалване с регулиране по скорост	Да	Да

Система на запалване

Свещ	Champion QCJ-8Y	Champion QCJ-8Y
Разстояние между електродите, мм	0,6	0,6

Гориво и смазочна система

Вместимост на резервоара за гориво, литра	0,4	0,4
---	-----	-----

Тегло

Тегло без гориво, приспособление за рязане и предпазител, кг	4,4	4,8
--	-----	-----

Емисии на шум

(вж. забележка 1)

Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	109	109
Ниво на звуковата мощност, гарантирана L_{WA} , dB(A)	114	114

Нива на звука

(вж. Забележка 2)

Еквивалентни нива на звуковото налягане при ухото на потребителя, измерени в съответствие с EN ISO 11806 и ISO 22868, dB(A)		
Оборудван с тримерна глава (оригинална)	100	100

Нива на вибрациите

(вж. Забележка 3)

Еквивалентни нива на вибрацията ($a_{hv,eq}$) в ръкохватките, измерени съгласно EN ISO 11806 и ISO 22867, m/s^2		
Оборудван с тримерна глава (оригинална), ляво/дясно	9,2/5,4	6,9/5,7

Забележка 1: Емисиите на шума в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел, в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

Забележка 1: Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB(A).

Забележка 3: Отчетените данни за еквивалентното равнище на вибрацията имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s^2 .

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел 128С (3/8 дясна резба на вала)		
Одобрени при- способления	Тип	Предпазител на риспособлението за рязане, арт. J.
Триммерната г лава	T25 (Ø 2,4-2,7 mm шнур)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Модел 128L (M10 лява резба на вала)		
Одобрени при- способления	Тип	Предпазител на риспособлението за рязане, арт. J.
Триммерната г лава	T25 (Ø 2,4-2,7 mm шнур)	537 33 83-07 / 545 03 09-01
Пластмасови ножове	Tricut 300 mm (Отделните дискове имат сериен номер 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларация за съответствие на ЕС

Име на издаващата организация: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (тел.: +46-36-146500)

Husqvarna AB поема цялата отговорност за платформата(те) на тримери и/или хросторезачки LT28CCHV/LT28CSHV, които представляват модел(и) Husqvarna 128C/128L със серийни номера от 2014 г. и след това. Номерът на платформата и номерът на модела са ясно обозначени като обикновен текст на табелката с данни, заедно с годината с последващи серийни номера.

Предметът на гореспоменатата декларация е в съответствие с изискванията на следните Директиви на Съвета:

2006/42/ЕС "по отношение на машинното оборудване" 17 май 2006 г.

2004/108/ЕС "по отношение на електромагнитната съвместимост" 15 декември 2004 г.

2000/14/ЕС "по отношение на емисиите на шум в околната среда" 08 май 2000 г.

В съответствие с Анекс V, декларираните стойности на шум са посочени в листа с технически данни на ръководството за оператора.

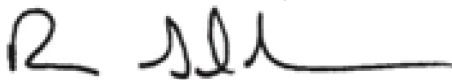
Прилагат се следните стандарти:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

TÜV Rheinland N.A. проведе целенасочено изпитване на типа от името на Husqvarna AB, като предостави AM72140163 – Сертификат за съответствие с директивата на Съвета на ЕО 2006/42/ЕС за машинно оборудване.

Този сертификат е приложен за всички места на производство и страни на произход, както е посочено на продукта.

Подписано от името на: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Director of Engineering (Упълномощен представител и отговарящ за техническата документация)

27-BG

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα πριόνια καθαρισμού, τα θαμνοκοπτικά και τα χορτοκοπτικά μπορεί να είναι επικίνδυνα! Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμη και θάνασιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Διαβάστε προσεκτικά το Εγχειρίδιο Χρήσης και κατανοήστε το περιεχόμενό του πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε:

- Προστατευτικό κράνος στις περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων
- Προστατευτικά ακοής
- Εγκεκριμένα προστατευτικά για τα μάτια

Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής άξονα εξόδου, σ.α.λ.

Προσοχή στα εκτοξευόμενα αντικείμενα και θραύσματα.

Ο χειριστής του μηχανήματος θα πρέπει, κατά τη διάρκεια της εργασίας του, να διασφαλίζει ότι δεν πλησιάζουν άνθρωποι ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα από το μηχάνημα.

Βέλη τα οποία δείχνουν τα όρια για την τοποθέτηση της ελλειψοειδούς χειρολαβής.

Φοράτε πάντοτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.

Χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές και σταθερές αρβύλες.

Χρησιμοποιείτε μόνο μη μεταλλικά, ευκίνητα κοπτικά εξαρτήματα, δηλ. κεφαλή χορτοκοπτικού με κοπτικό κορδόνι.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες CE.



Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους.



Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΚ). Οι εκπομπές του μηχανήματος καθορίζονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία" καθώς και στην πινακίδα του μηχανήματος.



Επίπεδο ηχητικής πίεσης στα 7,5 μέτρα



Χρησιμοποιήστε μόνο βενζίνη αμόλυβδη ή σούπερ και λάδι δίχρονου κινητήρα αναμεμιγμένο σε αναλογία 2% (1:50).



Άλλα σύμβολα/αυτοκόλλητα που υπάρχουν στο μηχάνημα αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Σβήστε τον κινητήρα πιέζοντας παρατεταμένα το διακόπτη σταματήματος στη θέση STOP μέχρι να σβήσει ο κινητήρας. Οι έλεγχοι και/ή η συντήρηση θα πρέπει να διεξάγονται με τον κινητήρα του μηχανήματος σβηστό.



Απαιτείται τακτικός καθαρισμός.



Οπτικός έλεγχος.



Πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντοτε εγκεκριμένα προστατευτικά για τα μάτια.



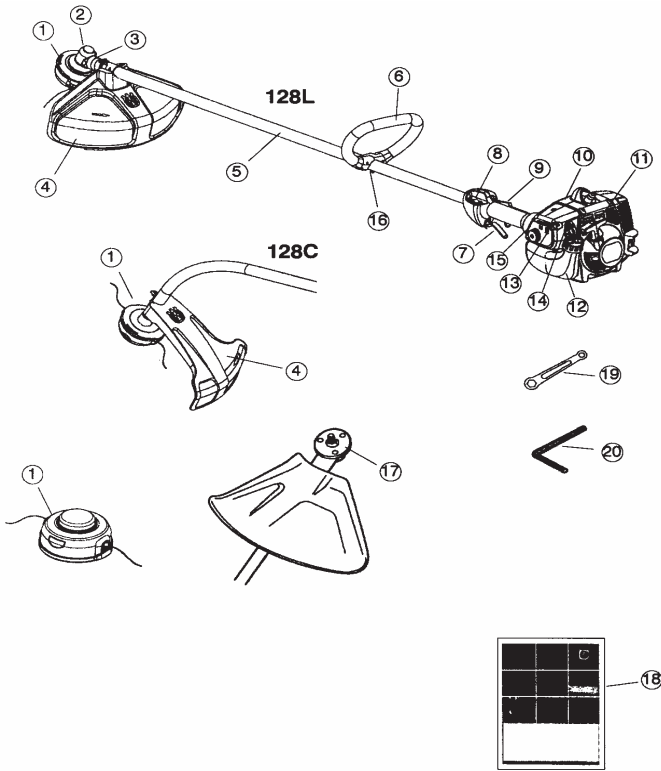
Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα:

Husqvarna AB εφαρμόζει μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης προϊόντων και, ως αποτέλεσμα αυτού, διατηρεί το δικαίωμα να κάνει τροποποιήσεις στο σχεδιασμό και την εμφάνιση των προϊόντων χωρίς προειδοποίηση. Η μακρόχρονη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε μέτρα προστασίας της ακοής σας.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στο σχεδιασμό του μηχανήματος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων και/ή η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ένα πριόνι αθαρισμού, θαμνοκοπτικό ή ροτοκοπτικό το οποίο χρησιμοποιείται με ανθασμένο τρόπο ή απρόσεκτα μπορεί να γίνει ένα επικίνδυνο εργαλείο, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανάσιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων. Γι' αυτό το λόγο, είναι πάρα πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ



Τι είναι τι;

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Κεφαλή χορτοκοπτικού | 11. Λαβή εκκίνησης |
| 2. Τάπα πλήρωσης γράσου | 12. Δοχείο καυσίμου |
| 3. Κωνικός μειωτήρας | 13. Τσοκ |
| 4. Προστατευτικό κοπτικού εξαρτήματος | 14. Φίλτρο αέρα |
| 5. Άξονας | 15. Κάλυμμα φίλτρου αέρα |
| 6. Ελλειψοειδής χειρολαβή | 16. Ρυθμιστικό χειρολαβής |
| 7. Ρυθμιστής γκαζιού | 17. Δίσκος κίνησης |
| 8. Διακόπτης | 18. Εγχειρίδιο χρήσης |
| 9. Ασφάλεια γκαζιού | 19. Κλειδί (Μοντέλο 128C) |
| 10. Κάλυμμα κυλίνδρου | 20. Κλειδί Allen (Μοντέλο 128L) |

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημαντικό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Το μηχάνημα είναι σχεδιασμένο για την κοπή γρασιδιού.
- Τα μοναδικά αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με το συγκεκριμένο κινητήρα είναι τα κοπτικά εξαρτήματα που συνιστούμε στην ενότητα "*Τεχνικά στοιχεία*".
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν είστε κουρασμένος, έχετε καταναλώσει αλκοόλ ή παίρνετε φάρμακα που ίσως επηρεάζουν την όραση, την κρίση ή το συντονισμό σας.
- Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Δείτε τις οδηγίες της ενότητας "*Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός*".
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελέστε τις εργασίες ελέγχου, συντήρησης και σέρβις που περιγράφονται σ' αυτό το εγχειρίδιο. Ορισμένες εργασίες συντήρησης και σέρβις πρέπει να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένους και ειδικευμένους τεχνικούς. Δείτε τις οδηγίες της ενότητας "*Συντήρηση*".
- Όλα τα καλύμματα και τα προστατευτικά πρέπει να είναι τοποθετημένα στο μηχάνημα πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε. Βεβαιωθείτε ότι τα καπάκια των μπουζί και το καλώδιο υψηλής τάσης δεν παρουσιάζουν βλάβες. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Ο χειριστής του μηχανήματος θα πρέπει, κατά τη διάρκεια της εργασίας του, να διασφαλίζει ότι δεν πλησιάζουν άνθρωποι ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα από το μηχάνημα.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το

μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πηδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πηδίο αυτό, υπό ορισμένης συνθήκης, ηνδέχεται να προκαλή παραηβολές ση ηνηργά ή παθητικά ιατρικά ημψυτήματα. Προκημένου να ημιωθή ο κίνδυνος σοβαρού ή

θανατηψόρου τραυματισμού, συνιστούμη στα άτομα μη ιατρικά ημψυτήματα να συμβουλευτούν τον θηράπποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού ημψυτήματος, πριν θέσουν το μηχάνημα ση λειτουργία. Ικού ημψυτήματος, πριν θέσουν το μηχάνημα ση λειτουργία.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μη επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν ή να βρεθούν κοντά στο μηχάνημα. Καθώς το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με επανατατικό διακόπτη στοπ και μπορεί να μπει σε λειτουργία με χαμηλή δύναμη και χαμηλή ταχύτητα στη χειρολαβή εκκίνησης, ακόμη και μικρά παιδιά κάτω από ορισμένες συνθήκες μπορούν να έχουν την απαιτούμενη δύναμη για να βάλουν σε λειτουργία το μηχάνημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκλέσει κίνδυνο για σοβαρό ατομικό τραυματισμό. Γι' αυτό και αφαιρέστε πάντοτε το κάλυμμα του μπουζιού όταν δεν έχετε την επίβλεψη του μηχανήματος. Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ένα πριόνι καθαρισμού, θαμνοκοπτικό ή χορτοκοπτικό το οποίο χρησιμοποιείται με λανθασμένο τρόπο ή απρόσεκτα μπορεί να γίνει ένα επικίνδυνο εργαλείο, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανάσιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων. Γι' αυτό το λόγο, είναι πάρα πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου.

Κατά τη χρήση χορτοκοπτικών, επιβάλλεται η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, εγκεκριμένου από τις αρμόδιες αρχές. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού δεν εκμηδενίζει το ενδεχόμενο ατυχημάτων, παρ' όλα αυτά, μπορεί να μειώσει τη σοβαρότητα ενός τραυματισμού σε

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

περίπτωση ατυχήματος. Για την επιλογή του προστατευτικού εξοπλισμού, ζητήστε τη βοήθεια του αντιπροσώπου σας.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρέστε τα προστατευτικά ακοής αμέσως μόλις σβήσετε τον κινητήρα του μηχανήματος, έτσι ώστε να είστε σε θέση να ακούσετε τυχόν

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΚΟΗΣ

Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται προστατευτικά ακοής τα οποία προσφέρουν επαρκή εξασθένιση των δυνατών θορύβων.



ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ

Τα εκτινασσόμενα θραύσματα κλαδιών ή τα αντικείμενα που εκτοξεύονται από τον περιστρεφόμενο κοπτικό εξοπλισμό μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στα μάτια.



ΑΡΒΥΛΕΣ

Χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές και σταθερές αρβύλες.



ΡΟΥΧΙΣΜΟΣ

Φοράτε ρούχα από ανθεκτικό ύφασμα και αποφύγετε τα ριχτά ρούχα τα οποία μπορεί να "πιαστούν" σε χαμόκλαδα ή κλαδιά. Φοράτε πάντοτε μακριά παντελόνια από ανθεκτικό ύφασμα. Μη φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και μην εργάζεστε ξυπόλητος. Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους.

θορύβους ή προειδοποιητικά σήματα.

ΓΑΝΤΙΑ

Φοράτε γάντια όταν είναι απαραίτητο, π.χ. κατά τη συναρμολόγηση κοπτικού εξοπλισμού.



ΚΟΥΤΙ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ

Οι χειριστές πριονιών καθαρισμού, θαμνοκοπτικών και χορτοκοπτικών θα πρέπει να έχουν μαζί τους ένα κουτί πρώτων βοηθειών.



Εξοπλισμός ασφαλείας του μηχανήματος

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον εξοπλισμό ασφαλείας του μηχανήματος, τη λειτουργία του καθώς και τον τρόπο διεξαγωγής των ελέγχων και της συντήρησης προκειμένου να διασφαλίζεται ότι ο εξοπλισμός ασφαλείας λειτουργεί σωστά. (Για να εντοπίσετε την ακριβή θέση αυτού του εξοπλισμού στο μηχανήμα σας, δείτε την ενότητα "Τι είναι τι.")

Η διάρκεια ζωής της μηχανής μπορεί να μειωθεί ενώ και ο κίνδυνος για ατυχήματα είναι μεγαλύτερος στην περίπτωση που δεν πραγματοποιείται η σωστή συντήρηση της μηχανής καθώς και εάν η επισκευή δε γίνεται με επαγγελματικό τρόπο. Εάν θέλετε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο συνεργείο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όλες οι εργασίες σέρβις και επισκευής στο μηχανήμα απαιτούν ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας του μηχανήματος. Εάν το μηχανήμα δεν πληροί οποιονδήποτε από τους ελέγχους που αναφέρονται στη συνέχεια, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το συνεργείο σέρβις σας. Η αγορά

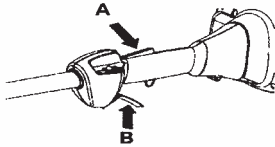
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ενός από τα προϊόντα μας εξασφαλίζει ότι θα σας παρέχουμε υπηρεσίες επισκευής και σέρβις από επαγγελματίες. Εάν το σημείο αγοράς δεν είναι κάποιος από τους αντιπροσώπους σέρβις μας, παρακαλούμε ζητήστε να μάθετε τα στοιχεία του πλησιέστερου συνεργείου σέρβις μας.

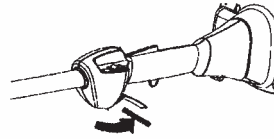
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν ο εξοπλισμός ασφαλείας του παρουσιάζει πρόβλημα. Η συντήρηση του εξοπλισμού ασφαλείας θα πρέπει να διεξάγεται όπως περιγράφεται σ' αυτή την ενότητα. Εάν το μηχάνημά σας δεν πληροί οποιονδήποτε από αυτούς τους ελέγχους, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το συνεργείο σέρβις σας.

Ασφάλεια γκαζιού

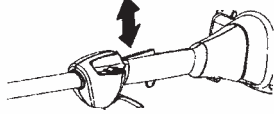
Η ασφάλεια γκαζιού είναι σχεδιασμένη για την αποτροπή μη ηθελημένης σύμπλεξης του γκαζιού. Όταν η ασφάλεια γκαζιού (A) πιέζεται πάνω στη χειρολαβή (= όταν κρατάτε τη χειρολαβή), το γκάζι (B) αποσυμπλέκεται. Όταν αφήνετε τη χειρολαβή, το γκάζι και η ασφάλεια γκαζιού επανέρχονται στις αρχικές θέσεις τους. Αυτό πραγματοποιείται με τη βοήθεια δύο ανεξάρτητων συστημάτων ελατηρίων επαναφοράς. Αυτό σημαίνει ότι το γκάζι ασφαλιζεται αυτόματα στο "ρελαντί" του.



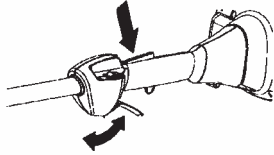
Ελέγξτε ότι το γκάζι είναι ασφαλισμένο στη "θέση ρελαντί" όταν η ασφάλεια γκαζιού βρίσκεται στην αρχική θέση της.



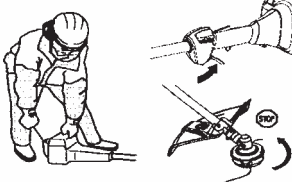
Πιέστε προς τα μέσα στην ασφάλεια γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι επανέρχεται στην αρχική θέση της όταν την αφήσετε.



Διασφαλίστε ότι το γκάζι και η ασφάλεια γκαζιού μετακινούνται εύκολα και ότι τα συστήματα ελατηρίων επαναφοράς τους λειτουργούν σωστά.



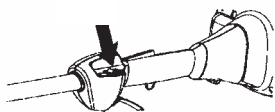
Δείτε την ενότητα "Εκκίνηση". Βάλτε εμπρός το μηχάνημα και δώστε τέρμα γκάζι. Αφήστε το γκάζι και ελέγξτε ότι ο κοπτικός εξοπλισμός σταματά και παραμένει ακινητοποιημένος. Εάν ο κοπτικός εξοπλισμός περιστρέφεται όταν το γκάζι βρίσκεται στο ρελαντί, τότε θα πρέπει να ελεγχθεί η ρύθμιση του ρελαντί του καρμπυρατέρ. Δείτε την ενότητα "Συντήρηση".



Διακόπτης σταματήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σβήνει όταν πιέζετε παρατεταμένα το διακόπτη σταματήματος.

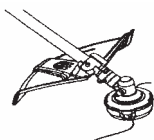
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προστατευτικό κοπτικού εξαρτήματος



Αυτό το προστατευτικό αποσκοπεί στην αποτροπή εκτίναξης αντικειμένων προς το χειριστή καθώς και στην προστασία του χειριστή από ακούσια επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.



Διασφαλίστε ότι το προστατευτικό χορτοκοπτικού δεν παρουσιάζει βλάβες και ρωγμές. Αντικαταστήστε το προστατευτικό σε περίπτωση που έχει εκτεθεί σε ισχυρές κρούσεις ή εμφανίζει ρωγμές.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε το συνιστώμενο προστατευτικό για τον κοπτικό εξοπλισμό που χρησιμοποιείτε. Δείτε την ενότητα "Τεχνικά στοιχεία".

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει ο κοπτικός εξοπλισμός να χρησιμοποιείται χωρίς να υπάρχει τοποθετημένο ένα εγκεκριμένο προστατευτικό.

Δείτε το κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". Εάν στο μηχάνημα τοποθετηθεί ακατάλληλο ή ελαττωματικό προστατευτικό, μπορεί να προκληθεί σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Τα επίπεδα κραδασμών αυξάνονται αν έγινε λανθασμένη περιτύλιξη του κορδονιού ή χρησιμοποιείται λανθασμένο εξάρτημα κοπής. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο Κοπτικός εξοπλισμός.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να καταλήξει σε βλάβες των αιμοφόρων αγγείων ή των νεύρων σε άτομα που υφούνται από κυκλοφορικά προβλήματα. Καταφύγετε σε γιατρό εάν διαπιστώσετε συμπτώματα που μπορούν να οφείλονται σε υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι μούδιασμα, απώλεια αφής, γαργαλισματά, τσιμπήματα, πόνος, απώλεια σωματικής αντοχής, αλλοίωση χρώματος ή υφής της επιδερμίδας. Αυτά τα συμπτώματα εμφανίζονται συνήθως στα δάχτυλα, τις παλάμες και τους καρπούς.

Σιλανσιέ



Το σιλανσιέ είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να εξασφαλίζει το ελάχιστο δυνατό επίπεδο θορύβου καθώς και για να κατευθύνει τα καυσαέρια του κινητήρα μακριά από το χειριστή. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το σιλανσιέ είναι εξοπλισμένο με καταλυτικό μετατροπέα ο οποίος είναι σχεδιασμένος για τη μείωση των βλαβερών καυσαερίων.



Σε χώρες με ζεστό και ξηρό κλίμα, είναι προφανής ο κίνδυνος πυρκαγιάς. Γι' αυτό το λόγο, έχουμε εξοπλίσει ορισμένα σιλανσιέ με δικτυωτό πλέγμα προστασίας από σπινθήρες. Το σιλανσιέ αυτού του μηχανήματος είναι εξοπλισμένο με δικτυωτό πλέγμα προστασίας από σπινθήρες. Το δικτυωτό πλέγμα θα πρέπει να ελέγχεται και, εάν είναι απαραίτητο, να καθαρίζεται από συνεργείο σέρβις. Ένα βουλωμένο δικτυωτό πλέγμα

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

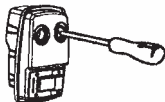
οδηγεί σε υπερθέρμανση του κινητήρα, με επακόλουθο αποτέλεσμα την πρόκληση σοβαρής βλάβης.



Είναι πολύ σημαντική η τήρηση των οδηγιών που αφορούν τους ελέγχους, τη συντήρηση και το σέρβις του σιλανσιέ. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν το σιλανσιέ του παρουσιάζει πρόβλημα



Ελέγχετε τακτικά ότι το σιλανσιέ είναι στερεωμένο.



⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα σιλανσιέ με καταλυτικό μετατροπέα ζεσταίνονται υπερβολικά τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά το σταμάτημα του μηχανήματος. Αυτό ισχύει και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Η επαφή με το σιλανσιέ μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα. Επίσης, προσέξτε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς!

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το εσωτερικό του σιλανσιέ περιέχει χημικά τα οποία ίσως είναι καρκινογόνα. Αποφύγετε την επαφή με αυτά τα στοιχεία σε περίπτωση που το σιλανσιέ παρουσιάζει βλάβη.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Έχετε υπόψη σας ότι τα κάυσαέρια του κινητήρα: περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, το οποίο μπορεί να

προκαλέσει δηλητηρίαση. Γι' αυτό το λόγο, ποτέ μη βάζετε εμπρός ή λειτουργείτε το μηχάνημα σε εσωτερικούς χώρους, είναι πολύ ζεστά και μπορεί να περιέχουν σπινθήρες που είναι πιθανό να προκαλέσουν πυρκαγιά. Ποτέ μη βάζετε εμπρός το μηχάνημα σε εσωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτα (εύκαυστα) υλικά.

Κοπτικός εξοπλισμός

Αυτή η ενότητα περιγράφει πώς, με τη σωστή συντήρηση και χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο τύπο κοπτικού εξοπλισμού, μπορείτε:

- Να επιτύχετε τη μέγιστη ικανότητα καθαρισμού.
- Να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του κοπτικού εξοπλισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο τον κοπτικό και προστατευτικό εξοπλισμό που σας συνιστούμε! Δείτε την ενότητα "Τεχνικά στοιχεία".

Συμβουλευτείτε τις οδηγίες για το εξάρτημα κοπής για το σωστό τρόπο τοποθέτησης του κορδονιού και τη σωστή του διάμετρο.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε με οποιοδήποτε μέρος του κοπτικού εξοπλισμού. Ο κοπτικός εξοπλισμός συνεχίζει να περιστρέφεται ακόμη και αφού αφήσετε το γκάζι. Διασφαλίστε ότι ο κοπτικός εξοπλισμός έχει σταματήσει εντελώς και αφαιρέστε το καλώδιο από το μπουζί πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε με αυτό.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ένα ελαττωματικό κοπτικό εξάρτημα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κεφαλή χορτοκοπτικού ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διασφαλίζετε πάντοτε ότι το κορδόνι του χορτοκοπτικού είναι τυλιγμένο εφαρμοστά και ομοιόμορφα γύρω από το τύμπανο. Διαφορετικά, είναι πιθανό να παρουσιαστούν επιβλαβείς ραδασμοί.

- Σε γενικές μηχανές, τα μικρά μηχανήματα απαιτούν μικρή κεφαλή χορτοκοπτικού και αντίστροφα. Αυτό γίνεται επειδή, κατά την εκμάθηση της χρήσης κορδονιού, ο κινητήρας πρέπει να βγάζει το κορδόνι ακτινικά από την κεφαλή χορτοκοπτικού καθώς και να υπερνικήσει την αντίσταση από το γρασίδι που καθαρίζεται.
- Το μήκος του κορδονιού είναι επίσης σημαντικό. Ένα μεγαλύτερο κορδόνι απαιτεί μεγαλύτερη ισχύ κινητήρα

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κοπτικό εξοπλισμό που σας συνιστούμε! Δείτε την ενότητα "Τεχνικά στοιχεία".



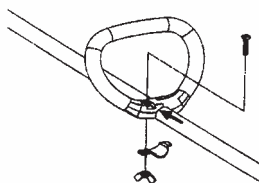
- σε σχέση με ένα μικρότερο κορδόνι της ίδιας διαμέτρου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κόπτης (μαχαίρι), ο οποίος είναι τοποθετημένος στο προστατευτικό χορτοκοπτικού, είναι ανέπαφος. Αυτός χρησιμοποιείται για την κοπή του κορδονιού στο σωστό μήκος.
- Για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής του κορδονιού, μπορείτε να το αφήσετε να μουλιάσει σε νερό για λίγες ημέρες. Με τον τρόπο αυτό, η κλωστή γίνεται πιο ανθεκτική και κρατά περισσότερο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συναρμολογημένη σωστά, όπως παρουσιάζεται σ' αυτό το εγχειρίδιο.

Συναρμολόγηση της ελλειψοειδούς χειρολαβής (τιμονιού)

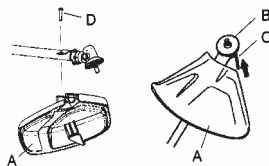
- Τοποθετήστε τη χειρολαβή στον άξονα. Προσέξτε ότι η χειρολαβή πρέπει να στερεωθεί κάτω από τα δύο βέλη που υπάρχουν στον άξονα.



- Τοποθετήστε τη βίδα, το έλασμα ασφάλισης και την πεταλούδα όπως δείχνει το διάγραμμα.
- Σφίξτε την πεταλούδα.

Συναρμολόγηση του προστατευτικού χορτοκοπτικού και της κεφαλής χορτοκοπτικού (128L)

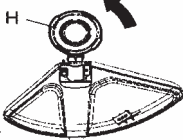
- Τοποθετήστε το κατάλληλο προστατευτικό χορτοκοπτικό (A) που προβλέπεται για χρήση με την κεφαλή χορτοκοπτικού. Αγκιστρώστε το προστατευτικό χορτοκοπτικού/προστατευτικό συνδυασμού στην υποδοχή σύνδεσής του στον άξονα και ασφαλίστε το με το μπουλόνι (D).



- Τοποθετήστε το δίσκο κίνησης (B) στον άξονα εξόδου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Περιστρέψτε τον άξονα μέχρις ότου μία από τις οπές του δίσκου κίνησης ευθυγραμμιστεί με την αντίστοιχη οπή στο περίβλημα του κιβωτίου ταχυτήτων.
- Περάστε το εξαγωνικό κλειδί (C) στην οπή για να ασφαλίσετε τον άξονα.
- Βιδώστε την κεφαλή χορτοκοπτικού (H) αντίθετα από την κατεύθυνση περιστροφής.

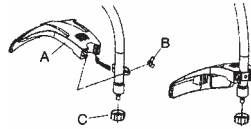


- Για την αποσυναρμολόγηση, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με την αντίστροφη σειρά.

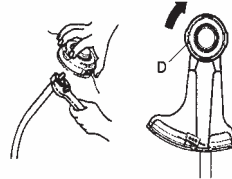
Συναρμολόγηση του προστατευτικού χορτοκοπτικού και της κεφαλής χορτοκοπτικού (128C)

- Τοποθετήστε το κατάλληλο προστατευτικό χορτοκοπτικού (A) ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη κεφαλή χορτοκοπτικού. Αγκιστρώστε το προστατευτικό χορτοκοπτικού/προστατευτικό

συνδυασμού στην υποδοχή σύνδεσής του στον άξονα και ασφαλίστε το με την παξιμάδι (B).



- Τοποθετήστε το καπάκι σκόνης (C) στον άξονα. Το παξιμάδι πρέπει να καλύπτεται πλήρως από το καπάκι σκόνης.
- Συγκρατήστε το καπάκι σκόνης με ένα κλειδί για να εμποδιστεί η περιστροφή του άξονα.
- Βιδώστε την κεφαλή χορτοκοπτικού (D) στον άξονα.



- Για την αποσυναρμολόγηση, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με την αντίστροφη σειρά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Ασφάλεια καυσίμου

Ποτέ μη βάζετε εμπρός το μηχάνημα:

1. Εάν έχετε χύσει καύσιμο επάνω του. Σκουπίστε όλο το χυμένο καύσιμο.
2. Εάν έχετε χύσει καύσιμο επάνω σας ή στα ρούχα σας. Αλλάξτε ρούχα. Αποφεύγετε την επαφή του δέρματος με καύσιμο. Το καύσιμο ερεθίζει το δέρμα και, σε μερικές περιπτώσεις, μπορεί να προκαλέσει ακόμη και αλλοιώσεις του δέρματος.
3. Εάν υπάρχει διαρροή καυσίμου. Πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους για διαρροές από την τάπα καυσίμου και τους σωλήνες τροφοδοσίας καυσίμου.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Η αποθήκευση και η μεταφορά του μηχανήματος και του καυσίμου πρέπει να γίνεται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τυχόν διαρροές ή αναθυμιάσεις να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή ελεύθερες φλόγες, για παράδειγμα, ηλεκτρικά μηχανήματα, ηλεκτροκινητήρες, ηλεκτρικούς διακόπτες/διακόπτες τροφοδοσίας, θερμαντήρες ή παρεμφερείς συσκευές.
- Για την αποθήκευση και τη μεταφορά, πρέπει να χρησιμοποιούνται εγκεκριμένα δοχεία καυσίμου τα οποία είναι ειδικά σχεδιασμένα για τέτοια χρήση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

- Όταν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλες χρονικές περιόδους, το δοχείο καυσίμου πρέπει να αδειάζεται.
Επικοινωνήστε με το τοπικό σας πρατήριο καυσίμων για να μάθετε ποιος είναι ο κατάλληλος τρόπος απόρριψης του καυσίμου που έχει περισσέψει.
- Πριν αποθηκεύσετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε έχει προηγουμένως καθαριστεί και ότι πλήρες σέρβις έχει πραγματοποιηθεί.
- Για να αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, πρέπει πάντοτε να βγάζετε το κάλυμμα του μπουζιού και τη μακροχρόνια αποθήκευση, αν το μηχάνημα δεν είναι υπό την επίβλεψή σας, καθώς και σε όλες τις επισκευές που του γίνονται.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δείξτε μεγάλη προσοχή κατά το χειρισμό του καυσίμου. Έχετε υπ' όψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, εκρήξεων και εισπνοής αναθυμιάσεων.

Μίγμα καυσίμου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με δίχρονο κινητήρα και πρέπει πάντοτε να χρησιμοποιεί ως καύσιμο ένα μίγμα βενζίνης και λαδιού δίχρονων κινητήρων. Είναι σημαντικό η ποσότητα του λαδιού να μετράται με ακρίβεια προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή αναλογία ανάμιξης. Οι μικρές αποκλίσεις της ποσότητας λαδιού από την ενδεδειγμένη έχουν σημαντική επίπτωση στις αναλογίες του καυσίμου μίγματος στην περίπτωση ανάμιξης μικρών ποσοτήτων καυσίμου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι πολύ εύφλεκτα και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές βλάβες κατά την εισπνοή και κατά την επαφή με το δέρμα. Να είστε λοιπόν προσεκτικοί με το χειρισμό του

καυσίμου και να φροντίζετε να υπάρχει καλός εξαερισμός.

Βενζίνη



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντοτε βενζίνη καλής ποιότητας/μίγμα λαδιού (τουλάχιστον 90 οκτανίων).

Χρησιμοποιήστε βενζίνη χαμηλών εκπομπών, γνωστή και σαν αλκυλιωμένη βενζίνη, αν διατίθεται.



- Ο ελάχιστος συνιστώμενος αριθμός οκτανίων είναι 90. Εάν λειτουργήσετε τον κινητήρα με βενζίνη αριθμού οκτανίων μικρότερου από 90, είναι πιθανό να παρουσιαστεί στον κινητήρα το φαινόμενο της κρουστικής ανάφλεξης (τα λεγόμενα "πυράκια"). Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αυξημένη θερμοκρασία του κινητήρα, πράγμα το οποίο μπορεί να επιφέρει σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.
- Για την περίπτωση λειτουργίας σε συνεχείς υψηλές στροφές, συνιστάται η χρήση βενζίνης με μεγαλύτερο αριθμό οκτανίων.

Λάδι δίχρονων κινητήρων

- Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το λάδι δίχρονων κινητήρων της HUSQVARNA το οποίο έχει παρασκευαστεί ειδικά για τους δίχρονους κινητήρες μας.
Αναλογία ανάμιξης 1:50 (2%).
- Εάν το λάδι δίχρονων κινητήρων της HUSQVARNA δεν είναι διαθέσιμο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υψηλής ποιότητας λάδι δίχρονων κινητήρων το οποίο προορίζεται για αερόψυκτους κινητήρες. Για την επιλογή του λαδιού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Αναλογία ανάμιξης: 1:33 (3%).

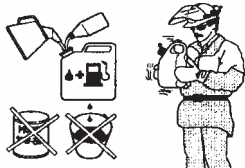
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

- Εάν το λάδι δίχρονων κινητήρων της HUSQVARNA δεν είναι διαθέσιμο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υψηλής ποιότητας λάδι δίχρονων κινητήρων το οποίο προορίζεται για αερόψυκτους κινητήρες. Για την επιλογή του λαδιού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Αναλογία ανάμιξης: 1:33 (3%).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λάδι δίχρονων κινητήρων, το οποίο προορίζεται για υδρόψυκτους εξωτερικούς κινητήρες, το λεγόμενο λάδι εξωτερικών κινητήρων.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λάδι το οποίο προορίζεται για τετράχρονους κινητήρες.

Βενζίνη, λίτρα	Λάδι για δίχρονους κινητήρες, λίτρα 2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Μίγμα

- Αναμιγνύετε πάντοτε τη βενζίνη με το λάδι σε ένα καθαρό δοχείο το οποίο προορίζεται για βενζίνη.
- Αρχίζετε πάντοτε την ανάμιξη γεμίζοντας το δοχείο με το μισό της απαιτούμενης ποσότητας βενζίνης. Στη συνέχεια, προσθέστε ολόκληρη την ποσότητα λαδιού. Αναμίξτε (ανακινήστε) το καύσιμο μίγμα. Συμπληρώστε την υπόλοιπη ποσότητα βενζίνης.
- Αναμίξτε (ανακινήστε) το καύσιμο μίγμα προσεκτικά πριν γεμίσετε το δοχείο καυσίμου του μηχανήματος.



- Μην αναμιγνύετε ποσότητα μεγαλύτερη από την απαιτούμενη για παροχή καυσίμου ενός μήνα το πολύ.
- Εάν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, το δοχείο καυσίμου θα

πρέπει να αδειάσει και να καθαριστεί.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το σιλανσιέ με καταλυτικό μετατροπέα ζεσταίνεται υπερβολικά τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά τη χρήση. Αυτό ισχύει και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ιδιαίτερα κατά το χειρισμό του πριονιού κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή ατμούς.

Ανεφοδιασμός



▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι ακόλουθες προφυλάξεις μειώνουν τον κίνδυνο εκδήλωσης πυρκαγιάς: Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε πηγές θερμότητας πολύ κοντά στο καύσιμο. Μην ανεφοδιάζετε ποτέ το μηχάνημα όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα και να τον αφήσετε να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν τον ανεφοδιασμό. Κατά τον ανεφοδιασμό, ανοίξτε αργά την τάπα καυσίμου έτσι ώστε τυχόν υπερπίεση να εκτονωθεί αργά. Σφίξτε προσεκτικά την τάπα καυσίμου μετά τον ανεφοδιασμό. Μετακινείτε πάντοτε το μηχάνημα από το σημείο ανεφοδιασμού πριν το θέσετε σε λειτουργία.

- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα καυσίμου. Τυχόν ρύπανση του δοχείου με ακαθαρσίες μπορεί να επιφέρει διαταραχές της λειτουργίας.
- Διασφαλίστε ότι το καύσιμο αναμιγνύεται καλά, ανακινώντας το δοχείο ανάμιξης πριν γεμίσετε το δοχείο καυσίμου του μηχανήματος.



ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Έλεγχος πριν από την εκκίνηση

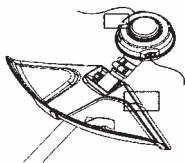


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν βάζετε εμπρός τον κινητήρα με το τσοκ στην κλειστή θέση, ο κοπτικός εξοπλισμός αρχίζει να περιστρέφεται αμέσως.

- Ποτέ μη βάζετε εμπρός το μηχάνημα σε εσωτερικούς χώρους. Έχετε υπ' όψη σας ότι η εισπνοή των καυσαερίων του κινητήρα είναι επικίνδυνη.
- Παρακολουθείτε τον περιβάλλοντα χώρο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος άνθρωποι ή ζώα να έρθουν σε επαφή με τον κοπτικό εξοπλισμό.
- Βάλτε το μηχάνημα κάτω, βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής δεν εμποδίζεται από κλαδιά και πέτρες. Κρατήστε τον κορμό του μηχανήματος στο έδαφος με το αριστερό σας χέρι (**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όχι με το πόδι σας!). Πιάστε γερά τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης με το δεξί σας χέρι.



- Ελέγξτε ότι η κεφαλή και το προστατευτικό χορτοκοπτικού δεν παρουσιάζουν βλάβες ή ρωγμές. Αντικαταστήστε το την κεφαλή ή το προστατευτικό χορτοκοπτικού σε περίπτωση που εκτεθούν σε ισχυρές κρούσεις ή εμφανίζουν ρωγμές.



- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα χωρίς προστατευτικό ή όταν το προστατευτικό παρουσιάζει πρόβλημα.

Εκκίνηση και σταμάτημα

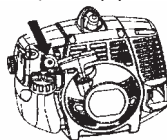


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ολόκληρο το συγκρότημα συμπλέκτη, καλύμματος συμπλέκτη και άξονα πρέπει να έχει τοποθετηθεί πριν την εκκίνηση του μηχανήματος, διαφορετικά μπορεί να λασκάρουν εξαρτήματα και να πέσουν προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό. Μετακινείτε πάντοτε το μηχάνημα μακριά από την περιοχή ανεφοδιασμού πριν το θέσετε σε λειτουργία.

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια. Διασφαλίστε ότι το κοπτικό εξάρτημα δε μπορεί να έρθει σε επαφή με κάποιο αντικείμενο. Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας δεν υπάρχουν άτομα που δεν έχουν σχέση με την εργασία σας, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρού προσωπικού τραυματισμού. Η απόσταση ασφαλείας είναι 15 μέτρα.

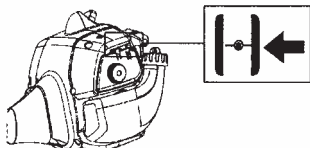
Κρύος κινητήρας

Αντλία προπλήρωσης: Πιέστε την αντλία προπλήρωσης 10 φορές μέχρι η αντλία να αρχίσει να γεμίζει με καύσιμο. Η αντλία προπλήρωσης δεν είναι απαραίτητο να γεμίσει εντελώς.



ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Τσοκ: Μετακινήστε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην κλειστή θέση.



Εκκίνηση

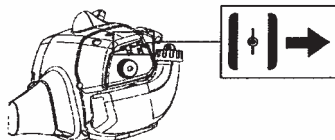
Κρατήστε τον κορμό του μηχανήματος στο έδαφος με το αριστερό σας χέρι (**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όχι με το πόδι σας!).

Πιάστε γερά τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης με το δεξί σας χέρι. **ΜΗΝ πιέσετε το γκάζι.** Τραβήξτε αργά το κορδόνι προς τα έξω μέχρι να αισθανθείτε κάποια αντίσταση (δηλ. μέχρι να "πιάσουν" τα δοντάκια του μηχανισμού εκκίνησης) και, στη συνέχεια, τραβήξτε το κορδόνι γρήγορα και με δύναμη.

Μην τυλίγετε ποτέ το κορδόνι εκκίνησης γύρω από το χέρι σας. Συνεχίστε να τραβάτε το κορδόνι μέχρι ο κινητήρας να αρχίσει να παίρνει εμπρός. Μετακινήστε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην θέση 1/2.

Τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να λειτουργήσει ο κινητήρας.

Μετακινήστε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην ανοικτή θέση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο κινητήρας σβήσει απότομα, επαναφέρετε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην κλειστή θέση και επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τραβήξετε το κορδόνι εκκίνησης εντελώς έξω και μην αφήσετε τη λαβή εκκίνησης όταν το κορδόνι είναι σε πλήρη έκταση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανήμα.

Ζεστός κινητήρας

Όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, μετακινήστε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην θέση 1/2.

Τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να λειτουργήσει ο κινητήρας.

Μετακινήστε το μπλε μοχλό τσοκ κινητήρα στην ανοικτή θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην έρχεται σε επαφή με κανένα μέρος του σώματός σας στην επιφάνεια που φέρει επισήμανση. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει ελκαύματα στο δέρμα ή ηλεκτροπληξία αν ο αναφλεκτήρας είναι ελαττωματικός. χρησιμοποιείτε πάντοτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα μηχανήμα ελαττωματικό αναφλεκτήρα.

Σταμάτημα

Σβήστε τον κινητήρα πιέζοντας παρατεταμένα το διακόπτη σταματήματος στη θέση STOP μέχρι να σβήσει ο κινητήρας.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν βάζετε εμπρός τον κινητήρα με το τσοκ στην κλειστή θέση, ο κοπτικός εξοπλισμός αρχίζει να περιστρέφεται αμέσως.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο διακόπτης στοπ επανέρχεται αυτόματα στη θέση εκκίνησης. Για να αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, πρέπει πάντοτε να βγάζετε το κάλυμμα του μπουξιού κατά τη συναρμολόγηση το έλεγχο ή/και τη συντήρηση.

Γενικές οδηγίες εργασίας ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αυτή η ενότητα ασχολείται με τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για την εργασία με το χορτοκοπτικό. Εάν προκύψει μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουρος για το πώς πρέπει να προχωρήσετε, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή το συνεργείο σέρβις σας. Αποφύγετε κάθε χρήση που θεωρείτε ότι είναι πέραν των ικανοτήτων σας.

Βασικές προφυλάξεις ασφαλείας



1. Παρακολουθείτε τον περιβάλλοντα χώρο:
 - Για να διασφαλίσετε ότι άνθρωποι, ζώα ή άλλα αντικείμενα δε μπορούν να σας επηρεάσουν στον έλεγχο του μηχανήματος.
 - Για να διασφαλίσετε ότι άνθρωποι, ζώα ή άλλα αντικείμενα δεν έρχονται σε επαφή με τον κοπτικό εξοπλισμό ή αντικείμενα που είναι πιθανό να εκτοξευτούν από τον κοπτικό εξοπλισμό.
 - **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν δεν υπάρχει δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε ενδεχόμενη περίπτωση ατυχήματος.
2. Αποφεύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, για παράδειγμα, πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυρούς ανέμους ή δριμύ ψύχος, κλπ. Η εργασία σε κακές καιρικές συνθήκες είναι κοπιαστική ενώ είναι πιθανό να δημιουργηθούν και επικίνδυνες συνθήκες εργασίας, π.χ. ολισθηρές επιφάνειες.
3. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να βαδίσετε και να σταθείτε όρθιος με ασφάλεια. Προσέχετε για τυχόν εμπόδια που μπορεί να μετακινηθούν απροσδόκητα (ρίζες, πέτρες, κλαδιά, λακούβες, χαντάκια, κλπ.). Δείξτε μεγάλη προσοχή όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.



4. Σβήστε τον κινητήρα πριν μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή.
5. Ποτέ μην τοποθετείτε κάτω το μηχάνημα με τον κινητήρα σε λειτουργία παρά μόνο εάν το βλέπετε καλά.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ούτε ο χρήστης του μηχανήματος, ούτε κανένας άλλος δεν θα πρέπει να προσαθήσει να απομακρύνει το κομμένο αντικείμενο όταν λειτουργεί ο κινητήρας ή όταν περιστρέφεται ο κοπτικός εξοπλισμός, κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Σταματήστε τον κινητήρα και τον κοπτικό εξοπλισμό πριν αφαιρέσετε υλικό που έχει τυλιχτεί γύρω από τον άξονα της λάμας, γιατί υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και ένα διάστημα μετά τη χρήση μπορεί ο γωνιακός μηχανισμός μετάδοσης να είναι ζεστός. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων αν τον ακουμπήσετε.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέχετε τα εκτινασσόμενα αντικείμενα. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Μη σκύβετε ποτέ πάνω από το προστατευτικό. Υπάρχει κίνδυνος να εκτοξευθούν πέτρες, σκουπίδια, κλπ. στα μάτια σας προκαλώντας τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό. Κρατήστε σε απόσταση άτομα που δεν έχουν σχέση με την εργασία σας. Παιδιά, ζώα, παρευρισκόμενοι και βοηθοί θα πρέπει να παραμένουν εκτός της ακτίνας ασφαλείας των 15 μέτρων.

Εάν τυχόν πλησιάζει οποιοσδήποτε, σταματήστε αμέσως το μηχάνημα. Ποτε μην στρέψετε το μηχάνημα γύρω σας χωρίς πρώτα να βεβαιωθείτε ότι πίσω σας δεν υπάρχει κανείς εντός της ζώνης ασφαλείας.

Βασικές τεχνικές εργασίας

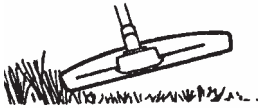
- Μειώνετε πάντοτε τις στροφές του κινητήρα στο ρελαντί μετά την ολοκλήρωση κάθε εργασίας. Η λειτουργία του κινητήρα στο τέρμα γκάζι για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς φορτίο (δηλ. χωρίς αντίσταση, την οποία συναντά ο κινητήρας από τον κοπτικό εξοπλισμό κατά την κοπή χόρτων) μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή βλάβη του κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μερικές φορές είναι πιθανό να "πιαστούν" κλαδιά, γρασίδι ή ξύλο μεταξύ του προστατευτικού και του κοπτικού εξοπλισμού. Σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα όταν καθαρίζετε το μηχάνημα από τέτοια αντικείμενα.

Κοπή γρασιδιού με χρήση της κεφαλής χορτοκοπτικού



- Κρατήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού λίγο πάνω από το έδαφος, υπό γωνία. Η εργασία εκτελείται από το άκρο του κορδονιού. Αφήστε το κορδόνι να εργαστεί με το δικό του ρυθμό. Μην πιέζετε το κορδόνι επάνω στην επιφάνεια που πρέπει να κοπεί.



- Το κορδόνι μπορεί εύκολα να αφαιρέσει γρασίδι και ζιζάνια που υπάρχουν πάνω σε τοίχους,

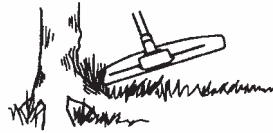
περιφράξεις, δέντρα και παρυφές, ωστόσο, μπορεί να προκαλέσει και ζημιές σε ευαίσθητους φλοιούς δέντρων και θάμνων ή στύλους περιφράξεων.

- Μειώστε τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών σε φυτά μικραίνοντας το κορδόνι 10-12 cm και μειώνοντας τις στροφές του κινητήρα.
- Κατά την κοπή γρασιδιού και τον καθαρισμό, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε λιγότερο από το τέρμα γκάζι προκειμένου το κορδόνι να διαρκεί περισσότερο και οι φθορές στην κεφαλή χορτοκοπτικού να είναι περιορισμένες.

Καθαρισμός



- Με την τεχνική καθαρισμού απομακρύνεται όλη η ανεπιθύμητη βλάστηση. Κρατήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού λίγο πάνω από το έδαφος και υπό γωνία. Αφήστε το άκρο του κορδονιού να "χτυπήσει" το έδαφος γύρω από δέντρα, στύλους, αγάλματα και παρεμφερή αντικείμενα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Η τεχνική αυτή αυξάνει τη φθορά του κορδονιού.

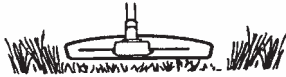


- Το κορδόνι φθείρεται πιο γρήγορα ενώ πρέπει να το τραβάτε προς τα εμπρός πιο συχνά όταν εργάζεστε σε επιφάνειες με πέτρες, τούβλα, μπετόν, μεταλλικές περιφράξεις, κλπ. σε σύγκριση με τις περιπτώσεις που έρχεται σε επαφή με δέντρα και ξύλινες περιφράξεις.

Κοπή γρασιδιού



- Το χορτοκοπτικό είναι ιδανικό για την κοπή γρασιδιού που θα ήταν δύσκολο να φτάσει μια συνηθισμένη μηχανή κουρέματος γκαζόν. Κατά την κοπή, διατηρείτε το καλώδιο παράλληλο με το έδαφος. Αποφεύγετε να πιέζετε την κεφαλή χορτοκοπτικού πάνω στο έδαφος καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει το γκαζόν και να προκαλέσει βλάβες στο εργαλείο.

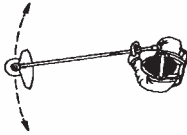


- Μην αφήνετε την κεφαλή χορτοκοπτικού να έρχεται συνεχώς σε επαφή με το έδαφος κατά τη διάρκεια συνήθων εργασιών κοπής. Η συνεχής επαφή μπορεί να προκαλέσει βλάβη και φθορά στην κεφαλή χορτοκοπτικού.

Κοπή με ημικυκλικές κινήσεις ("σάρωση")



- Η κίνηση "ανεμίσηματος" του περιστρεφόμενου κορδονιού μπορεί να αξιοποιηθεί για γρήγορο και εύκολο καθαρισμό. Κρατήστε το κορδόνι έτσι ώστε να είναι παράλληλο και επάνω από την επιφάνεια που θα "σαρωθεί" και μετακινήστε το χορτοκοπτικό από τη μία άκρη στην άλλη.



- Κατά την κοπή και τη "σάρωση", θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το τέρμα

γκάζι προκειμένου να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ούτε ο χρήστης του μηχανήματος, ούτε κανένας άλλος δεν θα πρέπει να προσπαθήσει να απομακρύνει το κομμένο αντικείμενο όταν λειτουργεί ο κινητήρας ή όταν περιστρέφεται ο κοπτικός εξοπλισμός, κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Σταματήστε τον κινητήρα και τον κοπτικό εξοπλισμό πριν αφαιρέσετε υλικό που έχει τυλιχτεί γύρω από τον άξονα της λάμας, γιατί υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και ένα διάστημα μετά τη χρήση μπορεί ο γωνιακός μηχανισμός μετάδοσης να είναι ζεστός. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων αν τον ακουμπήσετε.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέχετε τα εκτινασσόμενα αντικείμενα. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Μη σκύβετε ποτέ πάνω από το προστατευτικό. Υπάρχει κίνδυνος να εκτοξευθούν πέτρες, σκουπίδια, κλπ. στα μάτια σας προκαλώντας τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό. Κρατήστε σε απόσταση άτομα που δεν έχουν σχέση με την εργασία σας. Παιδιά, ζώα, παρευρισκόμενοι και βοηθοί θα πρέπει να παραμένουν εκτός της ακτίνας ασφαλείας των 15 μέτρων. Εάν τυχόν πλησιάσει οποιοσδήποτε, σταματήστε αμέσως το μηχάνημα. Ποτε μην στρέψετε το μηχάνημα γύρω σας χωρίς πρώτα να βεβαιωθείτε ότι πίσω σας δεν υπάρχει κανείς εντός της ζώνης ασφαλείας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο ιδιοκτήτης είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση όλων των απαιτούμενων εργασιών συντήρησης που καθορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Καρμπυρατέρ

Το προϊόν σας Husqvarna έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί βάσει προδιαγραφών οι οποίες περιορίζουν τις επιβλαβείς εκπομπές ρύπων. Όταν η συσκευή σας συμπληρώσει περίοδο λειτουργίας κατά την οποία έχουν καταναλωθεί 8-10 δοχεία καυσίμου, ο κινητήρας θεωρείται "στρωμένος". Για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή σας εξακολουθεί να έχει κορυφαίες επιδόσεις και ότι παράγει την ελάχιστη ποσότητα επιβλαβών εκπομπών μετά το "στρώσιμο" του κινητήρα, ζητήστε από τον εξουσιοδοτημένο σας αντιπρόσωπο σέρβις, ο οποίος έχει στροφόμετρο στη διάθεσή του, να ρυθμίσει το καρμπυρατέρ σας για βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ολόκληρο το κάλυμμα του συμπλέκτη μαζί με τον άξονα πρέπει να έχει τοποθετηθεί πριν την εκκίνηση του μηχανήματος, διαφορετικά ο συμπλέκτης μπορεί να λασκάρει και να πέσει προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό.

Λειτουργία



- Το καρμπυρατέρ ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα μέσω του γκαζιού. Στο καρμπυρατέρ αναμιγνύεται ο αέρας με το καύσιμο.
- Η βίδα T ρυθμίζει τη θέση του γκαζιού ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Περιστρέφοντας τη βίδα δεξιόστροφα, επιτυγχάνεται υψηλότερο ρελαντί ενώ περιστρέφοντας την αριστερόστροφα, επιτυγχάνεται χαμηλότερο ρελαντί.

Βασική ρύθμιση

- Το καρμπυρατέρ ρυθμίζεται στη βασική ρύθμιση κατά τη δοκιμή λειτουργίας στο εργοστάσιο. Η λεπτή ρύθμιση θα πρέπει να εκτελείται από έμπειρο τεχνικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το κοπτικό εξάρτημα περιστραφεί/μετακινηθεί ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί, η βίδα T θα πρέπει να περιστραφεί αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.

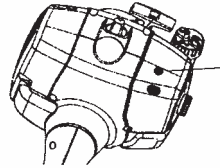
Συνιστώμενο ρελαντί: Δείτε "Τεχνικά στοιχεία".

Συνιστώμενες μέγ. στροφές: Δείτε "Τεχνικά στοιχεία".

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν το ρελαντί δε μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα, επικοινωνήστε με το συνεργείο σέρβις σας. Μη χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα μέχρι να ρυθμιστεί σωστά ή να επισκευαστεί.

Τελική ρύθμιση στροφών ρελαντί T

Ρυθμίστε την ταχύτητα ρελαντί χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης ρελαντί T, αν χρειάζεται επαναρύθμιση. Στρίψτε πρώτα τη βίδα ρύθμισης ρελαντί T δεξιόστροφα μέχρι να αρχίσει το εξάρτημα κοπής να περιστρέφεται. Στρίψτε μετά τη βίδα αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει η περιστροφή του εξαρτήματος κοπής. Η ταχύτητα ρελαντί είναι σωστά ρυθμισμένη όταν ο κινητήρας λειτουργεί ομοίμορφα σε όλες τις θέσεις. Η ταχύτητα ρελαντί θα πρέπει επίσης να είναι χαμηλότερη από την ταχύτητα στην οποία αρχίζει να περιστρέφεται το εξάρτημα κοπής.



Βίδα ρύθμισης ρελαντί T

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

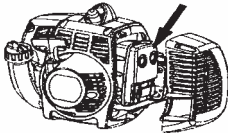
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν το ρελαντί δε μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα, επικοινωνήστε με το συνεργείο σέρβις σας. Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα μέχρι να ρυθμιστεί σωστά ή να επισκευαστεί.

Συσκευή/Ασφάλεια Συντήρησης
Αποσυνδέστε το μπουζί πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, εκτός από ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ.

Σιλανσιέ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σιλανσιέ είναι ξηπλισμένο με καταλυτικό μετατροπέα ο οποίος είναι σχεδιασμένος για τη μείωση των βλαβερών καυσαερίων.



Το σιλανσιέ είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να περιορίζει το επίπεδο θορύβου καθώς και για να κατευθύνει τα καυσαέρια του κινητήρα μακριά από το χειριστή. Τα καυσαέρια είναι πολύ ζεστά και είναι πιθανό να περιέχουν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά σε περίπτωση που εκτιναχθούν πάνω σε ξηρό και εύφλεκτο υλικό.

Τα σιλανσιέ είναι εξοπλισμένα με ειδικό δικτυωτό πλέγμα προστασίας από σπινθήρες. Το δικτυωτό πλέγμα θα πρέπει να ελέγχεται και, εάν είναι απαραίτητο, να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Χρησιμοποιήστε για καλύτερο αποτέλεσμα μια ασαλόβουρτσα. **Εάν το δικτυωτό πλέγμα παρουσιάζει βλάβες, θα πρέπει να αντικαθίσταται.** Ένα βουλωμένο δικτυωτό πλέγμα προκαλεί υπερθέρμανση του κινητήρα, με αποτέλεσμα την πρόκληση βλαβών στον κύλινδρο και το έμβολο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν το σιλανσιέ του παρουσιάζει πρόβλημα ή έχει χαλαρώσει. Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια του σιλανσιέ είναι σφιγμένα καλά.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα σιλανσιέ με καταλυτικό μετατροπέα ζεσταίνονται υπερβολικά κατά τη χρήση και παραμένουν σε αυτή την κατάσταση για λίγη ώρα μετά το σταμάτημα του μηχανήματος. Αυτό ισχύει και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Η επαφή με το σιλανσιέ μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα. Μην ξεχνάτε ότι υπάρχει και κίνδυνος πυρκαγιάς!

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το εσωτερικό του σιλανσιέ περιέχει χημικά τα οποία ίσως είναι καρκινογόνα. Αποφύγετε την επαφή με αυτά τα στοιχεία σε περίπτωση που το σιλανσιέ παρουσιάσει βλάβη.

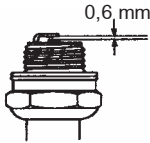
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Έχετε υπόψη σας ότι: Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση. Γι' αυτό το λόγο δεν πρέπει να βάζετε εμπρός ή να λειτουργείτε το μηχάνημα σε εσωτερικούς χώρους ή σε οποιοδήποτε χώρο όπου δεν υπάρχει επαρκής εξαερισμός. Τα καυσαέρια του κινητήρα είναι ζεστά και είναι πιθανό να περιέχουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Ποτέ μη βάζετε εμπρός το μηχάνημα σε εσωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά!

Μπουζί



Η κατάσταση του μπουζί επηρεάζεται από:

- Λανθασμένη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.
 - Ακατάλληλο καύσιμο μίγμα (υπερβολική ποσότητα ή ακατάλληλος τύπος λαδιού).
 - Ακαθαρσίες στο φίλτρο αέρα.
- Αυτοί οι παράγοντες είναι υπεύθυνοι για τη δημιουργία επικαθίσεων στα ηλεκτρόδια του μπουζί, γεγονός το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα λειτουργίας και δυσκολίες κατά την εκκίνηση. Εάν το μηχανήμα παρουσιάζει χαμηλή ισχύ, δυσκολίες στην εκκίνηση ή μη ικανοποιητική λειτουργία στο ρελαντί: ελέγχετε πάντοτε το μπουζί πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια. Εάν το μπουζί είναι λερωμένο, καθαρίστε το και ελέγξτε ότι το διάκενο μεταξύ των ηλεκτροδίων είναι (0,6 mm). Το μπουζί πρέπει να αντικαθίσταται μετά τη συμπλήρωση περίπου ενός μήνα λειτουργίας ή και νωρίτερα εφόσον χρειάζεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε πάντοτε το συνιστώμενο τύπο μπουζί! Η χρήση ακατάλληλου μπουζί μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο έμβολο/κύλινδρο.

Φίλτρο αέρα



Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αφαιρείται η σκόνη και οι ακαθαρσίες προκειμένου να αποφεύγονται:

- Δυσλειτουργίες του καρμπυρατέρ

- Προβλήματα εκκίνησης
- Απώλεια ισχύος κινητήρα
- Ανεπιθύμητες φθορές στα διάφορα μέρη του κινητήρα
- Υπερβολική κατανάλωση καυσίμου

Καθαρίζετε το φίλτρο κάθε 25 ώρες, ή και πιο συχνά, σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει πάρα πολλή σκόνη.

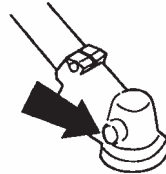
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και βγάλτε το φίλτρο. Καθαρίστε το πλένοντας το σε ζεστή σαπουνάδα. Ξεπλύνετε πολύ καλά. Διασφαλίστε ότι το φίλτρο έχει στεγνώσει πριν το τοποθετήσετε ξανά. Ένα φίλτρο αέρα το οποίο έχει χρησιμοποιηθεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, δε μπορεί να καθαριστεί πλήρως. Επομένως, το φίλτρο πρέπει να αντικαθίσταται με καινούρια σε τακτά χρονικά διαστήματα. **Ένα φίλτρο αέρα που παρουσιάζει βλάβες θα πρέπει πάντοτε να αντικαθίσταται.**

Κωνικός μειωτήρας (γωνιακός μειωτήρας) – (128L)



Ο γωνιακός μειωτήρας είναι γεμισμένος με επαρκή ποσότητα γράσου από το εργοστάσιο. Ωστόσο, πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, θα πρέπει να ελέγχετε ότι ο γωνιακός μειωτήρας είναι γεμισμένος μέχρι τα 3/4 με γράσο. Χρησιμοποιήστε το ειδικό γράσο της HUSQVARNA.



Συνήθως το γράσο δε χρειάζεται αλλαγή εκτός από τις περιπτώσεις που εκτελούνται επισκευές στο μηχανήμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πρόγραμμα συντήρησης

Παρακάτω ακολουθεί ένας κατάλογος για τη συντήρηση που πρέπει να γίνεται στο μηχάνημα. Τα περισσότερα σημεία περιγράφονται στο κεφάλαιο Συντήρηση. Ο χρήστης επιτρέπεται να κάνει μόνο όσες εργασίες και συντήρησης περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Περαιτέρω εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών.

Συτήρηση	Καθημερινή φροντίδα	Εβδομαδιαία φροντίδα	Μηνιαία φροντίδα
Καθαρίστε εξωτερικά το μηχάνημα.	X		
Ελέγξτε ότι η ασφάλια γκαζιού και το γκάζι λειτουργούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφάλιας.	X		
Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά ο διακόπτης διακοπής.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής δεν περιστρέφεται κατά τη λειτουργία ρελαντί.	X		
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Αλλάξτε το αν χρειάζεται.	X		
Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας δεν έχει ζημιά και δεν είναι ραγισμένος. Αντικαταστήστε τον προφυλακτήρα εάν έχει χτυπηθεί ή εάν παρουσιάζει ραγίσματα.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική κεφαλή δεν έχει ζημιές και δεν παρουσιάζει ραγίσματα. Αντικαταστήστε την κοπτική κεφαλή εάν χρειάζεται.	X		
Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.	X		
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου από τον κινητήρα, γραμμές καυσίμου στο ρεζερβουάρ ή στο έδαφος.	X		
Ελέγξτε το μηχανισμό εκκίνησης και το κορδόνι εκκίνησης.		X	
Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του μπουζί. Αφαιρέστε το και ελέγξτε το διάκενο του ηλεκτροδίου. Ρυθμίστε το διάκενο στο 0,6 mm ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι εφοδιασμένο με συμπιεστή.		X	
Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του καρμπυρατέρ και την περιοχή γύρω από αυτό.		X	

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συτήρηση	Καθημερινή φροντίδα	Εβδομαδιαία φροντίδα	Μηνιαία φροντίδα
Ελέγξτε εάν ο γωνιακός μηχανισμός μετάδοσης είναι γεμάτος κατά τα τρία τέταρτα με λιπαντικό. Γεμίστε αν είναι αναγκαίο χρησιμοποιώντας ειδικό γράσο.		X	
Ελέγξτε ότι το φίλτρο καυσίμου δεν είναι βρώμικο και ότι το σωληνάκι καυσίμου δεν έχει ρωγμές ή άλλα ελαττώματα. Αντικαταστήστε τα αν απαιτείται.			X
Ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις επαφές τους.			X
Ελέγχετε αν το κέντρο σύμπλεξης, το ταμπούρο του συμπλέκτη και το ελατήριο σύμπλεξης έχουν φθορές. Αντικαταστήστε τα αν απαιτείται.			X
Αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι εφοδιασμένο με συμπιεστή.			X
Ελέγξτε και καθαρίστε στε σιγαστήρα το δικτυωτό πλέγμα σπινθήρων.			X

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τεχνικά στοιχεία

Κινητήρας

	128C	128L
Χωρητικότητα κυλίνδρου, cm ³	28	28
Διάμετρος κυλίνδρου, mm	35	35
Διαδρομή, mm	28,7	28,7
Ρελαντί, σ.α.λ.	3200-3600	3200-3600
Συνιστώμενες μέγ. στροφές, σ.α.λ.	11000	11000
Στροφές άξονα εξόδου, σ.α.λ.	8000	8000
Μέγ. ισχύς κινητήρα κατά ISO 8893, kW	0,7	0,7
Σιλανσιέ με καταλυτικό μετατροπέα	Ναι	Ναι
Σύστημα ανάφλεξης με ρύθμιση στροφών	Ναι	Ναι

Σύστημα ανάφλεξης

Μπουζί	Champion	Champion
	RCJ-8Y	RCJ-8Y
	0,6	0,6

Διάκενο ηλεκτροδίων, mm

Σύστημα καυσίμου και λίπανσης

Χωρητικότητα δοχείου καυσίμου, lt	0,4	0,4
-----------------------------------	-----	-----

Βάρος

Βάρος χωρίς καύσιμο, εξάρτημα κοπής και προστατευτικό, kg	4,4	4,8
---	-----	-----

Εκπομπές θορύβου

(δείτε σημείωση 1)

Επίπεδο ηχητικής ισχύος, μετρούμενο dB(A)	109	114
---	-----	-----

Επίπεδο ηχητικής ισχύος, εγγύηση LWA, dB(A)	109	114
---	-----	-----

Επίπεδα ήχου

(δείτε σημείωση 2)

Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χρήστη, μετρούμενη κατά EN ISO 11806 και ISO 22868, dB(A)

Εξοπλισμένο με κεφαλή χορτοκοπτικού (αυθεντικό εξάρτημα)	100	100
--	-----	-----

Επίπεδα κραδασμών

(δείτε σημείωση 3)

Αντίστοιχες στάθμες κραδασμών ($a_{hv,eq}$) στις λαβές, μετρημένες σύμφωνα με τα EN ISO 11806 και ISO 22867, m/s²

Εξοπλισμένο με κεφαλή χορτοκοπτικού (αυθεντικό εξάρτημα), αριστερά/δεξιά	4,8/6,4	4,8/6,4
--	---------	---------

Σημείωση 1: Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον μετρούμενες ως ηχητική ισχύς (L_{WA}) σε συμμόρφωση με την οδηγία της ΕΕ 2000/14/ΕΕ. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρημένης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Σημείωση 2: Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου για το μηχάνημα έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB(A).

Σημείωση 3: Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s².

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μοντέλο 128C (άξονας με δεξιόστροφο σπείρωμα 3/8)		
Εγκεκριμένα αξεσουάρ	Τύπος	Προστατευτικό κοπτικού εξαρτήματος, κωδ. ανταλλακτικού
Κεφαλή χορτοκοπτικού	T25 (Ø 2,4-2,7 mm νήμα)	537 33 83-07 / 545 00 60-95

Μοντέλο 128L (άξονας με αριστερόστροφο σπείρωμα M10)		
Εγκεκριμένα αξεσουάρ	Τύπος	Προστατευτικό κοπτικού εξαρτήματος, κωδ. ανταλλακτικού
Κεφαλή χορτοκοπτικού	T25 (Ø 2,4-2,7 mm νήμα)	537 33 83-06 / 545 03 09-01
Πλαστικές λεπίδες	Tricut 300 mm (Οι ξεχωριστές λεπίδες αντιστοιχούν σε αριθμό εξαρτήματος 531 01 77-15)	531 00 38-11 / 545 03 09-01

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Όνομα εκδότη: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Τηλ.: +46-36-146500)

Η Husqvarna AB είναι αποκλειστικά υπεύθυνη για τις πλατφόρμες χορτοκοπτικού ή/και θαμνοκοπτικού LT28CCHV/LT28CSHV που αντιπροσωπεύουν τα μοντέλα Husqvarna 128C/128L με αριθμούς σειράς από το 2014 και μετά. Ο αριθμός πλατφόρμας και ο αριθμός μοντέλου αναγράφονται καθαρά στην πινακίδα τύπου σε συνδυασμό με το έτος και τους επόμενους αριθμούς σειράς.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου:

2006/42/ΕΚ «σχετικά με τις μηχανές» 17 Μαΐου 2006

2004/108/ΕΚ «σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα» 15 Δεκεμβρίου 2004

2000/14/ΕΚ «σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον» 08 Μαΐου 2000

Σύμφωνα με το παράρτημα V, οι δηλωμένες τιμές θορύβου αναγράφονται στο δελτίο τεχνικών δεδομένων του εγχειριδίου χειριστή.

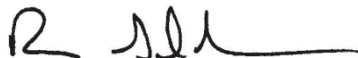
Ισχύουν τα παρακάτω πρότυπα:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

Ο οργανισμός TÜV Rheinland N.A. διεξήγαγε εθελοντική εξέταση για λογαριασμό της Husqvarna AB και εξέδωσε το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης αρ. AM72140163 σύμφωνα με την οδηγία ΕΚ 2006/42/ΕΚ του Συμβουλίου για τις μηχανές.

Αυτό το πιστοποιητικό ισχύει για όλες τις τοποθεσίες κατασκευής και χώρες προέλευσης, όπως αναγράφονται στο προϊόν.

Υπογραφή για λογαριασμό της: Husqvarna AB, Huskvarna, Sweden, 01-01-2014



Ronnie E. Goldman, Διευθυντής Μηχανολογικού Τμήματος (Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

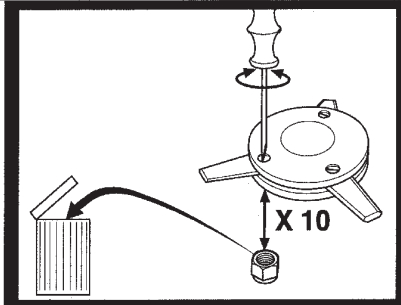
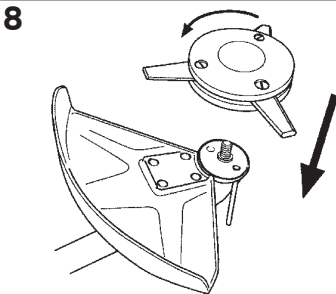
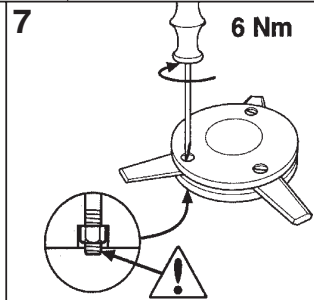
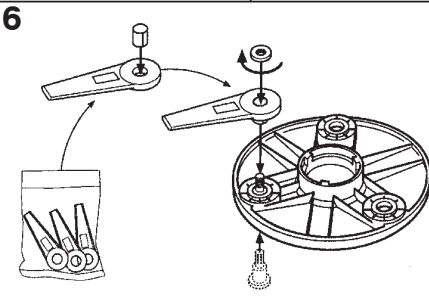
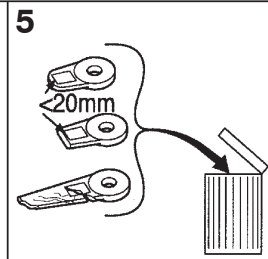
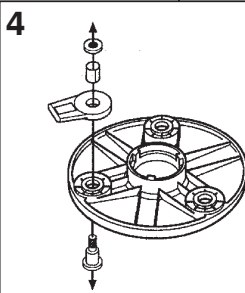
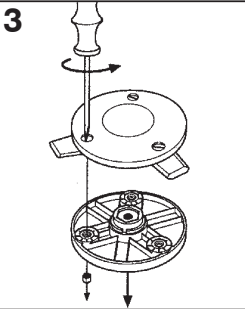
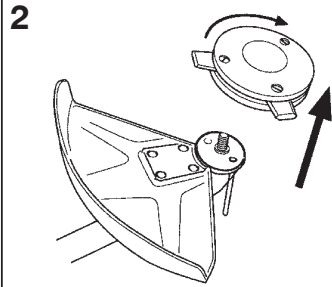
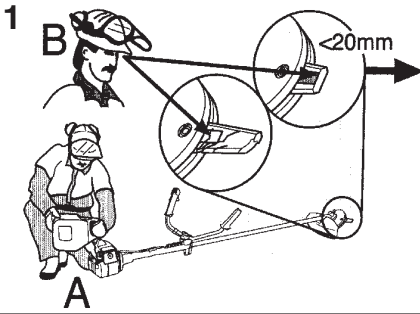
28-EL

Trimmer Head Line Loading Instructions



<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	
<p>6</p>	<p>7</p>	<p>8</p>
<p>9</p>		

Plastic Blades (Tri Cut)



Original Instructions
Bruksanvisning i original
Originale instruktioner
Originale instruksjoner
Alkuperäiset ohjeet
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Originaaljuhend
Instrukcijas oriģinālvalodā

Originalios instrukcijos
Izvirna navodila
Eredeti útmutatás
Instrukcja oryginalna
Původní pokyny
Pôvodné pokyny
Originalne upute
Instrucfliuni iniffliale
Orijinal talimatlar
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Αρχικές οδηγίες

1156740-93

2014-02-07
Rev. 1